Originele handleiding

Documentnummer: 150001258_04_nl
Stand: 14-3-2022

BX201-42

Exact-hakselaar

BiG X 630

Vanaf machinenummer: 1092378

Contactpersonen

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co.KG

Heinrich-Krone-Straße 10

48480 Spelle

Duitsland

Telefoon centrale	+ 49 (0) 59 77/935-0
Telefax centrale	+ 49 (0) 59 77/935-339
Telefax reserveonderdelenmagazijn binnenland	+ 49 (0) 59 77/935-239
Telefax reserveonderdelenmagazijn export	+ 49 (0) 59 77/935-359
Internet	www.landmaschinen.krone.de
	https://mediathek.krone.de/

Gegevens voor aanvragen en bestellingen

Type	
Voertuigidentificatienummer	
Bouwjaar	

Contactgegevens van uw handelaar

1	**Over dit document**	**13**
1.1	Geldigheid	13
1.2	Betekenis van het document	13
1.3	Nabestelling	13
1.4	Andere geldende documenten	13
1.5	Doelgroep van dit document	13
1.6	Zo gebruikt u dit document	14
1.6.1	Lijsten en verwijzingen	14
1.6.2	Richtingsgegevens	14
1.6.3	Het begrip "Machine"	14
1.6.4	Afbeeldingen	14
1.6.5	Omvang van het document	14
1.6.6	Weergavemiddelen	14
1.6.7	Omrekeningstabel	17
2	**Veiligheid**	**18**
2.1	Gebruik volgens bestemming	18
2.2	Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik	18
2.3	Gebruiksduur van de machine	19
2.4	Fundamentele veiligheidsaanwijzingen	19
2.4.1	Belang van de handleiding	19
2.4.2	Kwalificatie van het bedieningspersoneel	20
2.4.3	Kwalificatie van het vakpersoneel	20
2.4.4	Kinderen in gevaar	20
2.4.5	Machine aankoppelen	21
2.4.6	Constructieve wijzigingen aan de machine	21
2.4.7	Extra uitrustingen en reserveonderdelen	21
2.4.8	Werkplekken aan de machine	21
2.4.9	Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand	22
2.4.10	Gevarenzones	23
2.4.11	Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden	25
2.4.12	Persoonlijke beschermingsmiddelen	26
2.4.13	Veiligheidsaanduidingen aan de machine	26
2.4.14	Verkeersveiligheid	26
2.4.15	Machine veilig parkeren	28
2.4.16	Bedrijfsstoffen	28
2.4.17	Chemicaliën	29
2.4.18	Gevaren door de gebruiksomgeving	29
2.4.19	Gevarenbronnen aan de machine	31
2.4.20	Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: op- en afstappen	32
2.4.21	Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine	33
2.4.22	Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: accu's controleren en laden	34
2.4.23	Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden	34
2.4.24	Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen	35
2.5	Veiligheidsroutines	35
2.5.1	Machine stopzetten en beveiligen	35
2.5.2	Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken	36
2.5.3	Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren	36
2.5.4	Actortest uitvoeren	37
2.6	Veiligheidsstickers aan de machine	37
2.7	Aanwijzingsstickers op de machine	57
2.8	Veiligheidsuitrusting	65
2.8.1	SMV-markeringspaneel	67
2.8.2	Brandblusser	67
3	**Gegevensopslag**	**69**
4	**Machinebeschrijving**	**70**
4.1	Machineoverzicht	70
4.1.1	Inhoud van het opbergvak	71
4.2	Markering	72
4.3	Verlichting	73

4.3.1 Verlichting voor rijden op de weg ... 73
4.3.2 Werkverlichting ... 74
4.3.3 Onderhoudsverlichting ... 75
4.4 Functiebeschrijving oogstgoed hakselen ... 76

5 Technische gegevens ... 78

5.1 Afmetingen* ... 78
5.2 Gewichten ... 78
5.3 Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg) ... 78
5.4 Motorgegevens ... 79
5.5 Rijaandrijving ... 79
5.6 Elektrische installatie ... 79
5.7 Luchtgeluidsemissie ... 79
5.8 Omgevingstemperatuur ... 79
5.9 Trillingswaarden ... 80
5.10 Aanhangerkoppeling ... 80
5.11 Voeding voor voorzetwerktuigen – vermogen ... 80
5.12 Voeding voor voorzetwerktuigen – hydrauliek ... 80
5.13 Voeding voor voorzetwerktuigen – elektrisch systeem ... 80
5.14 Bedrijfsstoffen ... 80
5.14.1 Oliën ... 81
5.14.2 Smeervetten ... 83
5.14.3 Koelmiddel ... 83
5.14.4 Koudemiddel (airco) ... 83
5.14.5 Brandstof/ureum ... 84
5.15 Banden ... 84
5.16 Totaalgewichten en aslasten ... 85
5.17 Goedgekeurd voorzetwerktuig ... 88

6 Bedienings- en weergave-elementen ... 90

6.1 Overzicht van de bedieningselementen ... 90
6.2 Deuren en ramen van de cabine openen ... 90
6.3 Bedienings- en weergave-elementen op de stuurkolom ... 93
6.3.1 Stuurkolomschakelaar ... 93
6.3.1.1 Bedien de claxon ... 93
6.3.1.2 Richtingaanwijzer in-/uitschakelen ... 94
6.3.1.3 Parkeerlicht/dimlicht in-/uitschakelen ... 95
6.3.1.4 Groot licht in-/uitschakelen ... 96
6.3.1.5 Lichtclaxon bedienen ... 96
6.3.1.6 Ruitenwisser voorruit in-/uitschakelen ... 96
6.3.2 Controle- en waarschuwingslampjes ... 97
6.3.3 Waarschuwingsknipperlicht aan/uit ... 98
6.4 Bedrijfsrem bedienen ... 98
6.5 Reminstallatie aanhanger bedienen (bij uitvoering "Reminstalaltie aanhanger") ... 99
6.6 Voettoetsen bedienen (bij uitvoering "Voettoetsen cabine") ... 100
6.7 Spegelverstelling ... 100
6.8 Toetsenveld ruitenwisser en zwaailicht ... 101
6.9 Verlichting bij trap cabine en trap rechts ... 102
6.10 Interieurverlichting ... 103
6.11 Bedieningselementen aan rijhendel ... 103
6.12 Bedienings- en weergave-elementen op het toetsenveld ... 107
6.13 Bedrijfsmodi-keuzeschakelaar ... 109
6.14 Snelstopschakelaar ... 110
6.15 Navigatiemodule ... 111
6.16 Contactslot ... 112
6.17 Extra toetsenveld ... 113
6.18 Contactdozen ... 114
6.18.1 Sigarettenaansteker 12 volt ... 114
6.18.2 Contactdoos 12 V/contactdoos 24 V ... 115
6.18.3 Diagnosecontactdozen ... 115
6.18.4 In-cab-contactdoos ... 116
6.18.5 USB-aansluiting ... 116

6.19 Slijpbedieningseenheid ... 116
6.20 Snelstopschakelaar slijpbedieningseenheid ... 118
6.21 Zijkappen en achterkap openen en sluiten ... 119

7 Eerste inbedrijfstelling ... 120

7.1 Checklist voor de eerste inbedrijfstelling ... 120
7.2 Waarschuwingsborden in bedrijfsstand monteren ... 121
7.3 Brandblusser monteren ... 121
7.4 Kenteken monteren ... 122

8 Inbedrijfstelling ... 123

8.1 Controles voor inbedrijfstelling ... 123
8.2 Bestuurdersplaats instellen ... 124
8.2.1 Lucht-comfort-stoel ... 124
8.2.1.1 Lucht-comfort-stoel bedienen (bij uitvoering "Standaard") ... 125
8.2.1.2 Lucht-comfort-stoel bedienen (bij uitvoering "ACTIVO") ... 128
8.2.1.3 Bestuurdersstoel draaien (bij uitvoering "Draaistoeladapter") ... 131
8.2.2 Verstelling van de stuurkolom ... 132
8.2.3 Terminal instellen ... 133
8.2.4 Monitor voor camerabewaking ... 134
8.2.5 Zonnescherm ... 135
8.2.6 Verstelbare luchtsproeiers ... 136
8.2.7 Achteruitkijkspiegel ... 136
8.3 Algemeen ... 136
8.3.1 Instructeursstoel ... 136
8.3.2 Koelbox (bij uitvoering "Geïsoleerde thermobox") ... 137
8.3.3 Lade voor verbandtrommel en handleiding ... 137

9 Inbedrijfstelling – Grasmodus/directe snij-inrichting ... 138

9.1 Corn-conditioner uitbouwen ... 139
9.2 Graskanaal inbouwen ... 143
9.3 Luchtinlaat instellen ... 144
9.4 Ronde borstels van de zeeftrommel verwijderen ... 145
9.5 Hydrauliek hefmechanisme instellen ... 145
9.6 Korrelopvangplaat demonteren ... 146
9.7 Der verlenging van de uitwerpboog demonteren ... 147
9.8 Camera in de positie grasmodus monteren (bij uitvoering "Overslagautomaat") ... 149
9.9 Camera in de positie maïsmodus demonteren (bij uitvoering "Overslagautomaat") ... 150
9.10 Achtergewicht demonteren ... 151
9.11 Maïslieskam uitbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam") ... 153
9.11.1 Onderhoudsklep en geleidingsplaat demonteren ... 153
9.11.2 Meshouder en maïslieskam demonteren ... 155
9.11.3 Slijtplaat demonteren ... 156
9.11.4 De slijtplaat (zonder venster) en geleidingsplaat monteren ... 156
9.11.5 Onderhoudsklep overdrachtschacht monteren ... 157
9.12 Extra as demonteren ... 157

10 Inbedrijfstelling – Maïsmodus ... 165

10.1 Graskanaal uitbouwen ... 166
10.2 Corn-conditioner inbouwen ... 167
10.3 Luchtinlaat instellen ... 171
10.4 Ronde borstels tegen de zeeftrommel duwen ... 172
10.5 Hydrauliek hefmechanisme instellen ... 173
10.6 Korrelopvangplaat monteren ... 173
10.7 Uitwerpboogverlengstuk monteren ... 174
10.8 Camera in de positie maïsmodus monteren (bij uitvoering "Overslagautomaat") ... 179
10.9 Camera in de positie grasmodus demonteren (bij uitvoering "Overslagautomaat") ... 181
10.10 Achtergewicht monteren ... 181
10.11 Maïslieskam inbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam") ... 184
10.11.1 Onderhoudsklep overdrachtschacht en slijtplaat demonteren ... 184
10.11.2 Slijtplaat monteren ... 186
10.11.3 Maïslieskam monteren ... 187

10.11.4 Meshouder monteren ... 188
10.11.5 Onderhoudsklep overdrachtschacht en geleidingsplaat monteren ... 190
10.12 Extra as monteren ... 191

11 Inbedrijfstelling – Gras-/maïsmodus voor de overgangstijd ... 201

12 Inbedrijfstelling – EasyFlow monteren en demonteren ... 205

12.1 EasyFlow monteren ... 206
12.1.1 Invoer voorbereiden ... 206
12.1.2 EasyFlow vastkoppelen ... 207
12.1.3 Hydraulische slangen vastkoppelen ... 209
12.1.4 Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen ... 210
12.2 EasyFlow demonteren ... 210
12.3 EasyFlow neerzetten ... 212

13 Inbedrijfstelling – XCollect monteren en demonteren ... 213

13.1 XCollect monteren ... 214
13.1.1 Invoer voorbereiden ... 214
13.1.2 XCollect vastkoppelen ... 215
13.1.3 Hydraulische slangen vastkoppelen ... 217
13.1.4 Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen ... 218
13.1.5 Extra as in het terminal vrijgeven ... 219
13.2 XCollect demonteren ... 219
13.3 XCollect neerzetten ... 222

14 Inbedrijfstelling – EasyCollect monteren en demonteren ... 223

14.1 EasyCollect monteren ... 224
14.1.1 Invoer voorbereiden ... 224
14.1.2 EasyCollect vastkoppelen ... 225
14.1.3 Hydraulische slangen vastkoppelen ... 227
14.1.4 Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen ... 228
14.2 EasyCollect demonteren ... 229
14.3 EasyCollect neerzetten ... 232

15 Inbedrijfstelling – XDisc monteren en demonteren ... 233

15.1 XDisc monteren ... 234
15.1.1 Invoer voorbereiden ... 234
15.1.2 XDisc vastkoppelen ... 235
15.1.3 Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen ... 237
15.2 XDisc demonteren ... 237
15.3 XDisc neerzetten ... 239

16 Rijden en transport ... 240

16.1 De machine voorbereiden voor het rijden op de weg ... 240
16.1.1 Transportstand ... 241
16.1.2 Voorzetwerktuig in de transportstand zetten ... 242
16.1.3 Invoer in de transportstand zetten ... 244
16.1.4 Uitwerpboog in de transportstand zwenken ... 244
16.1.5 Afsluitkraan extra onderstel op XCollect openen ... 245
16.2 Motor starten ... 245
16.2.1 Controle- en waarschuwingslampjes in acht nemen ... 248
16.3 Hoe te handelen na afslaan van de motor ... 248
16.4 Machine starten ... 249
16.4.1 Versnellingsgedrag instellen ... 249
16.4.2 Aanwijzingen voor het rijden van de machine ... 250
16.4.3 Vooruit rijden en stoppen ... 250
16.4.3.1 Snelheidsregeling ... 251
16.4.4 Achteruit rijden en stoppen ... 252
16.5 De machine stoppen ... 253
16.5.1 Machine met de rijhendel stoppen ... 253
16.5.2 Machine met de bedrijfsrem stoppen ... 255
16.6 Rempedalen koppelen (bij uitvoering "Reminstallatie aanhanger") ... 255
16.7 Parkeerrem bedienen ... 256

16.8 Motor uitzetten ... 258
16.9 Wielwiggen aanbrengen ... 258
16.10 Accuhoofdschakelaar ... 259
16.11 Machine parkeren ... 260
16.12 Machine slepen ... 260
16.12.1 Vastzetrem handmatig losmaken ... 262
16.13 De machine voorbereiden voor het transport ... 263
16.13.1 Machine vastsjorren ... 264
16.13.2 Wielen van de machine demonteren ... 264

17 Bediening ... 265

17.1 Hefmechanisme omhoog en omlaag brengen ... 266
17.2 Pendelbuis horizontaal uitrichten ... 266
17.3 Vergrendeling voorzetwerktuig ontgrendelen ... 267
17.4 Gebruik met aanhanger ... 268
17.4.1 Aanhanger vastkoppelen ... 269
17.4.2 Aanhanger afkoppelen ... 271
17.5 Extra assen ... 272
17.5.1 Bedrijfsmodus Maïs ... 272
17.5.2 Bedrijfsmodus Gras ... 273
17.5.3 Bedrijfsmodus XDisc ... 273
17.6 Inkuilmiddelinstallatie ... 273
17.6.1 Interne inkuilmiddelinstallatie grove dosering (bij uitvoering "Geregelde inkuilmiddelinstallatie") ... 274
17.6.2 Interne inkuilmiddelinstallatie fijne dosering (bij uitvoering "Geregelde inkuilmiddelinstallatie fijne dosering") ... 279
17.6.3 Extra inkuilmiddelinstallatie aansluiten (bij uitvoering "Externe inkuilmiddelinstallatie") ... 285
17.7 Werken op het veld bij helling ... 286
17.8 Snel van rijrichting wisselen (snelle omkering) ... 286
17.9 Invoer/voorzetwerktuig bedienen ... 287
17.10 Regeling hefmechanisme ... 289
17.11 Uitwerpboog instellen ... 292
17.12 Worpbreedte verstellen ... 293
17.13 TractionControl/aandrijfslipregeling ... 294
17.14 Automatisch stuursysteem ... 294
17.15 Haksellengte instellen ... 297
17.16 Metaaldetectie ... 298
17.17 RockProtect ... 299
17.18 ConstantPower ... 300
17.19 Motortoerental management ... 301
17.20 AutoScan ... 302
17.21 CropControl ... 303
17.22 PowerSplit ... 304
17.23 Sensorica ingrediënten ... 306
17.24 VariQuick elektrisch bedienen ... 308
17.25 VariLOC snijlengteaandrijving bedienen ... 309
17.25.1 VariLOC-snijlengte-aandrijving schakelen ... 311
17.25.2 VariLOC-snijlengte-aandrijving instellingen in het terminal ... 312
17.26 Overslagautomaat bedienen ... 315
17.26.1 Statusindicatie cameramonitor ... 315
17.26.2 Overslagautomaat activeren/deactiveren ... 317
17.26.3 Vulstrategie selecteren ... 318
17.26.4 Dwarsverschuiving van het doelpunt ... 319
17.27 Vuilafscherming bedienen ... 319

18 Terminal ... 321

18.1 Opbouw van het terminal ... 321
18.2 Beschrijving display ... 322
18.3 Mogelijke terminals ... 322
18.4 Invoerscherm ... 323
18.5 Selectiescherm ... 324

19	**Terminal – machinefuncties**	**326**
19.1	Statusregel	327
19.2	Weergave van storingen in het veld storingswaarschuwingen	333
19.2.1	Waarschuwingslampjes – Vulniveau ureumtank	334
19.2.2	Waarschuwingslampen – Ureumkwaliteit	335
19.2.3	Waarschuwingslampen - Fout of manipulatie aan de ureuminstallatie	336
19.2.4	Waarschuwingslampjes – laadtoestand dieselpartikelfilter	338
19.3	Toetsen in de titelbalk	340
19.3.1	Menu "Tellers"	340
19.3.2	Menu "Storing"	350
19.3.3	Hoofdmenu	354
19.4	Directe invoer "Werken op het veld"	354
19.4.1	Werkbreedte of aantal rijen tijdelijk wijzigen	355
19.4.2	Toerental van het voorzetwerktuig wijzigen	356
19.4.3	Haksellengte wijzigen	356
19.4.4	Vooringestelde waarde regeling hefmechanisme wijzigen	357
19.4.5	Walsafstand corn-conditioner wijzigen	357
19.5	Infogedeelte	358
19.6	Weergavevak motor- en rijgegevens	358
19.7	Weergave van storingen in het weergavegedeelte "Motor- en rijgegevens"	362
19.8	Indicatielampjes rijaandrijving	362
20	**Terminal – menu's**	**365**
20.1	Menustructuur	365
20.2	Menuniveau oproepen	375
20.3	In menu's navigeren	376
20.3.1	Parameter wijzigen/opslaan	376
20.4	Menu "Diagnose" toelichting	377
20.5	Menu "Machine"	379
20.5.1	Menu "Elektronica"	381
20.5.1.1	Menu "E-Solutions"	381
20.5.1.2	Menu "Telemetrie"	381
20.5.1.3	Menu "Actieve fouten"	383
20.5.1.4	Menu "Storingsverloop"	384
20.5.1.5	Menu "Overzicht besturingsapparaten"	385
20.5.1.6	Menu "Besturingsapparaten-versies"	387
20.5.1.7	Menu "Informatie"	388
20.5.2	Menu "Camerasystemen"	389
20.5.3	Menu "Verlichting"	389
20.6	Menu "Cabine"	391
20.6.1	Menu "Terminal"	393
20.6.2	Menu "Armleuning"	394
20.6.3	Menu "Rijhendel"	395
20.6.4	Menu "Achtergrondverlichting"	397
20.6.5	Menu "Versies stuurapparaten"	397
20.6.6	Menu „Printer“	398
20.6.7	Menu "Airconditioning"	399
20.6.8	Menu „Ruitenwisser"	401
20.6.9	Menu "Spiegelverwarming"	401
20.6.10	Menu "Voettoetsen"	402
20.7	Menu "Smering"	403
20.7.1	Menu "Centrale smering"	404
20.7.2	Menu "Tussenaandrijving"	405
20.8	Menu "Gewasstroom"	405
20.8.1	Menu "Voorzetwerktuig"	409
20.8.2	Menu "Transmissie voorzetwerktuig"	410
20.8.3	Menu "AutoScan"	410
20.8.4	Menu "Invoer"	411
20.8.5	Menu "Herkenning van vreemde deeltjes"	412
20.8.6	Menu "Hefmechanisme"	413
20.8.7	Menu "Slijpinrichting en tegensnijkant"	414

20.8.8 Menu "Hoofdkoppeling" ... 416
20.8.9 Menu "Corn-conditioner" ... 418
20.8.10 Menu "Worpversneller" ... 420
20.8.11 Menu "Sensoringrediënten" ... 421
20.8.12 Menu "CropControl" ... 422
20.8.13 Menu "Inkuilmiddelinstallaties" ... 424
20.8.13.1 Menu "Externe inkuilmiddelinstallatie" ... 424
20.8.13.2 Menu "Inkuilmiddelinstallatie fijne dosering" ... 424
20.8.13.3 Menu "Inkuilmiddelinstallatie grove dosering" ... 425
20.9 Menu "Uitwerpboog" ... 426
20.9.1 Menu "Uitwerpboog" ... 427
20.9.2 Menu "Overslagautomaat" ... 429
20.10 Menu "Motor" ... 430
20.10.1 Menu "Dieselmotor" ... 431
20.10.2 Menu "ConstantPower" ... 432
20.10.3 Menu "Persluchtreiniging" ... 433
20.11 Menu "Hydrauliek" ... 434
20.11.1 Menu "Vergrendeling voorzetwerktuig" ... 435
20.11.2 Menu "Arbeidshydrauliek" ... 435
20.11.3 Menu "Extra hydraulisch systeem" ... 436
20.12 Menu "Rijfuncties" ... 436
20.12.1 Menu "Automatisch stuursysteem" ... 438
20.12.2 Menu "Rijaandrijving" ... 438
20.12.3 Menu "Extra as" ... 439
20.12.4 Menu "Achteras" ... 440
20.12.5 Menu "Aanhangerrem" ... 441
20.13 Menu "Seizoeninstellingen" ... 442
20.14 Menu "Gebruikersniveau" ... 443

21 Instellingen ... 444

21.1 Gewasinvoer optimaliseren ... 444
21.2 Werpcapaciteit van de machine optimaliseren ... 445
21.2.1 Overstek van de hakselmessen instellen ... 445
21.2.2 Trommelbodem instellen ... 446
21.2.3 Achterwand worpversneller instellen ... 448
21.3 Geleidingsplaat op corn-conditioner instellen ... 453

22 Onderhoud - algemeen ... 454

22.1 Onderhoudstabel ... 455
22.1.1 Onderhoud – voor het seizoen ... 455
22.1.2 Onderhoud – na ieder seizoen ... 456
22.1.3 Onderhoud - eenmalig na 1 uur ... 458
22.1.4 Onderhoud - eenmalig na 4 uur ... 458
22.1.5 Onderhoud - eenmalig na 10 uur ... 458
22.1.6 Onderhoud – 6x na telkens 10 uur ... 458
22.1.7 Onderhoud - eenmalig na 50 uur ... 458
22.1.8 Onderhoud - eenmalig na 200 uur ... 459
22.1.9 Onderhoud – eenmalig na 1.000 km ... 459
22.1.10 Onderhoud - om de 10 uur, minstens dagelijks ... 459
22.1.11 Onderhoud – wekelijks ... 461
22.1.12 Onderhoud – om de 30 uur ... 461
22.1.13 Onderhoud - om de 50 uur ... 461
22.1.14 Onderhoud - om de 100 uur ... 462
22.1.15 Onderhoud - om de 250 uur ... 462
22.1.16 Onderhoud - om de 500 uur ... 463
22.1.17 Onderhoud – om de 750 uur, minstens om de 2 jaar ... 464
22.1.18 Onderhoud - elke 1.000 uur, ten minste na het seizoen ... 464
22.1.19 Onderhoud – om de 3.000 uur ... 465
22.1.20 Onderhoud - om de 3 jaar ... 465
22.1.21 Onderhoud - naar behoefte ... 465
22.2 Aandraaimomenten ... 466
22.3 Machine reinigen ... 470

22.4 Persluchtaansluitingen reinigen met perslucht ... 471

23 Onderhoud - motor ... 473

23.1 Motor overzicht ... 474
23.2 Vuilaanslag in motorruimte ... 474
23.2.1 Motorruimte met perslucht reinigen ... 475
23.3 Motoroliepeil ... 475
23.3.1 Motoroliepeil controleren ... 476
23.3.2 Motorolie bijvullen ... 476
23.4 Brandstofvoorfilter/waterafscheider ... 477
23.4.1 Brandstof-filterelement vervangen ... 477
23.4.2 Kijkglas brandstofvoorfilter reinigen ... 478
23.4.3 Condenswater aftappen bij brandstofvoorfilter ... 478
23.5 Ureum-filterinzetstukken vervangen ... 479
23.6 Terugslagklep op de ureum-pompmodule reinigen ... 481
23.7 Brandstof tanken ... 483
23.8 Ureumoplossing tanken ... 484
23.9 Brandstoffilter ontluchten ... 485
23.10 Motorkoelmiddel ... 486
23.11 Motorkoelmiddelpeil controleren ... 487
23.12 Motorleidingen controleren ... 488
23.12.1 Leidingen van de airco- en verwarmingsinstallatie controleren ... 488
23.12.2 Buizenstelssel van het motorkoelsysteem controleren ... 489
23.12.3 Leidingen van de luchtaanzuiging en laadlucht controleren ... 489
23.12.4 Brandstofleidingen controleren ... 490
23.13 Luchtfilter reinigen ... 490
23.14 Veiligheidspatroon vervangen ... 491
23.15 Dieselmotor stopzetten ... 492

24 Onderhoud – persluchtinstallatie ... 493

24.1 Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir ... 493
24.2 Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen ... 494

25 Onderhoud - Basismachine ... 495

25.1 Ruitenwasinstallatie controleren/bijvullen ... 495
25.2 Onderhoud - airconditioning en verwarming ... 496
25.2.1 Componenten van de airco ... 496
25.2.2 Visuele controle op verzamelaar/droger uitvoeren ... 497
25.2.3 Toestand en vulhoeveelheid koudemiddel controleren ... 497
25.2.4 Buitenluchtfilter vervangen/reinigen ... 498
25.2.5 Circulatieluchtfilter vervangen/reinigen ... 499
25.3 Koeler en koelerruimte reinigen ... 499
25.4 Koelmiddel aftappen ... 500
25.5 Onderhoud onderstel ... 501
25.5.1 Bevestiging stuurcilinder controleren ... 501
25.5.2 Bevestiging spoorstang controleren ... 501
25.5.3 Naafdeksel van de achteras controleren, bij uitvoering voorwielaandrijving ... 502
25.5.4 Naaflager van de achteras controleren, bij uitvoering voorwielaandrijving ... 502
25.5.5 Bevestiging wielnaafaandrijving controleren ... 503
25.6 Rem (Bosch) onderhoud ... 504
25.7 Onderhoud riemenaandrijvingen ... 505
25.7.1 Krachtband controleren ... 506
25.7.2 Riemschijf controleren ... 507
25.8 Onderhoud banden en wielen ... 507
25.8.1 Controle/onderhoud banden ... 507
25.8.2 Wielmoeren aanhalen ... 508
25.8.3 Looprichting van de banden ... 508
25.8.4 Bandenmaat vervangen ... 508
25.9 Onderhoud van de trekhaak ... 509
25.10 Brandblusser controleren ... 510
25.11 Spleten aan de spatborden controleren ... 510

26 Onderhoud – toevoersysteem ... 513

26.1 Invoeraggregaat demonteren met montagewagen ... 513
26.2 Invoeraggregaat monteren met montagewagen ... 516
26.3 Invoeraggregaat demonteren met voorzetwerktuig ... 518
26.4 Invoeraggregaat monteren met voorzetwerktuig ... 521
26.5 Hakselmessen slijpen ... 523
26.5.1 Hakselmes bij niet gemonteerde invoer slijpen ... 524
26.5.2 Slijpsteen controleren en slijpkanaal reinigen ... 525
26.5.3 Slijpproces uitvoeren ... 526
26.5.4 Tegensnijkant bijstellen ... 528
26.5.5 Slijpen en tegensnijkant bijstellen (bij uitvoering "Automatische tegensnijkantverstelling") ... 531
26.6 Slijpsteen bijstellen of vervangen ... 532
26.6.1 Slijpsteen controleren ... 533
26.6.2 Slijpsteen bijstellen ... 534
26.6.3 Slijpsteen vervangen ... 536
26.7 Hakselmessen bijstellen of vervangen ... 538
26.8 Met de helft van het aantal hakselmessen werken ... 553
26.9 Tegensnijkant omkeren of wisselen ... 554
26.10 Montagewagen hakselaggregaat bedienen (bij uitvoering "Montagewagen hakselaggregaat") ... 556
26.10.1 Montagewagen instellen ... 556
26.10.2 Montagewagen neerzetten ... 557
26.11 Transportlijsten van de voordrukwals omkeren of vervangen ... 557
26.12 Transportlijsten van de transportwals vervangen ... 558
26.13 Afstand afstrijker - gladde wals instellen ... 558
26.14 Afstand perswals-afstrijker instellen ... 560
26.15 Trekveren invoeraggregaat instellen ... 562

27 Onderhoud – gewasstroom ... 564

27.1 Toegangsplaatsen tot de gewasstroom ... 564
27.1.1 Graskanaal uitbouwen ... 565
27.1.2 Graskanaal inbouwen ... 565
27.1.3 Onderhoudsklep overdrachtschacht openen ... 565
27.1.4 Trommelbodem en frictiebodem (bij uitvoering "Frictiebodem") demonteren ... 566
27.1.5 Trommelbodem en frictiebodem (bij uitvoering "Frictiebodem") monteren ... 568
27.1.6 Achterwand worpversneller uitbouwen ... 569
27.1.7 Achterwand worpversneller inbouwen ... 570
27.1.8 Onderhoudsklep in kanaalaansluiting uitbouwen ... 570
27.1.9 Onderhoudsklep in de uitwerpboog openen ... 571
27.2 Corn-conditioner onderhouden ... 572
27.2.1 Omkeerrol van de corn-conditioner-riem na het wassen smeren ... 572
27.2.2 Corn-conditioner-walsen op slijtage controleren ... 573
27.3 Onderhoud worpversneller ... 574
27.3.1 Lagering van de worpversneller reinigen ... 574
27.3.2 Werpschoepen controleren ... 575
27.3.3 Werpschoepen demonteren/monteren ... 575
27.3.4 Afstrijker worpversneller controleren en instellen ... 576
27.4 Corn-conditioner instellen ... 577
27.5 Onderhoud maïslieskam inbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam") ... 578

28 Onderhoud - hydrauliek ... 581

28.1 Drukbegrenzingsventielen ... 582
28.2 Hydraulische olie ... 582
28.3 Onderhoud hydraulische olietank ... 582
28.4 Hogedrukfilter vervangen ... 584
28.5 Hydraulische slangen controleren ... 584

29 Onderhoud – transmissie ... 585

29.1 Overzicht van de aandrijvingen ... 585
29.2 Onderhoud distributiekast ... 586
29.3 Onderhoud tussenaandrijving ... 587
29.4 Onderhoud tussenaandrijving invoer ... 587
29.5 Walsdrijfwerk onder onderhouden ... 588

29.6 Walsdrijfwerk boven onderhouden ... 589
29.7 Onderhoud wielnaafaandrijving ... 590
29.8 Onderhoud draaiaandrijving uitwerpboog ... 593
29.9 Onderhoud ventilatoraandrijving ... 594
29.10 Motortransmissie uitgaande as onderhouden ... 595
29.11 Onderhoud VariLOC snijlengteaandrijving ... 596

30 Onderhoud - elektrische installatie ... 598

30.1 Accu's ... 599
30.1.1 Accu’s reinigen en onderhouden ... 600
30.1.2 Accu's laden ... 601
30.1.3 Accu's vervangen ... 602
30.2 Onderhoud dynamo ... 604
30.3 Onderhoud startmotor ... 605

31 Onderhoud - smering ... 606

31.1 Tussenassen smeren ... 606
31.1.1 Tussenas aandrijving invoer smeren ... 607
31.1.2 Tussenas bovenste walsdrijfwerk smeren ... 607
31.1.3 Tussenas voorzetwerktuig smeren ... 608
31.1.4 Dubbel scharnier smeren ... 609
31.2 Smeerschema – machine ... 609

32 Onderhoud – centrale smeerinstallatie ... 616

32.1 Verdelers van de centrale smeerinstallatie ... 616
32.2 Smeermiddelen ... 621
32.3 Smeerstofreservoir vullen ... 621
32.4 Vulniveau controleren ... 623
32.5 Tussentijdse smering starten ... 623

33 Storing, oorzaak en oplossing ... 624

33.1 Storing van het elektrisch systeem/elektronica BiG X ... 624
33.1.1 Kabelbreuk, kortsluiting ... 625
33.1.2 Overzicht zekeringen ... 626
33.1.3 Overzicht besturingsapparaten ... 630
33.1.4 Overzicht sensoren ... 631
33.1.5 Overzicht actoren ... 632
33.2 Storing aan de centrale smeerinstallatie ... 634
33.2.1 Fout in de centrale smeerinstallatie opsporen ... 634
33.3 Met hulpaccu starten van de machine ... 634
33.4 Oogstgoedblokkades binnen bereik van de gewasinvoer verwijderen ... 636
33.5 Aanzetpunten van de krik ... 642

34 Afvalverwijdering ... 644

Trefwoordenlijst ... 645

35 Conformiteitsverklaring ... 661

1 Over dit document

1.1 Geldigheid

Dit document is geldig voor machines van het type:

BX201-42 (BiG X 630)
Alle informatie, afbeeldingen en technische gegevens in dit document komen overeen met de stand ten tijde van publicatie.

Wijzigingen aan de constructie blijven altijd en zonder kennisgeving of opgave van redenen voorbehouden.

1.2 Betekenis van het document

Dit document is een belangrijk document. Het richt zich tot de gebruiker en bevat veiligheidsrelevante informatie.

- ▶ Dit document vóór het werk volledig lezen en in acht nemen.
- ▶ Dit document voor de gebruiker van de machine binnen handbereik bewaren.
- ▶ Dit document aan volgende gebruikers doorgeven.

1.3 Nabestelling

Mocht dit document geheel of gedeeltelijk onbruikbaar zijn geworden of mocht u een andere taal nodig hebben, dan kunt u onder vermelding van het op de titelpagina aangegeven documentnummer een vervangend document aanvragen. Verder kan het document ook online via KRONE MEDIA https://media.mykrone.green worden gedownload.

1.4 Andere geldende documenten

Om het veilige en beoogde gebruik te waarborgen moeten ook de volgende geldende documenten in acht worden genomen.

- Handleiding dieselmotor, MTU Friedrichhafen GmbH
- Voorschrift m.b.t. de bedrijfsmiddelen dieselmotor, MTU Friedrichhafen GmbH
- Onderhoudshandleiding dieselmotor, MTU Friedrichhafen GmbH
- Aanvulling handleiding "Foutmeldingen, informatiemeldingen en parameters"
- Handleiding voorfilter voor dieselbrandstof, HYDAC
- Handleiding voorzetwerktuig, KRONE
- Handleiding transportwagen, KRONE
- Handleiding KRONE NIR Control dual
- Handleiding tussenas
- Stroomloopschema, KRONE
- Reserveonderdelenlijst, KRONE

1.5 Doelgroep van dit document

Dit document richt zich tot de operator van de machine, die voldoet aan de minimum eisen m.b.t. de personeelkwalificatie, *zie Pagina 20*.

1.6 Zo gebruikt u dit document

1.6.1 Lijsten en verwijzingen

Inhoudsopgave/kopteksten

De inhoudsopgave en de kopteksten in dit document zijn bedoeld om snel de weg te vinden in de hoofdstukken.

Trefwoordenlijst

In de trefwoordenlijst is via trefwoorden in alfabetische volgorde gericht informatie over het gewenste onderwerp te vinden. De trefwoordenlijst bevindt zich op de laatste pagina's van dit document.

Kruisverwijzingen

In de tekst staan kruisverwijzingen die naar een ander document of met vermelding van een pagina naar een andere plaats in het document verwijzen.

Voorbeelden:

- Alle schroeven aan de machine op vastzitten controleren, *zie Pagina 14*. (**INFO**: wanneer u dit document in elektronische vorm gebruikt, komt u per muisklik op de link naar de aangegeven pagina.)
- Meer informatie staat vermeld in de bedrijfshandleiding van de fabrikant van de tussenas.

1.6.2 Richtingsgegevens

Richtingsaanduidingen in dit document zoals voor, achter, rechts en links zijn altijd in rijrichting van de machine bedoeld.

1.6.3 Het begrip "Machine"

In het verdere verloop van dit document wordt de exact-hakselaar ook aangeduid met het begrip "machine".

1.6.4 Afbeeldingen

De afbeeldingen in dit document geven niet altijd het exacte machinetype weer. De informatie die betrekking heeft op de afbeelding komt altijd overeen met het machinetype van dit document.

1.6.5 Omvang van het document

In dit document worden naast de standaarduitvoering ook uitbreidingen en varianten van de machine beschreven. Uw machine kan daarvan afwijken.

1.6.6 Weergavemiddelen

Symbolen in de tekst

Om de tekst overzichtelijker weer te geven worden de volgende weergavemiddleen (symbolen) gebruikt:

Deze pijl duidt een **handelingsstap** aan. Meerdere opeenvolgende pijlen geven een handelingsvolgorde aan die stap voor stap moet worden uitgevoerd.

Dit symbool geeft een **voorwaarde** aan waaraan voldaan moet zijn om een handelingsstap resp. een handelingsvolgorde uit te voeren.

Deze pijl geeft een **tussenresultaat** van een handelingsstap aan.

Deze pijl geeft het **resultaat** van een handelingsstap of een handelingsvolgorde aan.

Dit punt geeft een **opsomming** aan. Als de punt ingesprongen is, geeft hij het tweede niveau van de opsomming aan.

Symbolen in afbeeldingen

In de afbeeldingen kunnen de volgende symbolen worden gebruikt:

Symbool	Toelichting	Symbool	Toelichting
1	Referentieteken voor onderdeel	I	Positie van een onderdeel (bijv. van positie I naar positie II verplaatsen)
X	Maten (bijv. ook b = breedte, h = hoogte, l = lengte)		Vergroting van een beeldsegment
LH	Linkerzijde van de machine	RH	Rechterzijde van de machine
	Rijrichting		Bewegingsrichting
	Referentielijn voor zichtbaar materiaal		Referentielijn voor verborgen materiaal
	Middellijn		Installatieweg
	geopend		gesloten
	Vloeibaar smeermiddel (bijv. smeerolie) aanbrengen		Smeervet aanbrengen

Waarschuwingsaanwijzingen

Waarschuwingen voor gevaren zijn in deze handleiding duidelijk van de overige tekst onderscheiden en aangegeven met een gevaarsymbool en signaalwoorden.

De waarschuwingsaanwijzingen moeten worden gelezen en de maatregelen moeten in acht worden genomen om persoonlijk letsel te voorkomen.

Toelichting van het gevaarsymbool

Dit is het gevaarsymbool waarmee wordt gewaarschuwd voor gevaar voor letsel.

Neem alle aanwijzingen die met het gevaarsymbool zijn aangegeven in acht om letsel of de dood te voorkomen.

Toelichting van de signaalwoorden

⚠ *GEVAAR*
Met het signaalwoord GEVAAR wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die onherroepelijk tot ernstig letsel of de dood zal leiden, als de waarschuwingsaanwijzing niet in acht wordt genomen.

⚠ *WAARSCHUWING*
Met het signaalwoord WAARSCHUWING wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die tot ernstig letsel of de dood kan leiden, als de waarschuwingsaanwijzing niet in acht wordt genomen.

⚠ *VOORZICHTIG*
Met het signaalwoord VOORZICHTIG wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die tot licht tot matig ernstig letsel kan leiden, als de waarschuwingsaanwijzing niet in acht wordt genomen.

Voorbeeld van een waarschuwingsaanwijzing:

⚠ *WAARSCHUWING*
Oogletsel door rondvliegende vuildeeltjes Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht worden vuildeeltjes met hoge snelheid weggeslingerd en kunnen in de ogen komen. Daardoor kan oogletsel ontstaan. ▶ Personen uit de werkzone weghouden. ▶ Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht persoonlijke beschermende uitrusting dragen (bijv. veiligheidsbril).

Waarschuwingen voor materiële schade/milieuschade

Waarschuwingen voor materiële schade/milieuschade zijn duidelijk onderscheiden van de overige tekst en zijn aangegeven met het woord "Let op".

Voorbeeld:

LET OP
Schade aan de aandrijfkast door te laag oliepeil Bij te laag oliepeil kan er schade aan de aandrijvingen ontstaan. ▶ Het oliepeil van de transmissieolie regelmatig controleren en indien nodig bijvullen. ▶ Het oliepeil van de transmissieolie ca. 3 tot 4 uur na uitschakelen van de machine en alleen bij waterpas staande machine controleren.

Aanwijzingen met informatie en adviezen

Extra informatie en aanbevelingen voor een storingsvrije en productieve werking van de machine zijn duidelijk onderscheiden van de overige tekst en met het woord "Info" gekenmerkt.

Voorbeeld:

INFO

Elke veiligheidssticker is voorzien van een bestelnummer en kan direct bij de fabrikant of bij de geautoriseerde vakhandel worden besteld.

1.6.7 Omrekeningstabel

Met de volgende tabel kunnen metrische eenheden in US-eenheden worden omgerekend.

Grootheid	SI-eenheden (metrisch)		Factor	Inch-pond eenheden	
	Eenhedennaam	Afkorting		Eenhedennaam	Afkorting
Vlakke	Hectare	ha	2,47105	Acre	acres
Volumestroom	Liter per minuut	l/min	0,2642	US gallons per minuut	gpm
	Kubieke meters per uur	m³/h	4,4029		
Kracht	Newton	N	0,2248	Pound-force	lbf
Lengte	Millimeter	mm	0,03937	Inch	in.
	Meter	m	3,2808	Voet	ft.
Capaciteit	Kilowatt	kW	1,3410	Paardenkracht	PK
Druk	Kilopascal	kPa	0,1450	Pond per vierkante inch	psi
	Megapascal	MPa	145,0377		
	Bar (niet-SI)	bar	14,5038		
Draaimoment	Newtonmeter	Nm	0,7376	Pound-foot of foot-pound	ft·lbf
			8,8507	Pound-inch of inch-pound	in·lbf
Temperatuur	Graden Celsius	°C	°Cx1,8+32	Graden Fahrenheit	°F
Snelheid	Meter per minuut	m/min	3,2808	Voet per minuut	ft/min
	Meter per seconde	m/s	3,2808	Voet per seconde	ft/s
	Kilometer per uur	km/h	0,6215	Mijlen per uur	mph
Volume	Liter	l	0,2642	US gallons	US gal.
	Milliliter	ml	0,0338	US ons	US oz.
	Kubieke centimeter	cm³	0,0610	Kubieke inch	in³
Gewicht	Kilogram	kg	2,2046	Pond	lbs

2 Veiligheid

2.1 Gebruik volgens bestemming

Deze machine is een zelfrijdende veldhakselaar en dient ervoor om oogstgoed te hakselen.

Het voor het beoogde gebruik van deze machine bedoelde oogstgoed is in combinatie met

- een KRONE XCollect geoogste voederplanten met dikke stengels zoals bijv. maïsplanten,
- een KRONE EasyCollect geoogste voederplanten met dikke stengels zoals bijv. maïsplanten,
- een KRONE XDisc gemaaid halm- en bladgoed,
- een KRONE EasyFlow opgenomen halm- en bladgoed,
- een voorzetwerktuig voor de oogst van zwak hout afgesneden boommateriaal.

De machine is uitsluitend bestemd voor gebruik in de landbouw en mag alleen worden ingezet wanneer

- alle veiligheidsinrichtingen overeenkomstig de handleiding aanwezig zijn en zich in de beschermende stand bevinden.
- alle veiligheidsaanwijzingen van de handleiding in acht worden genomen en worden opgevolgd, zowel in het hoofdstuk "Principiële veiligheidsaanwijzingen", *zie Pagina 19*, als ook direct in de hoofdstukken van de handleiding.

De machine mag alleen worden gebruikt door personen die voldoen aan de door de machinefabrikant gestelde eisen voor de kwalificatie van het personeel, *zie Pagina 20*.

De handleiding is onderdeel van de machine en moet daarom tijdens het gebruik worden meegenomen. De bediening van de machine mag alleen na de instructie en onder inachtneming van deze handleiding plaatsvinden.

Toepassingen van de machine die niet in de handleiding staan beschreven, kunnen tot ernstig letsel of de dood van personen en tot schade aan de machine en andere materiële schade leiden.

Eigenmachtige veranderingen aan de machine kunnen de eigenschappen van de machine negatief beïnvloeden of de correcte functie storen. Eigenmachtige veranderingen ontslaan de fabrikant daarom van alle hieruit resulterende aansprakelijkheid.

Tot het doelmatig gebruik behoort tevens het opvolgen van de door de fabrikant voorgeschreven werkings-, onderhouds- en instandhoudingsvoorwaarden..

2.2 Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik

Elk gebruik in afwijking van het beoogd gebruik, *zie Pagina 18*, is een niet-beoogd gebruik en vormt daarmee een "verkeerd gebruik" als bedoeld in de Machinerichtlijn. Voor de hieruit voortvloeiende schade is niet de fabrikant, maar alleen de gebruiker aansprakelijk.

Dergelijke verkeerde toepassingen zijn bijv.:

- Ver- of bewerking van oogstgoederen die niet bij het beoogd gebruik worden genoemd, *zie Pagina 18*
- Transport van personen
- Transport van goederen
- Overschrijding van het toegestane technische totale gewicht
- Niet-inachtneming van veiligheidsstickers op de machine en veiligheidsaanwijzingen in de handleiding
- Verhelpen van storingen, uitvoering van instel-, reinigings-, reparatie- en onderhoudswerkzaamheden in strijd met de gegevens in de handleiding
- Eigenmachtige veranderingen aan de machine

- Aanbrengen van niet toegestane/goedgekeurde aanvullende uitrusting
- Gebruik van niet originele KRONE vervangingsonderdelen
- Stationaire werking van de machine

Eigenmachtige veranderingen aan de machine kunnen de eigenschappen van de machine en het veilig gebruik negatief beïnvloeden of de correcte werking storen. Eigenmachtige veranderingen ontslaan de fabrikant daarom van alle hieruit resulterende schadeclaims.

2.3 Gebruiksduur van de machine

- De gebruiksduur van deze machine is afhankelijk van de vakkundige bediening en het onderhoud evenals van de toepassingsvoorwaarden en gebruiksomstandigheden.
- Door het opvolgen van de aanwijzingen en instructies in deze bedrijfshandleiding kan een permanente paraatheid en een lange gebruiksduur van de machine worden bereikt.
- Na ieder seizoen moet de machine in het geheel op slijtage en andere beschadigingen worden gecontroleerd.
- Beschadigde en versleten componenten moeten voor de hernieuwde inbedrijfstelling worden vervangen.
- Na vijf jaar gebruik van de machine moet een volledige technische controle van de machine worden uitgevoerd en afhankelijk van de resultaten van deze controle moet over het verdere gebruik van de machine worden beslist.
- Theoretisch is de gebruiksduur van deze machine onbegrensd omdat alle versleten of beschadigde onderdelen kunnen worden vervangen.

2.4 Fundamentele veiligheidsaanwijzingen

Niet-inachtneming van veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingsaanwijzingen

Indien de veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingsaanwijzingen niet in acht worden genomen, kan dit gevaren voor personen, het milieu en de materieel tot gevolg hebben.

2.4.1 Belang van de handleiding

De handleiding is een belangrijk document en bestanddeel van de machine. Deze richt zich tot de gebruiker en bevat veiligheidsrelevante aanwijzingen.

Alleen de in de handleiding aangegeven werkwijzen zijn veilig. Wanneer de handleiding niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

- ▶ De "Fundamentele veiligheidsaanwijzingen" volledig lezen en in acht nemen, voordat de machine wordt gebruikt.
- ▶ Vóór het werk bovendien de desbetreffende paragrafen van de handleiding lezen en in acht nemen.
- ▶ De handleiding binnen handbereik van de gebruiker van de machine bewaren.
- ▶ De handleiding doorgeven aan volgende gebruikers.

2.4.2 Kwalificatie van het bedieningspersoneel

Wanneer de machine ondeskundig wordt gebruikt, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood. Om ongevallen te voorkomen moet elke persoon die met de machine werkt, aan de volgende minimumvereisten voldoen:

- Hij is lichamelijk in staat de machine te controleren.
- Hij kan de werkzaamheden met de machine in het kader van deze handleiding in overeenstemming met de veiligheidseisen uitvoeren.
- Hij begrijpt de werking van de machine in het kaders zijn werkzaamheden en kan de gevaren van het werk herkennen en voorkomen.
- Hij heeft de handleiding gelezen en kan de informatie in de handleiding dienovereenkomstig in de praktijk brengen.
- Hij is vertrouwd met het veilig besturen van voertuigen.
- Voor rijden op de openbare weg beschikt hij over voldoende kennis van de verkeersregels en over het voorgeschreven rijbewijs.

2.4.3 Kwalificatie van het vakpersoneel

Wanneer de uit te voeren werkzaamheden (montage, ombouw, inrichting, uitbreiding, reparatie, montage achteraf) onvakkundig aan de machine worden uitgevoerd, kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen. Om ongevallen te voorkomen, moet elke persoon die werkzaamheden volgens deze handleiding uitvoert, aan de volgende minimum vereisten voldoen:

- hij/zij is een gekwalificeerde vakman met overeenkomstige opleiding.
- Hij/zij is op grond van de vakbekwaamheid in staat de (gedeeltelijk) gedemonteerde machine te monteren zoals het volgens de montagehandleiding door de fabrikant is voorzien.
- Hij/zij is op grond van de vakbekwaamheid, bijv. door een opleiding, in staat de functie van de machine uit te breiden, te veranderen, te repareren zoals het volgens de overeenkomstige handleiding door de fabrikant is voorzien.
- Hij/zij heeft de handleiding gelezen en kan de informatie in de handleiding dienovereenkomstig in de praktijk brengen.
- hij/zij kan de uit te voeren werkzaamheden in het kader van deze handleiding overeenkomstig de veiligheidseisen uitvoeren.
- hij/zij begrijpt de werking van de uit te voeren werkzaamheden en de machine en kan de gevaren van het werk herkennen en voorkomen.
- hij/zij heeft de handleiding gelezen en kan de informatie in de handleiding dienovereenkomstig in de praktijk brengen.

2.4.4 Kinderen in gevaar

Kinderen kunnen gevaren niet inschatten en gedragen zich onberekenbaar.

Daardoor lopen kinderen extra gevaar.

- Kinderen lopen in het bijzonder gevaar bij het beklimmen en verlaten van de machine.
- Kinderen kunnen op de zelfrijdende machine niet voldoende worden beveiligd.
- Door trilllingen kunnen lichamen van kinderen bijzondere schade oplopen.
- Kinderen kunnen gevaarlijke bewegingen van de machine veroorzaken.

▶ Nooit kinderen meenemen op de zelfrijdende machine.

▶ Kinderen weghouden van de machine.

▶ Kinderen weghouden van bedrijfsstoffen.

▶ Met name vóór het starten en het in gang zetten van machinebewegingen controleren of er zich geen kinderen in de gevarenzone bevinden.

2.4.5 Machine aankoppelen

Door foutief vastkoppelen van voorzetwerktuigen of aanhangers aan de veldhakselaar ontstaan gevaren die ernstige ongevallen kunnen veroorzaken.

▶ Let bij het vastkoppelen op alle handleidingen:

- de handleiding van het voorzetwerktuig
- de handleiding van de aanhanger
- de handleiding van de machine
- de handleiding van de tussenas

▶ Neem de handleiding voor het koppelen in acht:

- voor voorzetwerktuigen *zie Pagina 205* und *zie Pagina 223*.
- voor aanhangers *zie Pagina 268*

▶ Let op het veranderde rijgedrag van de combinatie.

2.4.6 Constructieve wijzigingen aan de machine

Door KRONE niet geautoriseerde constructieve veranderen en uitbreidingen kunnen een hindernis vormen voor goede werking, bedrijfsveiligheid, maar ook de verkeersvergunning van de machine. Hierdoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

Door KRONE niet geautoriseerde constructieve wijzigingen en uitbreidingen zijn niet toegestaan.

2.4.7 Extra uitrustingen en reserveonderdelen

Extra uitrustingen en reserveonderdelen die niet voldoen aan de eisen van de fabrikant, kunnen afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken.

▶ Om de veilige werking te waarborgen originele of genormeerde onderdelen gebruiken, die voldoen aan de eisen van de fabrikant.

2.4.8 Werkplekken aan de machine

Controle over de rijdende machine

De rijdende machine vereist dat de bestuurder/operator te allen tijde snel kan ingrijpen. De machine kan anders ongecontroleerd bewegen en personen ernstig verwonden of doden.

▶ De motor alleen starten als u op de bestuurdersstoel zit.

▶ De bestuurdersstoel nooit tijdens het rijden verlaten.

▶ De machine nooit tijdens het rijden beklimmen of verlaten.

Controle over de machine tijdens de werking

Tijdens de werking van de machine is het noodzakelijk dat de bestuurder/operator op ieder moment snel in de besturing van de machine kan ingrijpen. De machine kan anders ongecontroleerd bewegen en personen ernstig verwonden of doden.

Wanneer de machine in werking is, moet de bestuurder/operator zich in de cabine of aan de slijpbedieningseenheid bevinden.

Meerijdende instructeurs tijdens het werkzaamheid (instructeursstoel)

Meerijdende instructeurs kunnen door machinebewegingen vallen en letsel oplopen.

- Instructeurs mogen alleen op de instructeursstoel meerijden.
- De instructeursstoel mag alleen voor instructieritten tijdens de veldinzet worden gebruikt.

Meerijdende personen

Meerijdende personen kunnen door de machine ernstig gewond worden of van de machine vallen en worden overreden. Weggeslingerde voorwerpen kunnen meerijdende personen treffen en verwonden.

▶ Laat nooit personen op de machine meerijden.

2.4.9 Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand

Werking alleen na correcte inbedrijfstelling

Zonder correcte inbedrijfstelling volgens deze handleiding is de veilige werking van de machine niet gewaarborgd. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

▶ De machine alleen na correcte inbedrijfstelling gebruiken, *zie Pagina 123*.

Technisch onberispelijke toestand van de machine

Ondeskundig onderhoud en ondeskundige instelling kan afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

▶ Alle onderhouds- en instelwerkzaamheden uitvoeren volgens de hoofdstukken Onderhoud en Instelling.

▶ Voor alle onderhouds- en instelwerkzaamheden de machine stilzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.

Gevaar door schade aan de machine

Schade aan de machine kan afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood. Voor de veiligheid zijn de volgende onderdelen van de machine van bijzonder belang:

- Remmen
- Besturing
- Veiligheidsinrichtingen
- Verbindingsinrichtingen
- Verlichting
- Hydrauliek
- Banden
- Tussenas

Bij twijfel aan de bedrijfsveilige toestand van de machine, bijvoorbeeld bij onverwacht veranderd rijgedrag, zichtbare schade of onverwacht veranderd bedrijfsgedrag:

- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- ▶ Mogelijke oorzaken voor schade onmiddellijk wegnemen, bijvoorbeeld grove vervuilingen verwijderen of losse schroeven vastdraaien.
- ▶ De oorzaak van de schade volgens deze handleiding bepalen en indien mogelijk verhelpen, *zie Pagina 624*.
- ▶ Bij schade die van invloed kan zijn op de veilige werking en volgens deze handleiding niet zelf kan worden verholpen: schade door een gekwalificeerde vakgarage laten verhelpen.

Technische grenswaarden

Wanneer de technische grenswaarden van de machine niet worden opgevolgd, kan de machine worden beschadigd. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden. Het is bijzonder belangrijk voor de veiligheid dat de volgende technische grenswaarden in acht worden genomen:

- maximaal toegestaan totaal gewicht
- maximaal toegestane aslast
- maximaal toegestane aanhanglast
- maximaal toegestane steunlast
- maximaal toegestane transporthoogte en -breedte
- maximaal toegestane maximumsnelheid

- ▶ Grenswaarden aanhouden, *zie Pagina 78*.

2.4.10 Gevarenzones

Bij ingeschakelde machine kan rondom de machine een gevarenzone ontstaan.

Om niet in de gevarenzone van de machine te komen moet minstens de veiligheidsafstand worden aangehouden.

Wanneer de veiligheidsafstand niet wordt aangehouden, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Schakel de aandrijvingen en de motor alleen in wanneer geen personen de veiligheidsafstand hebben onderschreden.
- ▶ Wanneer personen de veiligheidsafstand onderschrijden, schakel dan de aandrijvingen uit.
- ▶ Bij het manoeuvreren en het werken op het veld de machine stoppen.

De veiligheidsafstand bedraagt:

Bij machine in rangeermodus en modus werken op het veld	
Voor de machine	30 m
Achter de machine	5 m
Aan de zijkant van de machine	3 m

Bij ingeschakelde machine zonder rijbeweging	
Voor de machine	3 m
Achter de machine	5 m
Aan de zijkant van de machine	3 m

De hier genoemde veiligheidsafstanden zijn minimum afstanden in het kader van de reglementaire toepassing. Deze veiligheidsafstanden moeten afhankelijk van de toepassings- en omgevingsvoorwaarden worden verhoogd.

- ▶ Vóór alle werkzaamheden in de gevarenzone van de machine: De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*. Dit geldt ook voor kortdurende controlewerkzaamheden.
- ▶ Houd rekening met de gegevens in alle desbetreffende handleidingen:

- de handleiding van de machine
- de handleiding van de tussenas
- de handleiding van het voorzetwerktuig
- de handleiding van de transportwagen

Gevarenzone tussenas

Personen kunnen door de tussenas worden gegrepen, naar binnen worden getrokken en ernstig gewond raken.

- ▶ Neem de handleiding van de tussenas in acht.
- ▶ Houd voldoende overlapping van profielbuis en tussenasbescherming aan.
- ▶ Zorg ervoor dat de tussenasbeschermingen zijn aangebracht en dat deze functioneren.
- ▶ Laat de tussenassluitingen vastklikken. De voorziening ter beveiliging tegen onrechtmatig gebruik van de aftakasvork mag geen plaatsen hebben die kunnen grijpen of omwikkelen (bijv. door ringvormige vormgeving, beschermkraag om de borgpen).
- ▶ Voorkom meelopen van de tussenasbescherming door het vastmaken van de kettingen.
- ▶ Controleer of er niemand in de gevarenzone van de aftakas en de tussenas aanwezig is.
- ▶ Controleren of het gekozen toerental en draairichting van de aftakas van de zelfrijdende machine in overeenstemming zijn met het toegestane toerental en de draairichting van het voorzetwerktuig.
- ▶ Indien te grote hoeken tussen tussenas en aftakas optreden, de aftakas uitschakelen. De machine kan worden beschadigd. Onderdelen kunnen worden weggeslingerd en personen letsel toebrengen.

Gevarenzone aftakas

Personen kunnen door de aftakas en de aangedreven onderdelen worden gegrepen, naar binnen worden getrokken en ernstig worden verwond.

Voordat de aftakas wordt ingeschakeld:

- ▶ Ervoor zorgen dat alle veiligheidsinrichtingen zijn aangebracht en in de beschermende stand zijn gezet.
- ▶ Controleer of er niemand in de gevarenzone van de aftakas en de tussenas aanwezig is.
- ▶ Indien de aandrijvingen niet nodig zijn, de aandrijvingen uitschakelen.

Gevarenzone tussen exact-hakselaar en voorzetwerktuig

Wanneer personen zich ophouden tussen exact-hakselaar en voorzetwerktuig kunnen zij door wegrollen van de exact-hakselaar, onachtzaamheid of door machinebewegingen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Vóór alle werkzaamheden tussen de exact-hakselaar en het voorzetwerktuig: de machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*. Dit geldt ook voor kortdurende controlewerkzaamheden.
- ▶ Wanneer het hefmechanisme wordt bediend moeten alle personen op afstand van het bewegingsgebied van het voorzetwerktuig worden gehouden.

Gevarenzone bij ingeschakelde aandrijving

Bij ingeschakelde aandrijving bestaat er levensgevaar door bewegende machinedelen. Er mogen zich geen personen in de gevarenzone van de machine ophouden.

- ▶ Vóór het starten van de machine alle personen uit de gevarenzone van de machine wegsturen.
- ▶ Wanneer er een gevaarlijke situatie ontstaat, de aandrijvingen onmiddellijk uitschakelen en personen uit de gevarenzone sturen.

Gevarenzone snelkoppeling

Personen kunnen door de snelkoppeling en de aangedreven componenten worden gegrepen, naar binnen worden getrokken en ernstig worden verwond.

Voordat de snelkoppeling wordt ingeschakeld:

- ▶ Alle veiligheidsinrichtingen aanbrengen en in de beschermende stand zetten.
- ▶ Controleren of zich niemand in de gevarenzone van de machine of de tussenas bevindt.
- ▶ Indien de aftakas niet nodig is, de aandrijvingen uitschakelen.

Gevarenzone door nalopende machinedelen

Wanneer machinedelen nalopen, kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

Na het uit schakelen van de aandrijvingen, lopen de volgende machinedelen na:

- Tussenas
- Aandrijfriem
- Ventilator
- Zeeftrommel
- Voorzetwerktuig

De volgende machinedelen van de gewasstroom kunnen uitlopen:

- Hakseltrommel
- Invoerwalsen
- Corn-conditioner
- Worpversneller

Wanneer 10 s na het uitschakelen van de machine nog niet alle machinedelen van de gewasstroom door de gewasinvoerrem tot stilstand zijn gekomen, klinkt er een waarschuwingssignaal. Het waarschuwingssignaal klinkt zolang tot alle machinedelen tot stilstand zijn gekomen.

Wanneer machinedelen nalopen, kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- ▶ De machine pas benaderen wanneer alle machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

2.4.11 Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden

Wanneer veiligheidsinrichtingen ontbreken of beschadigd zijn, kunnen bewegende machinedelen personen ernstig verwonden of doden.

- ▶ Beschadigde veiligheidsinrichtingen vervangen.
- ▶ Gedemonteerde veiligheidsinrichtingen en machinedelen vóór de inbedrijfstelling weer monteren en in de beschermende stand zetten.
- ▶ Bij twijfel of alle veiligheidsinrichtingen correct zijn gemonteerd en deugdelijk werken, een vakgarage een controle laten uitvoeren.

2.4.12 Persoonlijke beschermingsmiddelen

Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen is een belangrijke veiligheidsmaatregel. Ontbrekende of ongeschikte persoonlijke beschermingsmiddelen verhogen het risico van gezondheidsschade en letsel van personen.

Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn bijvoorbeeld:

- Geschikte veiligheidshandschoenen
- Veiligheidsschoenen
- Nauwsluitende veiligheidskleding
- Gehoorbescherming
- Veiligheidsbril
- Bij stofvorming: geschikte adembescherming

▶ Persoonlijke beschermingsmiddelen voor de desbetreffende werkzaamheid vastleggen en ter beschikking stellen.

▶ Alleen persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken, die zich in deugdelijke toestand bevinden en effectieve bescherming bieden.

▶ Persoonlijke beschermingsmiddelen aanpassen aan de persoon, bijvoorbeeld zijn lengte.

▶ Ongeschikte kleding en sieraden afdoen (bijv. ringen, kettingen) en bij lang haar een haarnetje dragen.

2.4.13 Veiligheidsaanduidingen aan de machine

Veiligheidsstickers op de machine waarschuwen voor gevaren op gevaarlijke plaatsen en zijn een belangrijk onderdeel van de veiligheidsuitrusting van de machine. Ontbrekende veiligheidsstickers verhogen het risico van ernstig en dodelijk letsel bij personen.

▶ Vervuilde veiligheidsstickers reinigen.

▶ Veiligheidsstickers na elke reiniging controleren op volledigheid en leesbaarheid.

▶ Ontbrekende, beschadigde en onherkenbaar geworden veiligheidsstickers onmiddellijk vervangen.

▶ Vervangingsonderdelen voorzien van de voorgeschreven veiligheidsstickers.

Beschrijvingen, toelichtingen en bestelnummers van de veiligheidsstickers, *zie Pagina 37*.

2.4.14 Verkeersveiligheid

Gevaren bij rijden op de weg

Wanneer de machine de door het nationale recht voorgeschreven maximale afmetingen en gewichten overschrijdt en niet volgens de voorschriften is verlicht, kunnen tijdens het rijden op de weg andere verkeersdeelnemers in gevaar worden gebracht.

▶ Zorg er vóór het rijden op de weg voor dat de maximaal toegelaten afmetingen, gewichten, as-, steun- en aanhanglasten niet worden overschreden die volgens de nationale wetgeving gelden voor het rijden op de openbare weg.

▶ Voor het rijden op de weg de desbetreffende verlichting inschakelen en de functie ervan controleren.

▶ Voor het rijden op de weg de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op de stand "Rijden op de weg" zetten.

Gevaren bij het rijden op de weg en in het veld

De zelfrijdende machine heeft speciale rijeigenschappen die ook afhankelijk zijn van de bedrijfstoestand en de ondergrond. Wanneer de bestuurder geen rekening houdt met veranderde rijeigenschappen, kan hij ongevallen veroorzaken.

- Neem de maatregelen voor het rijden op de weg en in het veld in acht, *zie Pagina 240*.

Gevaren bij niet-correct voorbereide machine voor het rijden op de weg

Wanneer de machine niet correct voor het rijden op de weg wordt voorbereid, kunnen ernstige ongevallen in het wegverkeer hiervan het gevolg zijn.

- Telkens voor het rijden op de weg de machine hiervoor voorbereiden, *zie Pagina 240*.

Gevaren bij het rijden door bochten met aanhangwagen en door de totale breedte

Door het uitzwenken van de aanhanger bij het rijden door bochten en door de totale breedte kunnen ongevallen worden veroorzaakt.

- De totale breedte van de combinatie in acht nemen.
- Rekening houden met het grotere zwenkbereik bij het rijden door bochten.
- Bij het afbuigen bedacht zijn op personen, tegenliggend verkeer en hindernissen.

Gevaar bij de werking van de machine op een helling.

De machine kan bij de werking op een helling kantelen. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Alleen op een helling werken en rijden als de bodem van de helling vlak is en wanneer gegarandeerd is dat de banden grip hebben op de bodem.
- De machine met geringe snelheid omkeren. Een grote bocht rijden bij het omkeren.
- Dwars op de helling rijden vermijden omdat vooral door de extra lading en het uitvoeren van machinefuncties het zwaartepunt van de machine wordt veranderd.
- Vermijd rukachtige bewegingen op de helling.
- Bij omhoog en omlaag rijden op de helling het voorzetwerktuig altijd omhoog op de helling richten zo dicht mogelijk bij de grond houden.
- De machine niet van de werkstand in de transportstand of van de transportstand in de werkstand brengen zolang de machine dwars op de helling wordt gebruikt.
- Parkeer de machine niet op een helling.
- Let op de maatregleen voor de werking van de machine op een helling, *zie Pagina 286*.

2.4.15 Machine veilig parkeren

Een onvakkundig geparkeerde en onvoldoende beveiligde machine kan een gevaar vormen voor personen, in het bijzonder voor kinderen en kan zich ongecontroleerd in beweging zetten of omkiepen. Personen kunnen ernstig verwond of gedood worden.

- De machine op een vlakke, horizontale ondergrond met voldoende draagvermogen neerzetten.
- Vóór instel-, reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden ervoor zorgen dat de machine veilig staat.
- In het hoofdstuk Rijden en transport de paragraaf "Machine parkeren" in acht nemen, *zie Pagina 260*.
- Voor het parkeren: de machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 35*.

2.4.16 Bedrijfsstoffen

Ongeschikte bedrijfsstoffen

Bedrijfsstoffen die niet voldoen aan de eisen van de fabrikant, kunnen afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken.

- Alleen bedrijfsstoffen gebruiken, die aan de eisen van de fabrikant voldoen.

M.b.t. de eisen aan de bedrijfsstoffen, *zie Pagina 80*.

Vervuiling van het hydrauliek- en/of brandstofsysteem

Het binnendringen van vreemde voorwerpen en/of vloeistoffen in het hydrauliek- en/of brandstofsysteem kan de bedrijfszekerheid van de machine in gevaar brengen en ongevallen veroorzaken.

- Alle aansluitingen en componenten reinigen.
- Open aansluitingen met beschermkappen afsluiten.

Brandstof is schadelijk voor de gezondheid

Brandstoffen zijn kankerverwekkend. Inslikken van brandstof of inademen van brandstofdampen kan schadelijk zijn voor de gezondheid.

- De dampen niet inademen.
- De brandstof niet inslikken.
- Om huidschade te voorkomen huidcontact met de brandstof vermijden.
- Geschikte veiligheidshandschoenen en veiligheidsbril dragen.
- Onmiddellijk een arts opzoeken wanneer dieselbrandstof werd ingeslikt.

Milieubescherming en afvalverwijdering

Bedrijfsstoffen als dieselbrandstof, remvloeistof, antivriesmiddel en smeermiddelen (bijv. tandwielolie, hydraulische olie) kunnen schade toebrengen aan het milieu en de gezondheid van personen.

- ▶ De bedrijfsstoffen niet in het milieu terecht laten komen.
- ▶ De bedrijfsstoffen in een goed afsluitende speciaal hiervoor aangeduide vloeistoftank vullen en volgens de overheidsvoorschriften verwijderen.
- ▶ Eruit gelopen bedrijfsstoffen opnemen met absorberende materiaal in een goed afsluitende, speciaal hiervoor aangeduide vloeistoftank met etiket gieten en volgens de overheidsvoorschriften verwijderen.

2.4.17 Chemicaliën

Cabine vrijhouden van chemicaliën

Voor de gezondheid schadelijke en agressieve chemicaliën belasten de lucht in de cabine. Voor de gezondheid schadelijke en agressief reagerende stoffen zijn bijvoorbeeld:

- Oplosmiddelen
- Brandstoffen
- Oliën en vetten
- Reinigingsmiddelen
- Zuren

Deze chemicaliën kunnen aan de kleding vastplakken en op die manier in de cabine komen. Ook uit gesloten tanks kunnen gassen en vloeistoffen ontsnappen. De chemicaliën kunnen gezondheid en concentratievermogen van personen schaden. Daardoor kunnen deze personen ongevallen veroorzaken.

Elektrische componenten kunnen beschadigd raken, bijvoorbeeld besturingsapparaten en stekkerverbindingen. Daardoor kunnen brand en ongevallen ontstaan die door functiestoringen, systeemuitval of kortsluiting worden veroorzaakt.

- ▶ De binnenruimte van de cabine schoon houden.
- ▶ Geen voor de gezondheid schadelijke en agressieve chemicaliën in de cabine opslaan en transporteren.
- ▶ Voordat u de cabine in gaat, de kleding uitdoen die verontreinigd kan zijn met voor de gezondheid schadelijke en agressieve chemicaliën.
- ▶ Voordat u de cabine in gaat, schoenen of laarzen ontdoen van aarde of andere stoffen. De aarde kan door chemicaliën verontreinigd zijn.

2.4.18 Gevaren door de gebruiksomgeving

Brandgevaar

Door de werking of door dieren, bijvoorbeeld knaagdieren, nestelende vogels of opwervelingen kan zich brandbaar materiaal in de machine verzamelen.

Stof, verontreinigingen en oogstresten onder droge werkomstandigheden kunnen zich aan hete delen ontsteken en personen door brand ernstig verwonden of doden.

- De machine dagelijks voor het eerste gebruik controleren en reinigen.
- De machine tijdens de werkdag regelmatig controleren en reinigen.
- De hydraulische olieleidingen regelmatig controleren op een correcte toestand en correcte plaatsing met voldoende vrije ruimte tot eventuele scherpe randen.
- Uitlaatgasinstallatie, buizen en turboladers van de motorinstallatie regelmatig controleren. Resten oogstgoed verwijderen.
- Niet roken tijden het tanken of de machine niet in de nabijheid van open vlammen of ontvlambare vonken neerzetten.

Levensgevaarlijke elektrische schokken door elektrische bovenleiding

De machine kan met de uitwerpboog de hoogte van elektrische bovenleiding bereiken. Daardoor kan spanning op de machine overslaan en dodelijke elektrische schokken of brand veroorzaken.

- Bij het in- en uitklappen van de uitwerpboog voldoende afstand tot elektrische bovenleidingen houden.
- Nooit de uitwerpboog in de nabijheid van stroommasten en elektrische bovenleidingen in- of uitklappen.
- Met uitgeklapte uitwerpboog voldoende afstand tot elektrische bovenleidingen houden.
- Om eventueel gevaar voor elektrische schokken door spanningsoverslag te voorkomen, nooit in of uit de trekker stappen onder elektrische bovenleidingen.

Hoe te handelen bij spanningsoverslag van elektrische bovenleidingen

Elektrisch geleidende delen van de machine kunnen door een spanningsoverslag onder hoge elektrische spanning worden gezet. Op de bodem rond de machine ontstaat bij spanningsoverslag een spanningstrechter waarin grote spanningsverschillen werken. Op grond van de grote spanningsverschillen in de bodem kunnen dodelijke elektrische schokken ontstaan door het nemen van grote stappen, het gaan liggen op de bodem of het steunen met de handen.

- De cabine niet verlaten.
- Geen metalen delen aanraken.
- Geen geleidende verbinding met de grond maken.
- Personen waarschuwen om niet bij de machine te komen. Elektrische spanningsverschillen op de grond kunnen tot ernstige elektrische schokken leiden.
- Op hulp door professionele reddingsdiensten wachten. De elektrische bovenleiding moet worden uitgeschakeld.

Wanneer personen de cabine ondanks spanningsoverslag moeten verlaten, bijvoorbeeld omdat onmiddellijk levensgevaar door brand dreigt:

- gelijktijdig contact met de machine en de bodem voorkomen.
- Van de machine vandaan springen. Daarbij zo springen dat u rechtop kunt blijven staan. Machine niet van buiten aanraken.
- In zeer kleine stappen van de machine weglopen en daarbij de voeten dicht bij elkaar houden.

2.4.19 Gevarenbronnen aan de machine

Lawaai kan gezondheidsschade veroorzaken

Door de geluidshinder van de machine tijdens de werking kan gezondheidsschade worden veroorzaakt zoals hardhorendheid, doofheid of tinnitus. Bij het gebruik van de machine met hoog toerental wordt bovendien het geluidsniveau verhoogd. De emissiewaarde werd bij gesloten cabine onder de condities conform DIN EN ISO 4254-7, bijlage C gemeten, *zie Pagina 78*.

- ▶ Vóór inbedrijfstelling van de machine het gevaar door lawaai beoordelen.
- ▶ Afhankelijk van de omgevingsomstandigheden, werktijden en werk- en gebruiksomstandigheden van de machine een geschikte gehoorbescherming vastleggen en gebruiken.
- ▶ Regels voor het gebruik van de gehoorbescherming en voor de arbeidsduur vastleggen.
- ▶ Tijdens het gebruik ramen en deuren van de cabine gesloten houden.
- ▶ Bij rijden op de weg gehoorbescherming afdoen.

Vloeistoffen onder hoge druk

De volgende vloeistoffen staan onder hoge druk:

- Hydraulische olie
- Dieselbrandstof
- Motorkoelmiddel
- Koudemiddel van de airconditioning

Onder hoge druk uittredende vloeistoffen kunnen door de huid het lichaam binnendringen en personen ernstig verwonden.

- ▶ Bij verdacht op een beschadigd hydraulisch systeem onmiddellijk de machine stopzetten en beveiligen en contact opnemen met een gekwalificeerde vakwerkplaats.
- ▶ Lekkage nooit met blote handen opsporen. Een gat ter grootte van een speldenknop kan al ernstig letsel veroorzaken.
- ▶ Bij het zoeken naar lekkage vanwege het gevaar voor letsel daarvoor geschikte hulpmiddelen gebruiken, zoals bijv. een stuk karton.
- ▶ Lichaam en gezicht op afstand van lekkage houden.
- ▶ Wanneer er vloeistof in het lichaam binnengedrongen is, onmiddellijk een arts consulteren. De vloeistof moet zo snel mogelijk uit het lichaam worden verwijderd.

Hete vloeistoffen

Wanneer hete vloeistoffen worden afgetapt kunnen personen zich verbranden.

- ▶ Bij het aftappen van hete bedrijfsstoffen persoonlijke veiligheidsuitrusting dragen.
- ▶ Vloeistoffen en machinedelen zo nodig laten afkoelen voordat reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden worden uitgevoerd.

Beschadigde persluchtinstallatie

Beschadigde persluchtslangen van de persluchtinstallatie kunnen losscheuren. Zich ongecontroleerd bewegende slangen kunnen personen ernstige letsel toebrengen.

- ▶ Bij verdenking dat de persluchtinstallatie beschadigd is, onmiddellijk contact opnemen met een vakgarage.
- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.

Beschadigde hydraulische slangen

Beschadigde hydraulische slangen kunnen losscheuren, knappen of oliedoorlatingen veroorzaken. Daardoor kan de machine beschadigd raken en kunnen personen ernstig letsel oplopen.

- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Bij vermoeden dat de hydraulische slangen beschadigd zijn, direct contact opnemen met een vakwerkplaats, *zie Pagina 584*.

Giftige uitlaatgassen

Uitlaatgassen kunnen ernstige gezondheidsschade veroorzaken of leiden tot de dood.

- Bij draaiende motor voor voldoende ventilatie zorgen, zodat personen niet permanent zijn blootgesteld aan de uitlaatgassen.
- In gesloten ruimten de motor alleen met een geschikte afzuiginstallatie laten draaien.

Hete oppervlakken

De volgende componenten kunnen tijdens de werking heet worden waardoor personen zich eraan kunnen verbranden:

- Motor
- Uitlaatinstallatie
- Motorleidingen
- Hydraulische installatie
- Aandrijving

- Voldoende afstand houden van hete oppervlakken en aangrenzende componenten.
- Machinedelen laten afkoelen en veiligheidshandschoenen dragen.

2.4.20 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: op- en afstappen

Veilig op- en afstappen

Door nonchalant gedrag bij het op- en afstappen kunnen personen van de trap vallen. Personen die buiten de daarvoor bestemde trappen om op de machine klimmen, kunnen uitglijden, vallen en ernstig letsel oplopen.

Vuil, bedrijfsstoffen en smeermiddelen kunnen afbreuk doen aan de veiligheid bij het opstappen en staan.

- De opstap- en stavlakken steeds schoon en in behoorlijke toestand houden, zodat veilig opstappen en staan zijn gewaarborgd.
- Nooit op- en afstappen wanneer de machine zich beweegt.
- Met het gezicht naar de machine op- en afstappen.
- Bij het op- en afstappen op drie punten contact met treden en leuningen houden (tegelijkertijd twee handen en één voet of twee voeten en één hand aan de machine).
- Bij het op- en afstappen nooit bedieningselementen als handgreep gebruiken. Door per ongeluk bedienen van bedieningselementen kunnen functies onbedoeld worden bediend die een gevaar opleveren.
- Bij het afstappen nooit van de machine springen.
- Alleen via de in deze handleiding aangegeven opstap- en stavlakken op- en afstappen, *zie Pagina 65*.

2.4.21 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine

Werkzaamheden aan de stopgezette machine

Wanneer de machine niet is stopgezet en beveiligd, kunnen delen onbedoeld bewegen of kan de machine zich in beweging zetten. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Voor alle reparatie-, onderhouds-, instel- en reinigingswerkzaamheden aan de machine de machine stilzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.

Instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden

Ondeskundige instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden brengen de veilige werking in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Uitsluitend werkzaamheden uitvoeren die in deze handleiding staan beschreven. Voor alle werkzaamheden de machine stilzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Alle overige instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend door een gekwalificeerde vakgarage laten uitvoeren.

Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine

Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine bestaat gevaar om te vallen. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- Voor alle werkzaamheden de machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Let op een stabiele stand.
- Een geschikte valbeveiliging gebruiken.
- Het gebied onder de montageplaats tegen vallende voorwerpen beschermen.

Omhooggeheven machine en machinedelen

De opgetilde machine en opgetilde machinedelen kunnen ongewenst naar beneden zakken of kantelen. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

- Niet onder de omhoog geheven machine of machinedelen, die niet werden ondersteund, gaan staan, *zie Pagina 36*.
- Altijd vóór werkzaamheden aan opgetilde machines of machinedelen eerst de machine of machinedelen neerlaten.
- Altijd vóór werkzaamheden onder opgetilde machines of machinedelen eerst de machine of machinedelen met starre veiligheidsondersteuning of met hydraulische afsluitinrichting en door ondersteunen tegen neerlaten beveiligen.

Gevaar door laswerkzaamheden

Ondeskundige laswerkzaamheden brengen de veilige werking van de machine in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ Nooit aan de volgende delen lassen:
- Motor
- Aandrijving
- Componenten van de hydrauliek
- Componenten van de elektronica
- Frames of dragende bouwgroepen
- Onderstel

- ▶ Voor laswerkzaamheden aan de machine de toestemming door de KRONE klantenservice bezorgen en desgewenst alternatieven laten tonen.
- ▶ Vóór laswerkzaamheden aan voorzetwerktuigen het voorzetwerktuig loshalen van de veldhakselaar. De handleiding van het voorzetwerktuig in acht nemen.
- ▶ Laswerkzaamheden alleen door ervaren vakpersoneel laten uitvoeren.
- ▶ De aarding van het lasapparaat dicht bij de laspunten aanbrengen.
- ▶ Voorzichtig bij laswerkzaamheden in de nabijheid van elektrische en hydraulische delen, kunststof delen en drukvaten. De delen kunnen worden beschadigd, personen in gevaar brengen of ongevallen veroorzaken.

Vóór laswerk aan de zelfrijdende machine:

- ▶ De accuhoofdschakelaar uitschakelen.
- ▶ De stekker van de motorregeling op het motorblok eruit trekken.
- ▶ De klemmen van de accu loshalen.
- ▶ De plus- en minleiding van de machine elektrisch geleidend verbinden.

2.4.22 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: accu's controleren en laden

Door ondeskundige omgang met de accu, bijv. per ongeluk verbinden van de accupolen met een metalen voorwerp, te lang opladen in combinatie met een vonk, kan de accu exploderen. Personen kunnen door de explosie letsel, brandwonden of door rondspattend accuzuur etswonden oplopen.

- ▶ Om de accutoestand te controleren een geschikte spanningsmeter gebruiken.
- ▶ De accu alleen in goed geventileerde ruimtes opladen met geopend deksel van het accuvak.
- ▶ Volg deze handleiding op voor het laden van de accu, *zie Pagina 598*.
- ▶ Vuur, vonken en open licht weghouden van de accu.
- ▶ Om te voorkomen dat er zuur ontsnapt, de accu alleen in de inbouwpositie transporteren.

2.4.23 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden

Onvakkundige montage of demontage van de wielen en banden brengen de veilige werking in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

Voor wiel- en bandmontage moet voldoende kennis aanwezig zijn en voorgeschreven montagegereedschap worden gebruikt.

- Als de kennis ontbreekt, de wielen en banden laten monteren door de KRONE-dealer of een gekwalificeerde bandenservice.
- Bij het monteren van de band op de velg mag nooit de door KRONE aangegeven maximaal toegestane druk worden overschreden. Anders kan de band of zelfs de velg explosief scheuren, *zie Pagina 78*.
- Bij de montage van de wielen de wielmoeren met het voorgeschreven draaimoment monteren, *zie Pagina 507*.

2.4.24 Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen

Verboden of verkeerde maatregelen in gevaarlijke situaties kunnen de redding van personen die gevaar lopen hinderen of verhinderen. Door de lastigere reddingsomstandigheden nemen de kansen op hulp en genezing van gewonden af.

- Principieel: de machine uitschakelen.
- Overzicht over de gevaarlijke situatie krijgen en de oorzaak van het gevaar herkennen.
- De plaats van het ongeval afsluiten.
- Personen uit de gevarenzone redden.
- Uit de gevarenzone weggaan en deze niet meer betreden.
- Reddingsdiensten alarmeren en, indien mogelijk, hulp halen.
- Levensreddende directe maatregelen nemen.

2.5 Veiligheidsroutines

2.5.1 Machine stopzetten en beveiligen

⚠ *WAARSCHUWING*
Gevaar voor letsel door beweging van de machine of machinedelen Wanneer de machine niet is stopgezet, kunnen de machine of machinedelen onbedoeld bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood. ▶ Voor het verlaten van de werkplek van de operator: Machine stopzetten en beveiligen.

Om de machine te stoppen en te beveiligen:

- Machine op een horizontale en vlakke ondergrond met voldoende draagvermogen neerzetten.
- De aandrijvingen uitschakelen en afwachten tot nalopende delen tot stilstand zijn gekomen.
- Het voorzetwerktuig volledig op de grond laten zakken.
- Beveilig de zelfrijdende machine door het aantrekken van de parkeerrem tegen wegrollen.
- De motor uitschakelen, de contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- De accuhoofdschakelaar uitschakelen, *zie Pagina 259*.
- De zelfrijdende machine met wielwiggen beveiligen tegen wegrollen.

2.5.2 Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknellen door bewegingen van de machine of machinedelen

Wanneer de machine of machinedelen niet beveiligd zijn tegen omlaag zakken, kunnen de machine of machinedelen gaan rollen, vallen of wegzakken. Daardoor kunnen personen worden bekneld of dodelijk letsel oplopen.

- De omhoog gebrachte machinedelen kunnen omlaag zakken.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Voor werkzaamheden aan of onder opgeheven machinedelen: Machine of machinedelen met hydraulische afsluitinrichting aan machinezijde (bijv. een afsluitkraan) beveiligen tegen omlaag zakken.
- Voor werkzaamheden aan of onder opgeheven machinedelen: Machine of machinedelen veilig ondersteunen.

Om de machine of machinedelen veilig te ondersteunen:

- Alleen geschikte materialen en met voldoende omvang gebruiken voor het ondersteunen, die bij belasting niet breken of meegeven.
- Bakstenen of holle bouwstenen zijn ongeschikt voor het stutten en veilig ondersteunen en mogen niet worden gebruikt.
- Een autokrik is ongeschikt voor het stutten en veilig ondersteunen en mag niet worden gebruikt.

2.5.3 Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren

⚠ WAARSCHUWING

Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren

Wanneer de oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel niet veilig worden uitgevoerd kan de veilige werking van de machine worden gereduceerd. Daardoor kunnen er ongevallen ontstaan.

- Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren.

Om de oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uit te voeren:

- Opgetilde machinedelen neerlaten of tegen het vallen beveiligen, *zie Pagina 36*.
- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- De intervallen voor de oliepeilcontrole, olie en filterelementwissel aanhouden,*zie Pagina 455*.
- Alleen de oliekwaliteit/oliehoeveelheid gebruiken die in de bedrijfsstoffentabel zijn vermeld, *zie Pagina 80*.
- Ervoor zorgen dat de olie en de hulpmiddelen voor het vullen zuiver zijn.
- Het gebied rond de componenten (bijv. aandrijving, hogedrukfilter) reinigen en ervoor zorgen dat er geen vreemde voorwerpen in de componenten of het hydraulisch systeem komen.
- De aanwezige afdichtingsringen controleren op beschadigingen en indien nodig vervangen.
- Uitlopende olie resp. oude olie in een hiervoor bestemd reservoir opvangen en correct verwijderen, *zie Pagina 29*.

2.5.4 Actortest uitvoeren

⚠ WAARSCHUWING

Actortest veilig uitvoeren

Door het van stroom voorzien van de actoren worden functies rechtstreeks en zonder veiligheidsafvraag uitgevoerd. Daardoor kunnen machinedelen ongewenst in beweging worden gezet, personen grijpen en ernstig letsel toevoegen.

- ✓ Alleen personen die met de machine vertrouwd zijn, mogen de actortest uitvoeren.
- ✓ De uitvoerende persoon moet ermee vertrouwd zijn, welke machinedelen door het aansturen van de actoren worden bediend.
- ▶ De actortest veilig uitvoeren.

Om de actortest veilig uit te voeren:

- ▶ Opgeheven machinedelen neerlaten of tegen vallen beveiligen, *zie Pagina 36*.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- ▶ De gevarenzone van de aangestuurde bewegende machinedelen goed zichtbaar afsluiten.
- ▶ Ervoor zorgen dat zich geen personen in de gevarenzone van de aangestuurde bewegende machinedelen bevinden.
- ▶ Op contact zetten.
- ▶ De actortest alleen vanaf een veilige positie buiten het werkingsgebied van de door de actoren bewogen machinedelen uitvoeren.

2.6 Veiligheidsstickers aan de machine

Elke veiligheidssticker is voorzien van een bestelnummer en kan direct bij de KRONE dealer worden besteld. Ontbrekende, beschadigde en onherkenbare veiligheidsstickers moeten onmiddellijk worden vervangen.

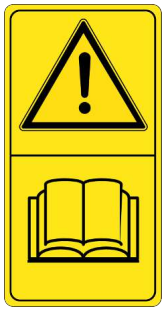
Bij het aanbrengen van veiligheidsstickers moet het contactoppervlak op de machine schoon en vrij van vuil, olie en vet zijn, zodat de stickers optimaal hechten.

Positie en betekenis van de veiligheidsstickers

Trap naar de cabine

BX002-400

1. Best.-nr. 27 022 557 0 (1x)

	Deze veiligheidssticker bevat de volgende waarschuwingen:
	**Gevaar door verkeerde bediening en onbekendheid** Door verkeerde bediening van de machine en onbekendheid met de machine en een verkeerde handelwijze in gevaarlijke situaties bestaat er levensgevaar voor operators en derden. ▶ Vóór de inbedrijfstelling de handleiding en de veiligheidsvoorschriften lezen en in acht nemen.
	Gevaar door vallen Bij vallen van treeplanken of platformen tijdens het rijden kunnen personen gewond raken. ▶ Vóór elke rit controleren of geen personen op treeplanken of platformen meerijden.
	Gevaar door onbedoelde inbedrijfstelling van de machine Gevaar voor letsel door beweging van de machine of machinedelen. ▶ Voordat de cabine wordt verlaten, de motor uitschakelen, de contactsleutel uit het contactslot trekken en meenemen.
	Gevaar door elektrische schok Levensgevaarlijk letsel door spanningsoverslag, wanneer machinedelen te dicht bij elektrische bovenleidingen komen. ▶ De voorgeschreven veiligheidsafstand tot elektrische bovenleidingen aanhouden.

	Gevaar door wegrollen van de machine Wanneer de machine niet is beveiligd tegen wegrollen, kan hij zich in beweging zetten en personen verwonden. ▶ De machine vóór het parkeren met wielwiggen beveiligen tegen wegrollen.
	Gevaar door brand Gevaar voor letsel door brand aan de machine. ▶ De machine alleen in werking stellen wanneer er een goed werkende brandblusser aanwezig is.
	Gevaar door hogedrukvloeistof Onder hoge druk uittredende vloeistoffen kunnen door de huid het lichaam binnendringen en personen ernstig verwonden. ▶ Bij het zoeken naar lekkage vanwege het gevaar voor letsel daarvoor geschikte hulpmiddelen gebruiken. ▶ Lichaam en gezicht op afstand van lekkage houden. Lekkage nooit met blote handen opsporen. ▶ Wanneer er vloeistof in het lichaam binnengedrongen is, onmiddellijk een arts consulteren. De vloeistof moet zo snel mogelijk uit het lichaam worden verwijderd, omdat er infectiegevaar bestaat.

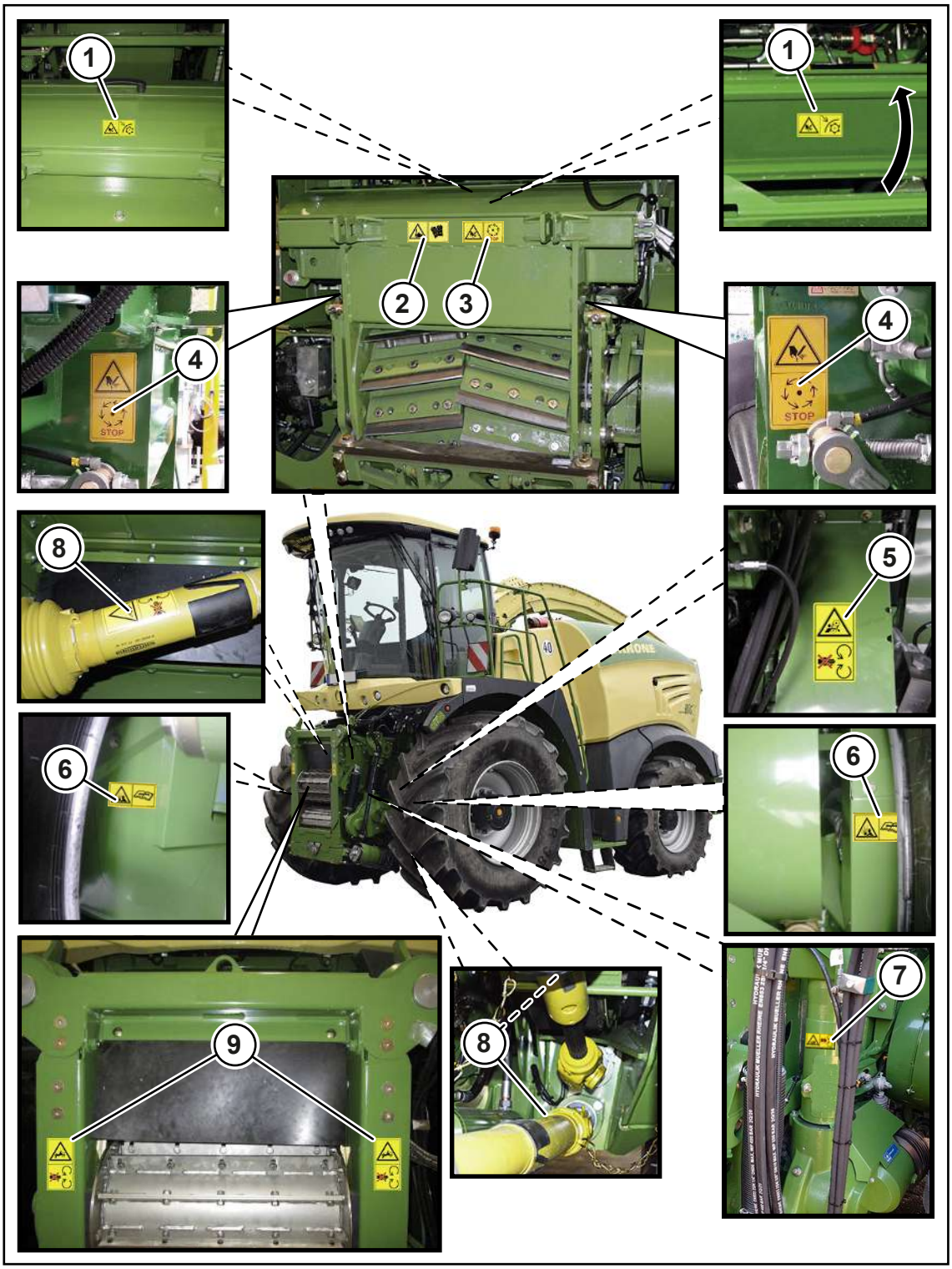
Cabine

BX002-407

1. Best.-nr. 942 293 0 (1x)

	Gevaar door elektrische schok Levensgevaarlijk letsel door spanningsoverslag, wanneer machinedelen te dicht bij elektrische bovenleidingen komen. ▶ De voorgeschreven veiligheidsafstand tot elektrische bovenleidingen aanhouden.

Bereik invoer en hakseltrommel



BX002-401

1. Best.-nr. 942 294 0 (2x)

	Gevaar door draaiende hakseltrommel Tijdens het slijpen van de messen bestaat gevaar voor letsel. ▶ Voordat met slijpen wordt begonnen, de veiligheidsinrichting in de beschermende stand zetten. ▶ Tijdens het slijpproces de veiligheidsinrichting in de beschermende stand laten staan.

2. Best.-nr. 27 017 245 0 (1x)

	Gevaar voor letsel door componenten met scherpe randen Bij het verwijderen van oogstgoedblokkades bestaat verhoogd gevaar voor letsel aan de component met scherpe randen van de gewasstroom. ▶ Bij het verhelpen van blokkades altijd veiligheidshandschoenen dragen.

3. Best.nr. 27 018 003 0 (1x)

	Gevaar door draaiende machinedelen Na het uitschakelen van de machine bestaat gevaar voor letsel door uitlopende machinedelen. ▶ Raak geen bewegende machinedelen aan. ▶ Afwachten tot de machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

4. Best.-nr. 939 410 2 (2x)

	Gevaar door draaiende machinedelen Na het uitschakelen van de machine bestaat gevaar voor letsel door uitlopende machinedelen. ▶ Raak geen bewegende machinedelen aan. ▶ Afwachten tot de machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

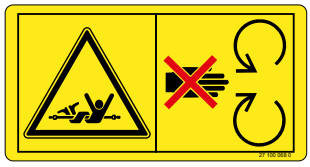
5. Best.-nr. 27 018 053 0 (1x)

	Gevaar door draaiende machinedelen Bij nadering van de gevarenzone bestaat gevaar voor intrekking door draaiende machinedelen. ▶ Voldoende afstand tot draaiende machinedelen aanhouden

6. Best.-nr. 27 018 010 0 (2x)

	Gevaar door hogedrukvloeistof Hydraulische drukvaten bevatten olie en gas onder hoge druk. Bij niet vakkundige demontage van een drukvat of niet vakkundige reparatie van het hydraulisch systeem bestaat gevaar voor letsel. ▶ De demontage van een drukvat of reparaties aan het hydraulisch systeem mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een vakwerkplaats.

7. Best.-nr. 27 100 068 0 (1x)

	**Gevaar door draaiende tussenas** Door de draaiende tussenas bestaat gevaar door binnentrekken en vastgrijpen. ▶ Nooit in de draaiende tussenas grijpen. ▶ Afstand houden tot bewegende machinedelen.

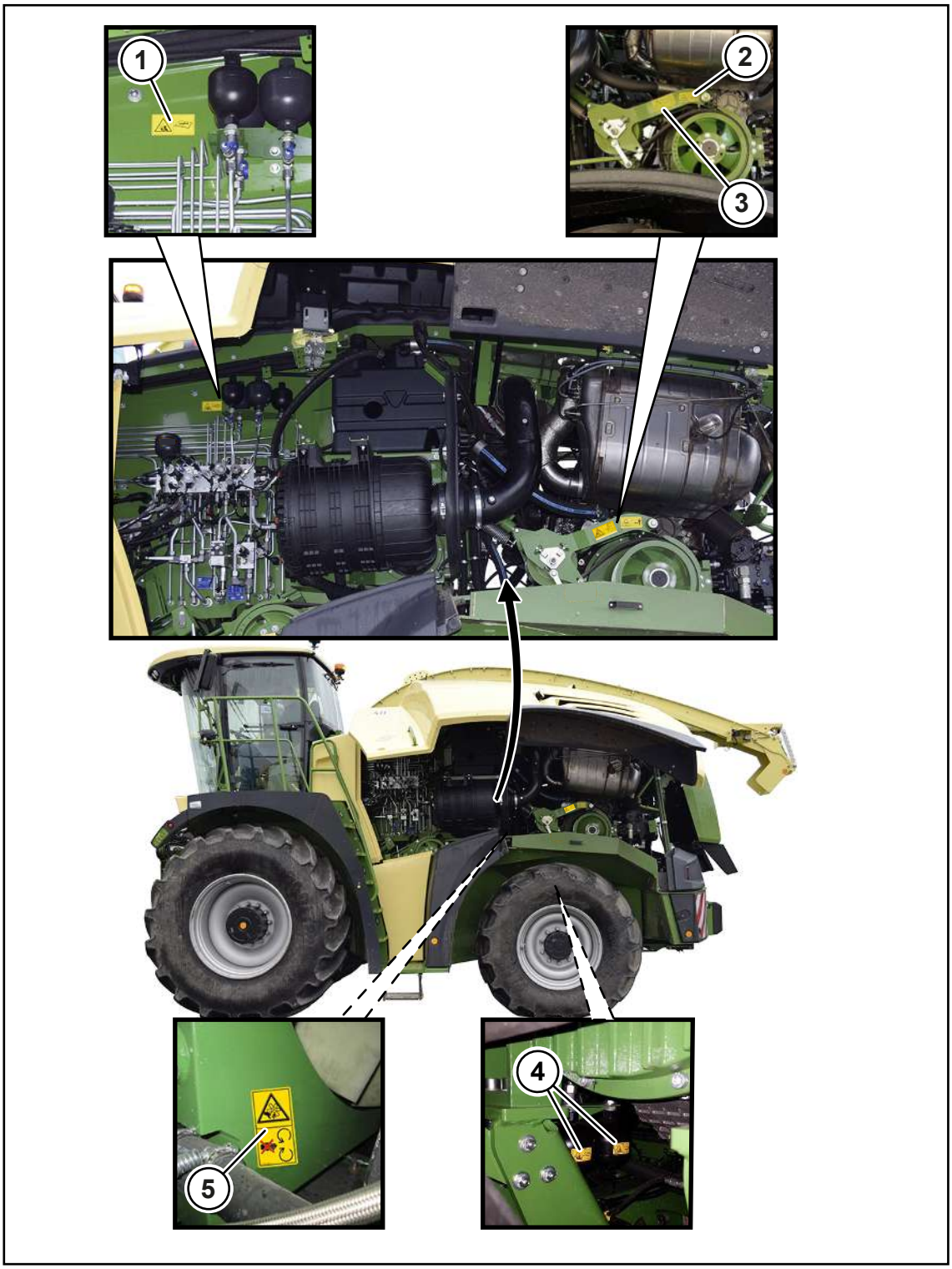
8. Best.-nr. 27 021 764 0 (3x)

	Gevaar door draaiende tussenas Door de draaiende tussenas bestaat gevaar door binnentrekken en vastgrijpen. ▶ Nooit in de draaiende tussenas grijpen. ▶ Afstand houden tot bewegende machinedelen.

9. Best.-nr. 942 200 1 (2x)

	Gevaar door draaiende machinedelen Bij nadering van de gevarenzone bestaat gevaar voor intrekking door draaiende machinedelen. ▶ Voldoende afstand tot draaiende machinedelen aanhouden.

Linker machinezijde



BX002-402

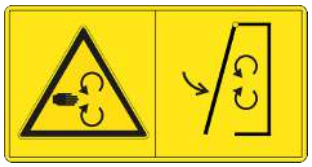
1. Best.-nr. 27 018 010 0 (1x)

	Gevaar door hogedrukvloeistof Hydraulische drukvaten bevatten olie en gas onder hoge druk. Bij niet vakkundige demontage van een drukvat of niet vakkundige reparatie van het hydraulisch systeem bestaat gevaar voor letsel. ▶ De demontage van een drukvat of reparaties aan het hydraulisch systeem mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een vakwerkplaats.

2. Best.-nr. 942 210 0 (1x)

	Gevaar door hete oppervlakken Bij aanraking van hete oppervlakken bestaat gevaar voor verbranding. ▶ Voldoende afstand houden zo lang als de oppervlakken heet zijn.

3. Best.-nr. 942 002 4 (1x)

	**Gevaar door draaiende machinedelen** Bij draaiende machine bestaat gevaar voor letsel door draaiende machinedelen. ▶ Breng de beschermingen voor de inbedrijfstelling in de beschermende stand.

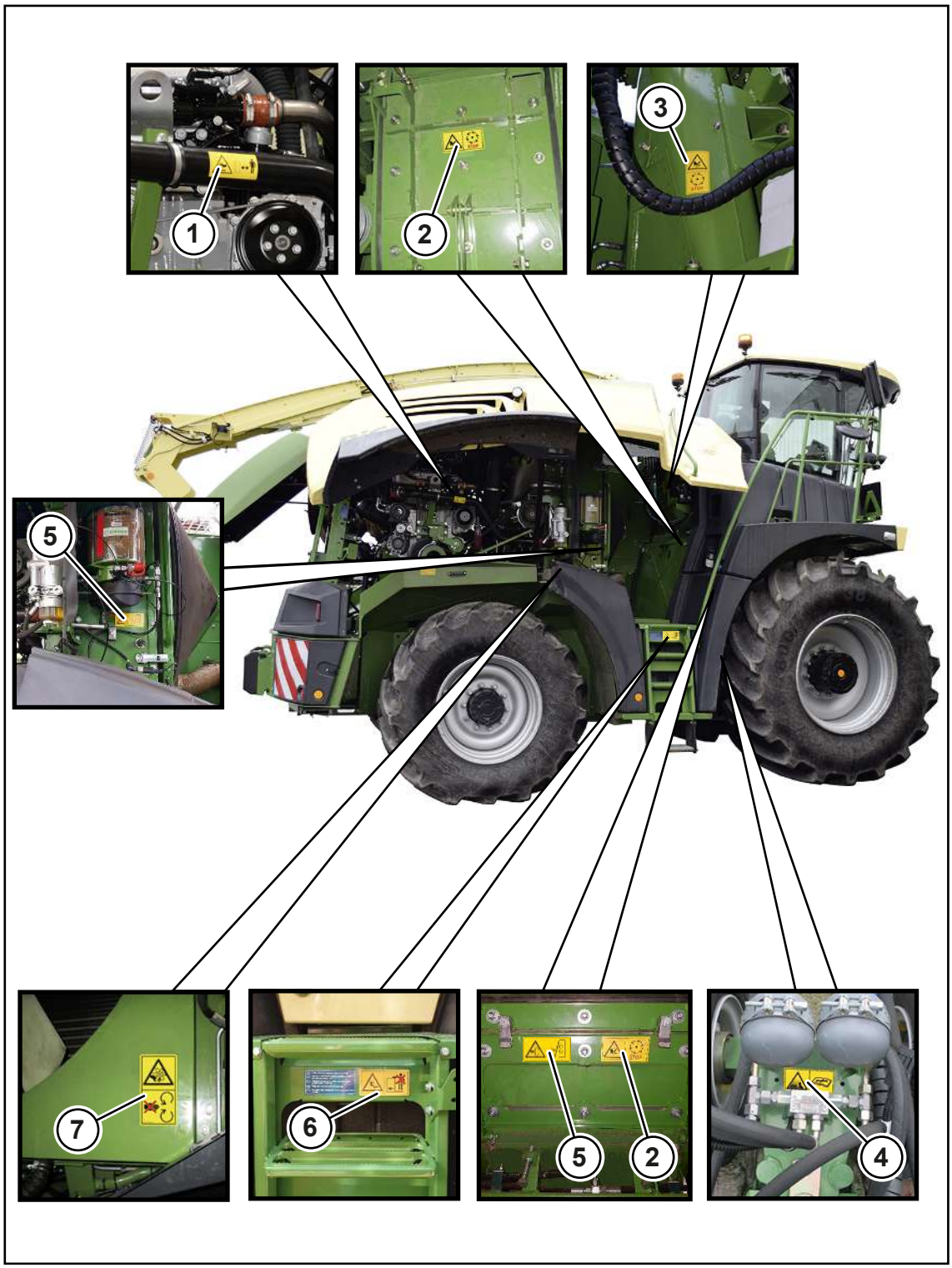
4. Best.-nr. 27 021 177 0 (2x)

	Gevaar door hogedrukvloeistof Het drukvat staat onder gas- en oliedruk. Bij onvakkundige demontage en reparatie van het drukvat bestaat gevaar voor letsel. ▶ Vóór demontage en reparatie van het drukvat de aanwijzingen in de handleiding in acht nemen. ▶ Demontage en reparatie van het drukvat mogen uitsluitend door een gespecialiseerde werkplaats worden uitgevoerd.

5. Best.-nr. 27 017 981 0 (1x)

	Gevaar door draaiende ventilatorvleugel Wanneer de ventilator draait, bestaat er gevaar voor letsel door de bewegende ventilatorvleugels. ▶ Niet in de draaiende ventilator grijpen. ▶ Afwachten tot de ventilator volledig tot stilstand is gekomen.

Rechter machinezijde



BX002-403

1. Best.-nr. 942 210 0 (1x)

	Gevaar door hete oppervlakken Bij aanraking van hete oppervlakken bestaat gevaar voor verbranding. ▶ Voldoende afstand houden zo lang als de oppervlakken heet zijn.

2. Best.-nr. 27 018 003 0 (2x)

	Gevaar door draaiende machinedelen Na het uitschakelen van de machine bestaat gevaar voor letsel door uitlopende machinedelen. ▶ Raak geen bewegende machinedelen aan. ▶ Afwachten tot de machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

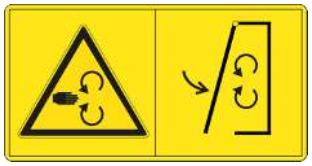
3. Best.-nr. 939 410 2 (1x)

	Gevaar door draaiende machinedelen Na het uitschakelen van de machine bestaat gevaar voor letsel door uitlopende machinedelen. ▶ Raak geen bewegende machinedelen aan. ▶ Afwachten tot de machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

4. Best.-nr. 27 018 010 0 (1x) bij uitvoering "Extra as"

	Gevaar door hogedrukvloeistof Hydraulische drukvaten bevatten olie en gas onder hoge druk. Bij niet vakkundige demontage van een drukvat of niet vakkundige reparatie van het hydraulisch systeem bestaat gevaar voor letsel. ▶ De demontage van een drukvat of reparaties aan het hydraulisch systeem mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een vakwerkplaats.

5. Best.-nr. 942 002 4 (2x)

	**Gevaar door draaiende machinedelen** Bij draaiende machine bestaat gevaar voor letsel door draaiende machinedelen. ▶ Breng de beschermingen voor de inbedrijfstelling in de beschermende stand.

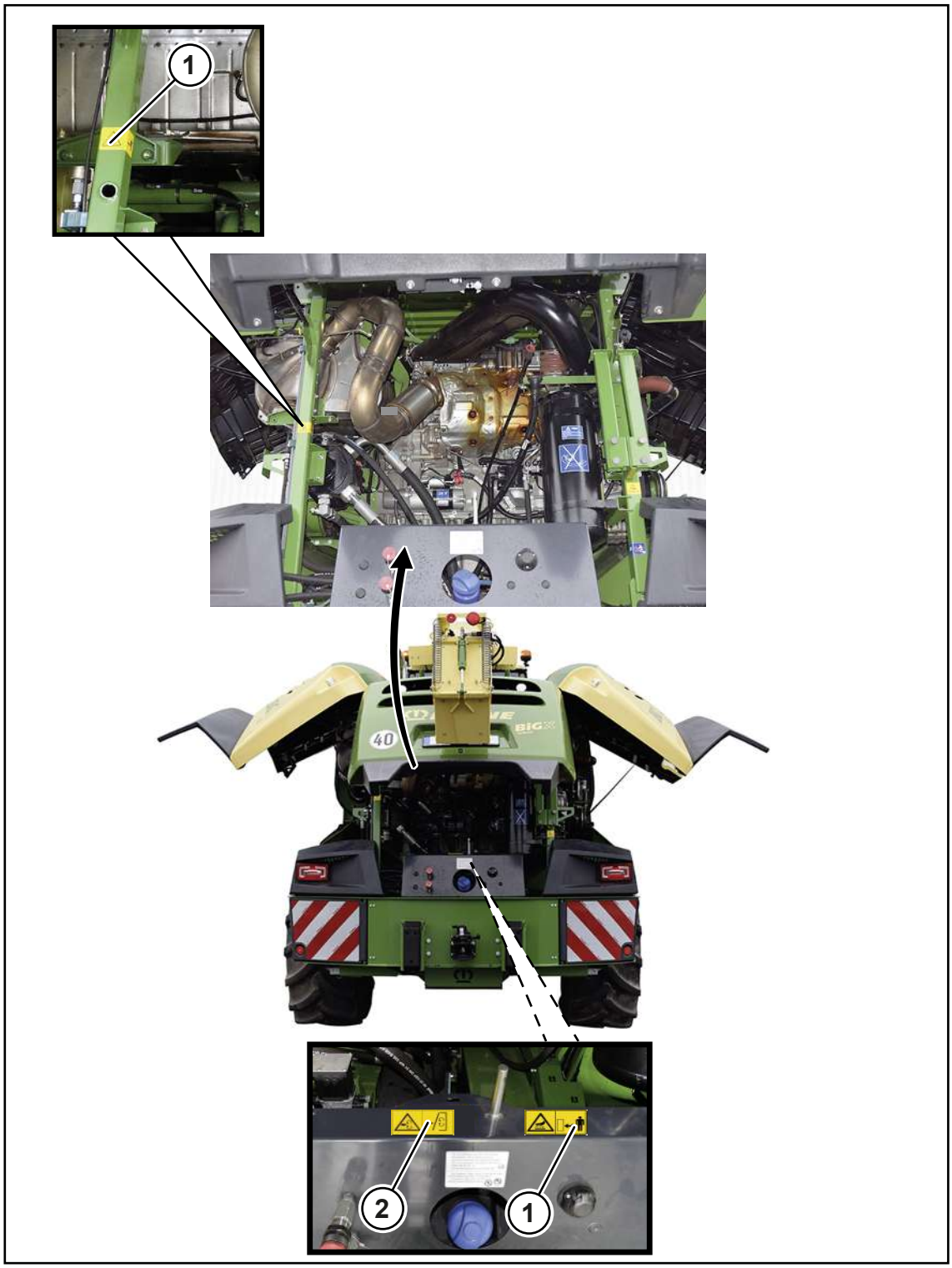
6. Best.-nr. 942 291 0 (1x)

	Gevaar door vallen Bij vallen van treeplanken of platformen tijdens het rijden kunnen personen gewond raken. ▶ Vóór elke rit controleren of geen personen op treeplanken of platformen meerijden.

7. Best.-nr. 27 017 981 0 (1x)

	Gevaar door draaiende ventilatorvleugel Wanneer de ventilator draait, bestaat er gevaar voor letsel door de bewegende ventilatorvleugels. ▶ Niet in de draaiende ventilator grijpen. ▶ Afwachten tot de ventilator volledig tot stilstand is gekomen.

Achterzijde

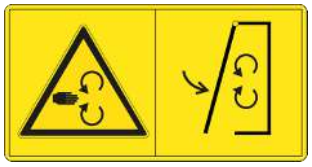


BX002-405

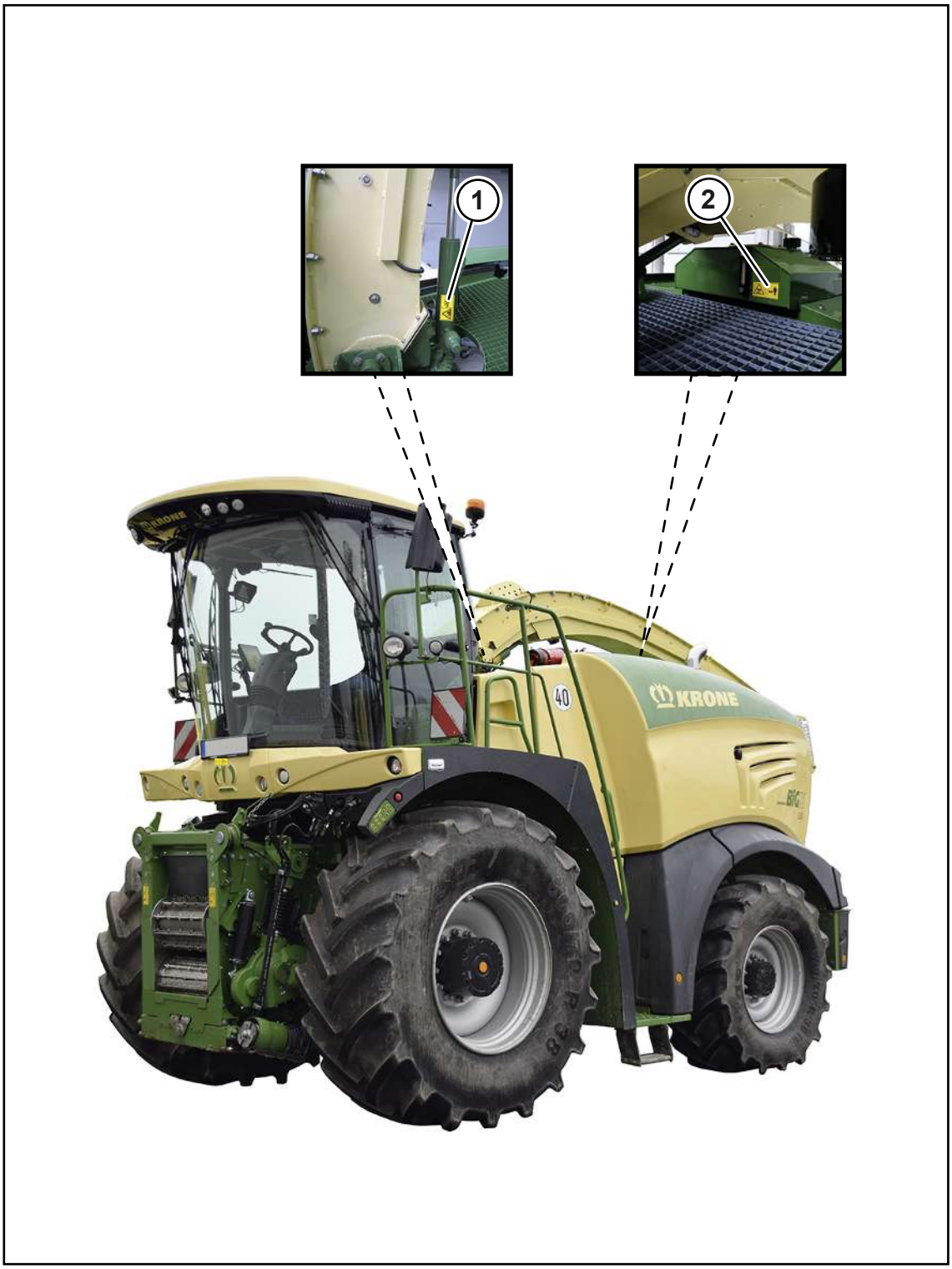
1. Best.-nr. 942 210 0 (2x)

	Gevaar door hete oppervlakken Bij aanraking van hete oppervlakken bestaat gevaar voor verbranding. ▶ Voldoende afstand houden zo lang als de oppervlakken heet zijn.

2. Best.-nr. 942 002 4 (1x)

	**Gevaar door draaiende machinedelen** Bij draaiende machine bestaat gevaar voor letsel door draaiende machinedelen. ▶ Breng de beschermingen voor de inbedrijfstelling in de beschermende stand.

Boven op de machine



BX002-406

1. Best.-nr. 27 018 010 0 (1x)

	Gevaar door hogedrukvloeistof Hydraulische drukvaten bevatten olie en gas onder hoge druk. Bij niet vakkundige demontage van een drukvat of niet vakkundige reparatie van het hydraulisch systeem bestaat gevaar voor letsel. ▶ De demontage van een drukvat of reparaties aan het hydraulisch systeem mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een vakwerkplaats.

Bij de uitvoering "Hydrauliek extra tank":

2. Best.-nr. 942 210 0 (1x)

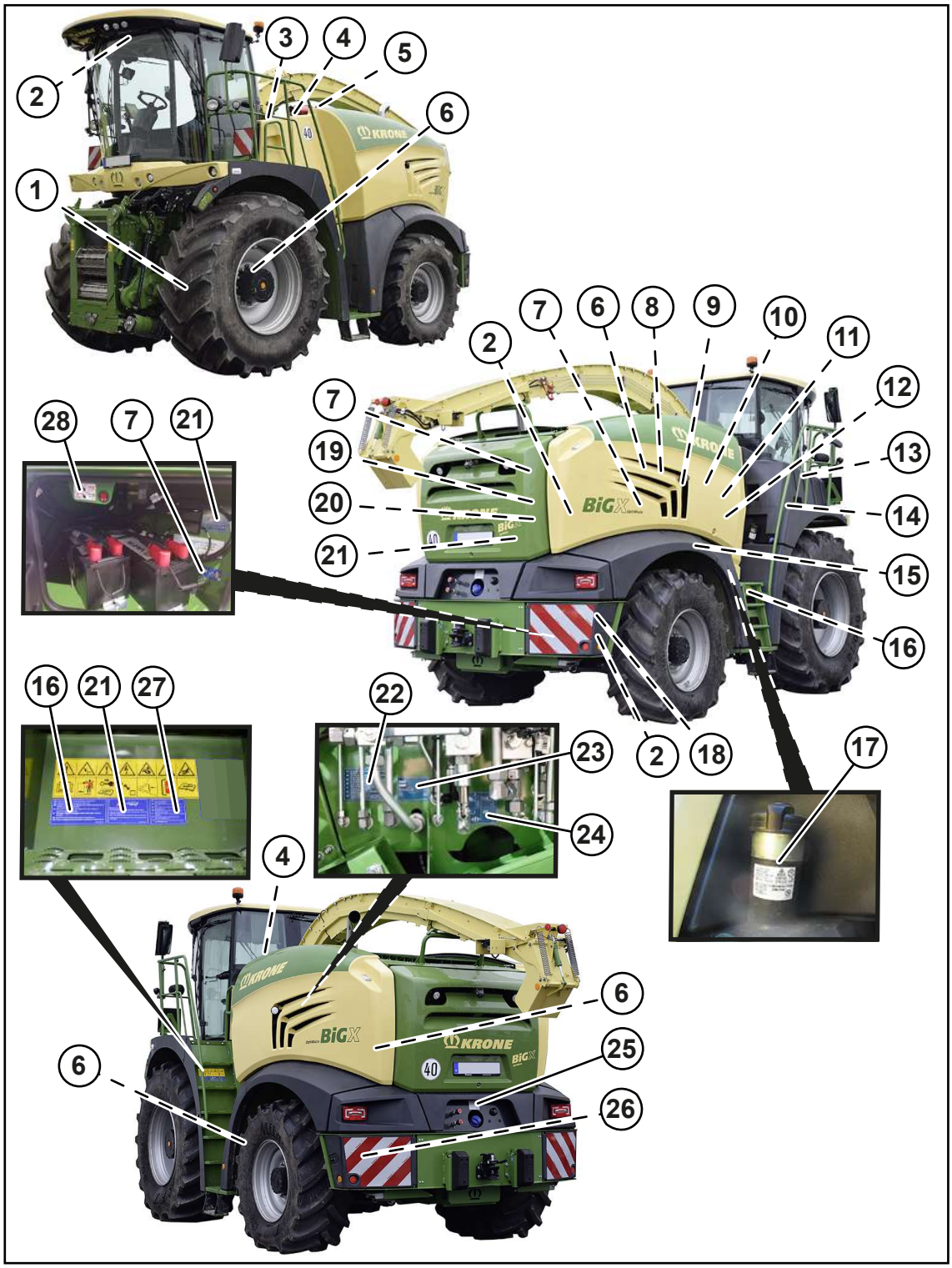
	Gevaar door hete oppervlakken Bij aanraking van hete oppervlakken bestaat gevaar voor verbranding. ▶ Voldoende afstand houden zo lang als de oppervlakken heet zijn.

2.7 Aanwijzingsstickers op de machine

Elke aanwijzingssticker is voorzien van een bestelnummer en kan direct bij de KRONE dealer worden besteld. Ontbrekende, beschadigde en onherkenbare aanwijzingsstickers moeten onmiddellijk worden vervangen.

Bij het aanbrengen van aanwijzingsstickers moet het contactoppervlak op de machine schoon en vrij van vuil, olie en vet zijn, zodat de stickers optimaal hechten.

Positie en betekenis van de aanwijzingsstickers



BXG001-135

1. Best.-nr. 27 022 606 1 (1x)

API-GL4-SAE90 27 022 606 1	Uitsluitend transmissieolie API-GL4-SAE90 gebruiken, *zie Pagina 81*.

2. Best.-nr. 942 571 0 (3x)

	Aan de machine bevinden zich 24 voltaansluitingen die met deze sticker zijn gemarkeerd,

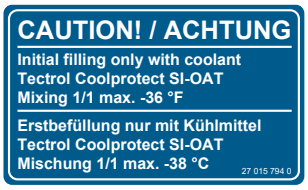
3. Best.-nr. 27 013 396 1 (1x)

	Uitsluitend transmissieolie Mobil Glygoyle 460 gebruiken, *zie Pagina 81*.

4. Best.-nr. 27 019 316 0 (2x)

	Gevaar door bewegende machinedelen Bij het betreden van of staan op machinecomponenten bestaat er valgevaar door bewegende machinedelen. ▶ Betreden van het oppervlak verboden

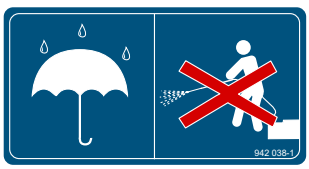
5. Best.-nr. 27 015 794 0 (1x)

	Eerste vulling alleen met koelmiddel Tectrol Coolprotect SI-OAT; mengsel 1/1 max. -38°C, *zie Pagina 83*.

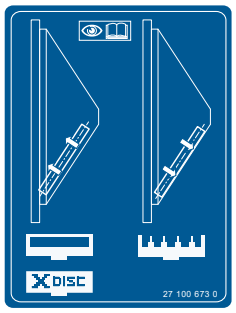
6. Best.-nr. 27 016 518 2 (4x)

	Vervolgens transmissieolie Renolin Unisyn XT 220 gebruiken, *zie Pagina 81*.

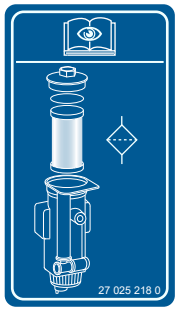
7. Best.-nr. 942 038 1 (3x)

	De gebieden die met deze sticker zijn gemarkeerd, moeten tegen spatwater worden beschermd. Vooral mag de waterstraal van de hogedrukreiniger niet op lagers en elektrische/elektronische componenten worden gericht.

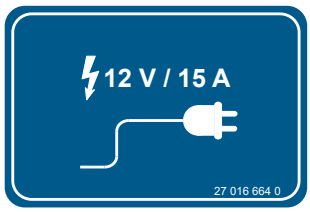
8. Best.-nr. 27 100 673 0 (1x)

	De ronde borstel mag in de grasmodus niet tegen de zeeftrommel liggen *zie Pagina 145* en moet in de maismodus tegen de zeeftrommel liggen, *zie Pagina 172*.

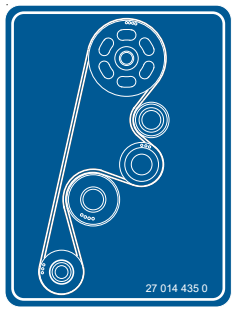
9. Best.-nr. 27 025 218 0 (1x)

	Deze sticker wijst op de vervanging van het brandstoffilterelement, *zie Pagina 477*.

10. Best.-nr. 27 016 664 0 (1 x) bij uitvoering "Voorbereiding voor externe inkuilmiddelinstallatie"

	Maximale stroomsterkte voor de voeding van de externe inkuilmiddelinstallatie, *zie Pagina 285*.

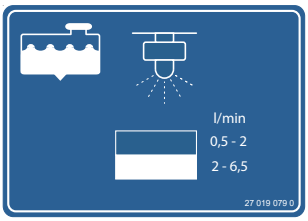
11. Best.-nr. 27 014 435 0 (1x)

	Deze sticker toont het verloop van de krachtband naar de aandrijving van de corn-conditioner, *zie Pagina 170*

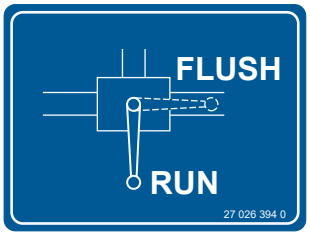
12. Best.-nr. 27 023 375 0 (1x)

	Geen slagschroevendraaier gebruiken voor het zwenken van de corn-conditioner, *zie Pagina 140*.

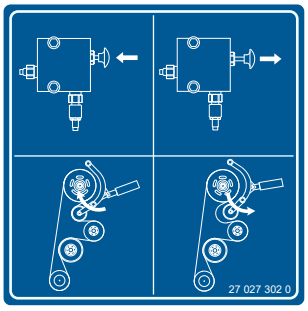
13. Best.-nr. 27 019 079 0 (1 x) bij uitvoering "Voorbereiding voor externe inkuilmiddelinstallatie"

	De sticker geeft de doseerhoeveelheid van de gele en de blauwe sproeier van de geregelde inkuilmiddelinstallatie aan.

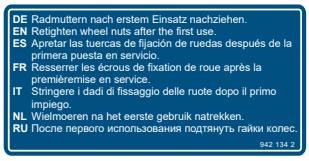
14. Best.-nr. 27 026 394 0 (1 x) bij uitvoering "Voorbereiding voor externe inkuilmiddelinstallatie"

	De sticker geeft de standen van de kogelkraan voor werking (RUN) en spoelen (FLUSH) van de geregelde inkuilmiddelinstallatie aan.

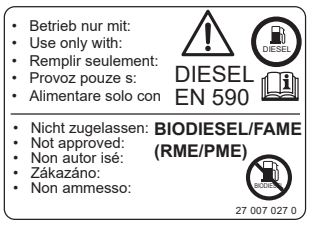
15. Best.-nr. 27 027 302 0 (1x)

	Deze sticker geeft aan hoe de riem van de corn-conditioner ontspannen resp. gespannen wordt, *zie Pagina 141*.

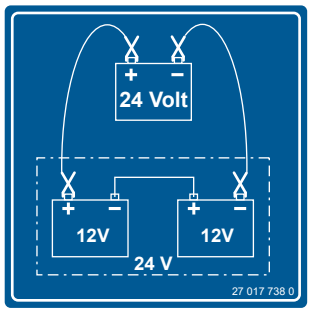
16. Best.-nr. 942 134 2 (2x)

	Deze sticker geeft aan dat de wielmoeren na het eerste gebruik moeten worden nagetrokken.

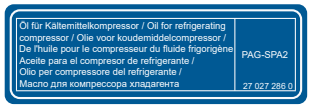
17. Best.-nr. 27 007 027 0 (1x)

	De sticker vermeldt de eisen voor de toegestane dieselbrandstof, *zie Pagina 483*.

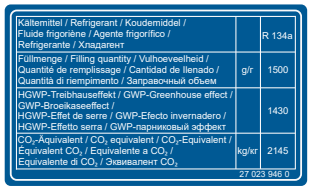
18. Best.-nr. 27 017 738 0 (1x)

	Deze sticker geeft aan hoe de accu's bij de starthulp aangesloten moeten worden, *zie Pagina 634*.

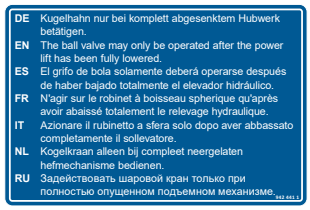
19. Best.-nr. 27 027 286 0 (1x)

	Deze sticker bevindt zich op de airconditioning en geeft aan welke olie voor de koudemiddelcompressor wordt gebruikt.

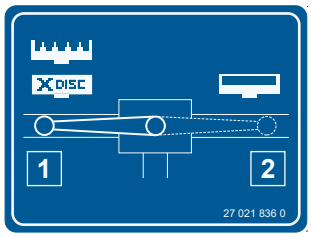
20. Best.-nr. 27 023 946 0 (1x)

	Deze sticker bevindt zich op de airconditioning en geeft aan welk koudemiddel gebruikt wordt en de hoeveelheid.

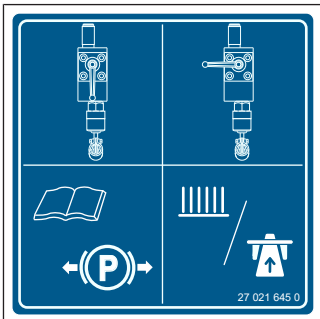
21. Best.-nr. 942 441 1 (1x)

	De kogelkraan alleen bij volledig omlaag gebracht hefmechanisme bedienen.

22. Best.-nr. 27 021 836 0 (1x)

	De kogelkraan schakelt het hydraulische systeem tussen gras- en maïsmodus, *zie Pagina 145*.

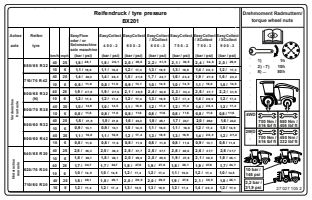
23. Best.-nr. 27 021 645 0 (1x)

	Parkeerrem handmatig losmaken, *zie Pagina 262*.

24. Best.-nr. 27 006 471 0 (1x)

	De sticker vermeldt de eisen voor het goedgekeurde ureum, *zie Pagina 484*.

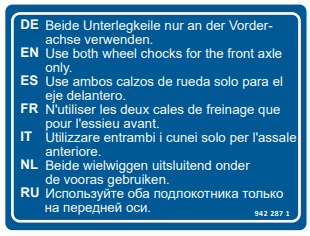
25. Best.-nr. 27 027 105 2 (1x)

	Deze sticker geeft de bandenspanning voor de desbetreffende bandentypes, *zie Pagina 84*, en de aandraaimomenten en onderhoudsintervallen voor de wielmoeren aan, *zie Pagina 508*.

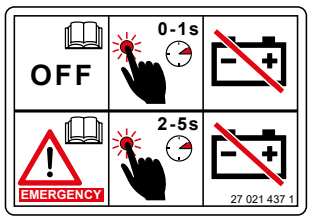
26. Best.-nr. 27 006 778 1 (3x)

	Maatregelen vóór laswerkzaamheden aan de machine, *zie Pagina 34*.

27. Best.-nr. 942 287 1 (1x)

	▶ Beide wielwiggen alleen aan de voorwielen gebruiken, *zie Pagina 258*.

28. Best.-nr. 27 021 437 1 (1x)

	De stroomvoorziening onderbreken, *zie Pagina 259*: ▶ De accuhoofdschakelaar niet langer dan 1 s indrukken. ➡ Na ca. 120 s wordt de stroomvoorziening onderbroken. De stroomvoorziening in een noodgeval onderbreken: ▶ De accuhoofdschakelaar langer dan 2 s indrukken. ➡ De stroomvoorziening wordt meteen onderbroken.

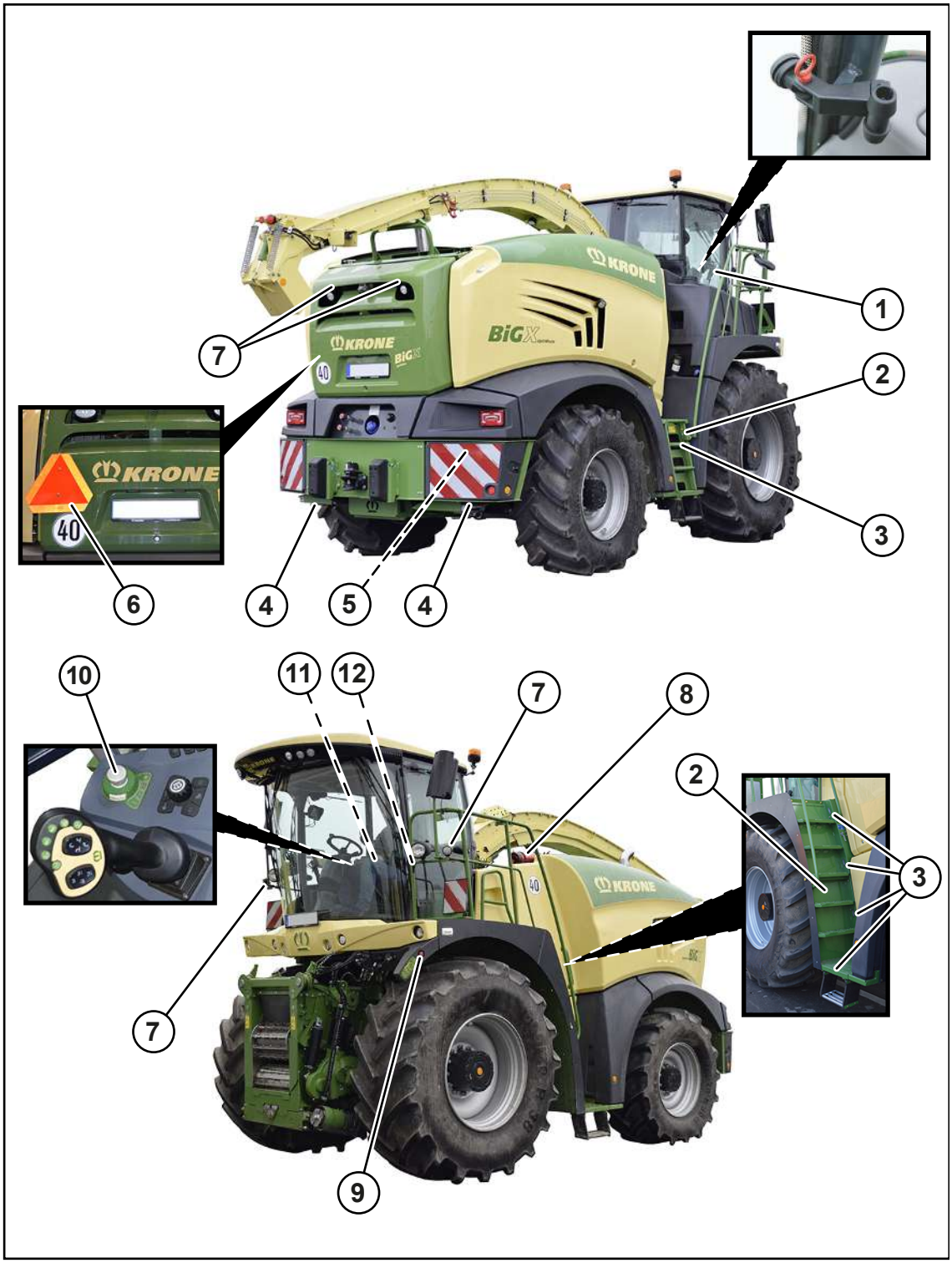
- Best.-nr. 27 018 170 0

	Aan de machine bevinden zich krikopnames die met deze sticker zijn gemarkeerd, *zie Pagina 642*.

- Best.-nr. 27 023 958 0

	Aan de machine bevinden zich sjorpunten die met deze sticker zijn gemarkeerd, *zie Pagina 264*.

2.8 Veiligheidsuitrusting

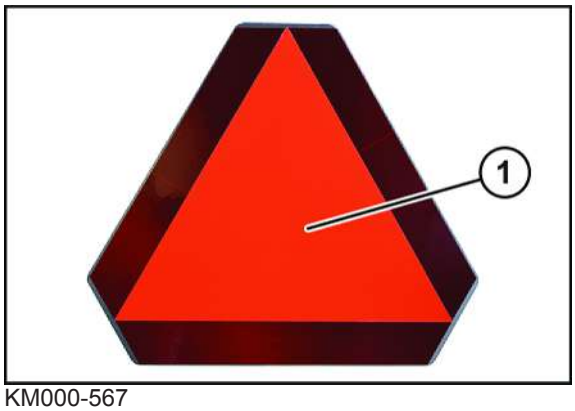


BXG000-106

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Nooduitgang	Het zijvenster in rijrichting rechts, naast de bestuurdersstoel kan bij noodgevallen als uitgangsdeur worden geopend, *zie Pagina 90*.
2	Trap	▶ Om veilig in de cabine te komen, de machine uitsluitend via de linker trap beklimmen. Daarbij de leuningen gebruiken.
3	Trapverlichting	**Bij de uitvoering "Onderhouds- en trapverlichting"** Om de treden van de trap naar de cabine ook in het donker veilig zichtbaar te maken, kunnen de treden worden verlicht, *zie Pagina 102*.
4	Wielwiggen	Met wielwiggen kan de machine tegen wegrollen worden beveiligd. De machine is uitgerust met 2 wielwiggen, die zich onder de achterbumper bevinden, *zie Pagina 258*.
5	Accuhoofdschakelaar	Met de accuhoofdschakelaar wordt de stroomvoorziening van de machine ingeschakeld resp. onderbroken, *zie Pagina 259*.
6	SMV-markeringspaneel	Het Slow-Moving Vehicle-markeringsbord (SMV-markeringsbord) is op langzaam rijdende machines of voertuigen aangebracht, die op openbare verkeerswegen langzamer rijden dan 40 km/h (25 mph), *zie Pagina 67*.
7	Werklampen	Om ook in het donker de machine zonder gevaren te kunnen verlaten, worden enkele werklampen tijdvertraagd uitgeschakeld, *zie Pagina 102*.
8	Brandblusser	De brandblusser bevindt zich in de rijrichting, links boven op de machine en is via de trap naar de cabine en het platform te bereiken, *zie Pagina 67*.
9	Snelstopschakelaar slijpbedieningseenheid	De snelstopschakelaar op de slijpbedieningseenheid is bestemd om in noodgevallen de werkfuncties van de machine te stoppen. De dieselmotor en de rijaandrijving lopen door, *zie Pagina 118*.
10	Snelstopschakelaar	De snelstopschakelaar in de armleuning is bestemd om in geval van nood de werkfuncties van de machine te stoppen. De rijaandrijving blijft actief, *zie Pagina 110*.
11	Stoelschakelaar in de bestuurdersstoel	Via de in de bestuurdersstoel geïntegreerde stoelschakelaar wordt opgevraagd of de bestuurdersstoel bezet is. Wanneer de bestuurdersstoel langer dan 7 seconden niet bezet is, worden de invoer en het voorzetwerktuig uitgeschakeld en. Wanneer de bestuurdersstoel onbezet is kunnen de invoer en het voorzetwerktuig niet worden ingeschakeld. Wanneer de bestuurdersstoel weer bezet is, kunnen de invoer en het voorzetwerktuig weer worden ingeschakeld.
12	Vasthoudsysteem	**Bij uitvoering "Vasthoudsysteem incl. instructeursstoel"** De bestuurdersstoel en de instructeursstoel zijn uitgerust met een vasthoudsysteem.

2.8.1 SMV-markeringspaneel

Bij uitvoering "SMV-markeringspaneel"



KM000-567

Het Slow-Moving Vehicle-markeringsbord (SMV-markeringsbord) (1) kan worden aangebracht op langzaam rijdende machines en voertuigen. Hiervoor moeten de landspecifieke voorschriften in acht worden genomen.

Het SMV-markeringsbord (1) zit middenachter of linksachter.

Wanneer de machine op transportvoertuigen (bijv. vrachtwagen of trein) wordt getransporteerd, moet het SMV-markeringsbord worden afgedekt of gedemonteerd.

2.8.2 Brandblusser

BXG000-004

INFO

De machine mag alleen worden gebruikt wanneer een brandblusser wordt meegenomen met minstens 6 kg blusmiddel.

De fabrikant adviseert een poederbrandblusser voor de brandklassen A, B en C.

De houder (1) voor de brandblusser bevindt zich in de rijrichting links, boven op de machine en via de trap en het platform te bereiken.

Laat de brandblusser registreren. Zo is zekergesteld dat de instandhouding op tijd en regelmatig (volgens EN 3 minstens elke twee jaar) kan worden uitgevoerd en aangetoond.

- Voor de inbedrijfstelling van de machine de bevestiging en gebruiksgereedheid van de brandblusser controleren, *zie Pagina 510*.
- De handleiding van de brandblusser en de website van de fabrikant van de brandblusser in acht nemen.
- De brandblusser op beschadigingen aan de buitenkant controleren. Bij opvalligheden het verantwoordelijke onderhoudsbedrijf informeren.

De controle-intervallen in andere landen kunnen afwijken. In dit geval gelden de voorgeschreven controle-intervallen van het land van toepassing.

- Neem de bepalingen in d ebetreffende landen in acht.

3 Gegevensopslag

Vele elektronische componenten van de machine bevatten een gegevensopslag die technische informatie over de toestand van de machine, gebeurtenissen en fouten tijdelijk of permanent opslaat. Deze technische informatie documenteert in het algemeen de toestand van een component, van een module, een systeem of de omgeving:

- Bedrijfstoestanden van systeemcomponenten (bijv. vulniveaus)
- Statusmeldingen van de machine en de afzonderlijke componenten (bijv. aantal omwentelingen van wiel, wielsnelheid, bewegingsvertraging, laterale versnelling)
- Storingen en defecten in belangrijke systeemcomponenten (bijv. licht en remmen)
- Reacties van de machine in speciale rijsituaties (bijv. activeren van stabiliteitsregelingssystemen)
- Omgevingstoestanden (bijv. temperatuur).

Deze gegevens zijn uitsluitend technisch en zijn bestemd voor het herkennen en verhelpen van storingen en het optimaliseren van machinefuncties. Bewegingsprofielen over gevaarlijke trajecten kunnen uit deze gegevens niet worden opgesteld.

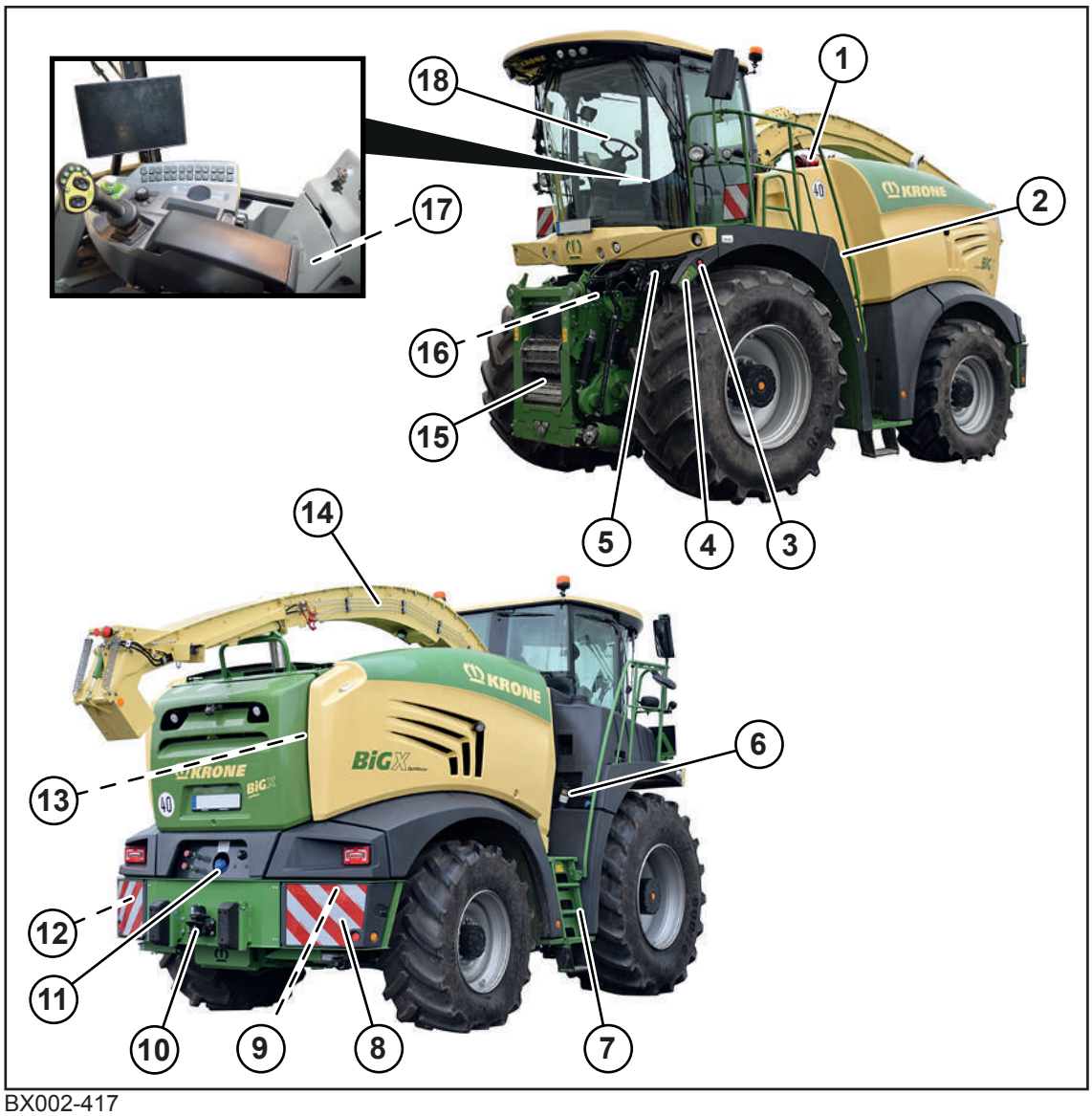
Wanneer er serviceprestaties in aanspraak worden genomen (bijv. bij reparaties, serviceprocessen, garantiegevallen, kwaliteitsborg) kan deze technische informatie door medewerkers van het servicenetwerk (incl. fabrikanten) met speciale diagnosetoestellen uit de gebeurtenis- en storingsgeheugens worden uitgelezen. Daar krijgt u desgewenst nadere informatie. Na het verhelpen van een storing wordt de informatie in het storingsgeheugen gewist en doorlopend overschreven.

Bij het gebruik van de machine zijn situaties denkbaar waarin deze technische gegevens in combinatie met andere informatie (ongevalbericht, schade aan de machine, getuigenverklaringen enz.) en eventueel met behulp van een deskundige aan personen kunnen worden gerelateerd.

Aanvullende functies die contractueel met de klant worden overeengekomen (bijv. afstandsonderhoud) staan het overdragen van bepaalde machinegegevens uit de machine toe.

4 Machinebeschrijving

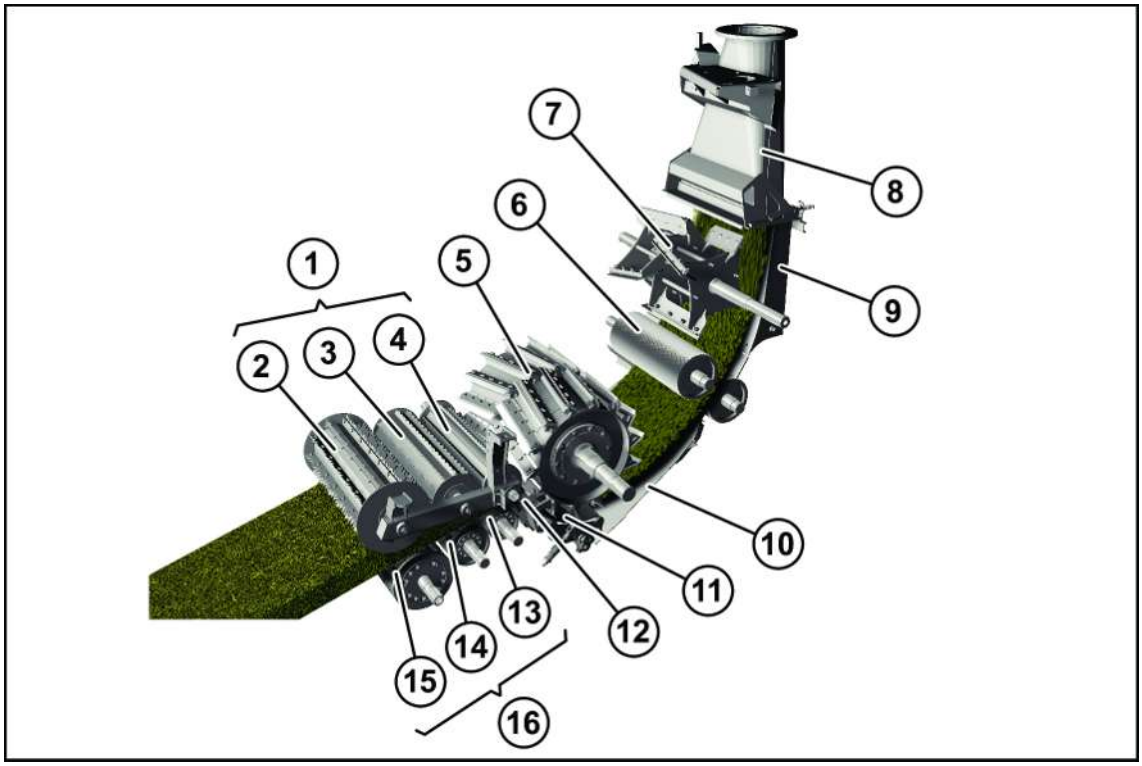
4.1 Machineoverzicht



BX002-417

1 Brandblusser
2 Trap
3 Snelstopschakelaar slijpbedieningseenheid
4 Slijpbedieningseenheid
5 Aansluitingen voor voorzetwerktuig
6 Vulopening brandstoftank
7 Trap rechts
8 Accuvak
9 Accuhoofdschakelaar
10 Trekhaak (bij uitvoering "Automatische trekhaak")
11 Vulopening ureumtank
12 Opbergvak
13 Motor
14 Uitwerpboog
15 Invoeraggregaat
16 Slijpinrichting
17 Printplaat centraal elektrisch systeem
18 Cabine

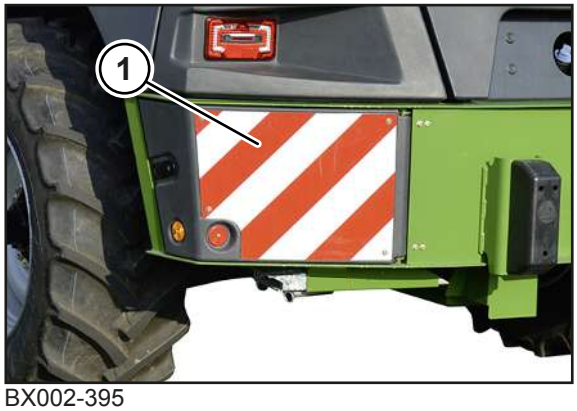
Overzicht gewasstroom



BX001-125

1	Pakket invoerwalsen boven	9	Achterwand worpversneller
2	Voordrukwals	10	Overdrachtschacht
3	Tussenwals	11	Trommelbodem
4	Perswals	12	Tegensnijkant
5	Hakseltrommel	13	Gladde wals
6	Corn-conditioner	14	Tussenwals
7	Worpversneller	15	Transportwals
8	Kanaalaansluiting	16	Pakket invoerwalsen onder

4.1.1 Inhoud van het opbergvak



BX002-395

In het opbergvak (1) zijn de volgende onderdelen aanwezig

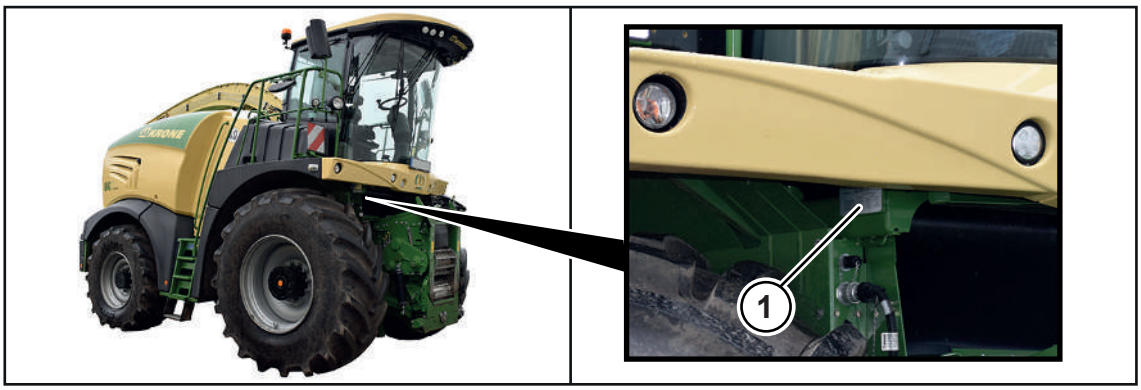
- 1 meetslang 6 m lang
- 1 olieaftapslang
- 1 koppelbus snelsluiting

4.2 Markering

INFO

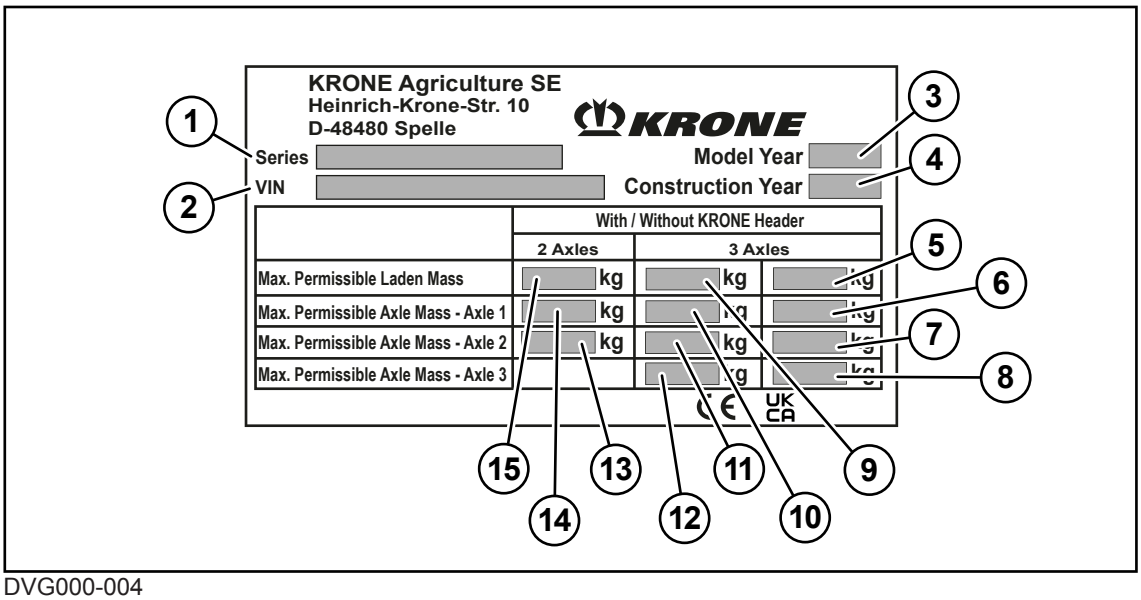
Het typeplaatje is een officieel document en mag niet worden veranderd of onleesbaar worden gemaakt!

Typeplaatje



BXG000-008

De machinegegevens bevinden zich op een typeplaatje (1). Deze bevindt zich aan de rechterzijde van de machine aan het voertuigframe onder de cabine.



DVG000-004

Voorbeeldafbeelding

1 Serie

2 Voertuigidentificatienummer

3 Modeljaar

4 Bouwjaar

9 Totaal gewicht van de machine (bij machines met 3 assen en extra as aan het voorzetwerktuig)

10 Extra aslast as 1 (bij machines met 3 assen en extra as aan het voorzetwerktuig)

11 Extra aslast as 2 (bij machines met 3 assen en extra as aan het voorzetwerktuig)

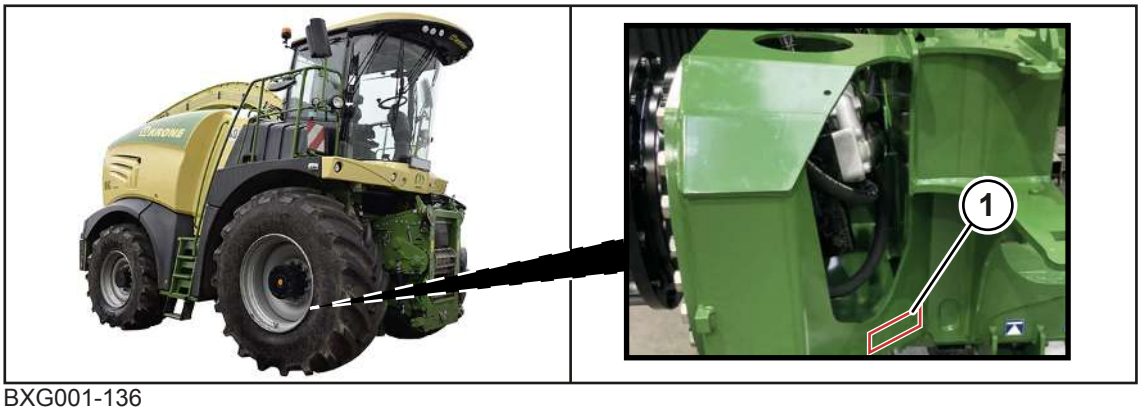
12 Extra aslast as 3 (bij machines met 3 assen en extra as aan het voorzetwerktuig)

5 Totaal gewicht van de machine (bij machines met 3 assen en extra as aan de machine)
6 Extra aslast as 1 (bij machines met 3 assen en extra as aan de machine)
7 Extra aslast as 2 (bij machines met 3 assen en extra as aan de machine)
8 Extra aslast as 3 (bij machines met 3 assen en extra as aan de machine)
13 Totaal gewicht van de machine (bij machines met 2 assen)
14 Toegestane aslast as 1 (bij machines met 2 assen)
15 Toegestane aslast as 2 (bij machines met 2 assen)

Bij vragen over het werktuig en bij het bestellen van onderdelen moeten de serie (1), het voertuigidentificatienummer (5) en het bouwjaar (4) van de betreffende machine worden vermeld. Het machinenummer bestaat uit de laatste 7 cijfers van het voertuigidentificatienummer (5).

Om de gegevens altijd ter beschikking te hebben, wordt geadviseerd om deze in de velden op de voorste omslag van deze handleiding te vermelden.

Positie van het voertuigidentificatienummer



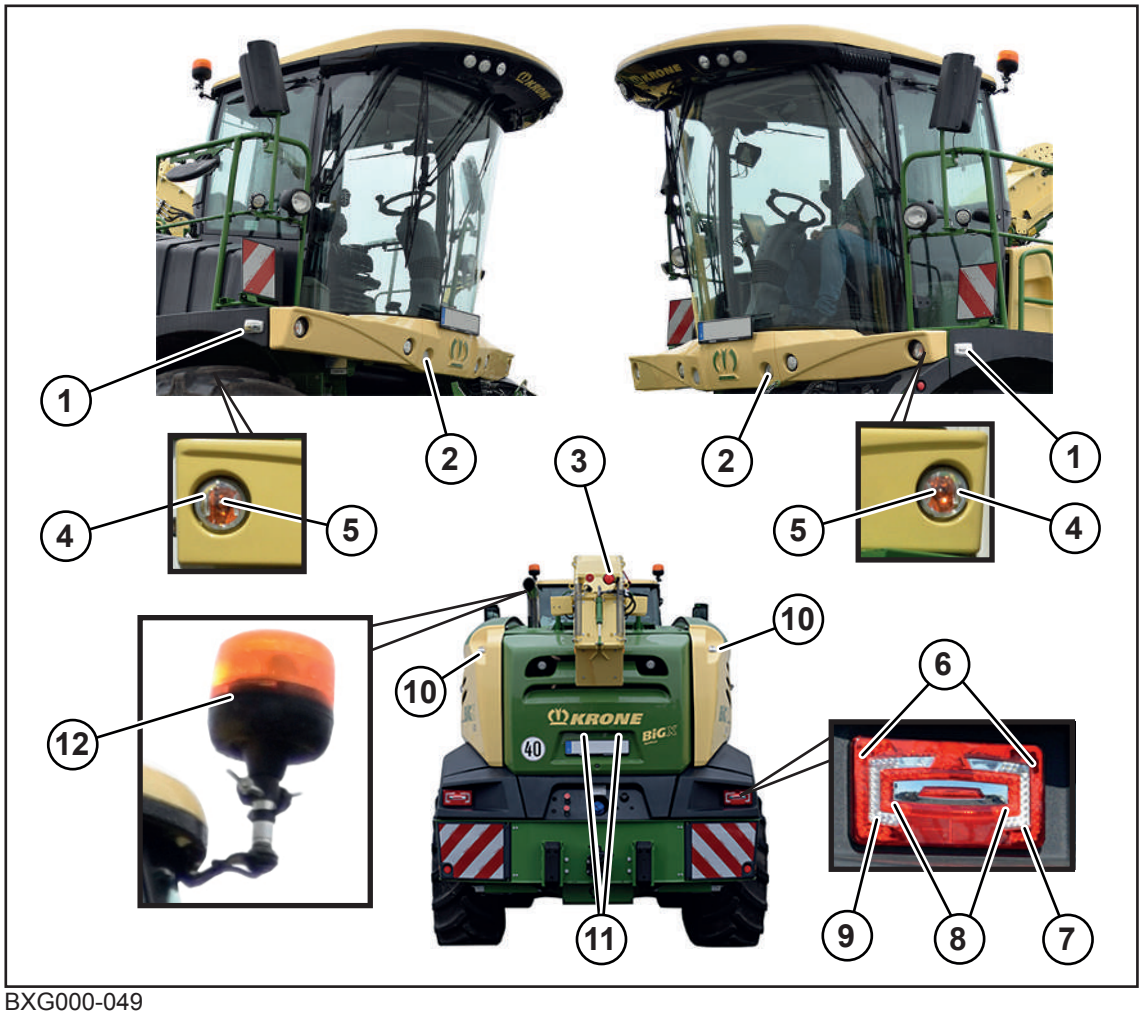
BXG001-136

Het voertuigidentificatienummer (1) van de machine bevindt zich aan de rechterkant van de vooras.

4.3 Verlichting

4.3.1 Verlichting voor rijden op de weg

De straatverlichting wordt met de stuurkolomschakelaar, *zie Pagina 93* en het toetsenveld ruitenwisser en zwaailicht, *zie Pagina 101* bediend.



BXG000-049

1 Richtingindicatie/waarschuwingsknipperlicht zijkant
2 Dimlicht/groot licht
3 Achter-/remlicht uitwerpboog
4 Begrenzingslicht
5 Richtingindicatie/waarschuwingsknipperlicht voor
6 Achterlicht/parkeerlicht achterzijde
7 Richtingindicatie/waarschuwingsknipperlicht achter
8 Remlicht
9 Achteruitrijlicht
10 Richtingindicatie/waarschuwingsknipperlicht achter boven
11 Kentekenverlichting
12 Zwaailicht

INFO

Zolang de verlichtingskabel voor een maïsvoorzetwerktuig EasyCollect of XCollect is aangesloten, branden de voorste richtingaanwijzers (5) niet.

4.3.2 Werkverlichting

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door verblindende werklampen

Als de werklampen bij het rijden op de weg niet zijn uitgeschakeld, kunnen verkeersdeelnemers verblind raken.

- ▶ Bij het rijden op de weg de werklampen uitschakelen.

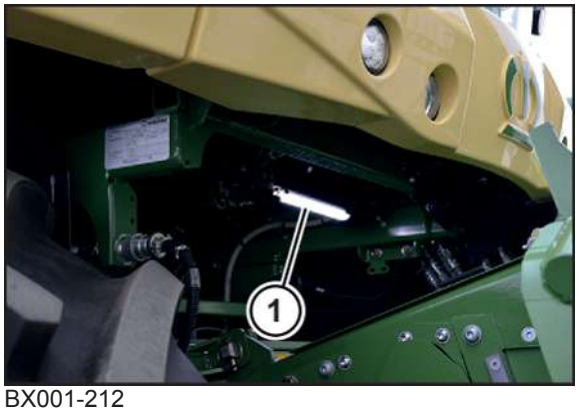
De werkverlichting wordt met het menu "Verlichting" in het terminal bediend, *zie Pagina 389*.

BX002-423

1 Werklampen cabinedak
2 Werklampen achter zijkant (bij uitvoering "Full LED + onderhoud/trap")
3 Werklamp uitwerpboog
4 Werklampen achterzijde
5 Werklamp II voorzijde
6 Werklamp I voorzijde

4.3.3 Onderhoudsverlichting

De onderhoudsverlichting wordt met het menu "Verlichting" in het terminal bediend, *zie Pagina 389*.



BX001-212

1 Onderhoudslamp

Onderhoudsverlichting (bij uitvoering "Full halogeen + onderhoud/trap" en uitvoering "Full LED + onderhoud/trap")

BXG000-067

1 Onderhoudslampen zijkap links
2 Onderhoudslamp zijkap rechts
3 Onderhoudslamp achterklep
4 Onderhoudslamp koelerruimte

4.4 Functiebeschrijving oogstgoed hakselen

Grasmodus met grasvoorzetwerktuig

Voor de werkzaamheid moet de machine zijn uitgerust met een geschikt, door de fabrikant vrijgegeven grasvoorzetwerktuig. Het oogstgoed moet gesneden in een zwad liggen.

Het grasvoorzetwerktuig pakt het oogstgoed van het veld op en transporteert het tot voor de invoer in het midden van de machine.

De invoer trekt met de walsen het oogstgoed naar binnen, verdicht het en transporteert het verder naar het hakselaggregaat.

Het hakselaggregaat maakt het oogstgoed met de messen van zijn draaiende hakseltrommel klein en transporteert het verder via het graskanaal naar de worpversneller.

De worpversneller versnelt het transport van het oogstgoed zo ver dat het met hoge snelheid via de uitwerpboog uit de machine wordt getransporteerd naar bijv. een naast de machine getrokken aanhanger.

Maïsmodus met maïsvoorzetwerktuig

Voor de werkzaamheid moet de machine zijn uitgerust met een door de fabrikant vrijgegeven maïsvoorzetwerktuig.

Het maïsvoorzetwerktuig snijdt het oogstgoed met zijn snijinrichting af en transporteert het naar voor de invoer van de veldhakselaar in het midden van het voertuig.

De invoer trekt met de walsen het oogstgoed naar binnen, verdicht het en transporteert het verder naar het hakselaggregaat.

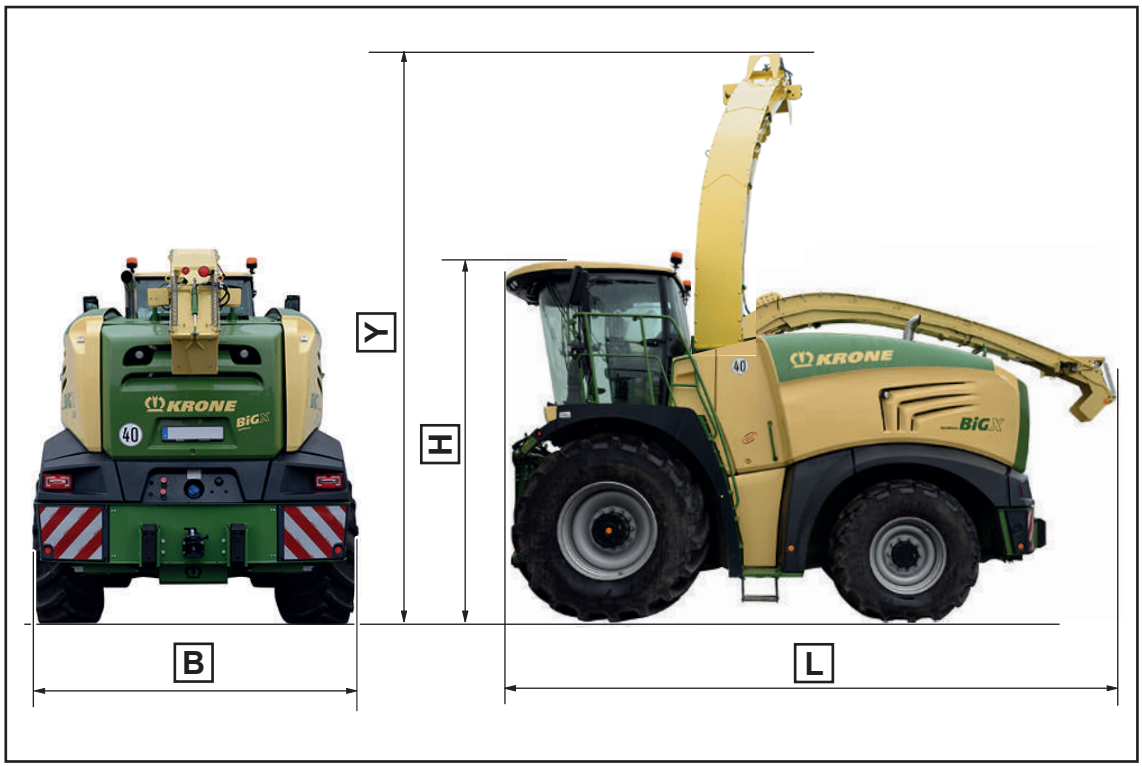
Het hakselaggregaat maakt het oogstgoed met de messen van zijn draaiende hakseltrommel klein en transporteert het verder naar de corn-conditioner.

De corn-conditioner grijpt met twee geprofileerde walsen de maïskorrels in het oogstgoed en leidt het naar de worpversneller.

De worpversneller versnelt het transport van het oogstgoed zo ver dat het met hoge snelheid via de uitwerpboog uit de veldhakselaar wordt getransporteerd naar bijv. een naast de machine getrokken aanhanger.

5 Technische gegevens

5.1 Afmetingen*



BXG000-040

Afmetingen	
Lengte [L][1]	7.955–10.585 mm
Breedte [B[[2]	3.000–3.315 mm
Hoogte [H[[2]	3.890–4.000 mm
Maximale uithefhoogte [Y][3]	6.376–7.195 mm

[1] Afhankelijk van de uitvoering, van het gebruikte voorzetwerktuig en de toepassing van een uitwerpboogverlenging.

[2] Afhankelijk van de gemonteerde banden.

[3] Afhankelijk van de gemonteerde banden en de toepassing van een uitwerpboogverlenging.

5.2 Gewichten

Gewichten	
Gewichten	Zie gegevens op het type-plaatje, *zie Pagina 72*

5.3 Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg)

De technisch toegestane maximumsnelheid kan door verschillende uitrustingskenmerken (bijv. verbindingsinrichting, as, rem, banden, enz.) of door wettelijke voorschriften in het land van toepassing worden beperkt.

Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg)	
Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg)	40 km/h

5.4 Motorgegevens

Motorgegevens	
Fabrikant	Daimler Truck AG
Motortype	OM473LA.E5
Bouwwijze	6 cilinders in rij, Common Rail
Uitlaatgasklasse	Tier 4 final & EU stand V
Slagvolume	15,6 L
Continu vermogen motor	480 kW (653 PK)
Continu vermogen hakselaar X Power	452 kW (615 pk)

5.5 Rijaandrijving

Rijaandrijving	
Type	Hydrostatische 2-wielaandrijving, optioneel 4-wielaandrijving met verstelmotoren met axiale zuiger
Snelheid vooruit werken op het veld	0–25 km/h

5.6 Elektrische installatie

Elektrische installatie	
Spanning van de dynamo	24 V
Stroomsterkte van de dynamo	150 A
Spanning van de accu	24 V (2x12 V)
Capaciteit van de accu	(2x) 135 Ah

5.7 Luchtgeluidsemissie

Luchtgeluidsemissie	
Emissiewaarde (geluiddrukniveau)	74,9 dB(A)
Meetinstrument	Bruel & Kjaer, type 2236
Precisieklasse	2
Meetonzekerheid (conform DIN EN ISO 11201)	4 dB

5.8 Omgevingstemperatuur

Omgevingstemperatuur	
Temperatuurbereik voor de werking van de machine	-5 tot +45 °C

5.9 Trillingswaarden

Trillingswaarden	
Totale trillingswaarde (bovenste ledematen)	≤2,5 m/s²
Effectieve waarde van de gewogen versnelling (volledig lichaam)	≤0,5m/s²

5.10 Aanhangerkoppeling

Trekhaak (Rockinger-865B40)	
Toegestane D-waarde	82 kN
Toegestane steunlast aan koppelingspunt	max. 2.000 kg[1]
Max. aanhanglast (overlooprem)	8.000 kg
max. aanhanglast (met aanwezige perslucht-reminstallatie in combinatie met een persluchtgeremde aanhanger)	10.000 kg
Toegestane trekogen	DIN11026, 11043, 74054

[1] Maximaal toegestane achterasdruk in acht nemen!

5.11 Voeding voor voorzetwerktuigen – vermogen

Voeding voor voorzetwerktuigen – vermogen	
Capaciteit	125 kW
Aftakastoerental	350/680 min^{-1}
Aftakasstomp	1 ¾", Z=6

5.12 Voeding voor voorzetwerktuigen – hydrauliek

Voeding voor voorzetwerktuigen – hydrauliek	
Dubbelwerkende hydraulische aansluiting	2x

5.13 Voeding voor voorzetwerktuigen – elektrisch systeem

Voeding voor voorzetwerktuigen – elektrisch systeem	
Verlichting voor rijden op de weg	24 V, 7-polige contactdoos

5.14 Bedrijfsstoffen

Op aanvraag kunnen biologische bedrijfsstoffen worden gebruikt.

LET OP

Machineschade door het mengen van olie

Wanneer oliesoorten met verschillende specificaties met elkaar worden gemengd, kan er schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Nooit oliesoorten met verschillende specificaties met elkaar mengen.
- ▶ Overleg met uw KRONE servicepartner houden, voordat na een oliewissel een olie met een andere specificatie wordt gebruikt.

5.14.1 Oliën

Aanduiding	Vulhoeveelheid	Specificatie	Eerste vulling vanaf fabriek
Motorolie (dieselmotor)	42 L	zie meegeleverd bedienings- en onderhoudshandboek fa. MTU	zie meegeleverd bedienings- en onderhoudshandboek fa. MTU
Hydraulische olietank	85 L	Hydraulische olie HLP 46	SRS Wiolan HS 46
totaal hydraulisch systeem	120 L	Hydraulische olie HLP 46	SRS Wiolan HS 46
Motortransmissie uitgaande as	3,4 L	Transmissie-olie Renolin Unisyn XT220 naar keuze: transmissie-olie Mobile SHC 630	Transmissieolie Renolin Unisyn XT220
Distributiekast	4,3 L	Transmissie-olie Renolin Unisyn XT220 naar keuze: transmissie-olie Mobile SHC 630	Transmissieolie Renolin Unisyn XT220
Tussenaandrijving	3,3 L	Transmissie-olie Renolin Unisyn XT220 naar keuze: transmissie-olie Mobile SHC 630	Transmissieolie Renolin Unisyn XT220
Tussenaandrijving invoer	0,5 L	Transmissie-olie API-GL4-SAE90	Transmissieolie API-GL4-SAE90
Walsdrijfwerk onder	3,0 L	Transmissie-olie API-GL4-SAE90	Transmissieolie API-GL4-SAE90
Walsdrijfwerk boven	3,0 L	Transmissie-olie API-GL4-SAE90	Transmissieolie API-GL4-SAE90
Ventilatoraandrijving	2,8 L	Transmissie-olie Renolin Unisyn XT220 naar keuze: transmissie-olie Mobile SHC 630	Transmissieolie Renolin Unisyn XT220
Draaiaandrijving uitwerpboog	1,5 L	Transmissie-olie Mobile Glygoyle 460	Transmissieolie Mobile Glygoyle 460

Aanduiding	Vulhoeveelheid	Specificatie	Eerste vulling vanaf fabriek
Wielnaafaandrijving, vóór	3,5 L	Transmissieolie Shell Spirax S4 CX 50	Transmissieolie Shell Spirax S4 CX 50
Wielnaafaandrijving, achter	1,5 L	Transmissieolie Shell Spirax S4 CX 50	Transmissieolie Shell Spirax S4 CX 50
VariLOC snijlengteaandrijving	3,3 L	Transmissieolie Renolin Unisyn XT220 naar keuze: transmissieolie Mobile SHC 630	Transmissieolie Renolin Unisyn XT220

De vulhoeveelheden van de aandrijvingen zijn richtwaarden. De correcte waarden ontstaan door olieverversing/oliepeilcontrole, *zie Pagina 585*.

Opstelling van de minerale oliesoorten van de kwaliteitsklasse HLP (HM) en milieuvriendelijke, biologisch snel afbreekbare drukvloeistoffen HEPG, die voor de hydraulische olietank kunnen worden gebruikt:

ISO-viscositeitsklasse	HEPG VG 46	HLP VG 46
Fabrikant		
ADDINOL		Hydraulische olie HLP 46
AGIP		OSO 46
ARAL	BAF 46Vitam	Aral Vitam GF 46
ASEOL	Aqua VG 46	
AVIA	Avia Hydrosynth 46	AVILUB RSL 46 Avia Fluid ZAD 46
BECHEM	Hydrostar UWF 46	
BP	Biohyd PEG 46	Energol HLP 46
CASTROL		HYSPIN AWS 46
COFRAN		Cofraline extra 46 S
DEA	Econa PG 46	Astron HLP 46
ELF		ELFOLNA 46 ELFOLNA DS 46
ENGEN		Engen TQH 20/46
ESSO	Hydraulische olie PGK 46	NUTO H 46
FINA	Hydraulische olie D3031.46	HYDRAN 46
FRAGOL	Hydraulic TR 46	
FUCHS	Renolin PGE 46	RENOLIN MR 15, VG 46, B15 VG 46
Houghton	Syntolubric 46	
KLÜBER		LAMORA HLP 46
KUWAIT		Q8 Haydn 46, Q8 Holst 46, hydrauliek S46
LIQUI MOLY		HLP 46 ISO

ISO-viscositeitsklasse	HEPG VG 46	HLP VG 46
Fabrikant		
Mobiel		Mobil DTE 25 Mobil Hydraulic Oil Medium
SHELL	Fluid BD 46	Shell Tellus olie 46 Shell Hydrol DO 46
SRS		WIOLAN HS 46 WIOLAN HX 4
Stuart Theunissen	Hydrocor E46 ISOCOR E46	Cofraline extra 46 S
TOTAL		Azolla ZS 46
TRIBOL		Tribol 772 Tribol ET 1140-46 Tribol 943 AW 46
VALVOLINE	Ultrasyn PG 46	
VERKOL		Vesta HLP 46

5.14.2 Smeervetten

Aanduiding	Vulhoeveelheid	Specificatie
Centrale smeerinstallatie	16,0 kg	Vet tot NLGI-klasse 2 met EP-additieven aan de buitentemperaturen aangepast (verdikker: Lithium Complex), Basisolieviscositeit bij 40°C: 85–180 mm²/s, *zie Pagina 621*.
Smeerpunten (handsmering)	Volgens behoefte [1)]	

[1] Het smeerpunt zolang smeren tot vet bij het lagerpunt uittreedt. Na de smering het vet dat uit de lagerpunten puilt, verwijderen.

5.14.3 Koelmiddel

Bedrijfsstof/eerste vulling vanaf fabriek

Aanduiding	Vulhoeveelheid	Specificatie	Eerste vulling vanaf fabriek
Motorkoelmiddel	56 L	zie meegeleverd bedienings- en onderhoudshandboek fa. MTU	Tectrol Coolprotect SI-OAT

5.14.4 Koudemiddel (airco)

Aanduiding	Vulhoeveelheid	Specificatie
Koudemiddel	1500 g	R134a
Olie	185 cm³	PAG-SPA2

5.14.5 Brandstof/ureum

Aanduiding	Vulhoeveelheid	Specificatie
Brandstoftank	1215 l	zie meegeleverd bedienings- en onderhoudshandboek fa. MTU
Reservebrandstoftank (optioneel)	220 l	
Ureumtank	115 l	

5.15 Banden

Banden	Uitrusting	Bandmaten
Vooras	Standaard[1]	680/85R32
	Optie[1]	710/70R42
	Optie[1]	800/65R32 (N)
	Optie[1]	800/70R38
	Optie[1]	900/60R32
	Optie[1]	900/60R42
Achteras	Standaard[1]	540/65R30
	Optie[1]	620/70R30
	Optie[1]	710/60R30
Extra as	Optie	180/70R8

[1] Beperkt gebruik afhankelijk van het gebruikte oogstgoed

Voor werkzaamheden op een helling de bandenspanning in de voorwielen 0,5 bar hoger instellen dan aangegeven in de volgende tabel. Na de werkzaamheden op de helling moet de bandenspanning op de waarden in de tabel worden ingesteld.

Voor het opbergen van de machine na het einde van het oogstseizoen de bandenspanning op de maximaal toegestane waarde instellen. Voor het begin van het nieuwe oogstseizoen moet de bandenspanning op de waarden in de tabel passend bij het voorzetwerktuig worden ingesteld. De waarde voor de maximaal toegestane bandenspanning is aangegeven op de bandflank.

Bandenspanning									
Soort banden	[km/h]	EasyFlow of Solo-machine	EasyCollect			EasyCollect/XCollect			As
			450-2	600-2	750-2	600-3	750-3	900-3	
		[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	
680/85 R32	40	1,8	1,8	2,0	2,1	2,2	2,4	2,0	Vooras
	10	1,1	1,1	1,2	1,3	1,3	1,4	1,2	
710/70 R42	40	1,4	1,4	1,5	1,6	1,7	1,9	1,6	
	10	0,8	0,8	0,9	1,0	1,0	1,1	1,0	
800/65 R32 (N)	40	1,9	1,9	2,1	2,3	2,4	2,6	2,2	
	10	1,2	1,2	1,2	1,2	1,3	1,4	1,2	
800/70 R38	40	1,0	1,0	1,1	1,2	1,2	1,4	1,2	
	10	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	
900/60 R32	40	1,5	1,5	1,6	1,7	1,8	2,0	1,6	
	10	0,9	0,9	1,0	1,1	1,1	1,2	1,0	

Bandenspanning									
Soort banden	[km/h]	EasyFlow of Solo-machine	EasyCollect			EasyCollect/XCollect			As
			450-2	600-2	750-2	600-3	750-3	900-3	
		[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	
900/60 R42	40	1,1	1,1	1,2	1,3	1,3	1,4	1,2	Vooras
	10	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9	0,8	
540/65 R30	40	2,5	2,5	2,6	2,8	2,6	2,6	2,6	Achteras
	10	1,8	1,8	2,0	1,9	2,0	2,1	1,8	
620/70 R30	40	1,7	1,7	1,9	1,8	1,9	1,9	1,7	
	10	1,0	1,0	1,2	1,1	1,2	1,2	1,0	
710/60 R30	40	1,8	1,8	2,0	1,9	2,0	2,1	1,8	
	10	1,2	1,2	1,3	1,2	1,3	1,4	1,2	
180/70 R8	40	10	10	10	10	10	10	10	Extra as aan veld-hakselaar
	10	10	10	10	10	10	10	10	

5.16 Totaalgewichten en aslasten

Uit de vooraslast ontstaat afhankelijk van de machinetype van een extra as en het gebruikte voorzetwerktuig:

- de achterasdruk
- het totaal gewicht
- de noodzakelijke ballast achter de achteras (met basisgewicht, tussenplaten en afsluitplaat)

INFO

De toegelaten vooraslast staat in het TÜV-rapport van de machine.

INFO

Wanneer met een combinatie van veldhakselaar en aangebouwde maïsbek aan het wegverkeer wordt deelgenomen, moet deze combinatie in de voertuigpapieren van de veldhakselaar zijn geregistreerd. Wanneer de maïsbek nog niet in de voertuigpapieren is geregistreerd, moet een nog registratie in de voertuigpapieren plaatsvinden.

► Vraag daarvoor het noodzakelijke voorbeeldverslag aan via uw verkooppartner.

INFO

Wanneer een veldhakselaar met een maïsvoorzetwerktuig wordt toegepast, moet de veldhakselaar door een achtergewicht van extra ballast worden voorzien. Het aantal tussenplaten voor het achtergewicht is afhankelijk van het machinetype, de toegestane vooraslast en het type maïsvoorzetwerktuig.

Wanneer voor de combinatie van veldhakselaar en maïsvoorzetwerktuig geen passende waarden voor het aantal tussenplaten in de technische gegevens van deze handleiding aanwezig zijn, vindt u deze in het voorbeeldverslag voor de combinatie van veldhakselaar en maïsvoorzetwerktuig.

Exact-hakselaar met 2-assen

Ballast op een vooraslast van 11.500 kg

	Zonder voorzetwerktuig/ met EasyFlow	Met EasyCollect			
		450-2	600-2	750-2	600-3
Toegestane aslast achter [kg]	8.250	9.300	9.300	10.000	10.000
Toegestaan totaalgewicht [kg]	18.000	20.500	20.050	21.500	21.000
Basisgewicht [aantal]	-	1	1	1	1
Tussenplaat [aantal]	-	-	1	9	7
Afsluitplaat [aantal]	-	1	1	1	1

Stand van de serie in de voertuigdocumenten.

Ballast op een vooraslast van 12.000 kg

	Zonder voorzetwerktuig/ met EasyFlow	Met EasyCollect			Met XCollect
		750-2	600-3	750-3	600-3
Toegestane aslast achter [kg]	Zie in tabel "Ballast op een vooraslast van 11.500 kg	9.300	8.250	10.000	9.500
Toegestaan totaalgewicht [kg]		21.000	20.250	22.000	21.500
Basisgewicht [aantal]		1	1	1	1
Tussenplaat [aantal]		3	-	12	8
Afsluitplaat [aantal]		1	1	1	1

Voor deze uitrustingstoestand is een wijziging van de voertuigdocumenten noodzakelijk.

Ballast op een vooraslast van 12.300 kg

	Zonder voorzetwerktuig/ met EasyFlow	Met XCollect
		600-3
Toegestane aslast achter [kg]	Zie in tabel "Ballast op een vooraslast van 11.500 kg"	8.700
Toegestaan totaalgewicht [kg]		21.000
Basisgewicht [aantal]		1
Tussenplaat [aantal]		3
Afsluitplaat [aantal]		1

Voor deze uitrustingstoestand is een wijziging van de voertuigdocumenten noodzakelijk.

Ballast op een vooraslast van 12.600 kg

	Zonder voorzetwerktuig/ met EasyFlow	Met EasyCollect			Met XCollect
		750-2	750-3	900-3	750-3
Toegestane aslast achter [kg]	Zie in tabel "Ballast op een vooraslast van 11.500 kg"	9.300	9.300	10.000	9.300
Toegestaan totaalgewicht [kg]		21.000	21.500	22.600	21.900
Basisgewicht [aantal]		1	1	1	1
Tussenplaat [aantal]		-	4	12	9

	Zonder voorzet-werktuig/ met Easy-Flow	Met EasyCollect			Met XCol-lect
		750-2	750-3	900-3	750-3
Afsluitplaat [aantal]	Zie in tabel "Ballast op een vooraslast van 11.500 kg"	1	1	1	1

Voor deze uitrustingstoestand is een wijziging van de voertuigdocumenten noodzakelijk.

Ballast op een vooraslast van 13.000 kg

	Zonder voorzet-werktuig/ met Easy-Flow	Met EasyCollect		Met XCollect
		750-3	900-3	750-3
Toegestane aslast achter [kg]	Zie in tabel "Ballast op een vooraslast van 11.500 kg"	8.250	9.300	8.300
Toegestaan totaalgewicht [kg]		21.250	22.000	21.300
Basisgewicht [aantal]		1	1	1
Tussenplaat [aantal]		1	7	3
Afsluitplaat [aantal]		1	1	1

Voor deze uitrustingstoestand is een wijziging van de voertuigdocumenten noodzakelijk.

Exact-hakselaar met 3-assen

Ballast op een vooraslast van 11.500 kg

	Met EasyCollect					
	450-2	600-2	750-2	600-3	750-3	900-3
Toegestane aslast achter [kg]	8.250	8.250	8.250	8.250	8.250	9.300
Toegestane aslast extra as [kg]	2.300	2.300	2.300	2.300	2.300	2.300
Toegestaan totaalgewicht [kg]	21.000	21.000	21.000	21.000	22.000	22.500
Basisgewicht [aantal]	1	1	1	1	1	1
Tussenplaat [aantal]	-	-	-	-	4	9
Afsluitplaat [aantal]	1	1	1	1	1	1

Stand van de serie in de voertuigdocumenten.

	Met XCollect		
	600-3	750-3	900-3
Toegestane aslast achter [kg]	8.250	8.250	9.300
Toegestane aslast extra as [kg]	2.300	2.300	2.300
Toegestaan totaalgewicht [kg]	22.000	22.000	23.000
Basisgewicht [aantal]	1	1	1
Tussenplaat [aantal]	-	4	16
Afsluitplaat [aantal]	1	1	1

Stand van de serie in de voertuigdocumenten.

Ballast op een vooraslast van 12.000 kg

	Met EasyCollect		Met XCollect
	750-3	900-3	900-3
Toegestane aslast achter [kg]	8.250	8.250	8.250
Toegestane. aslast extra as [kg]	2.300	2.300	2.300
Toegestaan totaalgewicht [kg]	22.000	22.000	22.500
Basisgewicht [aantal]	1	1	1
Tussenplaat [aantal]	-	5	7
Afsluitplaat [aantal]	1	1	1

Voor deze uitrustingstoestand is een wijziging van de voertuigdocumenten noodzakelijk.

Ballast op een vooraslast van 12.600 kg

	Met EasyCollect
	900-3
Toegestane aslast achter [kg]	8.250
Toegestane aslast extra as [kg]	2.300
Toegestaan totaalgewicht [kg]	22.000
Basisgewicht [aantal]	1
Tussenplaat [aantal]	1
Afsluitplaat [aantal]	1

Voor deze uitrustingstoestand is een wijziging van de voertuigdocumenten noodzakelijk.

Ballast op de achteras

	Gewicht
Basisgewicht [kg][1]	1.260
Tussenplaat [kg][1]	106
Afsluitplaat [kg][1]	136

[1] Noodzakelijk aantal stuks, zie tabellen.

5.17 Goedgekeurd voorzetwerktuig

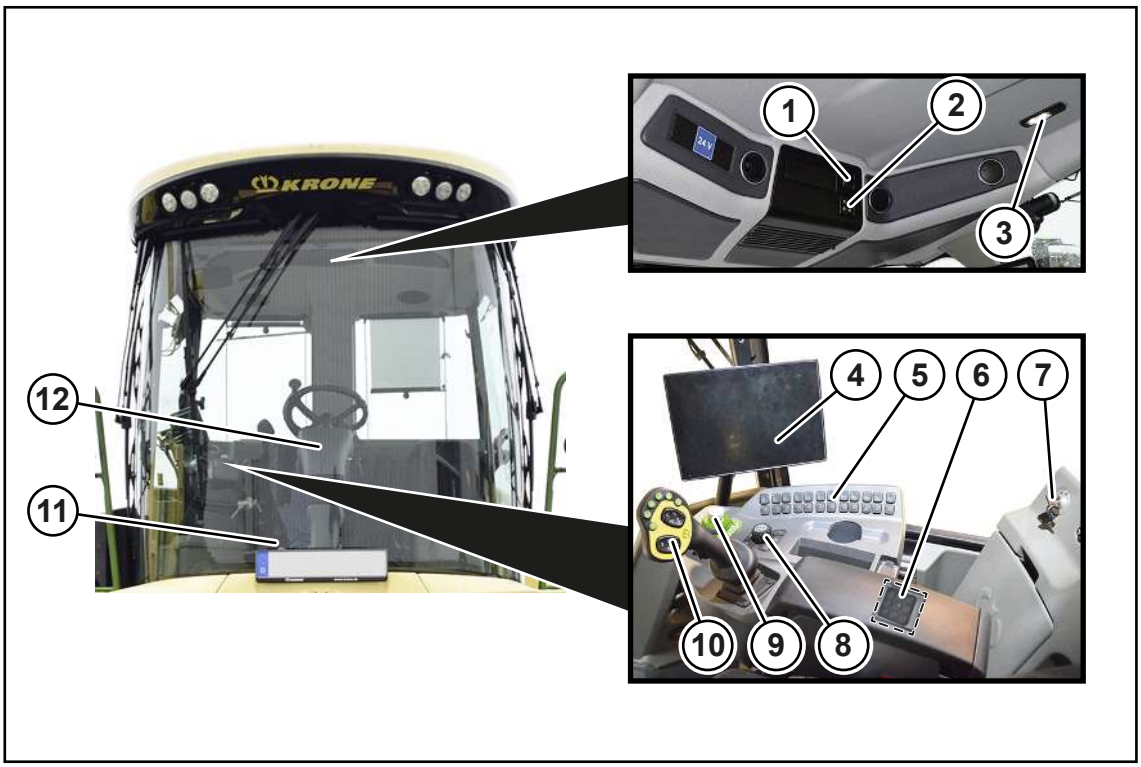
Type voorzetwerktuig	Uitvoering
Maïsvoorzetwerktuig	EasyCollect 450-2
	EasyCollect 600-2
	EasyCollect 750-2
	EasyCollect 600-3
	EasyCollect 750-3
	EasyCollect 900-3
	XCollect 600-3 (BV301-10)
	XCollect 750-3 (BV301-20)

Type voorzetwerktuig	Uitvoering
Maïsvoorzetwerktuig	XCollect 900-3 (BV301-30)
Grasvoorzetwerktuig	EasyFlow 300 S
	EasyFlow 380 S (de toepassing is niet in alle landen toegestaan)
Directe snij-inrichting	XDisc 620

Voor een deel van de voorzetwerktuigen bestaat de mogelijkheid een transportaanhanger te verkrijgen.

6 Bedienings- en weergave-elementen

6.1 Overzicht van de bedieningselementen



BX002-421

1 Spiegelverstelling, *zie Pagina 100*
2 Toetsenveld ruitenwisser en zwaailicht, *zie Pagina 101*
3 Schakelaar interieurverlichting/verlichting rijhendel, *zie Pagina 103*
4 Terminal, *zie Pagina 321*
5 Toetsenveld, *zie Pagina 107*
6 Extra toetsenveld, *zie Pagina 113*
7 Contactslot, *zie Pagina 112*
8 Navigatiemodule, *zie Pagina 111*
9 Bedrijfsmodi-keuzeschakelaar, *zie Pagina 109*
10 Rijhendel, *zie Pagina 103*
11 Rempedaal, *zie Pagina 98*
12 Stuurkolom met stuurwiel, *zie Pagina 93*

6.2 Deuren en ramen van de cabine openen

Rechter zijvenster openen

Het rechter zijvenster kan voor noodgevallen als uitgangsdeur worden geopend.

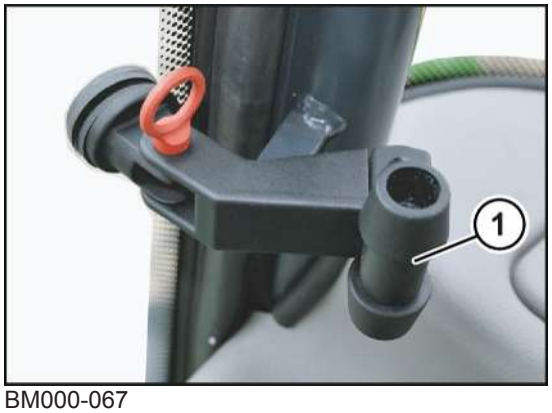
⚠ *WAARSCHUWING*

Levensgevaar door geblokkeerde vluchtweg

Als het rechter zijraam niet ongehinderd kan worden geopend, is de vluchtweg voor de bestuurder geblokkeerd.

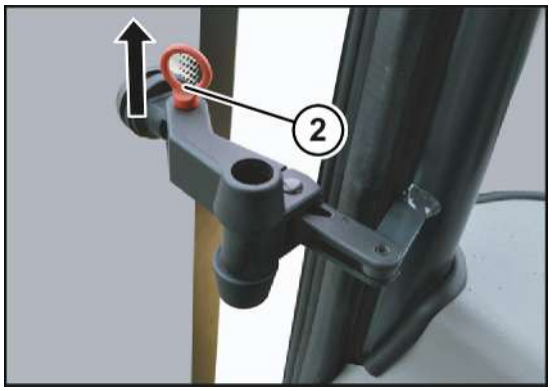
- ► Voordat u met rijden begint, zekerstellen dat het rechter platform vrij is.

Om het raam rechts naast de bestuurdersstoel volledig te openen:



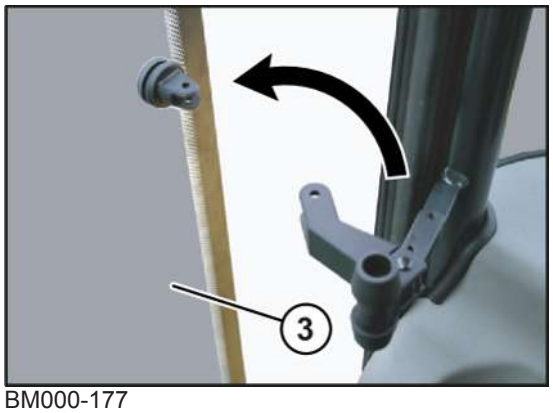
BM000-067

- De hendel (1) naar voren tot aan het vergrendelpunt zwenken.



BM000-176

- De splitpen (2) eruit trekken en verwijderen.

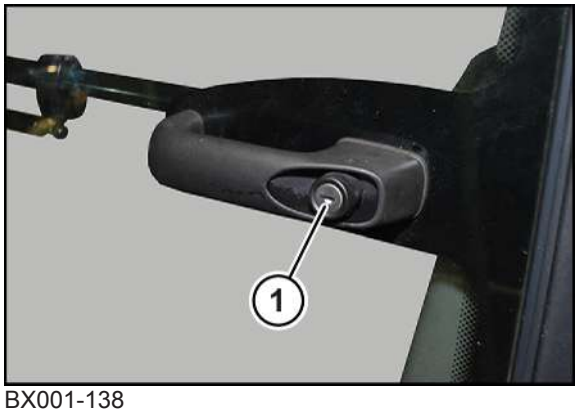


BM000-177

- Het zijvenster (3) volledig opendraaien.

Cabinedeur openen

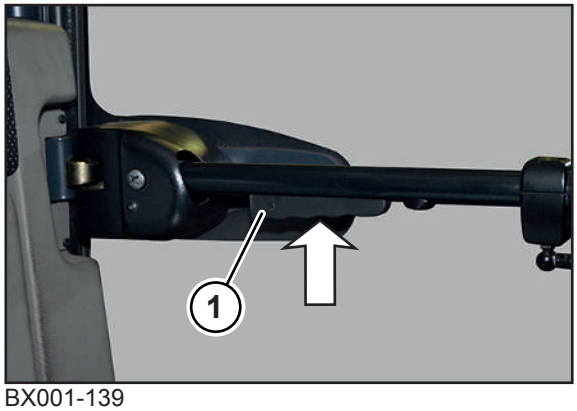
Cabinedeur van buiten openen



BX001-138

- Het deurslot (1) met de deursleutel openen.
- Het deurslot (1) indrukken en de deur openen.

Cabinedeur van binnen openen



BX001-139

- De deuropeningshendel (1) omhoogduwen en de deur naar buiten opendraaien.

6.3 Bedienings- en weergave-elementen op de stuurkolom

BM000-035

1	Stuurwiel	4	Ontgrendelingshendel voor horizontale verstelling van de stuurkolom en bovenste draaipunt, *zie Pagina 132*
2	Controle- en waarschuwingslampjes, *zie Pagina 97*	5	Stuurkolomschakelaar, *zie Pagina 93*
3	Ontgrendelingspedaal voor de verstelling van de stuurkolom onder, *zie Pagina 132*		

6.3.1 Stuurkolomschakelaar

6.3.1.1 Bedien de claxon

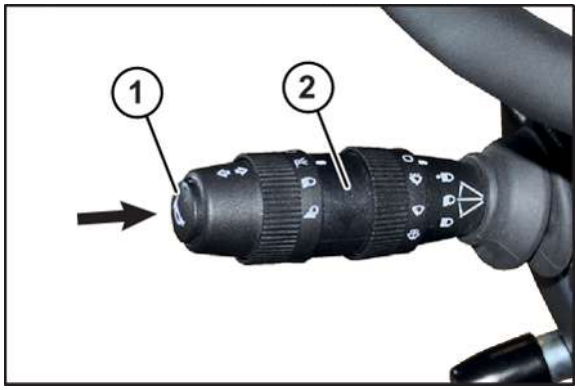
Bij gemonteerde uitbreidingsset "Luchthoorn":

⚠ *WAARSCHUWING*

Gehoorschade door luide luchthoorn

Wanneer de luchthoorn wordt geactiveerd, kan het gehoor van personen worden beschadigd, die zich in de buurt van de luchthoorn bevinden.

- ▶ Voor het inschakelen van de luchthoorn controleren of er niemand in de directe omgeving van de luchthoorn aanwezig is.

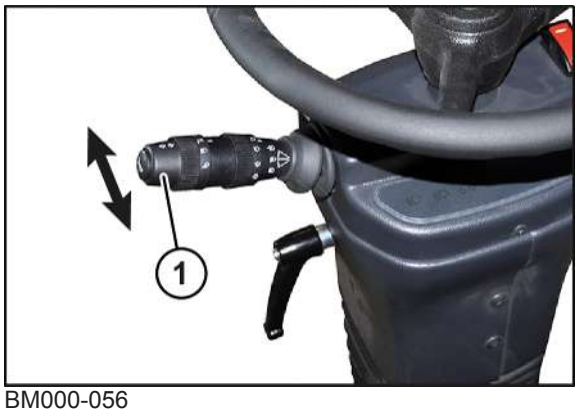


BM000-055

- Om de claxon te bedienen, de toets (1) voor de claxon op de stuurkolomschakelaar (2) indrukken.

➡ Zolang de toets ingedrukt werd, klinkt het claxonsignaal.

6.3.1.2 Richtingaanwijzer in-/uitschakelen



BM000-056

- Om de richtingindicatie rechts in te schakelen, de stuurkolomschakelaar (1) naar voren bewegen.

➡ De richtingindicatie rechts is ingeschakeld.

- Om de richtingindicatie links in te schakelen, de stuurkolomschakelaar (1) naar achteren trekken.

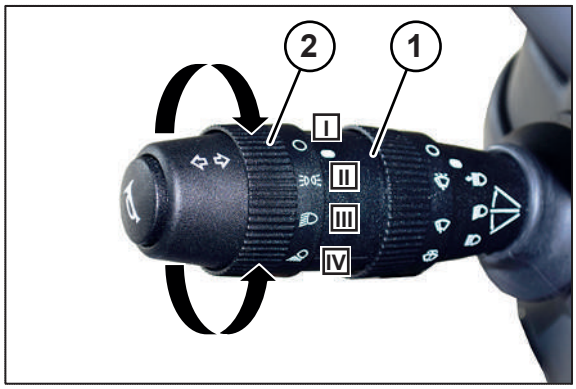
➡ De richtingindicatie links is ingeschakeld.

De richtingindicatie wordt uitgeschakeld wanneer het stuurwiel wordt gedraaid.

- Om de richtingindicatie uit te schakelen wanneer het stuurwiel niet wordt gedraaid, de stuurkolomschakelaar (1) in de tegengestelde richting bewegen.

Het controlelampje voor de "Richtingindicatie" brandt als de knipperlichten ingeschakeld zijn, *zie Pagina 97*.

6.3.1.3 Parkeerlicht/dimlicht in-/uitschakelen



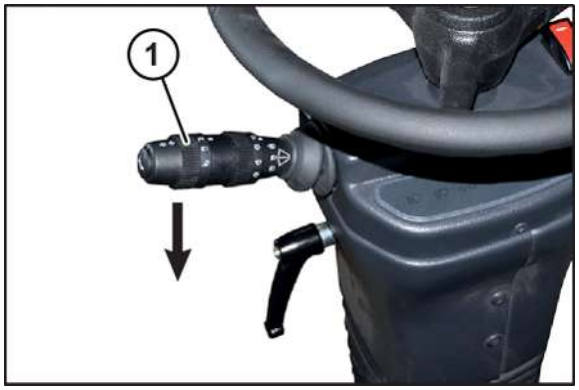
BM000-059

De instelring verlichting (2) op de stuurkolomschakelaar (1) kan in de volgende standen worden gedraaid:

Pos.	Symbool	Toelichting
I		Schakelt het licht uit.
II		Schakelt het parkeerlicht in.
III		Schakelt het dimlicht in.
IV		Schakelt de werkverlichting in.

- ▶ Om het parkeerlicht in te schakelen, de instelring verlichting (2) één vergrendeling naar voren draaien in de positie II.
- ➡ Parkeerlicht voor en achter branden, *zie Pagina 73*.
- ✓ Het contact is ingeschakeld, *zie Pagina 112*.
- ▶ Om het dimlicht in te schakelen, de instelring verlichting (2) een tweede vergrendeling draaien naar voren in positie III.
- ➡ De groene controlelamp "dimlicht" brandt, *zie Pagina 97*.
- ➡ Dimlicht, parkeerlicht voor, kentekenverlichting en achterlicht branden, *zie Pagina 73*.
- ▶ Om parkeer- en dimlicht uit te schakelen, de instelring verlichting (2) in de laatste vergrendeling naar achteren draaien in de positie I.
- ➡ De gehele verlichting is uitgeschakeld.

6.3.1.4 Groot licht in-/uitschakelen



BM000-057

✓ Het dimlicht is ingeschakeld, *zie Pagina 95*.

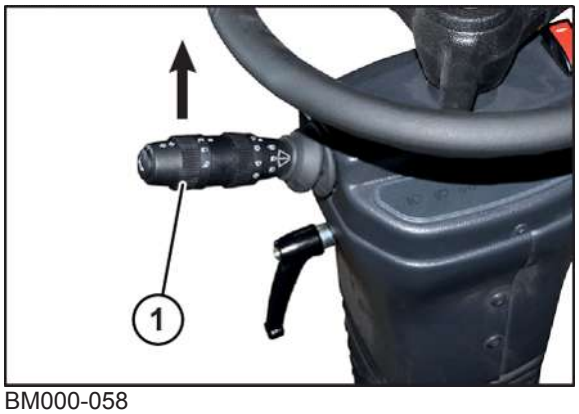
▶ Om het groot licht in te schakelen, de stuurkolomschakelaar (1) omlaag drukken.

➡ De stuurkolomschakelaar vergrendelt in deze positie en het groot licht is ingeschakeld.

➡ De blauwe controlelamp "Groot licht" gaat branden, *zie Pagina 97*.

▶ Om het groot licht uit te schakelen, de stuurkolomschakelaar (1) in de neutrale stand zetten.

6.3.1.5 Lichtclaxon bedienen

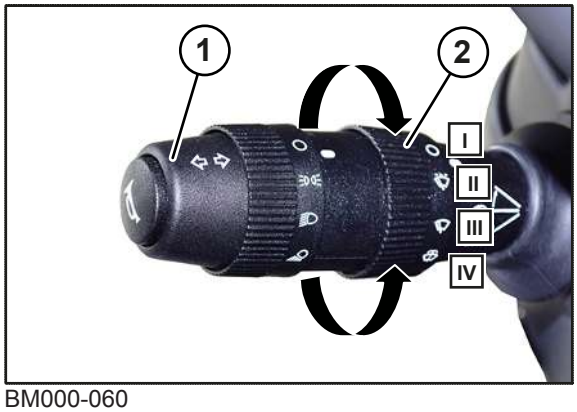


BM000-058

▶ Om de lichtclaxon te bedienen, de stuurkolomschakelaar (1) naar boven duwen.

➡ Zolang de stuurkolomschakelaar baar boven wordt geduwd, brandt het groot licht en de blauwe controlelamp "Groot licht", *zie Pagina 97*.

6.3.1.6 Ruitenwisser voorruit in-/uitschakelen



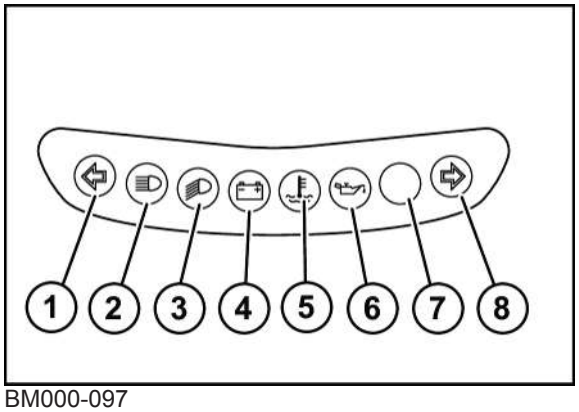
BM000-060

De instelring (2) voor de ruitenwisser voorruit op de stuurkolomschakelaar (1) kan in de volgende standen worden gedraaid:

Pos.	Symbool	Toelichtingen
I		Schakelt de ruitenwisser voorruit uit.
II		Schakelt het intermitterend bedrijf van de ruitenwisser voorruit in.
III		Schakelt het continu bedrijf van de ruitenwisser voorruit in.
IV		Schakelt de ruitenwasinstallatie in.

- ▶ Om de ruitenwisser in de intervalmodus in te schakelen, de instelring (2) een vergrendeling naar voren in de positie II draaien.
- ➡ De ruitenwisser voorruit werkt in de intervalmodus.
- ▶ Om de ruitenwisser in continu bedrijf in te schakelen, de instelring (2) in de tweede vergrendeling naar voren in de positie III draaien.
- ➡ De ruitenwisser voorruit werkt in continu bedrijf.
- ▶ Om de ruitenwasinstallatie in te schakelen, de instelring (2) in de derde vergrendeling naar voren in de positie IV draaien.
- ➡ De ruitenwasinstallatie werkt.
- ▶ Om de ruitenwisser uit te schakelen, de instelring (2) in de laatste vergrendeling naar achteren in de positie I draaien.
- ➡ De ruitenwisser gaat terug in de ruststand en blijft staan.

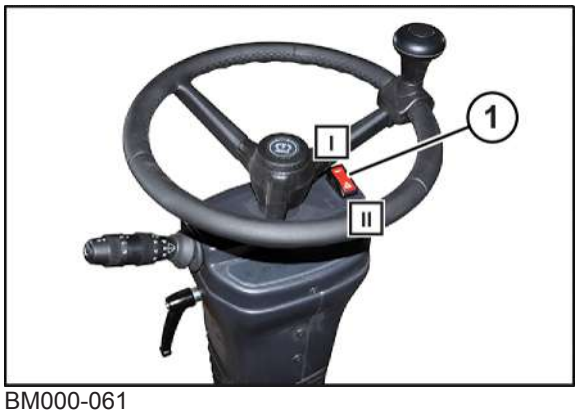
6.3.2 Controle- en waarschuwingslampjes



BM000-097

1	Controlelampje "Richtingindicatie links"	5	Waarschuwingslampje "Koelvloeistoftemperatuur"
2	Controlelampje "Groot licht"	6	Waarschuwingslampje "Motoroliedruk"
3	Controlelampje "Dimlicht"	7	niet bezet
4	Waarschuwingslampje "Laadcontrole"	8	Controlelampje "Richtingindicatie rechts"

6.3.3 Waarschuwingsknipperlicht aan/uit



BM000-061

- ▶ Om het waarschuwingsknipperlicht in te schakelen, de schakelaar waarschuwingsknipperlicht (1) in de positie II drukken.
- ➡ Bij ingeschakeld waarschuwingsknipperlicht knipperen alle richtingindicaties tegelijkertijd en gaan de controlelampjes richtingindicatie links en rechts branden, *zie Pagina 97*.
- ▶ Om het waarschuwingsknipperlicht uitn te schakelen, de schakelaar waarschuwingsknipperlicht (1) in de positie I drukken.
- ➡ De controlelampjes richtingindicatie links en rechts gaan uit.

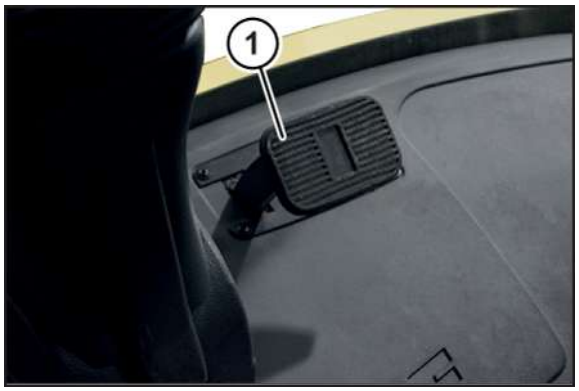
6.4 Bedrijfsrem bedienen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor ongevallen door defecte bedrijfsrem!

Bij beperkte functie van de bedrijfsrem kan de machine niet tijdig tot stilstand worden gebracht. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Vóór aanvang van elke rit de bedrijfsrem en de functie ervan controleren.



BM000-062

- ▶ Om voor het begin van de rit de bedrijfsrem te controleren, de machine bij geringe snelheid een meter naar voren rijden en het rempedaal (1) bedienen.
- ➡ Wanneer de machine afremt, is de bedrijfsrem in orde.
- ➡ Wanneer de machine niet afremt, mag de machine niet verder worden bewogen.
  - ▶ Machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
  - ▶ De bedrijfsrem door een monteur laten controleren en repareren.

6.5 Reminstallatie aanhanger bedienen (bij uitvoering "Reminstalaltie aanhanger")

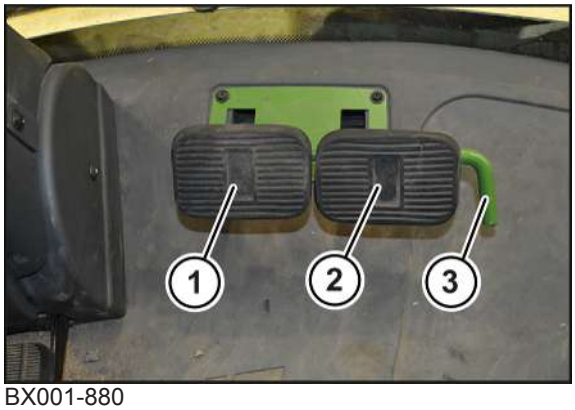
⚠ *WAARSCHUWING*

Levensgevaar door verlengde remweg

Als de machine met een reminstallatie voor aanhanger uitgerust is en beide rempedalen van de bedrijfsrem bij rijden op de weg niet maan elkaar gekoppeld zijn, wordt de remafstand verlengd. Wanneer slechts een van beide bedrijfsremmen wordt bediend, is de afzonderlijke remwerking van de bedrijfsrem machine en de bedrijfsrem aanhanger niet voldoende om de combinatie tijdig tot stilstand te brengen. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ Zorg ervoor dat voor het rijden op de weg beide rempedalen aan elkaar gekoppeld zijn.

De reminstallatie aanhanger is bestemd voor de werking met aanhanger.



BX001-880

1 Rempedaal bedrijfsrem machine
2 Rempedaal bedrijfsrem aanhanger
3 Verbindingsbout

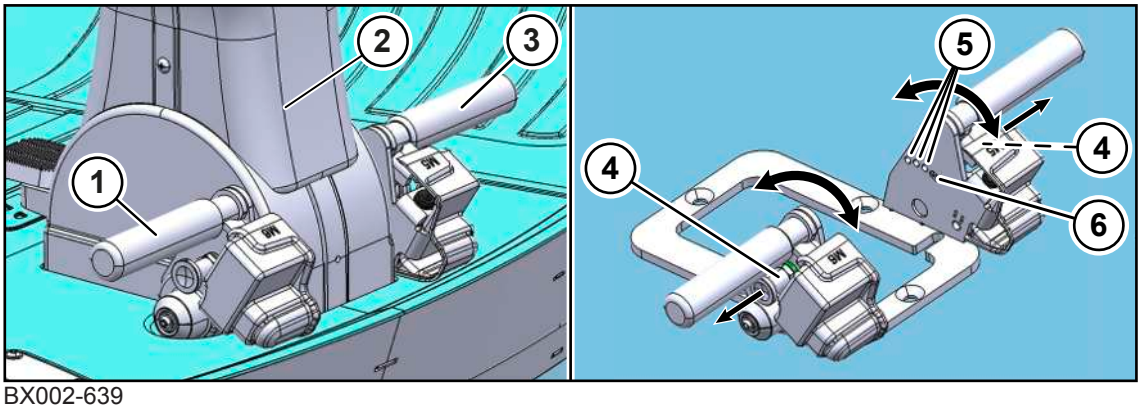
De rempedalen (1, 2) zijn via de verbindingsbouten (3) met elkaar verbonden.

Om de aanhanger apart te kunnen remmen, kan de verbinding van de beide rempedalen (1, 2) via de verbindingsbout (3) worden losgemaakt. Het losmaken van de beide rempedalen (1, 2) is uitsluitend toegestaan bij werken op het veld.

De functie van de reminstallatie aanhanger moet voor ieder begin van de rit worden gecontroleerd:

- ▶ De parkeerrem bedienen, *zie Pagina 256*.
- ▶ Door een 2e persoon controleren of de remstangen aan de aanhanger bewegen.
  - ⇨ Wanneer een beweging aan de remstangen wordt waargenomen, is de installatie aanhanger correct ingesteld.
  - ⇨ Wanneer geen beweging aan de remstangen wordt waargenomen, mag de combinatie van veldhakselaar en aanhanger niet verder worden bewogen.
- ▶ De machine stoppzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- ▶ De reminstallatie aanhanger door een monteur laten controleren en repareren.

6.6 Voettoetsen bedienen (bij uitvoering "Voettoetsen cabine")



BX002-639

De voettoetsen (1, 3) aan de stuurkolom (2) zijn vrij programmeerbare memory-toetsen waarmee functies van de machine worden uitgevoerd.

De toetsen kunnen als toets "M5" (linker voettoets) en toets "M6" (rechter voettoets) in de terminal met functies worden bezet, *zie Pagina 332*.

Als de voettoetsen (1, 3) niet met functies bezet zijn, kunnen ze ook als voetsteunen worden gebruikt:

- De aanslagpennen (4) naar buiten trekken, de voettoetsen (1, 3) in rijrichting naar achteren drukken en de aanslagpennen (4) in de gewenste positie loslaten.

➡ De grendelpennen klikken in een van de boringen (5) vast en de voettoetsen (1, 3) blijven in de positie.

Als de voettoetsen (1, 3) met functies moeten worden bezet:

- De aanslagpennen (4) naar buiten trekken, de voettoetsen (1, 3) in rijrichting naar voren drukken en de aanslagpennen (4) in de gewenste positie loslaten.

➡ De grendelpennen klikken in de boringen (6) vast en de voettoetsen (1, 3) kunnen met functies worden bezet, *zie Pagina 332*.

6.7 Spegelverstelling

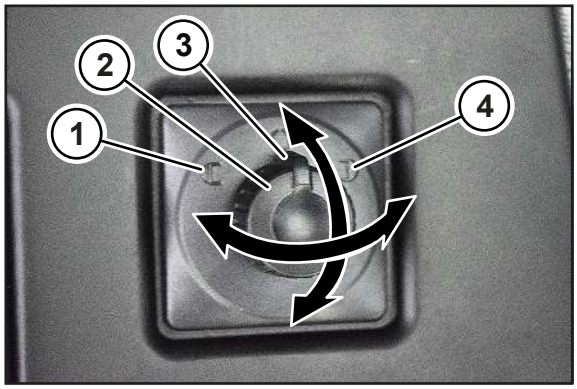
Buitenspiegel instellen

⚠ *WAARSCHUWING*

Levensgevaar voor personen naast en achter de machine door verminderd zicht voor de bestuurder!

Wanneer de buitenspiegel niet goed is ingesteld, heeft de bestuurder geen voldoende zicht over de omgeving van de machine, zodat bij het rijden personen gevaar kunnen lopen.

- Voor aanvang van de rit de buitenspiegel zo instellen, dat het gedeelte aan de achterkant voor de bestuurder vanaf de bestuurdersstoel maximaal te zien is.

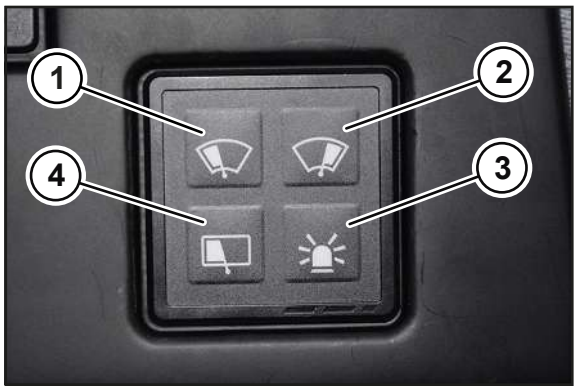


BX002-424

- Om de linker buitenspiegel in te stellen, op de spiegelverstelling de knop (2) zo draaien dat de markering (3) op het linker spiegelsymbool (1) staat.
- De knop (2) in de richting schuiven waarin de spiegel moet worden versteld.
- ➡ Het oppervlak van de linker buitenspiegel beweegt in de gewenste richting.
- Om de rechter buitenspiegel in te stellen, op de spiegelverstelling de knop (2) zo draaien dat de markering (3) op het rechter spiegelsymbool (4) staat.
- De knop (2) in de richting schuiven waarin de spiegel moet worden versteld.
- ➡ Het oppervlak van de rechter buitenspiegel beweegt in de gewenste richting.

De spiegelverwarming wort met het menu "Spiegelverwarming" in het terminal ingesteld, *zie Pagina 401* .

6.8 Toetsenveld ruitenwisser en zwaailicht



BX002-425

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Toets Ruitenwisser links	Schakelt de ruitenwisser links in/uit
2	Toets Ruitenwisser rechts	Schakelt de ruitenwisser rechts in/uit.
3	Toets Zwaailicht	Schakelt het zwaailicht in/uit
4	Toets Ruitenwisser achter	Schakelt de ruitenwisser achter in/uit

- Om een ruitenwisser in te schakelen, de desbetreffende toets (1, 2, 4) indrukken.
- ➡ De desbetreffende ruitenwisser wist.
- Om de ruitenwisser uit te schakelen, de desbetreffende toets (1, 2, 4) indrukken.
- ➡ De desbetreffende ruitenwisser gaat in de parkeerstand.
- Om een wis-was-proces uit te voeren, de desbetreffende toets (1, 2, 4) lang indrukken.
- ➡ De spuitmond van de desbetreffende ruitenwisser sproeit water en de ruitenwisser wist.

De zwaailichten worden automatisch ingeschakeld. Wanneer de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar in de stand "Rijden op de weg" staat.

- ▶ Om de zwaailichten handmatig uit te schakelen, de toets zwaailicht (3) indrukken.
- ➡ Het zwaailicht is uitgeschakeld.

6.9 Verlichting bij trap cabine en trap rechts

Bij de uitvoering "Trap- en onderhoudsverlichting"

Om de treden van de trap naar de cabine en de trap rechts ook in het donker veilig te zien zijn, kunnen de treden worden verlicht.

BXG000-041

Leaving Home-functie

De Leaving Home-functie dient ertoe in het donker veilig in de cabine te kunnen stappen.

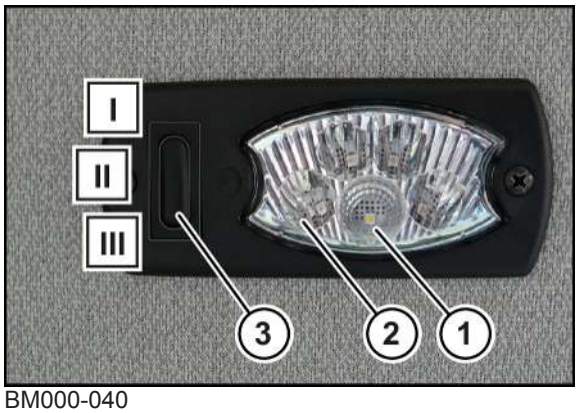
- ▶ Druk op de toets "Verlichting trap" (3) om de Leaving Home-functie te activeren.
- ➡ De lampen (1), (2), (4) en (5) gaan voor bepaalde tijdsduur branden.

Coming Home-functie

De Coming Home-functie is bedoeld om in het donker veilig uit de cabine te kunnen stappen.

- ▶ Draai de contactsleutel in de stand "STOP" om de Coming Home-functie te activeren.
- ➡ De lampen (1), (2), (4) en (5) gaan voor bepaalde tijdsduur branden.

6.10 Interieurverlichting



BM000-040

Het binnenlicht (2) bevindt zich aan de cabinehemel en wordt met de schakelaar (3) geschakeld.

De schakelaar heeft 3 standen:

Pos.	Toelichting
I	Het binnenlicht wordt via de deurcontactschakelaar geschakeld.
II	Het binnenlicht is uitgeschakeld.
III	Het binnenlicht is ingeschakeld.

Schakellogica wanneer de schakelaar (3) in positie II staat:

- Wanneer de cabinedeur wordt geopend, wordt het binnenlicht (2) ingeschakeld en met tijdsvertraging weer uitgeschakeld.
- Bij het openen van de cabinedeur wordt het binnenlicht (2) ingeschakeld. Zodra ontstekingstrap II wordt ingeschakeld, *zie Pagina 247* gaat het binnenlicht (2) uit.
- Na het uitschakelen van de dieselmotor wordt het binnenlicht (2) ingeschakeld en gaat na korte tijd uit.

Behalve het binnenlicht (2) wordt de verlichting voor de rijhendel (1) ingeschakeld zodra het parkeer-, dim- of groot licht is ingeschakeld.

6.11 Bedieningselementen aan rijhendel

Met de rijhendel worden belangrijke instellingen en commando's van de machine voor rijden op de weg en werken op het veld uitgevoerd.

BXG000-010

Met de toetsen op de rijhendel worden functies op de machine uitgevoerd. De toetsen zijn of voor de functiewijze "Tipwerking" of voor de functie "Tipfunctie" of 2-traps ontworpen. Afhankelijk van de functiewijze van de toetsen worden de functies van de machine op twee manieren uitgevoerd:

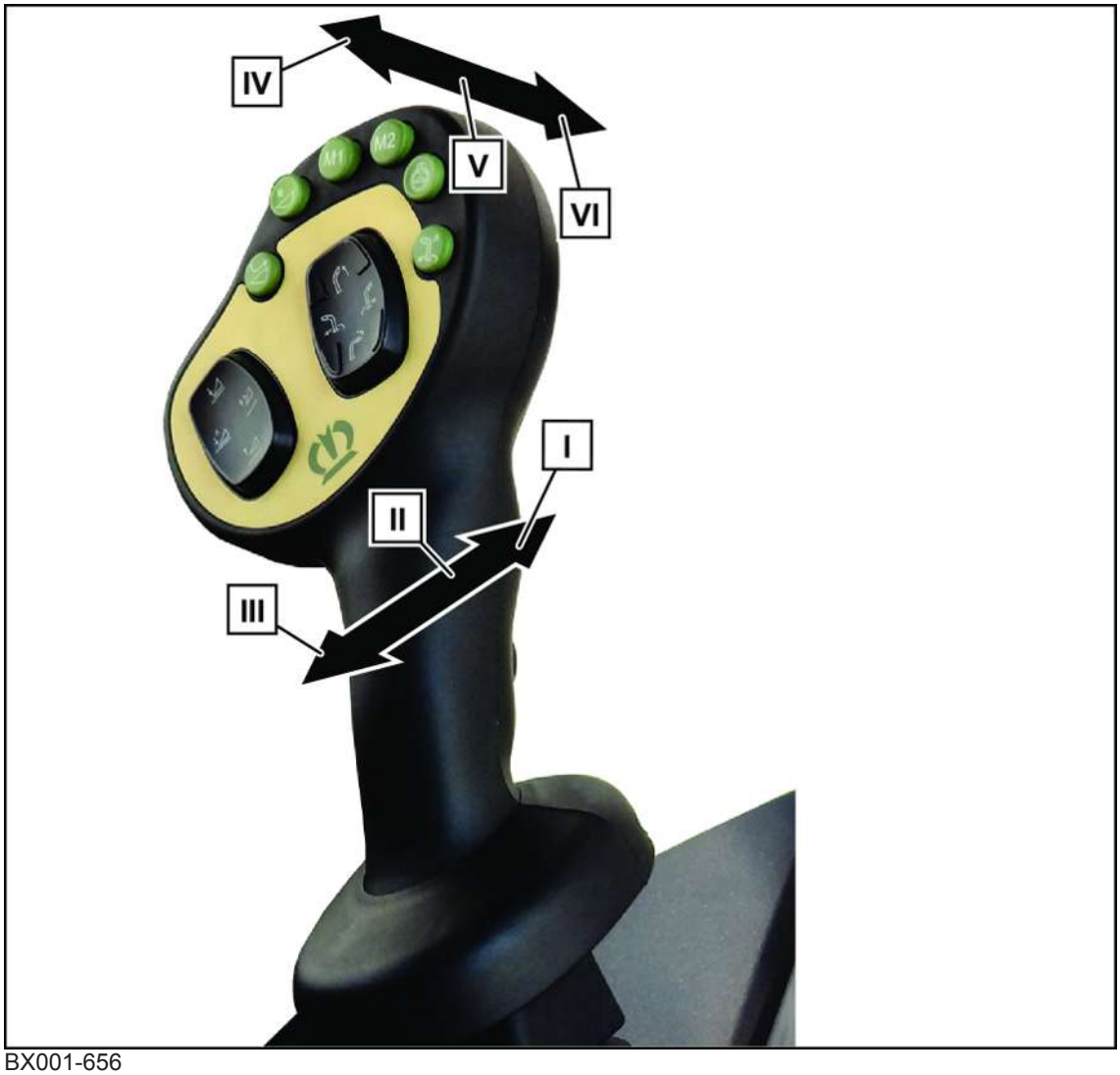
- Tipwerking: De functie wordt door kort indrukken van de toets geactiveerd en voleldig uitgevoerd. De functie wordt door het loslaten van de toets niet gestopt.
- Tipfunctie: De functie wordt net zo lang uitgevoerd als de toets ingedrukt wordt gehouden.

In de volgende beschrijving zijn alleen de toetsen met de functie "Tipwerking" gemarkeerd, alle andere toeten hebben de functie "Tipfunctie".

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Toets "Invoer/voorzetwerktuig"	Schakelt de invoer/voorzetwerktuig in/uit (tastwerking).
2	Toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren"	Keert de invoer/voorzetwerktuig om.
3	Toets "M1"	Vrij te bezetten Memory-toets.
4	Toets "M2"	Vrij te bezetten Memory-toets.
5	Toets "Automatisch stuursysteem"	Schakelt het automatisch stuursysteem (optioneel) in/uit (alleen bij werken op het veld met EasyCollect) (tastwerking).

Pos.	Aanduiding	Toelichting
6	Toets "Uitwerpboog spiegelen/parkeren"	Bij ingeschakelde hoofdkoppeling: Spiegelt de positie van de uitwerpboog (tastwerking).
		Bij uitgeschakelde hoofdkoppeling: Zwenkt de uitwerpboog in de transportstand (tastwerking).
7.1	Toets "Uitwerpboogklep omhoog"	Heft de uitwerpboogklep omhoog (2 standen).
7.2	Toets "Uitwerpboog draaien rechts"	Draait de uitwerpboog naar rechts (2 standen).
7.3	Toets "Uitwerpboogklep omlaag"	Beweegt de uitwerpboogklep omlaag (2 standen).
7.4	Toets "Uitwerpboog draaien links"	Draait de uitwerpboog naar links (2 standen).
8.1	Toets "Hefmechanisme handmatig laten zakken"	Laat het hefmechanisme zakken naar de onderste stand (2 standen).
8.2	Toets "Hefmechanisme automatisch omhoogbrengen"	Brengt het hefmechanisme automatisch omhoog tot in de wendakkerstand (tastwerking).
8.3	Toets "Hefmechanisme handmatig omhoogbrengen"	Brengt het hefmechanisme omhoog (2 standen).
8.4	Toets "Hefmechanisme automatisch laten zakken"	Laat het hefmechanisme zakken tot in de werkstand (tastwerking).
9	Activeringstoets "Rijaandrijving"	Geeft de rijaandrijving vrij.
10	Schakelaar "Versnellingsgedrag"	Schakelt de waarde voor het versnellingsgedrag om.

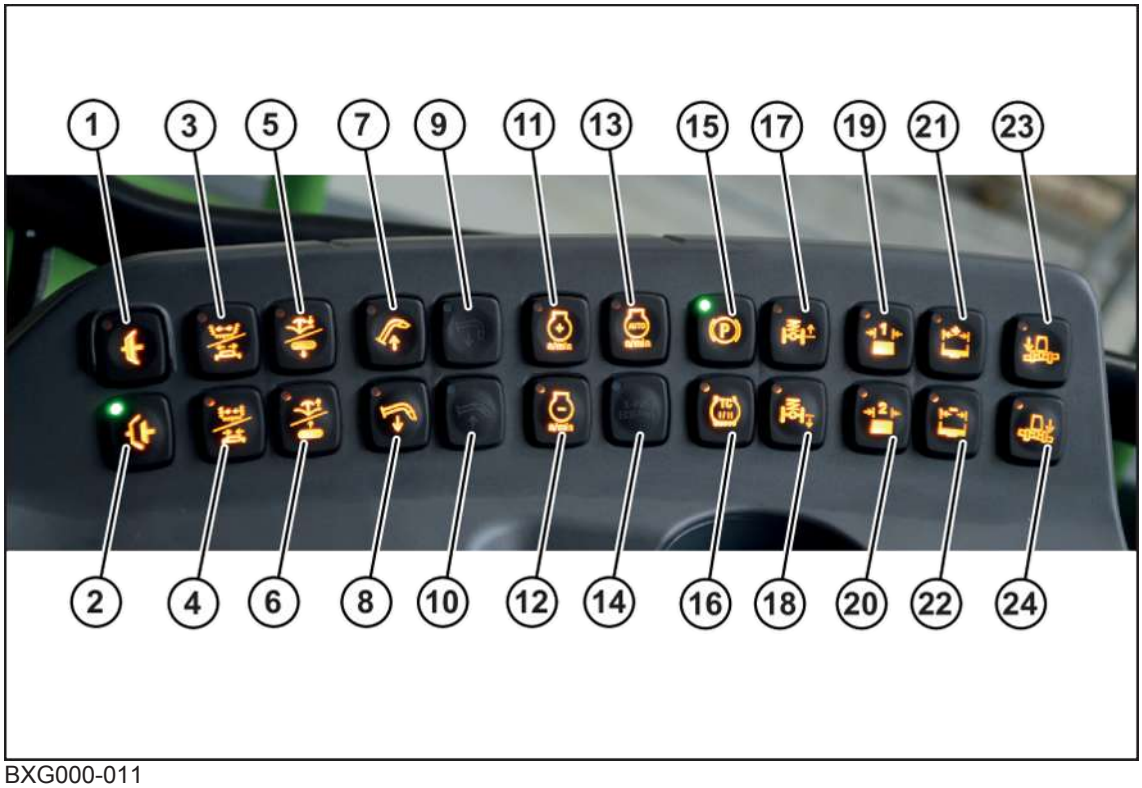
Hendelbewegingen



BX001-656

Pos.	Toelichting
I	Bij vooruitrijden: versnelling (bij gelijktijdig ingedrukte activeringstoets)
	Bij achteruitrijden: Vertraging
II	Middelste stand rijhendel
III	Bij vooruitrijden: Vertraging
	Bij achteruitrijden: versnelling (bij gelijktijdig ingedrukte activeringstoets)
IV	vertraging tot 0 km/h
	Bij het werken op het veld bij gelijktijdig ingedrukte activeringstoets: Snelle omkering
V	Middelste stand rijhendel
VI	Bij vooruitrijden: Snelheidsregeling inschakelen (bij gelijktijdig ingedrukte activeringstoets wordt de actuele rijsnelheid opgeslagen)
	2x kort tippen bij werken op het veld: activeert de grenslastregeling "ConstantPower", *zie Pagina 300*.

6.12 Bedienings- en weergave-elementen op het toetsenveld



BXG000-011

- De toetsen waarmee functies kunnen worden geselecteerd, branden.
- De LED linksboven op de desbetreffende toets knippert of brandt terwijl de geselecteerde functie wordt uitgevoerd.

Met de toetsen op het toetsenveld worden functies op de machine uitgevoerd. De toetsen zijn of voor de functiewijze "Tipwerking" of "Tipfunctie" of 2-traps ontworpen. Afhankelijk van de functiewijze van de toetsen worden de functies van de machine op 2 manieren uitgevoerd:

- Tipwerking: de functie wordt door kort indrukken van de toets geactiveerd en volledig uitgevoerd. De functie wordt door het loslaten van de toets niet gestopt.
- Tipfunctie: de functie wordt net zo lang uitgevoerd als de toets ingedrukt wordt gehouden.

In de volgende beschrijving zijn alleen de toetsen met de functie "Tipwerking" gemarkeerd, alle andere toeten hebben de functie "Tipfunctie".

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Toets "Hoofdkoppeling aan"	Schakelt de hoofdkoppeling in.
2	Toets "Hoofdkoppeling uit"	Schakelt de hoofdkoppeling uit.
3	Toetsen "Hydraulische circuit 1"	Bij maïsvoorzetwerktuig: klapt het de maïsvoorzetwerktuig uit. Bij grasvoorzetwerktuig: zwenkt de tastwielen naar buiten.
4		Bij maïsvoorzetwerktuig: klapt het de maïsvoorzetwerktuig in. Bij grasvoorzetwerktuig: zwenkt de tastwielen naar binnen.

Pos.	Aanduiding	Toelichting
5	Toetsen "Hydraulische circuit 2"	Bij maïsvoorzetwerktuig: laat de plantenverdeler zakken. Bij grasvoorzetwerktuig: laat de gewasgeleiderol zakken.
6		Bij maïsvoorzetwerktuig: beweegt de plantenverdeler omhoog. Bij grasvoorzetwerktuig: beweegt de gewasgeleiderol omhoog.
7	Toets "Uitwerpboog omhoog brengen"	Brengt de uitwerpboog omhoog.
8	Toets "Uitwerpboog neerlaten"	Laat de uitwerpboog zakken.
9	Toets "Uitwerpboogverlenging inklappen"	Klapt de uitwerpboogverlenging in, indien gemonteerd.
10	Toets "Uitwerpboogverlenging uitklappen"	Klapt de uitwerpboogverlenging uit, indien gemonteerd.
11	Toets "Dieselmotortoerental verhogen"	Verhoogt het toerental van de dieselmotor.
12	Toets "Dieselmotortoerental verlagen"	Verlaagt het toerental van de dieselmotor.
13	Toets "Dieselmotortoerental"	Wisselt tussen het opgeslagen toerental van de dieselmotor en het onbelaste toerental van de dieselmotor (tipwerking).
14	Toets "Eco/X-Power"	Hiermee wisselt u tussen Eco-Power werking en X-Power werking
15	Toets "Parkeerrem"	Trekt de parkeerrem aan./ Maakt de parkeerrem los.
16	Toets "Aandrijfslipregeling"	Schakelt om tussen TC I en TC II.
17	Toets "Achteras heffen"	Brengt de achteras omhoog.
18	Toets "Achteras neerlaten"	Laat de achteras zakken.
19	Toets "Haksellengte 1"	Roept de haksellengte 1 op.
20	Toets "Haksellengte 2"	Roept de haksellengte 2 op.
21	Toets "Werkbreedte groter maken"	Maakt de werkbreedte groter.
22	Toets "Werkbreedte kleiner maken"	Maakt de werkbreedte kleiner.
23	Toets "Pendelbuis links laten zakken"	Laat de pendelbuis links zakken (tipwerking).
24	Toets "Pendelbuis rechts laten zakken"	Laat de pendelbuis rechts zakken (tipwerking).

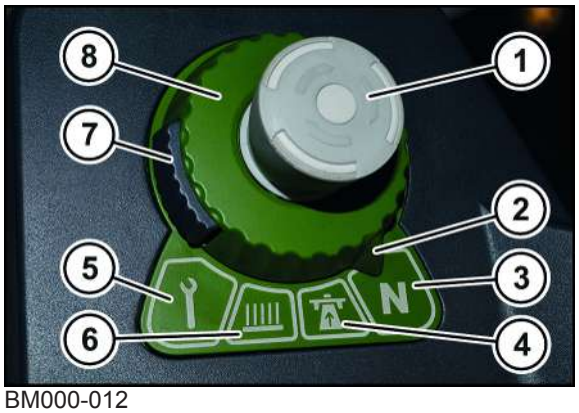
Toerental van de dieselmotor voor toets "Dieselmotortoerental" (13) opslaan

Het toerental van de dieselmotor dat via de toets "Toerental van de dieselmotor" (13) kan worden opgeroepen, kan worden ingesteld. Het toerentalbereik dat kan worden opgeslagen ligt tussen 1.700 o.p.m. en 1.900 o.p.m.

- Het gewenste toerental van de dieselmotor via de toetsen "Toerental van de dieselmotor verhogen" (11) en "Dieselmotortoerental verlagen" (12) instellen.
- Om het ingestelde toerental op te slaan, de toets "Dieselmotortoerental" (13) gedurende 3 seconden indrukken. Er verschijnt een informatiemelding "Opslag geslaagd".

Door herhaaldelijk op de toets "Dieselmotortoerental" (13) te drukken wordt tussen het opgeslagen toerental of het onbelaste toerental gewisseld.

6.13 Bedrijfsmodi-keuzeschakelaar



BM000-012

Met de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar (8) wordt de bedrijfsmodus van de machine geselecteerd.

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Snelstopschakelaar	Stopt de werkfuncties. De dieselmotor blijft draaien.
2	Punt bedrijfsmodi-keuzeschakelaar	Geeft de gekozen bedrijfsmodus aan.
3	Schakelaarstand "Neutrale modus"	Selecteert de neutrale modus.
4	Schakelaarstand "Rijden op de weg"	Selecteert het rijden op de weg.
5	Schakelaarstand "Onderhoudswerking"	Selecteert de onderhoudswerking.
6	Schakelaarstand "Werken op het veld"	Selecteert het werken op het veld.
7	Ontgrendeling bedrijfsmodi-keuzeschakelaar	Ingedrukte ontgrendeling geeft de draaischakelaar vrij.
		Losgelaten ontgrendeling blokkeert de draaischakelaar.
8	Bedrijfsmodi-keuzeschakelaar	Selecteert de bedrijfsmodus van de machine.

Om met de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar (8) een bedrijfsmodus te selecteren:

- De ontgrendeling (7) op de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar (8) indrukken en ingedrukt houden en tegelijkertijd de punt van de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar (8) in de gewenste schakelaarstand draaien.

➥ De punt (2) geeft de geselecteerde bedrijfsmodus aan.

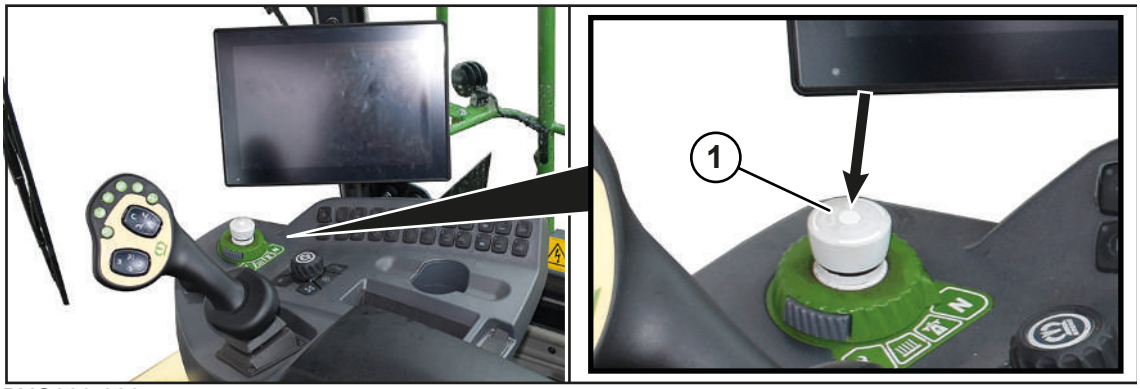
Om de werkfunctie in geval van nood te stoppen:

- De snelstopschakelaar (1) indrukken.

Om de werkfunctie weer vrij te geven:

- De snelstopschakelaar (1) door een lichte draai met de klok mee ontgrendelen.

6.14 Snelstopschakelaar

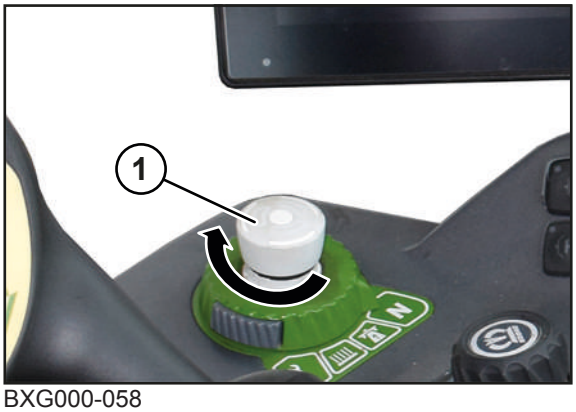


BXG000-006

De snelstopschakelaar (1) in de cabine is bestemd om de werkfuncties van de machine te stoppen. De dieselmotor loopt door.

- Voor de activering de snelstopschakelaar (1) tot het vergrendelpunt omlaag drukken.

➡ De werkfuncties zijn gestopt. De schakelaar is vergrendeld.

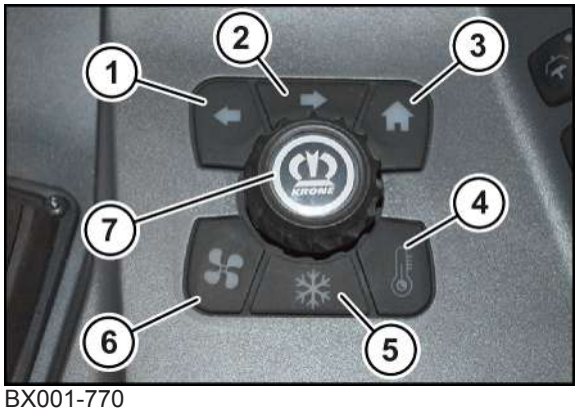


BXG000-058

- Voor de ontgrendeling van de snelstopschakelaar (1) met de klok mee draaien tot de basispositie is bereikt.

➡ De werkfuncties zijn weer vrijgegeven en kunnen weer worden geactiveerd. De schakelaar is ontgrendeld.

6.15 Navigatiemodule



BX001-770

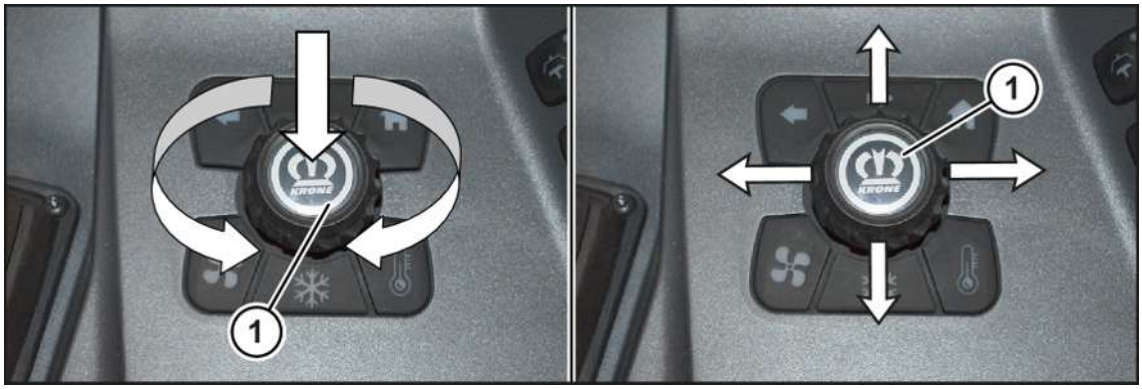
De functietoetsen (1-6) van de navigatiemodule bieden een directe toegang tot de belangrijkste toetsen van het display en de besturing van de airconditioning.

Met het scrollwieltje navigatie (7) kunnen de toetsen op de terminal worden geselecteerd, kunnen instellingen van de machine worden uitgevoerd en functies worden gestart en gestopt.

Beschrijving van de toetsen

Pos.	Symbool	Aanduiding	Toelichting
1		Toets "Stap terug"	Gaat in het terminal een invoerstap terug.
2		Toets "Stap vooruit"	Gaat in het terminal een invoerstap vooruit.
3		Toets "Home"	Wisselt in het terminal naar het werkscherm "Rijden op de weg" of "Werken op het veld".
4		Toets "Cabinetemperatuur"	Aanvullend de navigatieknop indrukken: schakelt de handmatige instelling van de cabinetemperatuur in/uit
			Aanvullend navigatieknop draaien: verhoogt/verlaagt de cabinetemperatuur
5		Toets "Aircomodus"	Aanvullend de navigatieknop indrukken: Schakelt de airconditioning in/uit
6		Toets "Ventilatortoerental"	Aanvullend de navigatieknop indrukken: Schakelt de handmatige instelling van het ventilatortoerental in/uit
			Aanvullend navigatieknop draaien: Verhoogt/verlaagt het ventilatortoerental
7		Scrollwieltje navigatie	Bedient het display en de airconditioning

Functie van het "Scrollwieltje navigatie"



BXG000-055

Naast de invoer via het touchscreen display kan de navigatie in het terminal en de wijziging van cijferwaarden ook met het "Scrollwieltje navigatie" worden uitgevoerd.

Daarvoor kan de het "Scrollwieltje navigatie" worden ingedrukt, gedraaid en opzij worden geschoven.

In het terminal navigeren

- Draaien: Verandert de selectie van de toetsen in het terminal in draairichting.
  De geselecteerde toets heeft een geel kader.
- Schuiven: Verandert de selectie van de toetsen in het terminal in schuifrichting.
  De geselecteerde toets heeft een geel kader.
- Indrukken: Bedient de geselecteerde toets.

Een instelbare cijferwaarde wijzigen

▶ Om naar de gewenste instelbare waarde te navigeren, het "Scrollwieltje navigatie" (1) draaien of schuiven.

➡ De geselecteerde toets heeft een geel kader.

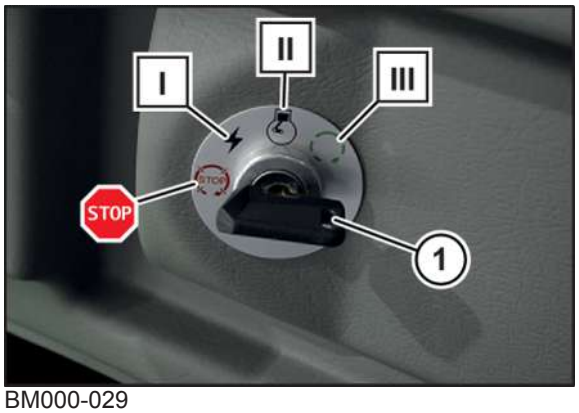
▶ Om de instelbare waarde in de invoermodus te brengen, het "Scrollwieltje navigatie" (1) indrukken.

➡ De toets heeft een oranje achtergrond.

▶ Om de waarde te wijzigen, het "Scrollwieltje navigatie" (1) draaien.

▶ Om de instelbare waarde op te slaan, het "Scrollwieltje navigatie" (1) indrukken.

6.16 Contactslot

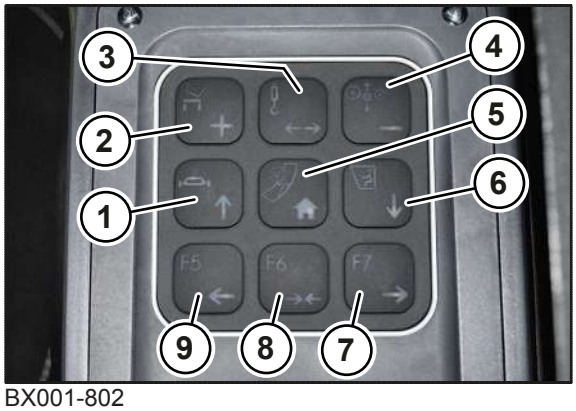


BM000-029

De contactsleutel (1) kan in 4 verschillende standen in het contactslot worden gedraaid:

Pos.	Toelichting
STOP	De stroomcircuit is onderbroken.
I	De stroomcircuit voor elektronica is ingeschakeld.
II	De ontsteking is ingeschakeld
III	Startstand

6.17 Extra toetsenveld



BX001-802

Het extra toetsenveld bevindt zich in de rechter armleuning van de bestuurdersstoel.

▶ Om bij het extra toetsenveld te komen, de rechter armleuning omhoog klappen.

Met de toetsen op het extra toetsenveld worden functies op de machine uitgevoerd. De toetsen zijn voor de modus tipfunctie geconcipieerd, dat wil zeggen dat de functie net zo lang wordt uitgevoerd als de toets ingedrukt wordt gehouden.

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Toets "Vergrendeling voorzet-werktuig openen/heffen"	• Selecteert de functie "Vergrendeling voorzetwerktuig" bij de uitvoering "Hydraulische vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling". • Heft een component op.
2	Toets "Voorinstelling bunker/plus"	• Selecteert de functie "Bunker". • Verhoogt een waarde.
3	Toets "Voorinstelling hitch-aan-koppeling/uitschuiven"	• Selecteert de functie "Hitch-aankoppeling". • Vergrendelt een component. • Schuift een component uit.
4	Toets "Voorinstelling extra as/mi-nus"	• Selecteert de functie "Extra as". • Verlaagt een waarde.
5	Toets "Verstelling worpbreedte/ Home"	• Selecteert de functie "Verstelling worpbreedte" bij de uitvoering "StreamControl".
6	Toets "neerlaten"	• Beweegt een component omlaag.
7	Toets "rechts"	• Verschuift een component naar rechts.
8	Toets "inschuiven"	• Ontgrendelt een component. • Schuift een component in.
9	Toets "links"	• Verschuift een component naar links.

Om met het extra toetsenveld een functie te bedienen:

- ▶ de functie met de toets (1) tot (5) selecteren, (bijv. de functie "vergrendeling voorzetwerktuig openen").
- ➡ De toetsen die beschikbaar zijn om een waarde te wijzigen of een component te bewegen, worden automatisch verlicht.
- ▶ Om een waarde te wijzigen of een onderdeel te bewegen, de overeenkomstige toets indrukken.
- ▶ Om weer tot een functieselectie te komen, de toets (5) indrukken.

INFO

Bij de functies "Bunker" en "Hitch-aankoppeling" kan worden gekozen tussen tipfunctie en continu bedrijf, hiervoor in het menu Extra hydraulisch systeem "Instellingen" de gewenste modus instellen, *zie Pagina 436*.
Het continue bedrijf is alleen mogelijk tot een rijsnelheid van de machine van maximaal 5 km/h.

6.18 Contactdozen

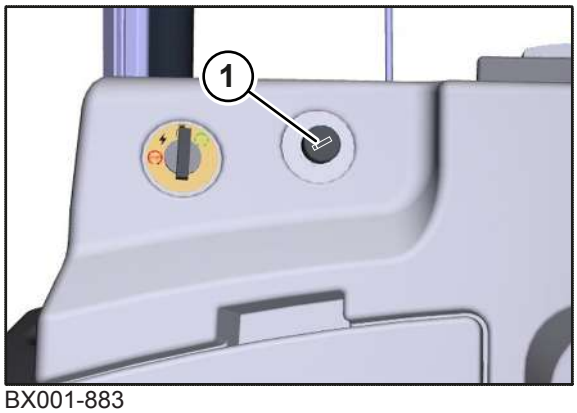
6.18.1 Sigarettenaansteker 12 volt

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor verbranding door hete sigarettenaansteker

De sigarettenaansteker ontwikkelt tijdens de werking zo hoge temperaturen dat deze eventueel tot verbrandingen kan leiden.

- ▶ De sigarettenaansteker (1) niet in ingedrukte positie vasthouden.
- ▶ De hete sigarettenaansteker (1) alleen aan de greep beetpakken.



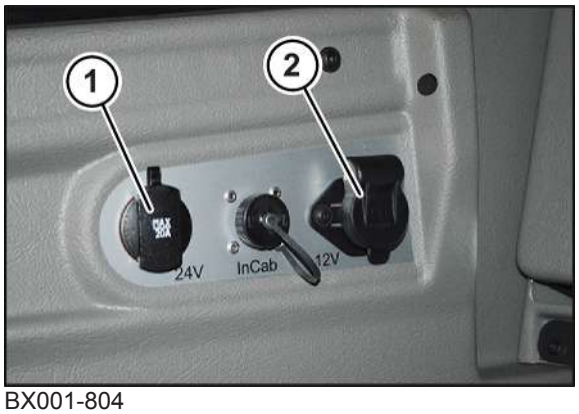
BX001-883

Aan de rechter cabinezijde, naast het contactslot bevindt zich:

- sigarettenaansteker (12 V) (1)

- ▶ De sigarettenaansteker (12 V)(1) indrukken om hem te verhitten:
- ➡ Als de noodzakelijke temperatuur voor het ontsteken is bereikt, springt de sigarettenaansteker (12 V)(1) vanzelf terug.

6.18.2 Contactdoos 12 V/contactdoos 24 V



BX001-804

Aan de rechter cabinezijde bevinden zich:

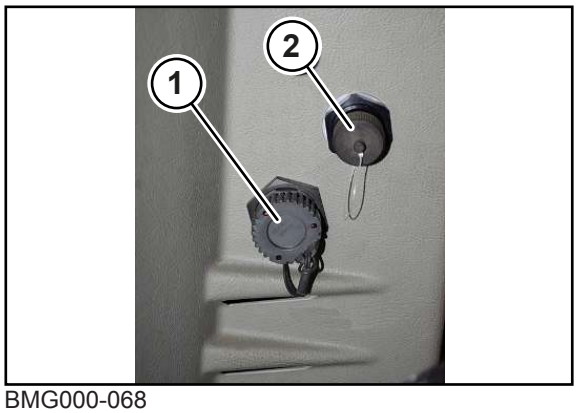
- contactdoos (24 V) (1)
- 3-polige contactdoos (12 V) (2)

Op de contactdoos(24 V) (1) kunnen elektrische verbruikers met 24 V en maximaal 20 A worden aangesloten.

Op de 3-polige contactdoos(12 V) (2) kunnen elektrische verbruikers met 12 V en maximaal 15 A worden aangesloten.

Als de dieselmotor stilstaat, wordt daarbij stroom van de accu verbruikt.

6.18.3 Diagnosecontactdozen



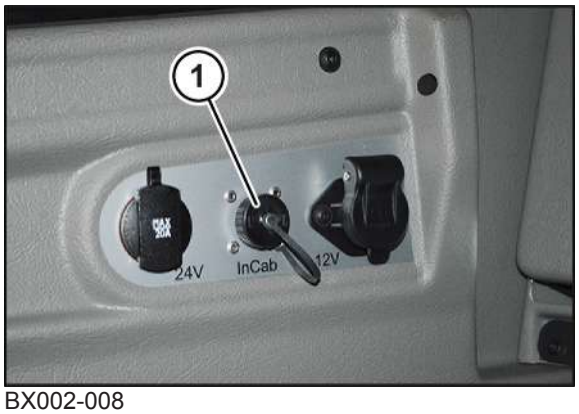
BMG000-068

Achter de bestuurdersstoel bevinden zich de volgende diagnose-interfaces:

- Diagnosecontactdoos ISOBUS (1)
- Diagnosecontactdoos KRONE (2)

► Zorg ervoor dat uitsluitend door KRONE toegestane apparaten op de diagnose-interfaces worden aangesloten.

6.18.4 In-cab-contactdoos



BX002-008

Aan de rechterzijde van de cabine bevindt zich:

- In-cab-contactdoos (1)

▶ Ervoor zorgen dat aan de In-cab-contactdoos uitsluitend door KRONE goedgekeurde apparaten worden aangesloten, bijv een terminal dat geschikt is voor ISOBUS.

6.18.5 USB-aansluiting

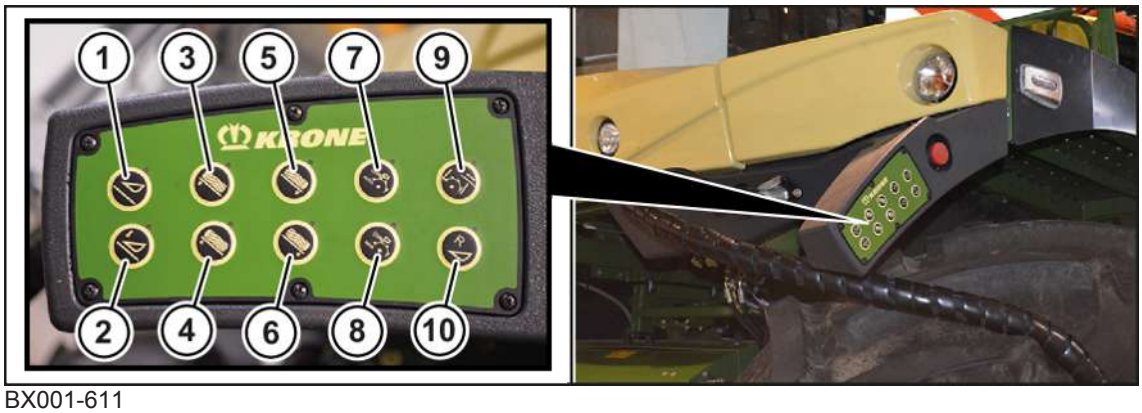
BX001-207

De USB-aansluiting (1) bevindt zich in de rechter armleuning.

6.19 Slijpbedieningseenheid

De slijpbedieningseenheid bevindt zich naast het platform linksvoor op de machine.

Met de slijpbedieningseenheid kan een slijpproces van de hakselmessen worden uitgevoerd en het hefmechanisme kan omhoog en omlaag worden bewogen.



BX001-611

Met de toetsen op de rijhendel worden functies op de machine uitgevoerd. De toetsen zijn of voor de functiewijze "Tipwerking" of voor de functie "Tipfunctie" of 2-traps ontworpen. Afhankelijk van de functiewijze van de toetsen worden de functies van de machine op twee manieren uitgevoerd:

- Tipwerking: De functie wordt door kort indrukken van de toets geactiveerd en voleldig uitgevoerd. De functie wordt door het loslaten van de toets niet gestopt.
- Tipfunctie: De functie wordt net zo lang uitgevoerd als de toets ingedrukt wordt gehouden.

In de volgende beschrijving zijn alleen de toetsen met de functie "Tipwerking" gemarkeerd, alle andere toeten hebben de functie "Tipfunctie".

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Toets "Hefmechanisme omhoog-brengen"	Brengt het hefmechanisme omhoog.
2	Toets "Hefmechanisme laten zakken"	Laat het hefmechanisme zakken.
3	Toets "Tegensnijkant naar rechts"	Beweegt de tegensnijkant rechts naar de haksel-trommel.
4	Toets "Tegensnijkant van rechts weg"	Beweegt de tegensnijkant rechts van de haksel-trommel vandaan.
5	Toets "Tegensnijkant naar links"	Beweegt de tegensnijkant links naar de haksel-trommel.
6	Toets "Tegensnijkant van links weg"	Beweegt de tegensnijkant links van de haksel-trommel vandaan.
7	Toets "Slijpwerking automatisch"	Start een automatisch slijpproces (tipwerking).
8	Toets "Slijpsteen handmatig ver-plaatsen"	Verplaatst de slijpsteen.
9	Toets "Slijpklep openen/sluiten"	Opent en sluit de slijpklep (tipwerking).
10	Toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren"	Keert de invoer/voorzetwerktuig om.

De functies van de slijpbedieningseenheid zijn bij verschillende i beschikbaar.

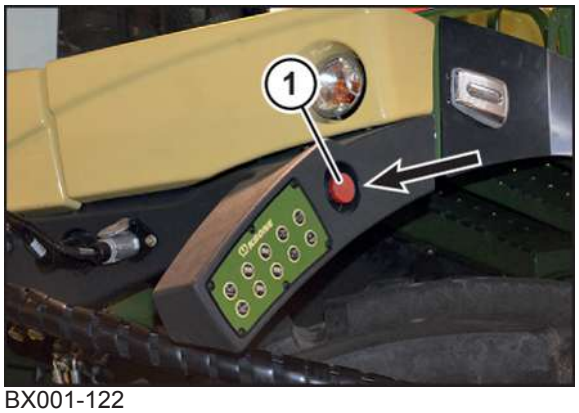
Principieel geldt het volgende:

✓ Het voorzetwerktuig bevindt zich volledig op de bodem.
✓ Die machine is veilig neergezet, *zie Pagina 28*.

	Inschakelvoorwaarden	
Functie	**Onderhoudswerking**	**Hoofdkoppeling**
Hefmechanisme omhoog	aan/uit	aan/uit
Hefmechanisme omlaag	aan/uit	aan/uit
Tegensnijkant naar rechts	aan	aan
Tegensnijkant van rechts af	aan	aan/uit
Tegensnijkant naar links	aan	aan
Tegensnijkant van links af	aan	aan/uit
Slijpfunctie automatisch	aan	aan
Slijpsteen handmatig verplaat-sen	aan	aan

	Inschakelvoorwaarden	
Functie	**Onderhoudswerking**	**Hoofdkoppeling**
Slijpklep openen/sluiten	aan	aan/uit
Invoer/voorzetwerktuig omkeren	uit	aan
Invoer noodomkeren	uit	uit

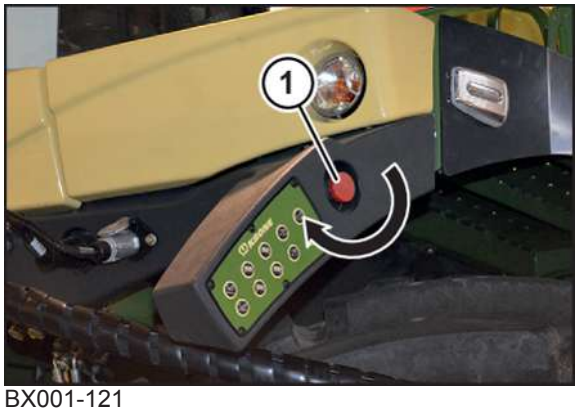
6.20 Snelstopschakelaar slijpbedieningseenheid



BX001-122

De snelstopschakelaar (1) op de slijpbedieningseenheid is bestemd om de werkfuncties van de machine te stoppen. De dieselmotor en de rijaandrijving lopen door.

- ▶ Voor de activering de snelstopschakelaar (1) tot het vergrendelpunt omlaag drukken.
- ➡ De werkfuncties zijn gestopt. De schakelaar is vergrendeld.



BX001-121

- ▶ Voor de ontgrendeling van de snelstopschakelaar (1) met de klok mee draaien tot de basispositie is bereikt.
- ➡ De werkfuncties zijn weer vrijgegeven en kunnen weer worden geactiveerd. De schakelaar is ontgrendeld.

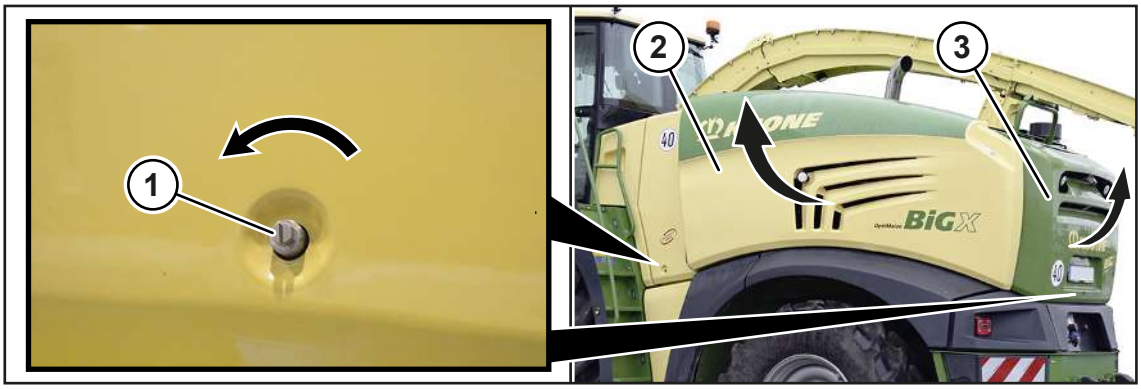
6.21 Zijkappen en achterkap openen en sluiten

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door bewegende machinedelen

Wanneer de kappen voor de motorruimte en de gewasstroom worden geopend terwijl de dieselmotor of uitlopende componenten van de gewasstroom draaien, bestaat het gevaar dat personen door bewegende machinedelen gewond raken.

- De zijkappen en de achterkap uitsluitend openen wanneer de dieselmotor en de componenten van de gewasstroom stil staan.
- Controleren of de zijkappen en de achterkap bij het starten van de dieselmotor gesloten zijn.



BX002-433

De zijkappen (2) en de achterkap (3) openen:

- De vergrendeling (1) met een schroefsleutel (SW 13) of een sleufschroevendraaier tegen de klok in ontgrendelen.
- Onder de kap grijpen en de kap open zwenken.

De zijkappen (2) en de achterkap (3) sluiten:

- De kap omlaagzwenken en zonder gereedschap omlaagdrukken tot de vergrendeling sluit.
- Om er zeker van te zijn dat de kap vergrendeld is, onder de kap grijpen en trekken.

➡ Kan de kap niet worden geopend, is de kap vergrendeld.

➡ Kan de kap worden geopend, de kap opnieuw omlaag duwen tot de vergrendeling (1) sluit.

- Opnieuw controleren of de kap vergrendeld is en indien nodig de kap opnieuw omlaag duwen tot de vergrendeling (1) sluit.

7 Eerste inbedrijfstelling

In dit hoofdstuk worden montage- en instelwerkzaamheden aan de machine beschreven die alleen door gekwalificeerd vakpersoneel mogen worden uitgevoerd. Hier geldt de aanwijzing "Kwalificatie van het vakpersoneel", *zie Pagina 20*.

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel of schade aan de machine door een foutieve eerste inbedrijfstelling

Wanneer de eerste inbedrijfstelling niet correct of onvolledig wordt uitgevoerd, kan de machine storingen tonen. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen en of er kan machineschade optreden.

- De eerste inbedrijfstelling uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel laten uitvoeren.
- Lees de "Kwalificatie van het vakpersoneel" volledig door en neem deze in acht, *zie Pagina 20*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

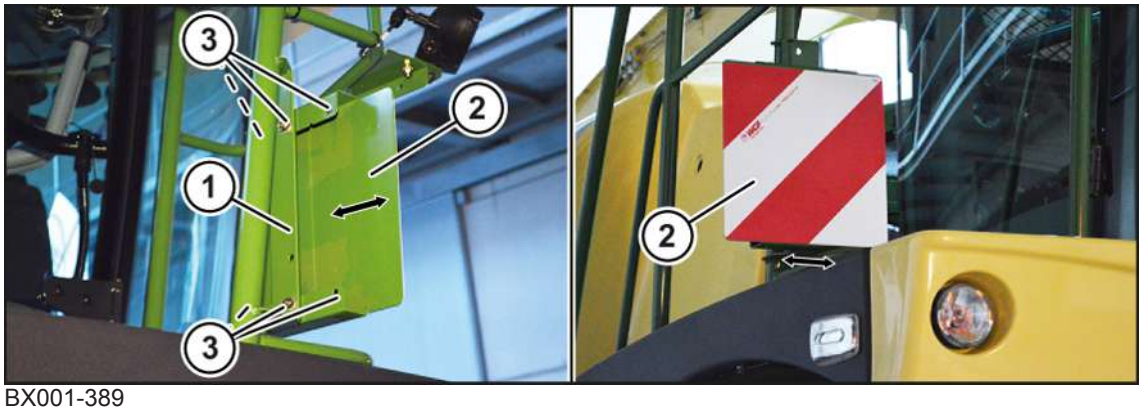
Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

7.1 Checklist voor de eerste inbedrijfstelling

- ✓ Aan de machine zijn geen lekkages aanwezig.
- ✓ Alle kabels en stekkerverbindingen zijn ingestoken en correct geïnstalleerd.
- ✓ Alle slangen zijn correct geïnstalleerd.
- ✓ Alle bouten en moeren zijn op vastzitten gecontroleerd en werden met het voorgeschreven aandraaimoment aangehaald, *zie Pagina 466*.
- ✓ De machine is volledig gesmeerd, *zie Pagina 609*.
- ✓ De tussenassen zijn gesmeerd, *zie Pagina 606*.
- ✓ De wielwiggen zijn binnen handbereik en bedrijfsklaar, *zie Pagina 65*.
- ✓ Die platforms, treden en standvlakken zijn schoon en in correcte toestand, *zie Pagina 65*.
- ✓ De brandblusser is gemonteerd, *zie Pagina 121*.
- ✓ Het kenteken is gemonteerd, *zie Pagina 122*.
- ✓ De banden zijn gecontroleerd en de bandenspanning is correct ingesteld, *zie Pagina 507*.
- ✓ De naafdeksels van de achteras zijn gecontroleerd op beschadiging en vast zitten (bij uitvoering "Voorwielaandrijving"), *zie Pagina 502*.
- ✓ De meegeleverde handleiding bevindt zich in de lade onder de bestuurdersstoel.

7.2 Waarschuwingsborden in bedrijfsstand monteren



BX001-389

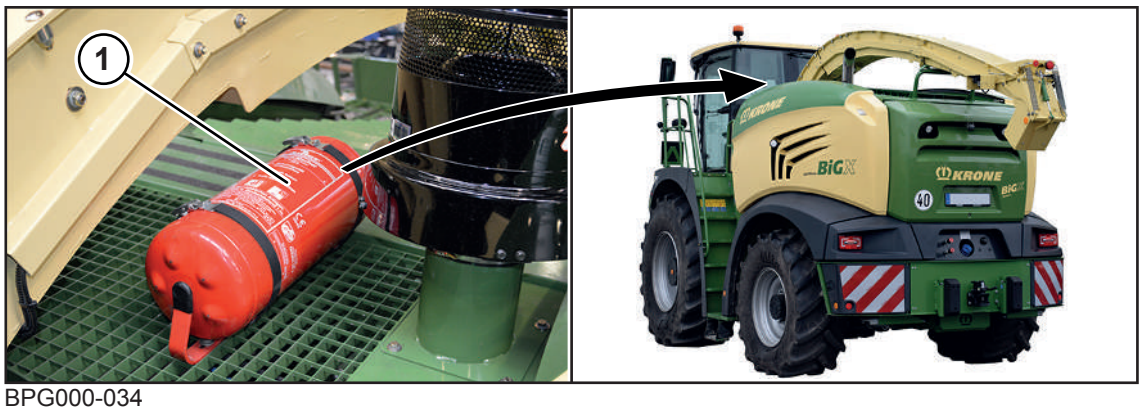
Indien de waarschuwingsborden (2) om transportredenen niet zijn gemonteerd, moeten deze voor de eerste inbedrijfstelling in de bedrijfsstand worden gemonteerd.

Het gatenpatroon (3) voor de schroeven maakt 3 montageposities mogelijk.

Om de positie van de waarschuwingsborden aan de breedte van de banden aan te passen:

- De montagepositie van de waarschuwingsborden bepalen zodat de afstand van de buitenkant van de machine tot de buitenkant van het waarschuwingsbord naar binnen niet meer dan 100 mm bedraagt.
- De waarschuwingsborden in de bedrijfsstand aan de houders (1) monteren, rechter- en linkerzijde van de machine.

7.3 Brandblusser monteren



BPG000-034

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

- De brandblusser (1) in de houder linksboven op de machine zo inzetten dat de handleiding op het typeplaatje leesbaar is en naar buiten wijst.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door vallende brandblusser! Om de brandblusser te beveiligen de spanbanden met voldoende spanning aan de omvang van de brandblusser aanpassen.

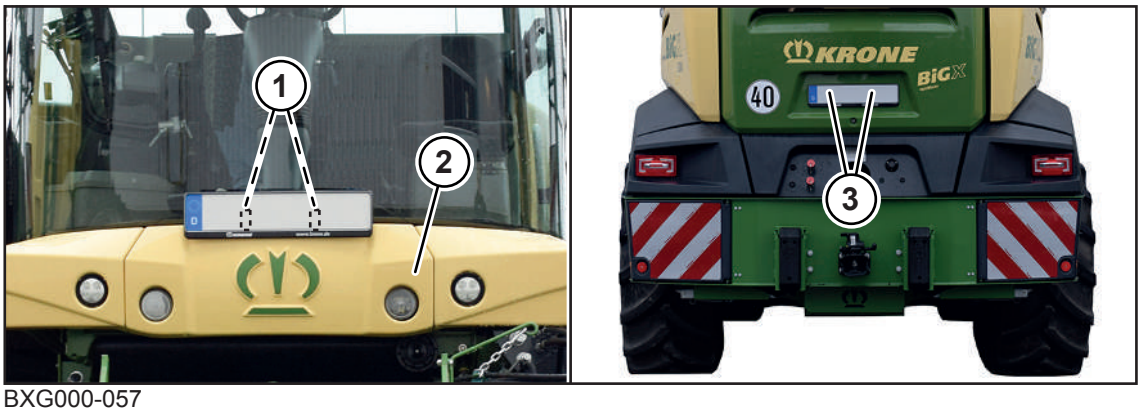
- De lengte van de spanbanden aan de omvang van de brandblusser aanpassen.
- Om voldoende spanning van de gesloten spanbanden te bereiken, de lengte van de spanbanden slechts enkele millimeter inkorten en de spansluitingen sluiten.

➡ Als de spansluitingen alleen nog met hulpgereedschap (bijv. schroevendraaier) kunnen worden gesloten, is de instelling correct.

➡ Wanneer de spansluitingen emt de hand kunnen worden gesloten:

- De lengte van de spanbanden inkorten tot de spansluitingen alleen nog met een hulpgereedschap (bijv. schroevendraaier) kunnen worden gesloten.

7.4 Kenteken monteren



BXG000-057

- Het voorste kenteken aan de beide bevestigingshoeken (1) op de voorspoiler (2) van de cabine monteren.
- Het achterste kenteken in de daarvoor voorziene uitsparing aan de achterklep onder de kentekenverlichting (3) monteren.

8 Inbedrijfstelling

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

8.1 Controles voor inbedrijfstelling

INFO

Wanneer de voorgeschreven controles aan de machine in acht worden genomen, verhoogt dat de veiligheid en de levensduur van de machine aanzienlijk.

Een machine waaraan gebreken zijn geconstateerd, mag niet in werking worden gesteld.

- Wanneer gebreken aan de machine worden geconstateerd, de machine stopzetten en deze gebreken verhelpen of door geschoold personeel laten verhelpen.
- Vóór elke inbedrijfstelling de hierna vermelde controles en de controles uit de onderhoudstabel "Om de 10 uur, tenminste dagelijks", *zie Pagina 459*, uitvoeren.

Algemeen

- ✓ Aan de machine zijn geen lekkages aanwezig.
- ✓ Alle kabels en stekkerverbindingen zijn ingestoken en correct geïnstalleerd.
- ✓ Alle slangen zijn correct geïnstalleerd.
- ✓ De veiligheidsinrichtingen zijn gemonteerd en gecontroleerd op volledigheid en beschadigingen.
- ✓ Het voorzetwerktuig is correct gemonteerd en van overeenkomstige veiligheidsinrichtingen voorzien, EasyFlow *zie Pagina 205*, EasyCollect *zie Pagina 223*, XCollect *zie Pagina 213*.
- ✓ Die platforms, treden en standvlakken zijn schoon en in correcte toestand, *zie Pagina 65*.
- ✓ De wielwiggen zijn binnen handbereik en bedrijfsklaar, *zie Pagina 65*.
- ✓ Die claxon functioneert correct, *zie Pagina 93*.
- ✓ De brandblusser is in de houder gemonteerd en bedrijfsklaar, *zie Pagina 510*.

Cabine

- ✓ De positie van de spiegels en de camera zijn ingesteld, buitenspiegel *zie Pagina 100*, binnenspiegel en camera *zie Pagina 124*.
- ✓ De bestuurdersstoel is correct ingesteld, *zie Pagina 124*.
- ✓ Alle nooduitgangen zijn vrij toegankelijk en kunnen ongehinderd worden geopend werden, *zie Pagina 90*.
- ✓ Alle ruiten en spiegels zijn gereinigd.
- ✓ Alle wisserbladen zijn in goede toestand.

Verlichting en borden

- ✓ Die verlichting en het zwaailicht zijn goed ingesteld en functioneren correct, *zie Pagina 101*.
- ✓ Alle rood-witte waarschuwingsborden voor de herkenbaarheid van de machine zijn volgens nationaal recht gemonteerd.

8.2 Bestuurdersplaats instellen

8.2.1 Lucht-comfort-stoel

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door beweging van de machine of machinedelen

Wanneer de rijhendel niet in alle richtingen vrij kan worden bewogen, kunnen niet alle functies van de rijhendel worden uitgevoerd. Snel en goed reageren op gevaarlijke situaties is zo soms niet mogelijk.

- ▶ Controleer na de instelling van de comfortstoel, de rechter armleuning en de stuurkolom of de rijhendel in alle richtingen vrij kan worden bewogen.
- ▶ Wanneer de rijhendel niet in alle richtingen vrij kan worden bewogen, de instelling aanpassen.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door verkeerd ingestelde bestuurdersstoel!

Wanneer de bestuurdersstoel niet individueel afgestemd op de bestuurder is ingesteld, bestaat het gevaar voor gezondheidsschade bij de bestuurder door een verkeerde houding tijdens het werk.

- ▶ De bestuurdersstoel vóór de inbedrijfstelling individueel afgestemd op de bestuurder ergonomisch aanpassen.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van machinedelen

Wanneer de trillingsdemper te soft is ingesteld, kan de stoel op een slechte rijbaan doorslaan en is het contact met de bedieningselementen niet meer gewaarborgd. Snel en goed reageren op gevaarlijke situaties is zo soms niet mogelijk. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ De trillingsdemper van de comfortstoel altijd zo strak instellen, dat ook bij een slechte rijbaan het doorslaan van de stoel wordt voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door tijdelijke afleiding van de bestuurder

Bij het instellen van de bestuurdersstoel of bij het verstellen van de stuurkolom tijdens het rijden kan de bestuurder onvoldoende op het rijtraject letten. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan.

- Het instellen van de bestuurdersstoel en het verstellen van de stuurkolom alleen bij stilstand van de machine uitvoeren.

8.2.1.1 Lucht-comfort-stoel bedienen (bij uitvoering "Standaard")

BXG000-100

1	Bestuurdersstoel	7	Instelling van de rugleuning
2	Instelling van de zitdiepte	8	Linker armleuning
3	Instelling zitschuinte	9	Lendenwervelsteun
4	Lengte-instelling	10	Hoofdsteun
5	Horizontale vering	11	Afdekkap armleuningverstelling
6	Hoogte-instelling	12	Instelling trillingsdemper

De lucht-comfort-stoel (1) kan worden aangepast aan de behoeften van de bestuurder.

Hoogte-instelling

De hoogte-instelling kan door lucht ondersteund, traploos, aangepast worden. Om beschadigingen te vermijden de compressor max. 1 min bedienen.

- De hendel (6) helemaal omhoog trekken.
  - ⇨ De bestuurdersstoel (1) wordt naar boven bewogen.
- De hendel (6) helemaal omlaag duwen.

⇨ De bestuurdersstoel (1) wordt naar beneden bewogen.

➡ Wanneer daarbij de bovenste of onderste eindaanslag van de hoogte-instelling wordt bereikt, vindt een automatisch hoogteaanpassing plaats om een minimale vering te garanderen.

Horizontale vering

Door de horizontale vering worden schokbelastingen in de rijrichting door de bestuurdersstoel (1) beter opgevangen.

- Om de horizontale vering te activeren, de hendel (5) naar voren duwen.
- Om de horizontale vering te deactiveren, de hendel (5) naar achteren trekken.

Lengte-instelling

- De vergrendelingshendel (4) omhoog trekken, de bestuurdersstoel (1) in de gewenste stand vooruit resp. achteruit schuiven en de vergrendelingshendel (4) laten vastklikken.
- Controleren of de vergrendeling correct is vastgeklikt. De bestuurdersstoel mag niet meer verschuifbaar zijn.

Instelling zitschuinte

- Trek de toets (3) omhoog en stel de schuinte van het zitgedeelte in door het zitgedeelte tegelijkertijd te belasten of te ontlasten.

Instelling van de zitdiepte

- Trek de toets (2) omhoog en breng het zitgedeelte in de gewenste positie door dit naar voren of naar achteren te duwen.

Instelling van de rugleuning

- De vergrendelingshendel (7) omhoog trekken, de schuinte van de rugleuning instellen en de vergrendelingshendel (7) laten vastklikken.
- Controleren of de vergrendeling correct is vastgeklikt. De rugleuning mag niet meer verschuifbaar zijn.

Gewichtinstelling

Ter voorkoming van schade aan de gezondheid moet voor de inbedrijfstelling van de machine de instelling van het persoonlijke gewicht van de bestuurder worden gecontroleerd en ingesteld. Bij de instelling moet de bestuurder absoluut stilzitten.

- De hendel (6) kort omhoog trekken.

Hoofdsteun

De hoofdsteun is optimaal ingesteld wanneer de bovenkant van het hoofd en hoofdsteun zich op dezelfde hoogte bevinden.

- De hoofdsteun (10) over de merkbare klikvergrendeling heen uittrekken of aandrukken tot de juiste hoogte is bereikt.

Lendenwervelsteun

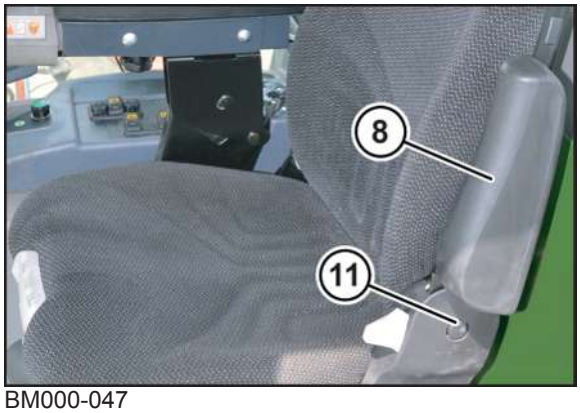
- Door het handwiel (9) naar links of naar rechts te draaien kunnen zowel de hoogte als de dikte van de welving in het rugkussen individueel worden aangepast.

Trillingsdemper instellen

Het trillingsgedrag van de bestuurdersstoel kan met de traploos van "zacht" tot "hard" instelbare trillingsdemper optimaal aan elke rijsituatie worden aangepast.

- Hendel (12) omhoog trekken om het zitcomfort zacht in te stellen.
- Hendel (12) omlaag drukken om het zitcomfort hard in te stellen.

Linker armleuning instellen

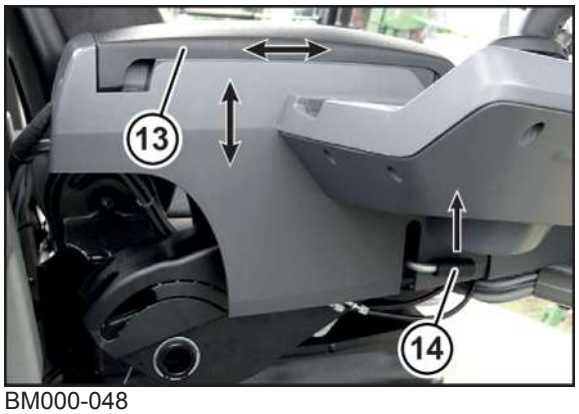


BM000-047

Klap de armleuning (8) naar wens omlaag of omhoog.

- Verwijder de afdekkap (11) om de hoogte van de armleuning te verstellen.
- Draai de zeskantmoer los, breng de armleuning in de gewenste stand en draai de zeskantmoer vast.
- Duw de afdekkap (11) op de zeskantmoer.

Rechter armleuning instellen



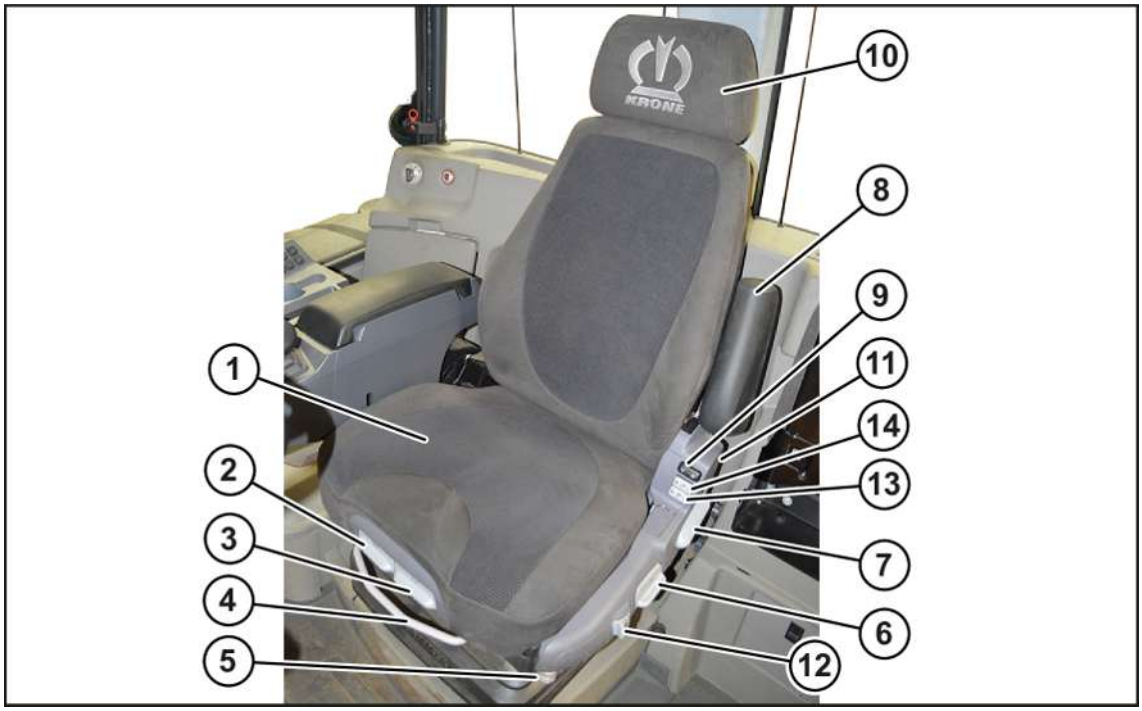
BM000-048

De rechter armleuning (13) en de rijhendel zijn een eenheid.

- Om de rechter armleuning in te stellen, de hendel (14) optillen.
- De rechter armleuning omhoog, omlaag, naar voren of terug zetten en de hendel (14) loslaten.

➡ De instellingen blijven behouden.

8.2.1.2 Lucht-comfort-stoel bedienen (bij uitvoering "ACTIVO")



BXG000-099

1	Lucht-comfort-stoel	8	Linker armleuning
2	Instelling van de zitdiepte	9	Stoelverwarming en -airco aan/uit
3	Instelling zitschuinte	10	Hoofdsteun
4	Lengte-instelling	11	Afdekkap armleuningverstelling
5	Horizontale vering aan/uit	12	Instelling trillingsdemper
6	Gewichts- en hoogte-instelling	13	Instelling lendenwervelsteun onder
7	Instelling van de rugleuning	14	Instelling lendenwervelsteun boven

De lucht-comfort-stoel (1) kan worden aangepast aan de behoeften van de bestuurder.

Hoogte-instelling

De hoogte-instelling kan door lucht ondersteund, traploos, aangepast worden. Om beschadigingen te vermijden de compressor max. 1 min bedienen.

- ▶ De hendel (6) helemaal omhoog trekken.
  - ⇨ De bestuurdersstoel (1) wordt naar boven bewogen.
- ▶ De hendel (6) helemaal omlaag duwen.
  - ⇨ De bestuurdersstoel (1) wordt naar beneden bewogen.
- ➡ Wanneer daarbij de bovenste of onderste eindaanslag van de hoogte-instelling wordt bereikt, vindt een automatisch hoogteaanpassing plaats om een minimale vering te garanderen.

Horizontale vering

Door de horizontale vering worden schokbelastingen in de rijrichting door de bestuurdersstoel (1) beter opgevangen.

- ▶ Om de horizontale vering te activeren, de hendel (5) naar voren duwen.
- ▶ Om de horizontale vering te deactiveren, de hendel (5) naar achteren trekken.

Lengte-instelling

- De vergrendelingshendel (4) omhoog trekken, de bestuurdersstoel (1) in de gewenste stand vooruit resp. achteruit schuiven en de vergrendelingshendel (4) laten vastklikken.
- Controleren of de vergrendeling correct is vastgeklikt. De bestuurdersstoel mag niet meer verschuifbaar zijn.

Instelling zitschuinte

- Trek de toets (3) omhoog en stel de schuinte van het zitgedeelte in door het zitgedeelte tegelijkertijd te belasten of te ontlasten.

Instelling van de zitdiepte

- Trek de toets (2) omhoog en breng het zitgedeelte in de gewenste positie door dit naar voren of naar achteren te duwen.

Instelling van de rugleuning

- De vergrendelingshendel (7) omhoog trekken, de schuinte van de rugleuning instellen en de vergrendelingshendel (7) laten vastklikken.
- Controleren of de vergrendeling correct is vastgeklikt. De rugleuning mag niet meer verschuifbaar zijn.

Gewichtinstelling

De gewichtsinstelling vindt automatisch plaats bij het belasten van de stoel door de bestuurder.

Trillingsdemper instellen

BM000-050

Het trillingsgedrag van de bestuurdersstoel kan met de instelbare trillingsdemper optimaal aan iedere rijsituatie worden aangepast.

De dempingsstand II is de door de fabrikant aanbevolen basisinstelling bij gemiddeld gewicht van de bestuurder.

De hendel (12) voor de instelling van het trillingsgedrag heeft drie instellingen:

Pos.	Toelichting
I	Zachte trilling
II	Matige trilling
III	Sterke trilling

- Om de trillingsdemper in te stellen, de hendel (12) in d egewenste stand draaien en loslaten.

Het trillingsgedrag kan door elk twee extra instelposities tussen de dempingsstanden worden afgestemd.

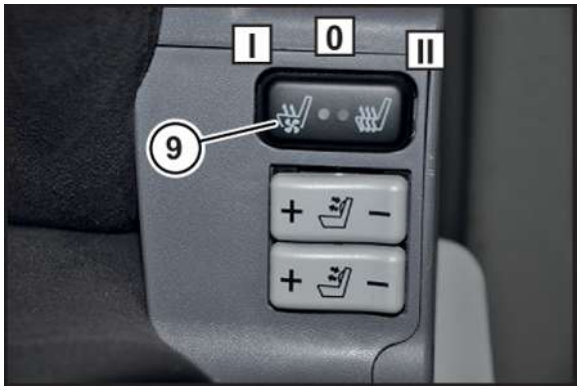
Lendenwervelsteun

BM000-051

Door de lendenwervelsteun kan de dikte van de welving van de rugleuning individueel worden aangepast zodat de wervelkolom wordt ondersteund en de rug wordt ontzien.

- Om in het bovenste gedeelte van het rugkussen de dikte van de welving aan te passen, op de schakelaar (14) op "+" of "-" drukken tot de gewenste instelling is bereikt.
- Om in het onderste gedeelte van het rugkussen de dikte van de welving aan te passen, op de schakelaar (13) op "+" of "-" drukken tot de gewenste instelling is bereikt.

Stoelverwarming en -airco



BM000-052

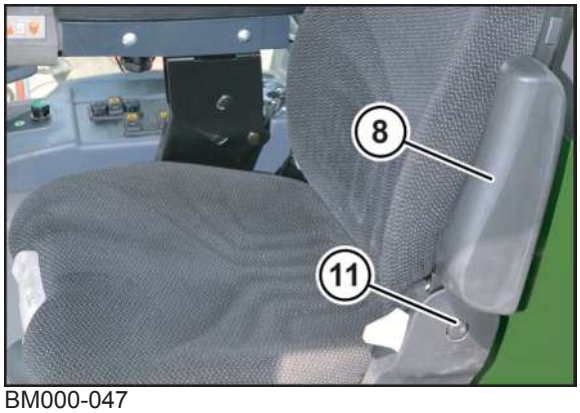
Door de stoelairco kan het stoeloppervlak worden geventileerd zodat koel en droog zitten mogelijk wordt gemaakt.

De schakelaar (9) heeft 3 standen:

Pos.	Toelichting
0	Stoelverwarming en -airco UIT
I	Stoelairco AAN (stoelverwarming UIT)
II	Stoelverwarming AAN (stoelairco UIT)

- Om de stoelairconditioning in te schakelen, de schakelaar (9) in positie I schakelen.
- ➡ De linker lamp geeft de werking van de stoelairco aan.
- Om de stoelverwarming in te schakelen, de schakelaar (9) in positie II schakelen.
- ➡ De rechter lamp geeft de werking van de stoelverwarming aan.

Linker armleuning instellen

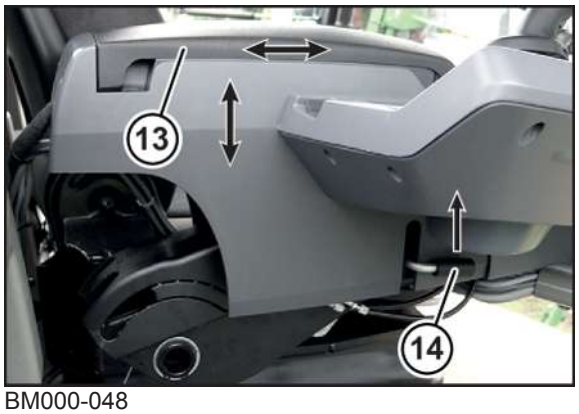


BM000-047

Klap de armleuning (8) naar wens omlaag of omhoog.

- Verwijder de afdekkap (11) om de hoogte van de armleuning te verstellen.
- Draai de zeskantmoer los, breng de armleuning in de gewenste stand en draai de zeskantmoer vast.
- Duw de afdekkap (11) op de zeskantmoer.

Rechter armleuning instellen



BM000-048

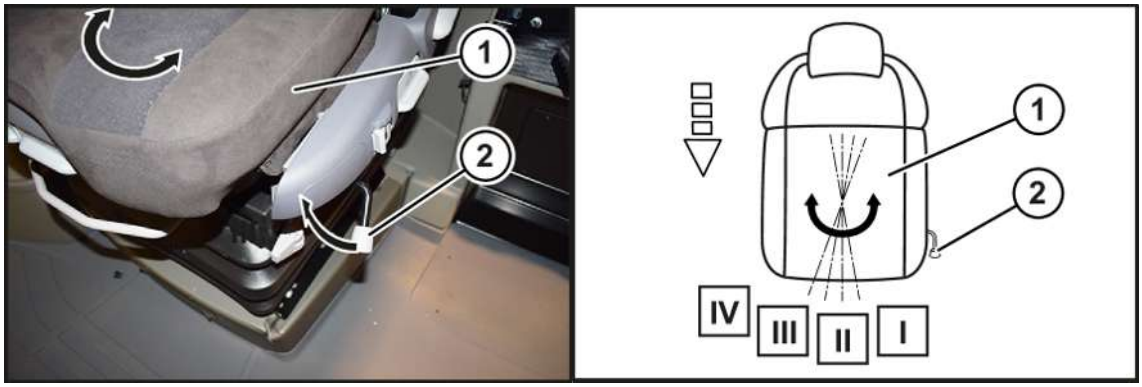
De rechter armleuning (13) en de rijhendel zijn een eenheid.

- Om de rechter armleuning in te stellen, de hendel (14) optillen.
- De rechter armleuning omhoog, omlaag, naar voren of terug zetten en de hendel (14) loslaten.

➡ De instellingen blijven behouden.

8.2.1.3 Bestuurdersstoel draaien (bij uitvoering "Draaistoeladapter")

Met de draaiadapter kan de bestuurdersstoel worden verdraaid en in 4 verschillende posities worden vergrendeld om het werk aan de machine te kunnen bewaken.



BX001-956 / BX001-957

- De vergrendelingshendel (2) omhoog bewegen en de stoel (1) draaien.

WAARSCHUWING! Wanneer de bestuurdersstoel niet in de rechtdoor-stand (II) vergrendeld is, kan de stoel tijdens het rijden op de weg verdraaien en daarom de bestuurder de bedieningselementen niet meer veilig bedienen. Ervoor zorgen dat de bestuurdersstoel bij het rijden op de weg in de rechtdoor-stand (II) staat en de vergrendelingshendel hoorbaar vastgeklikt is.

- De vergrendelingshendel (2) loslaten en verder draaien tot de gewenste zitpositie (I–IV) is bereikt en de stoel vergrendelt.

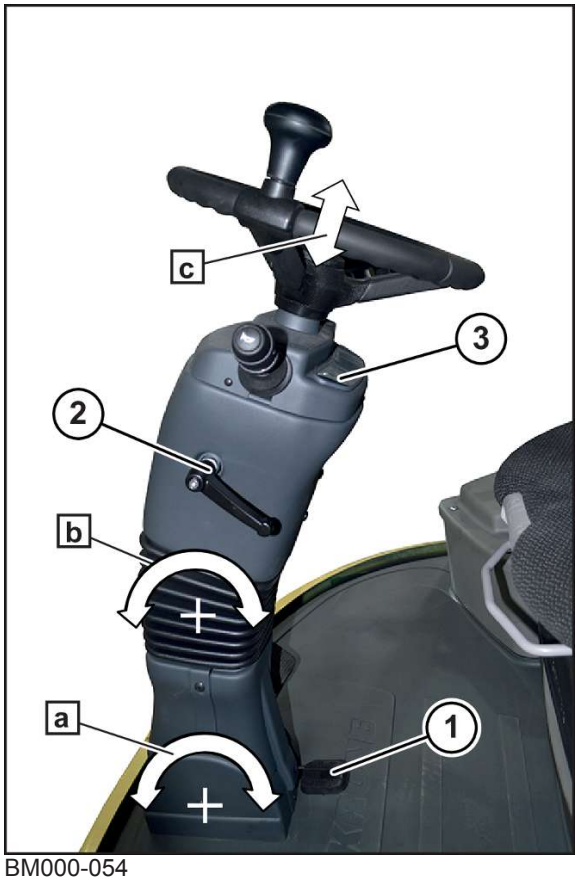
8.2.2 Verstelling van de stuurkolom

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door tijdelijke afleiding van de bestuurder

Bij het instellen van de bestuurdersstoel of bij het verstellen van de stuurkolom tijdens het rijden kan de bestuurder onvoldoende op het rijtraject letten. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan.

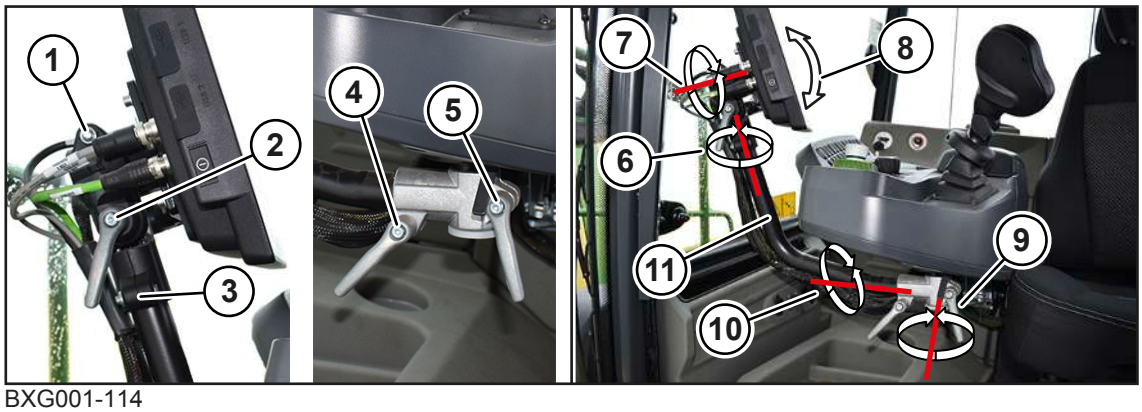
- Het instellen van de bestuurdersstoel en het verstellen van de stuurkolom alleen bij stilstand van de machine uitvoeren.



BM000-054

- Om de stuurkolom in de schuinte om het onderste draaipunt (a) te verstellen, het ontgrendelingspedaal (1) bedienen en de stuurkolom (3) in de gewenste stand zetten.
- Om de stuurkolom (3) te vergrendelen het ontgrendelingspedaal (1) loszetten.
- Om het stuurwiel in de hoogte (c) en de stuurkolom in de schuinte om het bovenste draaipunt (a) te verstellen, de ontgrendelingshendel (2) losmaken en de stuurkolom (3) in de gewenste stand zetten.
- Om de stuurkolom (3) te vergrendelen de ontgrendelingshendel (2) vastzetten.

8.2.3 Terminal instellen



BXG001-114

De positie van het terminal kan door draaien van de houder (11) en het terminal aan de bestuurder en de zichtomstandigheden op het voorzetwerktuig worden aangepast.

Het terminal in de schuinte voor/achter verstellen:

- De hendel (2) losmaken en het terminal in de schuinte voor/achter (8) verstellen.
- De hendel (2) aantrekken.

Het terminal in de schuinte naar de zijkant verstellen:

- De schroef (1) losmaken en het terminal in de schuinte naar de zijkant (7) verstellen.
- De schroef (1) vastdraaien.

Het terminal draaien links/rechts:

- De schroef (3) losmaken en het terminal naar links/rechts draaien (6).
- De schroef (3) vastdraaien.

Het terminal in de hoogte verstellen:

- De schroef (4) losmaken en de houder (11) draaien (10) tot de gewenste hoogte is bereikt.
- De schroef (4) vastdraaien.

Het terminal zwenken links/rechts:

- De hendel (5) losmaken en de houder (11) naar links/rechts zwenken (9).
- De hendel (5) aantrekken.

8.2.4 Monitor voor camerabewaking

Bij uitvoering "extra camera"

BM000-043

- De monitor (1) voor de camerabewaking handmatig zo instellen dat de rijbaan en het werkgedeelte aan de zij- en achterkant van de machine volledig te overzien zijn.

POC-functie

De POC-functie (Power on Control) van de extra camera schakelt de monitor automatisch in, zodra de ontsteking op de stand "II" gedraaid wordt. De POC-functie is vanaf de fabriek geactiveerd en kan indien gewenst gedeactiveerd worden.

- op monitor indrukken.

EQ002-382

- ▶ zo vaak indrukken tot "POC" (1) geselecteerd is.
- ▶ Om de POC-functie te deactiveren, indrukken.
- ▶ Om "Sluiten" te selecteren, indrukken.
- ▶ Om het menu te verlaten, indrukken.
- ▶ Om de POC-functie weer te activeren, analoog te werk gaan.

INFO

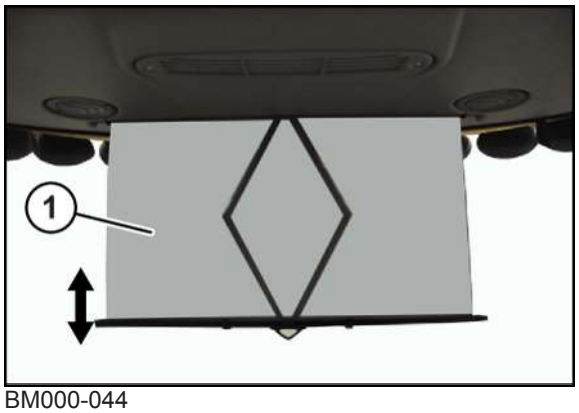
Ook bij gedeactiveerde POC-functie kan de monitor zich tijdens het achteruitrijden automatisch inschakelen.

Wanneer de achteruitrijcamera op de monitor is aangesloten, schakelt deze zich tijdens het achteruitrijden automatisch in. Na het einde van het achteruitrijden schakelt de monitor automatisch weer uit.

Wanneer de achteruitrijcamera op het machineterminal is aangesloten en de adapter 200884280 is gemonteerd, schakelt de monitor zich tijdens het achteruitrijden niet automatisch in.

- ▶ Voor meer informatie, zie handleiding voor bijverpakking B352.
- ▶ Voor meer informatie, zie de bedieningshandleiding van de fabrikant.

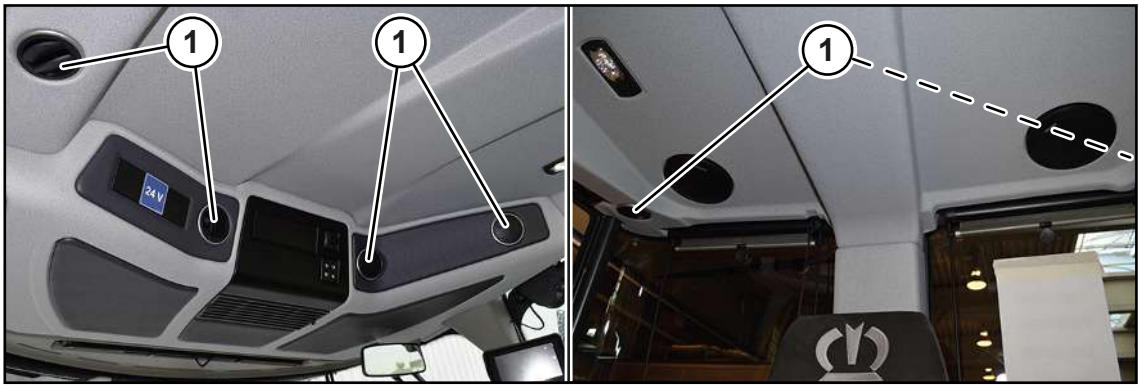
8.2.5 Zonnescherm



BM000-044

- ▶ Pas de stand van het zonnescherm (1) handmatig aan volgens de vereisten.

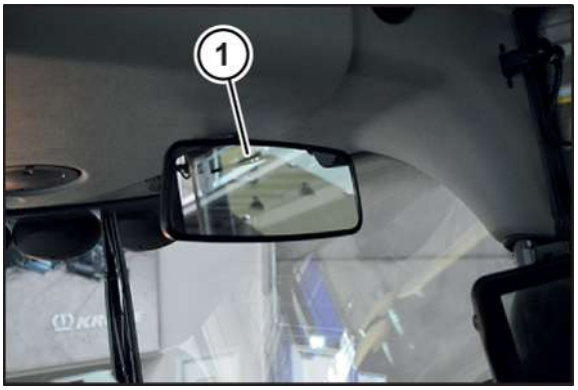
8.2.6 Verstelbare luchtsproeiers



BXG000-044

De luchtsproeiers (1) zodanig instellen dat de ruiten niet beslaan.

8.2.7 Achteruitkijkspiegel



BM000-042

- De achteruitkijkspiegel (1) handmatig zodanig instellen dat het noodzakelijke buitenbereik in de spiegel zichtbaar is.

8.3 Algemeen

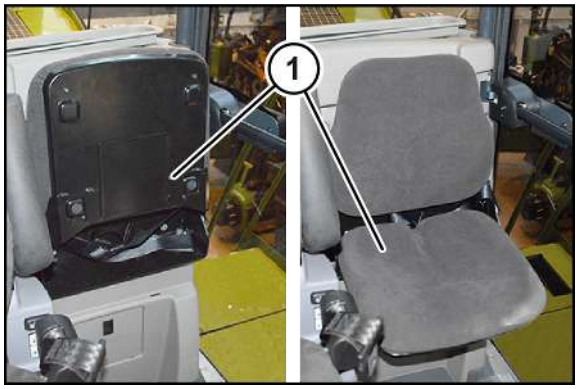
8.3.1 Instructeursstoel

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor ongevallen door afleiding van de bestuurder

De bestuurder is door een tweede persoon in de cabine mogelijk afgeleid, wat ertoe kan leiden dat hij niet voldoende op het te rijden traject let. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken met letsel van personen ontstaan

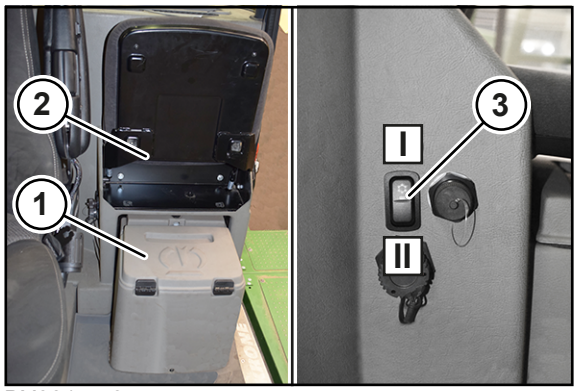
- De instructeursstoel mag uitsluitend tijdens een instructierit worden gebruikt.
- Tijdens de werking van de machine mag zich, afgezien van instructieritten, geen andere persoon naast de bestuurder in de cabine of op de machine ophouden.



BXG000-042

- Voor gebruik van de instructeursstoel het zitgedeelte (1) omlaagklappen.

8.3.2 Koelbox (bij uitvoering "Geïsoleerde thermobox")

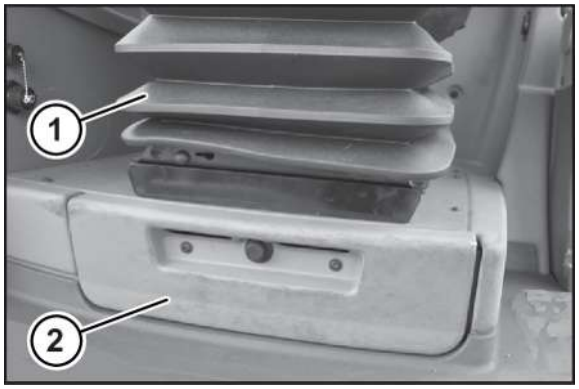


BX001-773

De koelbox (1) bevindt zich onder de instructeursstoel (2) in de cabine.

- Om de koelbox in te schakelen, de schakelaar (3) in stand I zetten.
- Om de koelbox uit te schakelen, de schakelaar (3) in stand II zetten.

8.3.3 Lade voor verbandtrommel en handleiding



BM000-085

De lade (2) voor de verbandtrommel en de handleiding bevindt zich vooraan onder de bestuurdersstoel (1).

- Om de verbandtrommel of de handleiding te pakken, de lade (2) er naar voren eruit trekken.

9 Inbedrijfstelling – Grasmodus/directe snij-inrichting

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

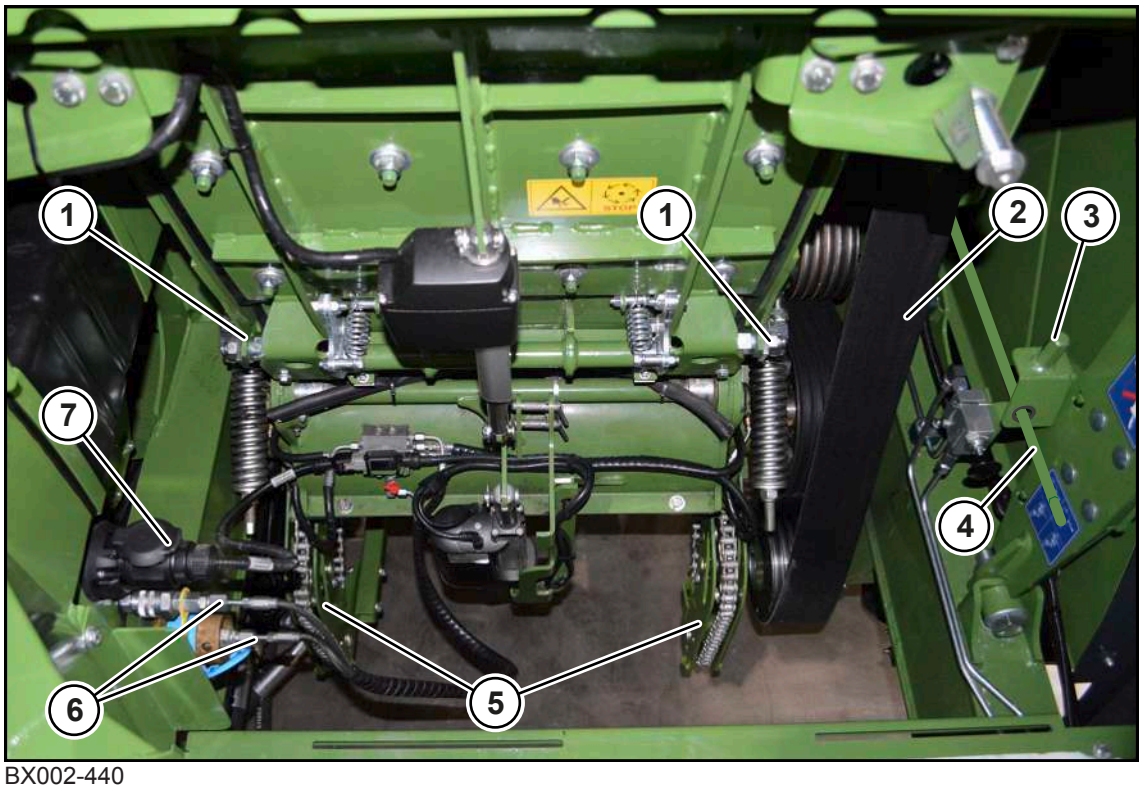
In dit hoofdstuk wordt het ombouwen van maïsmodus naar de grasmodus/directe snij-inrichting beschreven.

Voorwaarden voor de grasmodus:

- ✓ De corn-conditioner is uitgebouwd, *zie Pagina 139*.
- ✓ Het graskanaal is ingebouwd, *zie Pagina 143*.
- ✓ De maïslieskam is uitgebouwd (bij uitvoering "Maïslieskam"), *zie Pagina 153*.
- ✓ De luchtinlaat is ingesteld, *zie Pagina 144*.
- ✓ De ronde borstels voor de reiniging van de zeeftrommel liggen niet tegen de zeeftrommel aan, *zie Pagina 145*.
- ✓ Het hydraulische systeem is op grasmodus ingesteld,*zie Pagina 145*,bij directe snij-inrichting: het hydraulische systeem is op werking met directe snij-inrichting ingesteld, *zie Pagina 146*.
- ✓ De korrelopvangplaat is gedemonteerd, *zie Pagina 146*.
- ✓ De transportlijsten van de voordrukwals zijn zo gemonteerd, dat de gladde kant wordt gebruikt, *zie Pagina 557*.
- ✓ De hakselmessen voor de grasmodus zijn gemonteerd, *zie Pagina 538*.
- ✓ De tegensnijkant voor de grasmodus is gemonteerd, *zie Pagina 554*.
- ✓ Het voorzetwerktuig EasyFlow is gemonteerd, *zie Pagina 205*.
- ✓ De seizoeninstelling in de terminal is aangepast aan de grasmodus, *zie Pagina 442*.
- ✓ De uitwerpboogverlenging is gedemonteerd, *zie Pagina 147*.
- ✓ De camera van de overslagautomaat is in de positie grasmodus/directe snij-inrichting gemonteerd (bij uitvoering "Overslagautomaat"), *zie Pagina 149*.
- ✓ Het achtergewicht is gedemonteerd, *zie Pagina 151*.
- ✓ De extra as is gedemonteerd, *zie Pagina 157*.
- ✓ Het hefmechanisme is gekalibreerd, *zie Pagina 413*.

9.1 Corn-conditioner uitbouwen

Overzicht

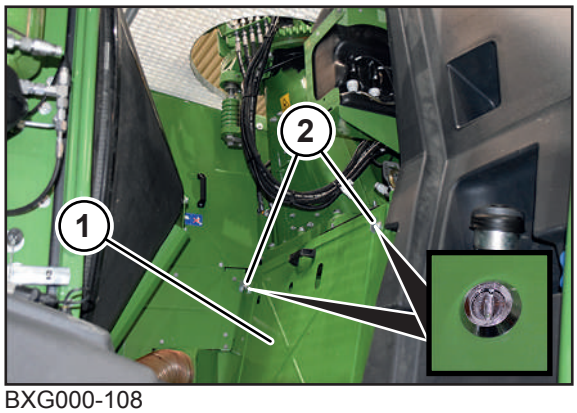


BX002-440

1 Vergrendeling corn-conditioner/graskanaal
2 Krachtband
3 Houder voor handkruk
4 Verbindingsstang
5 Montage-inrichting met rollenketting
6 Centrale smering
7 Stroomvoorziening

✓ De achteras bevindt zich in de bovenste positie.
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

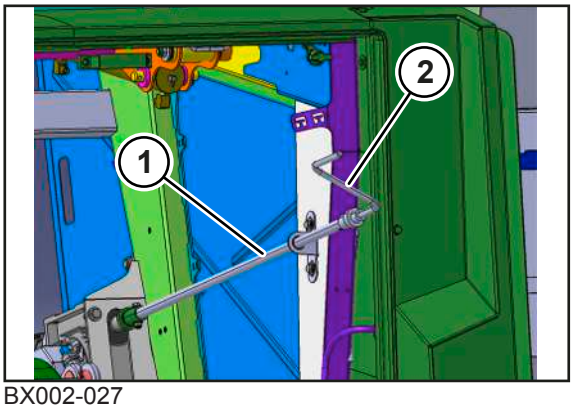
Afdekking gewasstroom demonteren



BXG000-108

▶ Om de afdekking (1) te verwijderen, de kwartdraaisluitingen (2) met geschikt gereedschap ontgrendelen.

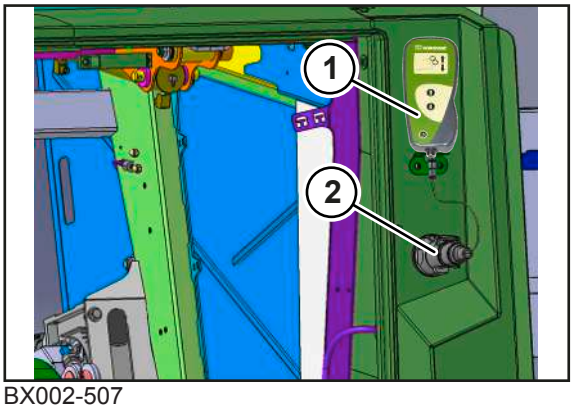
De afdekking (1) buiten de machine neerleggen.



BX002-027

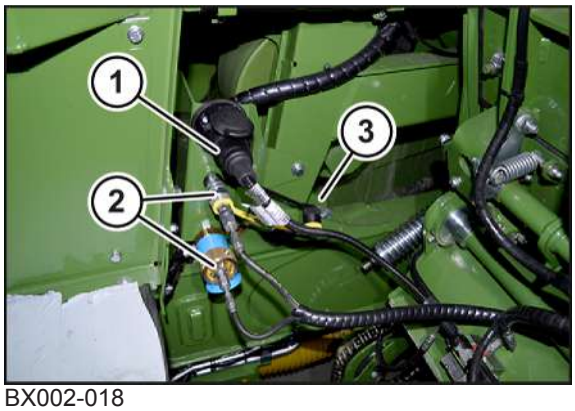
- De handkruk (2) van de houder voor de handkruk nemen en op de verbindingsstang (1) steken.

Bij uitvoering "VariQuick elektrisch"



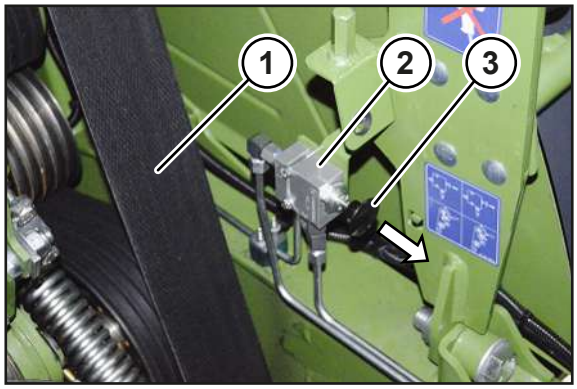
BX002-507

- De bediening (1) uit het opbergvak nemen en op de contactdoos (2) aansluiten.



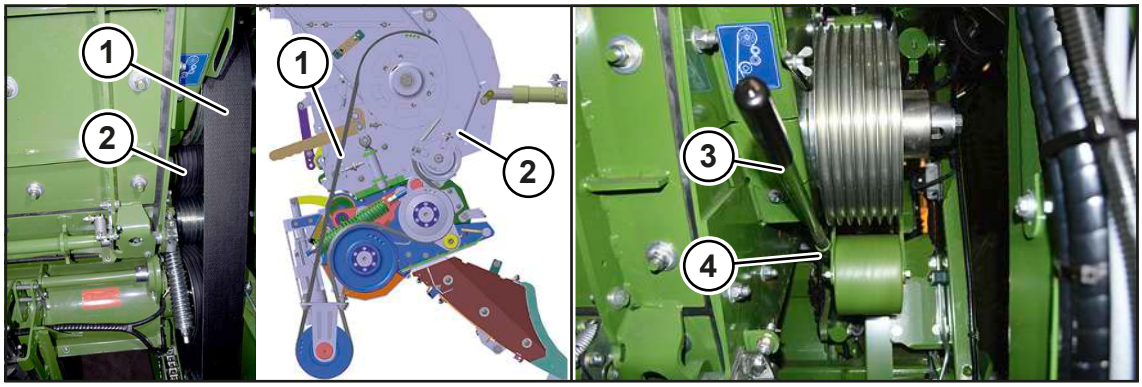
BX002-018

- Het sluitdeksel (3) losmaken.
- De smeerleidingen (2) loshalen.
- De stekkerverbinding (1) voor de stroomvoorziening loshalen.



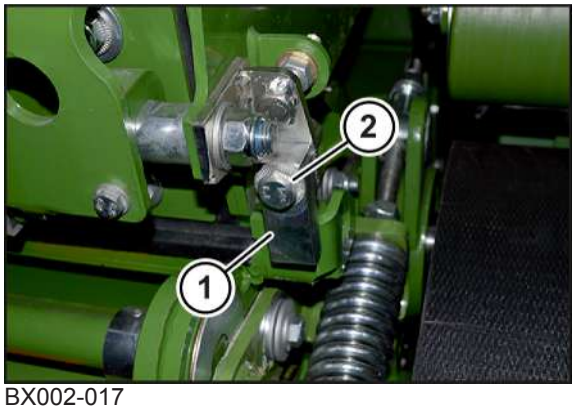
BX002-397

- Om de krachtband (1) te ontspannen, de knopgreep (3) van het stuurblok (2) uittrekken.



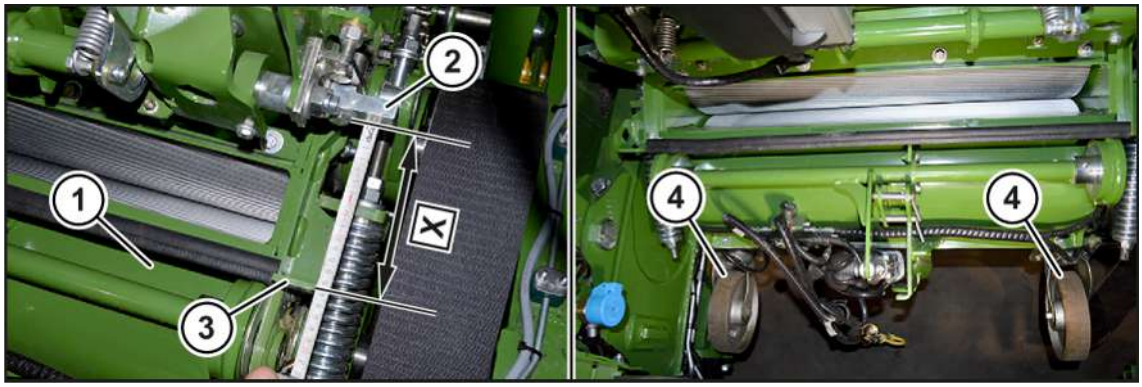
BXG000-107

- Om de krachtband (1) te kunnen verwijderen de hendel (3) in de huls (4) op de spanarm (2) steken en de spanarm (2) naar onderen en naar voren duwen.
- De krachtband (2) eraf halen.
- De hendel (3) verwijderen.



BX002-017

- De schroef (2) aan beide kanten losmaken en de vergrendeling (1) opzij zwenken.



BX002-026

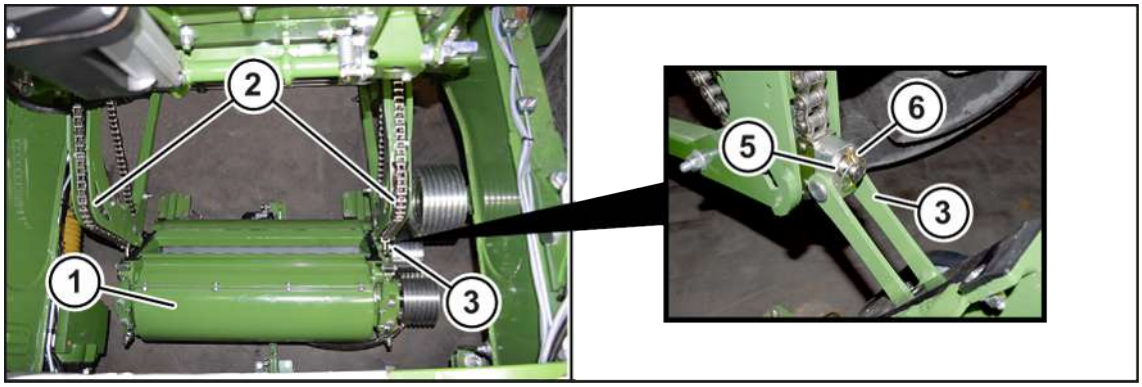
- De corn-conditioner (1) door het draaien van de handkruk, of bij de uitvoering "VariQuick elektrisch" via de bediening, *zie Pagina 308*, zover omlaag zwenken tot tussen de vergrendeling (2) en de aanslag (3) een afstand van X=15 cm bestaat.
- De wielen (4) monteren.

BX002-025

- De corn-conditioner (1) zover omlaag zwenken tot de afstand tussen de corn-conditioner en bodem X=30 cm bedraagt.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door zwevende last. Nooit onder de zwevende last werken. Het wiel uitsluitend vanaf de zijkant monteren.

- Het wiel (1) monteren.
- De krachtband (3) van de riemschijf (2) loshalen.



BX002-016

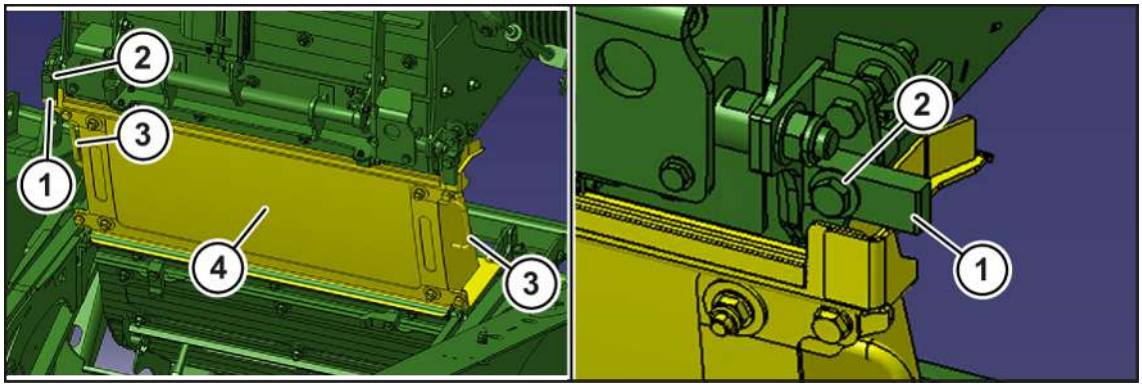
- De corn-conditioner (1) volledig omlaag zwenken.
- De klapstekker (6) demonteren.
- De corn-conditioner (1) in rijrichting naar achteren schuiven tot de opnamehaken (3) van de corn-conditioner zich niet meer op de opnamehaken (5) van de rollenketting bevinden.
- De klapstekker (6) monteren.
- De corn-conditioner (1) er naar de rechter machinezijde uitschuiven.
- De handkruk op de houder voor de handkruk steken en met de veerstekker borgen of de bediening (bij uitvoering "VariQuick elektrisch") verwijderen en in de gereedschapskist van de machine opbergen.

9.2 Graskanaal inbouwen

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

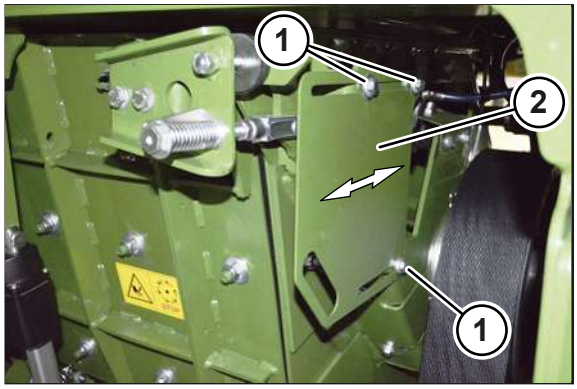
✓ De afdekking gewasstroom is gedemonteerd, *zie Pagina 139*.



BX002-014

- Ervoor zorgen dat de vergrendeling (1) zich aan beide kanten in horizontale positie bevindt.
- Het graskanaal (4) er aan de handgrepen (3) tot de aanslag inschuiven.
- De vergrendeling (1) aan beide kanten omlaag zwenken en met de schroef (2) borgen.

9.3 Luchtinlaat instellen



BXG000-091

Het instelbereik voor de regeling van de luchtstroom is af fabriek zo gemonteerd dat de luchtinlaat is geopend. Om het werpgedrag te optimaliseren, kan de doorsnede van de luchtinlaat worden ingesteld.

Hoe groter de luchtinlaat is, hoe meer lucht er in de goederenstroom komt en hoe meer voer er meegetrokken wordt. Bij een geringe voerdichtheid kan het werpgedrag verslechten.

De stand van de afdekplaat is afhankelijk van het oogstgoed en de bestandsdichtheid op het veld.

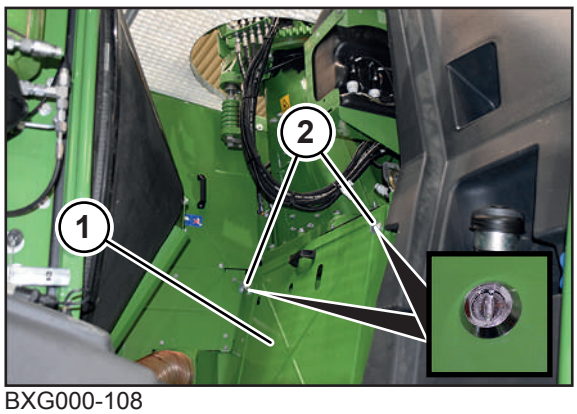
- Een kleine luchtinlaat is eerder geschikt voor droog, licht oogstgoed en bij een gering bestand.
- Een grote luchtinlaat is eerder geschikt voor vochtig, zwaar oogstgoed en bij dicht bestand.

Bij het gebruik van een inkuilmiddelinstallatie wordt aangeraden om de luchtinlaat aan de worpversneller te openen om een optimale vermenging van het oogstgoed met het inkuilmiddel te bereiken.

Afdekking luchtinlaat instellen

- ▶ De schroeven (1) losdraaien.
- ▶ De afdekplaat (2) in de gewenste positie trekken.
- ▶ De schroeven (1) vastdraaien.

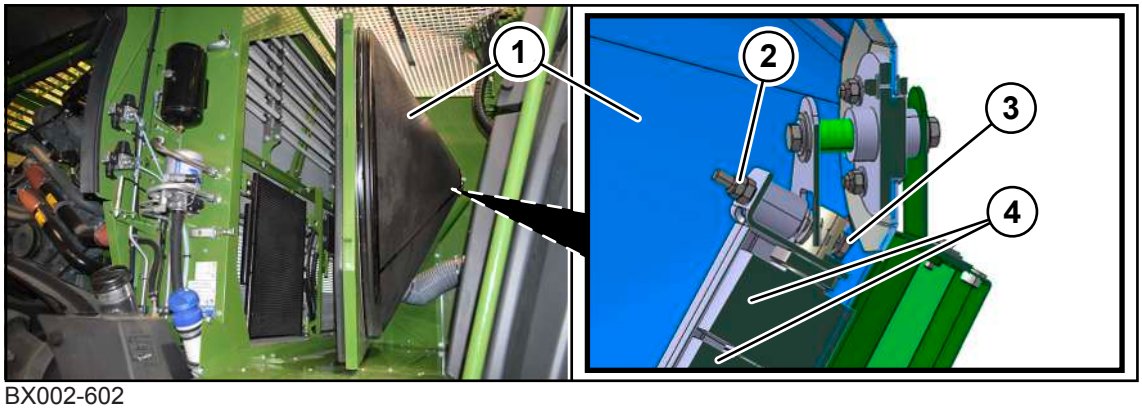
Afdekking gewasstroom monteren



BXG000-108

- ▶ De afdekking (1) aanbrengen en met kwartslagsluitingen (2) vergrendelen.

9.4 Ronde borstels van de zeeftrommel verwijderen

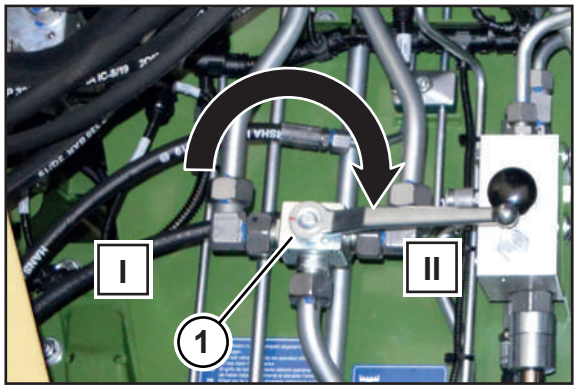


BX002-602

- De contramoer (2) losmaken.
- De schroef (3) vastdraaien en daarmee de ronde borstels (4) van de zeeftrommel (1) verwijderen.
- De contramoer (2) vastdraaien.

9.5 Hydrauliek hefmechanisme instellen

Hefmechanisme op grasmodus omschakelen



BXG000-092

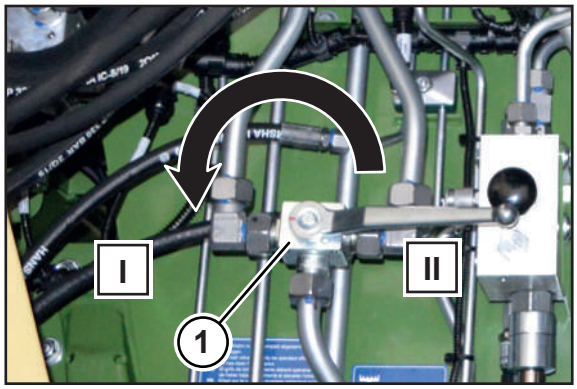
De driewegkogelkraan (1) voor de wissel tussen maïs- en grasmodus bevindt zich links onder de zijkap.

- Stand I = maïsmodus, werking met directe snij-inrichting
- Stand II = grasmodus

Om het hydraulisch systeem op de grasmodus om te schakelen:

- De machine tot stilstand brengen.
- Het voorzetwerktuig op de grond neerlaten.
- De drieweg-kogelkraan in stand II zetten.

Hefmechanisme op maïsmodus of op werking met directe snij-inrichting omstellen



BXG000-093

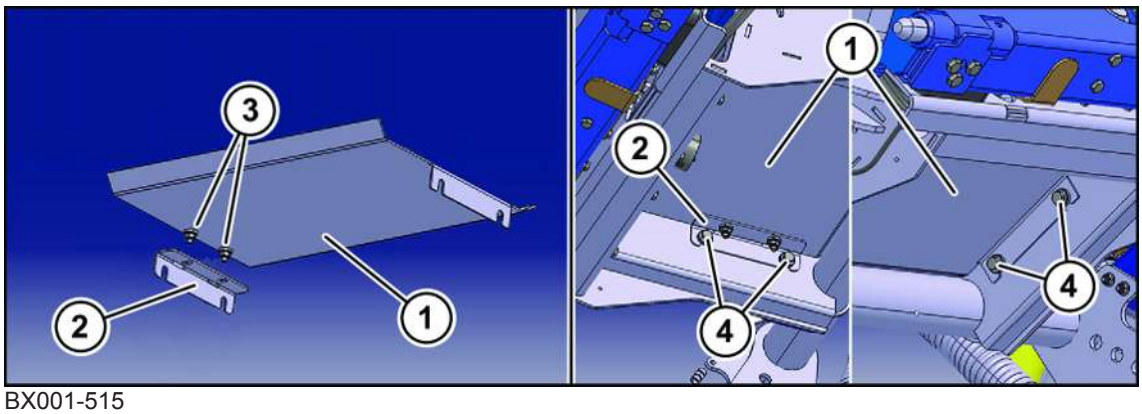
De driewegkogelkraan (1) voor de wissel tussen maïs- en grasmodus bevindt zich links onder de zijkap.

- Stand I = maïsmodus, werking met directe snij-inrichting
- Stand II = grasmodus

Om het hydraulische systeem op maïsmodus of werking met directe snij-inrichting om te stellen:

- ▶ De machine tot stilstand brengen.
- ▶ Het voorzetwerktuig op de grond neerlaten.
- ▶ De drieweg-kogelkraan in stand I zetten

9.6 Korrelopvangplaat demonteren



BX001-515

Om de korrelopvangplaat te demonteren:

- ▶ De vlakke ronde schroeven (3), ringen, veerringen en borgmoeren voor het vastschroeven van de hoek (2) en de korrelopvangplaat (1) losmaken.
- ▶ De zeskantschroeven, veerringen en ringen (4) demonteren en de korrelopvangplaat verwijderen.

De korrelopvangplaat met het schroefmateriaal voor een latere terugplaatsing op een beschermde plaats bewaren.

9.7 Der verlenging van de uitwerpboog demonteren

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

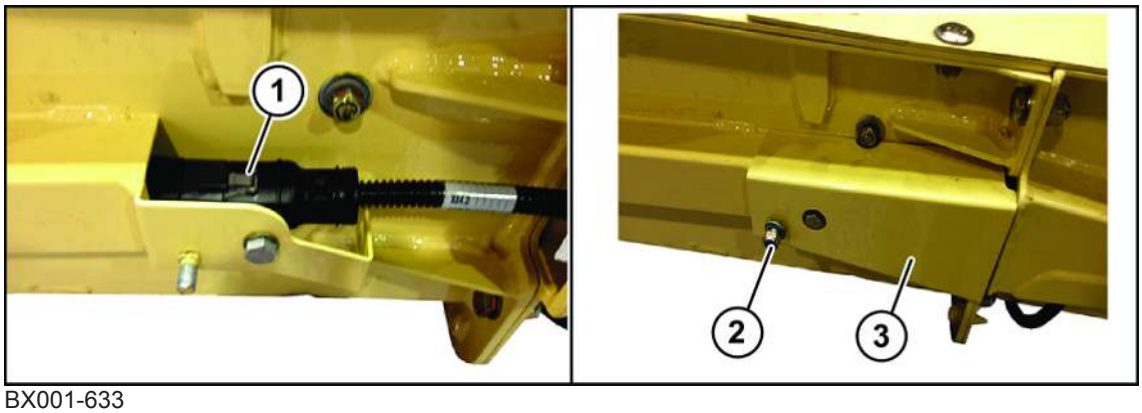
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door zwevende last

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de last.

- Let op voldoende draagvermogen van het hefgereedschap.
- Niet onder zwevende lasten gaan staan.
- Last veilig ondersteunen wanneer er onder de last moet worden gewerkt.

De uitwerpboogverlenging 8- / 10-rijen demonteren



BX001-633

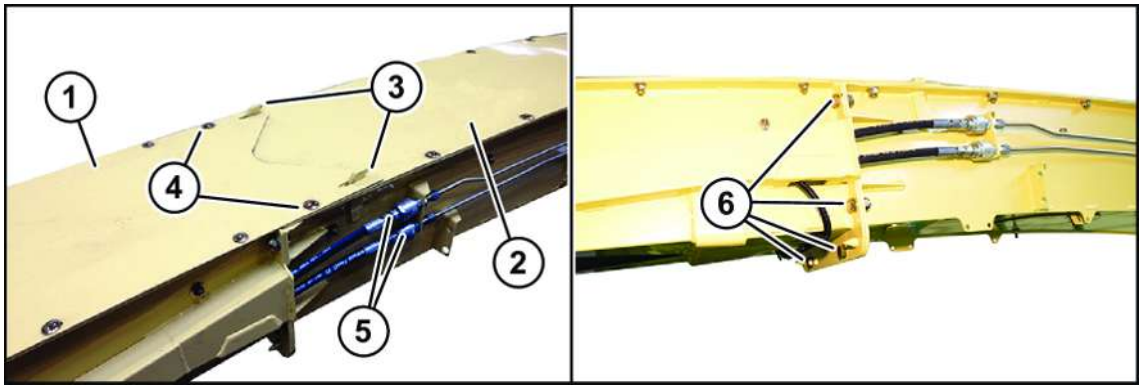
✓ De uitwerpboog bevindt zich aan de rechter machinezijde en is volledig neergelaten.

✓ De uitwerpboogklep is volledig geopend.

✓ De hydraulisch circuits zijn drukloos.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

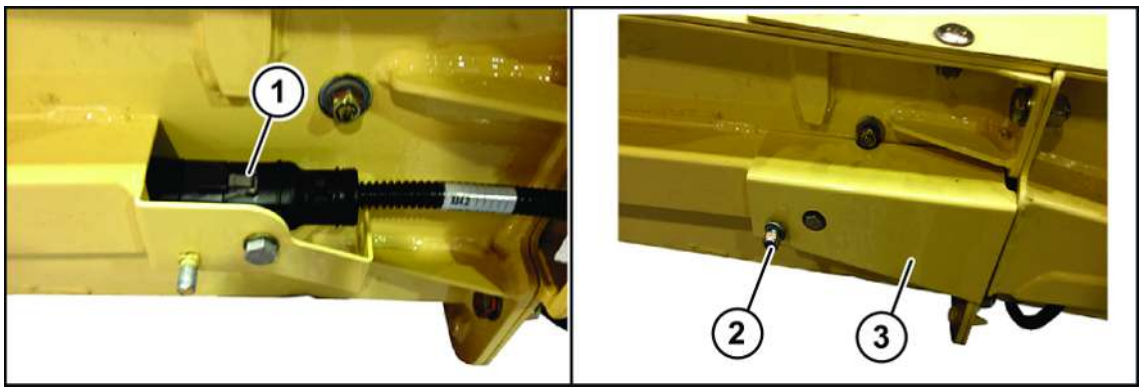
- De moer (2) demonteren en de afdekking (3) afnemen.
- De stekkerverbinding (1) loskoppelen.



BX001-632

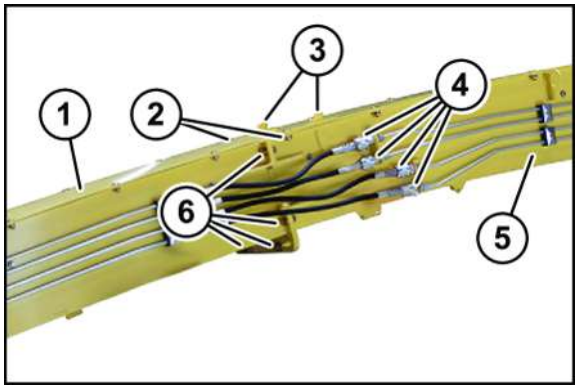
- De hydraulische slangen (5) loskoppelen van de hydraulische leidingen.
- **LET OP! Het gewicht van de "Uitwerpboogverlenging 8-rijen" bedraagt ca. 80 kg. Het gewicht van de "Uitwerpboogverlenging 10-rijen" bedraagt ca. 112 kg.** Het uitwerpboogverlengstuk (1) met een geschikt lastopnamemiddel opnemen**.**
- De schroeven (4, 6) demonteren.
- De uitwerpboogverlenging (1) uit de opnames (3) van de uitwerpboog basis (2) losmaken en opzij tillen.
- De gewenste uitwerpboogverlenging monteren, *zie Pagina 174*.

De uitwerpboogverlenging 12- / 14-rijen demonteren



BX001-633

- ✓ De uitwerpboog bevindt zich aan de rechter machinezijde en is volledig neergelaten.
- ✓ De uitwerpboogklep is volledig geopend.
- ✓ De uitwerpboogverlenging is ingeklapt.
- ✓ De hydraulisch circuits zijn drukloos.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.
- De moer (2) demonteren en de afdekking (3) afnemen.
- De stekkerverbinding (1) loskoppelen.

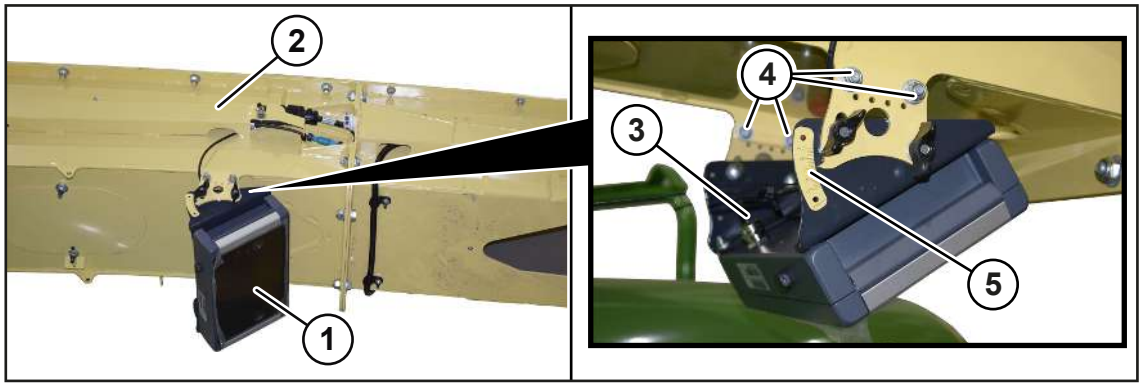


BX001-636

- De hydraulische slangen (4) loskoppelen van de hydraulische leidingen.
- **LET OP! Het gewicht van de "Uitwerpboogverlenging 12-rijen" bedraagt ca. 165 kg. Het gewicht van de "uitwerpboogverlenging 14-rijen" bedraagt ca. 180 kg.** Het uitwerpboogverlengstuk (1) met een geschikt lastopnamemiddel opnemen.
- De schroeven (2, 6) demonteren.
- De uitwerpboogverlenging (1) uit de opnames (3) van de uitwerpboog basis (5) losmaken en opzij tillen.
- De gewenste uitwerpboogverlenging monteren, *zie Pagina 174*.

9.8 Camera in de positie grasmodus monteren (bij uitvoering "Overslagautomaat")

LET OP
Wanneer het gatenpatroon of de aanschroefpunten voor de montage van de camera op de uitwerpboog ontbreken, zie dan de handleiding voor bijverpakking B386 "Overslagautomaat" (150 001 104_01)



BX002-060

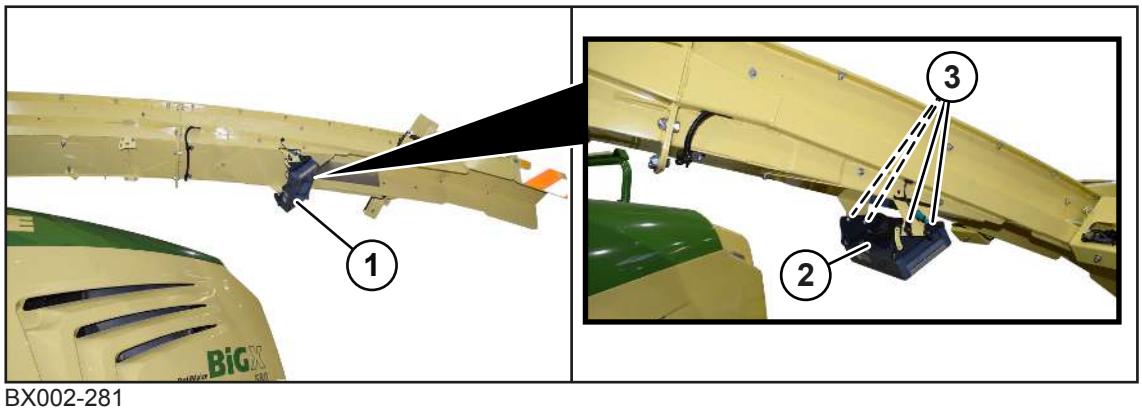
- Tot de camera in de positie maïsmodus is gemonteerd, de camera demonteren, *zie Pagina 150*.
- De camera (1) op de weergegeven positie met de schroeven (4) monteren.
- De camera (1) aan hand van de hellingschaal (5) op 0° instellen.
- De camerakabel (3) aansluiten, in het kabelkanaal (2) installeren en met kabelbinders fixeren.
- De uitwerpboog kalibreren, *zie Pagina 426*.

Als voor de grasmodus met directe snij-inrichting het camerasysteem op het eindstuk uitwerpboog 8 rijen moet worden gemonteerd, *zie Pagina 179*.

9.9 Camera in de positie maïsmodus demonteren (bij uitvoering "Overslagautomaat")

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.

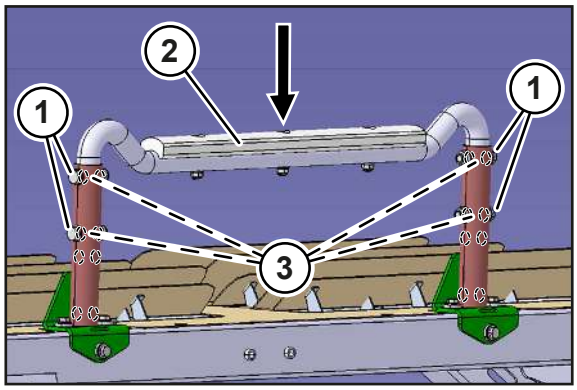
Eindstuk uitwerpboog 8/10-rijen



BX002-281

- De camerakabel (2) van de camera (1) loshalen.
- De schroeven (3) demonteren en de camera (1) eraf halen.

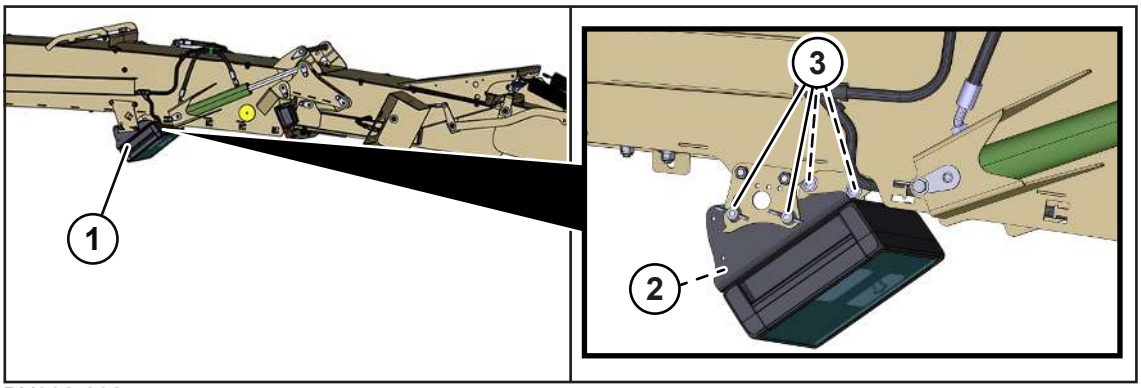
Wanneer de uitwerpboogopname moet worden neergelaten:



BX002-391

- De schroeven (1) van de uitwerpboogopname (2) demonteren.
- De uitwerpboogopname (2) zo ver neerlaten tot het bovenste gatenpatroon (3) van de binnenste buis overeenstemt met het gatenpatroon in de buitenste buis.
- De schroeven (1) monteren en aanhalen.

Eindstuk uitwerpboog 12/14-rijen



BX002-282

- De camerakabel (2) van de camera (1) loshalen.
- De schroeven (3) demonteren en de camera (1) eraf halen.

9.10 Achtergewicht demonteren

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door zwevende last

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de last.

- Let op voldoende draagvermogen van het hefgereedschap.
- Niet onder zwevende lasten gaan staan.
- Last veilig ondersteunen wanneer er onder de last moet worden gewerkt.

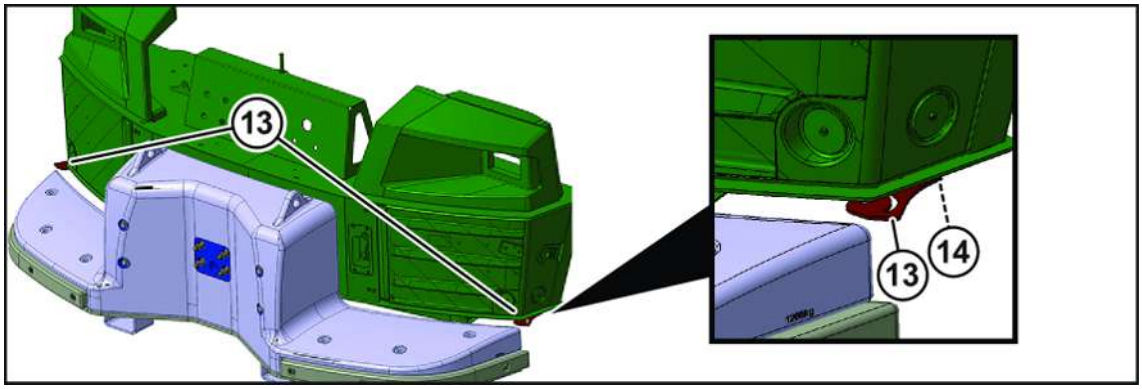
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte bewegingen tijdens de werking van de machine

Wanneer het achtergewicht en het ervoor gebouwde voorzetwerktuig EasyCollect of XCollect nicht op elkaar zijn afgestemd, bestaat het gevaar dat de machine tijdens het remmen en bij rijden of hellingen kantelt.

- Machine zowel in het wegverkeer als bij het werkzaamheid alleen gebruiken als het voor de combinatie van machine en voorzetwerktuig voorgeschreven achtergewicht is gemonteerd.

Achtergewicht demonteren

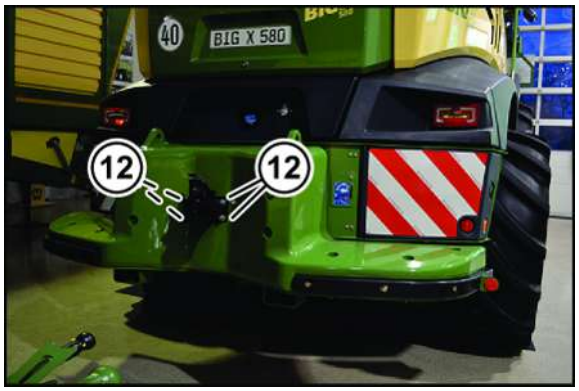


BX001-646

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

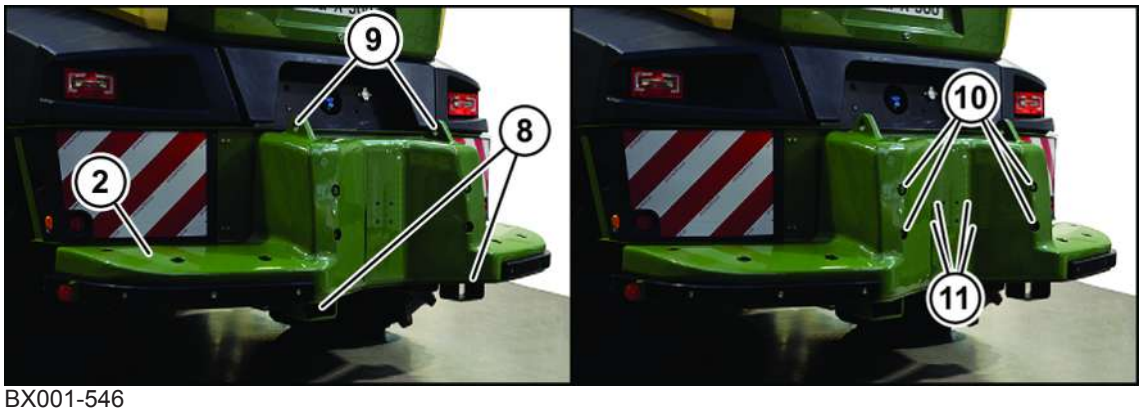
▶ De schroeven (14) van de afstrijker (13) losmaken.

▶ De afstrijkers (13) volledig via de langgaten terugschuiven en de schroeven (14) aanhalen.



BX001-547

▶ De moeren (12) demonteren en de trekhaak afnemen.



BX001-546

LET OP! Het achtergewicht heeft afhankelijk van de uitrusting van de machine een maximumgewicht van ca. 2.900 kg.

▶ Het achtergewicht (2) met een geschikt hefgereedschap opnemen.

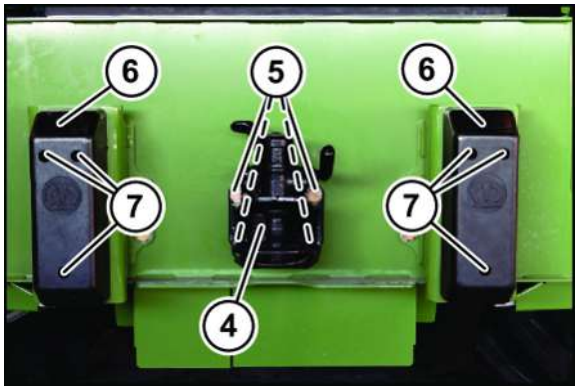
Daarbij

- voor een vorkheftruck de openingen (8) en
- voor een heftraverse de aanslagpunten (9)

gebruiken.

Controleren of het hefgereedschap correct aan de aanslagpunten is aangebracht.

- De schroeven (10) en de draadstangen (11) demonteren en het achtergewicht (1) voorzichtig opzij heffen.



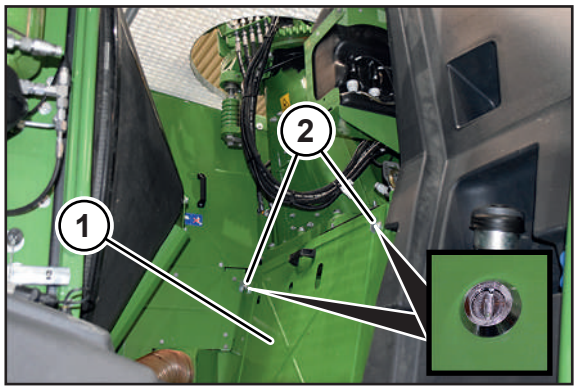
BX001-545

- De trekhaak (4) met de 4 schroeven (5) monteren.
- De rubber buffer (6) met elk 3 schroeven (7) monteren.
- De bandenspanning controleren, *zie Pagina 507*.

9.11 Maïslieskam uitbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam")

- ✓ Het hefmechanisme bevindt zich in de bovenste positie, *zie Pagina 266*
- ✓ De hakseltrommel is vergrendeld, *zie Pagina 540*
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

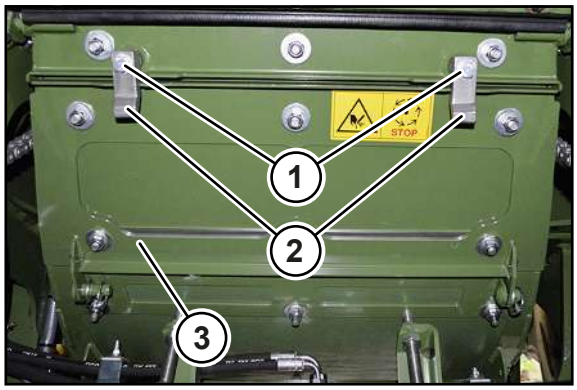
9.11.1 Onderhoudsklep en geleidingsplaat demonteren



BXG000-083

- ✓ De machine bevindt zich in een veilige toestand, *zie Pagina 636*.
- De zijkap rechts openen, *zie Pagina 119*.
- De kwartslagsluitingen (2) losmaken en de afdekking (1) verwijderen.
- De afdekking (1) buiten de machine neerleggen.

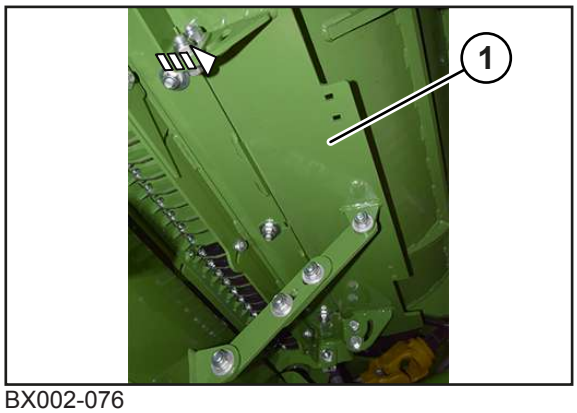
Onderhoudsklep overdrachtschacht



BXG000-085

- De schroeven (1) losmaken en de spanstukken (2) opzij draaien.
- De onderhoudsklep (3) verwijderen en opzij leggen.

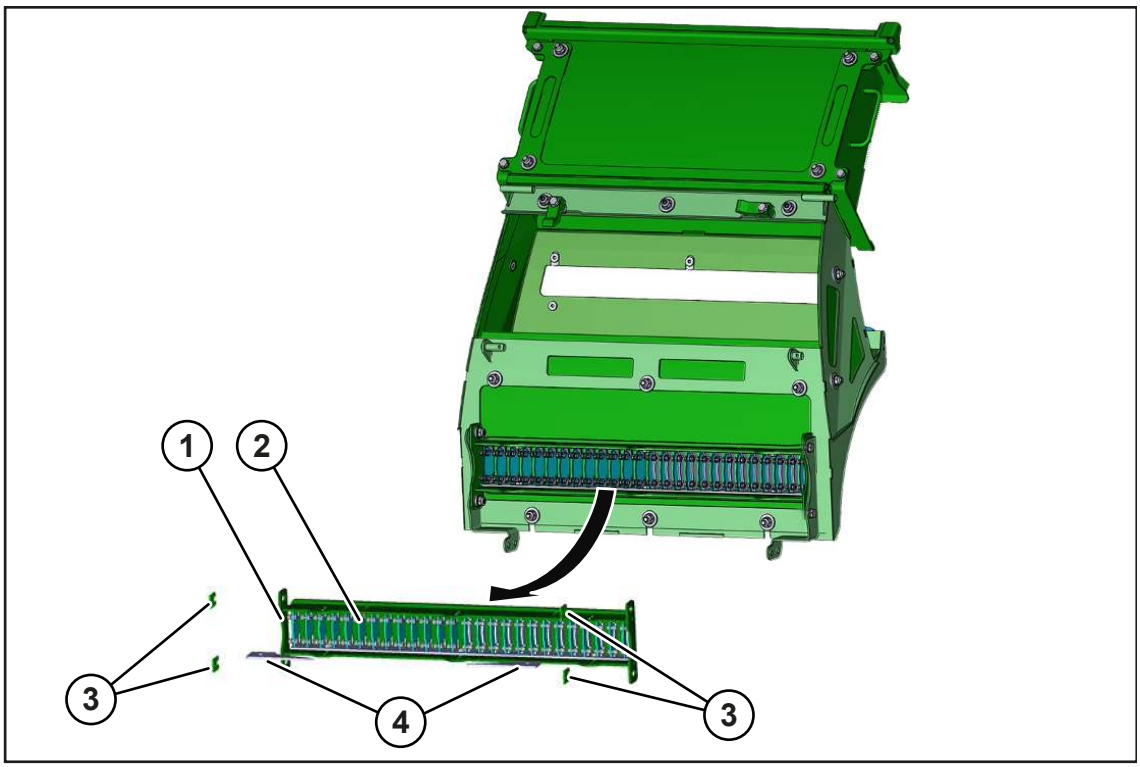
Geleidingsplaat



BX002-076

- De geleidingsplaat (1) demonteren en met het montagemateriaal opzij leggen.

9.11.2 Meshouder en maïslieskam demonteren

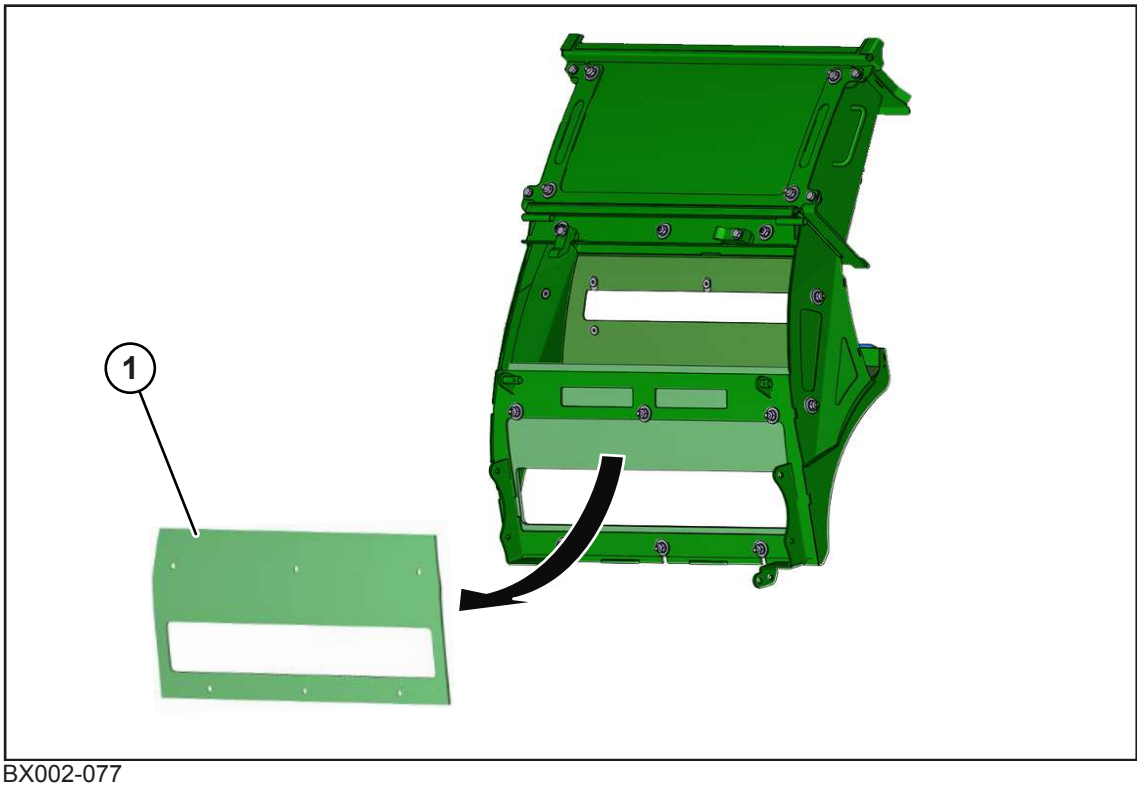


BX002-070

WAARSCHUWING! Snijgevaar door scherpe messen! Geschikte werkhandschoenen dragen.

- De maïslieskam (1) demonteren en met afstandplaten (3), de meshouder (2), de wiggen (4) en het montagemateriaal voor een latere hermontage bewaren.

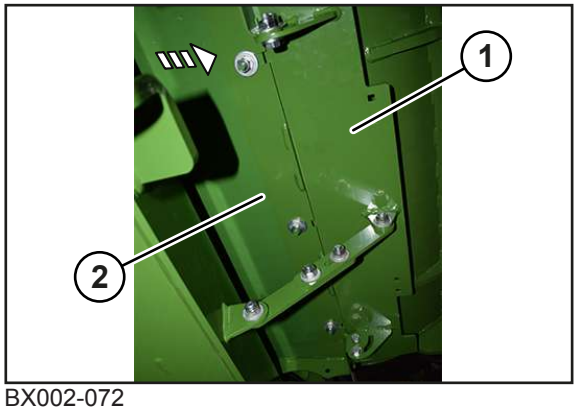
9.11.3 Slijtplaat demonteren



BX002-077

- De slijtplaat (1) demonteren en met het montagemateriaal voor een latere hermontage bewaren.

9.11.4 De slijtplaat (zonder venster) en geleidingsplaat monteren

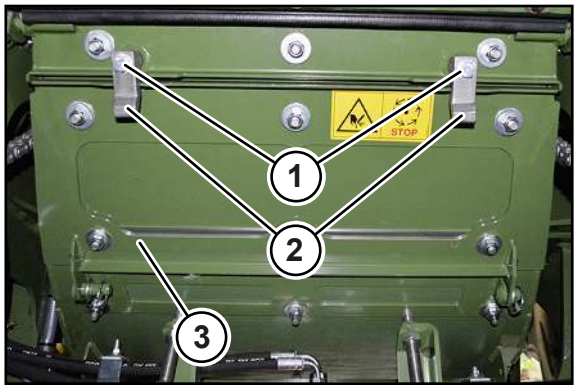


BX002-072

- De slijtplaat (2) monteren en instellen, *zie Pagina 446*.
- De geleidingsplaten (1) monteren.

9.11.5 Onderhoudsklep overdrachtschacht monteren

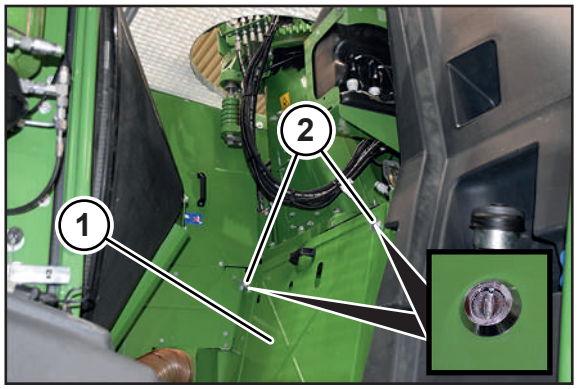
Onderhoudsklep overdrachtschacht



BXG000-085

- De onderhoudsklep (3) plaatsen, de spanstukken (2) voor de onderhoudsklep draaien en de schroeven (1) vastdraaien.

Afdekking gewasstrooom



BXG000-083

- De afdekking (1) aanbrengen en met kwartslagsluitingen (2) vergrendelen.

9.12 Extra as demonteren

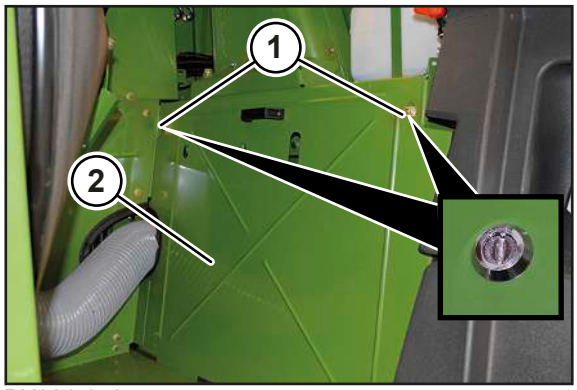
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door zwevende last

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de last.

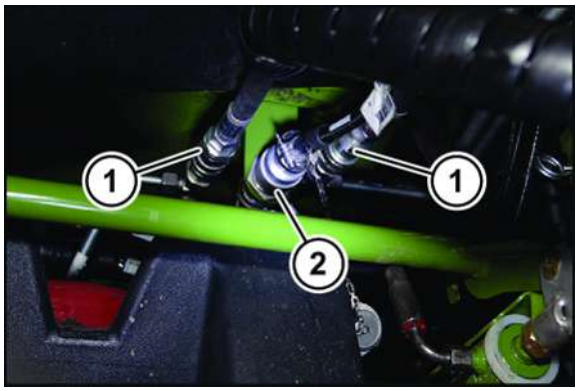
- Let op voldoende draagvermogen van het hefgereedschap.
- Niet onder zwevende lasten gaan staan.
- Last veilig ondersteunen wanneer er onder de last moet worden gewerkt.

Extra as demonteren met 1 persoon



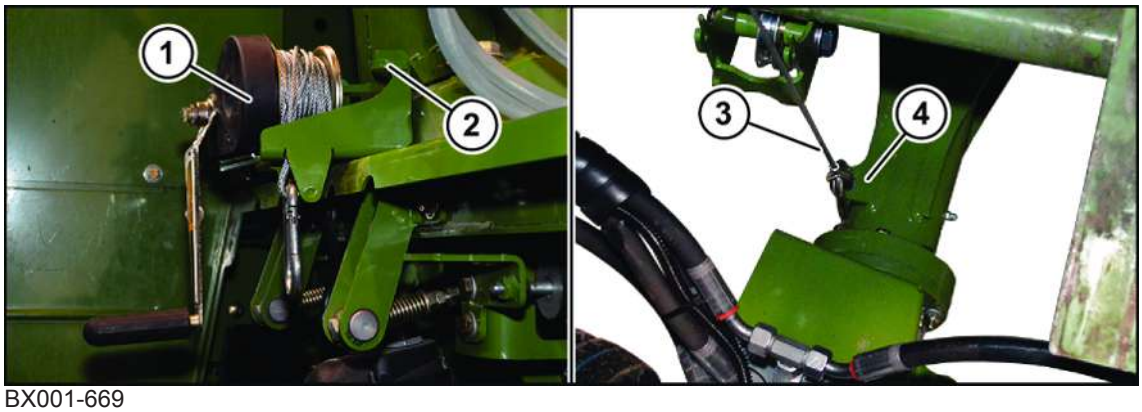
BX001-659

- ✓ Het voorzetwerktuig is gedemonteerd.
- ✓ De achteras bevindt zich in de bovenste positie.
- ✓ Het hydraulisch systeem is drukloos geschakeld.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.
- ▶ De afsluitpen (1) door draaien losmaken en het deksel (2) verwijderen.



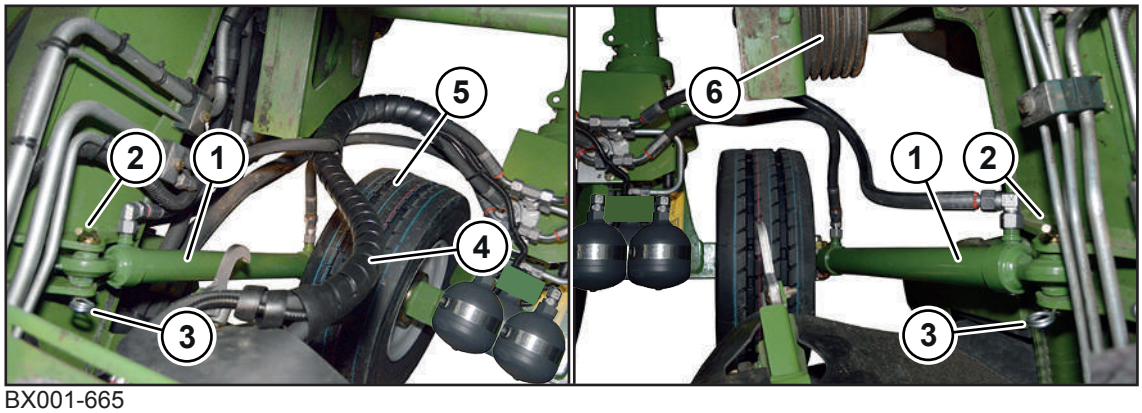
BX001-666

- ▶ De hydraulische slangen (1) loskoppelen.
- ▶ De stekkerverbinding (2) loskoppelen.



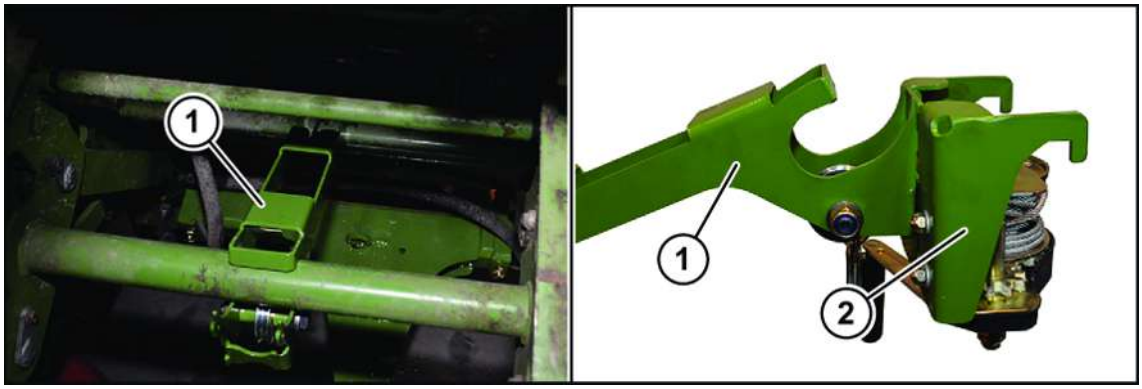
BX001-669

- ▶ Een pallet voor de opname van de extra as in het midden onder de extra as schuiven.
- ▶ De lier (1) in de opname (2) ophangen.
- ▶ De kabel (3) in het achterste trekoog (4) ophangen en licht voorspannen.



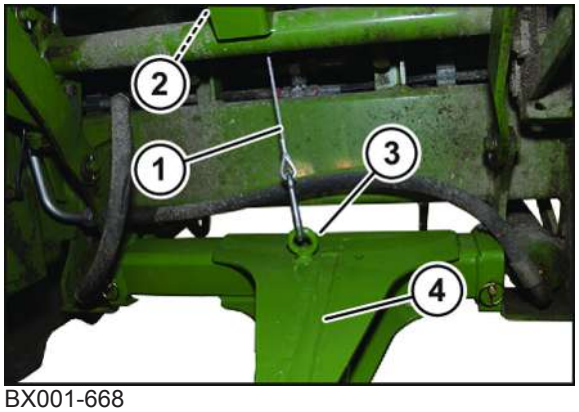
BX001-665

- De veerstekker (3) demonteren.
- De bouten (2) demonteren en de hydraulische cilinder (1) opzij draaien.
- De extra as met behulp van de lier volledig neerlaten en de kabel loshalen.



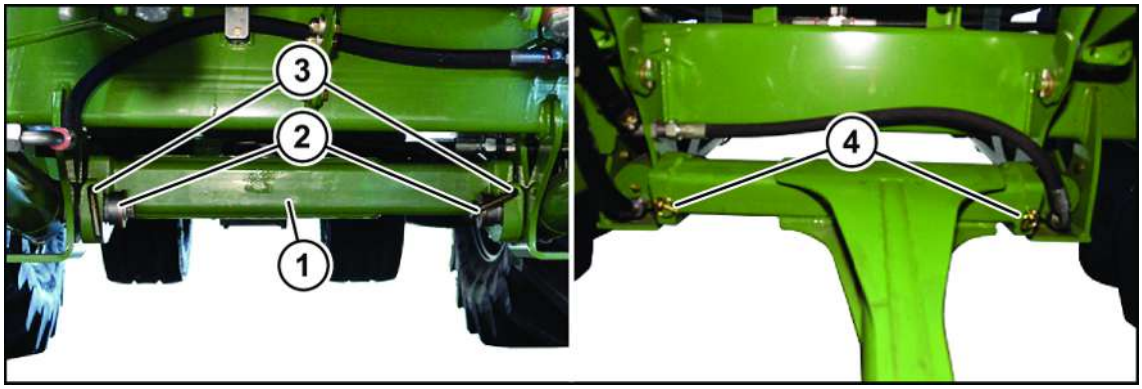
BX001-667

- De omkering (1) in het midden boven de extra as in de zwenkinrichting van de corn-conditioner ophangen.
- De lier (2) in de omkering (1) ophangen



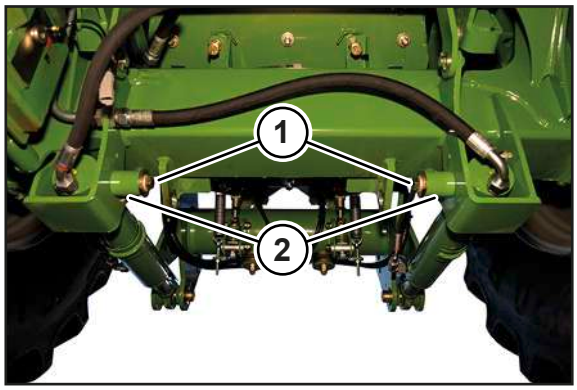
BX001-668

- De kabel (1) boven de omkeerrol (2) doorvoeren.
- De kabel (1) in het voorste trekoog (3) van de extra as (4) ophangen en de kabel (1) licht voorspannen.



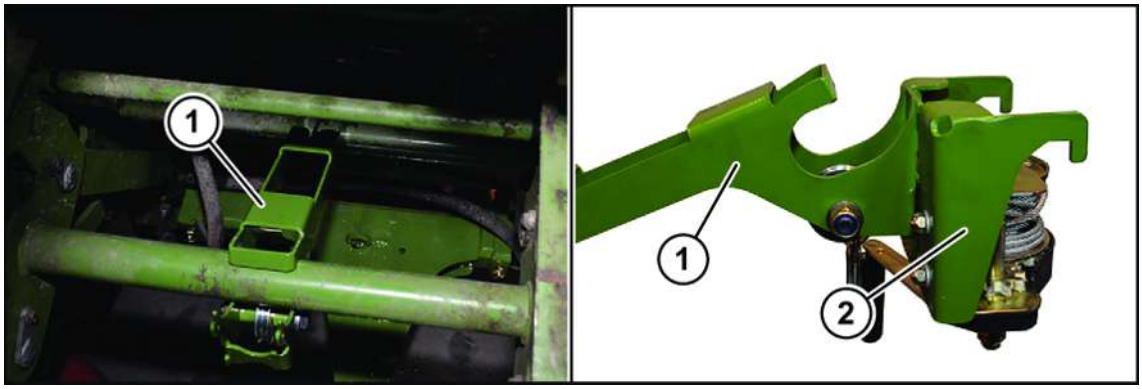
BX001-663

- De klapstekker (4) demonteren.
- De bout (3) demonteren en de extra as met behulp van de lier volledig neerlaten.
- De kabel loshalen en opwikkelen.



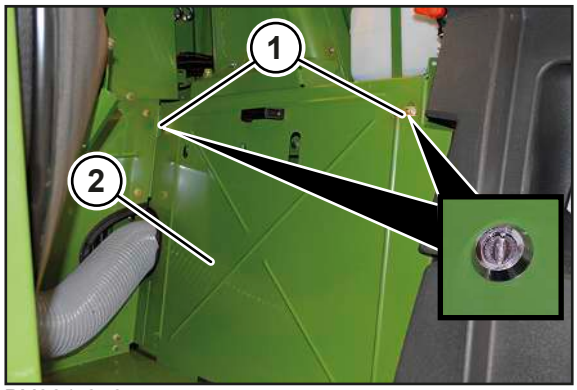
BX001-657

- De afstandsbuizen (2) met de schroefverbindingen (1) monteren.



BX001-667

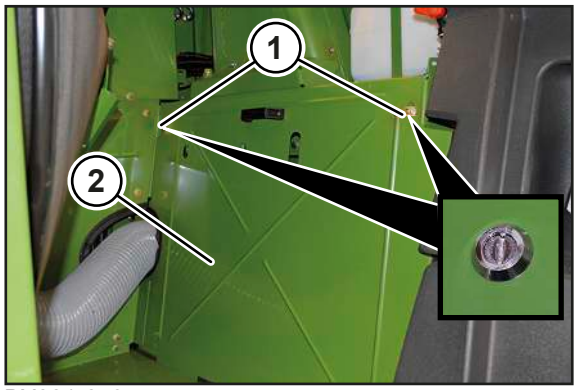
- De lier (2) uit de omkering (1) loshalen.



BX001-659

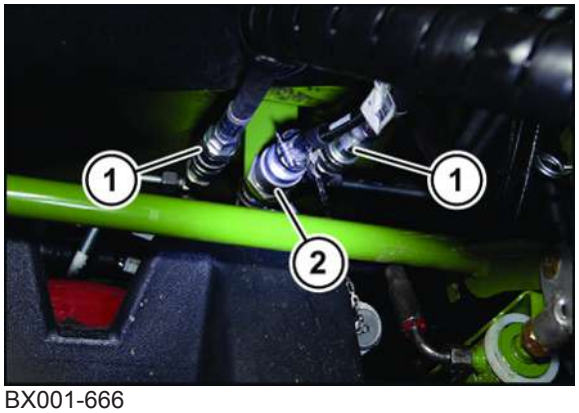
- Het deksel (2) aanbrengen en met afsluitpennen (1) vergrendelen.
- In het menu rijfuncties "Extra as" de parameter KMC-1669 "Extra as gemonteerd" op "Nee" instellen.

Extra as demonteren met 2 personen



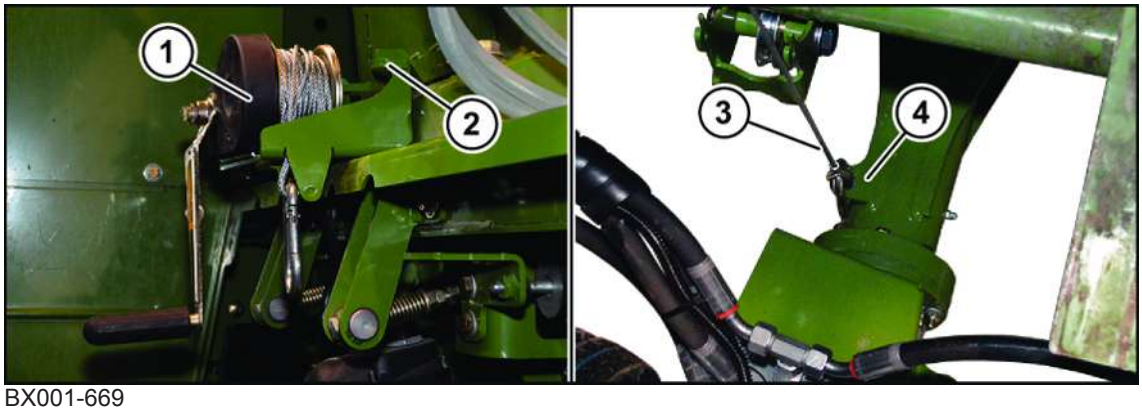
BX001-659

- ✓ Het voorzetwerktuig is gedemonteerd.
- ✓ De achteras bevindt zich in de bovenste positie.
- ✓ Het hydraulisch systeem is drukloos geschakeld.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.
- De afsluitpen (1) door draaien losmaken en het deksel (2) verwijderen.



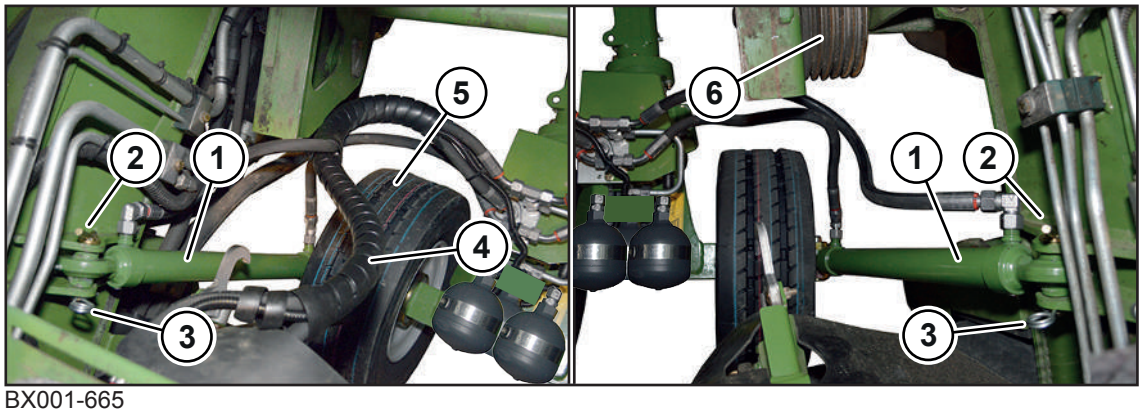
BX001-666

- De hydraulische slangen (1) loskoppelen.
- De stekkerverbinding (2) loskoppelen.



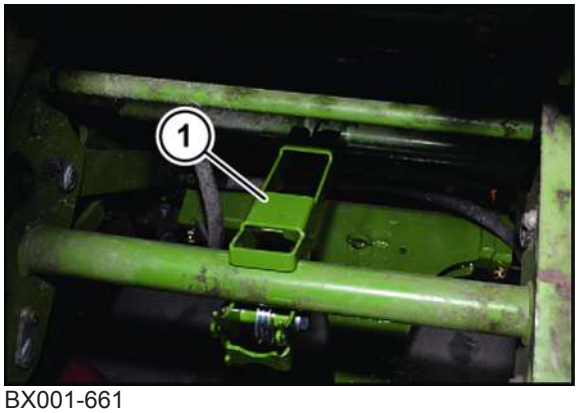
BX001-669

- Een pallet voor de opname van de extra as in het midden onder de extra as schuiven.
- De lier (1) in de opname (2) ophangen.
- De kabel (3) in het achterste trekoog (4) ophangen en licht voorspannen.



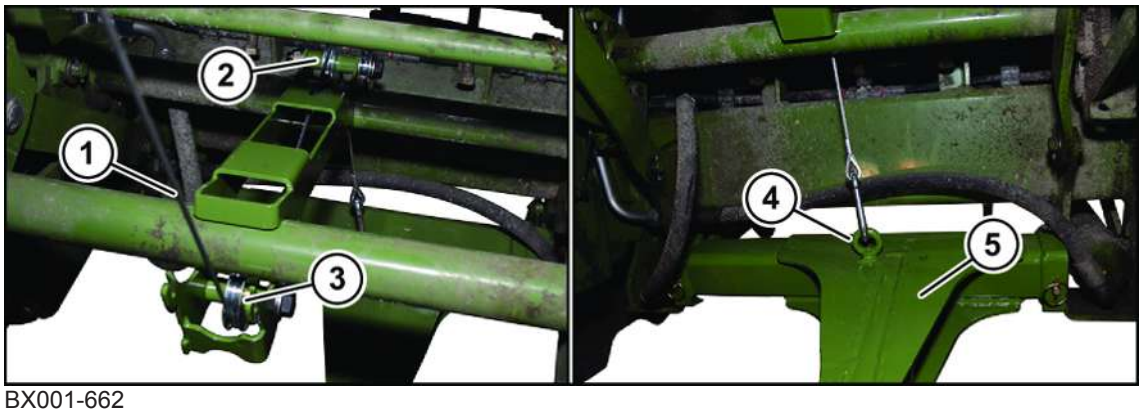
BX001-665

- De veerstekker (3) demonteren.
- De bouten (2) demonteren en de hydraulische cilinder (1) opzij draaien.
- De extra as met behulp van de lier volledig neerlaten en de kabel loshalen.



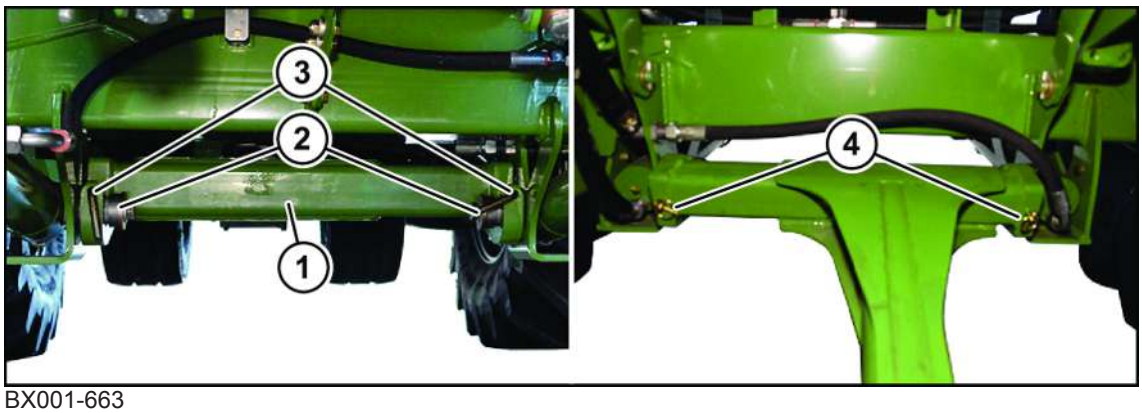
BX001-661

- De omkering (1) in het midden boven de extra as in de zwenkinrichting van de corn-conditioner ophangen.



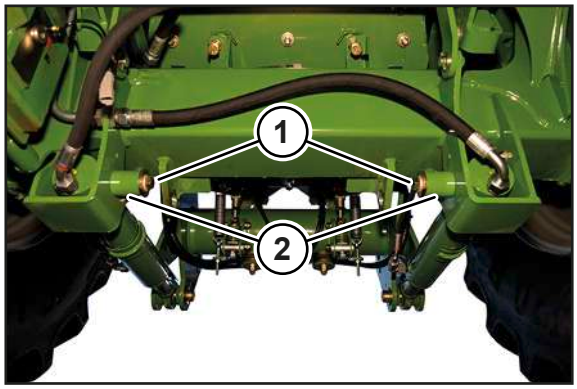
BX001-662

- De kabel (1) over de omkeerrol (2, 3) leiden. Bij de voorste omkeerrol (2) bevindt zich de kabel (1) boven en bij de achterste omkeerrol (3) bevindt zich de kabel (1) onder de omkeerrol.
- De kabel (1) in het voorste trekoog (4) van de extra as (5) ophangen en de kabel (1) licht voorspannen.



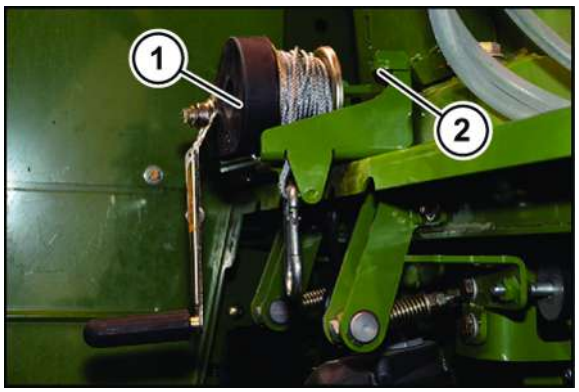
BX001-663

- De klapstekker (4) demonteren.
- De bout (3) demonteren en de extra as met behulp van de lier volledig neerlaten.
- De kabel loshalen en opwikkelen.
- De omkering loshalen.



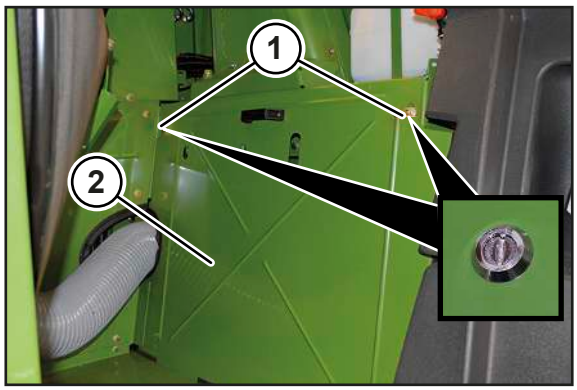
BX001-657

- De afstandsbuizen (2) met de schroefverbindingen (1) monteren.



BX001-660

- De lier (1) losmaken. De opname (2) kan in de machine blijven.



BX001-659

- Het deksel (2) aanbrengen en met afsluitpennen (1) vergrendelen.
- In het menu rijfuncties "Extra as" de parameter KMC-1669 "Extra as gemonteerd" op "Nee" instellen.

10 Inbedrijfstelling – Maïsmodus

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

In dit hoofdstuk wordt het ombouwen van grasmodus naar maïsmodus beschreven.

Voorwaarden voor de maïsmodus:

- ✓ Het graskanaal is uitgebouwd, *zie Pagina 166*.
- ✓ De corn-conditioner is ingebouwd, *zie Pagina 167*.
- ✓ De maïslieskam is ingebouwd (bij uitvoering "Maïslieskam"), *zie Pagina 184*.
- ✓ De krachtband is erop gelegd, *zie Pagina 170*.
- ✓ De luchtinlaat is ingesteld, *zie Pagina 171*.
- ✓ De ronde borstels voor de reiniging van de zeeftrommel liggen tegen de zeeftrommel aan, *zie Pagina 172*.
- ✓ Het hydraulisch systeem is op de maïsmodus ingesteld,*zie Pagina 173*.
- ✓ De korrelopvangplaat is gemonteerd, *zie Pagina 173*.
- ✓ De transportlijsten van de voordrukwals zijn zo gemonteerd, dat de getande kant wordt gebruikt, *zie Pagina 557*.
- ✓ De hakselmessen voor de maïsmodus zijn gemonteerd, *zie Pagina 538*.
- ✓ De tegensnijkant voor de maïsmodus is gemonteerd, *zie Pagina 554*.
- ✓ Het voorzetwerktuig EasyCollect, *zie Pagina 223* of het voorzetwerktuig XCollect, *zie Pagina 213* is gemonteerd.
- ✓ De seizoeninstelling in de terminal is aangepast aan de maïsmodus, *zie Pagina 442*.
- ✓ Het hefmechanisme is gekalibreerd, *zie Pagina 413*.
- ✓ De uitwerpboogverlenging is gemonteerd, *zie Pagina 174*.
- ✓ De camera van de overslagautomaat is in de positie „Maïsmodus“ gemonteerd, *zie Pagina 179*.
- ✓ Het achtergewicht is gemonteerd, *zie Pagina 181*.

Voor de werking met 3 assen wanneer er geen extra as aan het voorzetwerktuig is gemonteerd:

- ✓ De extra as is gemonteerd, *zie Pagina 191*.

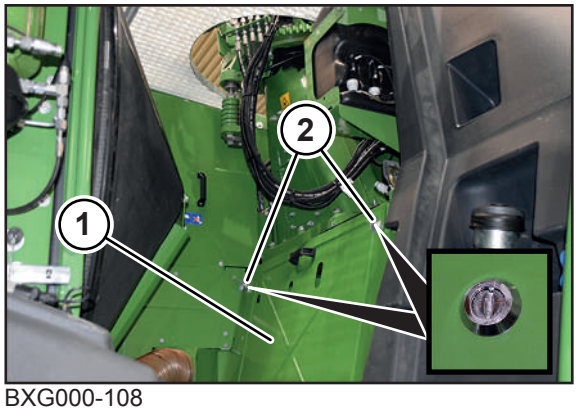
Toegang tot de corn-conditioner/graskanaal

Toegang tot de corn-conditioner en het graskanaal wordt verkregen vanaf de rechterzijde van de machine, achter de zijkap rechts.

Voorwaarden voor de montage resp. demontage

- De achteras is via het toetsenveld volledig omhooggebracht.
- De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.
- De zijkap rechts is geopend.

Afdekking gewasstroom demonteren



BXG000-108

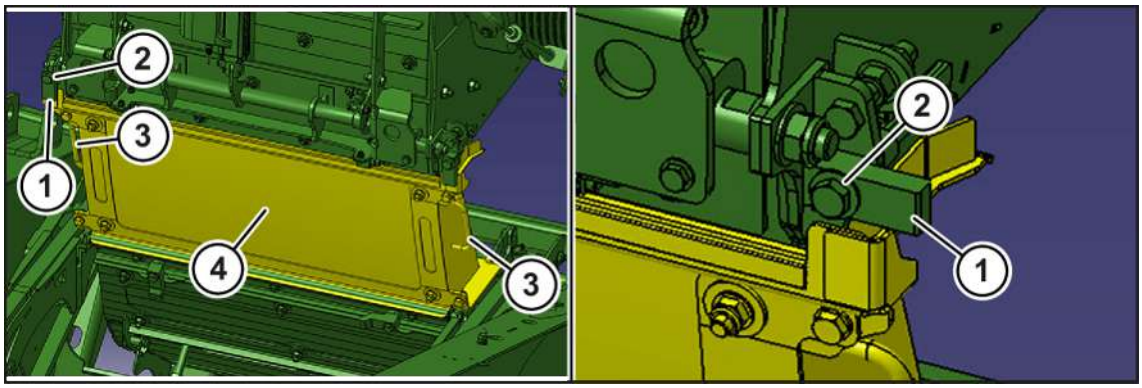
▶ Om de afdekking (1) te verwijderen, de kwartdraaisluitingen (2) met geschikt gereedschap ontgrendelen.

De afdekking (1) buiten de machine neerleggen.

10.1 Graskanaal uitbouwen

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

✓ De afdekking gewasstroom is gedemonteerd, *zie Pagina 167*.



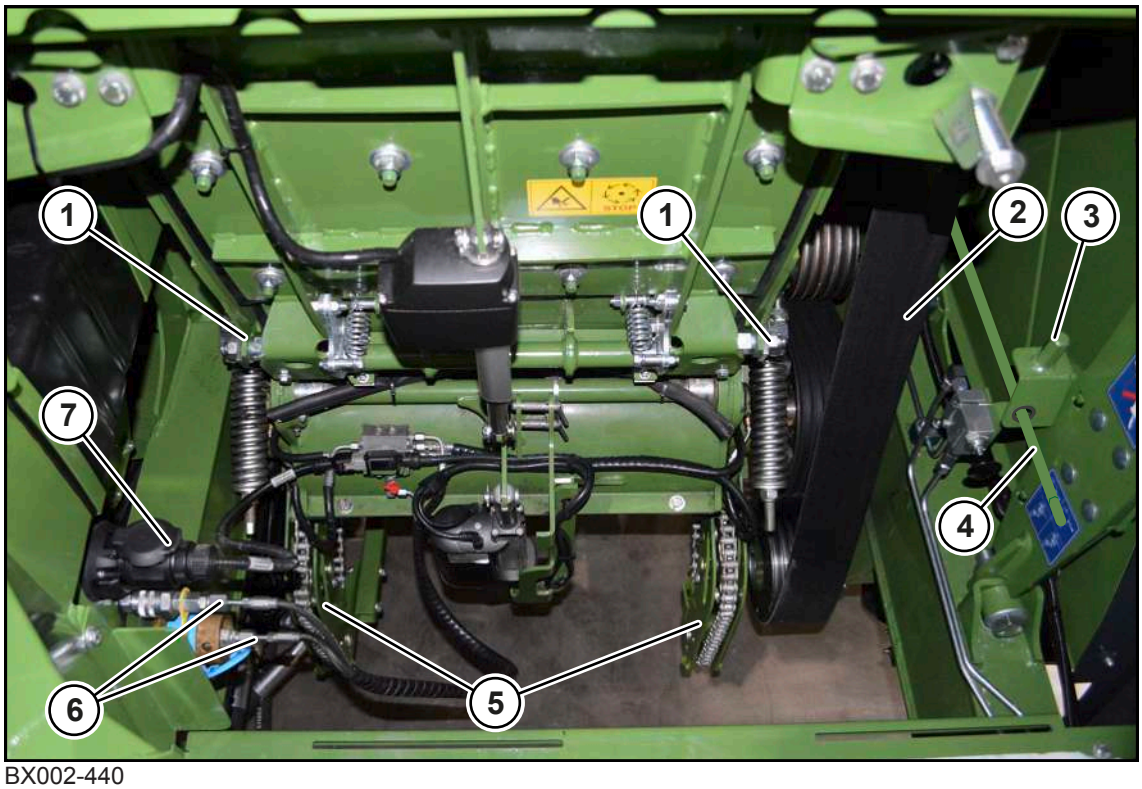
BX002-014

▶ Om het graskanaal (4) te ontgrendelen, de schroeven (2) aan beide kanten losdraaien en de vergrendeling (1) opzij zwenken.

▶ Het graskanaal (4) er aan de handgrepen (3) uittrekken en opzij neerleggen.

10.2 Corn-conditioner inbouwen

Overzicht

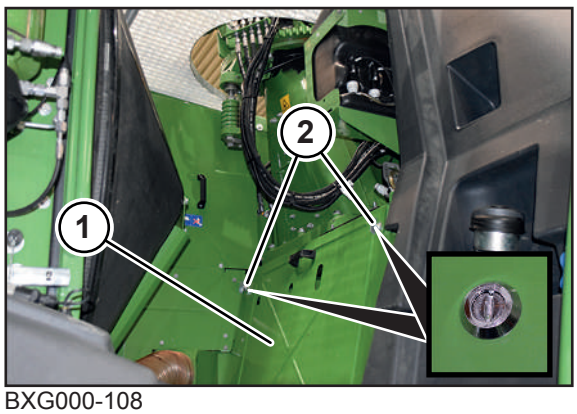


BX002-440

1 Vergrendeling corn-conditioner/graskanaal
2 Krachtband
3 Houder voor handkruk
4 Verbindingsstang
5 Montage-inrichting met rollenketting
6 Centrale smering
7 Stroomvoorziening

✓ De achteras bevindt zich in de bovenste positie.
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

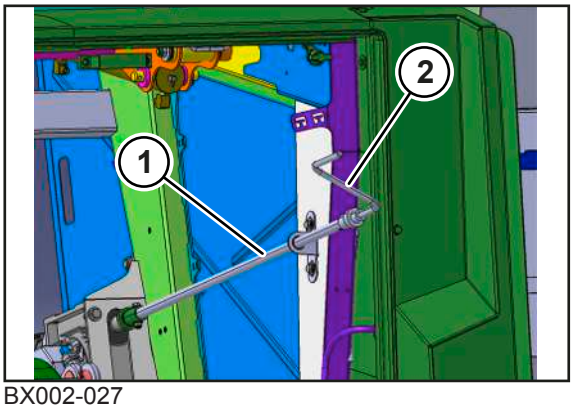
Afdekking gewasstroom demonteren



BXG000-108

▶ Om de afdekking (1) te verwijderen, de kwartdraaisluitingen (2) met geschikt gereedschap ontgrendelen.

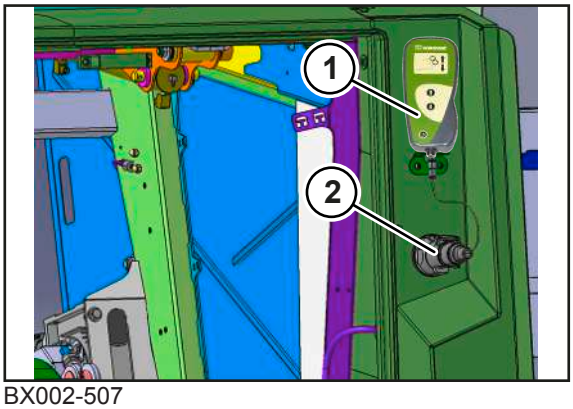
De afdekking (1) buiten de machine neerleggen.



BX002-027

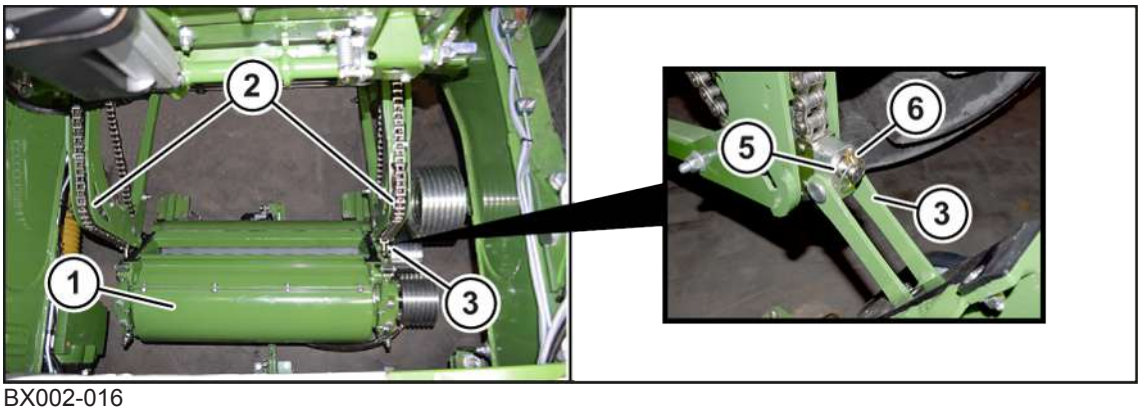
- De handkruk (2) van de houder voor de handkruk nemen en op de verbindingsstang (1) steken.

Bij uitvoering "VariQuick elektrisch"



BX002-507

- De bediening (1) uit het opbergvak nemen en op de contactdoos (2) aansluiten.



BX002-016

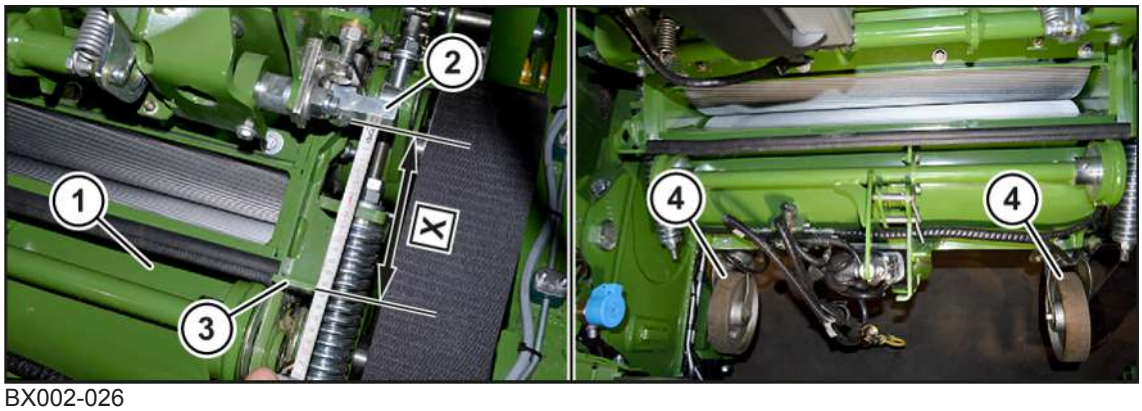
- De corn-conditioner (1) vanaf de rechter machinezijde in het midden onder de montage-inrichting (2) schuiven.
- De opnamehaken (5) van de rollenketting via de handkruk, of bij de uitvoering "VariQuick elektrisch" via de bediening, *zie Pagina 308*, zodanig positioneren dat de opnamehaken (3) van de corn-conditioner erin gehangen kunnen worden.
- De opnamehaken (5) van de rollenketting inhangen.
- De opnamehaken (3) van de corn-conditioner met een klapstekker (6) borgen.

BX002-025

- De corn-conditioner (1) zover omhoogzwenken tot de afstand tussen de corn-conditioner en bodem X=30 cm bedraagt.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door zwevende last. Nooit onder de zwevende last werken. Het wiel uitsluitend vanaf de zijkant demonteren.

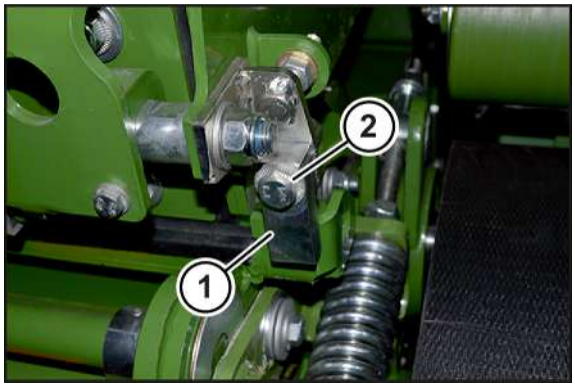
- Het wiel (1) demonteren.
- De krachtband (3) op de riemschijf (2) leggen.



BX002-026

LET OP! Beschadiging van de rollenketting door de wielen van de corn-conditioner!

- De corn-conditioner (1) zover naar boven zwenken tot tussen de vergrendeling (2) en de aanslag (3) een afstand van X=15 cm bestaat.
- Ervoor zorgen dat de vergrendeling (2) zich aan beide kanten in horizontale positie bevindt.
- De wielen (4) demonteren.

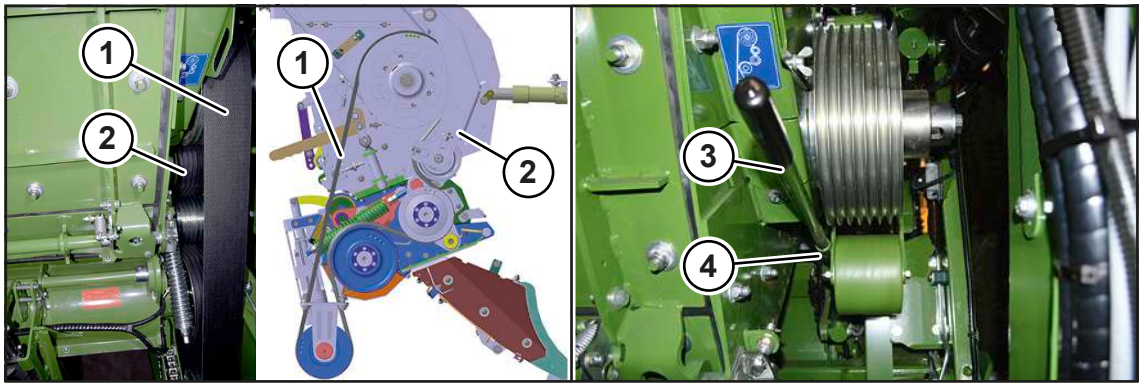


BX002-017

- De corn-conditioner volledig naar boven zwenken.
- De vergrendeling (1) aan beide kanten omlaag zwenken en met de schroef (2) borgen.
- De rollenketting door het draaien van de handkruk (een omwenteling) ontlasten.
- De handkruk verwijderen, op de houder voor de handkruk steken en met de veerstekker borgen.

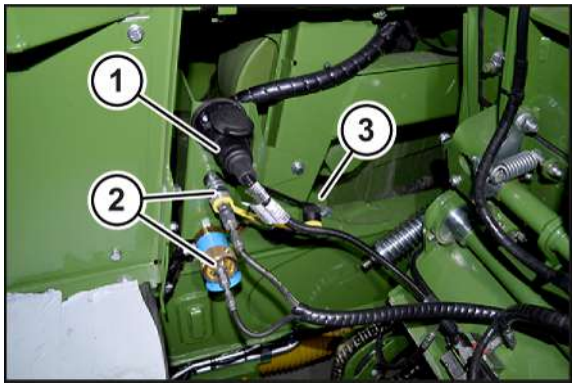
Bij uitvoering "VariQuick elektrisch"

- De rollenketting door het aantikken van de toets voor het neerlaten van de corn-conditioner ontlasten.
- De bediening verwijderen en in de gereedschapskist van de machine opbergen



BXG000-107

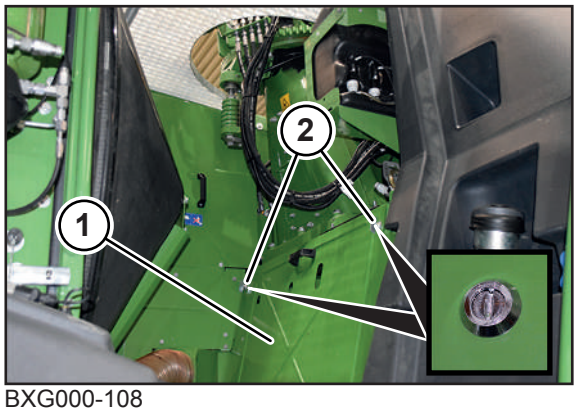
- Om de krachtband (1) erop te kunnen leggen de hendel (3) in de huls (4) op de spanarm (2) steken en de spanarm (2) naar onderen en naar voren duwen.
- De krachtband (2) erop leggen.
- De hendel (3) verwijderen.
- De spanarm (2) over omhoog trekken tot de riem licht gespannen is.



BX002-018

- De stekkerverbinding (1) voor de stroomvoorziening maken.
- De smeerleidingen (2) aansluiten.
- De sluitdeksels (3) met elkaar verbinden.

Afdekking gewasstroom monteren



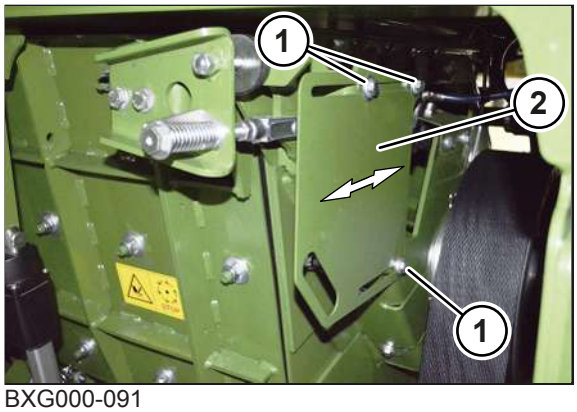
BXG000-108

- De afdekking (1) aanbrengen en met kwartslagsluitingen (2) vergrendelen.

Corn-conditioner kalibreren

- De corn-conditioner kalibreren, *zie Pagina 419*.

10.3 Luchtinlaat instellen



BXG000-091

Het instelbereik voor de regeling van de luchtstroom is af fabriek zo gemonteerd dat de luchtinlaat is geopend. Om het werpgedrag te optimaliseren, kan de doorsnede van de luchtinlaat worden ingesteld.

Hoe groter de luchtinlaat is, hoe meer lucht er in de goederenstroom komt en hoe meer voer er meegetrokken wordt. Bij een geringe voerdichtheid kan het werpgedrag verslechten.

De stand van de afdekplaat is afhankelijk van het oogstgoed en de bestandsdichtheid op het veld.

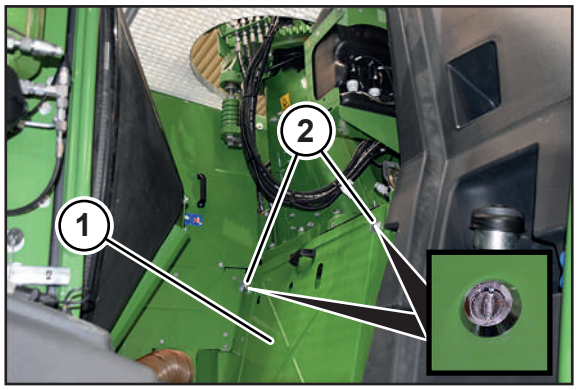
- Een kleine luchtinlaat is eerder geschikt voor droog, licht oogstgoed en bij een gering bestand.
- Een grote luchtinlaat is eerder geschikt voor vochtig, zwaar oogstgoed en bij dicht bestand.

Bij het gebruik van een inkuilmiddelinstallatie wordt aangeraden om de luchtinlaat aan de worpversneller te openen om een optimale vermenging van het oogstgoed met het inkuilmiddel te bereiken.

Afdekking luchtinlaat instellen

- ▶ De schroeven (1) losdraaien.
- ▶ De afdekplaat (2) in de gewenste positie trekken.
- ▶ De schroeven (1) vastdraaien.

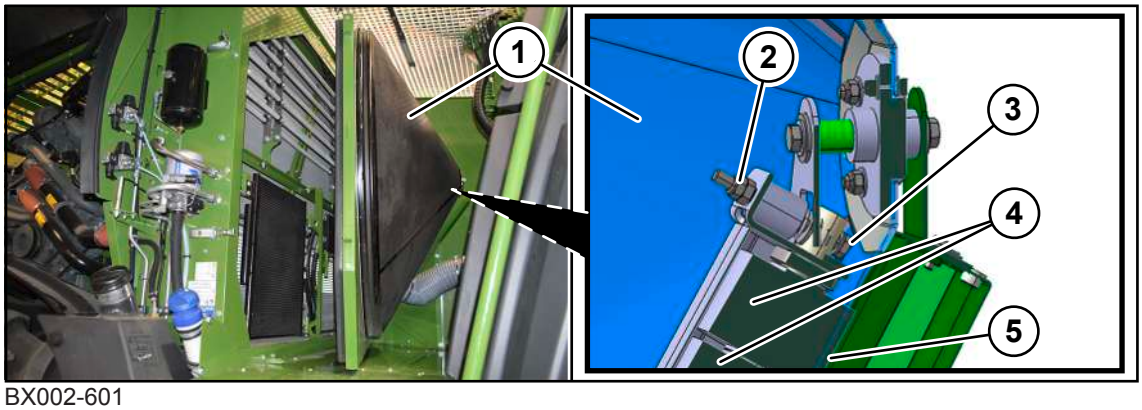
Afdekking gewasstroom monteren



BXG000-108

- ▶ De afdekking (1) aanbrengen en met kwartslagsluitingen (2) vergrendelen.

10.4 Ronde borstels tegen de zeeftrommel duwen

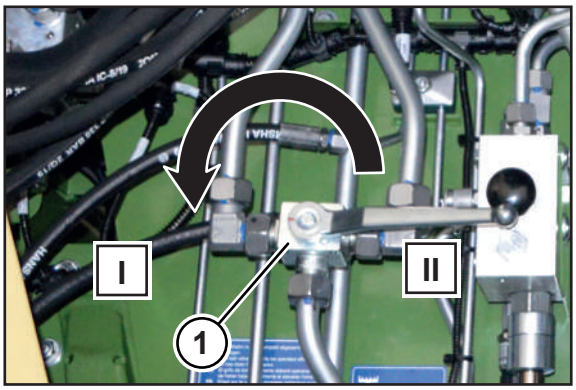


BX002-601

- ▶ De contramoer (2) losmaken.
- ▶ De schroef (3) zolang losdraaien tot de borstelharen (5) van de ronde borstels (4) 2–3 mm door de zeeftrommel (1) steken.
- ▶ De contramoer (2) vastdraaien.

10.5 Hydrauliek hefmechanisme instellen

Hefmechanisme op maïsmodus of op werking met directe snij-inrichting omstellen



BXG000-093

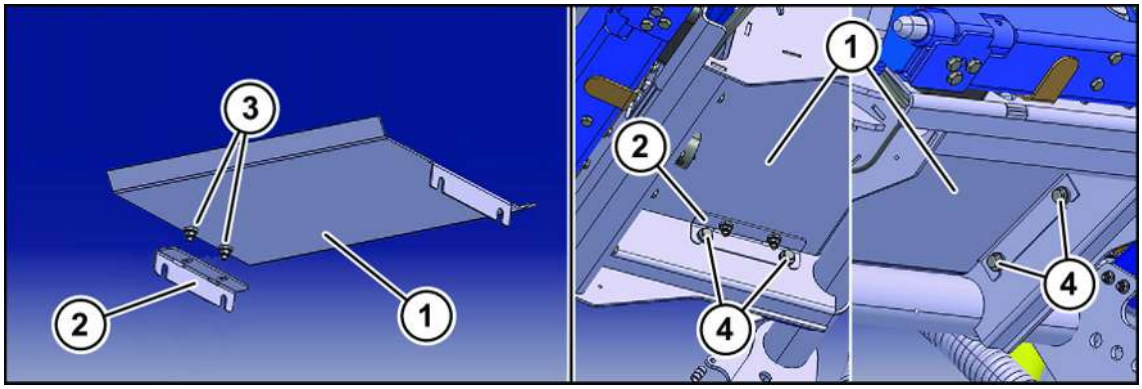
De driewegkogelkraan (1) voor de wissel tussen maïs- en grasmodus bevindt zich links onder de zijkap.

- Stand I = maïsmodus, werking met directe snij-inrichting
- Stand II = grasmodus

Om het hydraulische systeem op maïsmodus of werking met directe snij-inrichting om te stellen:

- ▶ De machine tot stilstand brengen.
- ▶ Het voorzetwerktuig op de grond neerlaten.
- ▶ De drieweg-kogelkraan in stand I zetten

10.6 Korrelopvangplaat monteren



BX001-515

Om de korrelopvangplaat te monteren:

- ▶ De hoek (2) met vlakke ronde schroef (3), ring, veerring en borgmoer losjes op de korrelopvangplaat (1) monteren.
- ▶ De korrelopvangplaat (1) zodanig inzetten dat de voorste afranding van de korrelopvangplaat boven de kuip voor ligt.
- ▶ De korrelopvangplaat met zeskantschroeven, veerringen, en schijven (4) op het invoeraggregaat monteren.
- ▶ De schroefverbinding van hoek (2) en korrelopvangplaat (1) aanhalen.

10.7 Uitwerpboogverlengstuk monteren

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door zwevende last

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de last.

- Let op voldoende draagvermogen van het hefgereedschap.
- Niet onder zwevende lasten gaan staan.
- Last veilig ondersteunen wanneer er onder de last moet worden gewerkt.

Bij conversie van grasmodus naar maïsmodus of omgekeerd moet de lengte van de uitwerpboog worden aangepast aan het voorzetwerktuig. De veldhakselaar wordt in de fabriek met een "eindstuk uitwerpboog 8-rijen" en een rechte uitwerpboogklep geleverd. Alle beschikbare verlengingen van de uitwerpboog (10 - 14-rijen) worden met een voorgemonteerde conische uitwerpboogklep geleverd. Om de gewasstroom te optimaliseren, wordt voor de grasmodus een rechte en voor de maïsmodus een conische uitwerpboogklep gebruikt. Voor de uitwerpboogverlenging met acht rijen is in de leveringsomvang van de EasyCollect 450-2 600-2, 600-3 en de XCollect 600-3 een conische uitwerpboogklep aanwezig.

LET OP

De conische uitwerpboogklep mag niet in de grasmodus worden gebruikt. Vanwege de conische vorm en de andere stroomeigenschappen van gras ten opzichte van maïs is het risico op een oogstgoedblokkade in de uitwerpboog hoger.

De verlengingen van de uitwerpboog met 12 en 14 rijen zijn op grond van de lengte hydraulisch klapbaar.

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.

Uitwerpboogklep ombouwen

Bij gebruik van het "Eindstuk uitwerpboog met 8 rijen" moet het volgende worden omgebouwd:

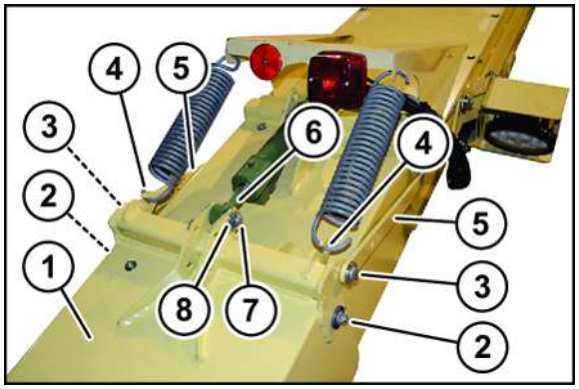
EasyFlow:

- Rechte uitwerpboogklep

EasyCollect, XCollect en XDisc:

- Conische uitwerpboogklep

Uitwerpboogklep demonteren



BX001-637

✓ De uitwerpboog bevindt zich aan de rechter machinezijde en is volledig neergelaten.

✓ De uitwerpboogklep is volledig geopend.

✓ De hydraulisch circuits zijn drukloos.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

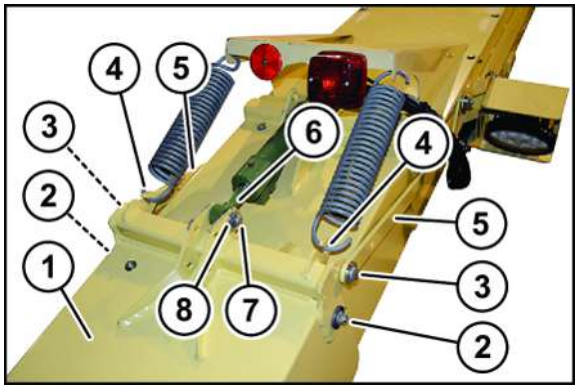
▶ De splitpen (8) en de bout (7) demonteren en de hydraulische cilinder (6) uit de houder verwijderen.

▶ De schroeven (3) van de geleiding (5) demonteren.

▶ De veren (4) losmaken.

▶ De schroeven (2) demonteren en de klep (1) eraf halen.

Uitwerpboogklep monteren



BX001-637

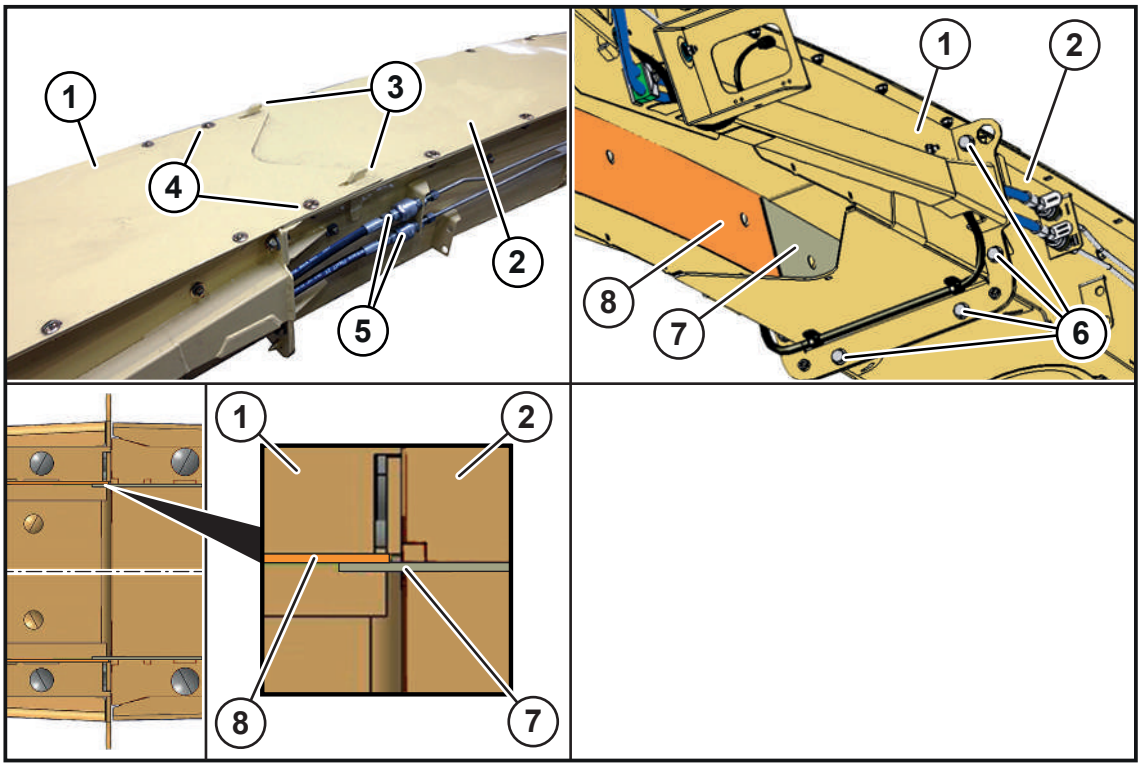
▶ De klep (1) demonteren en de schroeven (2) monteren.

▶ De veren (4) ophangen.

▶ De geleiding (5) met de schroeven (3) monteren.

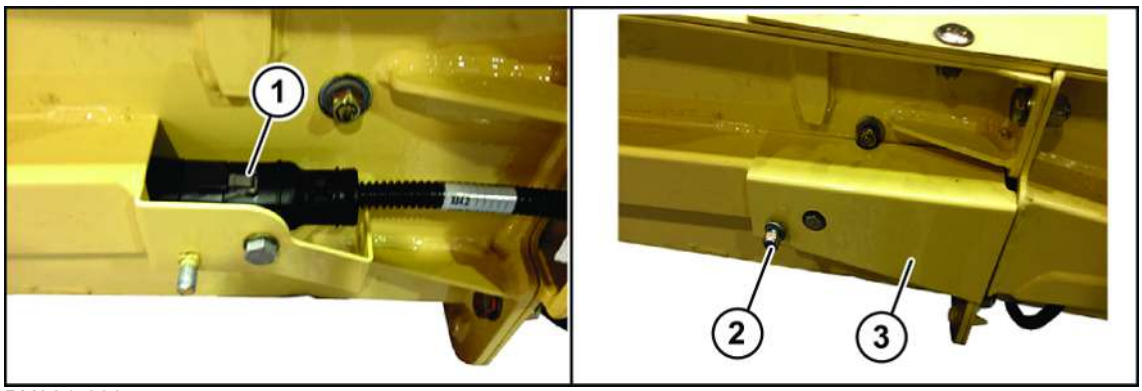
▶ De hydraulische cilinder (6) in de houder plaatsen, de bout (7) en de splitpen (8) monteren.

Uitwerpboogverlenging 8/10 rijen monteren



BX001-632

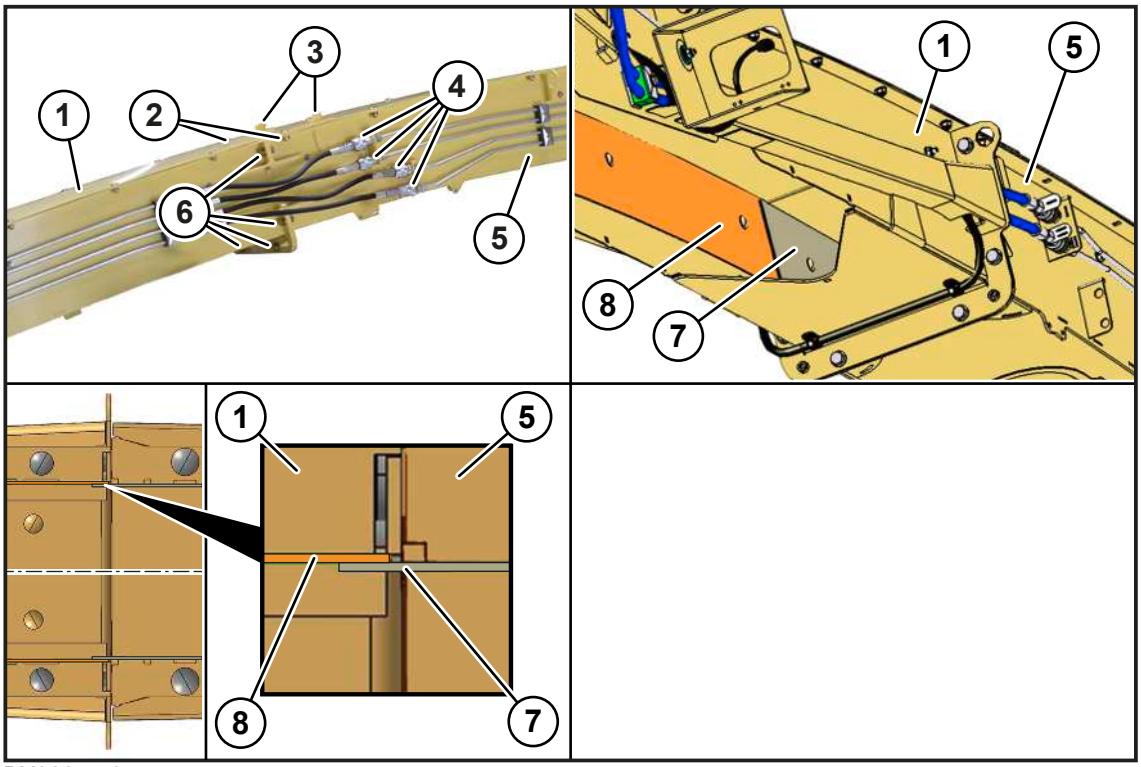
- ✓ De uitwerpboog bevindt zich aan de rechter machinezijde en is volledig neergelaten.
- ✓ De uitwerpboogklep is volledig geopend.
- ✓ De hydraulisch circuits zijn drukloos.
- ✓ De uitwerpboogverlenging is gedemonteerd, *zie Pagina 147*.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.
- ▶ **LET OP! Het gewicht van de "uitwerpboogverlenging 8-rijig" bedraagt ca. 80 kg. Het gewicht van de "uitwerpboogverlenging 10-rijig" bedraagt ca. 112 kg.** De voorgemonteerde uitwerpboogverlenging (1) met een geschikt lastopnamemiddel opnemen**.**
- ▶ De uitwerpboogverlenging (1) in de opnamen (3) van de uitwerpboogbasis (2) hangen, daarbij erop letten dat de zijdelingse slijtplaten (7) van de uitwerpboogbasis (2) voor de slijtpaten (8) van de uitwerpboogverlenging (1) liggen, zodat er geen ophopingsrand ontstaat.
- ▶ De schroeven (4, 6) monteren.
- ▶ De hydraulische slangen (5) aan de hydraulische leidingen vastkoppelen.



BX001-633

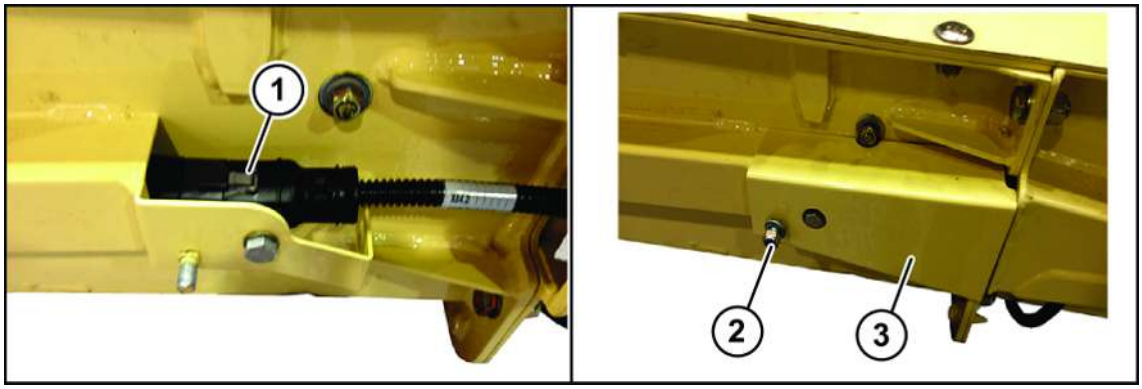
- De stekkerverbinding (1) aansluiten.
- De afdekking (3) erop zetten en met de moer (2) monteren.
- De startbeveiliging van de uitwerpboog instellen, *zie Pagina 178*.
- In de terminal instellen dat een uitwerpboogverlenging is gemonteerd, *zie Pagina 426*.

Uitwerpboogverlenging 12/14 rijen monteren



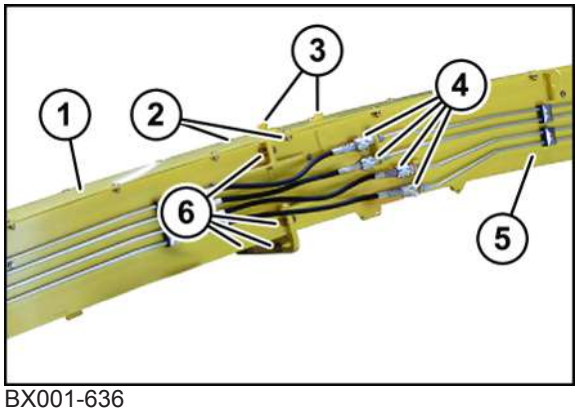
BX002-753

- ✓ De uitwerpboog bevindt zich aan de rechter machinezijde en is volledig neergelaten.
- ✓ De uitwerpboogklep is volledig geopend.
- ✓ De hydraulisch circuits zijn drukloos.
- ✓ De uitwerpboogverlenging is gedemonteerd, *zie Pagina 147*.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.
- **LET OP! Het gewicht van de "uitwerpboogverlenging 12-rijig" bedraagt ca. 165 kg. Het gewicht van de "uitwerpboogverlenging 14-rijig" bedraagt ca. 180 kg.** De voorgemonteerde uitwerpboogverlenging (1) met een geschikt lastopnamemiddel opnemen.
- De uitwerpboogverlenging (1) in de opnamen (3) van de uitwerpboogbasis (5) hangen, daarbij erop letten dat de zijdelingse slijtplaten (7) van de uitwerpboogbasis (5) voor de slijtpaten (8) van de uitwerpboogverlenging (1) liggen, zodat er geen ophopingsrand ontstaat.
- De schroeven (2, 6) monteren.



BX001-633

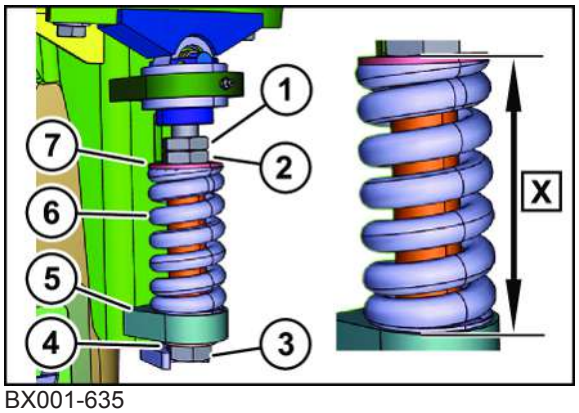
- De stekkerverbinding (1) aansluiten.
- De afdekking (3) erop zetten en met de moer (2) monteren.



BX001-636

- De hydraulische slangen (4) aan de hydraulische leidingen vastkoppelen.
- De startbeveiliging van de uitwerpboog instellen, *zie Pagina 178*.
- In de terminal instellen dat een uitwerpboogverlenging is gemonteerd, *zie Pagina 426*.

Startbeveiliging van de uitwerpboog instellen



BX001-635

De startbeveiliging moet passend bij het gemonteerde uitwerpboogverlengstuk via de drukveer (6) worden ingesteld. Zo wordt voorkomen dat bij activeren van de startbeveiliging de krachten op de uitwerpboog te groot worden.

In de volgende tabel staan de instelwaarden voor de voorspanmaat X van de drukveer (6) afhankelijk van het uitwerpboogverlengstuk:

Verlenging uitwerpboog	Voorspanmaat X
8-rijig verlengstuk	124 mm
10-rijig verlengstuk	122 mm
12-rijig verlengstuk	120 mm
14-rijig verlengstuk	118 mm

Instelling van de voorspanmaat van de drukveer(6):

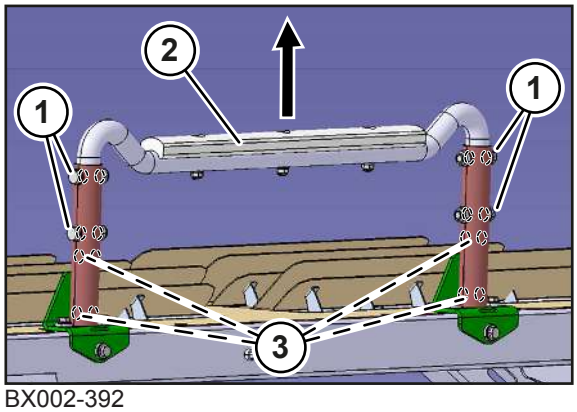
- De contramoer (1) losmaken.
- De moer (2) draaien tot de vereiste voorspanmaat X is ingesteld. De voorspanmaat X meten vanaf de bovenkant van de drukbus (7) tot de steunplaat van de veerbeugel (5).
- De contramoer (1) aanhalen.
- De axiale speling van de schijf (4) controleren.
  - ⇨ De schijf (4) heeft geen axiale speling en kan niet worden gedraaid.
  - De axiale speling van de schijf via de zeskantschroef (3) instellen op 0-1 mm.

10.8 Camera in de positie maïsmodus monteren (bij uitvoering "Overslagautomaat")

LET OP
Wanneer het gatenpatroon of de aanschroefpunten voor de montage van de camera op de uitwerpboog ontbreken, zie dan de handleiding voor bijverpakking B386 "Overslagautomaat" (150 001 104_04)

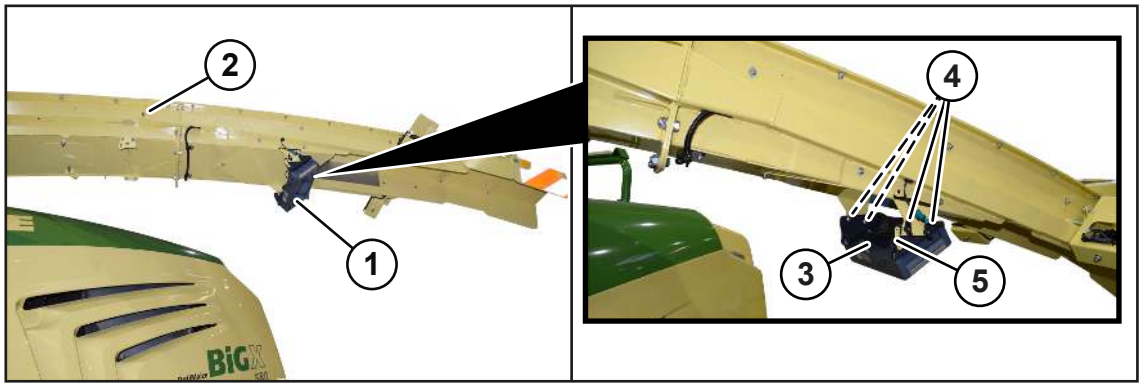
Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.

Eindstuk uitwerpboog 8/10-rijen



BX002-392

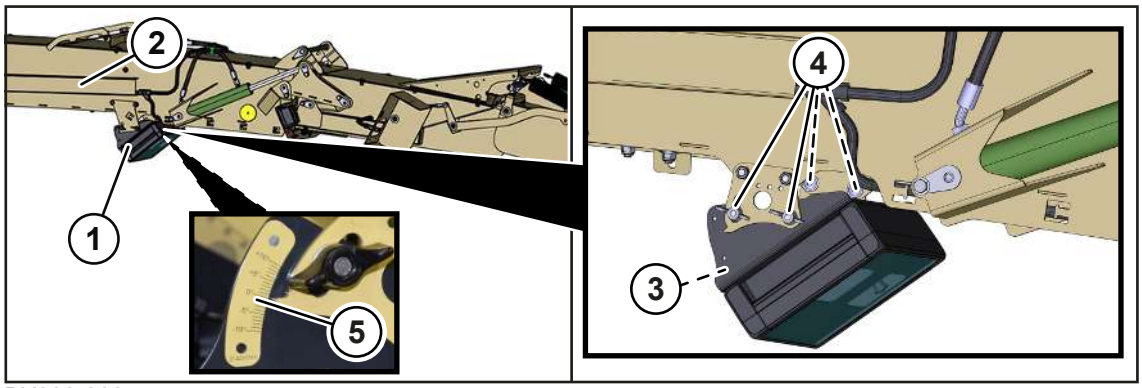
- De schroeven (1) van de uitwerpboogopname (2) demonteren.
- De uitwerpboogopname (2) zo ver heffen tot het onderste gatenpatroon (3) van de binnenste buis overeenstemt met het gatenpatroon in de buitenste buis.
- De schroeven (1) monteren en aanhalen.



BX002-061

- Tot de camera in de positie grasmodus is gemonteerd, de camera demonteren, *zie Pagina 181*.
- De camera (1) op de weergegeven positie met de schroeven (4) monteren.
- De camera (1) aan hand van de hellingschaal (5) op 0° instellen.
- De camerakabel (3) aansluiten, in het kabelkanaal (2) installeren en met kabelbinders fixeren.
- De uitwerpboog kalibreren, *zie Pagina 426*.

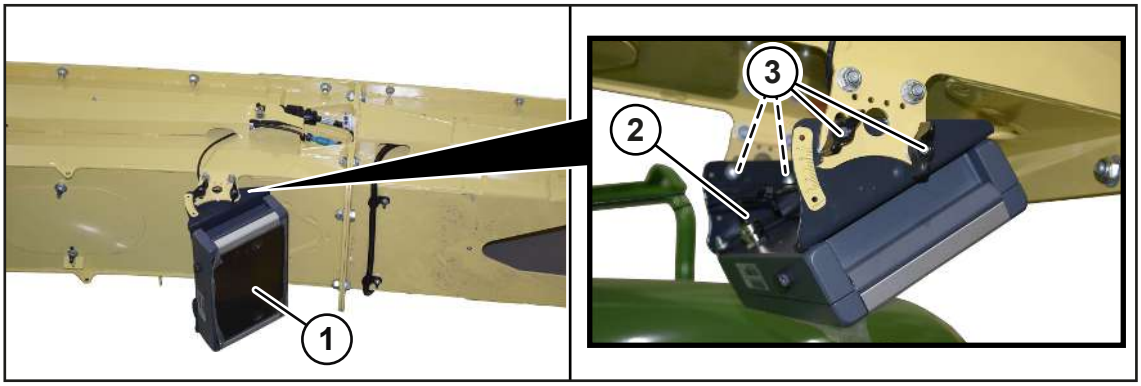
Eindstuk uitwerpboog 12/14-rijen



BX002-062

- Wanneer de uitwerpboogopname zich in de bovenste positie bevindt, dan de uitwerpboogopname neerlaten, *zie Pagina 150*.
- Tot de camera in de positie grasmodus is gemonteerd, de camera demonteren, *zie Pagina 181*.
- De camera (1) op de weergegeven positie met de schroeven (4) monteren.
- De camera (1) aan hand van de hellingschaal (5) op 0° instellen.
- De camerakabel (3) aansluiten, in het kabelkanaal (2) installeren en met kabelbinders fixeren.
- De uitwerpboog kalibreren, *zie Pagina 426*.

10.9 Camera in de positie grasmodus demonteren (bij uitvoering "Overslagautomaat")



BX002-280

- De camerakabel (2) van de camera (1) loshalen.
- De schroeven (3) demonteren en de camera (1) eraf halen.

10.10 Achtergewicht monteren

INFO

Nadat het achtergewicht is gemonteerd, kunnen de rollengeleidingen voor de opname van het voorzetwerktuig niet meer zo laag zakken als voor de montage van het achtergewicht.

Zo is het mogelijk dat een eerder gedemonteerd voorzetwerktuig niet meer kan worden gemonteerd.

- Voor het demonteren van het voorzetwerktuig de steunvoeten op het voorzetwerktuig iets langer dan gebruikelijk instellen.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door zwevende last

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de last.

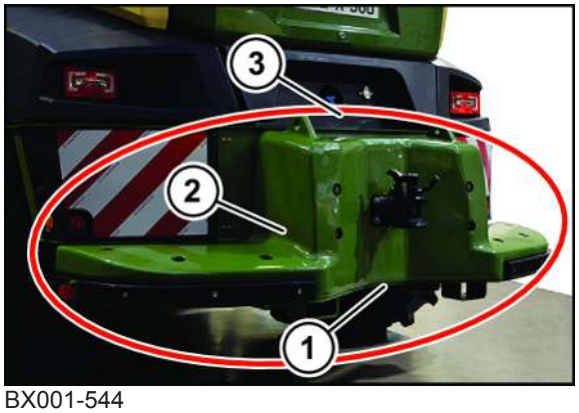
- Let op voldoende draagvermogen van het hefgereedschap.
- Niet onder zwevende lasten gaan staan.
- Last veilig ondersteunen wanneer er onder de last moet worden gewerkt.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door onverwachte bewegingen tijdens de werking van de machine

Wanneer het achtergewicht en het ervoor gebouwde voorzetwerktuig EasyCollect of XCollect nicht op elkaar zijn afgestemd, bestaat het gevaar dat de machine tijdens het remmen en bij rijden of hellingen kantelt.

- Machine zowel in het wegverkeer als bij het werkzaamheid alleen gebruiken als het voor de combinatie van machine en voorzetwerktuig voorgeschreven achtergewicht is gemonteerd.



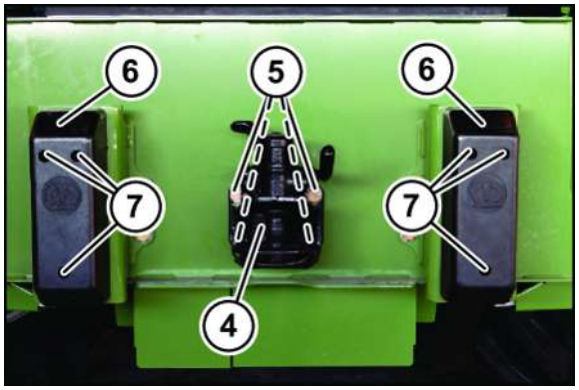
BX001-544

Wanneer een voorzetwerktuig wordt gebruikt, moet de machine door een achtergewicht achter de achteras van extra ballast worden voorzien. Het achtergewicht (3) bestaat uit het basisgewicht (2), de afsluitplaat (1) en de tussenplaten.

Het aantal noodzakelijke tussenplaten is afhankelijk van het machinetype, de toegelaten vooraslast en het type voorzetwerktuig.

✓ Het noodzakelijke achtergewicht is vastgesteld, *zie Pagina 85*.
✓ De vereiste tussenplaten zijn aan het basisgewicht gemonteerd, zie de aanvulling op de handleiding B258 "Extra gewicht".
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

Trekhaak en rubber buffer demonteren



BX001-545

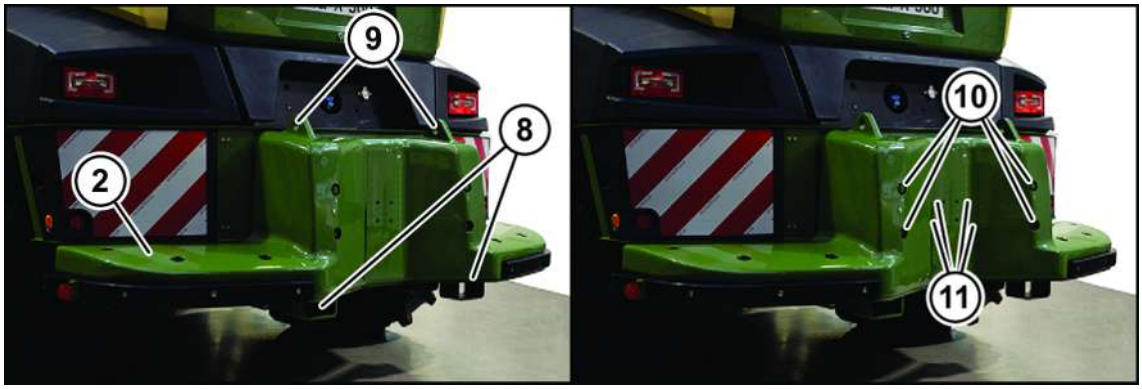
▶ Om de trekhaak (4) te eraf te halen, 4 schroeven (5) demonteren.
▶ Om de beide rubber buffers (6) te eraf te halen, steeds 3 schroeven (7) demonteren.

Achtergewicht monteren

Schroefmateriaal voor de aanbouw, zie stuklijst in de handleiding voor uitbreiding "achtergewicht".

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.

✓ Het achtergewicht is met het betreffende aantal tussenplaten en de afsluitplaat voorgemonteerd, zie de aanvulling op de handleiding B258 "Extra gewicht".



BX001-546

LET OP! Het achtergewicht heeft afhankelijk van de uitrusting van de machine een maximumgewicht van ca. 2.900 kg.

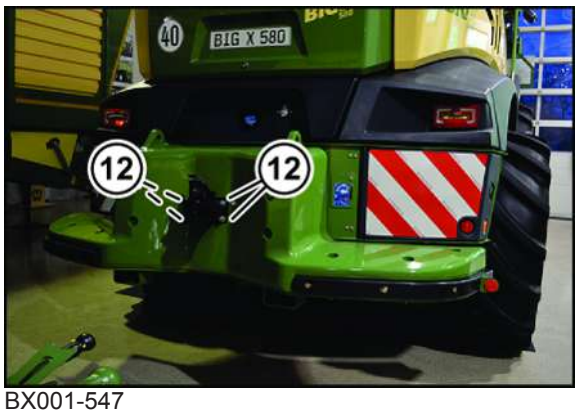
- Het achtergewicht (3) met een geschikt hefgereedschap zo aan de achterbumper van de machine positioneren, dat de schroeven (10) en de draadstangen (11) kunnen worden gemonteerd.

Daarbij

- voor een vorkheftruck de openingen (8)
- voor een heftraverse de aanslagpunten (9)

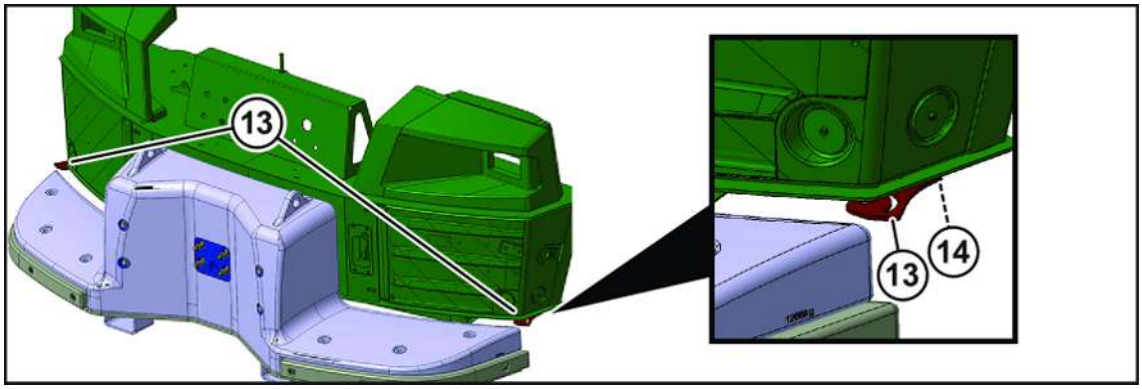
gebruiken.

- Controleren of het hefgereedschap correct aan de aanslagpunten is aangebracht.
- Het basisgewicht (2) met de 4 schroeven (10) en schijven op de bumper monteren.
- Het basisgewicht (2) met de 4 draadstangen (11) en centreerbussen op de bumper monteren.



BX001-547

- De trekhaak met de moeren (12) aan de draadstangen (11) monteren.
- De bandenspanning controleren, *zie Pagina 507*.



BX001-646

Opdat er geen plant meer tussen het achtergewicht en de bumper komt, de afstrijkers (13) monteren:

- De afstrijkers (13) met de schroeven (14) losjes aan de bumper bevestigen.
- De afstrijker (13) zodanig via de langgaten instellen, dat er geen spleet aanwezig is en de schroeven (14) aanhalen.

10.11 Maïslieskam inbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam")

INFO

Wanneer de maïslieskam bij niet toegestane toepassingsvoorwaarden wordt gebruikt verslijten de messen sneller en moeten vaker worden vervangen.

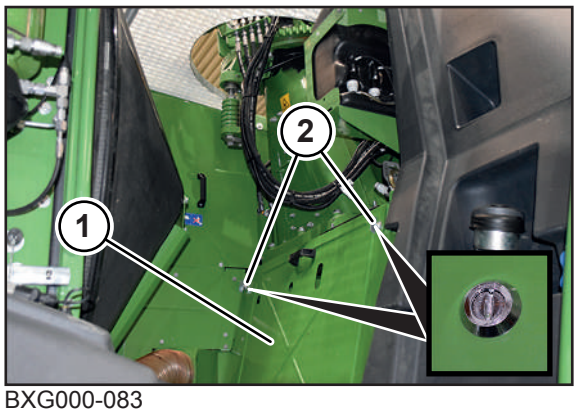
- De maïslieskam uitsluitend bij de maïsoogst gebruiken.
- Wanneer een VariLOC-snijlengteaandrijving is gemonteerd, de maïslieskam niet gebruiken wanneer de VariLOC-snijlengteaandrijving in de VariLOC-schakelstand II (laag trommeltoerental) staat.

De maïslieskam is een nasnijbodem voor een verbeterde hakselkwaliteit bij gebruik in extreem droge maïs of LKS.

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.

- ✓ Het hefmechanisme bevindt zich in de bovenste positie, *zie Pagina 266*
- ✓ De hakseltrommel is vergrendeld, *zie Pagina 540*
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

10.11.1 Onderhoudsklep overdrachtschacht en slijtplaat demonteren

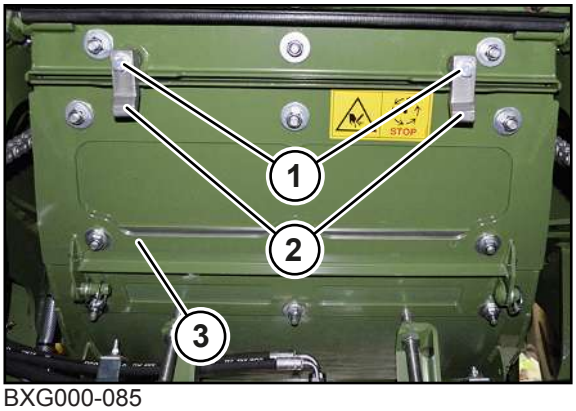


BXG000-083

✓ De machine bevindt zich in een veilige toestand, *zie Pagina 636*.

- De zijkap rechts openen, *zie Pagina 119*.
- De kwartslagsluitingen (2) losmaken en de afdekking (1) verwijderen.
- De afdekking (1) buiten de machine neerleggen.

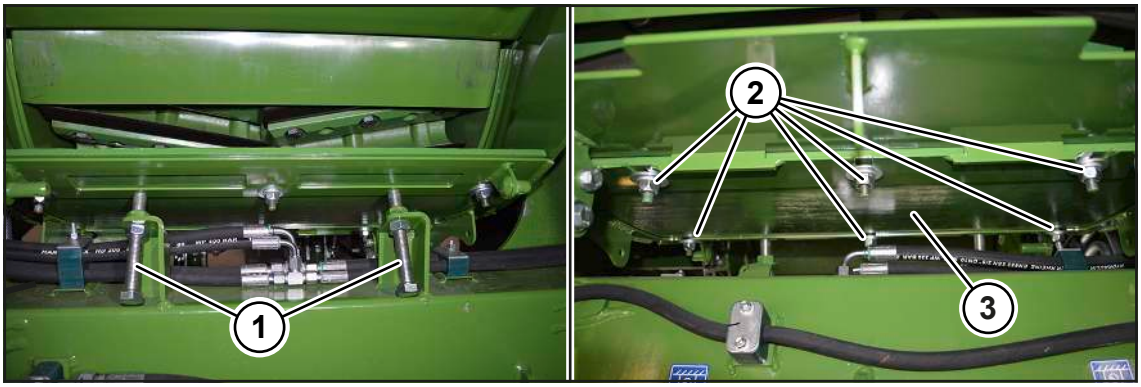
Onderhoudsklep overdrachtschacht



BXG000-085

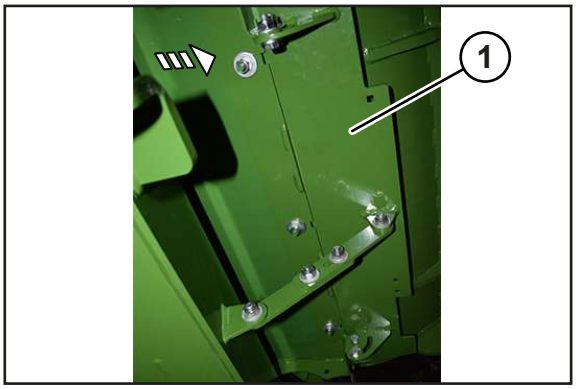
- De schroeven (1) losmaken en de spanstukken (2) opzij draaien.
- De onderhoudsklep (3) verwijderen en opzij leggen.

Slijtplaat en geleidingsplaat



BX002-648

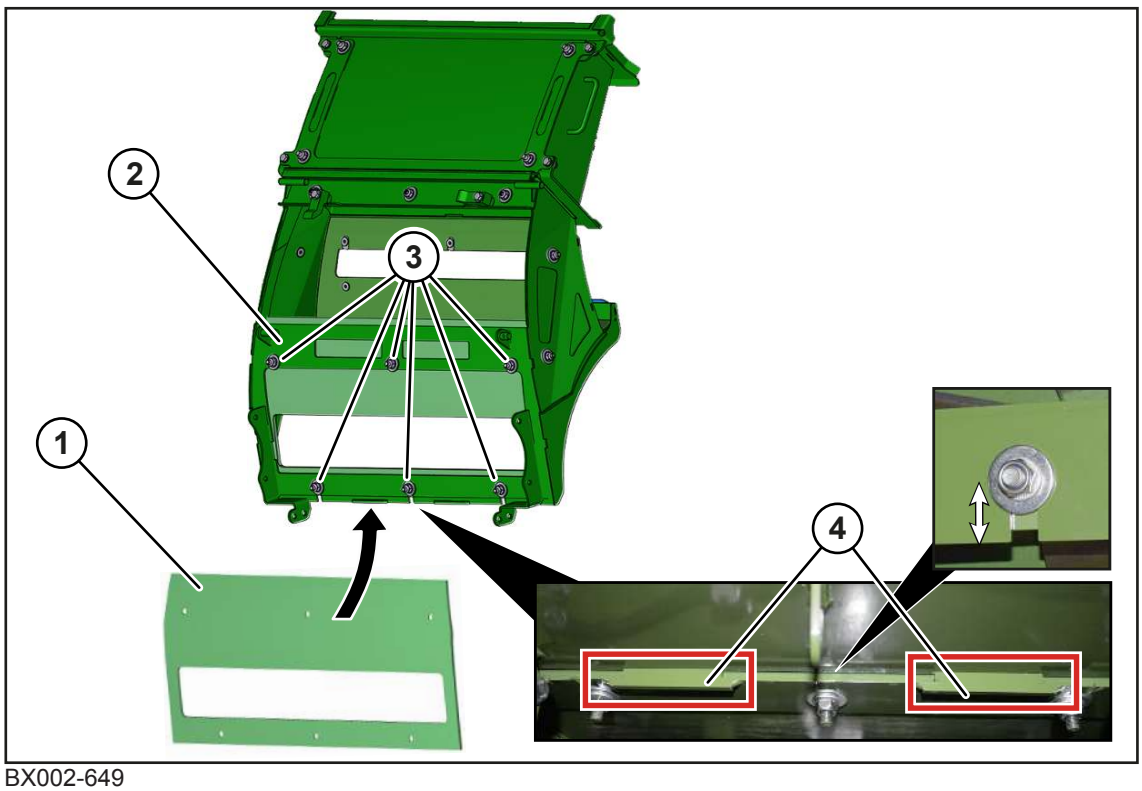
- De instelschroeven (1) terugdraaien.
- De schroefverbindingen (2) demonteren.
- De slijtplaat (3) demonteren en met het montagemateriaal voor een latere hermontage bewaren.



BX002-650

- De geleidingsplaat (1) demonteren en met het montagemateriaal opzij leggen.

10.11.2 Slijtplaat monteren

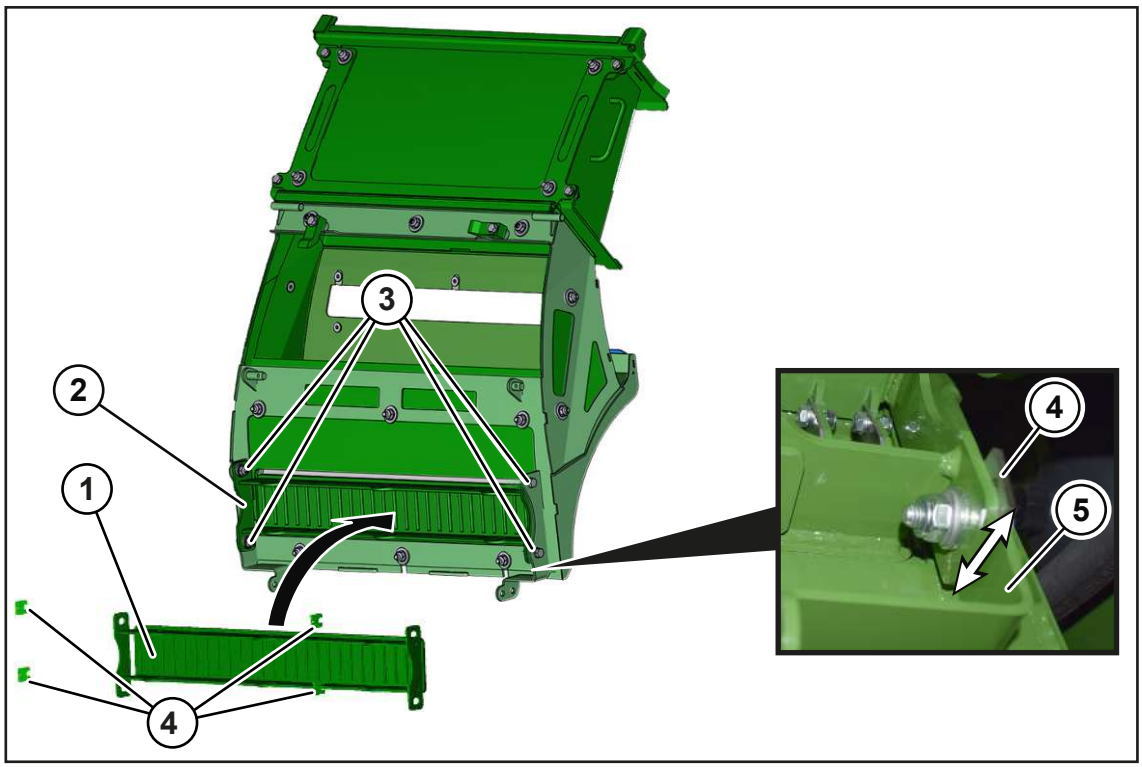


BX002-649

Pos.	Aantal	Aanduiding
(A)	6x	Verzonken schroef vierkant M10 x 30 ZLÜ
(B)	6x	Veerring SKM 10 ZLÜ
(C)	6x	Schijf 11 x 34 x 3 Zn8
(D)	6x	Borgmoer M10 Zn8

- De slijtplaat (1) van onderen in de overdrachtschacht (2) tot aan de stootkanten (4) inschuiven en met het schroefmateriaal (3) (A, B, C, D) vastdraaien.

10.11.3 Maïslieskam monteren

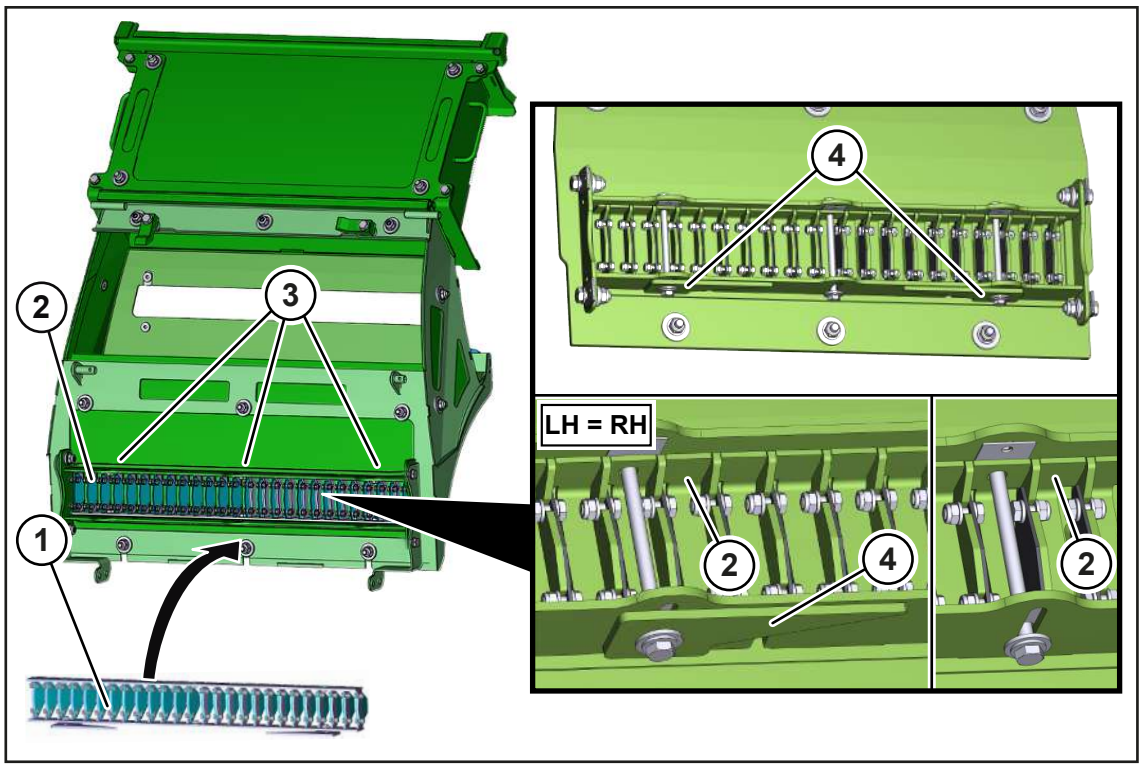


BX002-074

Pos.	Aantal	Aanduiding
(A)	4x	Zeskantschroef M10 x 35 Zn8
(B)	4x	Veerring SKM 10 ZLÜ
(C)	4x	Schijf 10,5 x 20 x 2 Zn8
(D)	4x	Schijf 10,5 x 25 x 4 Zn8
(E)	4x	Schijf 10,5 x 25 x 4 Zn8

- De maïslieskam (1) in de overdrachtschacht (2) plaatsen, de afstand tussen de maïslieskam (1) en de opname maïslieskam (5) met de afstandsplaten (4) compenseren en met het schroefmateriaal (3) (A, B, C, D, E) vastdraaien.
- Daarbij de maïslieskam (1) zodanig in de zijdelingse langgaten verstellen dat er geen ophopingsranden tegen de gewasstroomrichting ontstaan.

10.11.4 Meshouder monteren



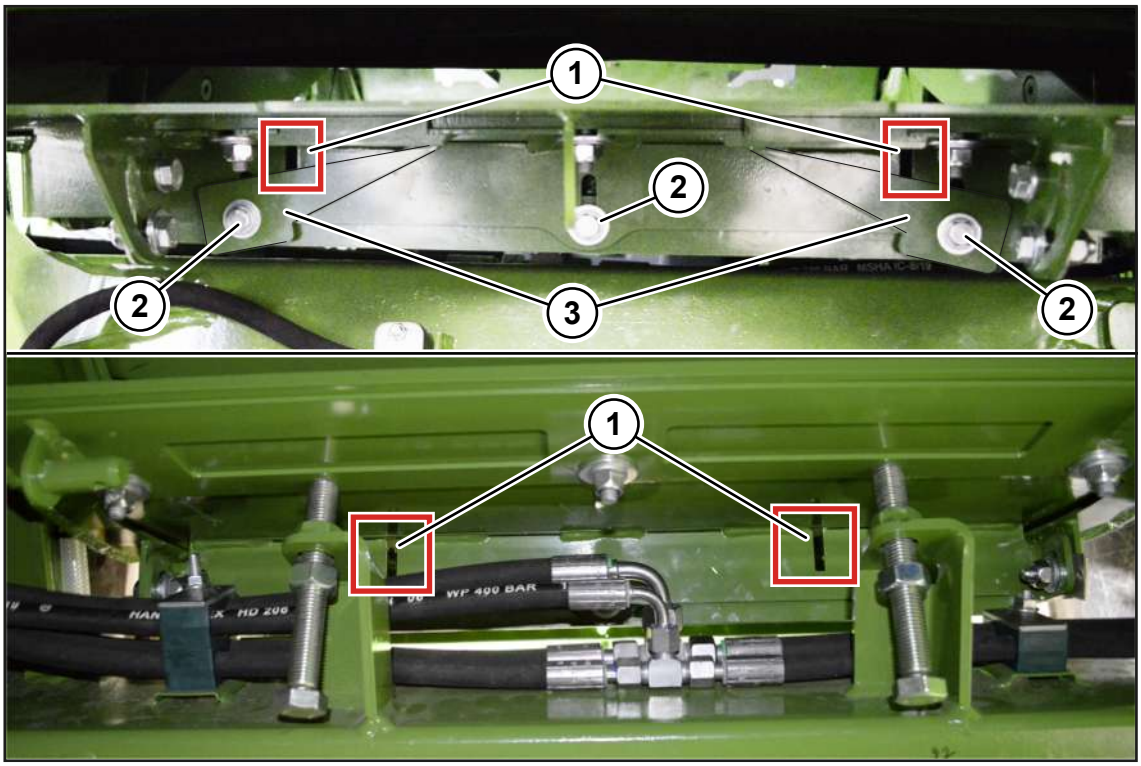
BX002-075

Pos.	Aantal	Aanduiding
(A)	3x	Zeskantschroef M8 x 120 Zn8
(B)	3x	Borgmoer M8 Zn8
(C)	6x	Veerring SKM 8 ZLÜ
(D)	6x	Schijf 8,4 x 24 x 2 Zn8

WAARSCHUWING! Snijgevaar door scherpe messen! Geschikte werkhandschoenen dragen.

- De meshouder (1) in de maïslieskam (2) plaatsen en met het schroefmateriaal (3) (A, B, C, D) vastschroeven. Daarbij aan de beide buitenste schroefverbindingen de wig (4) monteren.

Meshouder instellen



BX002-781

De ingrijpdiepte van de messen verhogen:

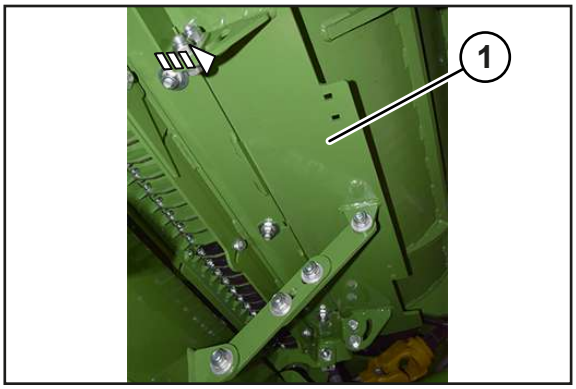
- De schroefverbindingen (2) losmaken en van onderen op de meshouder slaan tot de gewenste ingrijpdiepte van de messen is bereikt.
- De schroefverbindingen (2) vastdraaien.

De ingrijpdiepte van de messen verlagen:

- De schroefverbindingen (2) losdraaien.
- Aan beide kanten van de machine de wiggen (3) demonteren, in de openingen (1) drijven tot de gewenste ingrijpdiepte van de messen is bereikt.
- De schroefverbindingen (2) vastdraaien.
- De wiggen (3) uit de openingen (1) trekken en met de schroefverbindingen (2) monteren.

10.11.5 Onderhoudsklep overdrachtschacht en geleidingsplaat monteren

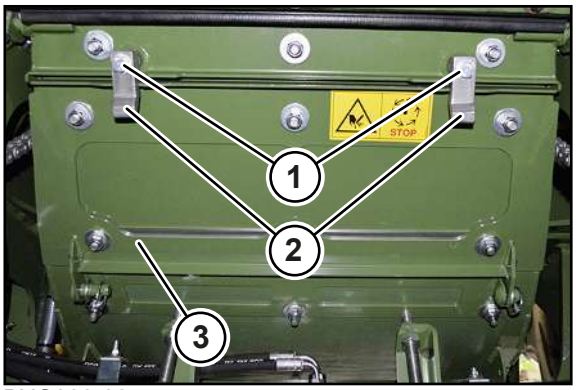
Geleidingsplaat



BX002-076

- De geleidingsplaten (1) monteren.

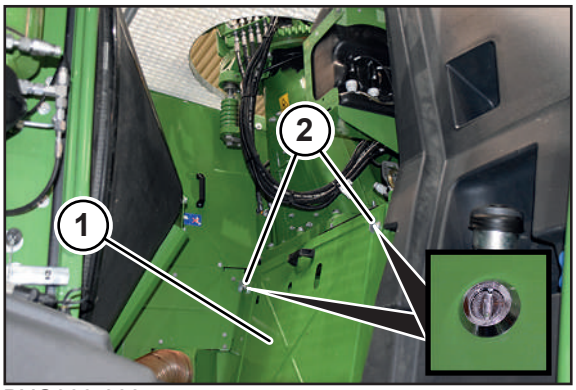
Onderhoudsklep overdrachtschacht



BXG000-085

- De onderhoudsklep (3) plaatsen, de spanstukken (2) voor de onderhoudsklep draaien en de schroeven (1) vastdraaien.

Afdekking gewasstrooom



BXG000-083

- De afdekking (1) aanbrengen en met kwartslagsluitingen (2) vergrendelen.

10.12 Extra as monteren

⚠ *WAARSCHUWING*

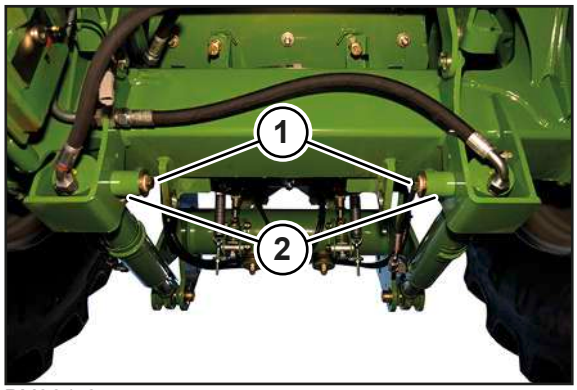
Gevaar voor letsel door zwevende last

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de last.

- ▶ Let op voldoende draagvermogen van het hefgereedschap.
- ▶ Niet onder zwevende lasten gaan staan.
- ▶ Last veilig ondersteunen wanneer er onder de last moet worden gewerkt.

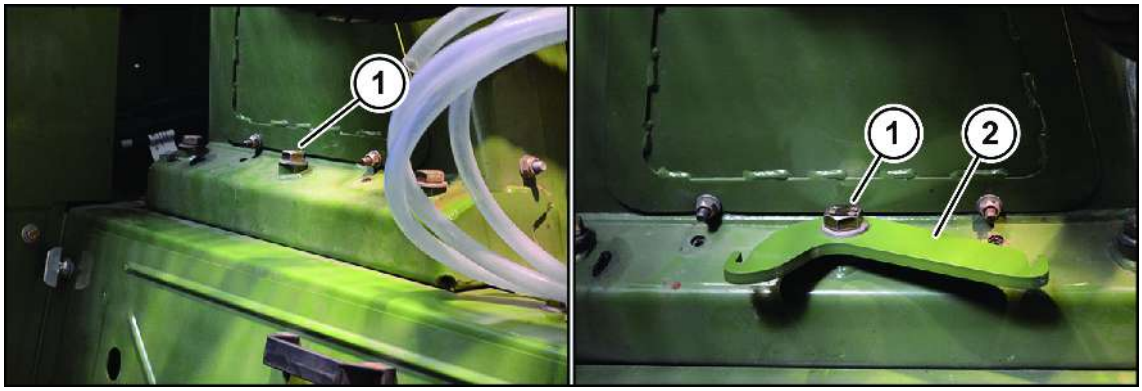
Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.

Extra as monteren met 1 persoon



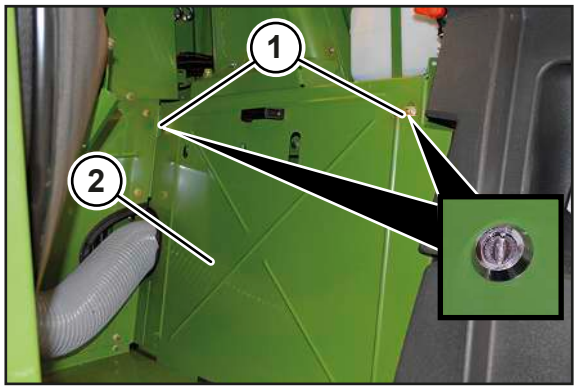
BX001-657

- ✓ De bandenspanning in de wielen van de extra as is ingesteld op 10 bar.
- ✓ Het voorzetwerktuig is volledig op de grond neergelaten.
- ✓ De achteras bevindt zich in de bovenste positie.
- ✓ Het hydraulisch systeem is drukloos geschakeld.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.
- ✓ De zwenkinrichting van de corn-conditioner is omhoog gezwenkt.
- ▶ De schroef (1) op de opnamebout van de vooras demonteren en de afstandsbuizen (2) verwijderen.
- ▶ De schroef (1) monteren, de inbouwpositie van de borgschroef in acht nemen.



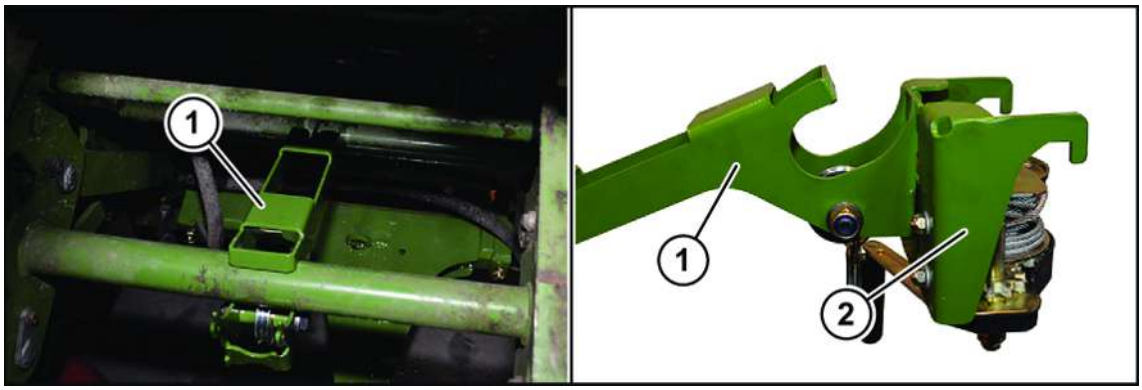
BX001-658

- De bouten (1) aan de kanaalaansluiting demonteren.
- De opname (2) van de lier met de schroef (1) monteren.



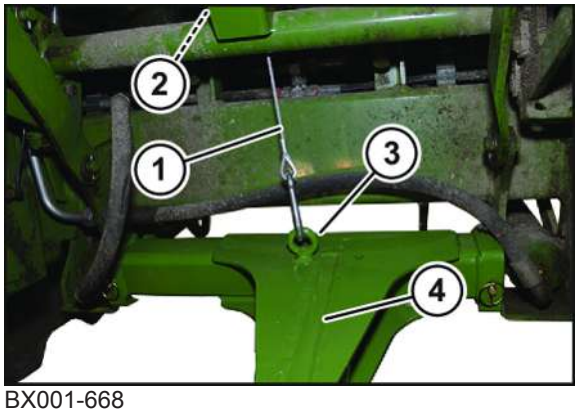
BX001-659

- De afsluitpen (1) door draaien losmaken en het deksel (2) verwijderen.



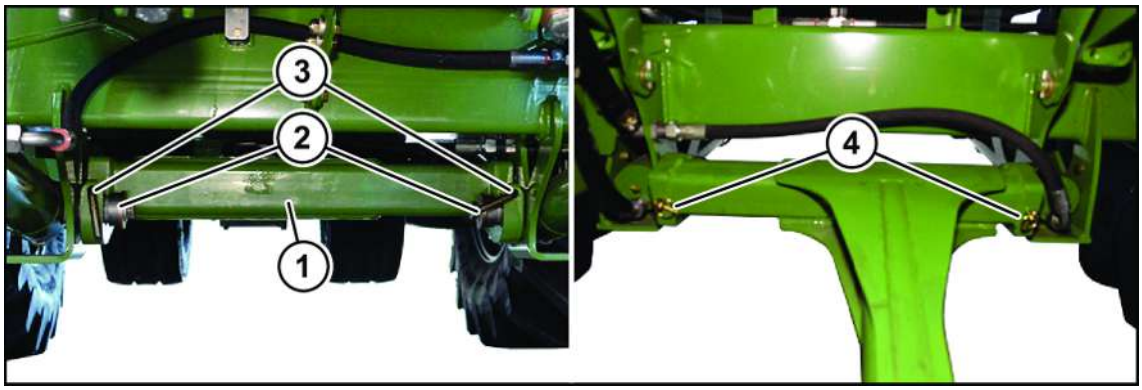
BX001-667

- De extra as met een hefwagen zover onder de machine schuiven tot de opnamehaken van de extra as zich onder de opnamebouten van de vooras bevinden.
- De omkering (1) in het midden boven de extra as in de zwenkinrichting van de corn-conditioner ophangen.
- De lier (2) in de omkering (1) ophangen.



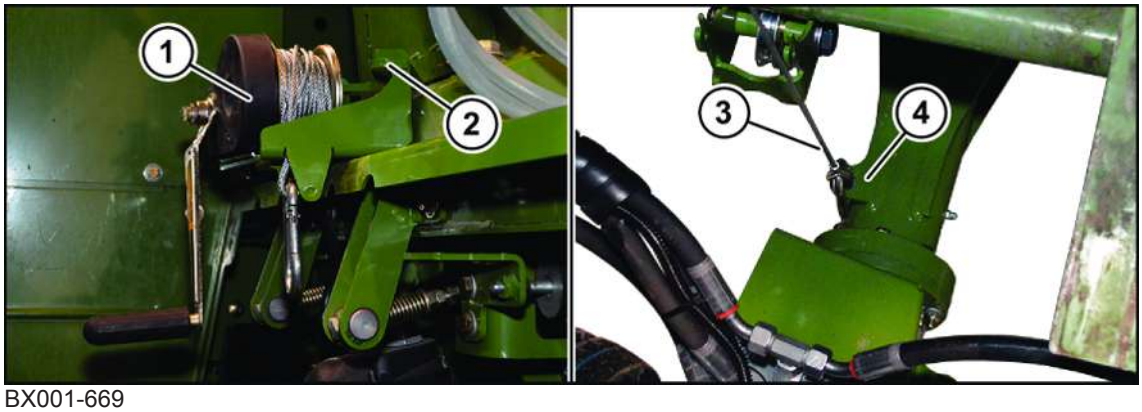
BX001-668

- De kabel (1) boven de omkeerrol (2) doorvoeren.
- De kabel (1) in het voorste trekoog (3) van de extra as (4) haken en de kabel (1) licht voorspannen.



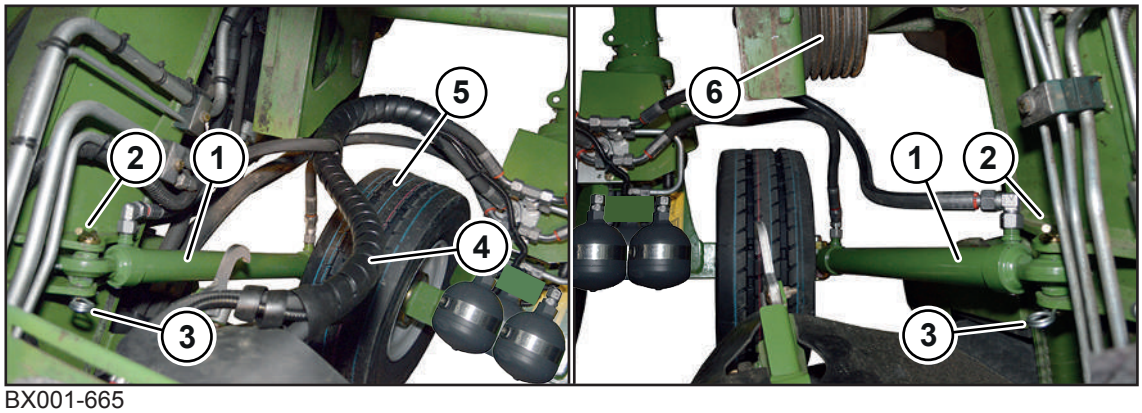
BX001-663

- De extra as (1) met de lier omhoog trekken en erop letten dat de opnamehaken van de extra as aan beide kanten in de opnamebouten (2) van de vooras grijpen.
- De bouten (3) monteren en met de klapstekkers (4) borgen.
- De kabel ontspannen en volledig uit de omkering losmaken.



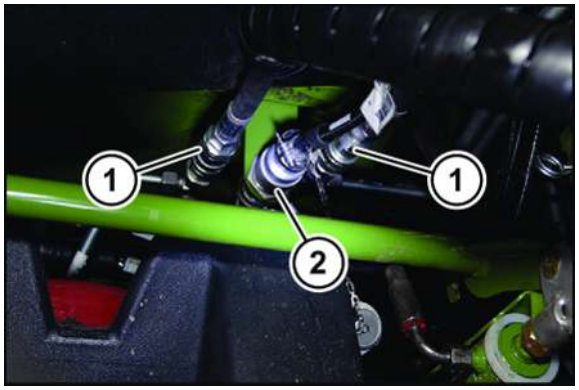
BX001-669

- De lier (1) uit de omkering halen en in de opname (2) haken.
- De kabel (3) in het achterste trekoog (4) haken en licht voorspannen.



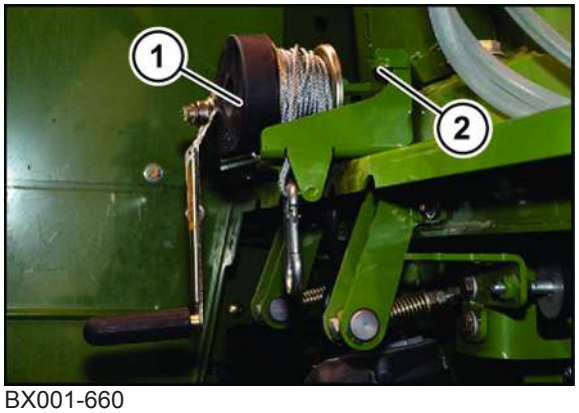
BX001-665

- De hydraulische cilinder (1) verticaal uitrichten en de extra as met de lier omhoog trekken.
- De hydraulische cilinder (1) met de bouten (2) monteren en met de veerstekkers (3) borgen.
- De kabel loshaken en opwikkelen.
- De hydraulische slangen en de kabelboom (4) zodanig installeren dat ze de aandrijving van de corn-conditioner (6) en het loopwiel (5) van de extra as niet aanraken.



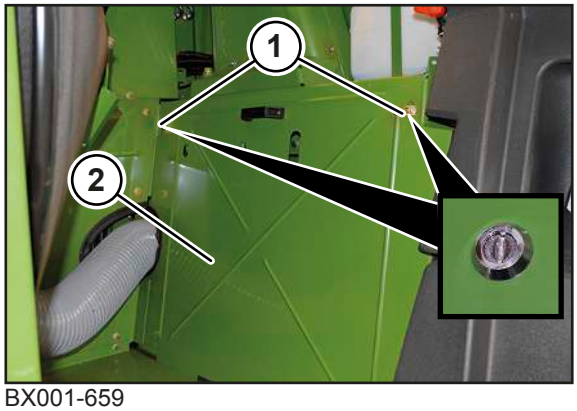
BX001-666

- De hydraulische slangen (1) vastkoppelen.
- De stekkerverbinding (2) aansluiten.
- De omkering uit de zwenkinrichting loshalen.



BX001-660

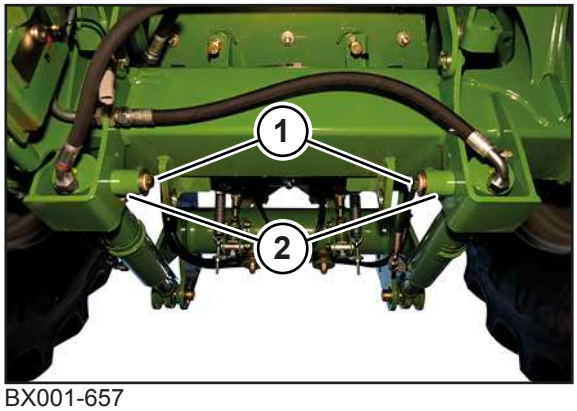
- De lier (1) losmaken. De opname (2) kan in de machine blijven.



BX001-659

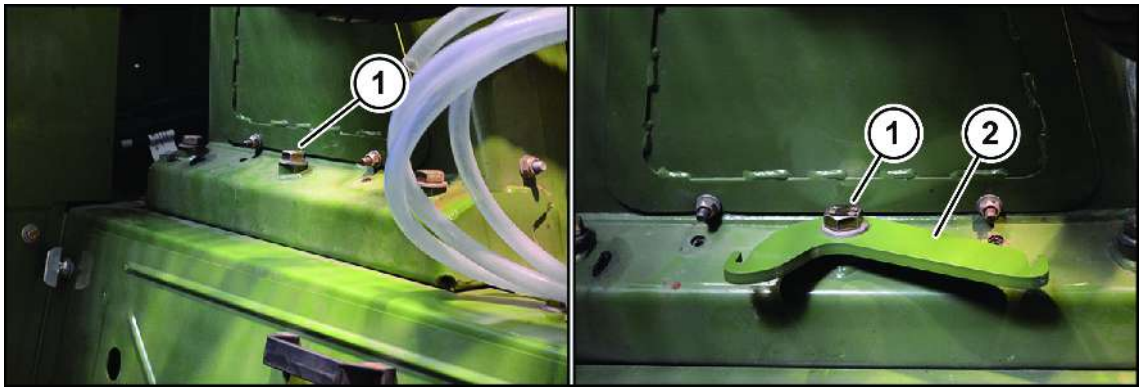
- Het deksel (2) aanbrengen en met afsluitpennen (1) vergrendelen.
- In het menu rijfuncties "Extra as" de parameter KMC-1669 "Extra as gemonteerd" op "Aan de hakselaar" instellen.

Extra as monteren met 2 personen



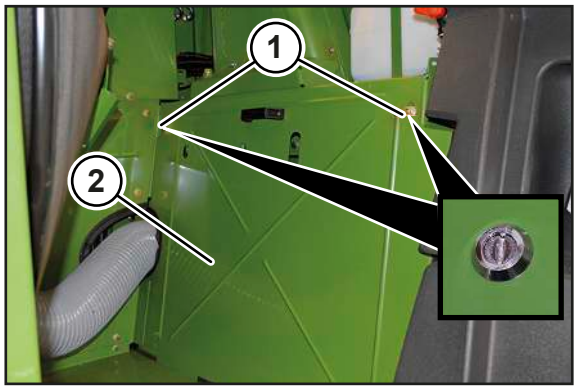
BX001-657

- ✓ De bandenspanning in de wielen van de extra as is ingesteld op 10 bar.
- ✓ Het voorzetwerktuig is volledig op de grond neergelaten.
- ✓ De achteras bevindt zich in de bovenste positie.
- ✓ Het hydraulisch systeem is drukloos geschakeld.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.
- ✓ De zwenkinrichting van de corn-conditioner is omhoog gezwenkt.
- De schroef (1) op de opnamebout van de vooras demonteren en de afstandsbuizen (2) verwijderen.
- De schroef (1) monteren, de inbouwpositie van de borgschroef in acht nemen.



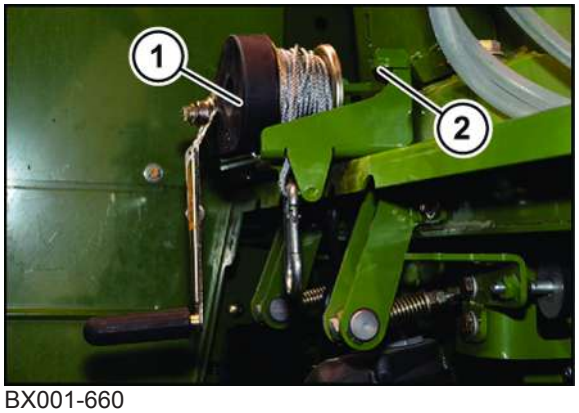
BX001-658

- De bouten (1) aan de kanaalaansluiting demonteren.
- De opname (2) van de lier met de schroef (1) monteren.



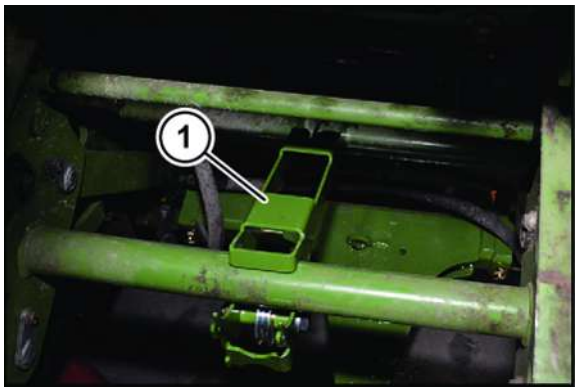
BX001-659

- De afsluitpen (1) door draaien losmaken en het deksel (2) verwijderen.



BX001-660

- De lier (1) in de opname (2) ophangen.

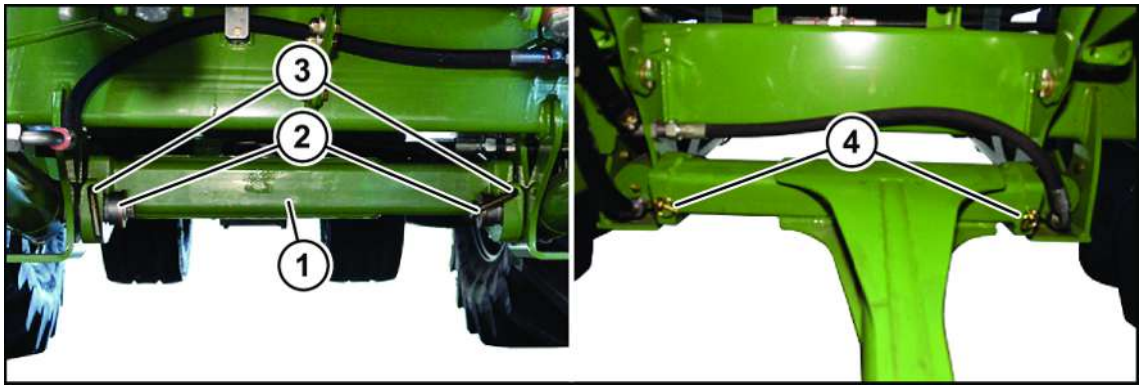


BX001-661

- De extra as met een hefwagen zover onder de machine schuiven tot de opnamehaken van de extra as zich onder de opnamebouten van de vooras bevinden.
- De omkering (1) in het midden boven de extra as in de zwenkinrichting van de corn-conditioner ophangen.

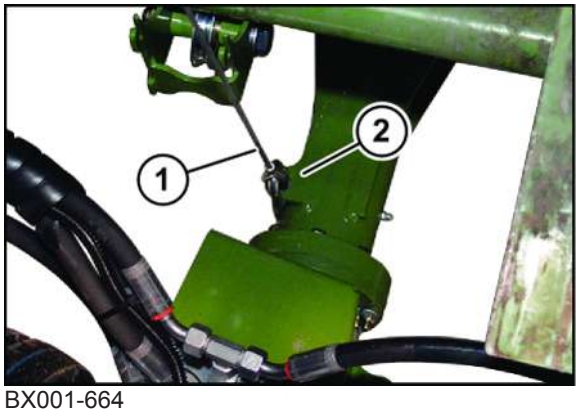
BX001-662

- De kabel (1) over de omkeerrol (2, 3) leiden.
- De kabel (1) in het voorste trekoog (4) van de extra as (5) haken en de kabel (1) licht voorspannen.



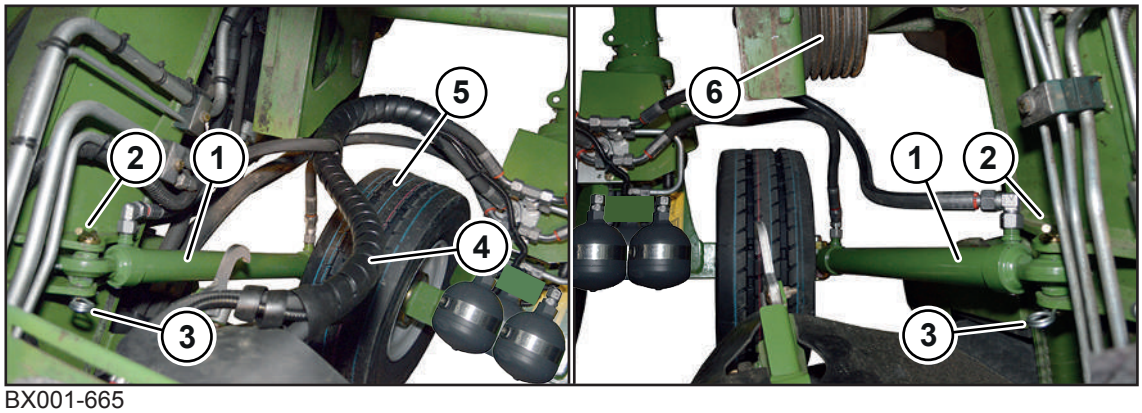
BX001-663

- De extra as (1) met de lier omhoog trekken en erop letten dat de opnamehaken van de extra as aan beide kanten in de opnamebouten (2) van de vooras grijpen.
- De bouten (3) monteren en met de klapstekkers (4) borgen.



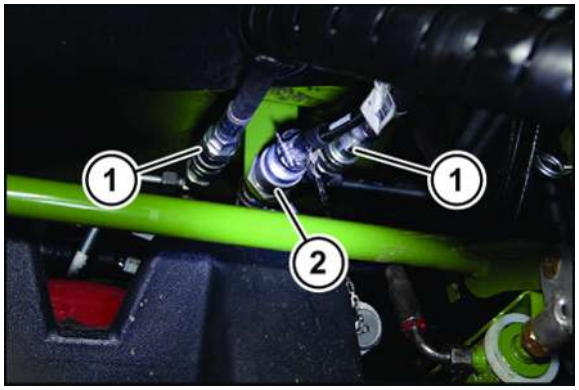
BX001-664

- De kabel (1) ontspannen en volledig uit de omkering losmaken.
- De kabel (1) in het achterste trekoog (2) ophangen en licht voorspannen.



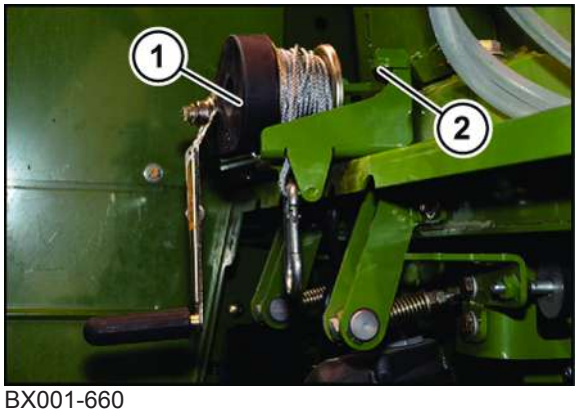
BX001-665

- De hydraulische cilinder (1) verticaal uitrichten en de extra as met de lier omhoog trekken.
- De hydraulische cilinder (1) met de bouten (2) monteren en met de veerstekkers (3) borgen.
- De kabel loshalen en opwikkelen.
- De hydraulische slangen en de kabelboom (4) zodanig installeren dat ze de aandrijving van de corn-conditioner (6) en het loopwiel (5) van de extra as niet aanraken.



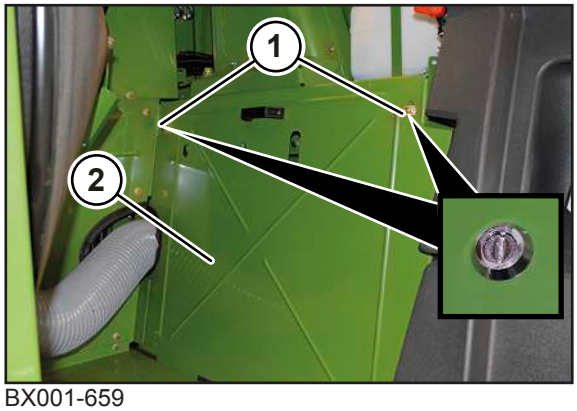
BX001-666

- De hydraulische slangen (1) vastkoppelen.
- De stekkerverbinding (2) aansluiten.
- De omkering uit de zwenkinrichting loshalen.



BX001-660

- De lier (1) losmaken. De opname (2) kan in de machine blijven.



BX001-659

- Het deksel (2) aanbrengen en met afsluitpennen (1) vergrendelen.
- In het menu rijfuncties "Extra as" de parameter KMC-1669 "Extra as gemonteerd" op "Aan de hakselaar" instellen.

11 Inbedrijfstelling – Gras-/maïsmodus voor de overgangstijd

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

In dit hoofdstuk wordt het ombouwen voor grasmodus en maïsmodus tijdens de overgangstijd beschreven.

Alleen tijdens de overgangstijd kan gedurende maximaal 3 dagen met ingebouwde corn-conditioner bij grasmodus worden gewerkt.

Gras- en maïsmodus voor de overgangstijd (maximaal 3 dagen)

Voorwaarden voor de grasmodus:

- ✓ De corn-conditioner bevindt zich in de parkeerpositie en is met de bout geborgd, *zie Pagina 203*.
- ✓ Het graskanaal is ingebouwd, *zie Pagina 143*.
- ✓ De maïslieskam is gedemonteerd, resp. de messen van de maïslieskam zijn teruggetrokken (bij uitvoering "Maïslieskam"), *zie Pagina 188*.
- ✓ De luchtinlaat is ingesteld, *zie Pagina 144*.
- ✓ Het hydraulisch systeem is op grasmodus ingesteld, *zie Pagina 145*.
- ✓ De korrelopvangplaat is gedemonteerd, *zie Pagina 146*.
- ✓ Het voorzetwerktuig EasyFlow is gemonteerd, *zie Pagina 205*.
- ✓ De seizoeninstelling in de terminal is aangepast aan de grasmodus, *zie Pagina 442*.
- ✓ Het hefmechanisme is gekalibreerd, *zie Pagina 413*.

Voorwaarden voor de maïsmodus:

- ✓ Het graskanaal is uitgebouwd, *zie Pagina 166*.
- ✓ De corn-conditioner is ingebouwd, *zie Pagina 167*.
- ✓ De luchtinlaat is ingesteld, *zie Pagina 171*.
- ✓ Het hydraulisch systeem is op de maïsmodus ingesteld,*zie Pagina 146*.
- ✓ De korrelopvangplaat is gemonteerd, *zie Pagina 173*.
- ✓ Het voorzetwerktuig EasyCollect, *zie Pagina 223* of het voorzetwerktuig XCollect, *zie Pagina 213* is gemonteerd.
- ✓ De seizoeninstelling in de terminal is aangepast aan de maïsmodus, *zie Pagina 442*.
- ✓ Het hefmechanisme is gekalibreerd, *zie Pagina 413*.

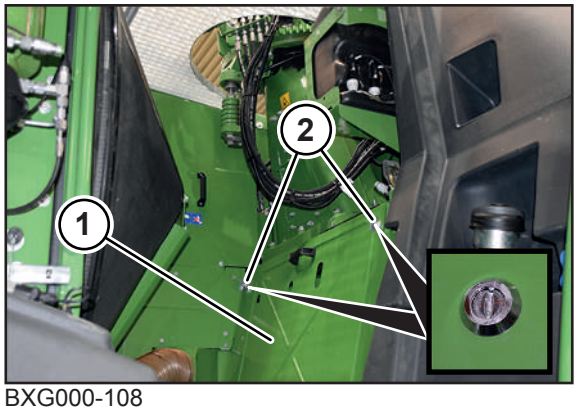
Toegang tot de corn-conditioner/graskanaal

Toegang tot de corn-conditioner en het graskanaal wordt verkregen vanaf de rechterzijde van de machine, achter de zijkap rechts.

Voorwaarden voor de montage resp. demontage

- De achteras is via het toetsenveld volledig omhooggebracht.
- De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.
- De zijkap rechts is geopend.

Afdekking gewasstroom demonteren

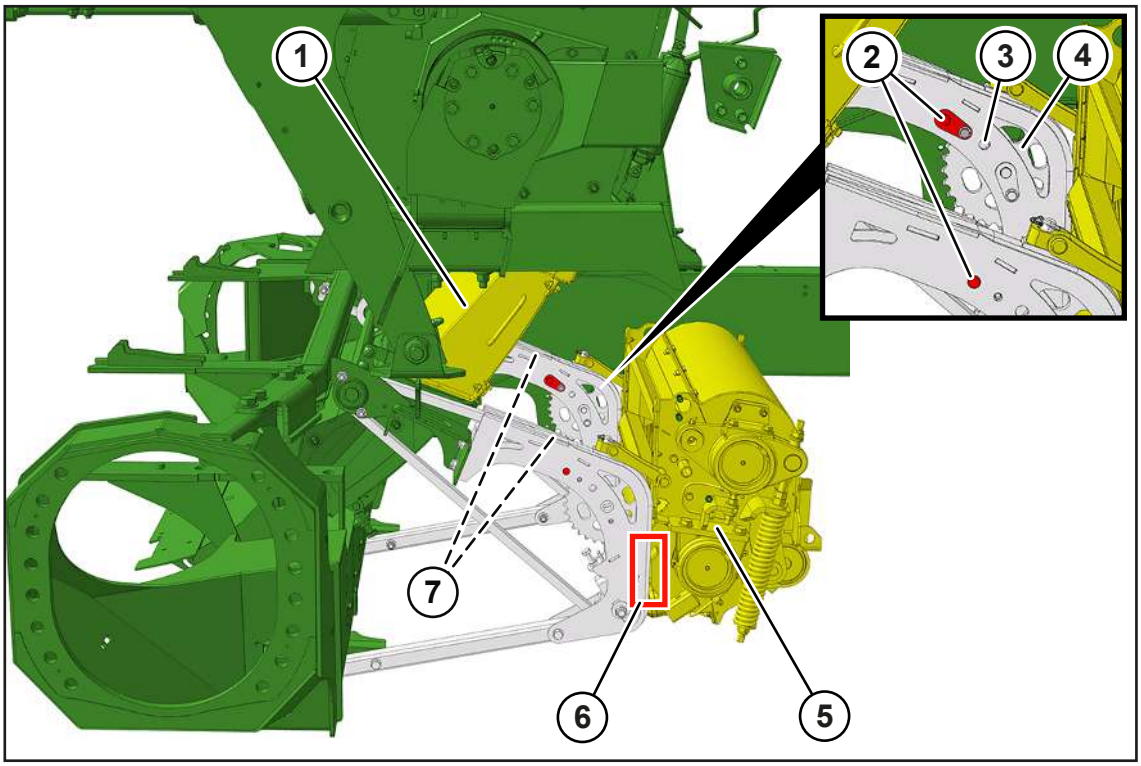


BXG000-108

▶ Om de afdekking (1) te verwijderen, de kwartdraaisluitingen (2) met geschikt gereedschap ontgrendelen.

De afdekking (1) buiten de machine neerleggen.

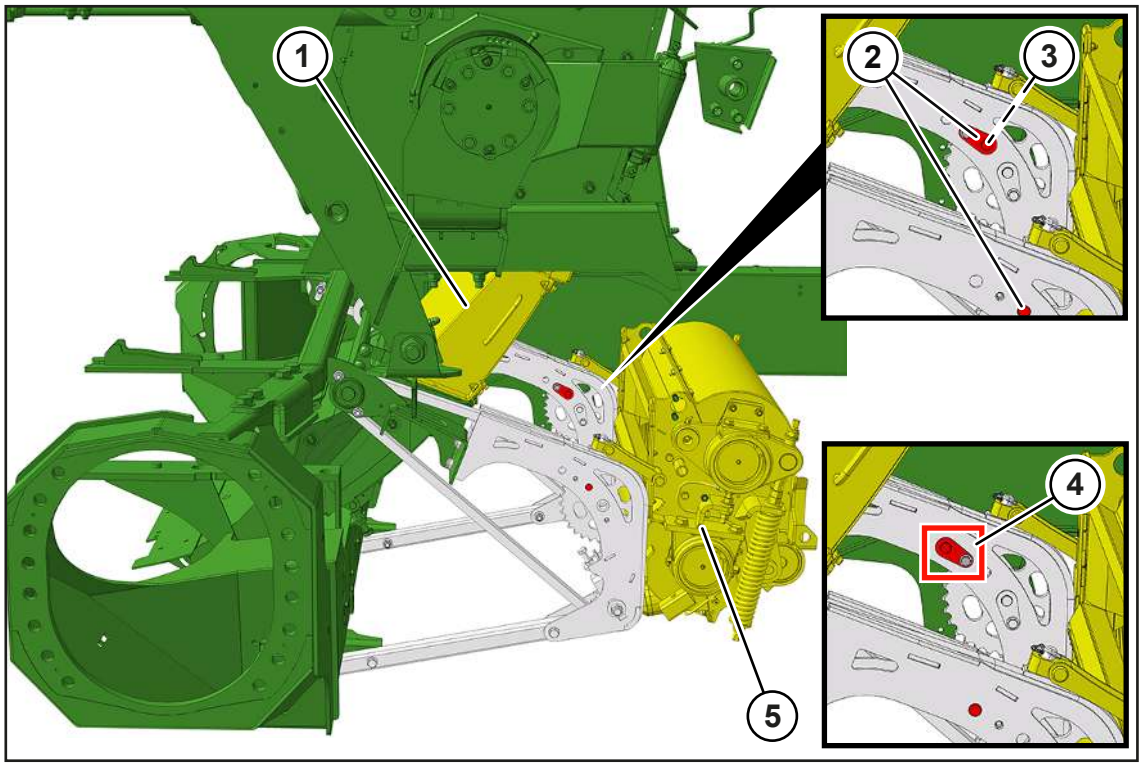
Corn-conditioner in de parkeerpositie voor de overgangstijd brengen



BX002-080

- De corn-conditioner (5) zo ver uitbouwen tot deze in het bereik (6) met de geleiding van de rollenkettingen op één lijn staat.
- De corn-conditioner (5) verdere bewegen tot in de boring (3) een van de langgaten in de tandkrans (4) zichtbaar wordt.
- De bout (2) in de boring (3) omsteken, aan beide kanten van de machine.
- De corn-conditioner (5) zover neerlaten tot de bout (2) tegen de tandkrans (4) aan ligt. Er daarbij voor zorgen dat de rollenkettingen (7) niet onder spanning staan.
- Het graskanaal (1) monteren, *zie Pagina 143*.

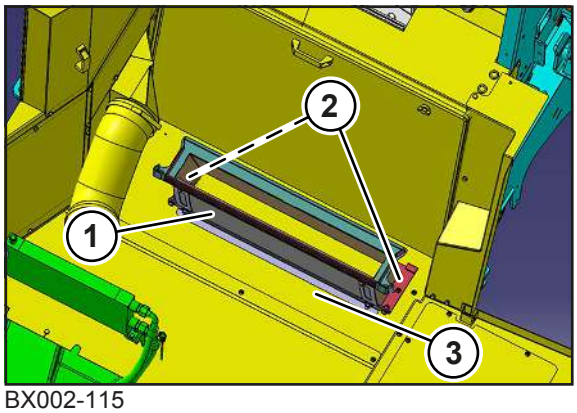
Corn-conditioner uit de parkeerpositie in de positie voor de maïsmodus brengen



BX002-081

- Het graskanaal (1) demonteren, *zie Pagina 166*.
- De corn-conditioner (5) door draaien met de handkruk of bij de uitvoering "VariQuick elektrisch" via de bediening, *zie Pagina 308*, zo ver naar boven bewegen, dat de bout (2) uit de boring (3) kan worden getrokken.
- De bout (2) in de positie (4) omsteken.
- De corn-conditioner (5) inbouwen, *zie Pagina 167*.
- Het graskanaal (1) in de parkeerpositie voor de overgangstijd brengen.

Graskanaal in de parkeerpositie voor de overgangstijd brengen



BX002-115

- De schroeven (2) in de bodemplaat (3) van de onderhoudsruimte demonteren.
- Het graskanaal (1) met de beide schroeven (2) aan de bodemplaat (3) van de onderhoudsruimte monteren.

12 Inbedrijfstelling – EasyFlow monteren en demonteren

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van het voorzetwerktuig en door bewegende componenten.

Bij de montage en demontage van voorzetwerktuigen aan of van de machine bestaat verhoogd gevaar voor letsel.

- De motor van de veldhakselaar uitschakelen, contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- De machine met wielwiggen beveiligen tegen wegrollen.
- Afwachten tot alle machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Zorg ervoor dat zich geen personen tussen veldhakselaar en voorzetwerktuig bevinden.
- Zorg ervoor dat niemand in de vrije ruimte tussen voorzetwerktuig en machine grijpt.
- Bij werkzaamheden onder of aan het omhooggezette voorzetwerktuig het voorzetwerktuig veilig ondersteunen.
- Wanneer het voorzetwerktuig van de transport- naar de werkstand en omgekeerd wordt gezwenkt, mag niemand zich in het zwenkbereik bevinden.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel of schade aan de machine door niet correct aangesloten, verwisselde of onvakkundig geïnstalleerde aansluitleidingen

Wanneer de aansluitleidingen van het voorzetwerktuig en de aanhanger niet correct zijn aangesloten of geïnstalleerd, kunnen deze losscheuren of beschadigd worden. Dit kan ernstige ongelukken tot gevolg hebben. Door verwisselde aansluitleidingen kunnen per ongeluk functies worden uitgevoerd, die eveneens ernstige ongelukken kunnen veroorzaken.

- De slangen en kabels correct aansluiten en borgen.
- De slangen, kabels en draden zodanig installeren dat ze niet schuren, spannen, inklemmen of met andere componenten (bijv. banden) in aanraking komen, vooral bij het rijden door bochten.
- De slangen en kabels aan de hiervoor bestemde aansluitingen vastkoppelen en aansluiten zoals beschreven in de handleiding.

LET OP

Schade aan de machine door draaien van de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig

Wanneer de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig wordt aangedreven, kan er schade aan de machine optreden, omdat de koppelingsschijf van de snelkoppeling niet wordt geleid.

- ▶ Zorg ervoor dat de snelkoppeling alleen wordt aangedreven als een voorzetwerktuig is gemonteerd.
- ▶ Wanneer de invoer voor onderhoudsdoeleinden zonder voorzetwerktuig moet draaien, eerst de tussenas van de veldhakselaar af trekken.

Er mogen alleen voorzetwerktuigen worden gemonteerd die door de fabrikant als type zijn goedgekeurd en voor het gebruik zijn toegestaan, *zie Pagina 88*.

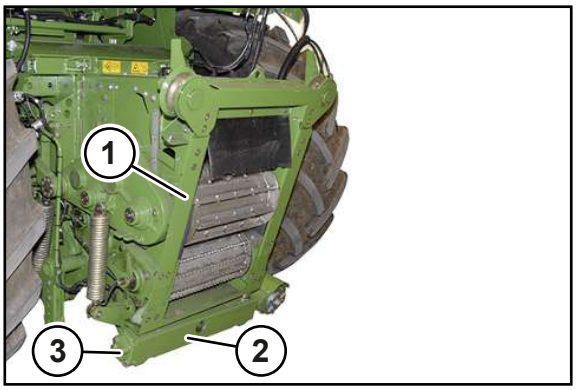
Voordat de veldhakselaar met een voorzetwerktuig wordt gebruikt, moet de met het voorzetwerktuig meegeleverde handleiding worden gelezen en in acht worden genomen.

Voorwaarden voor montage en demontage van een voorzetwerktuig

- ✓ Die machine is veilig neergezet, *zie Pagina 28*.
- ✓ Om de veldhakselaar te kunnen manoeuvreren, moet er voldoende ruimte zijn.
- ✓ Aan alle voorwaarden voor de grasmodus / werking met de directe snij-inrichting *zie Pagina 138* of de maïsmodus *zie Pagina 165* werd voldaan.

12.1 EasyFlow monteren

12.1.1 Invoer voorbereiden



BX001-522

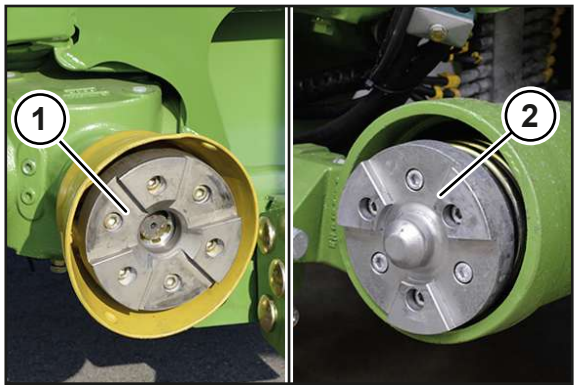
Om de veldhakselaar voor de aanbouw van het voorzetwerktuig voor te bereiden:

- ▶ De invoer (1) van de veldhakselaar volledig neerlaten.
- ▶ De pendelbuis (2) op de invoer horizontaal uitlijnen.

Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas":

- ▶ De vergrendelingsbout (3) demonteren.

Snelkoppeling voorbereiden (bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling")



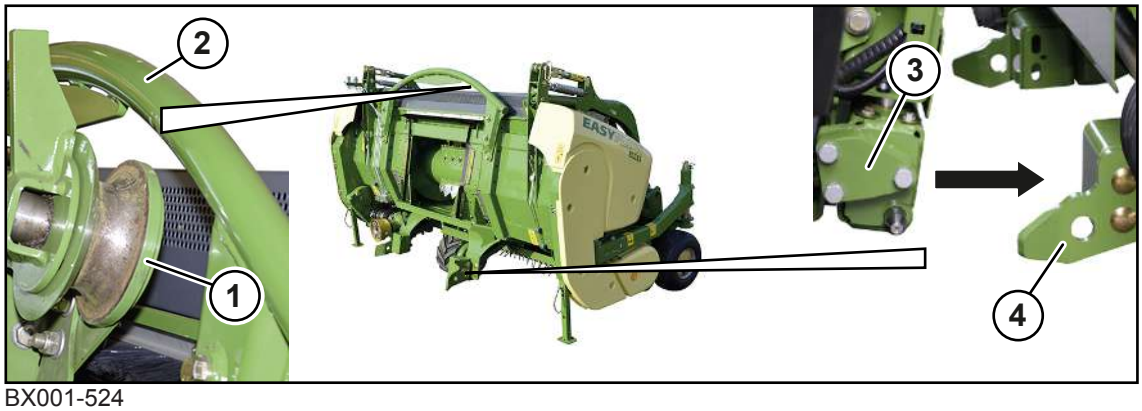
BX001-523

Om de koppeling voor de aanbouw van het voorzetwerktuig voor te bereiden:

- De koppelingsschijf (1) op het voorzetwerktuig reinigen.
- De koppelingsschijf (2) op de machine reinigen.

12.1.2 EasyFlow vastkoppelen

Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"



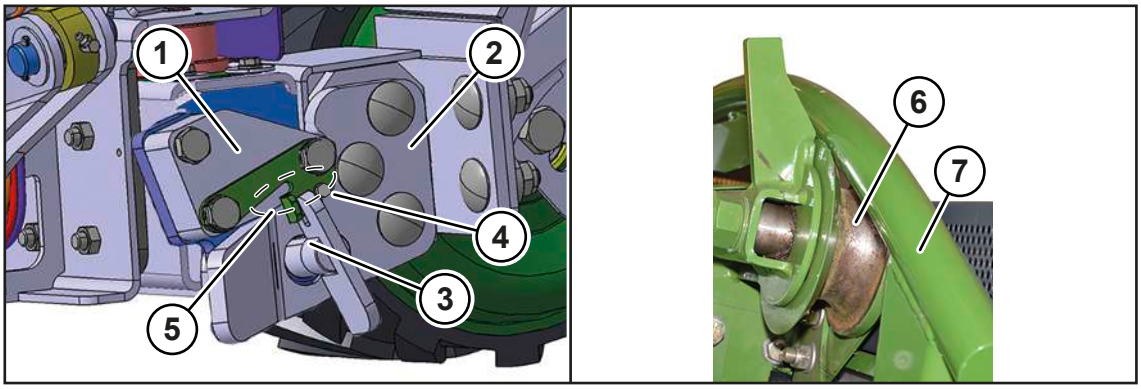
BX001-524

- ✓ Het voorzetwerktuig is voorbereid voor de aanbouw, zie handleiding van het voorzetwerktuig.
- ✓ De invoer is voor de aanbouw voorbereid, *zie Pagina 206*.

WAARSCHUWING! Gevaar voor beknelling door bewegende machinedelen! Ervoor zorgen dat er geen personen tussen de machine en het voorzetwerktuig aanwezig zijn.

- De machine zover tegen het voorzetwerktuig aanrijden dat de rollengeleidingen (1) zich onder het opnamebochtstuk (2) bevinden.
- Het hefmechanisme langzaam optillen en erop letten dat het opnamebochtstuk (2) correct en volledig door de rollengeleidingen (1) wordt opgenomen.

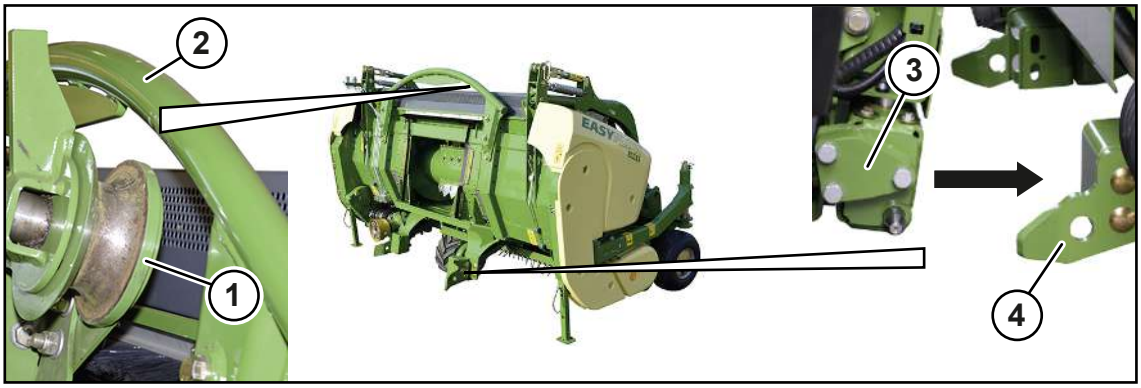
Bij het opheffen lopen de centreerdriehoeken (3) in de vergrendelingsplaten (4).



BX001-862

- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Controleren of de centreerdriehoeken (1) tegen de contour (5) van de vergrendelingsplaten (2) aanliggen en het opnamebochtstuk (7) volledig in de uithollingen van de rollengeleidingen (6) ligt.
- De vergrendelingsbouten (3) monteren en telkens met een schroefverbinding (4) borgen.
- De tussenas uit de houder op de veldhakselaar nemen en zover op de aandrijftap van het voorzetwerktuig schuiven tot de schuifpen vastklikt.
- De tussenasbescherming aan de veldhakselaar met het kettinkje tegen meedraaien borgen.

Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling"



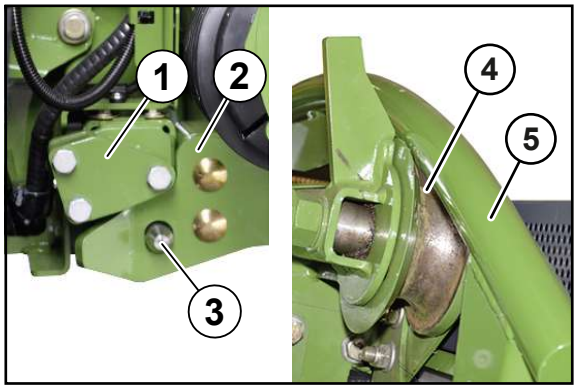
BX001-524

✓ Het voorzetwerktuig is voorbereid voor de aanbouw, zie handleiding van het voorzetwerktuig.
✓ De invoer is voor de aanbouw voorbereid, *zie Pagina 206*.

Gevaar voor beknelling door bewegende machinedelen! Ervoor zorgen dat er geen personen tussen de machine en het voorzetwerktuig aanwezig zijn.

- De machine zover tegen het voorzetwerktuig aanrijden dat de rollengeleidingen (1) zich onder het opnamebochtstuk (2) bevinden.
- De vergrendeling voorzetwerktuig via het extra toetsenveld ontgrendelen, *zie Pagina 113*.
- Het hefmechanisme langzaam optillen en erop letten dat het opnamebochtstuk (2) correct en volledig door de rollengeleidingen (1) wordt opgenomen.

Bij het opheffen lopen de centreerdriehoeken (3) in de vergrendelingsplaten (4).



BX001-525

- De toets "Vergrendeling voorzetwerktuig openen" loslaten.
  - ⇨ De vergrendelingsbouten (3) vergrendelen.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Controleren of de centreerdriehoeken (1) tegen de vergrendelingsplaten (2) aan liggen, de vergrendelingsbout (3) vergrendeld is en de rollengeleidingen (4) tegen het opnamebochtstuk (5) liggen.

Indien dit niet het geval is:

- De vergrendelingsplaten van het voorzetwerktuig moeten worden ingesteld, zie handleiding van het voorzetwerktuig – Eerste inbedrijfstelling "Vergrendelingsplaten instellen".
- De instelling van de koppelingsschijf op het voorzetwerktuig in acht nemen, zie handleiding van het voorzetwerktuig – Eerste inbedrijfstelling "Koppelingsschijf uitrichten".

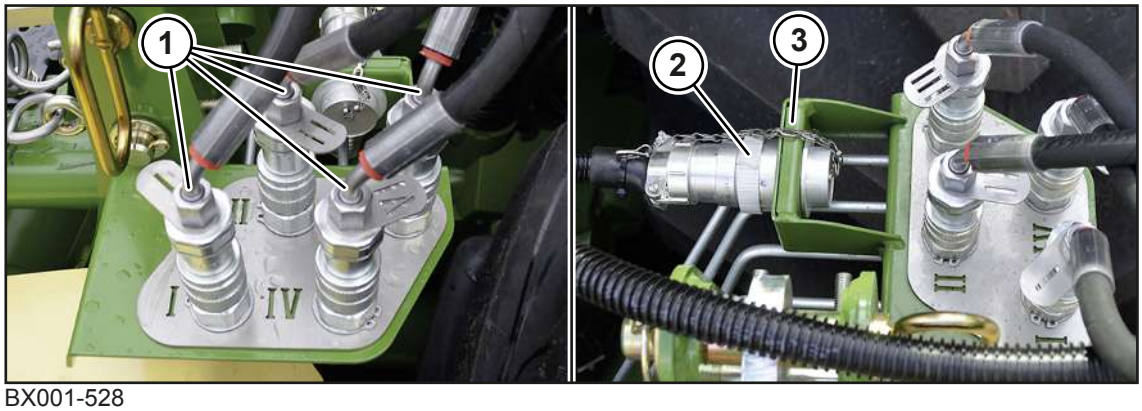
12.1.3 Hydraulische slangen vastkoppelen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte bewegingen van het voorzetwerktuig

Wanneer de hydraulische slangen bij het aansluiten worden verwisseld, leidt dat tot verkeerde functies op het voorzetwerktuig.

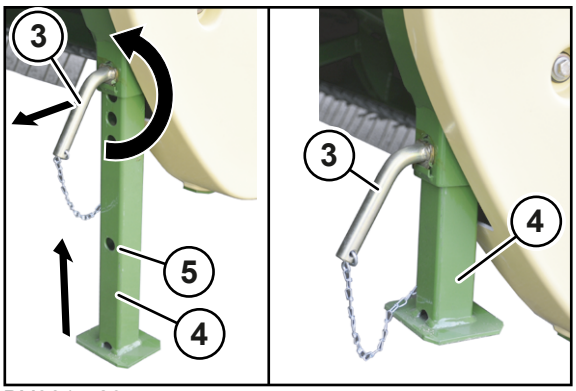
- De hydraulische aansluitingen identificeren (slangmarkeringen).
- Controleren of de slangverbindingen goed zitten.



BX001-528

- Sluit de hydraulische slangen (1) aan op de overeenkomstige steekkoppelingen van het grasvoorzetwerktuig. De hydraulische slang I aan de steekkoppeling I aansluiten enz.
- De stekker X 139.2 (2) in de houder (3) op het grasvoorzetwerktuig fixeren.

12.1.4 Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen



BX001-529

- Draai aan beide zijden de steekbouten (3) van de steunvoeten (4) 180° omhoog en trek deze naar buiten.
- De steunvoeten (4) omhoog schuiven en met steekbouten (3) in de boring (5) borgen. De steekbouten (3) door een 180° draaiing naar onderen vergrendelen.
- De steunwielen inklappen.

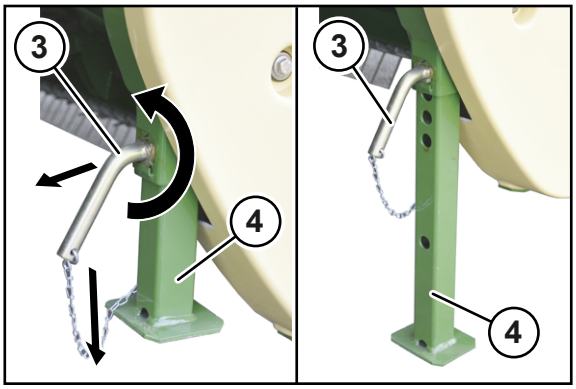
12.2 EasyFlow demonteren

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door beweging van het voorzetwerktuig

Wanneer zich personen in de buurt van het voorzetwerktuig bevinden, terwijl dit omhoog en omlaag wordt bewogen en wordt in- of uitgeklapt, bestaat het gevaar dat deze personen door het voorzetwerktuig of hefmechanisme worden gegrepen en verwond.

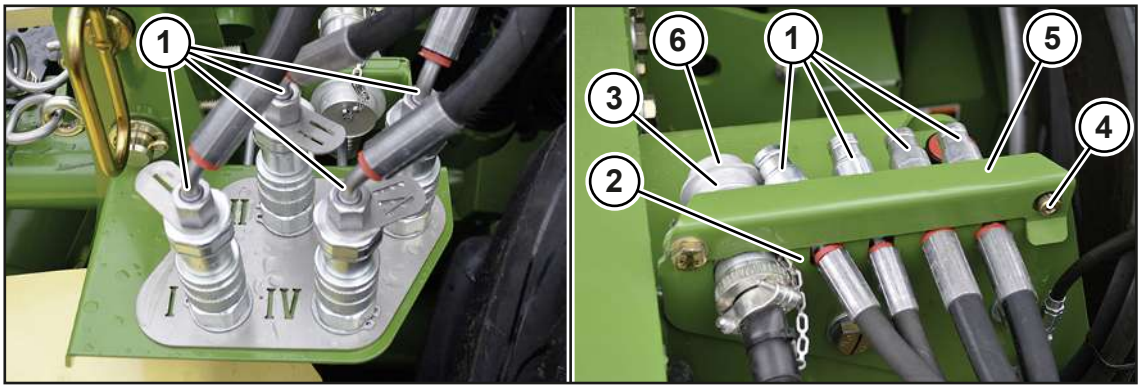
- Zorg ervoor dat zich tijdens het bewegen van het voorzetwerktuig geen personen in de buurt van het voorzetwerktuig of hefmechanisme bevinden.



BX001-530

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

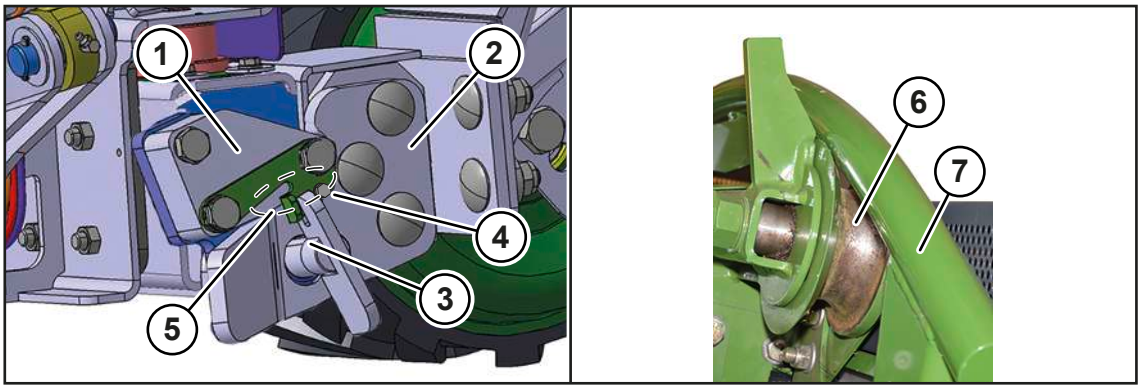
- De steekbouten (3) van de steunvoeten (4) aan beide kanten 180° omhoog zwenken en eruit trekken.
- De steunvoeten (4) eruit trekken en met de steekbouten (3) in het vijfde gat van onderen door een 180° draaiing naar onderen vergrendelen.
- De dieselmotor starten.
- De steunwielen uitklappen en het grasvoorzetwerktuig tot op de grond neerlaten.



BX001-531

- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 143*.
- De schroef (4) losmaken en de vergrendeling (5) van de slanghouder onhoog klappen.
- De hydraulische slangen (1) van de steekkoppelingen losmaken en in de slanghouder (2) bij de invoer van de veldhakselaar leggen.
- De stekkerverbinding (3) op de machine loskoppelen en met gemonteerde beschermkap (6) in de slanghouder (2) leggen.
- De vergrendeling (5) van de slanghouder dichtklappen en de schroef (4) vastdraaien.

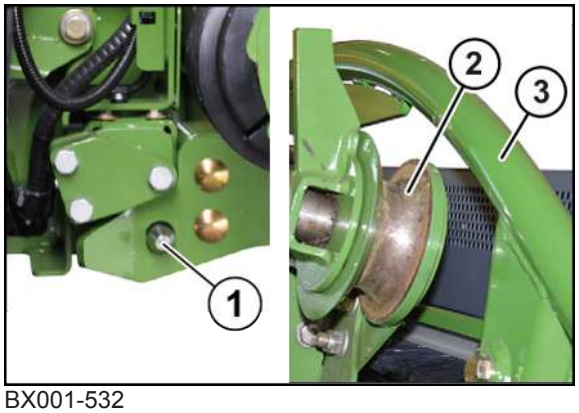
Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"



BX001-862

- De schuifpen van de tussenas indrukken en de tussenas van de aandrijftap van het voorzetwerktuig eruit trekken.
- De tussenas in de houder op de veldhakselaar leggen.
- De schroefverbinding (4) en de vergrendelingsbouten (3) demonteren.
- De dieselmotor starten.
- Het hefmechanisme van de veldhakselaar zover neerlaten tot de rollengeleidingen (6) geen contact met het opnamebochtstuk (7) hebben.
- De veldhakselaar terugbewegen.

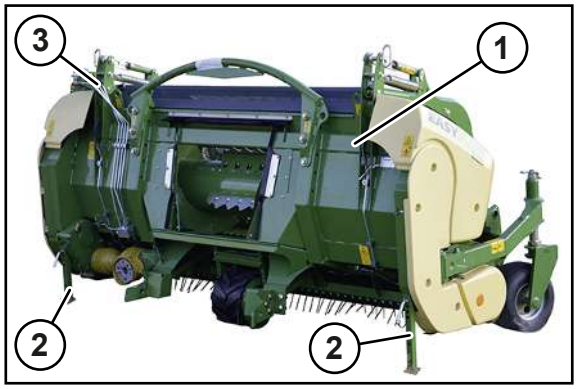
Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling"



BX001-532

- De dieselmotor starten.
- De vergrendelingsbouten (1) via het extra toetsenveld ontgrendelen.
- Het hefmechanisme van de veldhakselaar zover neerlaten tot de rollengeleidingen (2) geen contact met het opnamebochtstuk (3) hebben.
- De veldhakselaar terugbewegen.

12.3 EasyFlow neerzetten



BX001-524

Plaats de EasyFlow (1) met uitgetrokken steunvoeten (2) op een stevige en vlakke ondergrond en op een droge en schone plaats.

- Om de steunvoeten in de werkstand te zetten: Zie handleiding van het voorzetwerktuig hoofdstuk Bediening – Demonteren van de machine "Steunvoeten rechts/links in de werkstand brengen".
- Die machine veilig neerzetten, *zie Pagina 28*.

13 Inbedrijfstelling – XCollect monteren en demonteren

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van het voorzetwerktuig en door bewegende componenten.

Bij de montage en demontage van voorzetwerktuigen aan of van de machine bestaat verhoogd gevaar voor letsel.

- De motor van de veldhakselaar uitschakelen, contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- De machine met wielwiggen beveiligen tegen wegrollen.
- Afwachten tot alle machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Zorg ervoor dat zich geen personen tussen veldhakselaar en voorzetwerktuig bevinden.
- Zorg ervoor dat niemand in de vrije ruimte tussen voorzetwerktuig en machine grijpt.
- Bij werkzaamheden onder of aan het omhooggezette voorzetwerktuig het voorzetwerktuig veilig ondersteunen.
- Wanneer het voorzetwerktuig van de transport- naar de werkstand en omgekeerd wordt gezwenkt, mag niemand zich in het zwenkbereik bevinden.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel of schade aan de machine door niet correct aangesloten, verwisselde of onvakkundig geïnstalleerde aansluitleidingen

Wanneer de aansluitleidingen van het voorzetwerktuig en de aanhanger niet correct zijn aangesloten of geïnstalleerd, kunnen deze losscheuren of beschadigd worden. Dit kan ernstige ongelukken tot gevolg hebben. Door verwisselde aansluitleidingen kunnen per ongeluk functies worden uitgevoerd, die eveneens ernstige ongelukken kunnen veroorzaken.

- De slangen en kabels correct aansluiten en borgen.
- De slangen, kabels en draden zodanig installeren dat ze niet schuren, spannen, inklemmen of met andere componenten (bijv. banden) in aanraking komen, vooral bij het rijden door bochten.
- De slangen en kabels aan de hiervoor bestemde aansluitingen vastkoppelen en aansluiten zoals beschreven in de handleiding.

LET OP

Schade aan de machine door draaien van de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig

Wanneer de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig wordt aangedreven, kan er schade aan de machine optreden, omdat de koppelingsschijf van de snelkoppeling niet wordt geleid.

- ▶ Zorg ervoor dat de snelkoppeling alleen wordt aangedreven als een voorzetwerktuig is gemonteerd.
- ▶ Wanneer de invoer voor onderhoudsdoeleinden zonder voorzetwerktuig moet draaien, eerst de tussenas van de veldhakselaar af trekken.

Er mogen alleen voorzetwerktuigen worden gemonteerd die door de fabrikant als type zijn goedgekeurd en voor het gebruik zijn toegestaan, *zie Pagina 88*.

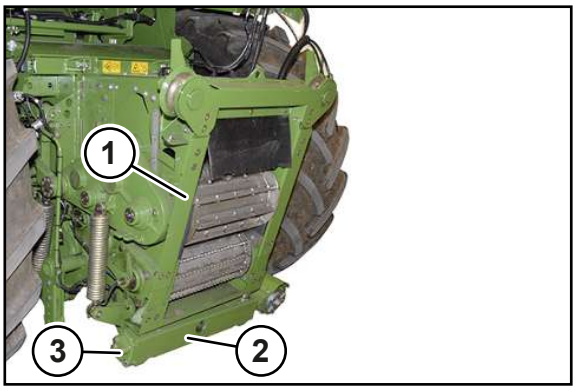
Voordat de veldhakselaar met een voorzetwerktuig wordt gebruikt, moet de met het voorzetwerktuig meegeleverde handleiding worden gelezen en in acht worden genomen.

Voorwaarden voor montage en demontage van een voorzetwerktuig

- ✓ Die machine is veilig neergezet, *zie Pagina 28*.
- ✓ Om de veldhakselaar te kunnen manoeuvreren, moet er voldoende ruimte zijn.
- ✓ Aan alle voorwaarden voor de grasmodus / werking met de directe snij-inrichting *zie Pagina 138* of de maïsmodus *zie Pagina 165* werd voldaan.

13.1 XCollect monteren

13.1.1 Invoer voorbereiden



BX001-522

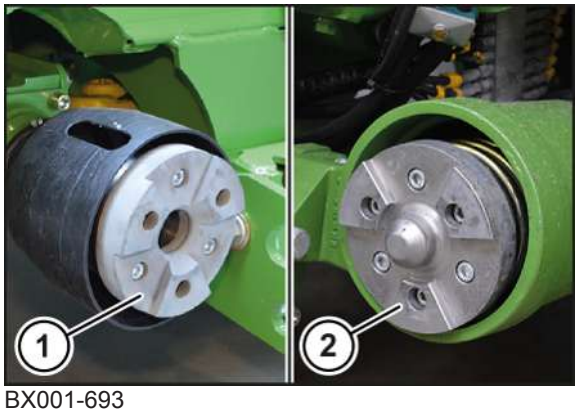
Om de veldhakselaar voor de aanbouw van het voorzetwerktuig voor te bereiden:

- ▶ De invoer (1) van de veldhakselaar volledig neerlaten.
- ▶ De pendelbuis (2) op de invoer horizontaal uitlijnen.

Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas":

- ▶ De vergrendelingsbout (3) demonteren.

Snelkoppeling voorbereiden (bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling")



BX001-693

Om de koppeling voor de aanbouw van het voorzetwerktuig voor te bereiden:

- De koppelingsschijf (1) op het voorzetwerktuig reinigen.
- De koppelingsschijf (2) op de machine reinigen.

13.1.2 XCollect vastkoppelen

Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"

INFO

Om ervoor te zorgen dat een voorzetwerktuig XCollect met een veldhakselaar BX201 of BX404 met de uitvoering „Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas“ kan worden ingezet, is de uitbreiding B490 „Extra tussenas“ vereist.

BX002-104

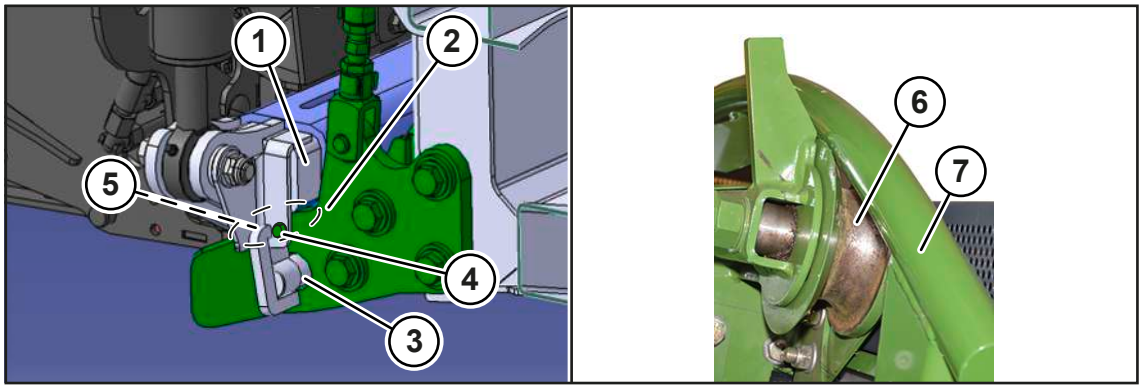
✓ Het voorzetwerktuig is voorbereid voor de aanbouw, zie handleiding van het voorzetwerktuig.

✓ De invoer is voor de aanbouw voorbereid, *zie Pagina 214*.

WAARSCHUWING! Gevaar voor beknelling door bewegende machinedelen! Ervoor zorgen dat er geen personen tussen de machine en het voorzetwerktuig aanwezig zijn.

- De machine zover tegen het voorzetwerktuig aanrijden dat de rollengeleidingen (1) zich onder het opnamebochtstuk (2) bevinden.
- Het hefmechanisme langzaam optillen en erop letten dat het opnamebochtstuk (2) correct en volledig door de rollengeleidingen (1) wordt opgenomen.

Bij het opheffen lopen de centreerdriehoeken (3) in de vergrendelingsplaten (4).



BX002-105

- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Controleren of de centreerdriehoeken (1) tegen de contour (5) van de vergrendelingsplaten (2) aanliggen en het opnamebochtstuk (7) volledig in de uithollingen van de rollengeleidingen (6) ligt.
- De vergrendelingsbouten (3) monteren en telkens met een schroefverbinding (4) borgen.
- De tussenas uit de houder op de veldhakselaar nemen en zover op de aandrijftap van het voorzetwerktuig schuiven tot de schuifpen vastklikt.
- De tussenasbescherming aan de veldhakselaar met het kettinkje tegen meedraaien borgen.

Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling"

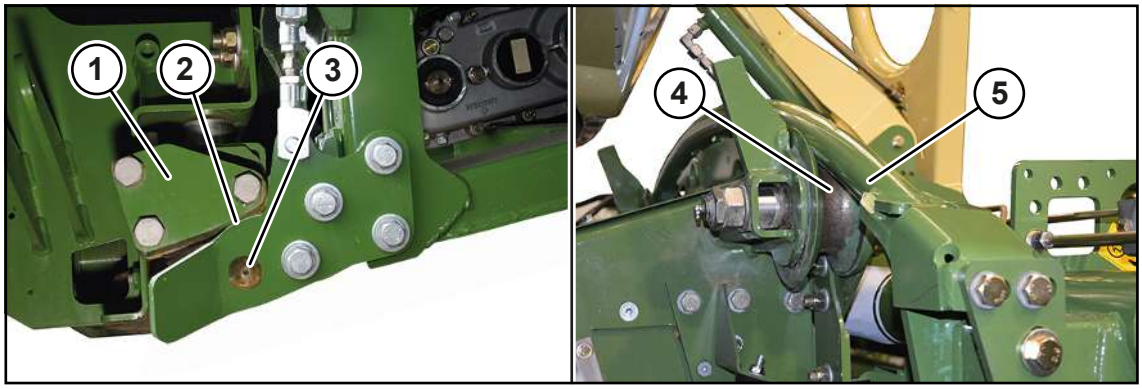
BX002-104

✓ Het voorzetwerktuig is voorbereid voor de aanbouw, zie handleiding van het voorzetwerktuig.
✓ De invoer is voor de aanbouw voorbereid, *zie Pagina 214*.

Gevaar voor beknelling door bewegende machinedelen! Ervoor zorgen dat er geen personen tussen de machine en het voorzetwerktuig aanwezig zijn.

- De machine zover tegen het voorzetwerktuig aanrijden dat de rollengeleidingen (1) zich onder het opnamebochtstuk (2) bevinden.
- De vergrendeling voorzetwerktuig via het extra toetsenveld ontgrendelen, *zie Pagina 113*.
- Het hefmechanisme langzaam optillen en erop letten dat het opnamebochtstuk (2) correct en volledig door de rollengeleidingen (1) wordt opgenomen.

Bij het opheffen lopen de centreerdriehoeken (3) in de vergrendelingsplaten (4).



BX002-106

- De toets "Vergrendeling voorzetwerktuig openen" loslaten.
  - ⇨ De vergrendelingsbouten (3) vergrendelen.
- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Controleren of de centreerdriehoeken (1) tegen de vergrendelingsplaten (2) aan liggen, de vergrendelingsbout (3) vergrendeld is en de rollengeleidingen (4) tegen het opnamebochtstuk (5) liggen.

Indien dit niet het geval is:

- De vergrendelingsplaten van het voorzetwerktuig moeten worden ingesteld, zie handleiding van het voorzetwerktuig – Eerste inbedrijfstelling "Vergrendelingsplaten instellen".
- De instelling van de koppelingsschijf op het voorzetwerktuig in acht nemen, zie handleiding van het voorzetwerktuig – Eerste inbedrijfstelling "Koppelingsschijf uitrichten".

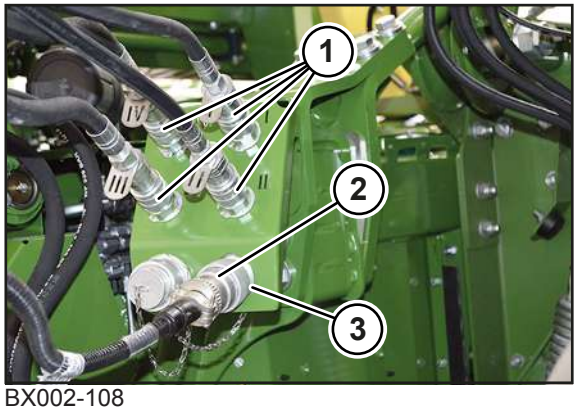
13.1.3 Hydraulische slangen vastkoppelen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte bewegingen van het voorzetwerktuig

Wanneer de hydraulische slangen bij het aansluiten worden verwisseld, leidt dat tot verkeerde functies op het voorzetwerktuig.

- De hydraulische aansluitingen identificeren (slangmarkeringen).
- Controleren of de slangverbindingen goed zitten.



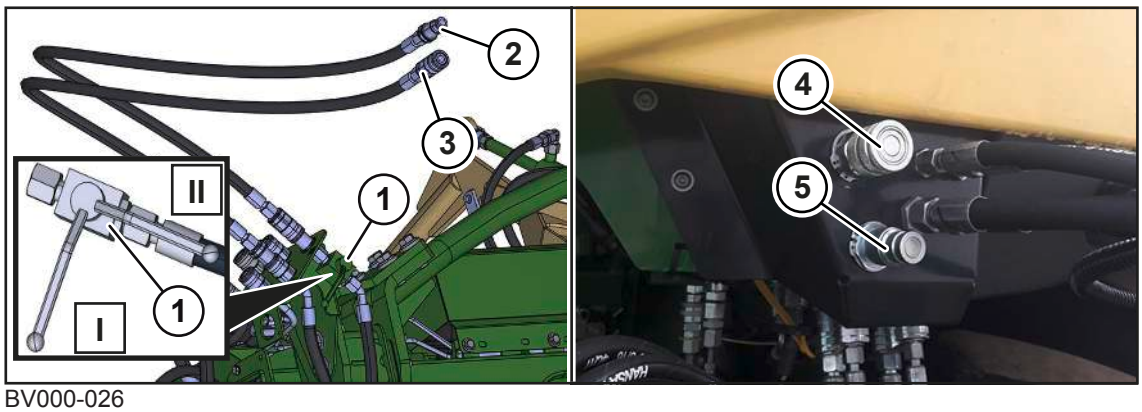
BX002-108

- Sluit de hydraulische slangen (1) aan op de overeenkomstige steekkoppelingen van de XCollect. De hydraulische slang I aan de steekkoppeling I aansluiten enz.
- De stekkerverbinding (2) voor de verlichting en de sensorica aansluiten op de contactdoos (3) van de maïsvoorzetwerktuig.

INFO

De markering van de steekkoppelingen (I – IV) van de machine bevindt zich ook op de hydraulische slangen van de veldhakselaar.

Bij de uitvoering "Geïntegreerd extra-onderstel" op XCollect:

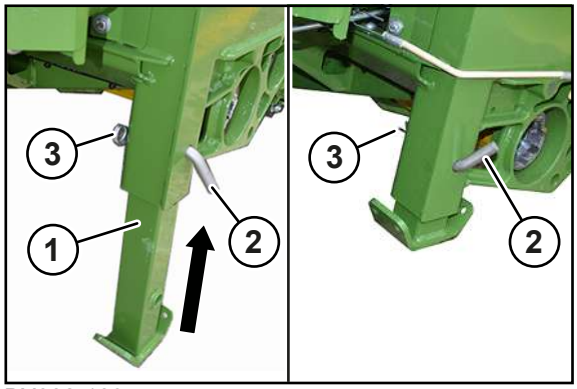


BV000-026

- Ervoor zorgen dat de afsluitkraan (1) gesloten is, daarvoor de hendel in de stand I draaien.
- De hydraulische slang (2) aan de aansluiting (4) aan de veldhakselaar vastkoppelen.
- De hydraulische slang (3) aan de aansluiting (5) aan de veldhakselaar vastkoppelen.
- De afsluitkraan (1) openen, draai hiervoor de hendel in stand II.

13.1.4 Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen

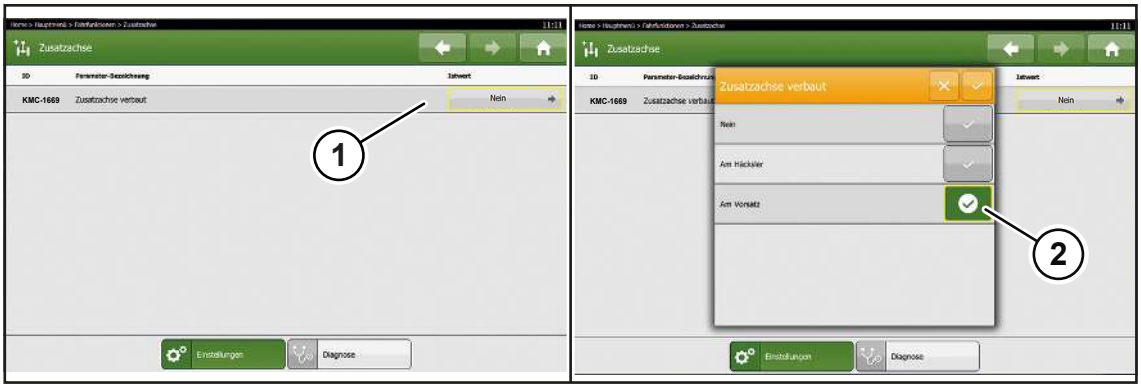
Steunvoeten achter rechts/links:



BX002-109

- De veerstekker (3) demonteren en de bout (2) eruit trekken.
- De steunvoet (1) erin schuiven en met de bout (2) en de veerstekker (3) borgen.

13.1.5 Extra as in het terminal vrijgeven



EQ002-458

- In het hoofdmenu -> Menu rijfuncties -> Menu extra as -> de parameter "Extra as gemonteerd" (1) op "Aan voorzetwerktuig" (2) zetten.

De extra as op het voorzetwerktuig wordt automatisch aangestuurd.

- In het hoofdmenu -> Menu rijfuncties -> Menu extra as -> de parameter "Extra as gemonteerd" (1) op "Ja" (2) zetten.

De extra as op het voorzetwerktuig wordt automatisch aangestuurd.

13.2 XCollect demonteren

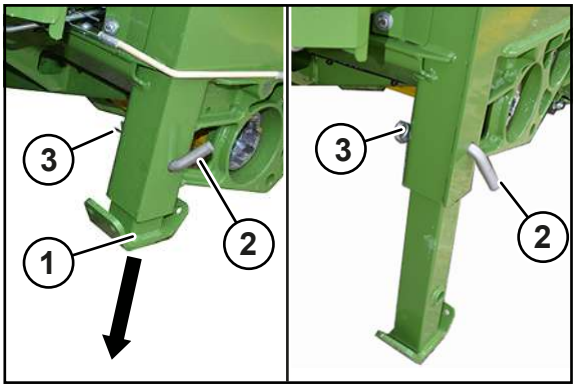
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door beweging van het voorzetwerktuig

Wanneer zich personen in de buurt van het voorzetwerktuig bevinden, terwijl dit omhoog en omlaag wordt bewogen en wordt in- of uitgeklapt, bestaat het gevaar dat deze personen door het voorzetwerktuig of hefmechanisme worden gegrepen en verwond.

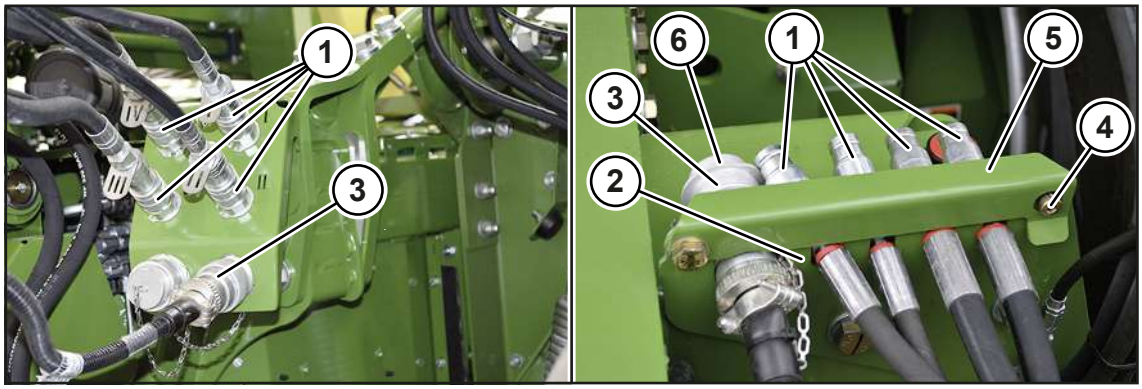
- Zorg ervoor dat zich tijdens het bewegen van het voorzetwerktuig geen personen in de buurt van het voorzetwerktuig of hefmechanisme bevinden.

Steunvoeten achter rechts/links in steunstand brengen



BX002-112

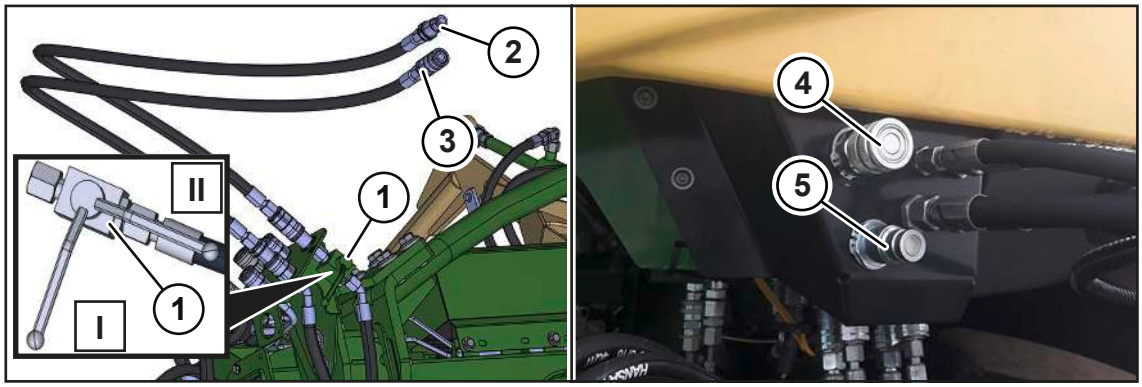
- De veerstekker (3) demonteren en de bout (2) eruit trekken.
- De steunvoet (1) erin schuiven en met de bout (2) en de veerstekker (3) borgen.



BX002-383

- ✓ Het maïsvoorzetwerktuig is ingeklapt.
- ✓ Het hefmechanisme is volledig omhoog bewogen.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*
- ▶ Het hefmechanisme volledig op de grond neerlaten.
- ▶ De schroef (4) losmaken en de vergrendeling (5) van de slanghouder onhoog klappen.
- ▶ De hydraulische slangen (1) van de steekkoppelingen losmaken en in de slanghouder (2) bij de invoer van de veldhakselaar leggen.
- ▶ De stekkerverbinding (3) loskoppelen en met gemonteerde beschermkap (6) in de slanghouder (2) leggen.
- ▶ De vergrendeling (5) van de slanghouder dichtklappen en de schroef (4) vastdraaien.

Bij de uitvoering "Geïntegreerd extra-onderstel" op XCollect:

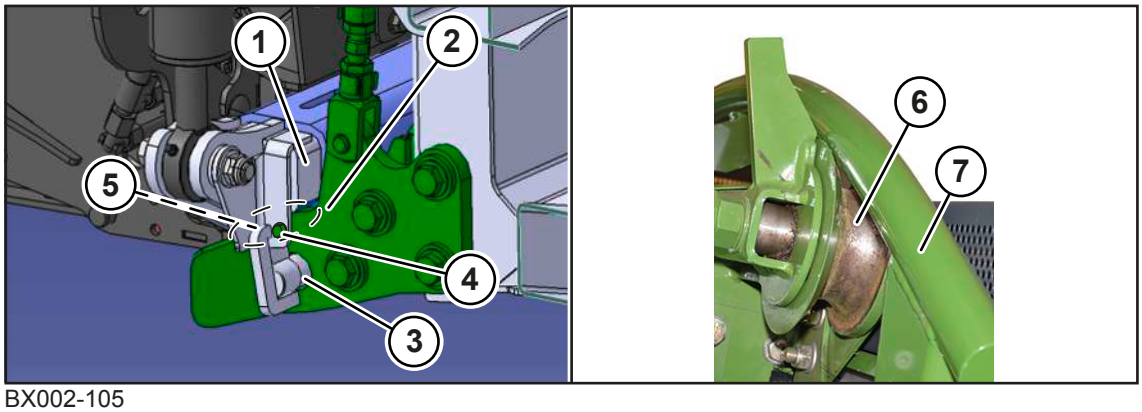


BV000-026

- ▶ De afsluitkraan sluiten, draai hiervoor de hendel in stand I.
- ▶ De hydraulische slang (2) van de aansluiting (4) aan de veldhakselaar loskoppelen.
- ▶ De hydraulische slang (3) van de aansluiting (5) aan de veldhakselaar loskoppelen.

Voorzetwerktuig loskoppelen

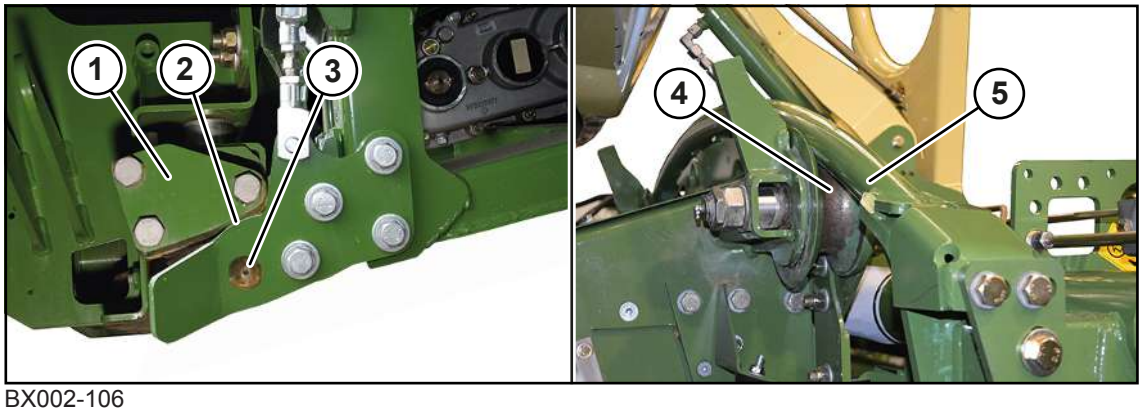
Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"



BX002-105

- De schuifpen van de tussenas indrukken en de tussenas van de aandrijftap van het voorzetwerktuig eruit trekken.
- De tussenas in de houder op de veldhakselaar leggen.
- De schroefverbinding (4) en de vergrendelingsbouten (3) demonteren.
- De dieselmotor starten.
- Het hefmechanisme van de veldhakselaar zover neerlaten tot de rollengeleidingen (6) geen contact met het opnamebochtstuk (7) hebben.
- De veldhakselaar terugbewegen.

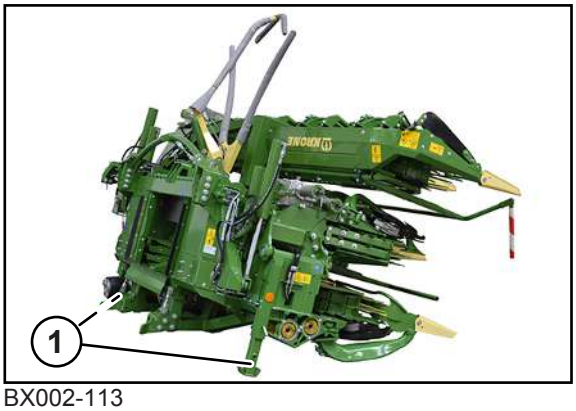
Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling"



BX002-106

- De dieselmotor starten.
- De vergrendelingsbout (3) via het extra toetsenveld ontgrendelen.
- Het hefmechanisme van de veldhakselaar zover neerlaten tot de rollengeleidingen (4) geen contact met het opnamebochtstuk (5) hebben.
- De veldhakselaar terugbewegen.

13.3 XCollect neerzetten



BX002-113

- Het maïsvoorzetwerktuig met uitgetrokken steunvoeten achter (1) op een droge en schone plaats op een harde, gelijkmatige ondergrond neerzetten.

14 Inbedrijfstelling – EasyCollect monteren en demonteren

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van het voorzetwerktuig en door bewegende componenten.

Bij de montage en demontage van voorzetwerktuigen aan of van de machine bestaat verhoogd gevaar voor letsel.

- De motor van de veldhakselaar uitschakelen, contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- De machine met wielwiggen beveiligen tegen wegrollen.
- Afwachten tot alle machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Zorg ervoor dat zich geen personen tussen veldhakselaar en voorzetwerktuig bevinden.
- Zorg ervoor dat niemand in de vrije ruimte tussen voorzetwerktuig en machine grijpt.
- Bij werkzaamheden onder of aan het omhooggezette voorzetwerktuig het voorzetwerktuig veilig ondersteunen.
- Wanneer het voorzetwerktuig van de transport- naar de werkstand en omgekeerd wordt gezwenkt, mag niemand zich in het zwenkbereik bevinden.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel of schade aan de machine door niet correct aangesloten, verwisselde of onvakkundig geïnstalleerde aansluitleidingen

Wanneer de aansluitleidingen van het voorzetwerktuig en de aanhanger niet correct zijn aangesloten of geïnstalleerd, kunnen deze losscheuren of beschadigd worden. Dit kan ernstige ongelukken tot gevolg hebben. Door verwisselde aansluitleidingen kunnen per ongeluk functies worden uitgevoerd, die eveneens ernstige ongelukken kunnen veroorzaken.

- De slangen en kabels correct aansluiten en borgen.
- De slangen, kabels en draden zodanig installeren dat ze niet schuren, spannen, inklemmen of met andere componenten (bijv. banden) in aanraking komen, vooral bij het rijden door bochten.
- De slangen en kabels aan de hiervoor bestemde aansluitingen vastkoppelen en aansluiten zoals beschreven in de handleiding.

LET OP

Schade aan de machine door draaien van de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig

Wanneer de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig wordt aangedreven, kan er schade aan de machine optreden, omdat de koppelingsschijf van de snelkoppeling niet wordt geleid.

- ▶ Zorg ervoor dat de snelkoppeling alleen wordt aangedreven als een voorzetwerktuig is gemonteerd.
- ▶ Wanneer de invoer voor onderhoudsdoeleinden zonder voorzetwerktuig moet draaien, eerst de tussenas van de veldhakselaar af trekken.

Er mogen alleen voorzetwerktuigen worden gemonteerd die door de fabrikant als type zijn goedgekeurd en voor het gebruik zijn toegestaan, *zie Pagina 88*.

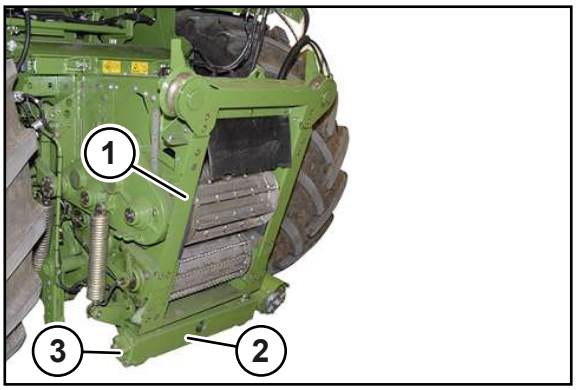
Voordat de veldhakselaar met een voorzetwerktuig wordt gebruikt, moet de met het voorzetwerktuig meegeleverde handleiding worden gelezen en in acht worden genomen.

Voorwaarden voor montage en demontage van een voorzetwerktuig

- ✓ Die machine is veilig neergezet, *zie Pagina 28*.
- ✓ Om de veldhakselaar te kunnen manoeuvreren, moet er voldoende ruimte zijn.
- ✓ Aan alle voorwaarden voor de grasmodus / werking met de directe snij-inrichting *zie Pagina 138* of de maïsmodus *zie Pagina 165* werd voldaan.

14.1 EasyCollect monteren

14.1.1 Invoer voorbereiden



BX001-522

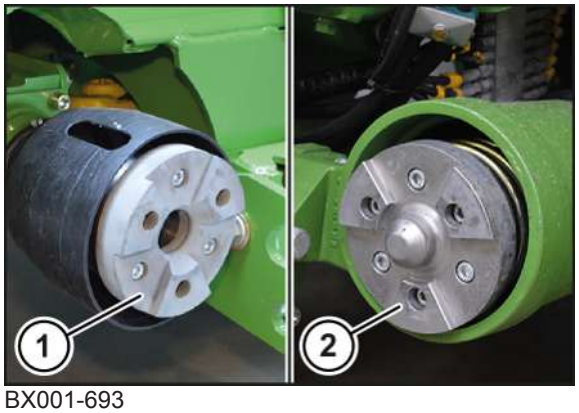
Om de veldhakselaar voor de aanbouw van het voorzetwerktuig voor te bereiden:

- ▶ De invoer (1) van de veldhakselaar volledig neerlaten.
- ▶ De pendelbuis (2) op de invoer horizontaal uitlijnen.

Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas":

- ▶ De vergrendelingsbout (3) demonteren.

Snelkoppeling voorbereiden (bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling")



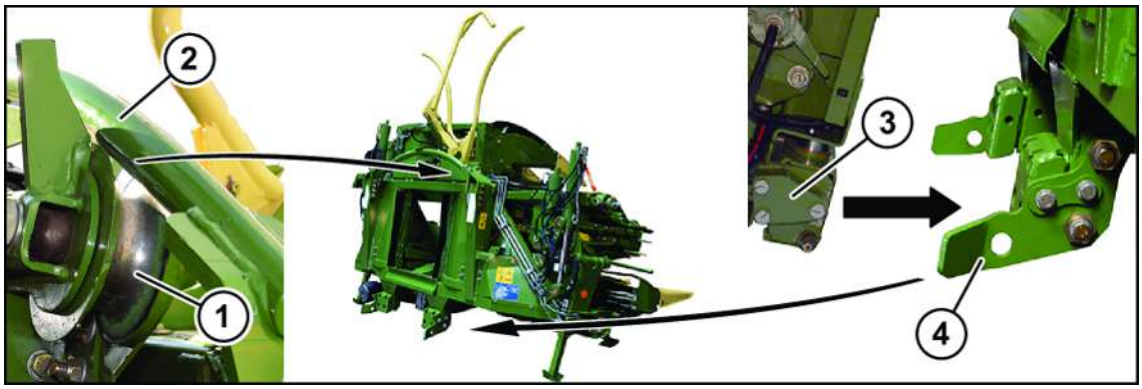
BX001-693

Om de koppeling voor de aanbouw van het voorzetwerktuig voor te bereiden:

- De koppelingsschijf (1) op het voorzetwerktuig reinigen.
- De koppelingsschijf (2) op de machine reinigen.

14.1.2 EasyCollect vastkoppelen

Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"



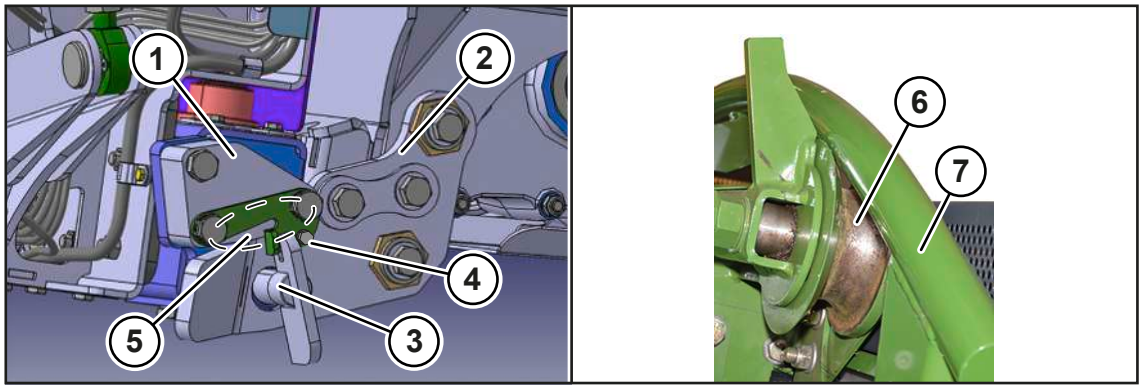
BX001-535

- ✓ Het voorzetwerktuig is voorbereid voor de aanbouw, zie handleiding van het voorzetwerktuig.
- ✓ De invoer is voor de aanbouw voorbereid, *zie Pagina 225*.

WAARSCHUWING! Gevaar voor beknelling door bewegende machinedelen! Ervoor zorgen dat er geen personen tussen de machine en het voorzetwerktuig aanwezig zijn.

- De machine zover tegen het voorzetwerktuig aanrijden dat de rollengeleidingen (1) zich onder het opnamebochtstuk (2) bevinden.
- Het hefmechanisme langzaam optillen en erop letten dat het opnamebochtstuk (2) correct en volledig door de rollengeleidingen (1) wordt opgenomen.

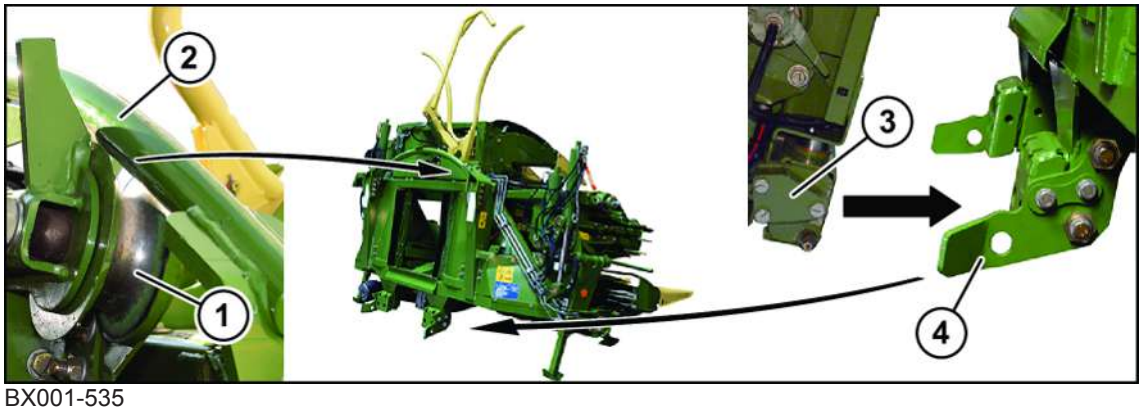
Bij het opheffen lopen de centreerdriehoeken (3) in de vergrendelingsplaten (4).



BX001-673

- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Controleren of de centreerdriehoeken (1) tegen de contour (5) van de vergrendelingsplaten (2) aanliggen en het opnamebochtstuk (7) volledig in de uithollingen van de rollengeleidingen (6) ligt.
- De vergrendelingsbouten (3) monteren en telkens met een schroefverbinding (4) borgen.
- De tussenas uit de houder op de veldhakselaar nemen en zover op de aandrijftap van het voorzetwerktuig schuiven tot de schuifpen vastklikt.
- De tussenasbescherming aan de veldhakselaar met het kettinkje tegen meedraaien borgen.

Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling"



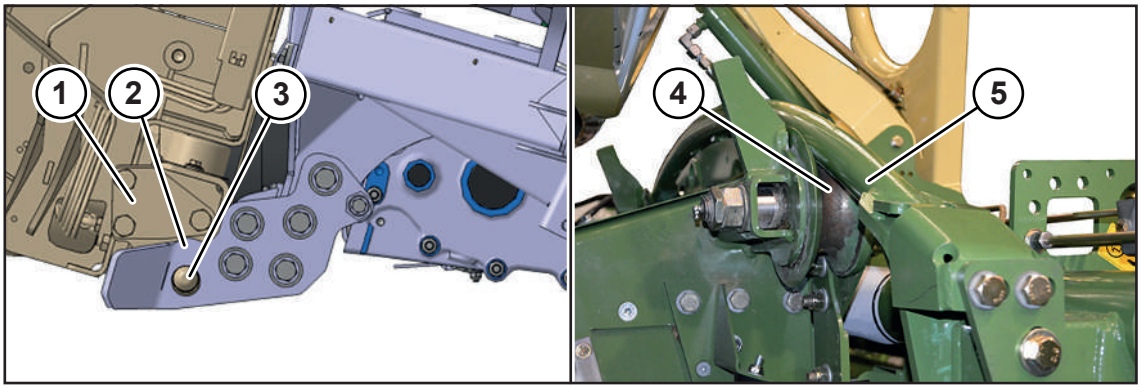
BX001-535

✓ Het voorzetwerktuig is voorbereid voor de aanbouw, zie handleiding van het voorzetwerktuig.
✓ De invoer is voor de aanbouw voorbereid, *zie Pagina 225*.

Gevaar voor beknelling door bewegende machinedelen! Ervoor zorgen dat er geen personen tussen de machine en het voorzetwerktuig aanwezig zijn.

- De machine zover tegen het voorzetwerktuig aanrijden dat de rollengeleidingen (1) zich onder het opnamebochtstuk (2) bevinden.
- De vergrendeling voorzetwerktuig via het extra toetsenveld ontgrendelen, *zie Pagina 113*.
- Het hefmechanisme langzaam optillen en erop letten dat het opnamebochtstuk (2) correct en volledig door de rollengeleidingen (1) wordt opgenomen.

Bij het opheffen lopen de centreerdriehoeken (3) in de vergrendelingsplaten (4).



BX001-536

- De toets "Vergrendeling voorzetwerktuig openen" loslaten.
  - ⇨ De vergrendelingsbouten (3) vergrendelen.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Controleren of de centreerdriehoeken (1) tegen de vergrendelingsplaten (2) aan liggen, de vergrendelingsbout (3) vergrendeld is en de rollengeleidingen (4) tegen het opnamebochtstuk (5) liggen.

Indien dit niet het geval is:

- De vergrendelingsplaten van het voorzetwerktuig moeten worden ingesteld, zie handleiding van het voorzetwerktuig – Eerste inbedrijfstelling "Vergrendelingsplaten instellen".
- De instelling van de koppelingsschijf op het voorzetwerktuig in acht nemen, zie handleiding van het voorzetwerktuig – Eerste inbedrijfstelling "Koppelingsschijf uitrichten".

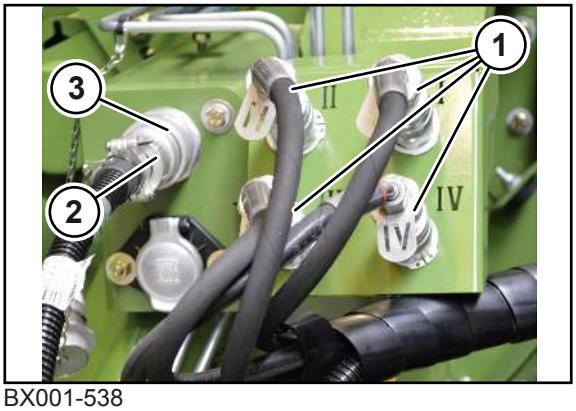
14.1.3 Hydraulische slangen vastkoppelen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte bewegingen van het voorzetwerktuig

Wanneer de hydraulische slangen bij het aansluiten worden verwisseld, leidt dat tot verkeerde functies op het voorzetwerktuig.

- De hydraulische aansluitingen identificeren (slangmarkeringen).
- Controleren of de slangverbindingen goed zitten.



BX001-538

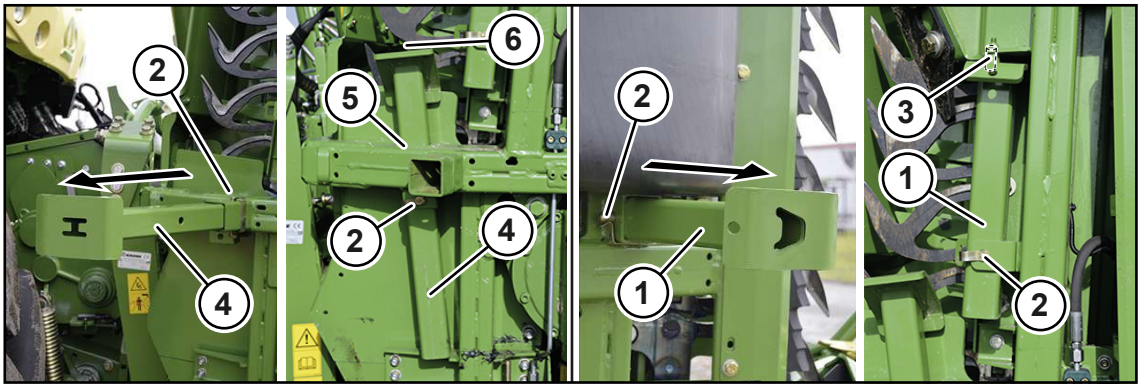
- Sluit de hydraulische slangen (1) aan op de overeenkomstige steekkoppelingen van de EasyCollect. De hydraulische slang I aan de steekkoppeling I aansluiten enz.
- De stekkerverbinding (2) voor de verlichting en de sensorica aansluiten op de contactdoos (3) van de maïsvoorzetwerktuig.

INFO

De markering van de steekkoppelingen (I – IV) van de machine bevindt zich ook op de hydraulische slangen van de veldhakselaar.

14.1.4 Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen

EasyCollect 450-2, 600-2, 750-2



BX001-736

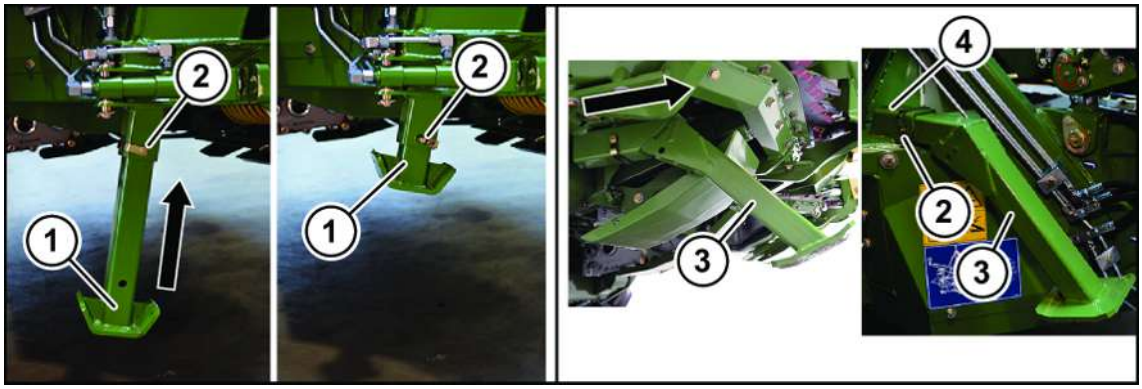
Steunvoeten achter rechts/links

- De insteekveerbouten (2) demonteren en de steunvoeten achter (4) uit de geleiding trekken.
- De steunvoeten achter (4) zodanig in de opnamen (5) van het zijframe schuiven dat zich in het gebied (6) boven de steunvoeten geen plantenresten kunnen ophopen.
- De positie van de steunvoeten achter (4) met de insteekveerbouten (2) borgen.

Steunvoeten voor rechts/links

- De insteekveerbouten (2) demonteren en de steunvoeten voor (1) uit de geleiding trekken.
- De voet van de steunvoeten vóór op de geleidingsbouten (3) in de opnames aan het zijframe schuiven.
- De positie van de steunvoeten vóór (1) met de insteekveerbouten (2) borgen.

EasyCollect 600-3, 750-3, 900-3



BX001-738

Steunvoeten achter rechts/links

- De insteekveerbouten (2) demonteren en de steunvoeten achter (1) inschuiven.
- De positie van de steunvoeten achter (1) met de insteekveerbouten (2) borgen.

Steunvoeten voor rechts/links

- De insteekveerbouten (2) demonteren en de steunvoeten voor (3) uit de insteektassen trekken.
- De steunvoeten voor (3) in de insteektassen (4) op het hoofdframe steken.
- De positie van de steunvoeten vóór (1) met de insteekveerbouten (2) borgen.

14.2 EasyCollect demonteren

⚠ *WAARSCHUWING*

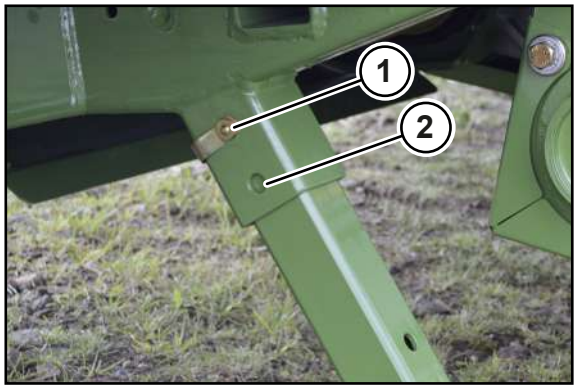
Gevaar voor letsel door beweging van het voorzetwerktuig

Wanneer zich personen in de buurt van het voorzetwerktuig bevinden, terwijl dit omhoog en omlaag wordt bewogen en wordt in- of uitgeklapt, bestaat het gevaar dat deze personen door het voorzetwerktuig of hefmechanisme worden gegrepen en verwond.

- Zorg ervoor dat zich tijdens het bewegen van het voorzetwerktuig geen personen in de buurt van het voorzetwerktuig of hefmechanisme bevinden.

Steunvoeten rechts/links in steunstand brengen

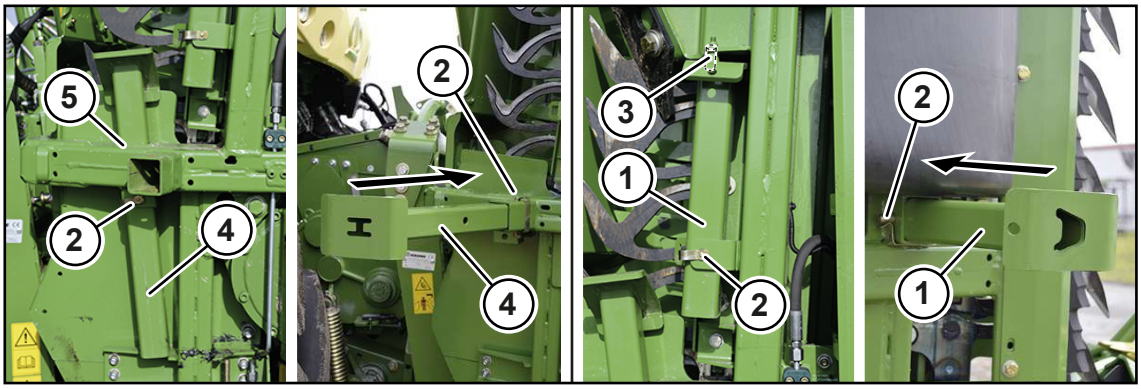
EasyCollect 450-2, 600-2, 750-2



BX001-739

Opdat de veldhakselaar de maïsbek kan opnemen, moeten de hoogte van de rollengeleidingen op de veldhakselaar en de hoogte van het opnamebochtstuk op de maïsbek zijn afgestemd. Daarvoor moeten de achterste steunvoeten naar gelang de bandendiameter bij het neerzetten verschillend worden uitgezet.

- Als de maat van de voorasbanden van de veldhakselaar kleiner dan of gelijk aan 34 inch is, de insteekveerbout in het bovenste gatenpatroon (1) steken.
- Als de maat van de voorasbanden van de veldhakselaar kleiner dan of gelijk aan 38 inch is, de insteekveerbout in het bovenste gatenpatroon (2) steken.



BX001-735

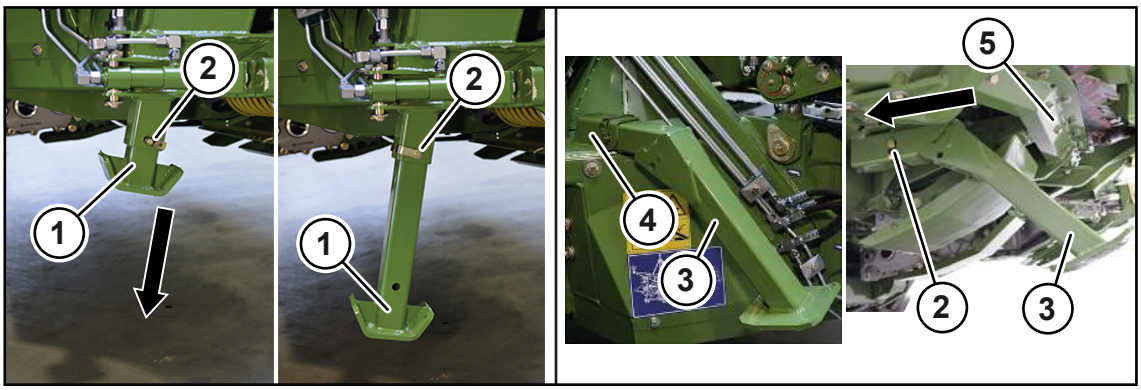
Steunvoeten achter rechts/links

- De insteekveerbouten (2) demonteren en de steunvoeten achter (4) uit de opnames (5) aan het zijframe trekken.
- De steunvoeten achter (4) in de achterste geleidingen aan de zijframes schuiven.
- De positie van de steunvoeten achter (4) met de insteekveerbouten (2) borgen.

Steunvoeten voor rechts/links

- De insteekveerbouten (2) demonteren en de steunvoeten vóór (1) van de geleidingsbouten (3) uittrekken en uit de opnames aan het zijframe nemen.
- De steunvoeten vóór (1) in de voorste geleidingen aan de zijframes schuiven.
- De positie van de steunvoeten vóór (1) met de insteekveerbouten (2) borgen.

EasyCollect 600-3, 750-3, 900-3



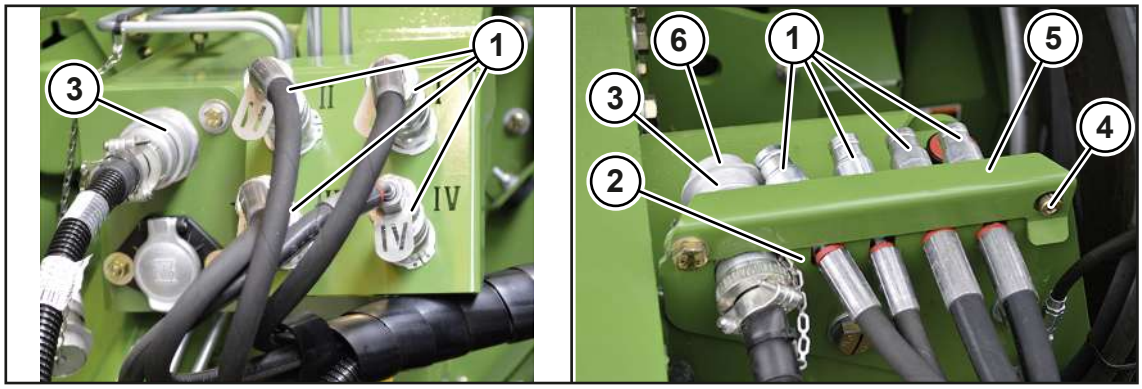
BX001-737

Steunvoeten achter rechts/links

- De insteekveerbouten (2) demonteren en de steunvoeten achter (1) uittrekken.
- De positie van de steunvoeten achter (1) met de insteekveerbouten borgen.

Steunvoeten voor rechts/links

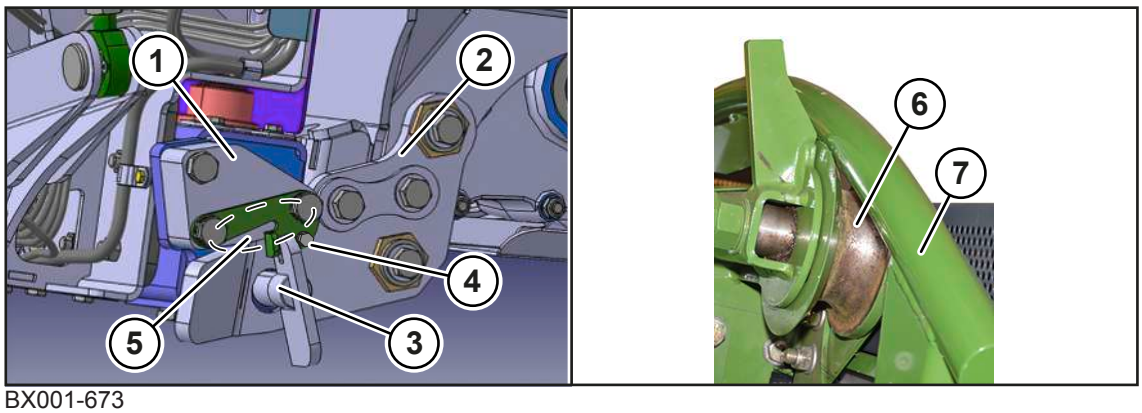
- De steunvoeten vóór (3) uit de insteektassen (4) nemen en voor in de opname omzetten.
- De positie van de steunvoeten vóór (3) met de insteekveerbouten (2) borgen.



BX001-541

- ✓ Het maïsvoorzetwerktuig is ingeklapt.
- ✓ Het hefmechanisme is volledig omhoog bewogen.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*
- ▶ Het maïsvoorzetwerktuig uitklappen (alleen EasyCollect 450-2, 600-2, 750-2).
- ▶ Het hefmechanisme volledig op de grond neerlaten.
- ▶ De schroef (4) losmaken en de vergrendeling (5) van de slanghouder onhoog klappen.
- ▶ De hydraulische slangen (1) van de steekkoppelingen losmaken en in de slanghouder (2) bij de invoer van de veldhakselaar leggen.
- ▶ De stekkerverbinding (3) loskoppelen en met gemonteerde beschermkap (6) in de slanghouder (2) leggen.
- ▶ De vergrendeling (5) van de slanghouder dichtklappen en de schroef (4) vastdraaien.

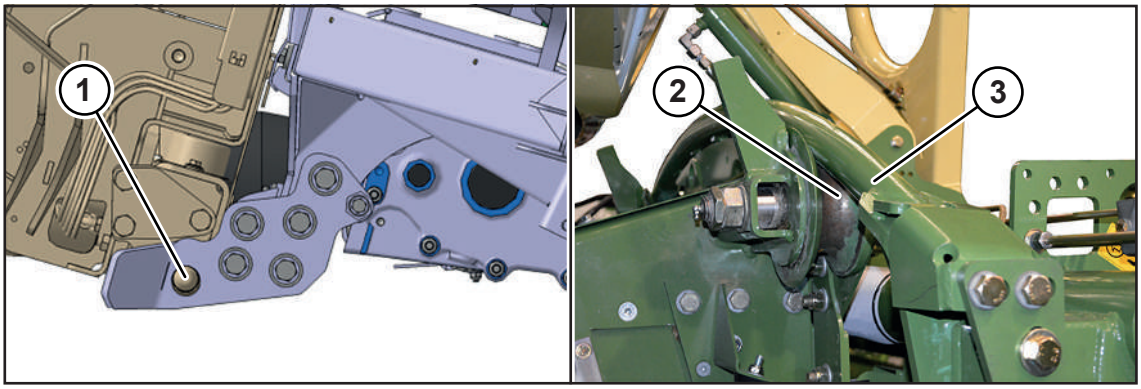
Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"



BX001-673

- ▶ De schuifpen van de tussenas indrukken en de tussenas van de aandrijftap van het voorzetwerktuig eruit trekken.
- ▶ De tussenas in de houder op de veldhakselaar leggen.
- ▶ De schroefverbinding (4) en de vergrendelingsbouten (3) demonteren.
- ▶ De dieselmotor starten.
- ▶ Het hefmechanisme van de veldhakselaar zover neerlaten tot de rollengeleidingen (6) geen contact met het opnamebochtstuk (7) hebben.
- ▶ De veldhakselaar terugbewegen.

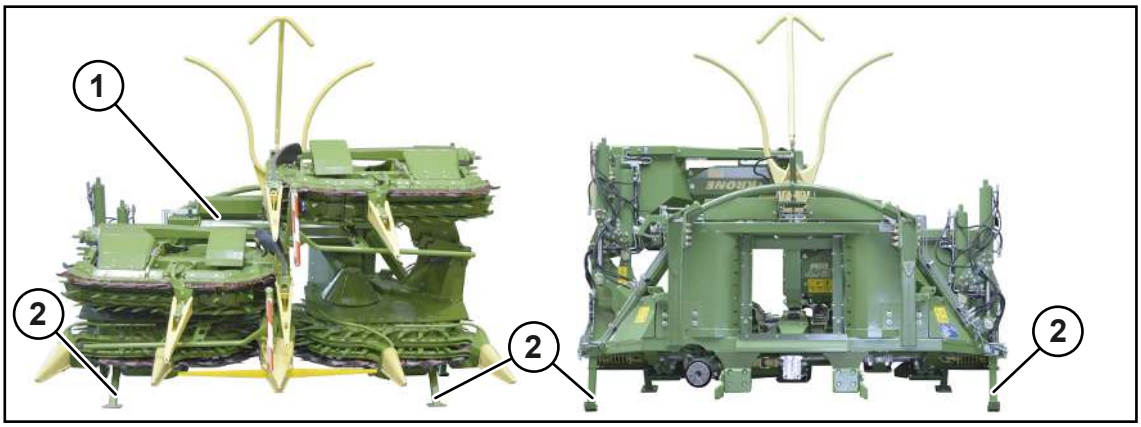
Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling"



BX001-542

- De dieselmotor starten.
- De vergrendelingsbout (1) via het extra toetsenveld ontgrendelen.
- Het hefmechanisme van de veldhakselaar zover neerlaten tot de rollengeleidingen (2) geen contact met het opnamebochtstuk (3) hebben.
- De veldhakselaar terugbewegen.

14.3 EasyCollect neerzetten



BX001-543

Plaats de EasyCollect (1) met uitgetrokken steunvoeten (2) op een stevige en vlakke ondergrond en op een droge en schone plaats.

- Om de steunvoeten in de werkstand te zetten: Zie handleiding van het voorzetwerktuig hoofdstuk Bediening – Demonteren van de machine "Steunvoeten rechts/links in de steunstand brengen".
- Die machine veilig neerzetten, *zie Pagina 28*.

15 Inbedrijfstelling – XDisc monteren en demonteren

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van het voorzetwerktuig en door bewegende componenten.

Bij de montage en demontage van voorzetwerktuigen aan of van de machine bestaat verhoogd gevaar voor letsel.

- De motor van de veldhakselaar uitschakelen, contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- De machine met wielwiggen beveiligen tegen wegrollen.
- Afwachten tot alle machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Zorg ervoor dat zich geen personen tussen veldhakselaar en voorzetwerktuig bevinden.
- Zorg ervoor dat niemand in de vrije ruimte tussen voorzetwerktuig en machine grijpt.
- Bij werkzaamheden onder of aan het omhooggezette voorzetwerktuig het voorzetwerktuig veilig ondersteunen.
- Wanneer het voorzetwerktuig van de transport- naar de werkstand en omgekeerd wordt gezwenkt, mag niemand zich in het zwenkbereik bevinden.

LET OP

Schade aan de machine door draaien van de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig

Wanneer de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig wordt aangedreven, kan er schade aan de machine optreden, omdat de koppelingsschijf van de snelkoppeling niet wordt geleid.

- Zorg ervoor dat de snelkoppeling alleen wordt aangedreven als een voorzetwerktuig is gemonteerd.
- Wanneer de invoer voor onderhoudsdoeleinden zonder voorzetwerktuig moet draaien, eerst de tussenas van de veldhakselaar af trekken.

Er mogen alleen voorzetwerktuigen worden gemonteerd die door de fabrikant als type zijn goedgekeurd en voor het gebruik zijn toegestaan, *zie Pagina 88*.

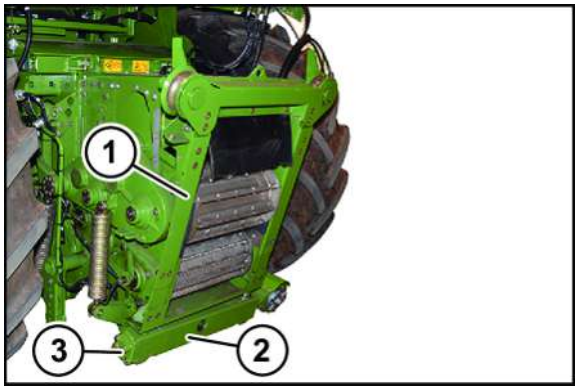
Voordat de veldhakselaar met een voorzetwerktuig wordt gebruikt, moet de met het voorzetwerktuig meegeleverde handleiding worden gelezen en in acht worden genomen.

Voorwaarden voor montage en demontage van een voorzetwerktuig

- ✓ Die machine is veilig neergezet, *zie Pagina 28*.
- ✓ Om de veldhakselaar te kunnen manoeuvreren, moet er voldoende ruimte zijn.
- ✓ Aan alle voorwaarden voor de grasmodus / werking met de directe snij-inrichting *zie Pagina 138* of de maïsmodus *zie Pagina 165* werd voldaan.

15.1 XDisc monteren

15.1.1 Invoer voorbereiden



BX001-522

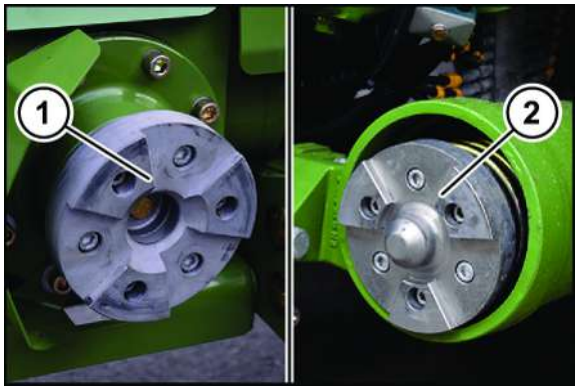
Om de veldhakselaar voor de aanbouw van het voorzetwerktuig voor te bereiden:

- ▶ De invoer (1) van de veldhakselaar volledig neerlaten.
- ▶ De pendelbuis (2) op de invoer horizontaal uitlijnen.

Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas":

- ▶ De vergrendelingsbout (3) demonteren.

Snelkoppeling voorbereiden (bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling")



BX001-648

Om de koppeling voor de aanbouw van het voorzetwerktuig voor te bereiden:

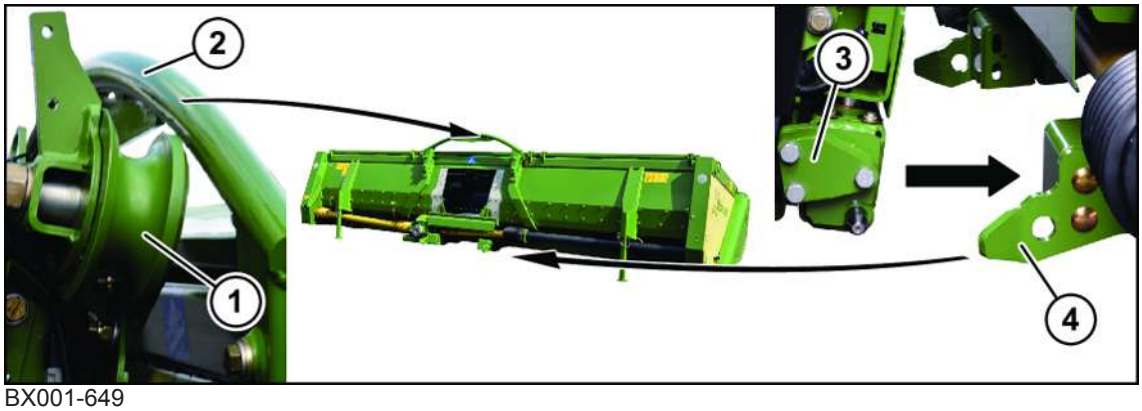
- ▶ De koppelingsschijf (1) op het voorzetwerktuig reinigen.
- ▶ De koppelingsschijf (2) op de machine reinigen.

15.1.2 XDisc vastkoppelen

Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"

INFO

Opdat de XDisc aan een veldhakselaar met snelkoppelaar kan worden vastgekoppeld is de uitbreidingsset "mechanische tussenaskoppeling" (20 295 134 1) nodig.



BX001-649

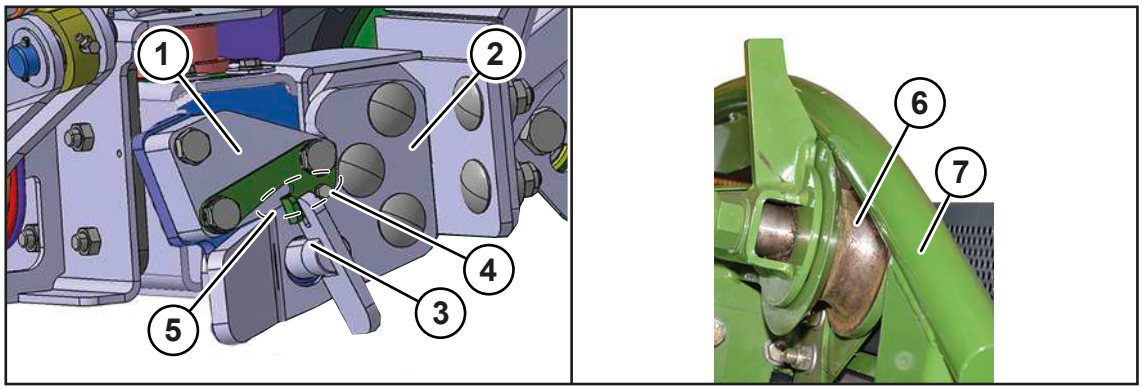
✓ Het voorzetwerktuig is voorbereid voor de aanbouw, zie handleiding van het voorzetwerktuig.

✓ De invoer is voor de aanbouw voorbereid, *zie Pagina 234*.

WAARSCHUWING! Gevaar voor beknelling door bewegende machinedelen! Ervoor zorgen dat er geen personen tussen de machine en het voorzetwerktuig aanwezig zijn.

- De machine zover tegen het voorzetwerktuig aanrijden dat de rollengeleidingen (1) zich onder het opnamebochtstuk (2) bevinden.
- Het hefmechanisme langzaam optillen en erop letten dat het opnamebochtstuk (2) correct en volledig door de rollengeleidingen (1) wordt opgenomen.

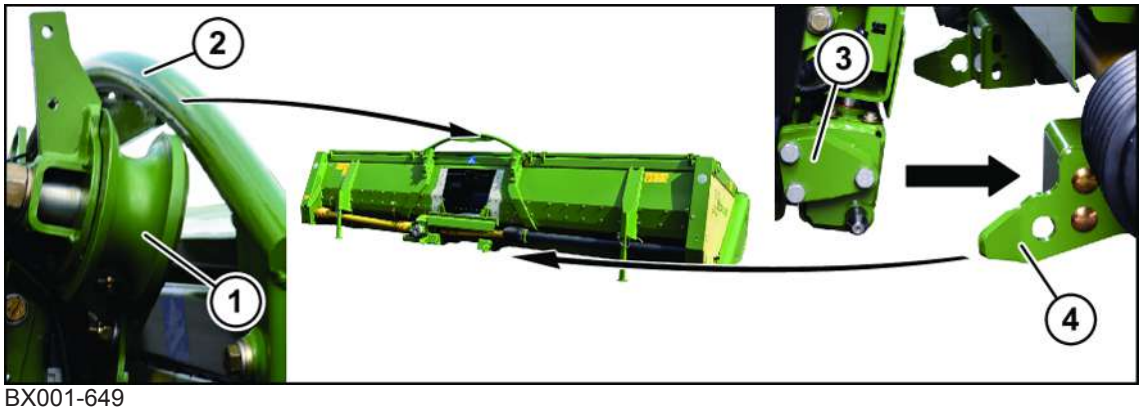
Bij het opheffen lopen de centreerdriehoeken (3) in de vergrendelingsplaten (4).



BX001-708

- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Controleren of de centreerdriehoeken (1) tegen de contour (5) van de vergrendelingsplaten (2) aanliggen en het opnamebochtstuk (7) volledig in de uithollingen van de rollengeleidingen (6) ligt.
- De vergrendelingsbouten (3) monteren en telkens met een schroefverbinding (4) borgen.
- De tussenas uit de houder op de veldhakselaar nemen en zover op de aandrijftap van het voorzetwerktuig schuiven tot de schuifpen vastklikt.
- De tussenasbescherming aan de veldhakselaar met het kettinkje tegen meedraaien borgen.

Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling"



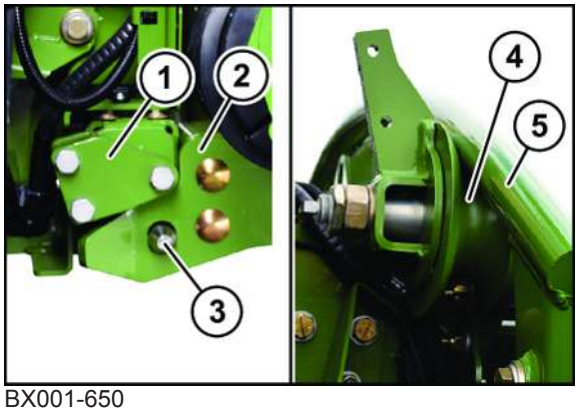
BX001-649

✓ Het voorzetwerktuig is voorbereid voor de aanbouw, zie handleiding van het voorzetwerktuig.
✓ De invoer is voor de aanbouw voorbereid, *zie Pagina 234*.

Gevaar voor beknelling door bewegende machinedelen! Ervoor zorgen dat er geen personen tussen de machine en het voorzetwerktuig aanwezig zijn.

- De machine zover tegen het voorzetwerktuig aanrijden dat de rollengeleidingen (1) zich onder het opnamebochtstuk (2) bevinden.
- De vergrendeling voorzetwerktuig via het extra toetsenveld ontgrendelen, *zie Pagina 113*.
- Het hefmechanisme langzaam optillen en erop letten dat het opnamebochtstuk (2) correct en volledig door de rollengeleidingen (1) wordt opgenomen.

Bij het opheffen lopen de centreerdriehoeken (3) in de vergrendelingsplaten (4).



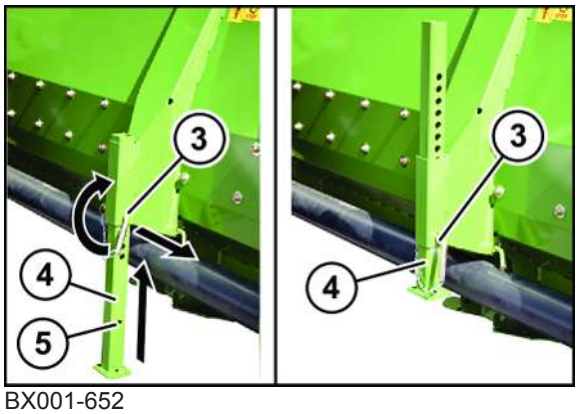
BX001-650

- De toets "Vergrendeling voorzetwerktuig openen" loslaten.
  ⇨ De vergrendelingsbouten (3) vergrendelen.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Controleren of de centreerdriehoeken (1) tegen de vergrendelingsplaten (2) aan liggen, de vergrendelingsbout (3) vergrendeld is en de rollengeleidingen (4) tegen het opnamebochtstuk (5) liggen.

Indien dit niet het geval is:

- De vergrendelingsplaten van het voorzetwerktuig moeten worden ingesteld, zie handleiding van het voorzetwerktuig – Eerste inbedrijfstelling "Vergrendelingsplaten instellen".
- De instelling van de koppelingsschijf op het voorzetwerktuig in acht nemen, zie handleiding van het voorzetwerktuig – Eerste inbedrijfstelling "Koppelingsschijf uitrichten".

15.1.3 Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen



BX001-652

- ▶ Draai aan beide zijden de steekbouten (3) van de steunvoeten (4) en trek deze naar buiten.
- ▶ De steunvoeten (4) omhoog schuiven en met steekbouten (3) in de boring (5) borgen.

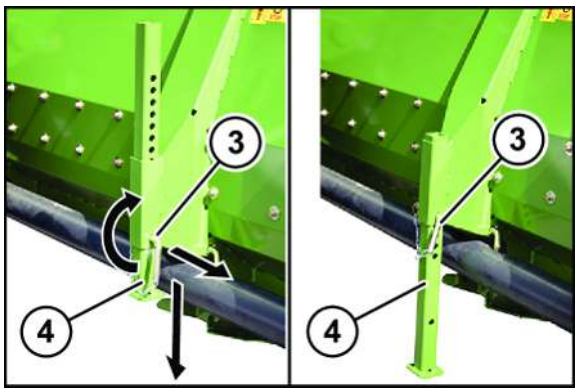
15.2 XDisc demonteren

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door beweging van het voorzetwerktuig

Wanneer zich personen in de buurt van het voorzetwerktuig bevinden, terwijl dit omhoog en omlaag wordt bewogen en wordt in- of uitgeklapt, bestaat het gevaar dat deze personen door het voorzetwerktuig of hefmechanisme worden gegrepen en verwond.

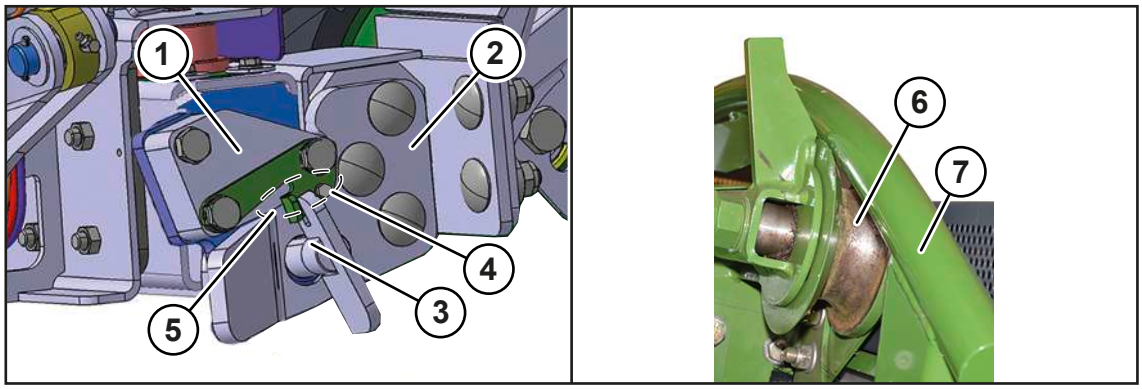
- ▶ Zorg ervoor dat zich tijdens het bewegen van het voorzetwerktuig geen personen in de buurt van het voorzetwerktuig of hefmechanisme bevinden.



BX001-653

- ✓ Het hefmechanisme bevindt zich in de bovenste positie.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.
- ▶ Draai aan beide zijden de steekbouten (3) van de steunvoeten (4) en trek deze naar buiten.
- ▶ De steunvoeten (4) eruit trekken en met de steekbout (3) zo in een van de boringen borgen dat de XDisc kan worden geparkeerd.

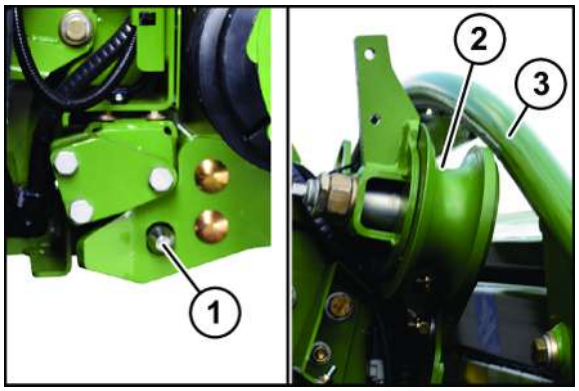
Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"



BX001-708

- De schuifpen van de tussenas indrukken en de tussenas van de aandrijftap van het voorzetwerktuig eruit trekken.
- De tussenas in de houder op de veldhakselaar leggen.
- De schroefverbinding (4) en de vergrendelingsbouten (3) demonteren.
- De dieselmotor starten.
- Het hefmechanisme van de veldhakselaar zover neerlaten tot de rollengeleidingen (6) geen contact met het opnamebochtstuk (7) hebben.
- De veldhakselaar terugbewegen.

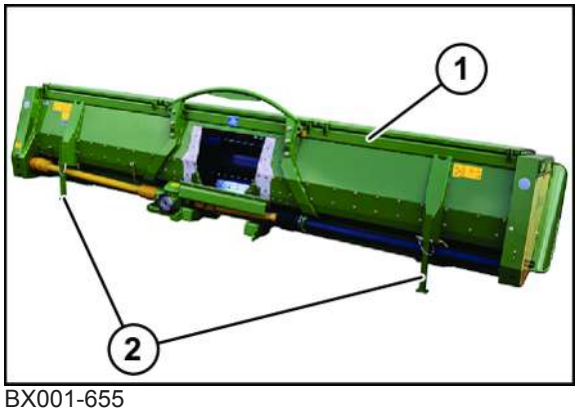
Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling"



BX001-654

- De dieselmotor starten.
- De vergrendelingsbout (1) via het extra toetsenveld ontgrendelen.
- Het hefmechanisme van de veldhakselaar zover neerlaten tot de rollengeleidingen (2) geen contact met het opnamebochtstuk (3) hebben.
- De veldhakselaar terugbewegen.

15.3 XDisc neerzetten



BX001-655

- Plaats de XDisc (1) met uitgetrokken en geborgde steunvoeten (2) op een stevige en vlakke ondergrond en op een droge en schone plaats.
- Om de steunvoeten in de werkstand te zetten: zie handleiding van het voorzetwerktuig hoofdstuk Bediening – Demonteren van de machine "Steunvoeten rechts/links in de werkstand brengen".
- De XDisc veilig parkeren, *zie Pagina 28*.

Wanneer de XDisc op de transportwagen moet worden geladen:

- De XDisc op de transportwagen laden, zie handleiding van de transportwagen.

16 Rijden en transport

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel bij rijden op openbare verkeerswegen

Door de grote afmetingen van de machine, het ongewone rijgedrag en de mogelijkheid tijdens de rit buiten op de machine mee te rijden bestaat er voor machinepersoneel en derden een verhoogd gevaar voor ongevallen.

- Het voorzetwerktuig in de transportstand zwenken.
- De uitwerpboog in de transportstand zwenken.
- Bij het rijden op openbare verkeerswegen moeten de regels voor de toelating tot het wegverkeer in acht worden genomen (verlichting, markering).
- Zorg ervoor dat er niemand op de machine meerijdt.
- De rijsnelheid van de machine op de weg en op het veld steeds aan de gegeven omstandigheden aanpassen.
- Bij het afdalen van een berg, schuine ligging of hindernissen het rijgedrag aan de omgevingsomstandigheden aanpassen.
- Bij het maken van bochten op het uitzwenken van de achterkant letten.

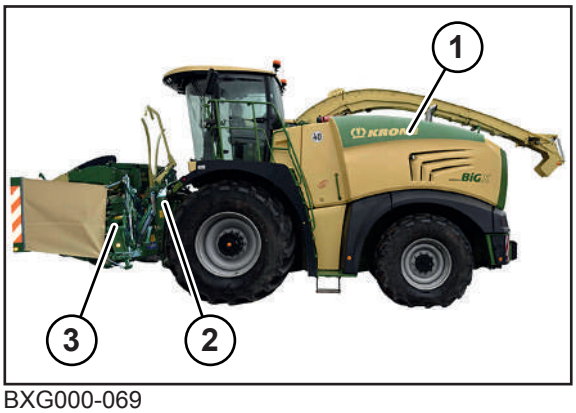
16.1 De machine voorbereiden voor het rijden op de weg

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.
✓ De machine is ontdaan van verontreinigingen en oogstresten, met name de verlichtings- en markeringsinrichtingen.
✓ Wanneer een maïsvoorzetwerktuig is aangebouwd: beschermingen en verlichting op het voorzetwerktuig zijn gemonteerd, zie bedieningshandleiding van het voorzetwerktuig en het voorzetwerktuig is met het hefmechanisme in de transportstand gezwenkt, *zie Pagina 242*

of het voorzetwerktuig is op een transportwagen neergelegd, de transportwagen is aangekoppeld en de invoer is met het hefmechanisme in de transportstand gezwenkt, *zie Pagina 244*.

- ✓ Wanneer een grasvoorzetwerktuig is aangebouwd: het voorzetwerktuig is met het hefmechanisme in de transportstand gezwenkt, *zie Pagina 242*.
- ✓ Wanneer een directe snij-inrichting is voorgebouwd, de directe snij-inrichting is op de transportwagen neergelegd, de transportwagen is aangekoppeld en de invoer is met het hefmechanisme in de transportstand gezwenkt, *zie Pagina 244*.
- ✓ Wanneer er geen voorzetwerktuig is aangebouwd: de invoer is met het hefmechanisme in de transportstand gezwenkt, *zie Pagina 244*.
- ✓ De uitwerpboog is in de transportstand gezwenkt, *zie Pagina 244*.
- ✓ De wielwiggen zijn van de wielen verwijderd en steken geborgd in de houders, *zie Pagina 258*.
- ✓ Bij uitvoering "Draaistoeladapter": de bestuurdersstoel is in de rechtuit-positie uitgericht, *zie Pagina 131*.
- ✓ Het gedeelte rond om de machine is te zien, *zie Pagina 100* en *zie Pagina 136*.
- ✓ In het terminal wordt geen waarschuwingsmelding weergegeven.
- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar bevindt zich in de stand "Rijden op de weg", *zie Pagina 109*.
- ✓ Wanneer er een aanhangerreminstallatie is geplaatst: de functie van de aanhangerreminstallatie is gecontroleerd.

16.1.1 Transportstand



BXG000-069

Bij het rijden op de weg moeten de uitwerpboog (1) en het gemonteerde voorzetwerktuig (3) resp. (zonder een gemonteerd voorzetwerktuig) de invoer (2) zich in de transportstand bevinden.

- ▶ Het voorzetwerktuig (3) in de transportstand brengen, *zie Pagina 242*.
- ▶ De invoer (2) in de transportstand brengen, *zie Pagina 244*.
- ▶ De uitwerpboog (1) in de transportstand brengen, *zie Pagina 244*.

16.1.2 Voorzetwerktuig in de transportstand zetten

⚠ *WAARSCHUWING*

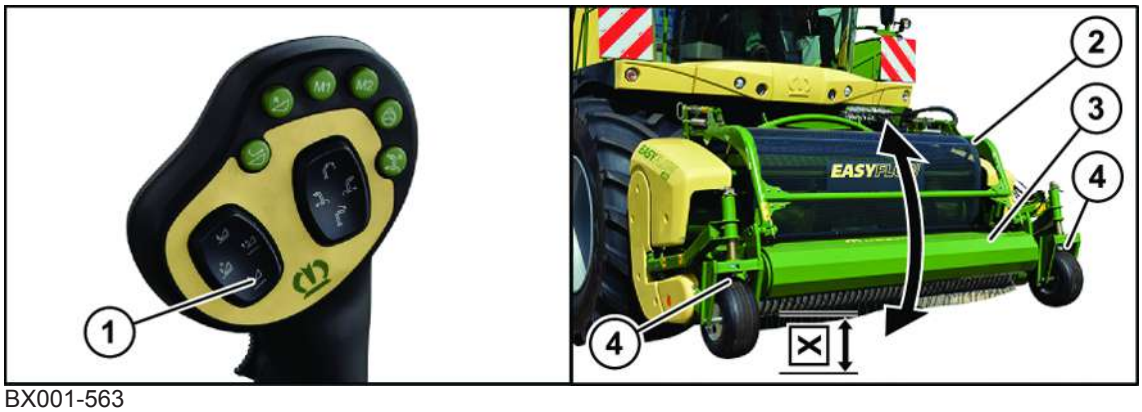
Gevaar voor letsel door beweging van het voorzetwerktuig

Wanneer zich personen in de buurt van het voorzetwerktuig bevinden, terwijl dit omhoog en omlaag wordt bewogen en wordt in- of uitgeklapt, bestaat het gevaar dat deze personen door het voorzetwerktuig of hefmechanisme worden gegrepen en verwond.

- ▶ Zorg ervoor dat zich tijdens het bewegen van het voorzetwerktuig geen personen in de buurt van het voorzetwerktuig of hefmechanisme bevinden.

- ✓ De bestuurdersstoel is bezet.
- ✓ De dieselmotor is gestart.
- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld".
- ✓ Er is voldoende ruimte voor het omhoog- en omlaag bewegen.

Grasvoorzetwerktuig

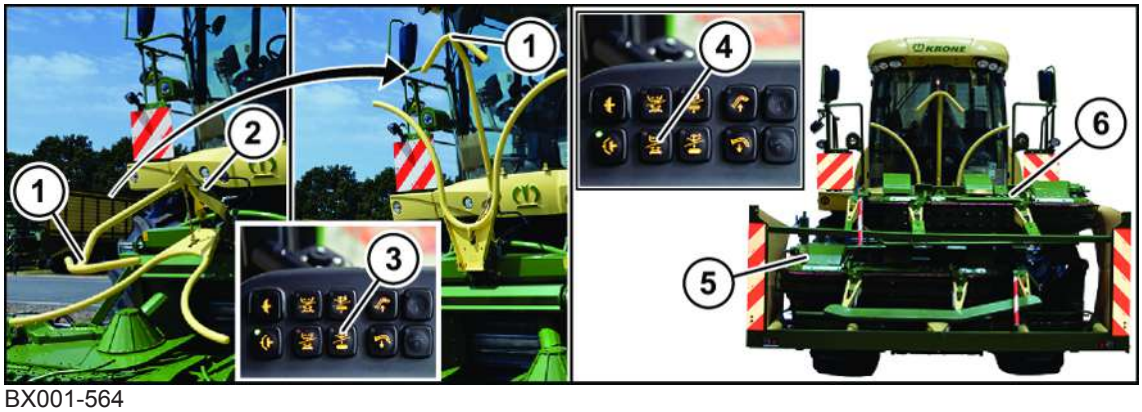


BX001-563

- ▶ De toets "Hefmechanisme handmatig heffen" (1) zolang indrukken tot de maat X=400-450 mm (afstand van de onderkant van het voorzetwerktuig (2) tot de bodem) is bereikt.
- ▶ De gewasgeleiderol (3) in de onderste positie brengen.
- ▶ De tastwielen (4) volledig inklappen.

Bij rijden op de weg werkt permanent een actieve trillingsdemping, die ook actief is als na het inschakelen van de dieselmotor geen bediening van de bedieningstoetsen heeft plaatsgevonden.

Maïsvoorzetwerktuig



BX001-564

Opdat het maïsvoorzetwerktuig kan worden ingeklapt, moet de plantenverdeler omhoog gezwenkt worden en de pendelbuis horizontaal zijn uitgericht.

Plantenverdeler omhoog zwenken (afhankelijk van het gebruikte voorzetwerktuig)

- De toets "Plantenverdeler omhoog zwenken" (3) op het toetsenveld zolang indrukken tot de plantenverdeler (1) volledig omhoog is gezwenkt.

Maïsvoorzetwerktuig inklappen

De pendelbuis richt zich automatisch horizontaal uit wanneer de toets "Maïsvoorzetwerktuig inklappen" wordt ingedrukt.

- De toets "Maïsvoorzetwerktuig inklappen" (4) op het toetsenveld zo lang ingedrukt houden tot de zijdelen (5, 6) volledig zijn ingeklapt.
- De beschermingen links en rechts en de voorzijdebescherming monteren, zie handleiding van het voorzetwerktuig, hoofdstuk Bediening "Van de werkstand in de transportstand".

INFO

Wanneer de pendelbuis tijdens het inklappen niet meer horizontaal is, verschijnt er een informatiemelding in het terminal en wordt het inklappen onderbroken.

Om het maïsvoorzetwerktuig bij niet horizontale pendelbuis inklappen:

- De toets "Maïsvoorzetwerktuig inklappen" op het toetsenveld opnieuw indrukken en ingedrukt houden.

⇨ Het de maïsvoorzetwerktuig klapt in.

BX001-566

Om het voorzetwerktuig (3) omhoog te bewegen:

- De toets "Hefmechanisme handmatig omhoog brengen" (1) indrukken en ingedrukt houden.

Het voorzetwerktuig (3) wordt net zo lang omhoog bewogen als de toets wordt ingedrukt.

Als het maïsvoorzetwerktuig is ingeklapt, is de hefhoogte beperkt tot 60 % van de max. hoogte van het hefmechanisme.

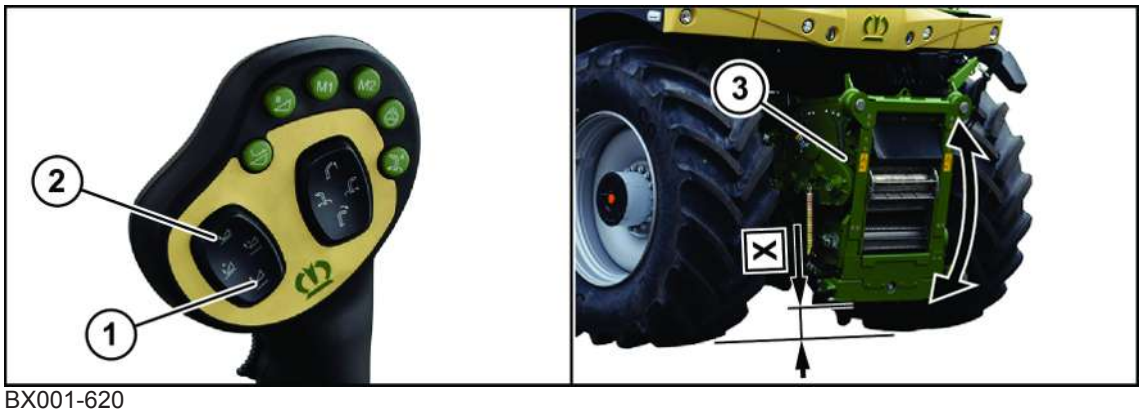
Om het voorzetwerktuig (3) te laten zakken:

- De toets "Hefmechanisme handmatig laten zakken" (2) op de rijhendel indrukken en ingedrukt houden.

Het voorzetwerktuig (3) wordt net zo lang omlaag bewogen als de toets wordt ingedrukt.

Bij rijden op de weg werkt permanent een actieve trillingsdemping, die ook actief is als na het inschakelen van de dieselmotor geen bediening van de bedieningstoetsen heeft plaatsgevonden.

16.1.3 Invoer in de transportstand zetten



BX001-620

Wanneer de machine zonder een voorzetwerktuig op een weg moet worden gereden, moet de onderkant van de invoer op een hoogte van **X = 400 mm ±100 mm** worden ingesteld.

- ✓ De bestuurdersstoel is bezet.
- ✓ De dieselmotor is gestart.
- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld".
- ✓ Er is voldoende ruimte voor het omhoog- en omlaagbewegen.
- ✓ In de buurt van de invoer bevinden zich geen personen.

- ▶ De invoer met de toetsen "Hefmechanisme handmatig heffen" (1) en "Hefmechanisme handmatig neerlaten" (2) op de rijhendel zolang heffen resp. neerlaten tot de maat **X = 400 mm ±100 mm** van de onderkant van de invoer tot de bodem is bereikt.
- ▶ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "Rijden op de weg" zetten.

16.1.4 Uitwerpboog in de transportstand zwenken

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor beknelling door bewegende uitwerpboog

Wanneer zich tijdens het zwenken van de uitwerpboog personen in de buurt van de draaikrans van de uitwerpboog bevinden, kunnen zij gewond raken.

- ▶ Zorg ervoor dat zich bij het zwenken van de uitwerpboog niemand in de buurt van de draaikrans bevindt.

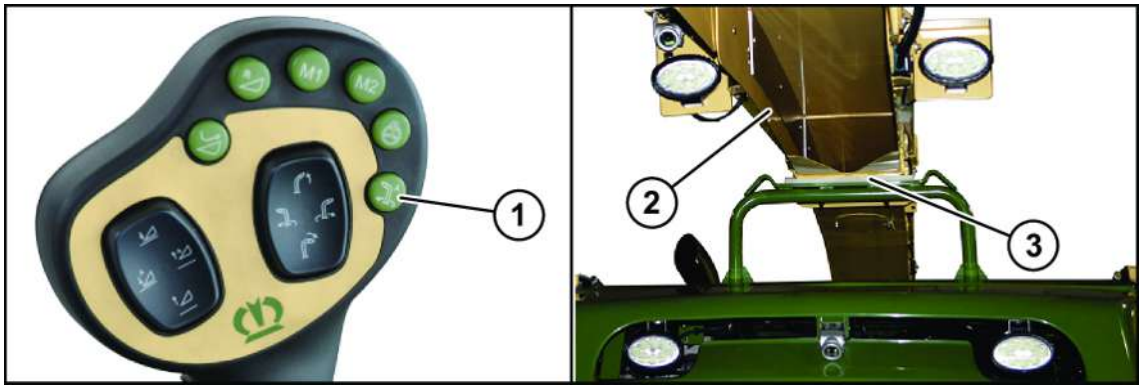
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door neergelegde uitwerpboog (bij gemonteerde uitwerpboogverlenging)

Bij gemonteerde uitwerpboogverlenging (optioneel) reikt bij neergelegde uitwerpboog de uitwerpboogklep zover naar beneden dat daardoor tijdens het rijden op de weg verkeersdeelnemers in gevaar worden gebracht.

- ▶ Bij rijden op de weg de uitwerpboogverlenging inklappen, *zie Pagina 292*.

- ✓ De bestuurdersstoel is bezet
- ✓ De dieselmotor is gestart
- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld"
- ✓ De hoofdkoppeling is uit



BXG000-098

Om de uitwerpboog in de transportstand te zwenken:

- De toets "Uitwerpboog in transportstand" (1) indrukken.

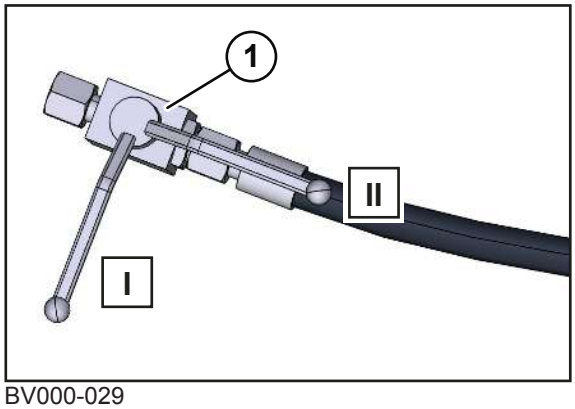
De uitwerpboog (2) gaat automatisch naar de transportstand.

- De exacte positie van de uitwerpboog (2) op het steunlager (3) visueel controleren.

Wanneer uitwerpboog (2) niet in het midden op het steunlager ligt:

- De uitwerpboog via handmatig bijregelen in de exacte positie stellen, *zie Pagina 292*.

16.1.5 Afsluitkraan extra onderstel op XCollect openen



BV000-029

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

- De afsluitkraan (1) voor eht rijden op de weg openen, hievoor de hendel in stand II zetten.

16.2 Motor starten

⚠ *WAARSCHUWING*

Vergiftigingsgevaar door giftige uitlaatgassen

Wanneer de machine in gesloten ruimten zonder voldoende ventilatie wordt gebruikt, neemt de belasting door schadelijke stoffen in de ingeademde lucht toe.

Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

- De motor nooit zonder afzuiginstallatie in gesloten ruimten laten draaien.
- De ruimte voldoende ventileren.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknelling voor personen vlak in de buurt van de machine door de beweging van de machine!

Wanneer de machine zich in beweging zet, kunnen personen in de buurt gevaar lopen om door de machine te worden overreden en verwond te raken.

- ▶ Zorg ervoor dat niemand zich in de gevarenzone van de machine bevindt.
- ▶ De claxon bedienen voor het starten van de motor.
- ▶ Start de motor alleen als u op de bestuurdersstoel zit.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel tijdens het werkzaamheid

Wanneer de bestuurder tijdens het werkzaamheid onbeschermd wordt blootgesteld aan motorlawaai, wordt het vermogen van het gehoor blijvend beschadigd.

- ▶ Zorg ervoor dat de deuren en ramen van de cabine tijdens het werkzaamheid zijn gesloten.

LET OP

Schade aan de dieselmotor door belasting bij niet bedrijfswarme motor

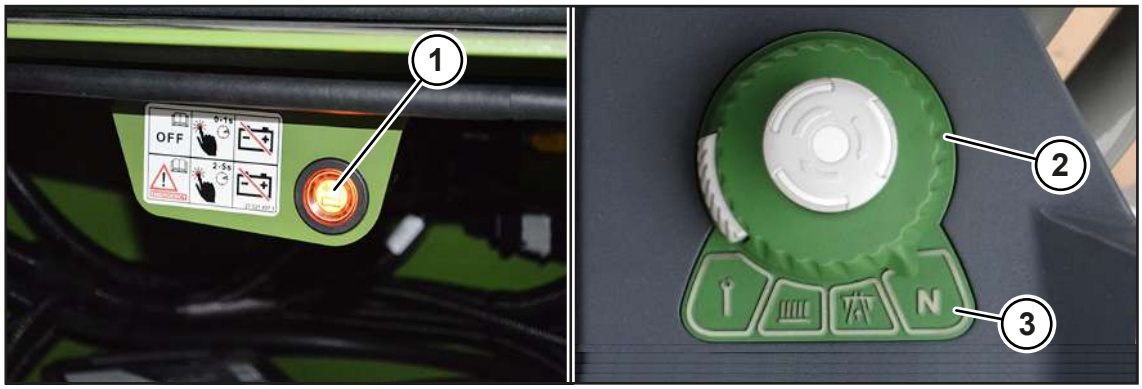
Wanneer de dieselmotor na het starten bij een koelvloeistoftemperatuur onder ca. 50° C, sterk wordt belast, kan de dieselmotor worden beschadigd.

- ▶ De dieselmotor slechts gering belasten zolang de koelvloeistoftemperatuur onder ca. 50° C ligt.

INFO

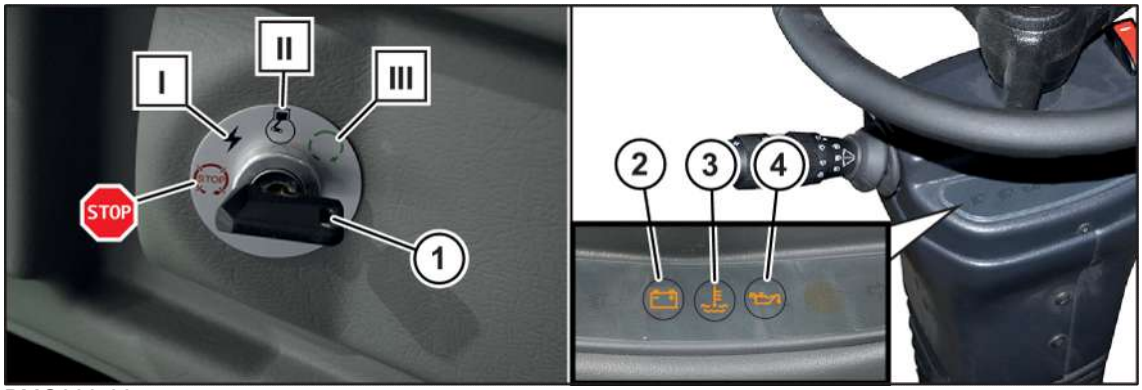
De dieselmotor kan direct na het starten bij lage buitentemperaturen onrustig lopen. Dit gedrag is normaal en verdwijnt zodra het koelmiddel verwarmd is.

- ▶ Wanneer de motor eerst langer dan 30 dagen werd stopgezet de maatregelen voor de inbedrijfstelling en het starten van de motor na het stopzetten uitvoeren, *zie Pagina 492*.



BXG000-059

- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar (2) staat in de stand "Neutraal" (3), *zie Pagina 109*.
- ▶ De accuhoofdschakelaar (1) indrukken om het stroomcircuit te sluiten, *zie Pagina 259*.
- ➡ De LED van de accuhoofdschakelaar brandt.



BMG000-005

- De contactsleutel (1) in het contactslot naar rechts in de stand "II" draaien.
- ➡ Het waarschuwingslampje "Laadcontrole" (2), het waarschuwingslampje "Koelvloeistoftemperatuur" (3) en het waarschuwingslampje "motoroliedruk" (4) gaan branden. Na ca. 2 s gaat het waarschuwingslampje "Koelvloeistoftemperatuur" (3) en het waarschuwingslampje "motoroliedruk" (4) uit.
- De contactsleutel in het contactslot in de stand "III" draaien.

Wanneer de motor start:

- De contactsleutel onmiddellijk loslaten.
- ➡ De contactsleutel springt automatisch in de bedrijfsstand.
- ➡ Het waarschuwingslampje "Laadcontrole" (2) gaat uit.
- De controle- en waarschuwingslampjes (2, 3, 4) controleren.
- De motor stationair laten draaien tot de temperatuurindicatie koelmiddel stijgt.

Wanneer een of meerdere controle- en waarschuwingslampjes (2, 3, 4) gaan branden:

- De motor uitzetten en de storing verhelpen.

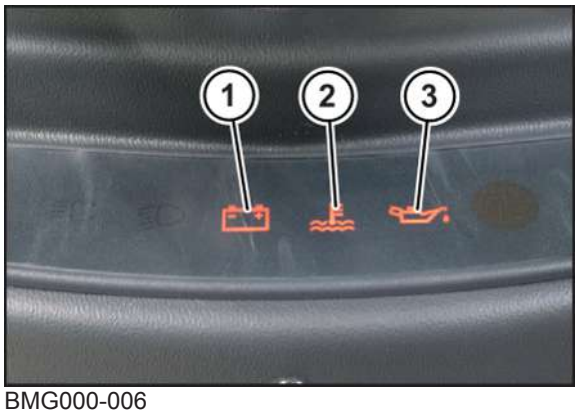
Wanneer de motor niet binnen 30 seconden start:

- De contactsleutel op de stand "STOP" draaien.
- Na 1 minuut wachttijd de startprocedure herhalen.

Wanneer de motor opnieuw niet start:

- De contactsleutel op de stand "STOP" draaien.
- De oorzaak voor het slechte startgedrag verhelpen, zie meegeleverde handleiding van de motorfabrikant.

16.2.1 Controle- en waarschuwingslampjes in acht nemen



BMG000-006

- Zolang de dieselmotor draait, moeten de controle- en waarschuwingslampjes op de stuurkolom in gaten worden gehouden.

Waarschuwingslampje "Laadcontrole" (1):

Het waarschuwingslampje "Laadcontrole" brandt na het starten van de dieselmotor en wanneer de contactsleutel in de ontstekingstrappen I en II is gedraaid, kort branden.

Als het waarschuwingslampje "Laadcontrole" bij draaiende dieselmotor langdurig brandt, is de uitgangsspanning van de dynamo onvoldoende om de accu's op te laden.

- De kabels en aansluitingen op de dynamo en de accu's controleren, dynamo *zie Pagina 604*, accu's *zie Pagina 599*.
- De V-snaar op de dynamo controleren, *zie Pagina 604*.

Waarschuwingslampje "Koelvloeistoftemperatuur" (2):

Wanneer het waarschuwingslampje "Koelvloeistoftemperatuur" gaat branden, is de koeling van de motor niet meer gewaarborgd en kan de motor beschadigd raken.

- De motor onmiddellijk uitzetten.
- De stand van het koelmiddel controleren, indien gewenst bijvullen.
- Controleer de toestand en de bevestiging van koelmiddel- en luchtaanzuigslangen.

Waarschuwingslampje "Motoroliedruk" (3)

Wanneer het waarschuwingslampje "Motoroliedruk" gaat branden, is de smering van de dieselmotor niet meer gewaarborgd en kan de motor beschadigd raken.

- De motor onmiddellijk uitzetten.
- Het motoroliepeil controleren.

16.3 Hoe te handelen na afslaan van de motor

LET OP
Warmteontwikkeling na afslaan van de motor Wanneer een bedrijfswarme motor afslaat, bestaat er gevaar voor schade aan de motor door de warmteontwikkeling als gevolg van ontbrekende koeling. ▶ Direct weer starten, wanneer een bedrijfswarme motor afslaat. ▶ De motor minstens 3 minuten stationair laten draaien voordat hij definitief wordt uitgeschakeld.

16.4 Machine starten

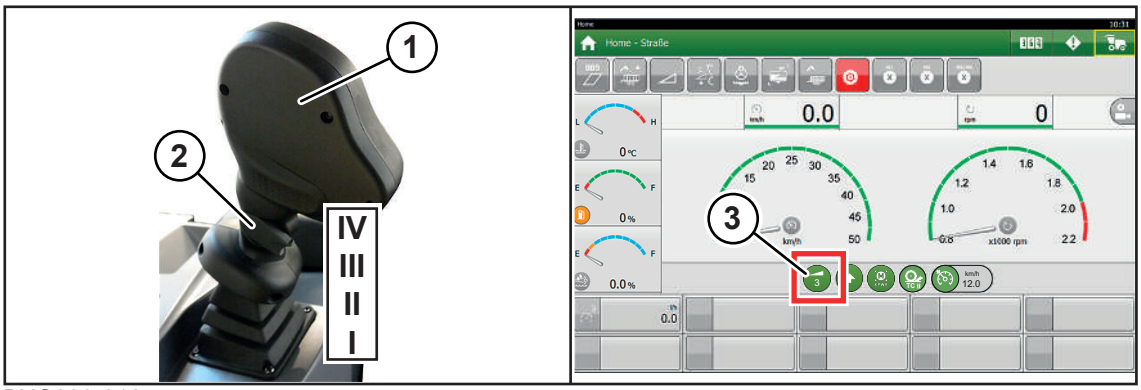
⚠ WAARSCHUWING

Levensgevaar door bewegingen van de machine

Door de bewegingen van de machine met grote afmetingen, afwijkend rijgedrag en mogelijkheden om tijdens het rijden op de machine te staan, lopen personen gevaar.

- ▶ Zorg ervoor dat zich tijdens het rijden geen tweede persoon op de hakselaar bevindt.
- ▶ Pas de rijsnelheid van de machine op de weg en in het veld aan de gegeven omstandigheden aan.
- ▶ Bij het afdalen van een berg, schuine ligging of hindernissen het rijgedrag aan de omgevingsomstandigheden aanpassen.
- ▶ Let er bij het rijden door bochten op dat de machine uitzwenkt.

16.4.1 Versnellingsgedrag instellen



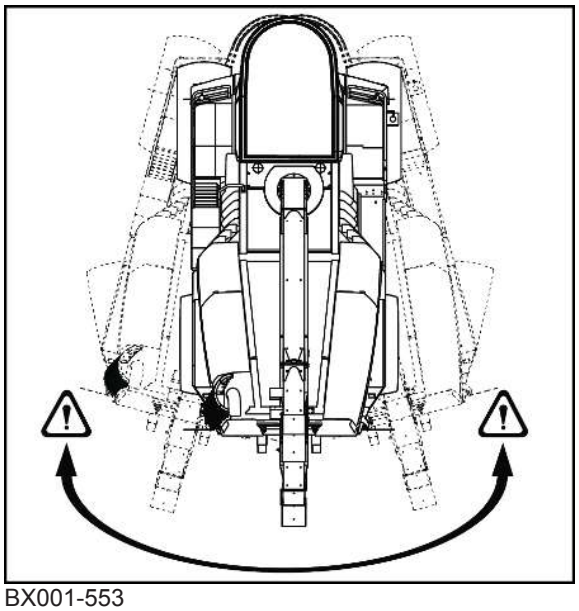
BXG000-016

Met de op de rijhendel (1) aangebrachte schakelaar versnellingsstand (2) kunnen ook tijdens het rijden vier verschillende versnellingsstanden worden gekozen.

Bij gelijkblijvende bediening van de rijhendel (1) in één richting en een gelijkblijvend motortoerental, neemt de rijsnelheid in versnellingsstand I het langzaamst en in versnellingsstand IV het snelst toe.

- ▶ De schakelaar "versnellingsstand" (2) naar de gewenste versnellingsstand schakelen.
- ➡ Op het basisscherm van de terminal wordt de gekozen versnellingsstand (3) aangegeven.

16.4.2 Aanwijzingen voor het rijden van de machine



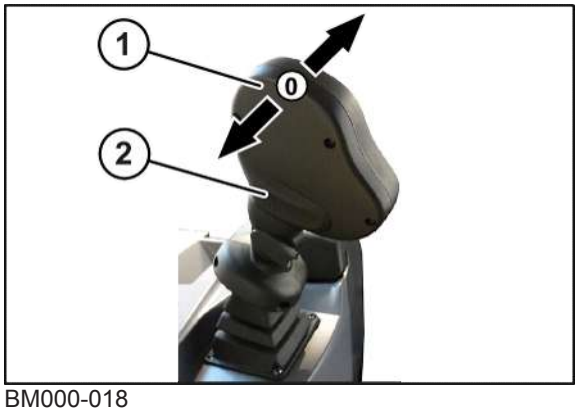
BX001-553

- De rijwijze aanpassen aan het door de achtersturing veranderde rijgedrag van de machine.
- Rekening houden met het verschillende rijgedrag van de machine in de versnellingsstanden 1 - 4.
- Op het verschillende rijgedrag van de machine bij rijden op de weg en werken op het veld reageren.
- Bij een foutmelding op de terminal onmiddellijk stoppen en de fout verhelpen. Als dit niet mogelijk is, een KRONE servicepartner informeren.
- Uw rijstijl aanpassen aan de desbetreffende terrein- en bodemomstandigheden, *zie Pagina 286*.

Noodstuurkrachten

De functie van de besturing blijft ook bij stilstand van de motor in stand. Er moet echter aanzienlijk meer kracht worden toegepast.

16.4.3 Vooruit rijden en stoppen



BM000-018

Vanuit stilstand vooruit rijden:

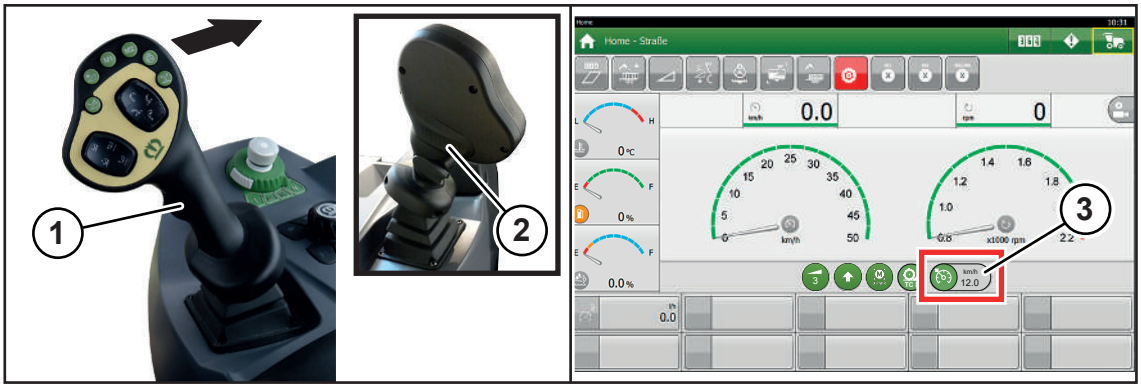
- De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar in de stand "Rijden op de weg" of "Werken op het veld" schakelen, *zie Pagina 109*.
- De parkeerrem losmaken, *zie Pagina 256*.
- Activeringstoets voor de rijaandrijving (2) indrukken en ingedrukt houden.
- De rijhendel (1) naar voren schuiven.
- ➡ De machine rijdt vooruit en versnelt.
- Om de snelheid constant te houden, de rijhendel (1) loslaten.
- ➡ De rijhendel keert zelfstandig terug in de middelste stand (0).
- Om de machine te remmen, de rijhendel (1) tijdens het rijden naar achteren bewegen of het rempedaal bedienen.
- ➡ De machine wordt geremd tot deze stilstaat.

16.4.3.1 Snelheidsregeling

Het snelheidsregeling kan alleen worden geactiveerd bij vooruit rijden.

Bij activering van het snelheidsregeling wordt de machine met de ingestelde versnellingsstand versneld of vertraagd naar de snelheid die voor de werking met het snelheidsregeling is opgeslagen.

Snelheid voor de werking met snelheidsregeling opslaan



BXG000-017

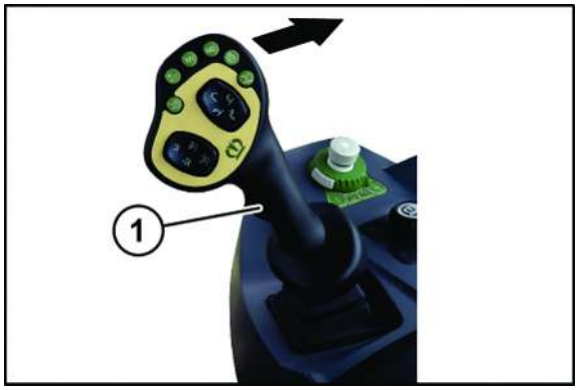
- De machine versnellen tot de gewenste snelheid.
- Tijdens het rijden de activeringstoets voor de rijaandrijving (2) indrukken en ingedrukt houden, tegelijkertijd de rijhendel (1) naar rechts bewegen en vervolgens weer terug in de middelste stand zetten.
- ➡ De actuele rijsnelheid wordt opgeslagen.

Op het display van de terminal wordt in het basisscherm de opgeslagen snelheid (3) weergegeven.

De snelheid wordt opgeslagen voor de bedrijfsmodus waarin de machine zich bevindt. Voor elk van beide modi Rijden op de weg en Werken op het veld kan een snelheid worden opgeslagen.

Als de bedrijfsmodus ("Rijden op de weg"/"Werken op het veld") wordt omgeschakeld, verandert de weergegeven waarde in de opgeslagen waarde van de desbetreffende bedrijfsmodus (weg- of veldsnelheid).

Snelheidsregeling activeren



BX001-555

- ▶ Beweeg tijdens het rijden de rijhendel (1) naar rechts.
- ➡ De opgeslagen snelheid wordt toegepast.

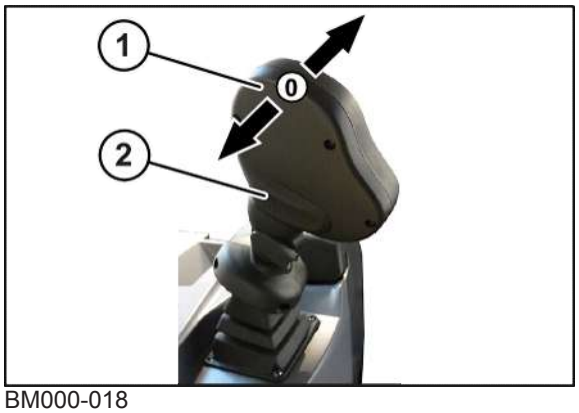
  In het display verschijnt het symbool

met de waarde van de ingestelde snelheid.

Snelheidsregeling deactiveren

Door oversturen met de rijhendel, bediening van de bedrijfsrem en uitschakelen van de rijaandrijving wordt het snelheidsregeling gedeactiveerd.

16.4.4 Achteruit rijden en stoppen



BM000-018

Vanuit stilstand achteruit rijden:

- De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar in de stand "Rijden op de weg" of "Werken op het veld" schakelen, *zie Pagina 109*.
- De vastzetrem losmaken, *zie Pagina 256*.
- Activeringstoets voor de rijaandrijving (2) indrukken en ingedrukt houden.
- De rijhendel (1) naar achteren trekken.
- ➡ De machine rijdt achteruit en versnelt.
- Om de snelheid constant te houden, de rijhendel (1) loslaten.
- ➡ De rijhendel keert zelfstandig terug in de middelste stand (0).
- Om de machine te remmen, de rijhendel (1) tijdens het rijden naar voren schuiven.
- ➡ De machine wordt geremd tot deze stilstaat.

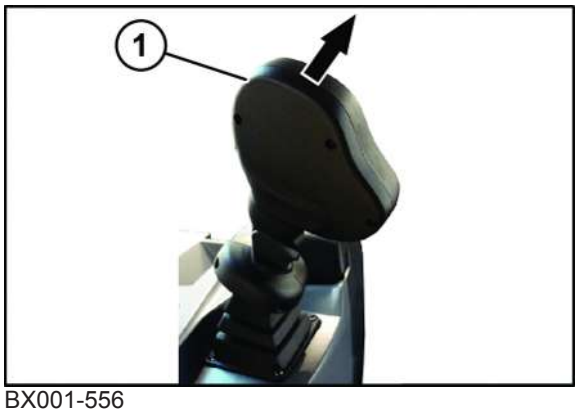
LET OP
Bij het achteruitrijden klinkt er een akoestisch waarschuwingssignaal.

16.5 De machine stoppen

De machine kan zowel met de rijhendel als met de bedrijfsrem tot stilstand worden gebracht.

16.5.1 Machine met de rijhendel stoppen

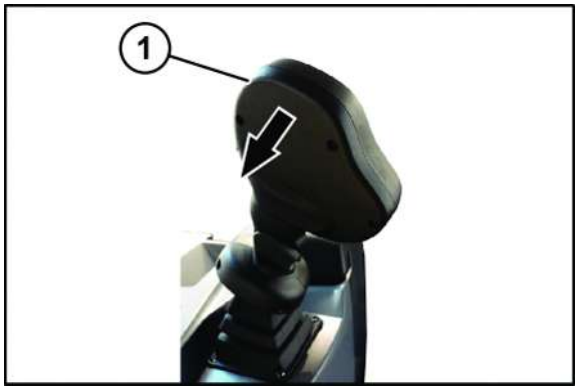
Vanuit vooruit rijden stoppen



BX001-556

- De rijhendel (1) tijdens het rijden naar achteren trekken.
- ➡ De machine vertraagt tot deze stilstaat.

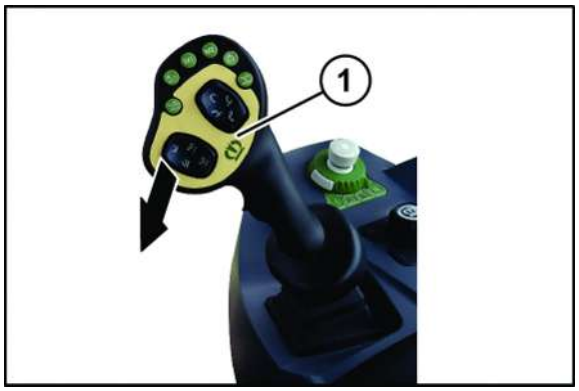
Vanuit achteruit rijden stoppen



BX001-557

- ▶ De rijhendel (1) tijdens het rijden naar voren schuiven.
- ➡ De machine vertraagt tot deze stilstaat.

Machine snel afremmen



BX001-558

- ▶ Om de machine snel te remmen, de rijhendel (1) tijdens het rijden naar links bewegen.

Snel van rijrichting wisselen (snelle omkering)

Bij de snelle omkering wordt tijdens het vooruitrijden de machine tot aan stilstand vertraagd en vervolgens achteruit versneld tot 70% van de eerdere rijsnelheid.

Bij de snelle omkering wordt tijdens het achteruitrijden de machine tot aan stilstand vertraagd en vervolgens vooruit versneld tot 100% van de eerdere rijsnelheid.

De snelle omkering is alleen mogelijk tijdens het werken op het veld.

BMG000-007

- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld".

Om de snelle omkering te activeren:

- Tijdens het rijden de activeringstoets voor de rijaandrijving (2) indrukken en ingedrukt houden. De rijhendel (1) naar links bewegen en vervolgens weer terug in de middelste stand zetten.

16.5.2 Machine met de bedrijfsrem stoppen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door defecte bedrijfsrem

Bij beperkte functie van de bedrijfsrem kan de machine niet tijdig tot stilstand worden gebracht en lopen personen en materieel gevaar.

- Vóór aanvang van elke rit de bedrijfsrem en de functie ervan controleren.

Machine licht afremmen

- De bedrijfsrem licht omlaag trappen.

➡ Bij het loslaten van het rempedaal blijft de machine in de verminderde rijsnelheid rijden.

Machine sterk afremmen (paniek remmen)

- Bedrijfsrem heel sterk omlaag trappen.

➡ De machine wordt onmiddellijk tot stilstand gebracht.

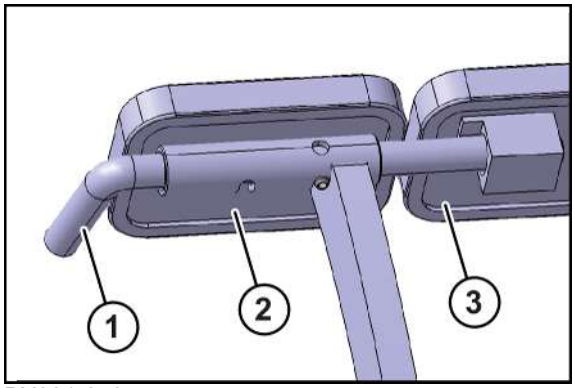
16.6 Rempedalen koppelen (bij uitvoering "Reminstallatie aanhanger")

⚠ *WAARSCHUWING*

Levensgevaar door verlengde remweg

Als de machine met een reminstallatie voor aanhanger uitgerust is en beide rempedalen van de bedrijfsrem bij rijden op de weg niet maan elkaar gekoppeld zijn, wordt de remafstand verlengd. Wanneer slechts een van beide bedrijfsremmen wordt bediend, is de afzonderlijke remwerking van de bedrijfsrem machine en de bedrijfsrem aanhanger niet voldoende om de combinatie tijdig tot stilstand te brengen. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- Zorg ervoor dat voor het rijden op de weg beide rempedalen aan elkaar gekoppeld zijn.



BX001-879

Voor begin van het rijden op de weg het rijden op de weg van de bedrijfsrem (3) en het rempedaal van de aanhangerrem (2) aan elkaar koppelen.

- De verbindingsbout (1) omhoog draaien.
- De verbindingsbout (1) er tot aan de aanslag inschuiven.
- De verbindingsbout (1) met een draaiing omlaag vastklikken.

16.7 Parkeerrem bedienen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door wegrollen van de onbeveiligde machine

Wanneer de onbeveiligde machine zich onverwacht in beweging zet, bestaat het gevaar dat personen door stoten of overrijden gewond raken.

- Na indrukken van de toets "Vastzetrem" de status van vastzetrem op de terminal of via de LED in de toets "Vastzetrem" controleren.

INFO

Wanneer de toets "Vastzetrem" tijdens het rijden wordt ingedrukt, wordt de rijaandrijving afgeremd en wordt na stilstand van de machine de vastzetrem ingeschakeld.

De parkeerrem wordt bij bepaalde bedrijfstoestanden automatisch losgezet of aangetrokken en kan met de toets "Parkeerrem" (1) handmatig worden bediend.

BXG000-013

Om de parkeerrem via het toetsenveld handmatig aan te trekken:

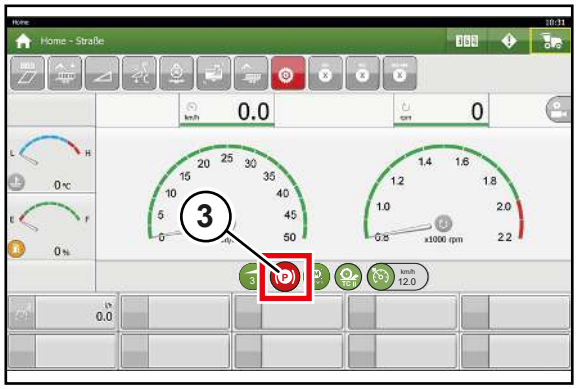
- De toets "Parkeerrem" (1) indrukken.

Om de parkeerrem via het toetsenveld handmatig los te zetten:

- Bij draaiende dieselmotor het rempedaal indrukken.
- De toets "Parkeerrem" (1) indrukken.

De status van de parkeerrem wordt aangegeven door de LED in de toets "Parkeerrem":

- De parkeerrem is aangetrokken wanneer de LED brandt.
- De parkeerrem is losgezet wanneer de LED niet brandt.



EQG002-020

De status van de parkeerrem wordt ook aangegeven in het werkscherm van de terminal:

- De vastzetrem is aangetrokken wanneer op de terminal het indicatielampje

  "Parkeerrem" verschijnt.
- De vastzetrem is losgezet wanneer op de terminal het indicatielampje "Parkeerrem" niet brandt.

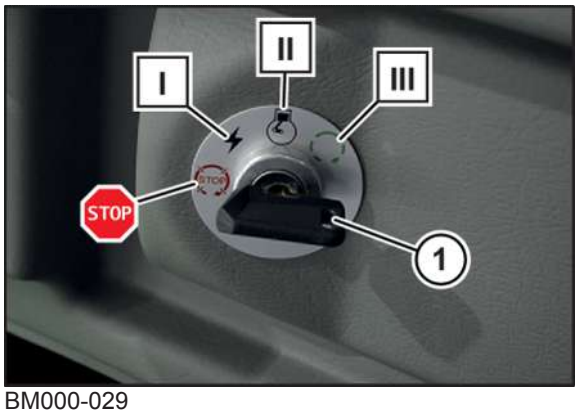
Automatische bediening van de parkeerrem:

- De parkeerrem wordt automatisch aangetrokken wanneer de bestuurdersstoel niet bezet is.
- De parkeerrem wordt automatisch aangetrokken wanneer de dieselmotor wordt uitgeschakeld.
- De parkeerrem wordt automatisch losgezet wanneer de machine start.
- De parkeerrem wordt automatisch losgezet wanneer het rempedaal wordt ingedrukt

16.8 Motor uitzetten

LET OP
Schade aan de motor door warmteontwikkeling Wanneer de motor na de werking onder belasting direct wordt uitgezet, dreigt er schade aan de motor door de warmteontwikkeling als gevolg van ontbrekende koeling. ▶ De motor minstens 3 minuten stationair laten draaien voordat hij definitief wordt uitgeschakeld.

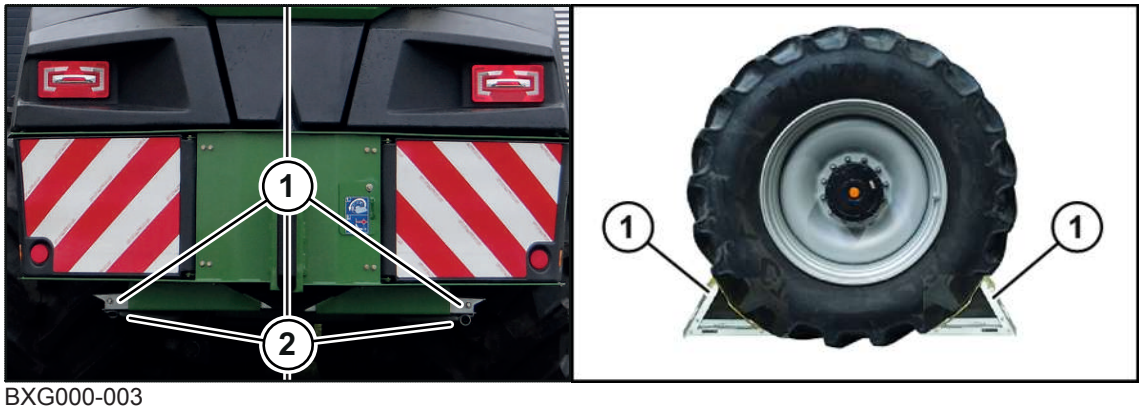
- ▶ De machine stoppen, *zie Pagina 253*.
- ▶ Om de motor af te koelen de motor drie minuten lang in het laagste stationaire toerental laten draaien.



BM000-029

- ▶ De contactsleutel (1) in het contactslot naar links in de stand "STOP" draaien.
- ▶ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op de stand "Neutraal" schakelen, *zie Pagina 109*.
- ▶ Wanneer de motor langer dan 30 dagen werd stopgezet de maatregelen voor het stopzetten uitvoeren, *zie Pagina 492*.

16.9 Wielwiggen aanbrengen



BXG000-003

De wielwiggen (1) beveiligen de machine tegen wegrollen. Aan de machine zijn 2 wielwiggen aangebracht.

✓ Machine is geplaatst op een horizontale en vlakke ondergrond met voldoende draagvermogen.
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.
▶ De trekveren (2) losmaken en de wielwiggen (1) verwijderen.
▶ De wielwiggen (1) zo dicht voor of achter hetzelfde wiel van de vooras leggen dat de machine niet kan wegrollen.

16.10 Accuhoofdschakelaar

BXG000-002

Met de accuhoofdschakelaar (2) wordt de stroomvoorziening van de machine ingeschakeld of onderbroken.

▶ De stroomvoorziening na het gebruik van de machine, in noodgevallen en voor reparaties onderbreken.

De accuhoofdschakelaar (2) is uitgevoerd als toets met geïntegreerde LED en bevindt zich in het accuvak (1) in de achterbumper.

De stroomvoorziening wordt automatisch na 24 uur onderbroken.

Wanneer de accuhoofdschakelaar niet langer dan 1 seconden lang wordt ingedrukt, wordt de stroomvoorziening vertraagd en na ca. 120 seconden automatisch onderbroken. Daardoor wordt de nalooptijd (reiniging) van het uitlaatgasreinigingssysteem gegarandeerd.

Wanner de accuhoofdschakelaar langer dan 2 seconden lang wordt ingedrukt, wordt de stroomvoorziening direct onderbroken. Er is geen nalooptijd (reiniging) van het uitlaatgasreinigingssysteem.

LET OP! Schade aan het uitlaatgasreinigingssysteem. De accuhoofdschakelaar niet langer dan 1 seconde indrukken.

▶ De klep (1) van het accuvak openklappen.
▶ Om de stroomvoorziening in te schakelen of te onderbreken, de accuhoofdschakelaar (2) indrukken:
➡ Wanneer de LED brandt, is de stroomvoorziening ingeschakeld.
➡ Wanneer de LED knippert, loopt de nalooptijd (ca. 120 seconden) voor de reiniging van het uitlaatgasreinigingssysteem.
➡ Wanneer de LED niet brandt, is de stroomvoorziening onderbroken.
▶ Om de stroomvoorziening in een noodgeval zo snel mogelijk te onderbreken, de accuhoofdschakelaar gedurende 2 seconden indrukken.
➡ De stroomvoorziening is direct onderbroken.

16.11 Machine parkeren

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door wegrollen van de onbeveiligde machine

Wanneer de machine na het parkeren niet tegen wegrollen is beveiligd, bestaat het gevaar dat personen door de ongecontroleerd rollende machine gewond raken.

- De machine met wielwiggen beveiligen tegen wegrollen.

⚠ WAARSCHUWING

Brandgevaar door hete uitlaatgassen

Door zeer hete uitlaatgassen bij het vrij branden van het dieselpartikelfilter bestaat brandgevaar. De dieselpartikelfilter-regeneratie start automatisch.

- Zorg ervoor dat de machine zich niet in de nabijheid van brandbaar materiaal wordt geplaatst.
- Indien nodig de dieselpartikelfilter-regeneratie in het menu dieselmotor, "Instellingen" onderdrukken of een reeds lopende dieselpartikelfilter-regeneratie in het menu dieselmotor "Onderhoud" stoppen.

Om de machine veilig te parkeren en tegen wegrollen te beveiligen:

- De machine op een vlakke, stevige ondergrond tot stilstand brengen.
- Het voorzetwerktuig op de grond neerlaten.
- De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "neutrale modus" zetten.
- Om de vastzetrem aan te trekken de toets "Vastzetrem" bedienen.
- Om de motor af te koelen de motor drie minuten lang in het laagste stationaire toerental laten draaien.
- De contactsleutel in het contactslot naar links in de stand "STOP" draaien, eruit trekken en meenemen.
- De beide wielwiggen aanbrengen.

16.12 Machine slepen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen voor verhoogde stuur- en remkrachten

Wanner de machine over een langer traject wordt gesleept, bestaat er gevaar dat de bestuurder de controle over de machine verliest omdat door de stilstaande dieselmotor verhoogde stuur- en remkrachten optreden. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- Controleren of zich geen personen in de gevarenzone bevinden.
- De machine alleen uit de gevarenzone slepen en nooit over langere afstanden wegslepen.
- Let erop dat bij stilstaande dieselmotor hogere stuur- en remkrachten moeten worden geleverd.

LET OP

Schade aan de machine door verkeerde bediening

Wanneer bij het wegslepen verkeerd te werk wordt gegaan, kunnen componenten van de krachtoverbrenging of kan de dieselmotor beschadigd raken.

- De machine alleen wegslepen als dit beslist noodzakelijk is.
- Het wegslepen uitsluitend uitvoeren door de machine met de aangebrachte sleepstang te duwen.
- De machine met maximaal 8 km/h en niet langer dan 45 min. wegslepen.
- De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "Neutrale modus" zetten.
- De parkeerrem loszetten, indien nodig handmatig loszetten, *zie Pagina 262*.
- De dieselmotor uitschakelen.
- Het contact inschakelen, zodat de richtingindicaties/waarschuwingsknipperlichten en remlichten functioneren.
- De zekeringen F98 en F29 uittrekken om de hydraulische motoren onbelast te laten draaien, *zie Pagina 628*.

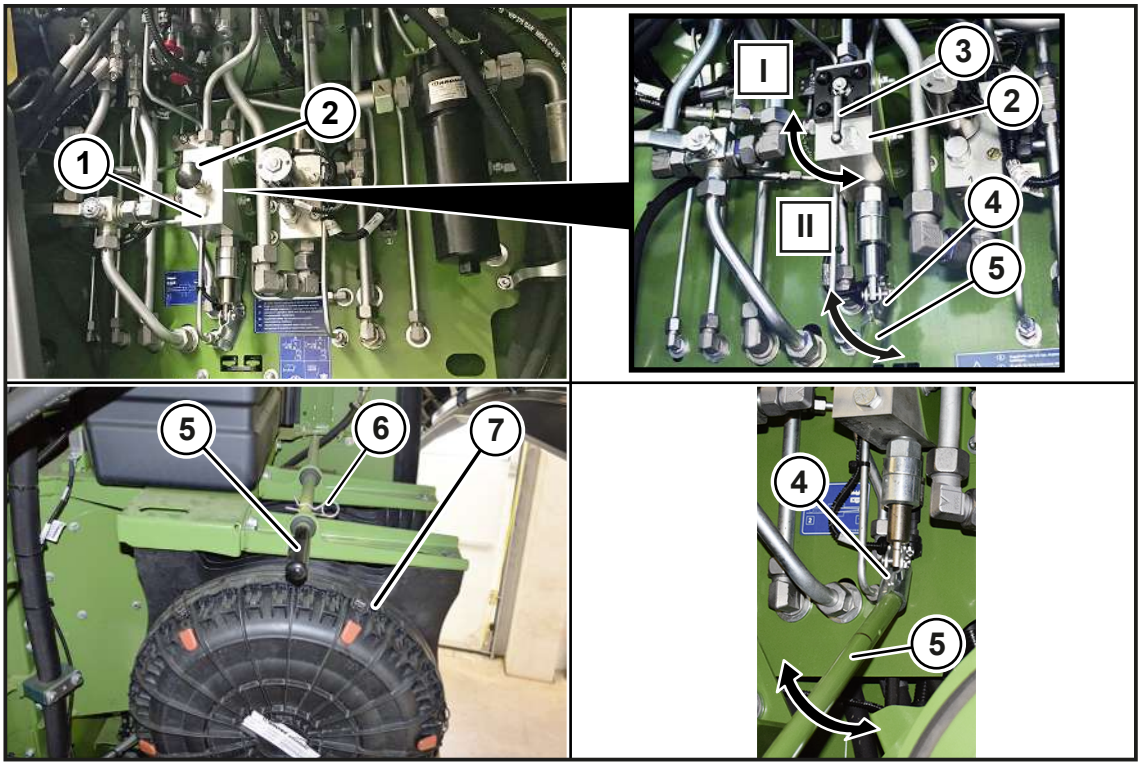
Kies voor het wegslepen de trekhaak of, afhankelijk van het gemonteerde voorzetwerktuig, geschikte aanslagpunten aan de voorzijde van de machine.

- De zekeringen F98 en F29 uittrekken, *zie Pagina 628*.
- De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "Neutrale modus" zetten.
- De parkeerrem losmaken.
- De dieselmotor uitschakelen.
- De contactsleutel in het contactslot in de stand "I" draaien zodat de richtingindicaties/ waarschuwingsknipperlichten en de remlichten functioneren.

Als de machine de oliedruk voor het loszetten van de parkeerrem niet meer opbouwt:

- De parkeerrem handmatig loszetten, *zie Pagina 262*.

16.12.1 Vastzetrem handmatig losmaken



BXG000-062

De machine beveiligen tegen wegrollen:

- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- De machine met wielwiggen beveiligen tegen wegrollen.

De parkeerrem kan met de handpomp (2) worden losgezet.

Uitvoering met knopgreep

Als aan de handpomp (2) een knopgreep (1) is gemonteerd:

- De knopgreep (1) van het ventiel uittrekken en loslaten.
- ➡ De knopgreep blijft in de uitgetrokken positie.
- De veerstekker (6) uit de houder boven de luchtfilterbehuizing (7) trekken en de pomphendel (5) uit de houder nemen.
- De pomphendel (5) in de hendelopname (4) aan de handpomp (2) steken.
- De parkeerrem door pompen met de handpomp loszetten.

Wanneer de benodigde kracht tijdens het pompen sterkt toeneemt:

- Door langzaam slepen van de machine controleren of de rem is losgezet.
- ➡ Zolang de knopgreep (1) van het ventiel in uitgetrokken positie is, is de parkeerrem losgezet.

De remfunctie op de parkeerrem herstellen:

- De knopgreep (1) van het ventiel indrukken.

Uitvoering met afsluitkraan

Als aan de handpomp (2) een afsluitkraan (3) is gemonteerd:

- De afsluitkraan (3) in de stand gesloten (II) zwenken.
- De veerstekker (6) uit de houder boven de luchtfilterbehuizing (7) trekken en de pomphendel (5) uit de houder nemen.
- De pomphendel (5) in de pompopname (4) aan de handpomp steken.
- De parkeerrem door pompen met de handpomp loszetten.

Wanneer de benodigde kracht tijdens het pompen sterkt toeneemt:

- Door langzaam slepen van de machine controleren of de rem is losgezet.
- ➡ Zolang als de afsluitkraan (3) in de gesloten stand (II) staat, is de vastzetrem los.

De remfunctie aan de vastzetrem herstellen:

- De afsluitkraan (3) in de stand geopend (I) zwenken.

16.13 De machine voorbereiden voor het transport

LET OP

Gevaar voor ongevallen door niet-correct voorbereide machine voor het rijden op de weg

Wanneer de machine voor het transport met een transportmiddel niet correct wordt voorbereid, kunnen er ongevallen en machineschade ontstaan.

- Onderstaande maatregelen voor voorbereiding voor het transport van de machine uitvoeren.

✓ Er is geen voorzetwerktuig aan de machine gemonteerd.

- De uitwerpboog in de transportstand brengen, *zie Pagina 244*.
- De invoer in de transportstand zetten, *zie Pagina 244*.
- Ervoor zorgen dat de achteras zich in de middelste stand bevindt zodat het voertuigframe horizontaal staat. Indien nodig de achteras via het toetsenveld optillen resp. neerlaten, *zie Pagina 107*.
- Na het parkeren de machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Ervoor zorgen dat de cabinedeur, het zijvenster en de kappen gesloten en vergrendeld zijn.
- De stroomvoorziening met de accuhoofdschakelaar onderbreken, *zie Pagina 259*.
- De machine met geschikte sjormiddelen vastzetten aan de daarvoor bedoelde sjorpunten, *zie Pagina 264*.

✓ **Bij de uitvoering "SMV-markeringsbord"**: het SMV-markeringsbord is afgedekt of gedemonteerd, *zie Pagina 67*.

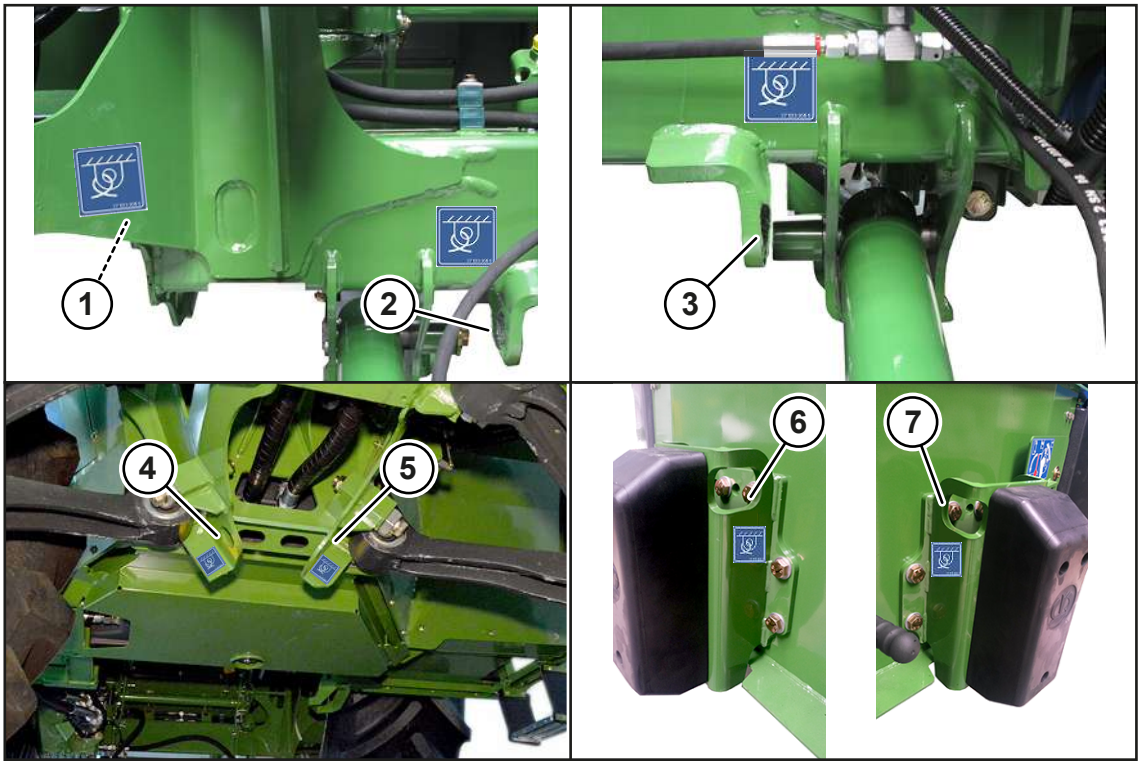
16.13.1 Machine vastsjorren

⚠ *WAARSCHUWING*

Levensgevaar door ongecontroleerde beweging van de machine

Wanneer de machine voor het transport met een transportmiddel niet correct wordt vastgesjord, kan de machine ongecontroleerd gaan bewegen en daardoor personen in gevaar brengen.

- De machine voorafgaand aan een transport correct en met geschikte sjormiddelen vastzetten aan de daarvoor bedoelde sjorpunten.



BX001-619

Voor het bevestigen van sjormiddelen zijn aan de machine geschikte sjorpunten aangebracht:

1 Sjorpunt vooras rechts buiten
2 Sjorpunt vooras rechts
3 Sjorpunt vooras links
4 Sjorpunt achteras links
5 Sjorpunt achteras rechts
6 Sjorpunt startbuffer links
7 Sjorpunt startbuffer rechts

16.13.2 Wielen van de machine demonteren

Wanneer het voor het transport van de machine noodzakelijk is, moeten de wielen worden gedemonteerd. De machine mag alleen door KRONE-servicemonterus worden opgekrikt, zie handboek voor servicemonteurs.

17 Bediening

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door beweging van de machine of machinedelen

Wanneer zich tijdens de werking personen in de gevarenzone van de machine ophouden of de gevarenzone binnengaan, bestaat voor deze personen een verhoogd gevaar voor letsel

- De machine alleen in bedrijf stellen wanneer alle veiligheidsvoorzieningen zijn aangebracht en deze zich in een correcte toestand bevinden.
- Controleren of er geen personen in de gevarenzone van de machine aanwezig zijn (veiligheidsafstand: aan de zijkant 3 m, achter de machine 5 m).

  Wanneer personen zich in de gevarenzone begeven:
- De machine onmiddellijk stoppen.
- De aftakas uitschakelen.
- Personen tot buiten het bereik wegsturen.
- Machine pas weer starten wanneer er geen personen meer in de gevarenzone aanwezig zijn.

Raadpleeg de handleiding van het voorzetwerktuig voor speciale aanwijzingen voor het gebruik van het gemonteerde voorzetwerktuig.

Voor de instellingen voor het werken op het veld zoals bedrijfsmodus, werkbreedte, voorzetwerktuig, invoer, silagetoevoeging, hefmechanisme, corn-conditioner en klantgegevens, *zie Pagina 326* und *zie Pagina 365*.

17.1 Hefmechanisme omhoog en omlaag brengen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door beweging van het voorzetwerktuig

Wanneer zich personen in de buurt van het voorzetwerktuig bevinden, terwijl dit omhoog en omlaag wordt bewogen en wordt in- of uitgeklapt, bestaat het gevaar dat deze personen door het voorzetwerktuig of hefmechanisme worden gegrepen en verwond.

- ▶ Zorg ervoor dat zich tijdens het bewegen van het voorzetwerktuig geen personen in de buurt van het voorzetwerktuig of hefmechanisme bevinden.

BX001-585

- ✓ De bestuurdersstoel is bezet.
- ✓ De dieselmotor is gestart.
- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld".
- ✓ Er is voldoende ruimte voor het omhoog- en omlaag bewegen.
- ✓ In de buurt van de invoer bevinden zich geen personen

Om het voorzetwerktuig (3) omhoog te bewegen:

- ▶ De toets "Hefmechanisme handmatig omhoog brengen" (1) op de rijhendel indrukken en ingedrukt houden.

Het voorzetwerktuig (3) wordt net zo lang omhoog bewogen als de toets wordt ingedrukt.

Bij gemonteerd grasvoorzetwerktuig is de maximaal bereikbare hoogte de bovenste positie van de invoer.

Als het maïsvoorzetwerktuig is ingeklapt, is de hefhoogte beperkt tot 60 % van de max. hefhoogte van de invoer.

Om het voorzetwerktuig (3) te laten zakken:

- ▶ De toets "Hefmechanisme handmatig laten zakken" (2) op de rijhendel indrukken en ingedrukt houden.

Het voorzetwerktuig (3) wordt net zo lang omlaag bewogen als de toets wordt ingedrukt.

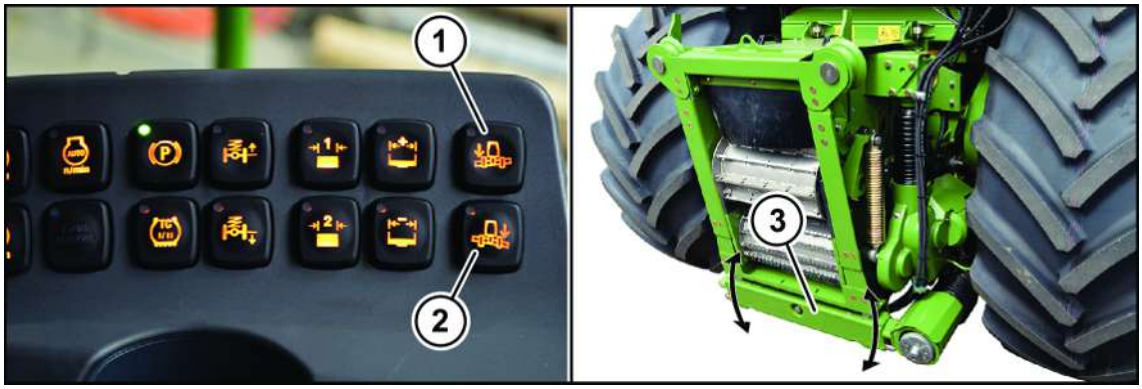
De laagste hoogte is bereikt wanneer het voorzetwerktuig de grond raakt.

17.2 Pendelbuis horizontaal uitrichten

INFO

De positie en de status van de pendelbuis kunnen in het infogedeeltee van het terminal worden weergegeven, *zie Pagina 358*.

De pendelbuis kan links of rechts omhoog en omlaag worden gebracht, zodat de beweging van een voorzetwerktuig kan worden aangepast aan de bodemcontour.



BX001-586

Voor de montage van een voorzetwerktuig moet de pendelbuis horizontaal worden afgesteld.

Om de pendelbuis (3) links te laten zakken en rechts omhoog te bewegen:

- De toets "Pendelframe links laten zakken" (1) indrukken en ingedrukt houden, tot de pendelbuis horizontaal is afgesteld.

Om de pendelbuis (3) rechts te laten zakken en links omhoog te bewegen:

- De toets "Pendelframe rechts laten zakken" (2) indrukken en ingedrukt houden, tot de pendelbuis horizontaal is afgesteld.

17.3 Vergrendeling voorzetwerktuig ontgrendelen

Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling".

Met de vergrendeling voorzetwerktuig worden voorzetwerktuigen vastgezet, wanneer ze via de rolgeleidingen van de veldhakselaar zijn opgenomen.

De vergrendeling wordt gerealiseerd met vergrendelingsbouten die in gaten in de vergrendelingsplaten van de voorzetwerktuigen worden geschoven.

Bij de eerste montage van een voorzetwerktuig aan de machine en bij iedere wissel van het voorzetwerktuig moeten de posities van de vergrendelingsplaten en koppelingsschijf worden gecontroleerd en indien nodig worden aangepast. Zie voor de aanpassing de handleiding van het voorzetwerktuig.

BX001-587

Om een voorzetwerktuig te monteren en te demonteren moeten de vergrendelingsbouten (1) worden teruggetrokken. Bij de selectie van de functie "Vergrendeling voorzetwerktuig" wordt het pendelframe automatisch horizontaal uitgericht.

✓ De aandrijving voorzetwerktuig is uitgeschakeld.

Om de vergrendeling van het voorzetwerktuig te openen eerst de functie "Vergrendeling voorzetwerktuig" in het extra toetsenveld selecteren:

- De toets "Vergrendeling voorzetwerktuig openen" (2) indrukken.
  - ⇨ De functie "Vergrendeling voorzetwerktuig" wordt geselecteerd en de toets "inschuiven" wordt verlicht.
- De toets "Inschuiven" (3) indrukken en ingedrukt houden.
  - ⇨ Na 4 s worden de vergrendelingsbouten in de richting van het midden van het voertuig getrokken en is de vergrendeling voorzetwerktuig geopend.

Zolang de toets "Inschuiven" wordt ingedrukt, blijft de vergrendeling voorzetwerktuig geopend.

Om de vergrendeling voorzetwerktuig weer te sluiten:

- De toets "Inschuiven" (3) indrukken.

➡ De vergrendelingsbouten schuiven naar buiten en de vergrendeling voorzetwerktuig is afgesloten.

17.4 Gebruik met aanhanger

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door foutief vastkoppelen

Door fouten bij het vastkoppelen bestaat een verhoogd gevaar voor ongevallen.

- Uitsluitend aanhangers met bedrijfsreminstallatie vastkoppelen.
- Aanhanger alleen aan de trekhaak vastkoppelen.
- De gegevens in de handleiding van machine en aanhanger in acht nemen.
- Bij het aan- en afkoppelen van een aanhanger extra voorzichtig en behoedzaam te werk gaan.
- Ervoor zorgen dat de technische grenswaarden voor de aanhangerwerking worden aangehouden, *zie Pagina 23* en *zie Pagina 80*.

LET OP

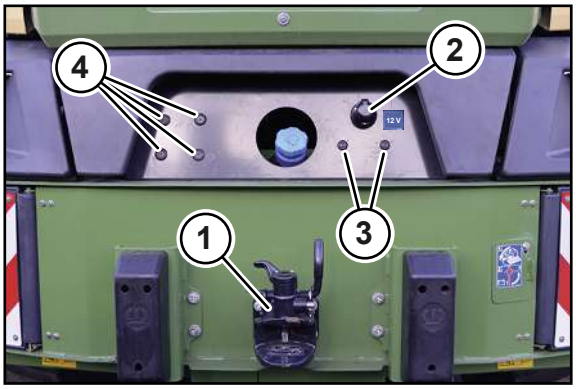
Schade aan de trekhaak en de componenten van de aandrijving

Wanneer met de trekhaak vastgelopen voertuigen worden geborgen of over langere afstanden worden weggesleept, kunnen componenten aan de machine beschadigd raken.

- De machine met maximaal 6 km/h en niet langer dan 50 min. met de trekhaak wegslepen.
- De trekhaak niet gebruiken voor het bergen van de vastgelopen machine.
- De trekhaak niet gebruiken voor het wegslepen van andere voertuigen.
- De trekhaak niet gebruiken voor het bergen van vastgelopen voertuigen.

De veldhakselaar is standaard uitgerust met een trekhaak.

Voor het gebruik zijn uitsluitend aanhangers met een eigen bedrijfsreminstallatie toegestaan.



BXG000-015

1	Trekhaak	3	Persluchtaansluitingen voor Rem met twee leidingen (optioneel)
2	12 volt stopcontact voor verlichting (optioneel)	4	Extra hydraulisch systeem (optioneel)

17.4.1 Aanhanger vastkoppelen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet verkeersveilige aanhangercombinatie

Wanneer de kogeldruk, asdruk en aanhanglast tijdens het gebruik worden overschreden, is de aanhangercombinatie niet meer verkeersveilig.

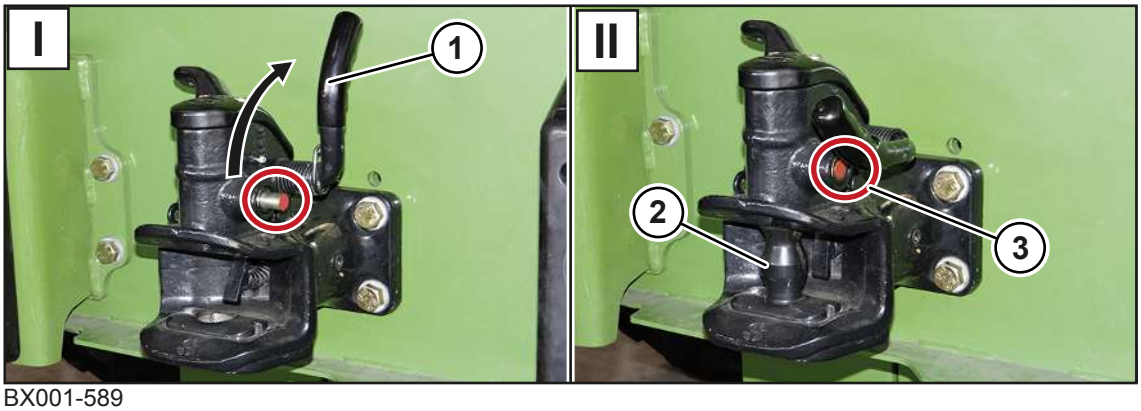
- Zorg ervoor dat tijdens de werking met de aanhanger de toegestane kogeldruk, asdruk en aanhanglast niet worden overschreden.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte bewegingen van machine en aanhanger

Wanneer zich tijdens het koppelen personen tussen machine en aanhanger bevinden en de niet-gekoppelde aanhanger ongecontroleerd beweegt, bestaat gevaar voor letsel.

- Zorg ervoor dat zich bij het koppelen niemand tussen machine en aanhanger bevindt.
- De aanhanger tegen het wegrollen beveiligen.



BX001-589

Om de aanhanger aan te koppelen:

- De aanhanger tegen het wegrollen beveiligen.
- Het trekoog van de aanhanger instellen op de hoogte van de trekhaak.
- Om de trekhaak te openen, de handhendel (1) tot aan het vergrendelingspunt naar boven drukken.
- De trekhaak reinigen.
- De machine langzaam achteruitrijden tot het trekoog in de trekhaak vastklikt.

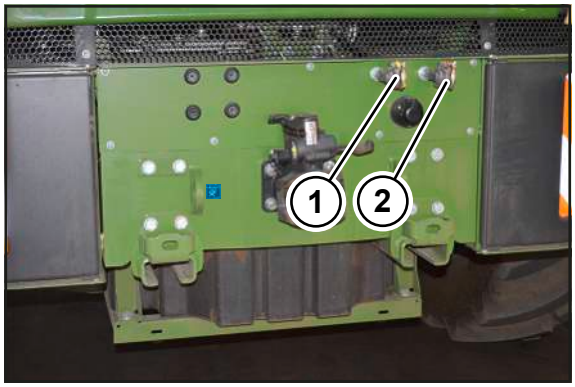
WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door niet stabiel vergrendelde aanhanger. Ervoor zorgen dat na het aankoppelen de bout (2) volledig is vastgeklikt.

- Controleren of de controlepen (3) vlak met het behuizingsoppervlak afsluit.
- De stekkers van de stroomvoorziening aansluiten en de verlichtingsinstallatie van de aanhanger controleren.

Wanneer de aanhanger een steunwiel heeft:

- Het steunwiel omhoogdraaien.

Bij uitvoering "persluchtreminstallatie aanhangerreminstallatie"



BX002-646

De machine is met een persluchtinstallatie met twee leidingen uitgerust. De koppelingskoppen worden voor de verbinding van de voorraadleiding (2) (rode koppelingskop) en remleiding (1) (gele koppelingskop) van de trekker met de machine vastgekoppeld.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

Aankoppelen

De volgorde van de persluchtleidingen bij het vastkoppelen in acht nemen.

- Eerst de remleiding (1) (gele koppelingskop) vastkoppelen.
- Vervolgens de voorraadleiding (2) (rode koppelingskop) vastkoppelen.

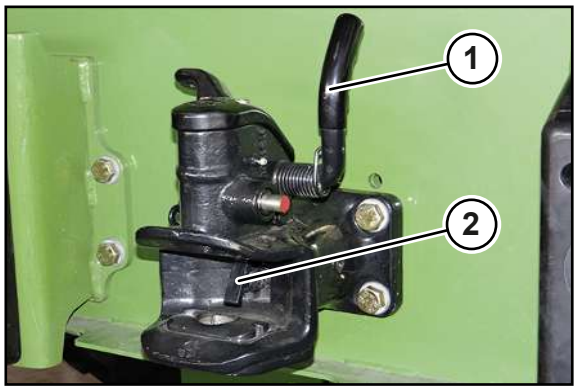
17.4.2 Aanhanger afkoppelen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte bewegingen van machine en aanhanger

Wanneer zich tijdens het koppelen personen tussen machine en aanhanger bevinden en de niet-gekoppelde aanhanger ongecontroleerd beweegt, bestaat gevaar voor letsel.

- Zorg ervoor dat zich bij het koppelen niemand tussen machine en aanhanger bevindt.
- De aanhanger tegen het wegrollen beveiligen.



BX001-591

- De aanhanger tegen het wegrollen beveiligen.
- De stekkers van de stroomvoorziening eruit trekken.

Wanneer de aanhanger een steunwiel heeft:

- Het steunwiel naar beneden draaien.

Om de aanhanger af te koppelen:

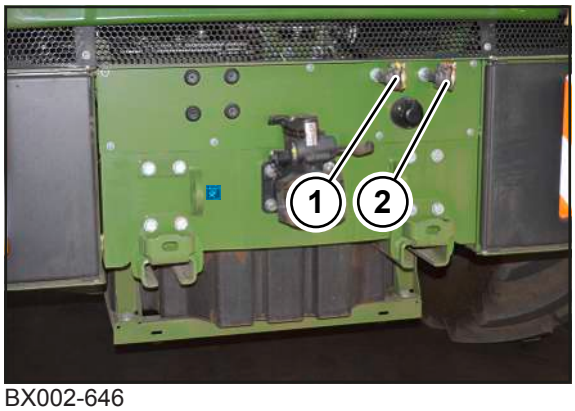
- Om de trekhaak te openen, de handhendel (1) tot aan het vergrendelingspunt naar boven drukken.
- De machine langzaam vooruitrijden tot het trekoog uit de trekhaak verwijderd is.

WAARSCHUWING! Handletsel door naar beneden schietende vergrendelingsbout. De ontkoppelhendel (2) niet met de hand bedienen. De trekhaak met de hand uitsluitend met de handhendel (1) bedienen.

Om de opnameopening van de vergrendelingsbout te beschermen tegen verontreiniging:

- De trekhaak vergrendelen door de hendel (1) naar beneden te duwen.

Bij uitvoering "persluchtreminstallatie aanhangerreminstallatie"



BX002-646

De machine is met een persluchtinstallatie met twee leidingen uitgerust. De koppelingskoppen worden voor de verbinding van de voorraadleiding (2) (rode koppelingskop) en remleiding (1) (gele koppelingskop) van de trekker met de machine vastgekoppeld.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

Loskoppelen

De volgorde van de persluchtleidingen bij het loskoppelen in acht nemen.

▶ Eerst de voorraadleiding (2) (rode koppelingskop) loskoppelen.

▶ Vervolgens de remleiding (1) (gele koppelingskop) loskoppelen.

17.5 Extra assen

De types veldhakselaar BX201 kunnen met verschillende extra assen in werking worden gesteld:

- De veldhakselaar kan met een interne extra aas zijn uitgerust.
- Sommige types voorzetwerktuigen kinnen met een geïntegreerd onderstel op het voorzetwerktuig zijn uitgerust.

Met de extra assen wordt bij het rijden op de weg de voorste aandrijfas van de veldhakselaar ontlast. Daardoor wordt de vooraslast van de veldhakselaar bij het rijden op de weg gereduceerd.

Interne extra as:

De interne extra as is alleen actief in de maïsmodus en de functie is alleen voorhanden wanneer het gemonteerde voorzetwerktuig door de elektronica van de machine wordt herkend. Bij neergelaten extra as wordt de ontlastingsdruk ook bij stilstand van de machine bewaakt. Wanneer de druk boven de ingestelde maximumwaarde stijgt, wordt de extra as ontlast.

▶ Ervoor zorgen dat de stekkerverbinding van het voorzetwerktuig is aangesloten.

Extra as op voorzetwerktuig:

Voor sommige types maïsvoorzetwerktuigen is een extra onderstel op het voorzetwerktuig beschikbaar.
Nadat bij de montage van het voorzetwerktuig aan de veldhakselaar de stekkerverbinding voor de sensorica is aangesloten, herkent de machine-elektronica van de veldhakselaar het voorzetwerktuig en het extra onderstel.
De ontlasting van de vooraslast wordt door de machine-elektronica van de veldhakselaar geregeld.

▶ Ervoor zorgen dat de stekkerverbinding van het voorzetwerktuig is aangesloten.

▶ In het terminal in het hoofdstuk Rijfuncties -> Extra as, selecteren, dat een extra as is gemonteerd.

17.5.1 Bedrijfsmodus Maïs

Rijden op de weg

Interne extra as en extra as op de 3-delige XCollect:
Als de machine sneller dan ca.10 km/h vooruit rijdt, wordt de extra as omlaag bewogen indien deze nog niet omlaag staat. Vervolgens wordt de hydraulische druk van de extra as geregeld.
Als de machine bij het rijden op de weg achteruit rijdt wordt de extra as ontlast.

Extra as op de 2-delige EasyCollect:
De extra as wordt voor het rijden op de weg gemonteerd. Als de machine sneller dan ca. 5 km/h vooruit rijdt, wordt de extra as omlaag bewogen indien deze nog niet omlaag staat. Vervolgens wordt de hydraulische druk van het hefmechanisme geregeld.

Werken op het veld

Interne extra as en extra as op de 3-delige XCollect:
Tijdens het werken op het veld wordt de extra as principieel omhoog bewogen.

Extra as op de 2-delige EasyCollect:
De extra as wordt voor het werken op het veld gedemonteerd.

17.5.2 Bedrijfsmodus Gras

In de modus "Gras" is de aansturing van de extra as gedeactiveerd.

Er is geen diagnose en onderhoud van de extra as mogelijk. Alleen de functie "Extra as heffen" is beschikbaar.

In de bedrijfsmodus "Gras" moet de extra as handmatig in de bovenste eindpositie worden gebracht of worden gedemonteerd.

17.5.3 Bedrijfsmodus XDisc

In de modus "XDisc" is de aansturing van de extra as gedeactiveerd.

Er is geen diagnose en onderhoud van de extra as mogelijk. Alleen de functie "Extra as heffen" is beschikbaar.

In de bedrijfsmodus "XDisc" moet de extra as handmatig in de bovenste eindpositie worden gebracht of worden gedemonteerd.

17.6 Inkuilmiddelinstallatie

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door inkuilmiddel

Bij onjuist gebruik kunnen de in de inkuilmiddelinstallatie gebruikte chemicaliën schade aan de gezondheid veroorzaken.

- De inkuilmiddelinstallatie mag alleen worden bediend door personen die met deze bedieningshandleiding en het veiligheidsinformatieblad van de fabrikant van het inkuilmiddel vertrouwd zijn. De veiligheidsaanwijzingen van de fabrikant van het inkuilmiddel moeten worden opgevolgd.
- De bedienende personen moeten geïnstrueerd zijn ten aanzien van de veilige omgang met de gebruikte chemicaliën.

LET OP

Schade aan de inkuilmiddelinstallatie door lage buitentemperaturen

Wanneer zich voor de opslag gedurende de winter nog water in de inkuilmiddelinstallatie bevindt, bestaat gevaar dat de installatie door vorst wordt beschadigd.

- Voor de opslag gedurende de winter de inkuilmiddeltank met een biologisch,niet-agressief antivriesmiddel vullen en de inkuilmiddelinstallatie in de modus "Permanent actief" 2 min lang met een doseerhoeveelheid van 50 % laten pompen.
- Na de winter voor het begin van het seizoen de inkuilmiddeltank met helder water vullen en de inkuilmiddelinstallatie in de modus "Permanent actief" 10 min lang met een doseerhoeveelheid van 75 % laten pompen.

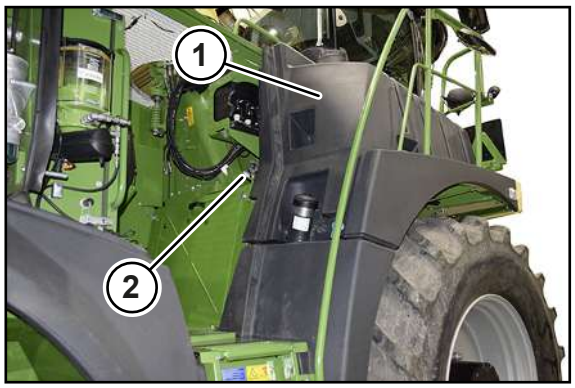
17.6.1 Interne inkuilmiddelinstallatie grove dosering (bij uitvoering "Geregelde inkuilmiddelinstallatie")

LET OP

Schade aan de inkuilmiddelinstallatie door gebruik van verkeerd inkuilmiddel

Wanneer de inkuilmiddelinstallatie met agressief of corrosief inkuilmiddel wordt gebruikt, kunnen er onderdelen van de inkuilmiddelinstallatie worden beschadigd.

- In de inkuilmiddelinstallatie uitsluitend niet-agressieve en niet-corrosieve inkuilmiddelen gebruiken.



BX002-445

De interne inkuilmiddelinstallatie grove dosering is een geregelde inkuilmiddelinstallatie met een inkuilmiddeltank (1) op het rechter cabineplatform. De pomp (2), de ventielen en het filter van de inkuilmiddelinstallatie bevinden zich aan de rechter kant in de koelerruimte.

Voor de bediening en de instelling van de inkuilmiddelinstallatie in het terminal, .

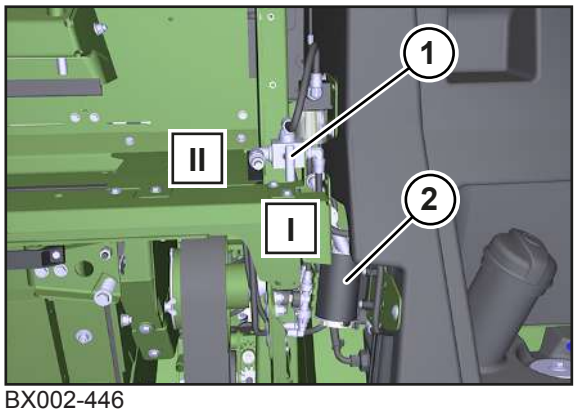
Technische gegevens

Pomp	
Elektrische aansluiting	24 V gelijkspanning
Maximale stroomopname	5 A
Behuizingmateriaal (van de componenten die met het inkuil-middel in aanraking komen)	Roestvrij staal
Materiaal tandwielen	Teflon
Maximale werkdruk van de pomp	4 bar
Materiaal ventielen	Polypropyleen

Pomp	
Maximale mediatemperatuur	+70 °C
Verplaatsingshoeveelheid (inspuitpunt worpversneller)	0,5 l/min tot 7,2 l/min
Maximale aanzuighoogte	1,5 m
Gebruikstype/duur	Intermitterend/continubedrijf

Doorstroomsensor	
Materiaal behuizing/deksel	PVDF
Temperatuurbereik	0° C tot +120° C
Meetbereik	0,5 l/min tot 10 l/min
Maximale bedrijfsdruk/barstdruk	6 bar / >16 bar
Bedrijfstemperatuur	-10° C tot +120° C

Interne inkuilmiddelinstallatie bedienen



BX002-446

Tijdens de werking zuigt de inkuilmiddelpomp (2) het inkuilmiddel uit de inkuilmiddeltank.

- De driewegkraan (1) in de stand I (RUN) zetten.

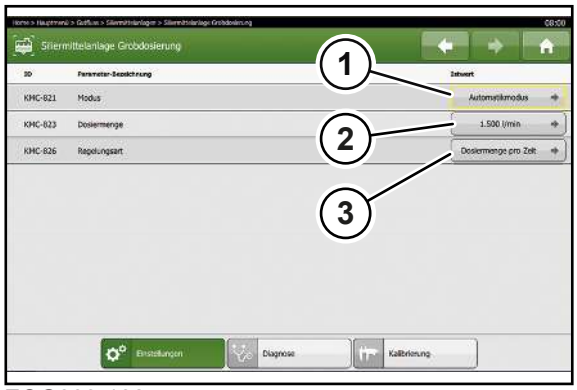
➡ Het inkuilmiddel wordt uit de inkuilmiddeltank genomen.

Inkuilmiddelinstallatie grove dosering bedienen

Voor de bediening en de instelling van de inkuilmiddelinstallatie, *zie Pagina 425*.

- Bij de werking van de inkuilmiddelinstallatie controleren of de gemonteerde spuitmond bij de ingestelde doseerhoeveelheid past (blauwe spuitmond: bis 2,5 L/min en witte spuitmond boven 2,5 L/min). Indien nodig de spuitmond vervangen.
- Indien de spuitmond werd vervangen de inkuilmiddelinstallatie opnieuw kalibreren, *zie Pagina 426*.
- De kalibratie van de inkuilmiddelinstallatie altijd met ingebouwde spuitmond en gespoelde inkuilmiddelinstallatie uitvoeren.

Instellingen in het menu Inkuilmiddelinstallatie grove dosering



EQG003-102

Modus (1)	
Inactief	Er wordt geen inkuilmiddel ingespoten.
Permanent actief	Er wordt inkuilmiddel ingespoten wanneer de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar in de stand "Werken op het veld" staat.
Automatische modus	Er wordt inkuilmiddel ingespoten wanneer gelijktijdig de hoofd-koppeling de invoer en het voorzetwerktuig ingeschakeld zijn en gelijktijdig het voorzetwerktuig in de werkstand is en de machine vooruit rijdt.
Gewasstroomreiniging wen-dakker	Er wordt inkuilmiddel ingespoten wanneer gelijktijdig de hoofd-koppeling de invoer en het voorzetwerktuig ingeschakeld zijn en gelijktijdig het voorzetwerktuig in de wendakkerstand is.

De modus "Gewasstroomreiniging wendakker" dient ervoor dat de gewasstroomplaten bij suikerhoudend oogstgoed niet aan elkaar kleven. De modus "Gewasstroomreiniging wendakker" is het effectiefst wanneer de uitbreidingsset "Waterinspuiting" (20 429 353 *) gemonteerd is. Wanneer de uitbreidingsset "Waterinspuiting" niet gemonteerd is, treedt het water uitsluitend aan de inkuilmiddelspuitmond naar buiten en de platen in de gewasstroom worden niet met water bestoven.

Doseerhoeveelheid (2)	
1.000 L/min	Hoeveelheid ingespoten inkuilmiddel per minuut
1.000 L/t	Hoeveelheid ingespoten inkuilmiddel per ton

De doseerhoeveelheid van het ingespoten inkuilmiddel stelt zich, afhankelijk van de ingestelde soort regeling, om op de eenheid "Liter per minuut" resp. "Liter per ton".

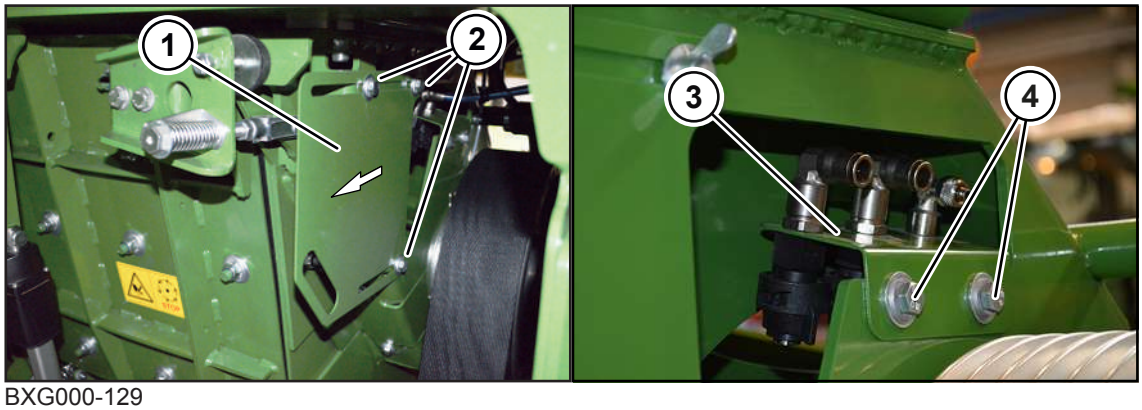
Soort regeling (3)	
Doseerhoeveelheid per tijd	Stelt de parameter "Doseerhoeveelheid" in op de eenheid "Li-ter per minuut"
Doseerhoeveelheid per ge-wicht	Stelt de parameter "Doseerhoeveelheid" in op de eenheid "Li-ter per ton"

Voorwaarden voor de soort regeling "Doseerhoeveelheid per gewicht"

- De soort regeling "Doseerhoeveelheid per gewicht" is nu beschikbaar bij uitvoering "CropControl (opbrengstregistratie)".
- "CropControl" moet gekalibreerd zijn.
- Wanneer de "CropControl" geen opbrengst registreert en weergeeft wordt in de instelling geen inkuilmiddel ingespoten. Indien er toch inkuilmiddel wordt ingespoten, ,moet de soort regeling op "Doseerhoeveelheid per tijd" worden ingesteld.

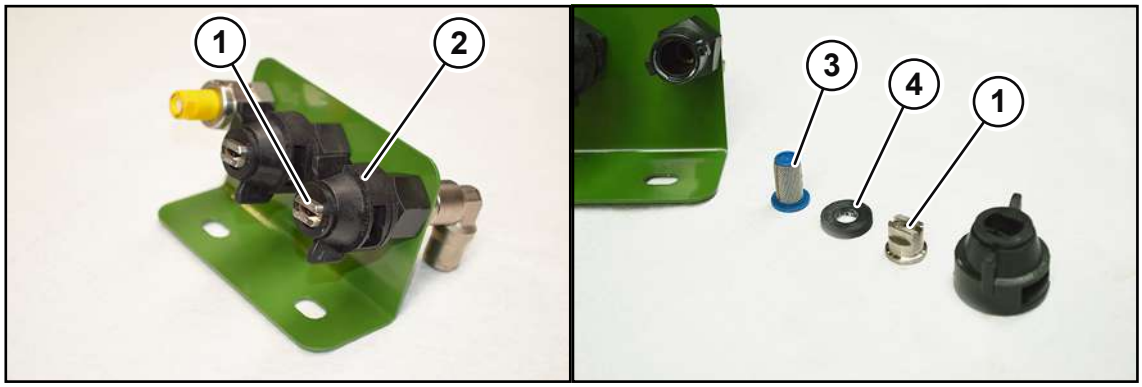
Spuitmond van de inkuilmiddelinstallatie reinigen

De sproeiers van de inkuilmiddelinstallatie zijn aan de rechter kant van de worpversneller gemonteerd.



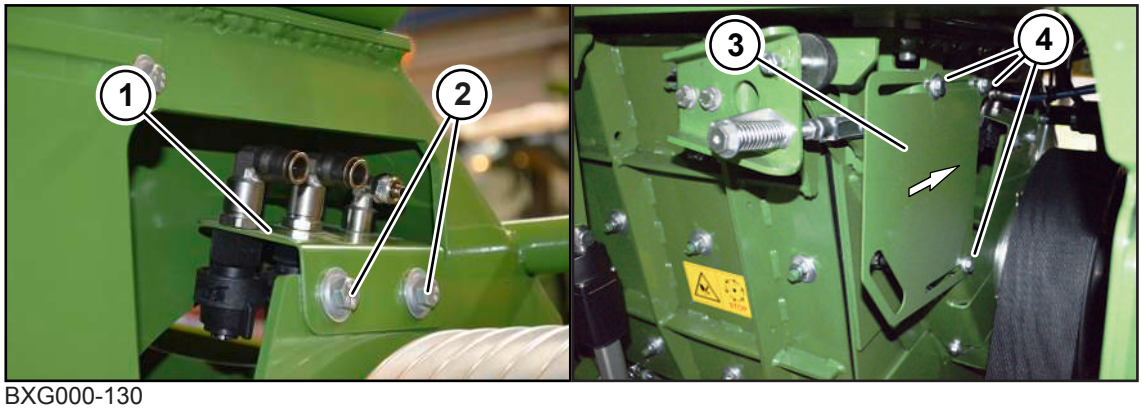
BXG000-129

- De schroeven (2) losdraaien en de afdekplaat (1) van de luchtinlaat naar achteren trekken.
- De schroeven (4) demonteren en de houder (3) eraf halen.



BX002-090 / BX002-091

- De spuitmond (1) uit de houder (2) nemen.
- De sproeier (1), de afdichting (4) en de kogelterugslagklep (3) reinigen.
- Na de reiniging de sproeier (1) met de afdichting (4) en het zeeffilter (3) in de houder (2) plaatsen.



BXG000-130

- De houder (1) met de schroeven (2) aan de rechter kant van de worpversneller monteren.
- De afdekplaat (3) van de luchtinlaat in de gewenste positie schuiven en de schroeven (2) vastdraaien.
- Indien nodig de inkuilmiddelinstallatie kalibreren, *zie Pagina 426*.

Interne inkuilmiddelinstallatie reinigen

LET OP

Schade aan de doorstroomsensor door verkeerde reiniging

Wanneer de doorstroomsensor met perslucht wordt gereinigd, kunnen componenten beschadigd raken.

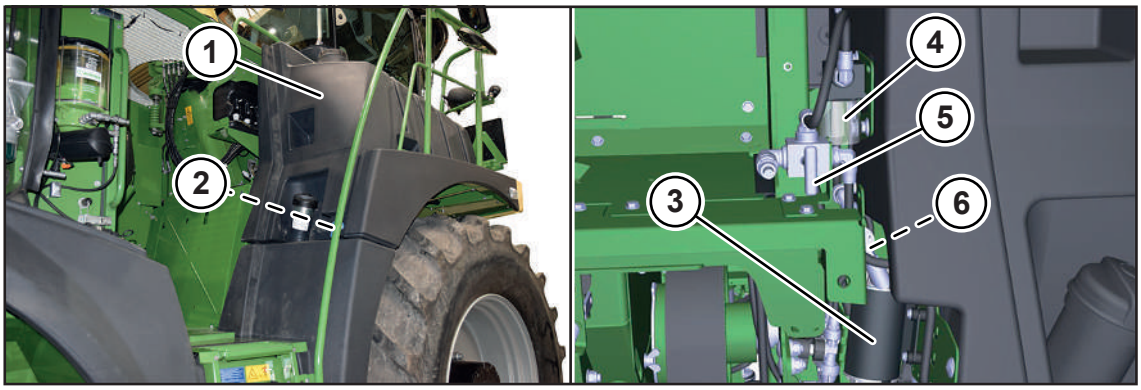
- ▶ Doorstroomsensor niet met perslucht reinigen.

LET OP

Milieuschade door inkuilmiddel

Wanneer het inkuilmiddel en het spoelwater in de bodem of het oppervlaktewater terecht komt, wordt het milieu beschadigd.

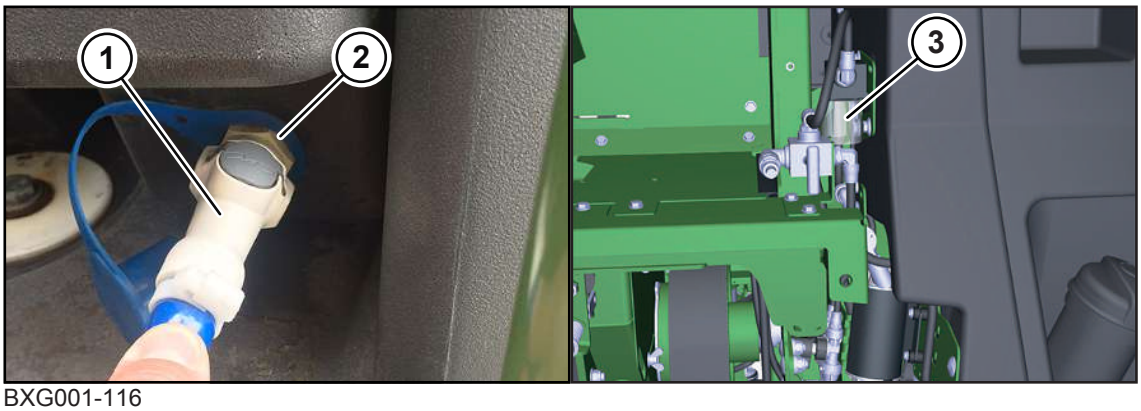
- ▶ De inkuilmiddelresten en het spoelwater vakkundig verwijderen.



BXG001-115

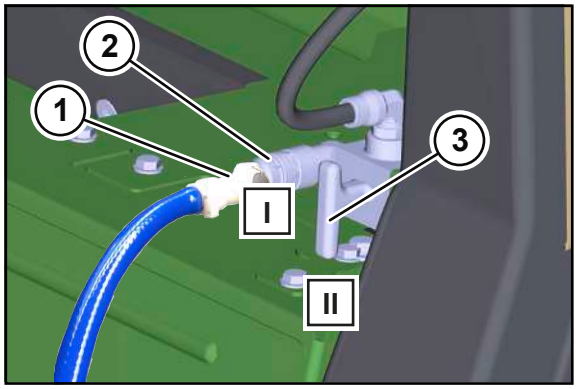
1 Inkuilmiddeltank
2 Aftapkraan
2 Inkuilmiddelpomp
4 Zuigfilterelement
5 Driewegkraan
6 Doorstroomsensor

Na elk gebruik moet de inkuilmiddelinstallatie worden gereinigd:



BXG001-116

- ▶ De spoelslang (1) uit het opbergvak nemen, op de aftapaansluiting (2) van de inkuilmiddeltank aansluiten en het inkuilmiddel in een geschikte bak laten stromen.
- ▶ Het zuigfilterelement (3) reinigen.



BXG001-117

- Een tank met ca.10 L vers water klaarzetten.
- De spoelslang (1) aan de spoelaansluiting (2) van de inkuilmiddelinstallatie aansluiten en aan het andere uiteinde in de bak met water leggen.
- De driewegkraan (3) op de stand "I" zetten.
- De ontsteking van de machine inschakelen.
- De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op de stand "Werken op het veld" zetten.
- De inkuilmiddelinstallatie op "Permanent actief" instellen, *zie Pagina 425*.
- Na het spoelen de driewegkraan (3) op de stand "II" zetten en de spoelslang (1) van de spoelaansluiting (2) van de inkuilmiddelinstallatie verwijderen.

Voor de bediening en de instelling van de inkuilmiddelinstallatie, *zie Pagina 425*.

17.6.2 Interne inkuilmiddelinstallatie fijne dosering (bij uitvoering "Geregelde inkuilmiddelinstallatie fijne dosering")

LET OP

Schade aan de inkuilmiddelinstallatie door gebruik van verkeerd inkuilmiddel

Wanneer de inkuilmiddelinstallatie met agressief of corrosief inkuilmiddel wordt gebruikt, kunnen er onderdelen van de inkuilmiddelinstallatie worden beschadigd.

- In de inkuilmiddelinstallatie uitsluitend niet-agressieve en niet-corrosieve inkuilmiddelen gebruiken.

INFO

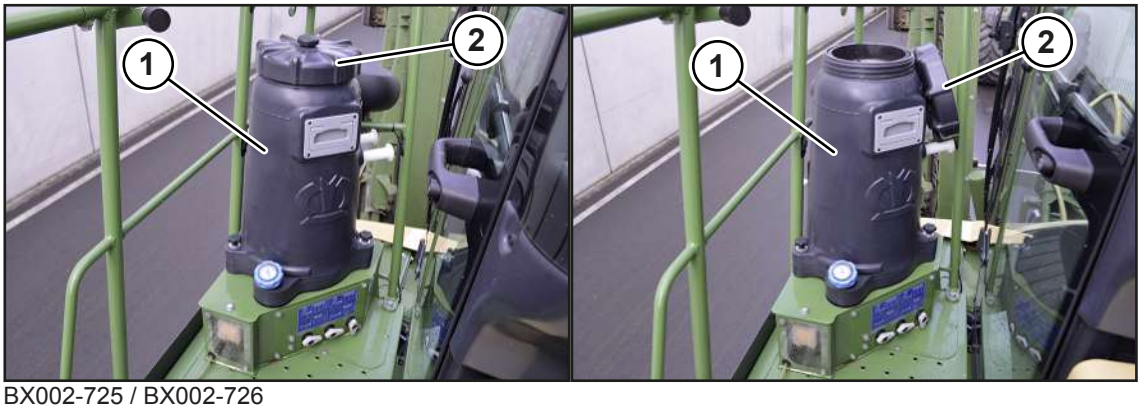
De verstuiver van de inkuilmiddelinstallatie werkt ook wanneer de inkuilmiddelinstallatie niet actief is. In dat geval stroomt uitsluitend perslucht door de verstuiver, zodat deze niet vervuild.

BX002-724

De interne inkuilmiddelinstallatie fijne dosering is een geregelde inkuilmiddelinstallatie waarbij het inkuilmiddel uit een tank (1) op het linker platform naast de cabine wordt genomen.

Voor de bediening en de instelling van de inkuilmiddelinstallatie in het terminal, *zie Pagina 424*.

Interne inkuilmiddelinstallatie fijne dosering bedienen

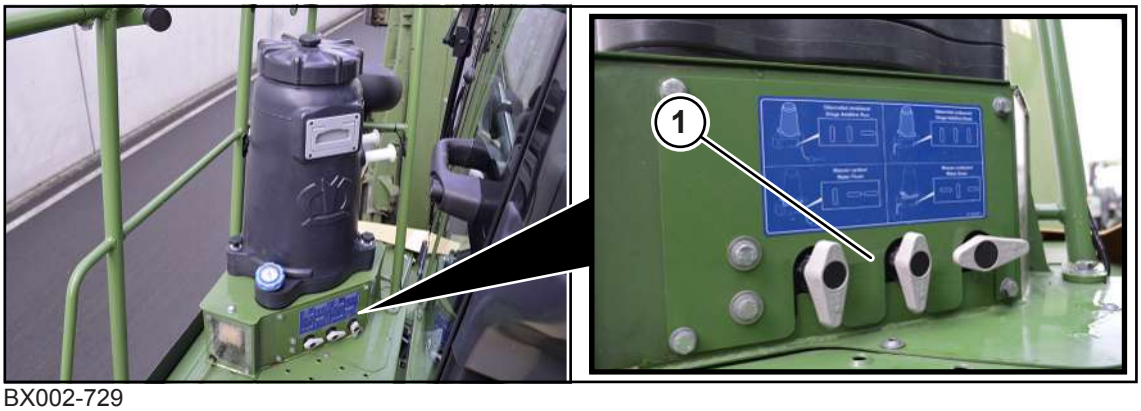


BX002-725 / BX002-726

- Het deksel (2) van de inkuilmiddeltank (1) losschroeven.
- De inkuilmiddeltank (1) met inkuilmiddel en vers water vullen.
- Het deksel (2) weer op de inkuilmiddeltank (1) schroeven.

BX002-727 / BX002-728

- Het deksel (1) van de watertank losschroeven.
- De watertank (1) met water voor het spoelen van de inkuilmiddelinstallatie vullen.
- Het deksel (1) weer op de watertank schroeven.

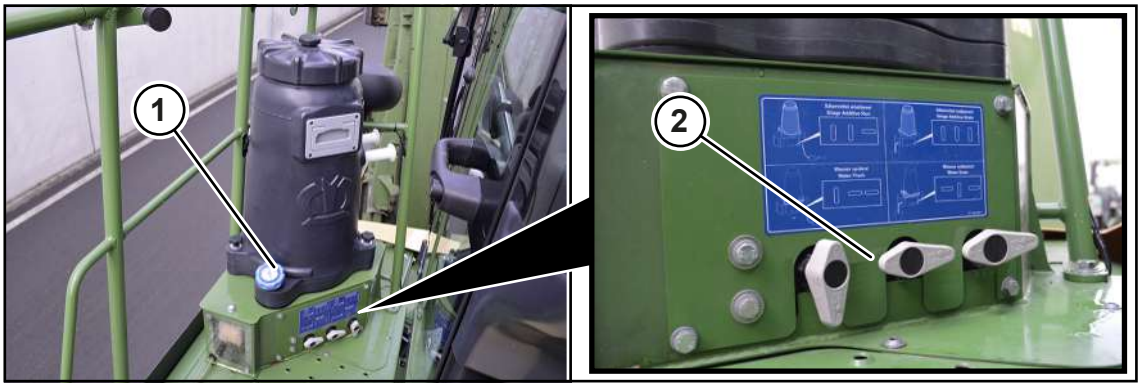


BX002-729

- De hendels (1) van de kogelkranen in de stand "Inkuilmiddel insproeien" zetten.
- Het type van de gemonteerde pompslang in de peristaltische pomp in de terminal invoeren en de inkuilmiddelinstallatie met de terminal bedienen, *zie Pagina 424*.

Interne inkuilmiddelinstallatie fijne dosering reinigen

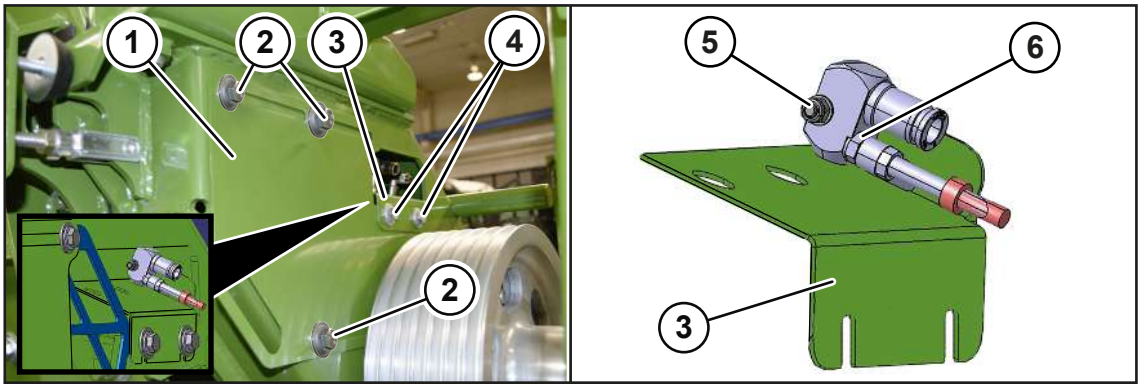
Na elk gebruik moet de inkuilmiddelinstallatie fijne dosering worden gereinigd.



BX002-731

De inkuilmiddelinstallatie fijne dosering met water uit de watertank (1) reinigen:

- De hendels (2) van de kogelkranen in de stand "Water spoelen" zetten.
- De inkuilmiddelinstallatie met de terminal bedienen en de installatie in de modus "Permanent actief" 5 min lang met een doseerhoeveelheid van 75 % laten pompen, *zie Pagina 424*.



BX002-029

De verstuiver (6) reinigen:

- De schroeven (2) losdraaien, de afdekplaat (1) van de luchtinlaat naar achteren trekken en de schroeven (2) vastdraaien.
- De schroeven (4) demonteren en de houder (3) eraf halen.
- De schroefverbinding (5) losmaken en de verstuiver (6) verwijderen.
- De verstuiver (6) met helder water spoelen.
- De verstuiver (6) weer aanbrengen en de schroefverbinding (5) handvast aandraaien.
- De houder (1) met de schroeven (2) aan de rechter kant van de worpversneller monteren.
- De houder (3) met de schroeven (4) monteren.

Debiet wijzigen

Het inkuilmiddel wordt met een peristaltische pomp naar de verstuiver getransporteerd.

Met de pompslang met het gele verbindingsstuk heeft de peristaltische pomp een debiet van 1,8 l/u - 8,4 l/u.

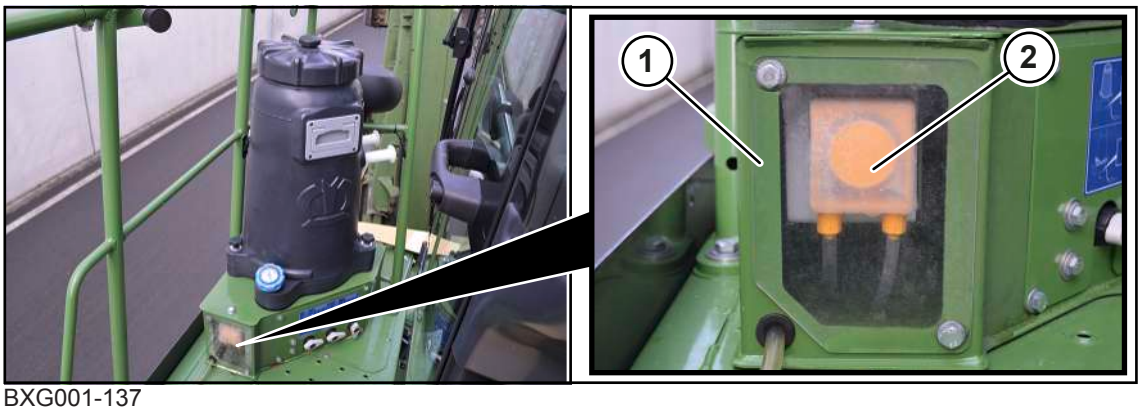
Met de pompslang met het blauwe verbindingsstuk heeft de peristaltische pomp een debiet van 0,9 l/u - 3,0 l/u.

Om het debiet te wijzigen, moet de gemonteerde pompslang worden vervangen door de meegeleverde pompslang.

- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 35*.

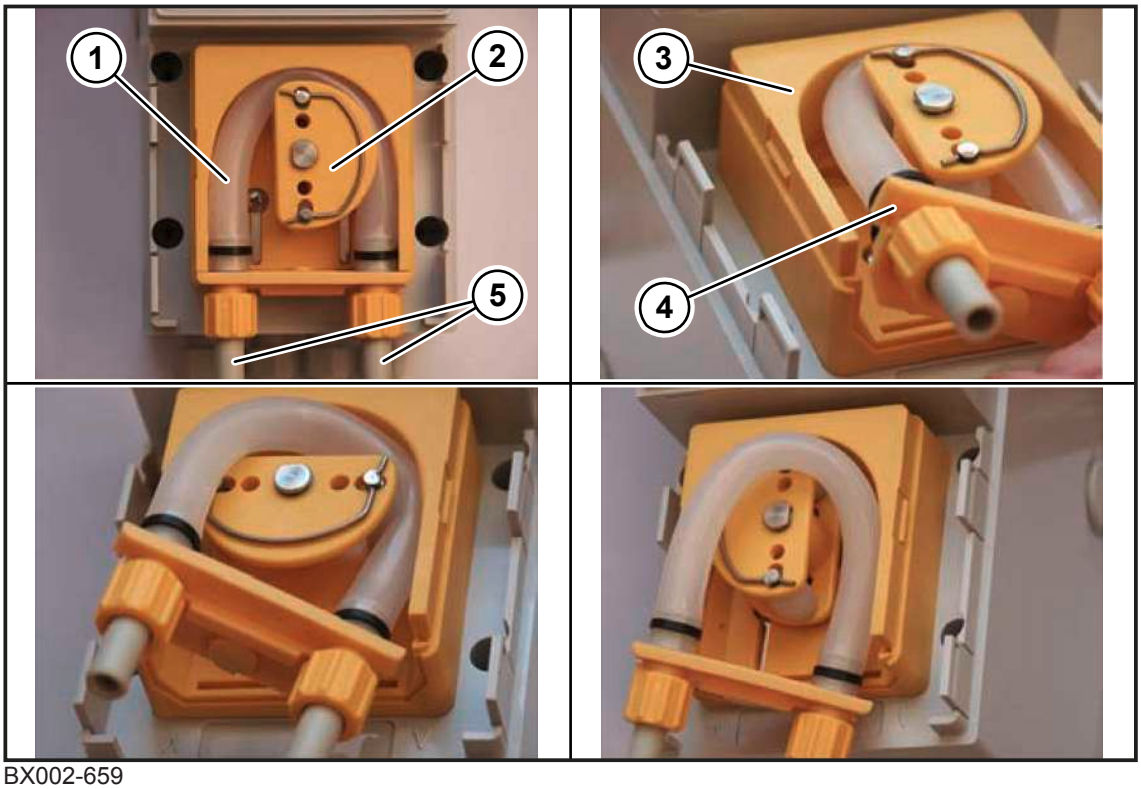
WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door contact met inkuilmiddel. Om verwondingen te vermijden, persoonlijke beschermingsuitrusting dragen.

- De pompslang van de peristaltische pomp en de aanvoerleidingen legen.



BXG001-137

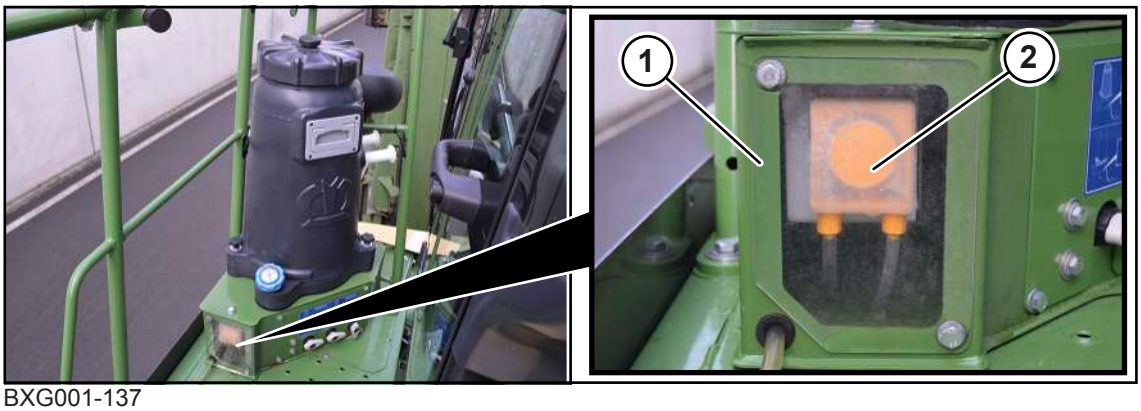
- De deksel (1) van de peristaltische pomp (2) demonteren.



BX002-659

WAARSCHUWING! Beknellingsgevaar door draaiende rotor. Ervoor zorgen dat de accuhoofdschakelaar uitgeschakeld is.

- De toevoer en afvoer van de aansluitingen (5) van de peristaltische pomp loskoppelen.
- De rotor (2) van de peristaltische pomp zo instellen, dat de linkerzijde vrij is.
- Het verbindingsstuk (4) aan de linkerzijde optillen.
- De rotor (2) draaien, zodat het bovenste gedeelte vrij is en daarbij de slang (1) boven uit het pomphuis (3) verwijderen.
- De rotor (2) verder draaien, zodat de rechterzijde vrij is en daarbij de slang (1) aan de rechterzijde uit het pomphuis (3) verwijderen.
- Het verbindingsstuk (4) aan de rechterzijde optillen en de pompslang (1) uit het pomphuis (3) verwijderen.
- De andere pompslang in omgekeerde volgorde monteren.
- De aan- en afvoer weer verbinden met de aansluitingen (5) van de peristaltische pomp.



BXG001-137

- De deksel (1) van de peristaltische pomp (2) weer monteren.
- Het type van de actueel gemonteerde pompslang in de peristaltische pomp in de terminal invoeren.

Interne inkuilmiddelinstallatie fijne dosering kalibreren

Voor het bepalen van de afgegeven hoeveelheid inkuilmiddel kan de Interne inkuilmiddelinstallatie fijne dosering indien gewenst worden gekalibreerd.

✓ De gele sproeier is gemonteerd.
✓ Een geschikte maatbeker met een inhoud van minstens 2 liter is binnen handbereik.
✓ De inkuilmiddeltank is met water gevuld.
✓ De soort van de gemonteerde sproeier is in het terminal aangegeven, *zie Pagina 424*.
✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld", *zie Pagina 109*.
✓ De bestuurder zit op de bestuurdersstoel.

EQ002-367 / EQ002-470

- Het hoofdmenu "Gewasstroom" of het menu "Inkuilmiddelinstallaties" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

▶ Om naar het menu "Kalibratie" te wisselen, indrukken.

▶ Om de kalibratie met het dialoogmenu uit te voeren, de toets "Kalibratie starten" indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap opvolgen

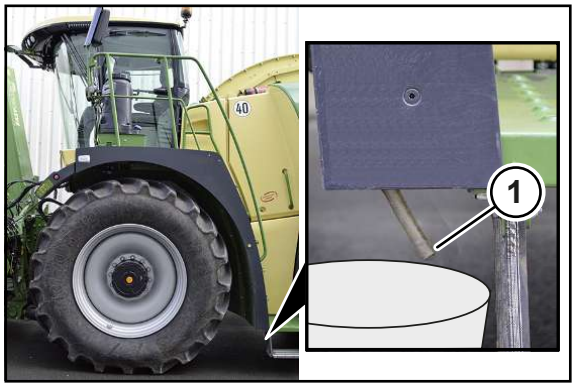
Inkuilmiddeltank legen

LET OP

Milieuschade door inkuilmiddel

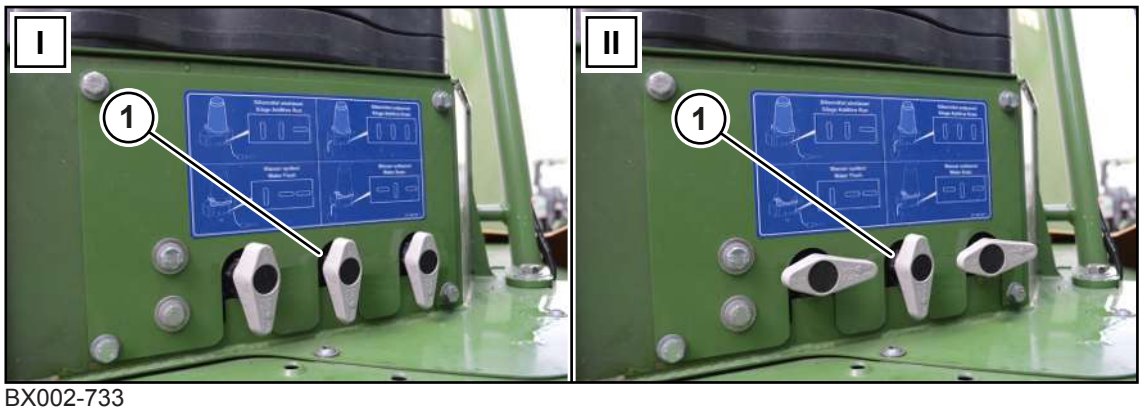
Wanneer het inkuilmiddel en het spoelwater in de bodem of het oppervlaktewater terecht komt, wordt het milieu beschadigd.

▶ De inkuilmiddelresten en het spoelwater vakkundig verwijderen.



BX002-734

- Een voldoende grote en geschikte bak onder de inkuilmiddelafvoer (1) achter het linker voorwiel plaatsen.



BX002-733

Om de inkuilmiddeltank te legen (I):

- De hendels (1) van de kogelkranen in de stand "Inkuilmiddel legen" zetten.

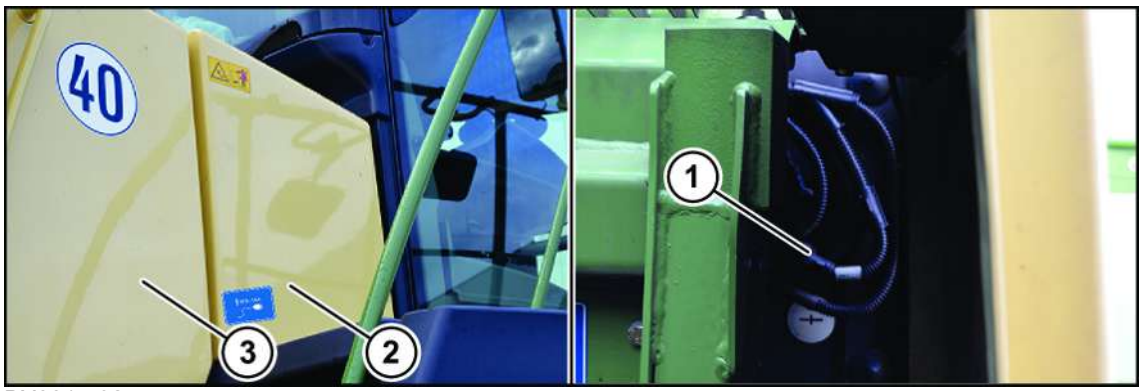
➡ Het inkuilmiddel loopt door een afvoerslang in de klaargezette bak.

Om de watertank voor het spoelen van de inkuilmiddelinstallatie te legen (II):

- De hendels (1) van de kogelkranen in de stand "Water legen" zetten.

➡ Het water loopt door een afvoerslang in de klaargezette bak.

17.6.3 Extra inkuilmiddelinstallatie aansluiten (bij uitvoering "Externe inkuilmiddelinstallatie")



BX001-592

Er bestaat de mogelijkheid een externe inkuilmiddelinstallatie aan te sluiten. De elektrische aansluiting (1) voor de doseereenheid bevindt zich achter de zijbescherming rechts (2).

- Om de zijbescherming rechts (2) te demonteren, de zijkap rechts (3) openen en de zijbescherming rechts demonteren.
- De stekker X224.2 (1) verbinden met de externe doseereenheid.
- De bescherming (2) monteren.

Pinbezetting van stekker:

Pin 1: +12 volt voedingsspanning

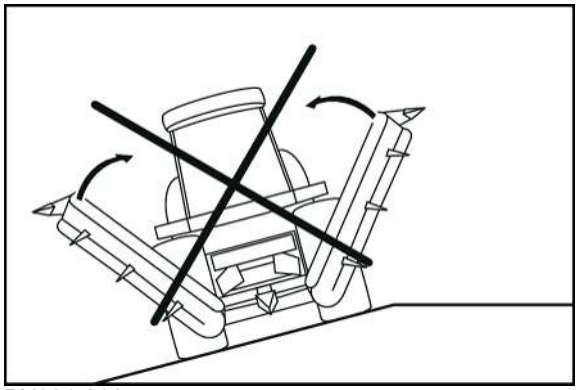
Pin 2: +12 volt stuursignaal

Pin 3: aarde

De maximale stroomsterkte bedraagt 15 A.

Voor de bediening en de instelling van de inkuilmiddelinstallatie, *zie Pagina 424*.

17.7 Werken op het veld bij helling



BX001-908

- Wanneer de veldhakselaar met een maïsbek wordt gebruikt, de maïsbek niet van de werkstand in de transportstand of van de transportstand in de werkstand brengen zolang de machine dwars op de helling wordt gebruikt.
- Voor werkzaamheden op een helling de bandenspanning in de voorwielen 0,5 bar hoger instellen dan aangegeven in de bandenspanningstabel, *zie Pagina 84*.
- Na de werkzaamheden op de helling de bandenspanning op de waarden in de bandenspanningstabel instellen, *zie Pagina 84*.

17.8 Snel van rijrichting wisselen (snelle omkering)

Bij de snelle omkering wordt tijdens het vooruitrijden de machine tot aan stilstand vertraagd en vervolgens achteruit versneld tot 70% van de eerdere rijsnelheid.

Bij de snelle omkering wordt tijdens het achteruitrijden de machine tot aan stilstand vertraagd en vervolgens vooruit versneld tot 100% van de eerdere rijsnelheid.

De snelle omkering is alleen mogelijk tijdens het werken op het veld.

BMG000-007

✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld".

Om de snelle omkering te activeren:

▶ Tijdens het rijden de activeringstoets voor de rijaandrijving (2) indrukken en ingedrukt houden. De rijhendel (1) naar links bewegen en vervolgens weer terug in de middelste stand zetten.

17.9 Invoer/voorzetwerktuig bedienen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door bewegende componenten van invoer of voorzetwerktuig

Bij inschakelen van invoer en voorzetwerktuig kunnen er onvoorziene bewegingen van de invoerwalsen en het voorzetwerktuig optreden die personen in gevaar brengen.

▶ Let erop dat personen voldoende afstand tot de invoer en het voorzetwerktuig houden.

LET OP

Schade aan de machine door draaien van de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig

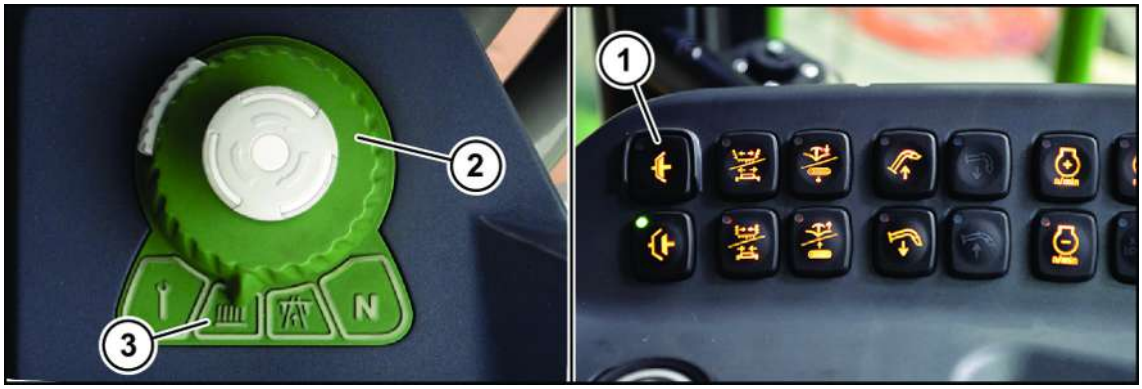
Wanneer de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig wordt aangedreven, kan er schade aan de machine optreden, omdat de koppelingsschijf van de snelkoppeling niet wordt geleid.

▶ Zorg ervoor dat de snelkoppeling alleen wordt aangedreven als een voorzetwerktuig is gemonteerd.

▶ Wanneer de invoer voor onderhoudsdoeleinden zonder voorzetwerktuig moet draaien, eerst de tussenas van de veldhakselaar af trekken.

Voor de instelling van het gewenste toerental van het voorzetwerktuig en de haksellengte, *zie Pagina 354*.

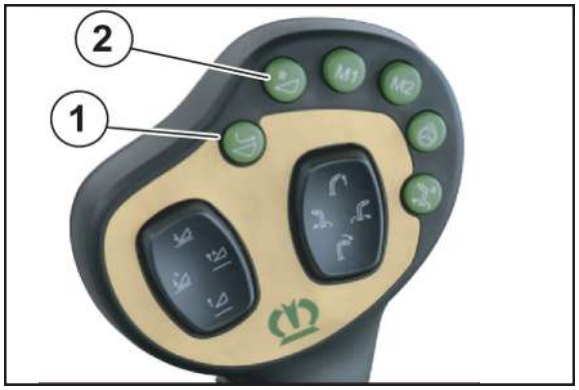
Invoer/voorzetwerktuig inschakelen



BX001-593

- ✓ De bestuurdersstoel is bezet.
- ✓ De motor is gestart.
- ✓ Het bij het voorzetwerktuig passende profiel is ingesteld, *zie Pagina 409* of *zie Pagina 442*.
- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar (2) staat in de stand "Werken op het veld" (3).
- ✓ De hoofdkoppeling is ingeschakeld (1).

> ***INFO***
>
> Als de invoer en het voorzetwerktuig voor het eerst worden ingeschakeld, moeten de invoerwalsen en het voorzetwerktuig door de bestuurder worden omgekeerd om eventuele verontreinigingen te verwijderen. Pas daarna kunnen invoer en voorzetwerktuig worden ingeschakeld.



BX000-324

Om de invoer/voorzetwerktuig in te schakelen:

- ▶ De toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (2) op de rijhendel indrukken.

Het voorzetwerktuig en de invoerwalsen omkeren.

- ▶ De toets "Invoer/voorzetwerktuig aan" (1) op de rijhendel indrukken.

Het voorzetwerktuig en de invoerwalsen worden ingeschakeld.

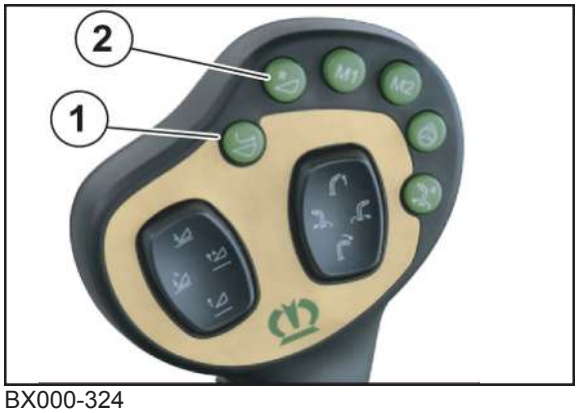
Invoer/voorzetwerktuig uitschakelen

- ▶ De toets "Invoer/voorzetwerktuig aan/uit" (1) op de rijhendel indrukken.

Het voorzetwerktuig en de invoerwalsen worden uitgeschakeld.

Invoer/voorzetwerktuig omkeren

Om verstoppingen en storingen in de gewasstroom die tijdens het werk optreden, te verwijderen, kunnen de invoer en het voorzetwerktuig worden omgekeerd.



BX000-324

Om de invoer en het voorzetwerktuig vanaf de bestuurdersstoel om te keren:

- De toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (2) op de rijhendel indrukken en ingedrukt houden.

Het voorzetwerktuig en de invoerwalsen werken omgekeerd zolang de toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (2) ingedrukt wordt gehouden.

De toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (2) op de rijhendel kan ook worden bediend als de invoer en het voorzetwerktuig zijn ingeschakeld. Vervolgens moeten de invoer en het voorzetwerktuig opnieuw worden ingeschakeld.

17.10 Regeling hefmechanisme

Om het werken op het veld te optimaliseren wordt de positie van het voorzetwerktuig via het hefmechanisme van de veldhakselaar geregeld. Om voor de desbetreffende toepassing de beste voorwaarden te hebben kan een van de drie regelingen hefmechanisme worden geselecteerd.

- Hefmechanisme positieregeling
  Bij geactiveerde hefmechanisme positieregeling regelt de besturing de hoogte van het voorzetwerktuig op een constante waarde t.o.v. de machine.
- Steundrukregeling hefmechanisme
  Als de steundrukregeling van het hefmechanisme is geactiveerd, regelt de besturing de druk van het voorzetwerktuig op de grond naar een constante waarde.
- Hefmechanisme afstandsregeling (optioneel)
  Als de afstandsregeling van het hefmechanisme is geactiveerd, regelt de besturing de hoogte van het voorzetwerktuig constant ten opzichte van de grond door actief pendelen en automatisch omhoog en omlaag bewegen van het hefmechanisme. De hefmechanisme afstandsregeling kan alleen in combinatie met een gemonteerde maïsbek, met gemonteerde sensoren bodemkopie worden geactiveerd.

Voor de instelling van de regeling van het hefmechanisme en voor de instelling van de streefdruk en streefhoogte, *zie Pagina 354*.

Positieregeling van het hefmechanisme activeren

BXG000-019

✓ In het terminal is de hefmechanisme positieregeling ingesteld.
✓ De hefmechanisme positieregeling is inactief.

Om het hefmechanisme te laten zakken:

▶ De toets "Hefmechanisme omlaag" (1) indrukken.

Het hefmechanisme wordt omlaaggebracht. De toets heeft twee standen. In de eerste stand is de hefsnelheid langzaam en in de tweede stand is de hefsnelheid snel.

Om het hefmechanisme omhoog te bewegen:

▶ De toets "Hefmechanisme omhoog" (2) indrukken.

Het hefmechanisme wordt omhooggebracht. De toets heeft twee standen. In de eerste stand is de hefsnelheid langzaam en in de tweede stand is de hefsnelheid snel.

De streefhoogte (werkhoogte) met de rijhendel wijzigen en opslaan

▶ Met de toetsen "Hefmechanisme omhoog" (2) resp. "Hefmechanisme omlaag" (1) naar de nieuwe streefhoogte bewegen.

▶ De toets "Automatisch hefmechanisme" (3) 3 seconden indrukken.

De nieuwe streefhoogte wordt opgeslagen en op de terminal verschijnt een desbetreffende informatiemelding.

De ingestelde streefhoogte activeren

▶ De toets "Automatisch hefmechanisme" (3) indrukken.

Het hefmechanisme wordt naar de ingestelde streefhoogte omhoog of omlaag bewogen. Op de terminal wordt het symbool

met de ingestelde streefhoogte weergegeven. De positieregeling van het hefmechanisme is actief.

De positieregeling van het hefmechanisme deactiveren

De positieregeling van het hefmechanisme wordt gedeactiveerd:

- Wanneer het hefmechanisme handmatig met de toetsen (1) en (2) wordt aangestuurd.
- Wanneer de diagnose-elektronica een fout herkent.

Uithefhoogte voor de kopakker instellen en opslaan

BX000-321

- Met de toetsen "Hefmechanisme omhoog" (2) resp. "Hefmechanisme omlaag" (1) naar een nieuwe uithefhoogte bewegen.
- De toets "Hefmechanisme tot bovenaan omhoog bewegen" (4) 3 seconden indrukken.

De uithefhoogte wordt opgeslagen en op de terminal verschijnt een desbetreffende informatiemelding.

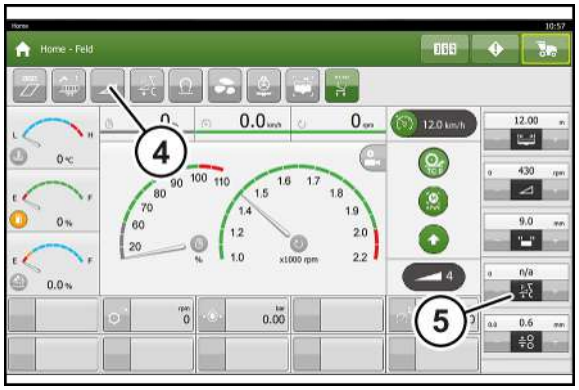
Voor een nieuwe uithefhoogte het proces herhalen.

Hefmechanisme omhoogbrengen tot de kopakker-instellling

- De toets "Hefmechanisme tot bovenaan omhoog bewegen" (4) indrukken.

Het hefmechanisme wordt tot aan de ingestelde uithefhoogte omhoog bewogen.

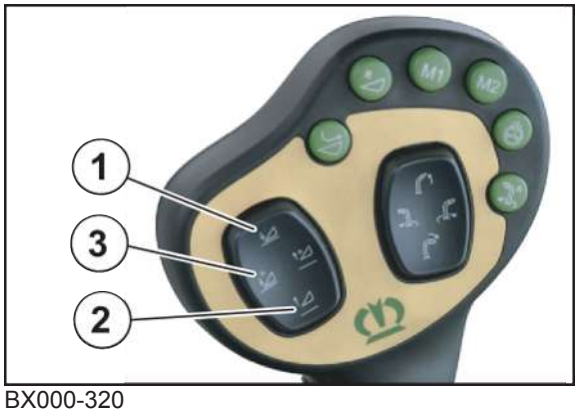
Hefmechanisme steundrukregeling activeren



BXG001-020

Het proces van activeren, regelen, streefdruk activeren en gewenste druk op de terminal wijzigen en opslaan komt overeen met de werkwijze bij de positieregeling van het hefmechanisme.

Hefmechanisme heffen en neerlaten bewegen bij steundrukregeling van het hefmechanisme



BX000-320

- De toetsen "Hefmechanisme omhoog" (2) resp. "Hefmechanisme omlaag" (1) indrukken.

Na het loslaten van de toets (1 of 2) houdt eerst een positieregelaar het hefmechanisme op een constante uithefhoogte.

Om het hefmechanisme steundrukregeling te activeren:

- De toets "Automatisch hefmechanisme" (3) indrukken.

Het hefmechanisme daalt positiegeregeld tot kort boven de grond en gaat automatisch over op het hefmechanisme steundrukregeling.

Hefmechanisme afstandsregeling activeren (optioneel)

BXG001-020

Het proces van activeren, regelen, streefhoogte activeren en streefhoogte op het terminal wijzigen en opslaan komt overeen met de werkwijze bij de hefmechanisme positieregeling.

17.11 Uitwerpboog instellen

⚠ *WAARSCHUWING*

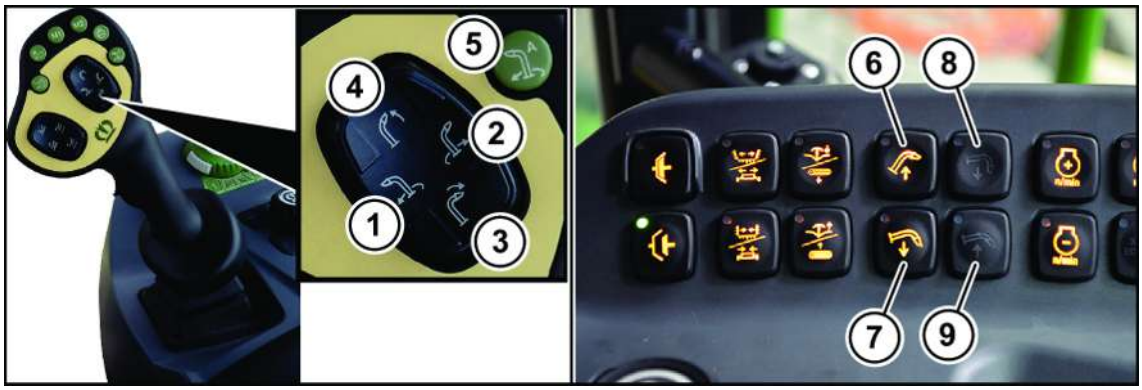
Gevaar voor letsel door neergelegde uitwerpboog (bij gemonteerde uitwerpboogverlenging)

Bij gemonteerde uitwerpboogverlenging (optioneel) reikt bij neergelegde uitwerpboog de uitwerpboog zover naar beneden dat daardoor tijdens het rijden op de weg verkeersdeelnemers in gevaar worden gebracht.

- Bij rijden op de weg de uitwerpboogverlenging inklappen.

De uitwerpboog is zo uitgevoerd, dat zowel bij gebruik met aanhanger als met een parallel rechts en links opzij rijdende silagewagen kan worden gewerkt.

De bewegingen van de uitwerpboog worden gestuurd met de rijhendel en het toetsenveld.

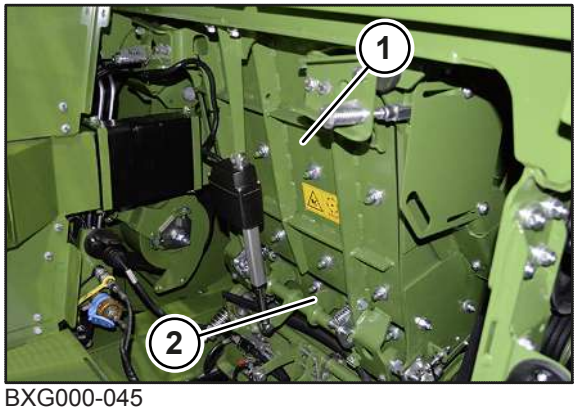


BX001-596

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Toets "Uitwerpboog draaien links"	Draait de uitwerpboog naar links
2	Toets "Uitwerpboog draaien rechts"	Draait de uitwerpboog naar rechts
3	Toets "Uitwerpboogklep omlaag"	Laat de uitwerpboogklep zakken
4	Toets "Uitwerpboogklep omhoog"	Heft de uitwerpboogklep omhoog
5	Toets "Uitwerpboog spiegelen/ parkeren"	Bij ingeschakelde hoofdkoppeling: spiegelt de positie van de uitwerpboog
		Bij uitgeschakelde hoofdkoppeling: zwenkt de uitwerpboog in de transportstand
6	Toets "Uitwerpboog omhoog-brengen"	Brengt de uitwerpboog omhoog.
7	Toets "Uitwerpboog laten zakken"	Laat de uitwerpboog zakken.
8	Toets "Uitwerpboogverlenging inklappen"	Klapt het uitwerpboogverlengstuk (optioneel) in.
9	Toets "Uitwerpboogverlenging uitklappen"	Klapt het uitwerpboogverlengstuk (optioneel) uit

17.12 Worpbreedte verstellen

Bij uitvoering "StreamControl"



BXG000-045

De SteamControl wordt via de achterwand worpversneller (1) gerealiseerd en bestaat uit een verstelbare geleidingsplaat (2), die in de stroom van het oogstgoed kan worden gezwenkt. Door de omkering van de gewasstroom wordt de worpbreedte van het hakselgoed beïnvloed.

De StreamControl wort met het extra toetsenveld bediend, *zie Pagina 113*.

Bovendien kunnen de toetsen "M1" en "M2" van de rijhendel met de verstelling van de worpbreedte worden bezet, *zie Pagina 395*.

De maat waarmee de verstelbare geleidingsplaat in de gewasstroom kan worden gezwenkt, kan in de terminal worden ingesteld, *zie Pagina 420*.

17.13 TractionControl/aandrijfslipregeling

TractionControl is een in twee standen verstelbare, bij te schakelen aandrijfslipregeling.

TC I laat slechts geringe slip (doordraaiende wielen) toe. Deze instelling wordt doorgaans bij de grasmodus gebruikt om de graszode te ontzien.

TC II laat hogere slip toe. Deze instelling wordt doorgaans bij de maïsmodus gebruikt om ook onder lastige omstandigheden voldoende voortstuwing te garanderen.

De keuze van de stand van de aandrijfslipregeling is onafhankelijk van de in de terminal ingestelde bedrijfsmodus (gras/maïs).

BXG000-021

Om de aandrijfslipregeling te activeren en de gevoeligheidsstand in te stellen:

- De toets "Aandrijfslipregeling" (1) net zo vaak indrukken tot de gewenste status is bereikt.

De status van de aandrijfslipregeling wordt op het terminal aangegeven met het "Indicatielampje voor TractionControl" (2), *zie Pagina 362*.

17.14 Automatisch stuursysteem

⚠ *WAARSCHUWING*

Levensgevaar door automatisch bestuurde machine

De veldhakselaar met geactiveerd automatisch stuursysteem wordt automatisch bestuurd en wordt tijdens het rijden door de bestuurder alleen maar bewaakt. Daardoor lopen personen in de buurt van de machine en langs het rijtraject van de machine gevaar.

- Het automatisch stuursysteem uitsluitend voor de automatische geleiding van de hakselaar langs een stengelige plantenrij of met een op GPS gebaseerd stuursysteem op open veld gebruiken.
- Machine met geactiveerd automatisch stuursysteem niet op de openbare weg, niet op erven en niet in de buurt van personen gebruiken.

⚠ *WAARSCHUWING*

Levensgevaar door automatisch bestuurde machine

Wanneer het automatisch stuursysteem verkeerd wordt gemonteerd of wanneer aan de componenten van het automatisch stuursysteem manipulaties worden uitgevoerd, lopen bij geactiveerd automatisch stuursysteem personen in de buurt van de veldhakselaar gevaar, omdat de machine in sommige gevallen onverwachte bewegingen uitvoert.

- De montage van het automatisch stuursysteem uitsluitend door een erkende vakgarage laten uitvoeren.
- Geen wijzigingen aanbrengen aan veiligheidsrelevante elementen van het automatisch stuursysteem of aan hydraulische, elektrische of elektronische componenten van het automatisch stuursysteem.

⚠ *WAARSCHUWING*

Levensgevaar door automatisch bestuurde machine

Vóór de inbedrijfstelling van het automatisch stuursysteem moet worden gecontroleerd of de controleerbare veiligheidselementen deugdelijk werken.

- Controleren of het automatisch stuursysteem uitschakelt wanneer het stuurwiel met een ruk wordt bewogen of wanneer de bestuurder de bestuurdersstoel verlaat.
- Visuele controle van de correcte toestand (dus zonder mechanische schade en lekkages) van de rijvoelers, de stuurhoeksensor en de zichtbare slangen en kabels.

⚠ *WAARSCHUWING*

Levensgevaar door automatisch bestuurde machine

Bij werkzaamheden met geactiveerd automatisch stuursysteem moet de bestuurder extra voorzichtig en behoedzaam handelen om op gevaren voor personen en waardevol materieel te kunnen reageren.

- Zorg ervoor dat zich binnen een straal van 50 meter rond de veldhakselaar geen personen ophouden.
- De bestuurder mag de cabine van de machine tijdens de werking van het automatisch stuursysteem niet verlaten.
- Tijdens de werking van het automatisch stuursysteem moet de bestuurder constant de wegstreep en het rijtraject controleren, zodat hij bij voorkomende gevaren, obstakels of onderbrekingen van de wegstreep de handmatige besturing onmiddellijk kan overnemen.

INFO

Bij volledig omhoog of omlaag bewogen achteras kunnen bij gebruik van het automatisch stuursysteem geringe afwijkingen tot de plantenrij ontstaan.

Om een precieze geleiding langs de plantenrij door het automatisch stuursysteem te garanderen:

- Ervoor zorgen dat de achteras zich in de middelste stand bevindt (het voertuigframe staat horizontaal).

Het automatisch stuursysteem is een optionele extra uitrusting voor de automatische geleiding van de veldhakselaar langs een stengelige plantenrij.

Het automatisch stuursysteem is alleen beschikbaar in de bedrijfsmodus maïsmodus met aangebouwd maïsvoorzetwerktuig EasyCollect of XCollect en bij de uitvoering "Automatisch stuursysteem".

✓ De dieselmotor draait.
✓ De bestuurdersstoel is bezet.
✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld".
✓ De machine bevindt zich op een vlakke ondergrond.

Het aanhakselen bij voorkeur in de modus "Rijvoeler automatisch stuursysteem" uitvoeren.

In het bestand kan in de volgende modi worden gereden:

- ISO-rijvoeler
- Rijvoeler Automatisch stuursysteem

Voor de instelling van de modus rijvoeler, *zie Pagina 438*.

BXG000-022

Om het automatisch stuursysteem te activeren:

▶ Met de veldhakselaar parallel aan de plantenrijen rijden. Na 1 meter kan het automatisch stuursysteem worden ingeschakeld.

▶ De toets "Automatisch stuursysteem" (2) op de rijhendel (1) indrukken.

Op de terminal geeft het indicatielampje "Automatisch stuursysteem" (3) de actuele status van het automatisch stuursysteem aan. Wanneer het indicatielampje wordt ingedrukt, wordt het menu "Automatisch stuursysteem instellingen" geopend, *zie Pagina 438*.

Het automatisch stuursysteem voert nu met de geselecteerde modus via de rijvoelers aan de maïsvoorzetwerktuig de veldhakselaar langs de plantenrij. Bij korte leemten in het maïsbestand zorgt het automatisch stuursysteem ervoor dat de machine rechtdoor rijdt.

Om het automatisch stuursysteem te deactiveren:

▶ Het stuurwiel met een ruk bewegen.

De deactivering van het automatisch stuursysteem wordt aangegeven met een waarschuwingssignaal.

⚠ *WAARSCHUWING*
Levensgevaar door onbestuurde machine Na de deactivering van het automatisch stuursysteem moet de bestuurder weer zelf de machine besturen, omdat de veldhakselaar anders onbestuurd is. ▶ Nadat het automatisch stuursysteem is gedeactiveerd, de besturing actief met het stuurwiel besturen.

Het automatisch stuursysteem wordt automatisch gedeactiveerd als:

- de bestuurdersstoel verlaten wordt,
- het stuurwiel wordt bewogen,
- de toets "Automatisch stuursysteem" opnieuw wordt ingedrukt,
- de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "Rijden op de weg" wordt gezet,
- een van beide snelstopschakelaars wordt bediend,
- de veldhakselaar 1 min stilstaat,
- wanneer er een fout optreedt aan systeemcomponenten van het automatisch stuursysteem.

17.15 Haksellengte instellen

De actuele haksellengte kan op de terminal worden ingesteld.

- Via de directe invoer "Werken op het veld" in het basisscherm van de terminal
- Via de parameter "Haksellengte" in het hoofdmenu

Er kunnen 2 waarden worden opgeslagen die tijdens de werking met de rijhendel of het toetsenveld kunnen worden opgeroepen.

BXG000-023

De actuele haksellengte instellen via de directe invoer:

▶ Om de haksellengte te verkleinen in het veld "Haksellengte wijzigen" (1) indrukken.

▶ Om de haksellengte te vergroten in het veld "Haksellengte wijzigen" (1) indrukken.

Waarden voor de eerste en de tweede opgeslagen haksellengte instellen:

▶ In het hoofdmenu -> menu Gewasstroom -> menu "Invoer instellingen" de parameters "1e opgeslagen haksellengte" en "2e opgeslagen haksellengte" instellen.

De beide opgeslagen haksellengten kunnen via de toetsen "Haksellengte 1" en "Haksellengte 2" van het toetsenveld worden opgeroepen.

BX001-601

Geheugenwaarde voor de eerste opgeslagen haksellengte oproepen:

- Op het toetsenveld de toets "Haksellengte 1" indrukken.

Geheugenwaarde voor de tweede opgeslagen haksellengte oproepen:

- Op het toetsenveld de toets "Haksellengte 2" indrukken.

De opgeslagen haksellengten kunnen ook via de rijhendel worden opgeroepen.

BXG000-046

Daarvoor moeten de functietoetsen op de rijhendel (2, 3) zijn bezet met de opgeslagen haksellengte:

- In het hoofdmenu -> menu Cabine -> ondermenu "Instellingen" op de parameter "Functiebelegging toetsen M1/M2" de waarde "Opgeslagen haksellengte oproepen" instellen.

De geheugenwaarde voor de 1e opgeslagen haksellengte oproepen:

- Op de rijhendel de toets "M1" indrukken.

De geheugenwaarde voor de 2e opgeslagen haksellengte oproepen:

- Op het toetsenveld de toets "M2" indrukken.

17.16 Metaaldetectie

De metaaldetectie beschermt de machine tegen metaaldeeltjes in het naar binnen getrokken oogstgoed. De detectoren bevinden zich in de onderste invoerwals.

Wanneer het systeem metaal in het oogstgoed herkent, worden invoer en voorzetwerktuig onmiddellijk gestopt.

BXG000-024

In het terminal geeft het indicatielampje "Herkenning vreemde deeltjes" (3) de actuele status van de metaaldetectie en de RockProtect aan. Wanneer het indicatielampje wordt ingedrukt, opent het menu "Herkenning vreemde deeltjes instellingen".

De gevoeligheid van de metaaldetectie instellen:

- In het hoofdmenu -> menu Gewasstroom -> menu "Herkenning vreemde deeltjes instellingen" de waarde voor de gevoeligheid instellen.

Wanneer metaaldetectie wordt geactiveerd, blijven invoer en voorzetwerktuig onmiddellijk stilstaan.

Om de klacht te verhelpen:

- De invoer en het voorzetwerktuig omgekeerd laten werken.
- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Het metalen deeltje in de invoer verwijderen.

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet afgedekte, draaiende hakseltrommel

Wanneer de hakseltrommel zonder invoer en voorzetwerktuig wordt aangekoppeld, bestaat verhoogd gevaar voor letsel door de niet afgedekte draaiende hakseltrommel.

- De hakseltrommel bij defecte metaaldetectie uitsluitend met aangebouwde invoer via de speciale inschakelroutine aankoppelen.

INFO

Wanneer door een fout aan de metaaldetectie de hakseltrommel niet aankoppelt, hoewel er geen metaal in de invoer aanwezig is, bestaat de mogelijkheid door een speciale inschakelroutine de hakseltrommel niettemin aan te koppelen.

Om ondanks defecte metaaldetectie de hakseltrommel aan te koppelen:

- De dieselmotor inschakelen.
- De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "Onderhoudswerking" zetten.
- De toets "Hoofdkoppeling aan" in het toetsenveld minstens 5 s indrukken.

In het terminal verschijnt een informatiemelding en het naloopalarm klinkt.

- De toets "Hoofdkoppeling aan" loslaten en kennis nemen van de informatiemelding.
- De toets "Hoofdkoppeling aan" minstens 2 s indrukken.

De hakseltrommel wordt aangekoppeld en het naloopalarm gaat uit.

- De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "Werken op het veld" zetten en op de gebruikelijke wijze werken.

17.17 RockProtect

RockProtect is een steendetectie die de machine tegen schade door grotere vreemde voorwerpen (bijv. stenen) beschermt. Wanneer het systeem een vreemde voorwerp in het oogstgoed herkent, worden invoer en voorzetwerktuig onmiddellijk gestopt.

De gevoeligheid van de steendetectie moet worden aangepast aan de desbetreffende werkomstandigheden, omdat ook al zwaden van verschillende grootte de steendetectie kunnen activeren.

BXG000-025

De steendetectie (RockProtect) activeren:

- In het hoofdmenu -> Menu gewasstroom -> Menu "Herkenning vreemde deeltjes instellingen" de status van de RockProtect op "actief" zetten.

In het terminal geeft het indicatielampje "Herkenning vreemde deeltjes" (3) de actuele status van de metaaldetectie en de steendetectie (RockProtect) aan. Wanneer het indicatielampje wordt ingedrukt, opent het menu "Herkenning vreemde deeltjes instellingen", *zie Pagina 412*.

De gevoeligheid van de RockProtect instellen:

- In het hoofdmenu -> menu Gewasstroom -> menu "Herkenning vreemde deeltjes instellingen" de waarde voor de gevoeligheid van de RockProtect instellen.

Wanneer steendetectie wordt geactiveerd, blijven invoer en voorzetwerktuig onmiddellijk stilstaan.

Om de klacht te verhelpen:

- De invoer en het voorzetwerktuig omgekeerd laten werken.
- De machine stoppzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Het vreemde voorwerp in de invoer verwijderen.

De steendetectie (RockProtect) deactiveren:

- In het hoofdmenu -> menu Gewasstroom -> menu "Herkenning vreemde deeltjes instellingen" de status van de RockProtect op "inactief" zetten.

17.18 ConstantPower

De ConstantPower grenslastregeling regelt de rijsnelheid van de machine afhankelijk van de belasting van de dieselmotor en zorgt zo voor een constante machinebelasting bij geringer brandstofverbruik. Dat betekent dat de machine bij zwakker bestand automatisch sneller en bij beter bestand automatisch langzamer rijdt.

De grenslastregeling is alleen mogelijk tijdens het werken op het veld.

BXG000-047

Om een parameter te wijzigen:

- In het hoofdmenu -> menu Motor -> menu "ConstantPower" een parameter selecteren en met het selectieveld de instelling wijzigen.

Om de grenslastregeling met de rijhendel te kunnen activeren:

- In het hoofdmenu -> menu Motor -> menu "ConstantPower" de parameter "Activering ConstantPower" selecteren en met het selectieveld de activering toestaan of niet toestaan.

Om de grenslastregeling te activeren:

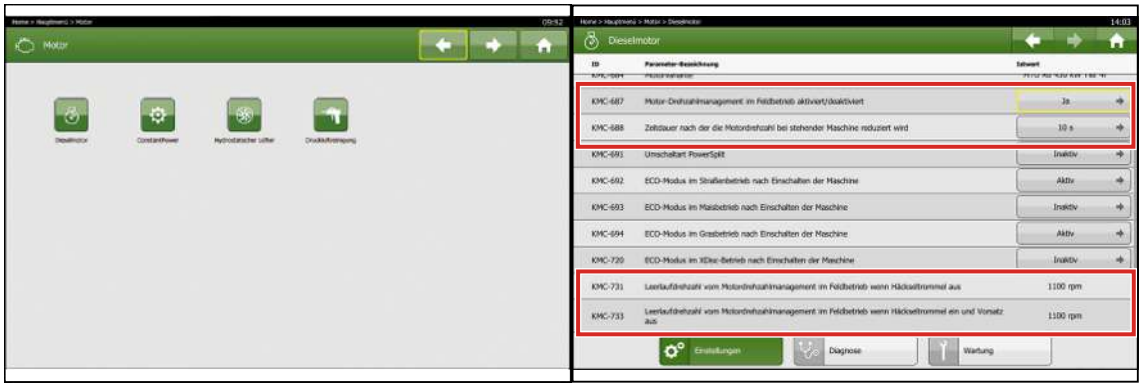
- De rijhendel (1) 2x kort naar rechts tippen.

De grenslastregeling kan met een van de volgende bedieningen worden gedeactiveerd:

- De rijhendel bedienen (versnellen/vertragen).
- De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "Rijden op de weg" zetten.
- Het rempedaal bedienen.

17.19 Motortoerental management

Met het management motortoerental wordt bij het werken op het veld het toerental van de dieselmotor automatisch ingesteld bij bepaalde bedrijfstoestand. Als de machine stilstaat of als de invoer wordt uitgeschakeld, dan wordt bijv. het toerental van de dieselmotor automatisch gereduceerd. Als vervolgens, bij ingeschakelde invoer, weer wordt gestart wordt het nominale toerental van de dieselmotor aangestuurd.



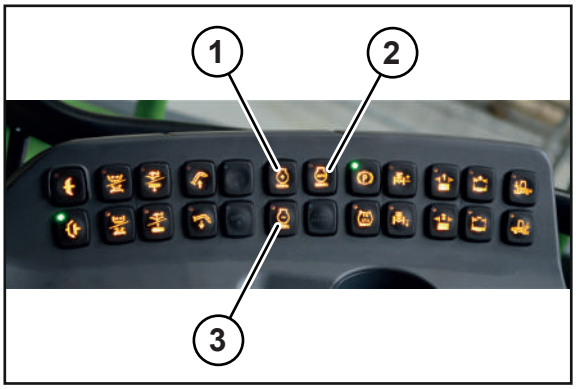
EQ002-395 / EQ002-541

Het motortoerental management activeren:

- Zet in het hoofdmenu -> Menu motor -> Menu "dieselmotor" de status van het motortoerental management bij het werken op het veld geactiveerd/gedeactiveerd" op "ja".

De volgende parameters kunnen worden ingesteld:

- KMC-688: de tijdsduur waarna het motortoerental bij stilstaande machine wordt gereduceerd.
- KMC-731: het stationair draaien bij het werken op het veld, wanneer de hakseltrommel niet draait.
- KMC-733: het stationair draaien bij het werken op het veld, wanneer de hakseltrommel draait en het voorzetwerktuig uitgeschakeld is.



BX002-754

Als het motortoerental management actief is, kan het toerental van de dieselmotor niet handmatig via de toetsen "Toerental van de dieselmotor verhogen" (1) of "Toerental van de dieselmotor verlagen" (3) worden versteld.

Wanneer het nominale toerental van de dieselmotor moet worden versteld:

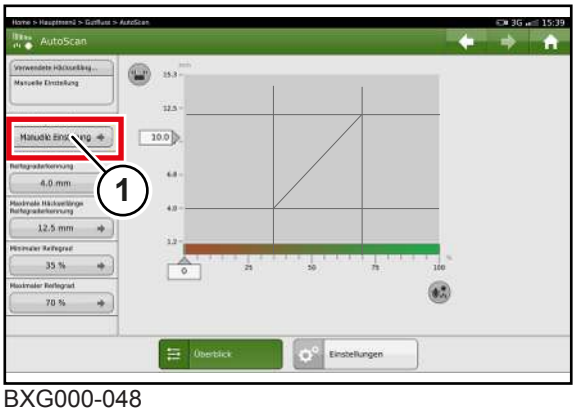
- ▶ Het motortoerental management deactiveren.
- ▶ Met de toetsen "Toerental van de dieselmotor verhogen" (1) en "Toerental van de dieselmotor verlagen" (3) het gewenste nominale toerental instellen.
- ▶ Om het ingestelde nominale toerental op te slaan, de toets "Toerental van de dieselmotor" (2) gedurende 3 seconden indrukken.
- ➡ Op de terminal verschijnt een informatiemelding dat het nominale toerental van de dieselmotor is opgeslagen.
- ▶ Zo nodig het motortoerental management opnieuw activeren.

17.20 AutoScan

Het systeem AutoScan regelt de haksellengte afhankelijk van rijpingsgraad van de door de EasyCollect of XCollect opgepakte planten.

Via de AutoScan sensor in de middelste punt van de EasyCollect of de XCollect herkent het systeem de rijpingsgraad van de maïsplanten en het berekent uit de van tevoren ingevoerde waarden voor de minimale en maximale haksellengte de optimale haksellengte van de maïsplanten en het regelt dienovereenkomstig de snelheid van de voordrukwalsen.

Het systeem AutoScan is alleen beschikbaar bij de bedrijfsmodus Maïs.



BXG000-048

Het systeem AutoScan voert de regeling volgens vier voorinstellingen uit:

- De minimale haksellengte
- De maximale haksellengte
- De rijpingsgraad waarbij de automatische aanpassing van de haksellengte start.
- De rijpingsgraad waarbij de automatische aanpassing van de haksellengte eindigt.

Om de parameters voor deze voorinstellingen te wijzigen:

- In het hoofdmenu -> menu Gewasstroom -> menu "AutoScan" een parameter selecteren en de instelling met het selectieveld wijzigen, *zie Pagina 410*.

Om het systeem AutoScan te activeren:

- In het hoofdmenu -> menu Gewasstroom -> menu "AutoScan" de modus haksellengteberekening (1) op "Vochtmeting" zetten, *zie Pagina 410*.

Om het systeem AutoScan te deactiveren:

- In het hoofdmenu -> menu Gewasstroom -> menu "AutoScan" de modus haksellengteberekening (1) op "Handmatige instelling" zetten, *zie Pagina 410*.

17.21 CropControl

Het systeem CropControl maakt een ononderbroken opbrengstregistratie en -documentatie van de geoogste oppervlakken mogelijk.

EQG002-047

INFO

Het systeem CropControl vormt geen meetinrichting in het kader van de wet op het meet- en ijkwezen (ijkwet).

INFO

De teller toont het bijgeladen gewicht alleen nauwkeurig wanneer met een tegenweging de CropControl voor het veld werd gekalibreerd en wanneer het bestand op het veld met betrekking tot de vochtigheid homogeen is. Anders kunnen er grotere afwijkingen ontstaan.

- Om in het menu "CropControl" te komen, in het hoofdmenu -> Menu Gewasstroom -> menu CropControl indrukken, *zie Pagina 422*.

In het terminal geeft het indicatielampje "CropControl" (3) de actuele status van de tegenweging aan. Wanneer het indicatielampje wordt ingedrukt, opent het menu "CropControl tegenweging", *zie Pagina 327*.

Tegenweging en kalibratie

Om een hoge nauwkeurigheid van de opbrengstmeting te bereiken, moet het systeem CropControl worden gekalibreerd. Voor iedere areaalgrootte en iedere soort vrucht moet minstens een tegenweging worden uitgevoerd.

Om correcte meetwaarden te krijgen, de tegenweging na het aanhakselen uitvoeren.

Na afgeronde tegenweging en overname van het ingevoerde gewicht van de tegenweging wordt de correctiefactor opnieuw berekend.

✓ De wegsensor is gekalibreerd, *zie Pagina 422*.
✓ Een lege silagewagen waarvan het leeg gewicht bekend is, is beschikbaar.
✓ De machine loopt.

Om ene hoge nauwkeurigheid van de opbrengstregistratie te bereiken, moet voor de tegenweging:

- een aanhangwagenlading worden geselecteerd die het gemiddelde van het hele veld vormt,
- met gemiddelde rijsnelheid en motorbelasting worden gereden.

Tegenweging uitvoeren:

▶ De lege silagewagen naast de machine positioneren.

▶ Om de tegenweging te starten, Starten indrukken in het volgende dialoogveld Ja indrukken en beginnen met hakselen.

▶ De silagewagen beladen.

LET OP! Zorg ervoor dat al het geoogste hakselgoed op de silagewagen wordt geladen.

▶ Wanneer de silagewagen beladen is, de tegenweging stoppen.

▶ Om de tegenweging te stoppen Stoppen indrukken.

▶ De silagewagen wegen.

LET OP! Zorg ervoor dat er bij het rijden naar de weegschaal geen oogstgoed wordt verloren.

Terwijl het gewicht van de weging wordt bepaald, kan verder worden gehakseld.

▶ Het bijgeladen gewicht van de silagewagen bepalen (vol gewicht minus leeg gewicht van de silagewagen).

▶ Om de waarde van het bijgeladen gewicht als tegenweging-gewicht in te voeren, 0 kg indrukken en de waarde via het invoerveld voor waarden invoeren.

➡ De tegenweging is voltooid. De correctiefactor wordt automatisch bepaald uit deze tegenweging en ten gronde gelegd aan de opbrengstregistratie.

LET OP! Actuele tegenweging wissen.

▶ Om de actuele tegenweging te wissen, Löschen indrukken.

➡ De eerder uitgevoerde tegenweging wordt weergegeven en de correctiefactor die uit deze tegenweging werd bepaald, wordt vanaf nu aan de opbrengstregistratie ten gronde gelegd.

17.22 PowerSplit

De PowerSplit dient ter verhoging van de efficiëntie van de machine. Het motorduurvermogen wordt aan de werkomstandigheden aangepast en helpt daardoor het brandstofverbruik te optimaliseren.

De PowerSplit schakelt automatisch tussen ECO-Power en X-Power, afhankelijk van het toerental van de dieselmotor.

Van ECO-Power wordt automatisch overgeschakeld naar X-Power als het motortoerental tijdens het hakselen onder 1.700 o.p.m. daalt.

Van X-Power wordt automatisch overgeschakeld naar ECO-Power als het motortoerental weer boven 1.700 o.p.m. ligt en de motorbelasting boven de omschakelbelasting (basisinstelling 80%) ligt.

De omschakeling van X-Power terug naar de ECO-Power-modus vindt altijd sprongsgewijs plaats zodra de motor overeenkomstig wordt ontlast.

EQG002-064

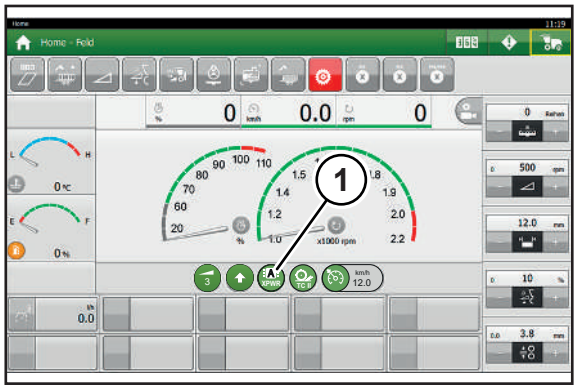
EQG002-065

De PowerSplit instellen:

- In het hoofdmenu -> menu Motor -> ondermenu "Dieselmotorinstellingen" de status van de "PowerSplit" op "Discontinue omschakeling" of "Continue omschakeling" stellen.

Bij de discontinue omschakeling vindt de omschakeling sprongsgewijs bij het ingestelde toerental plaats.

Bij de continue omschakeling vindt de omschakeling continu plaats en begint 100 o.p.m. voor het ingestelde toerental.



EQG002-066

Na de activering van de PowerSplit geeft het indicatielampje in de terminal voor het motorbeheer (1) of voor de automatische omschakeling motorbeheer aan.

Zodra de toets "ECO/X-Power" voor de handmatige omschakeling ECO-Power/X-Power op het toetsenveld wordt bediend, wordt de automaat van de PowerSplit onderbroken en wordt de gekozen motorkarakteristiek ECO-Power of X-Power gehandhaafd.

17.23 Sensorica ingrediënten

Er zijn 2 systemen beschikbaar voor de meting van de ingrediënten in het oogstgoed:

- Oogstgoed vochtmeting (bij uitvoering "CropControl, NIR-sensor incl. printer")
  De NIR-sensor is in de uitwerpboog gemonteerd en meet de vochtigheid van het oogstgoed.
- Oogstgoed ingrediënten- en vochtmeting (bij uitvoering "CropControl, AgriNIR online-sensor incl. printer")
  De AgriNIR online-sensor is in de uitwerpboog gemonteerd en meet de vochtigheid en het gehalte aan zetmeel, proteïne, ADF, NDF, as en ruw vet in het oogstgoed.
- Oogstgoed ingrediëntenmeting (bij uitvoering "KRONE NIR Control dual")
  De KRONE NIR Control dual Sensor is in de uitwerpboog gemonteerd en meet, afhankelijk van het oogstgoed, het vocht, de droge massa en het gehalte aan zetmeel, ruwe as, ruw vet, ruwe proteïne, NDF, ADF, suiker en ELOS in het oogstgoed.

De waarden voor de vochtigheid (bij de NIR-sensor) en het gehalte aan zetmeel, ruwe as, ruw vet, ruwe proteïne, ruwe vezels, NDF, ADF, suiker en ELOS in het oogstgoed (bij de KRONE NIR Control dual) worden in de klantenteller weergegeven en kunnen bovendien in het infogedeelte worden weergegeven.

LET OP

Beschadiging van het sensor-venster door stenen in de gewasstroom

Bij velden met vele stenen bestaat er gevaar dat het venster van de sensor wordt gekrast en het systeem geen correcte gegevens meer kan bepalen.

- ▶ Bij velden met veel stenen de NIR-sensor resp. KRONE NIR Control dual demonteren en in plaats daarvan de afdekplaat monteren.

NIR-sensor (bij uitvoering "CropControl, NIR-sensor incl. printer")

Het systeem NIR-sensor is uitsluitend in de hakselwerking met voldoende oogstmateriaal in de gewasstroom gereed voor de meting.

EQG003-108

- In het menu "Gewasstroom" -> "Ingrediëntensensor" -> "Instellingen" van de gebruikte vochtsensor op "NIR-Sensor" instellen.
- De soort vrucht.

➥ De NIR-sensor is bedrijfsklaar en begint met de metingen zodra een voldoende hoeveelheid oogstmateriaal in de gewasstroom voor de sensor stroomt.

INFO

Om bij de vochtsensor (NIR-sensor) nauwkeuriger meetwaarden te bereiken, moet voor het begin van het seizoen een basiskalibratie plaatsvinden. Daarbij wordt de machine eenmalig voor de vruchtsoorten maïs en gras gekalibreerd.
Maak minstens 5 werkdagen voor begin van het gebruik een afspraak bij uw handelaar.

AgriNIR online-sensor (bij uitvoering "CropControl, AgriNIR online-Sensor incl. printer")

Het systeem AgriNIR-sensor is uitsluitend in de hakselwerking met voldoende oogstmateriaal in de gewasstroom gereed voor de meting.

EQG003-108

- In het menu "Gewasstroom" -> "Ingrediëntensensor" -> "Instellingen" van de gebruikte vochtsensor op "AgriNIR-Sensor" instellen.
- De soort vrucht.

➥ 2 Minuten na de start is de AgriNIR-sensor bedrijfsklaar en begint met de metingen zodra een voldoende hoeveelheid oogstmateriaal in de gewasstroom voor de sensor stroomt.

Het systeem wordt ongeveer iedere 15 min automatisch gekalibreerd. Dat gebeurt afhankelijk van de motorbelasting in het algemeen in de wendakker.

De waarden van de ingrediënten kunnen met CCI.Control Mobile aan een overeenkomstig ingerichte Apple iPad worden gezonden.

KRONE NIR Control dual sensor

Het systeem KRONE NIR Control dual is uitsluitend in de hakselwerking met voldoende oogstmateriaal in de gewasstroom gereed voor de meting.

EQG003-108

- In het menu "Gewasstroom" -> "Ingrediëntensensor" -> "Instellingen" van de gebruikte vochtsensor op "Krone NIR Control dual" instellen.
- De soort vrucht.

➡ De KRONE NIR Control dual-sensor is bedrijfsklaar en begint met de metingen zodra een voldoende hoeveelheid oogstmateriaal in de gewasstroom voor de sensor stroomt.

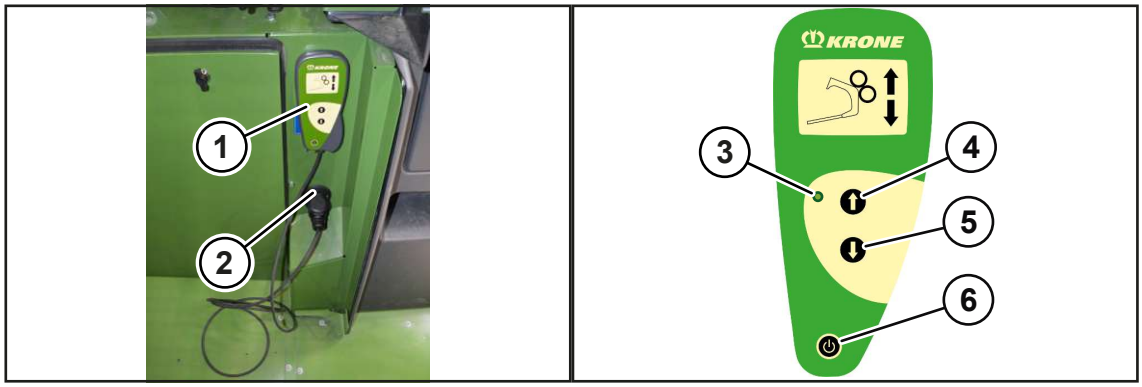
INFO

KRONE adviseert om de KRONE NIR Control dual te demonteren wanneer er met de KRONE NIR Control dual geen ingredientenmeting hoeft te worden uitgevoerd en in plaats daarvan de afdekplaat te monteren. Zo wordt de slijtage bij de sensor verminderd en de levensduur van het systeem verlengd.

- De sensor droog, beschermd tegen vorst en direct zonlicht bewaren.

17.24 VariQuick elektrisch bedienen

Met de uitvoering "VariQuick elektrisch" kan de corn-conditioner met een bedieningseenheid elektrisch worden opgetild en neergelaten. Dat vergemakkelijkt de inbedrijfstelling in de gras- resp. maïsmodus.



BX002-205 / BX002-206

- De bedieningseenheid (1) aansluiten op de contactdoos (2) van de veldhakselaar.
- Om de bedieningseenheid in te schakelen, toets (6) indrukken.

➡ De LED (3) brandt.

- Om de corn-conditioner op te tillen, toets (4) indrukken.
- Om de corn-conditioner te laten zakken, toets (5) indrukken.
- Om de bedieningseenheid uit te schakelen, toets (6) indrukken.

➡ De LED (3) dooft.

17.25 VariLOC snijlengteaandrijving bedienen

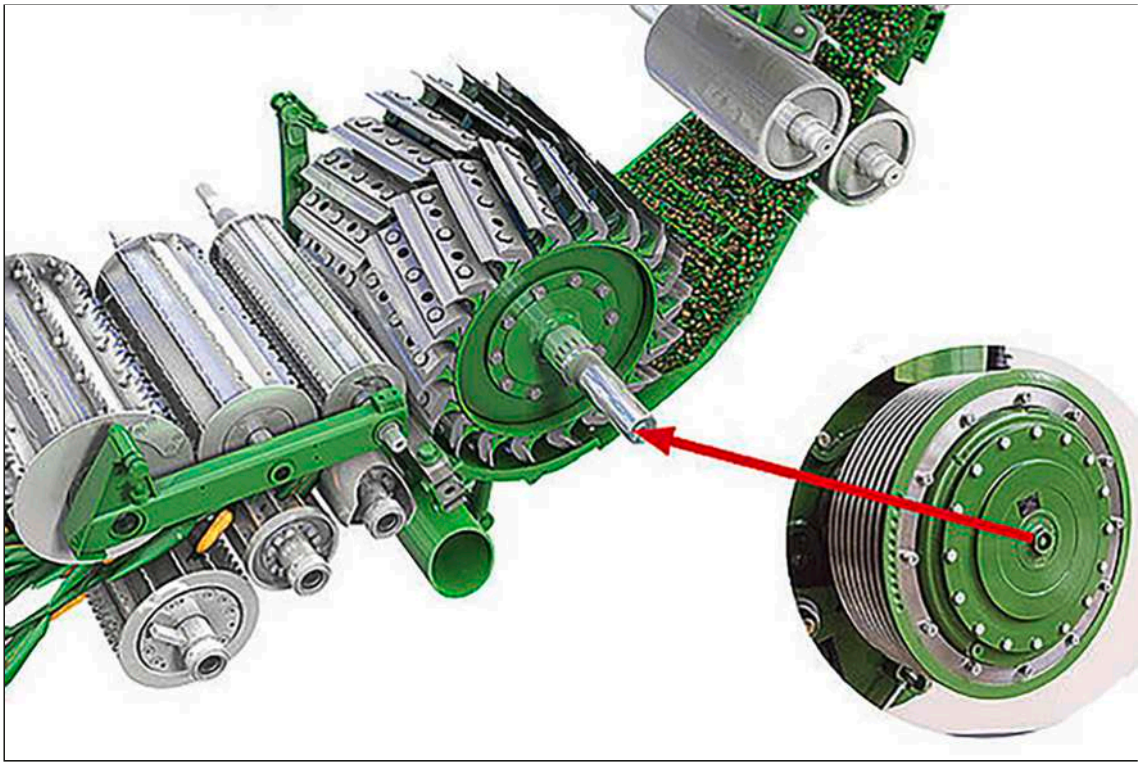
LET OP

Machineschade door een niet vrijgegeven gebruik van de VariLOC-snijlengteaandrijving

Wanneer de VariLOC-snijlengteaandrijving niet met volledige messenset en niet bij de maïsoogst wordt gebruikt, kan de machine worden beschadigd.

- De VariLOC-snijlengteaandrijving uitsluitend met de hakseltrommel MaxFlow met volledige messenset met 28 of 36 messen gebruiken.
- De VariLOC-snijlengteaandrijving uitsluitend bij de maïsoogst gebruiken.

VariLOC-snijlengteaandrijving is een extra aandrijving in de riemschijf van de hakseltrommel. Door het trommeltoerental van 1.250 o.p.m. op 800 o.p.m. om te schakelen met een standaard steeksleutel kan het snijlengtebereik van de hakseltrommel tot 53 % worden vergroot. Zo kan op korte termijn tussen lange en korte snede worden gekozen.



BEI000-248

Aantal messen	Haksellengte bij niet ondersteunde aandrijving (overbrengingsverhouding 1:1)	Haksellengte bij ondersteunde aandrijving (overbrengingsverhouding 1:1,5)
28	4-22 mm	10-30 mm
36	3-17 mm	10-24 mm

Voorwaarde

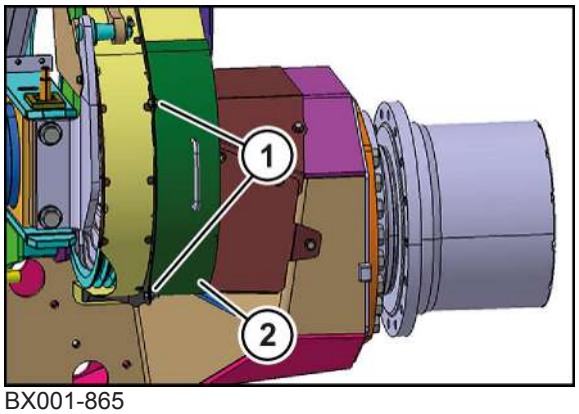
Er moet bekend zijn in welke stand de VariLOC-snijlengteaandrijving zich bevindt.

Wanneer de stand niet bekend is:

- De machine starten.
- De hakseltrommel inschakelen en de dieselmotor in nullasttoerental (1.100 o.p.m.) laten draaien.
- In het terminal het toerental van de hakseltrommel aflezen.
- In de tabel bij het afgelezen toerental van de hakseltrommel de aandrijfstand aflezen.

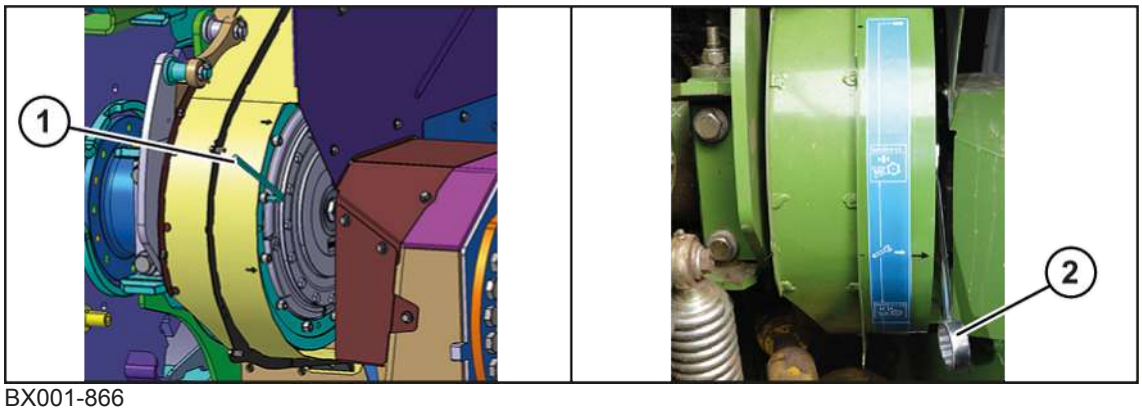
Toerental van de hakseltrommel	Aandrijfstand
660-760 o.p.m.	Aandrijfstand I (overbrenging 1:1)
440–506 o.p.m.	Aandrijfstand II (overbrenging 1:1,5)

17.25.1 VariLOC-snijlengte-aandrijving schakelen



BX001-865

- De hoofdriem ontspannen, *zie Pagina 539*.
- De schroefverbindingen (1) demonteren en de riembescherming (2) eraf halen.



BX001-866

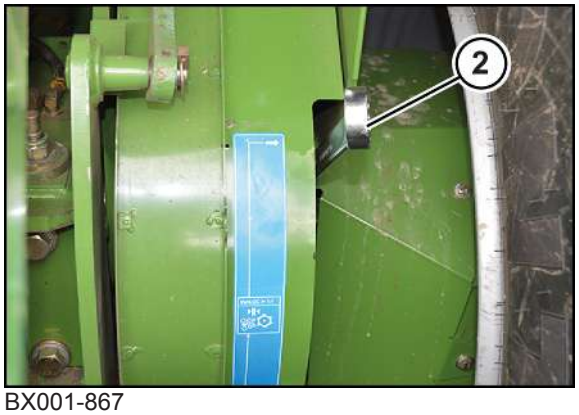
- De inbussleutel (1) op de aandrijving plaatsen.
- De schroefsleutel (SW 36) (2) zo op de moer in het centrum van de aandrijving zetten dat hij zich op de hoogte van de middelste pijl bevindt.
- Wanneer de positie van de schroefsleutel niet overeenkomt met die van de pijl, de riemschijf met behulp van de inbussleutel draaien tot de posities overeenkomen.
- De hakseltrommel vergrendelen, *zie Pagina 540*.

LET OP

Schade aan de VariLOC-snijlengteaandrijving door verkeerde bediening

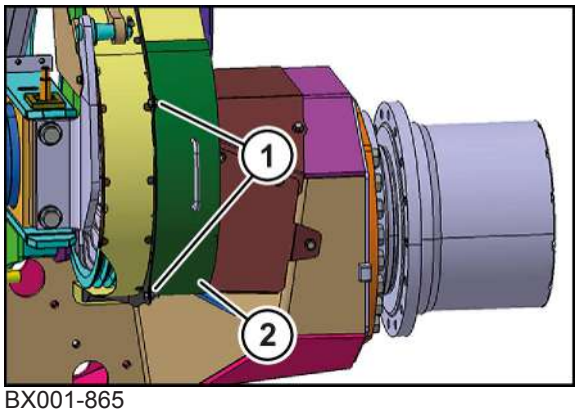
Wanneer de schroefsleutel (2) tijdens de verstelling opnieuw wordt geplaatst of met te veel kracht wordt bewogen of wanneer de aandrijving in de neutrale stand wordt gebruikt, kan er schade aan de VariLOC-snijlengteaandrijving ontstaan.

- De schroefsleutel (2) tijdens de verstelling niet opnieuw plaatsen.
- De schroefsleutel (2) niet met te veel kracht (maximaal 60 Nm) bewegen.
- De aandrijving uitsluitend in de aandrijfstanden I (overbrengingsverhouding 1:1) of II (overbrengingsverhouding 1:1,5) gebruiken.



BX001-867

- De schroefsleutel (2) in de gewenste positie draaien tot hij zich ter hoogte van de pijl bevindt.
  - ⇨ De koppeling klikt hoorbaar vast.
  - ⇨ De koppeling klikt niet correct vast.
  - De riemschijf met behulp van de inbussleutel zo ver draaien tot de koppeling hoorbaar vastklikt.
- Om de aandrijfstand te controleren, de schroefsleutel (2) tot de weerstand in de gewenste positie bewegen.
  - ⇨ Als de schroefsleutel (2) bij het loslaten door veerkracht wordt teruggedrukt, is de koppeling goed vastgeklikt.
  - ⇨ De riemschijf mag niet met behulp van de inbussleutel te draaien zijn, omdat de hakseltrommel is vergrendeld.
- De schroefsleutel en de inbussleutel verwijderen.



BX001-865

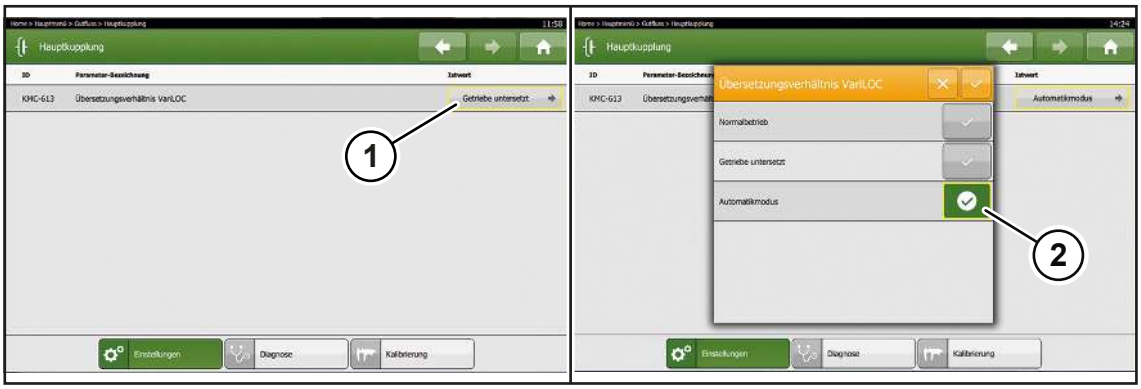
- De riembescherming (2) plaatsen en met de schroefverbindingen (1) monteren.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken, *zie Pagina 540*.

17.25.2 VariLOC-snijlengte-aandrijving instellingen in het terminal

De mechanisch ingestelde overbrengingsverhouding van de VariLOC-snijlengte-aandrijving moet in het terminal worden ingesteld.

- Automatische modus: hier wordt de stand van de aandrijving zelfstandig door de machine bepaald.
- Normale werking: overbrengingsverhouding 1:1
- Aandrijving gereduceerd: overbrengingsverhouding 1.1,5

De overbrengingsverhouding met de automatische modus instellen



EQG003-103

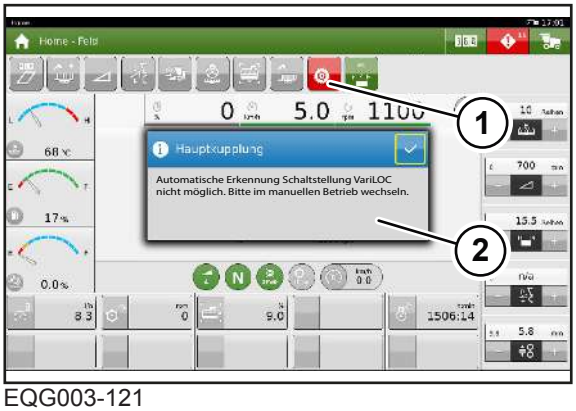
- In het hoofdmenu -> Menu gewasstroom -> Menu hoofdkoppeling -> de overbrengingsverhouding VariLOC (1) op "Automatische modus" (2) zetten.

EQG003-120

Na het inschakelen van de hoofdkoppeling herkent de machinebesturing automatisch de stand van de VariLOC-snijlengteaandrijving.

In de statusregel toont de toets "VariLOC-snijlengteaandrijving" (1) de ingestelde overbrengingsverhouding van de VariLOC-snijlengteaandrijving.

Symbool	Toelichting
	VariLOC-snijlengte-aandrijving overbrengingsverhouding 1:1
	VariLOC-snijlengte-aandrijving overbrengingsverhouding 1:1,5



EQG003-121

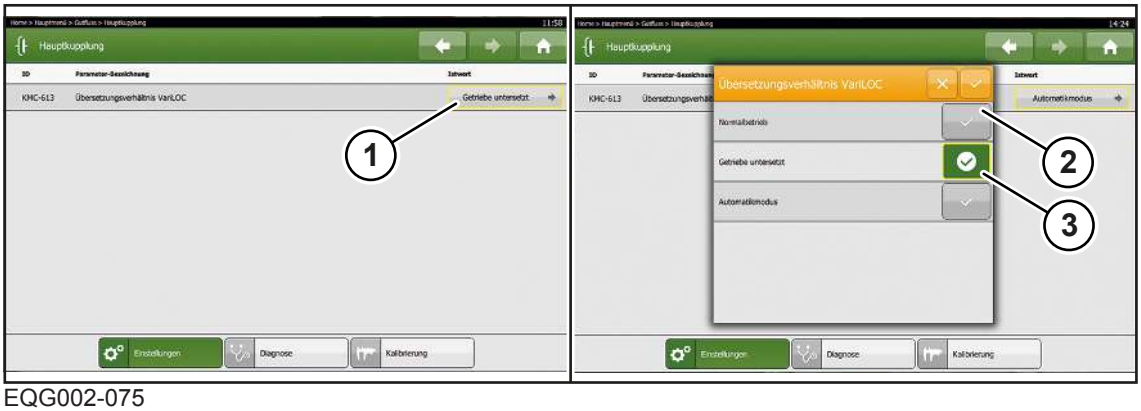
Wanneer er geen stand van de VariLOC-snijlengteaandrijving wordt herkend, verschijnt een informatiemelding (2) en krijgt de toets (1) "VariLOC-snijlengteaandrijving" een rode achtergrond.

Wanneer de informatiemelding (2) wordt weergegeven:

- De overbrengingsverhouding van de VariLOC-snijlengteaandrijving handmatig instellen.

De overbrengingsverhouding handmatig instellen

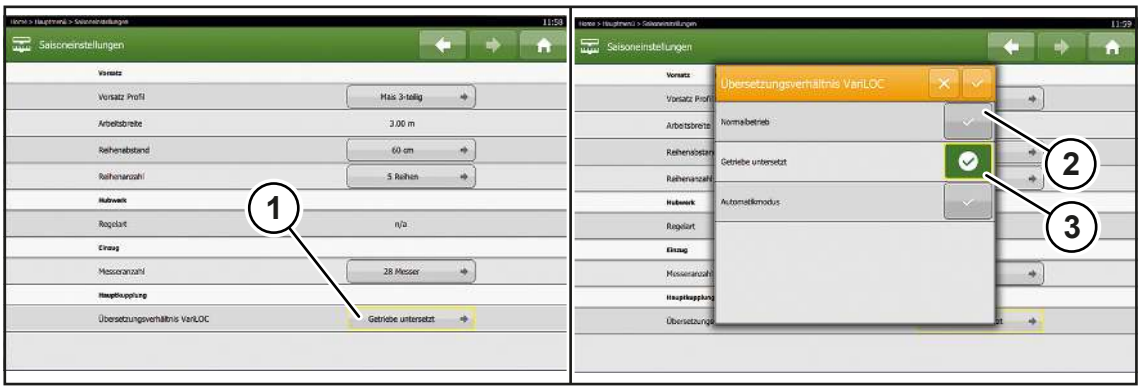
Na ieder schakelproces aan de VariLOC-snijlengteaandrijving moet in het terminal de overbrengingsverhouding VariLOC opnieuw worden ingesteld.



EQG002-075

- In het hoofdmenu -> Menu gewasstroom -> Menu hoofdkoppeling -> de overbrengingsverhouding VariLOC (1) bij niet ondersteunde aandrijving op "Normale werking" (2) of bij ondersteunde aandrijving op "Aandrijving ondersteund" (3) zetten.

De overbrengingsverhouding kan alternatief in de seizoeninstellingen worden ingesteld:



EQG002-076

- In de seizoeninstellingen -> Overbrengingsverhouding VariLOC -> de overbrengingsverhouding VariLOC (1) bij niet ondersteunde aandrijving op "Normale werking" (2) of bij ondersteunde aandrijving op "Aandrijving ondersteund" (3) zetten.

Functietest uitvoeren

Om ervoor te zorgen dat de instelling op de VariLOC-snijlengteaandrijving en de instelling in het terminal overeenstemmen, een functietest uitvoeren:

- De machine starten.
- De hakseltrommel inschakelen en de dieselmotor in nullasttoerental (1.100 min^{-1}) laten lopen.
- In het terminal het toerental van de hakseltrommel aflezen en uit de tabel de bijbehorende aandrijfstand aflezen.

Toerental van de haksel-trommel	Aandrijfstand
660–760 min^{-1}	Aandrijfstand I (overbrenging 1:1)
440–506 min^{-1}	Aandrijfstand II (overbrenging 1:1,5)

- ▶ Controleren of de aandrijfstand uit de tabel overeenstemt met de instelling in het terminal.
  - ⇨ De instelling in het terminal stemt niet overeen met de daadwerkelijke instelling op de VariLOC-snijlengteaandrijving.
  - ▶ De instelling op de VariLOC-snijlengteaandrijving of de instelling in het terminal wijzigen.

Informatiemelding

Wanneer de instelling van de aandrijving en de instelling in het terminal niet overeenstemmen, wordt een melding in het terminal weergegeven zodra de hoofdkoppeling wordt ingeschakeld of het slijpproces wordt gestart.

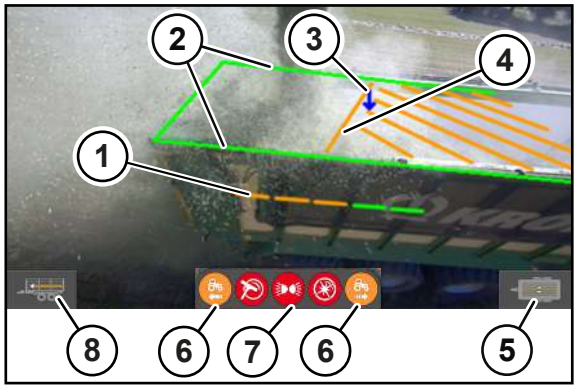
EQG002-077

Wanneer de informatiemelding wordt weergegeven:

- ▶ De instelling op de VariLOC-snijlengteaandrijving of de instelling in het terminal wijzigen.

17.26 Overslagautomaat bedienen

17.26.1 Statusindicatie cameramonitor



EQ003-204

De toetsen in de statusregel geven via kleuren en symbolen de actuele status van de bijbehorende componenten aan.

(1) Streep vulniveau

Symbool	Toelichting
Groen	Het vulniveau in dit bereik is niet hoger dan het "Maximale vulniveau voor de eerste doorloop", dat bij de vulstrategie "van voren naar achteren en dan van achteren naar voren" of "Van achteren naar voren en dan van voren naar achteren" werd ingesteld.
Oranje	Het vulniveau in dit bereik heeft het "Maximale vulniveau" bereikt of overschreden.

(2) Wagenopening

Symbool	Toelichting
groene streep	Vormt de door de camera herkende wagenopening. Als de wagen gevuld is: wissel van de groene lijn in een oranje lijn.

(3) Doelpunt

Symbool	Toelichting
	Doelpunt waarop de automaat probeert aan te sturen.

(4) Eindaanslag van de uitwerpboog

Symbool	Toelichting
Oranje lijn	De lijn toont de eindaanslag van de uitwerpboog. Als de uitwerpboog de eindaanslag bereikt, knippert de oranje lijn en na 2 s wachttijd wordt de vulrichting automatisch gewijzigd.

(5) Richtpuntverschuiving

	De dwarsverschuiving verschuift het doelpunt in richting van de breedte van de silagewagen.

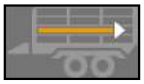
(6) Rijsnelheid

Symbool	Toelichting
	De rijsnelheid van het transportvoertuig moet worden verhoogd. De overslagautomat kan het doelpunt niet aansturen omdat de uitwerpboog de eindaanslag bereikt.
	De rijsnelheid van het transportvoertuig moet worden gereduceerd. De overslagautomat kan het doelpunt niet aansturen omdat de uitwerpboog de eindaanslag bereikt.

(7) Fouttoestanden

Symbool	Toelichting
	De schijf van de camera-eenheid is verontreinigd en moet worden gereinigd.
	Het is te donker, de koplampen van de machine moeten worden ingeschakeld.
	De camera wordt overbelicht. De storende lichtbron uitschakelen of wegdraaien.

(8) Vulstrategie

	Vullen van de silagewagen van voren naar achteren op "maximaal vulniveau".
	Vullen van de silagewagen van achteren naar voren op "maximaal vulniveau".
	Vullen van desilagewagen van voren naar achteren op "Maximaal vulniveau in de eerste doorloop", dan vullen van achteren naar voren op "Maximaal vulniveau".
	Vullen van desilagewagen van achteren naar voren op "Maximaal vulniveau in de eerste doorloop", dan vullen van voren naar achteren op "Maximaal vulniveau".
	Bij de uitwerpboogklepautomaat wordt de uitwerpboogklep op een gewenst doel afgesteld.

17.26.2 Overslagautomaat activeren/deactiveren

⚠ *WAARSCHUWING*

Levensgevaar door automatisch bestuurde machine

Automatisch bestuurde machinefuncties moeten door de bestuurder worden bewaakt. Bij het gebruik van automatische functies moet de bestuurder er in bijzondere mate voor zorgen dat personen in de nabijheid van de machine en langs het rijtraject van de machine niet in gevaar worden gebracht.

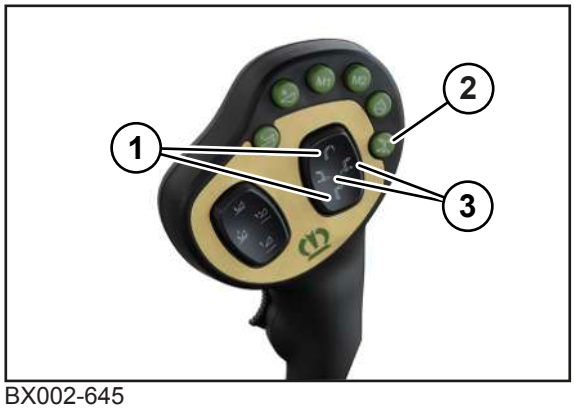
- ▶ Ervoor zorgen dat zich geen personen in de gevarenzone van de machine bevinden.
- ▶ De bestuurder mag de cabine tijdens de werking niet verlaten.
- ▶ Tijdens de werking van de automatische functies moet de bestuurder deze continu observeren om bij optredende gevaren, hindernissen of onderbrekingen de handmatige besturing direct over te kunnen nemen.

✓ De invoer en het voorzetwerktuig zijn ingeschakeld.

✓ De uitwerpboog is op het midden van het transportvoertuig uitgericht.

✓ Het voorzetwerktuig van de machine bevindt zich op de hoogte van de dissel van het transportvoertuig.

✓ De ingang 3 van de camera-monitor is geselecteerd.



BX002-645

- Om de overslagautomaat te activeren, de toets "uitwerpboog spiegelen/parkeren" (2) 1x indrukken.
- Om de overslagautomaat te deactiveren een van de toetsen "uitwerpboog draaien links/ rechts" (3) (stand 2) of "uitwerpboogklep heffen/neerlaten" (1) (stand 2) indrukken.

17.26.3 Vulstrategie selecteren

- Om de gewenste vulstrategie te selecteren in het terminal het menu "Gewasstroom", "Overslagautomaat", "Instellingen" selecteren.
  - ⇨ Het transportvoertuig wordt automatisch gevuld.

Wisselen van de vulstrategie

De vulstrategie kan tijdens de werking worden gewisseld.

- Om de gewenste vulstrategie te selecteren in het terminal het menu "Gewasstroom", "Overslagautomaat", "Instellingen" selecteren.
  - ⇨ De automaat begint met de eerste fase van de nieuwe vulstrategie. Er wordt rekening gehouden met de aanwezige vulniveaus van de silagewagen.

Handmatig oversturen

Wanneer gedeeltes van de silagewagen niet correct gevuld worden, kan de automaat-functie handmatig worden overgestuurd.

- De toets "Uitwerpboog draaien rechts" (stand 1) of "Uitwerpboog draaien links" (stand 1) aan de rijhendel indrukken tot het gewenste deelsegment van de opraap- en transportwagen is bereikt.
  - ⇨ Het geselecteerde deelsegment van de opraap- en transportwagen wordt tot aan de ingestelde streefhoogte gevuld. Vervolgens keert de automaat terug naar de oorspronkelijke strategie.

Uitwerpboogklepautomaat gebruiken

Bij de uitwerpboogklepautomaat wordt de uitwerpboogklep op een gewenst doel afgesteld.

- De uitwerpboog met de toets "Uitwerpboog draaien rechts" (stand 1) of "Uitwerpboog draaien links" (stand 1) aan de rijhendel draaien.
- Om het doelpunt op de wagenlengteas te verstellen, de toets "Uitwerpboogklep" (stand 1) aan de rijhendel indrukken.
- Om de uitwerpboogklepautomaat te deactiveren, de toets "Uitwerpboogklep" (stand 2) aan de rijhendel indrukken.

17.26.4 Dwarsverschuiving van het doelpunt

EQ002-525

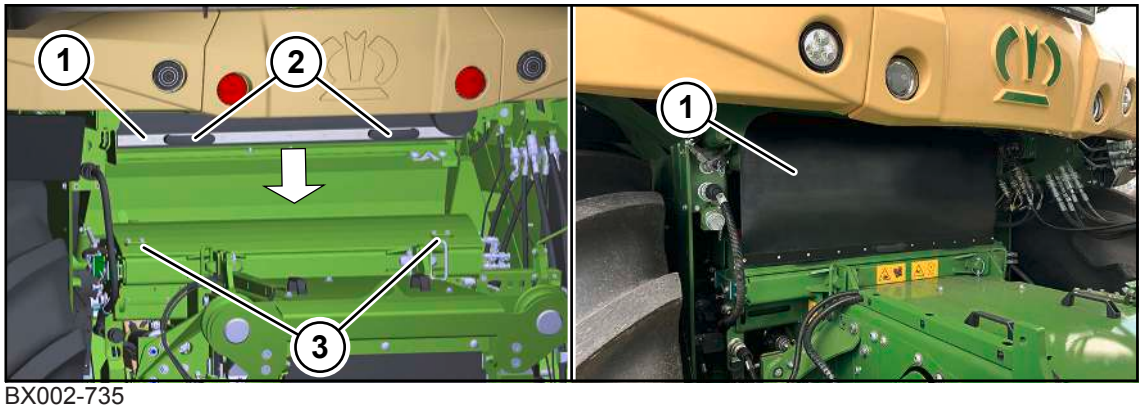
De dwarsverschuiving verschuift het doelpunt in richting van de breedte van de silagewagen.

- Bij een waarde van "0" wordt het midden van de silagewagen aangestuurd.
- Bij een waarde van "-10" wordt de naar de machine gekeerde boordwand van de silagewagen aangestuurd.
- Bij een waarde van "10" wordt de van de machine afgekeerde boordwand van de silagewagen aangestuurd.

▶ Om het doelpunt te verschuiven, de toets "Uitwerpboogklep omlaag" (stand 1) of "Uitwerpboogklep omhoog" (stand 1) indrukken tot de gewenste positie is bereikt.

➡ Na het loslaten van de toets neemt de automaat de besturing weer over.

17.27 Vuilafscherming bedienen



BX002-735

Bij gemonteerde uitbreiding "Vuilafscherming" bestaat de mogelijkheid om met een rolgordijn (1) het gebied tussen cabine en invoer tijdens de hakselwerking tegen vervuiling te beschermen.

✓ Het hefmechanisme is zover neergelaten dat het voorzetwerktuig op de bodem ligt.
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

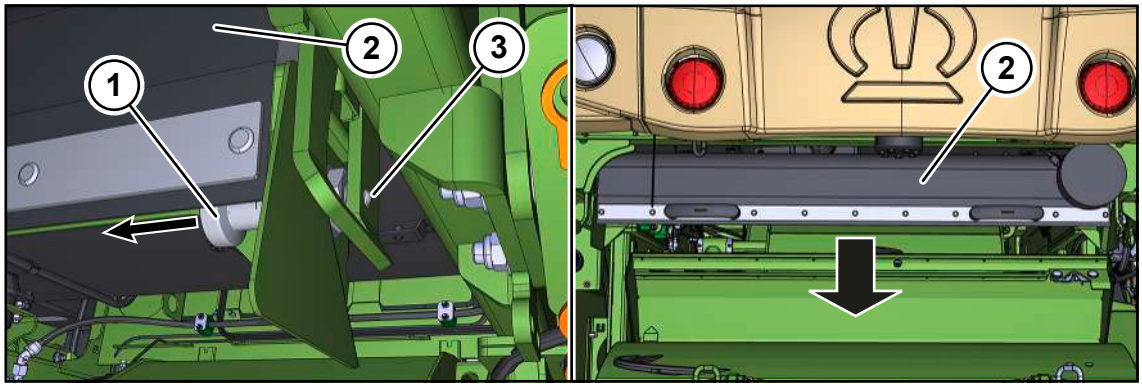
▶ Het rolgordijn (1) aan de handgrepen (2) naar onderen trekken en in de houders (3) hangen.

Als, bijvoorbeeld door onderhoud, het gebied tussen cabine en invoer vrij moet blijven:

▶ Het rolgordijn (1) aan de handgrepen (2) uit de houders (3) trekken en het rolgordijn (1) oprollen.

Rolgordijn demonteren

Indien nodig kan het rolgordijn worden gedemonteerd.

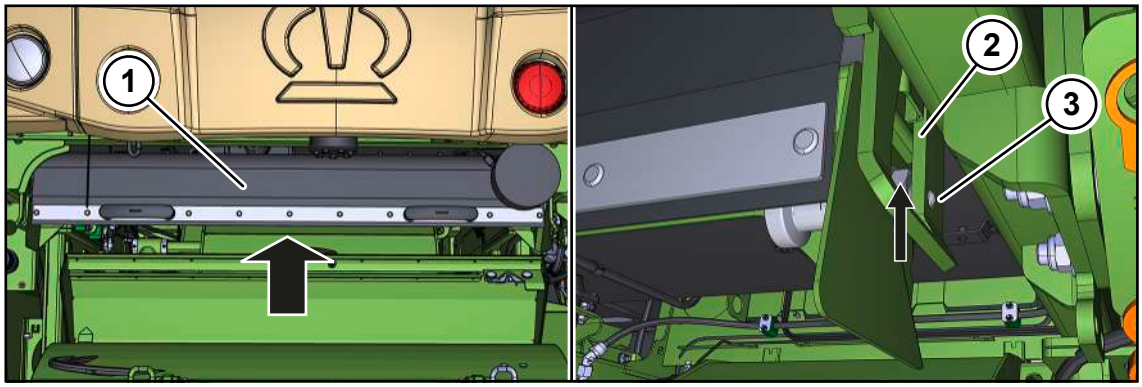


BX002-736

✓ Het hefmechanisme is zover neergelaten dat het voorzetwerktuig op de bodem ligt.
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

▶ Om de vergrendelingsbouten (3) van het rolgordijn te ontgrendelen aan beide zijden van de machine de grepen (1) in de richting midden van de machine trekken en vervolgens het rolgordijn (2) naar onderen verwijderen.

Rolgordijn weer monteren



BX002-737

✓ Het hefmechanisme is zover neergelaten dat het voorzetwerktuig op de bodem ligt.
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

▶ Het rolgordijn (1) van onderen in de opnames (2) aan beide zijden van de machine schuiven tot de vergrendelingsbouten (3) vastklikken.

18 Terminal

⚠ *WAARSCHUWING*

Persoonlijk letsel en/of machineschade door niet in acht nemen van foutmeldingen

Bij het niet in acht nemen van foutmeldingen zonder de storing te verhelpen, kunnen persoonlijk letsel en/of ernstige schade aan de machine ontstaan.

- Bij aangegeven foutmelding de storing verhelpen.
- Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met de servicepartner van KRONE.

INFO

In de werkschermen en menu's van de volgende hoofdstukken worden alle mogelijke uitvoeringen van de machine weergegeven. Daarom kan het werkscherm en de menu's in het terminal van uw machine daarvan afwijken.

18.1 Opbouw van het terminal

EQG002-015

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Display	Weergave- en invoeroppervlak op het touchscreen van het terminal.
2	Toets "Aan/Uit"	Schakelt het display (weergave) aan/uit. **Daar het terminal via de ontsteking aan- resp. uitgeschakeld wordt de toets "Aan/uit" alleen bedienen wanneer het terminal bij het in-/uitschakelen van de ontsteking niet reageert.**

18.2 Beschrijving display

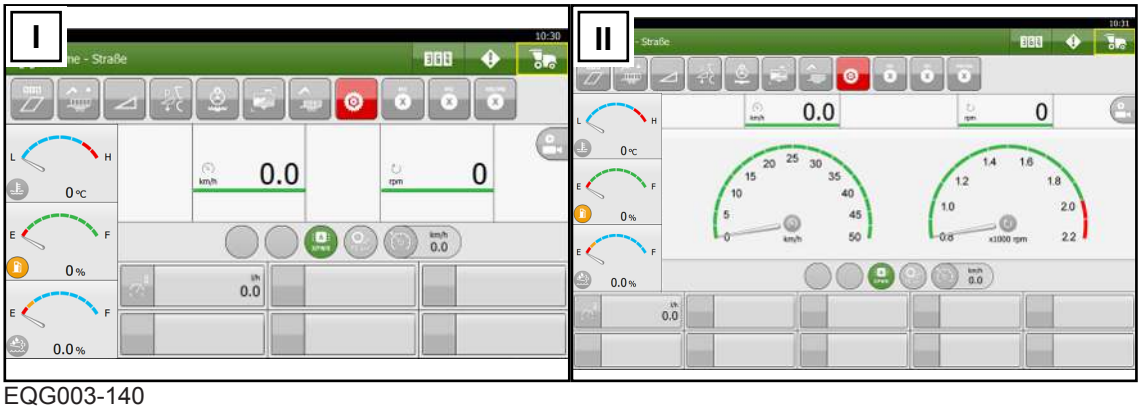
EQG002-014

Het display is bestemd voor het weergeven en invoeren van gegevens. Het informeert over de actuele bedrijfstoestand van de machine. Er kunnen instellingen worden gemaakt en verschillende functies worden uitgevoerd.

Voor de menubesturing en het invoeren van waarden/gegevens is het terminal uitgerust met een display dat als touchscreen kan worden gebruikt. Via het aanraken van het display kunnen functies worden opgeroepen en waarden worden gewijzigd.

- Om een bepaalde functie uit te voeren, de overeenkomstige toets op het display indrukken.
- Om het wijzigen van een waarde sneller uit te voeren, de desbetreffende toets langer dan 2 seconden indrukken.
- Om in selectieschermen te scrollen, met een vinger over het display slepen.

18.3 Mogelijke terminals



EQG003-140

In de veldhakselaar kan een 8"-terminal (I) of een 12" terminal (II) (bij uitvoering "Premium-comfort-cabine") zijn gemonteerd.

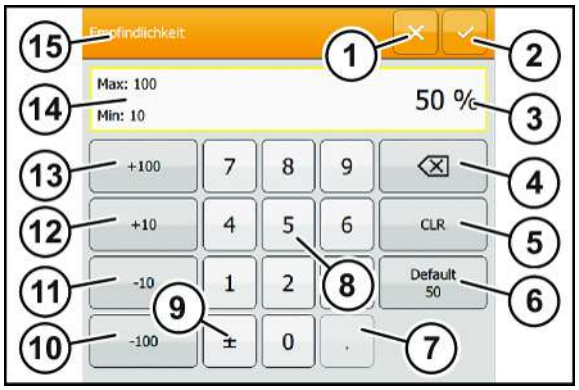
De volgende beschrijving wordt aan hand van het voorbeeld van het 12"-terminal (II) uitgelegd, geldt echter voor beide terminals. Er kunnen echter menu's of weergaven bij het 8"-terminal (I) afwijkend zijn geplaatst.

18.4 Invoerscherm

Wanneer in een menu een parameter met getalswaarde wordt geselecteerd, wordt een invoerveld geopend. Met het invoerveld kan voor de parameter een nieuwe streefwaarde via een cijferblok worden ingevoerd en vervolgens worden vrijgegeven.

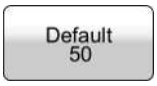
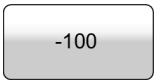
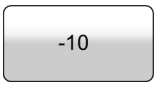
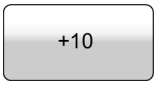
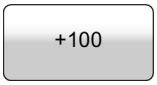
EQG000-008

Invoerveld bedienen



EQG002-061

Pos.	Symbool	Aanduiding	Toelichting
1		Afbreken	Annuleert de invoer en sluit het invoerveld zonder op te slaan.
2		Opslaan	Slaat de ingevoerde waarde op en sluit het invoerveld.
3		Waarde	Geeft de actueel opgeslagen of nieuw ingevoerde waarde weer, in dit voorbeeld de waarde 50%.
4		Laatste cijfer wissen	Wist het laatste cijfer van de waarde.
5	CLR	Waarde wissen	Wist de ingevoerde waarde.

Pos.	Symbool	Aanduiding	Toelichting
6		Standaardwaarde (voorbeeld)	Zet de waarde op de vooringestelde standaardwaarde (in dit voorbeeld de waarde 50).
7		Punt	Voert een punt voor de invoer van een decimaalteken in.
8		Toetsen "0" tot "9"	Voeren de getalswaarden 0 tot 9 in.
9		Plus/min	Wisselt het voorteken van de waarde.
10		-100 (voorbeeld)	• De actuele waarde wordt bij ieder indrukken met de aangegeven waarde verhoogd of verlaagd. • Wanneer de toets wordt ingedrukt en vastgehouden wijzigt de waarde voortdurend met de aangegeven waarde.
11		-10 (voorbeeld)	
12		+10 (voorbeeld)	
13		+100 (voorbeeld)	
14		Minimum-/maximumwaarde	Geeft de minimale en de maximale waarden van de parameter aan.
15		Parameteraanduiding	Geeft de parameteraanduiding weer, in dit voorbeeld "Gevoeligheid".

Wanneer een waarde wordt ingevoerd die kleiner is dan de minimumwaarde, kan de waarde niet worden opgeslagen en wordt de minimumwaarde (14) rood weergegeven.

Wanneer een waarde wordt ingevoerd die groter is dan de maximumwaarde, kan de waarde niet worden opgeslagen en wordt de maximumwaarde (14) rood weergegeven.

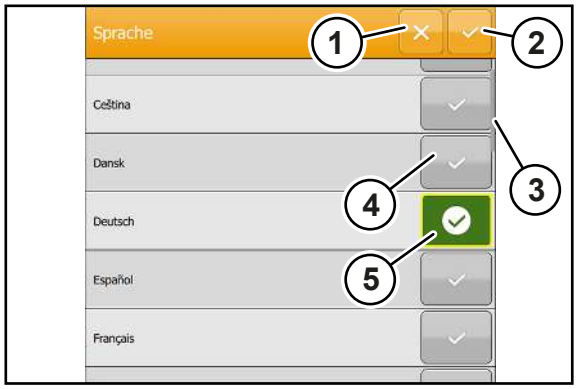
▶ De gewenste waarde via de toetsen (7, 8, 9, 10, 11, 12, 13) invoeren.

⇨ De waarde verschijnt in het weergavegedeelte "Waarde" (3).

▶ Om de ingevoerde waarde op te slaan, indrukken.

18.5 Selectiescherm

Als er voor een invoerveld meerdere keuzemogelijkheden bestaan, gaat een overeenkomstig selectiescherm open.



EQG002-060

Pos.	Symbool	Aanduiding	Toelichting
1		Afbreken	Annuleert de invoer en sluit het selectiescherm zonder op te slaan.
2		Opslaan	Slaat de ingevoerde waarde op en sluit het selectiescherm.
3		Schuifregelaar	Beweegt de lijst met keuzemogelijkheden omhoog en omlaag.
4		Mogelijke selectie	Kan worden geselecteerd.
5		Actuele selectie	Toont de gemaakte selectie of opgeslagen instellingen

- ▶ Om de gewenste instelling te selecteren, indrukken.
  - ⇨ De gemaakte selectie wordt door gemarkeerd.
- ▶ Om de gemaakte selectie op te slaan, indrukken.

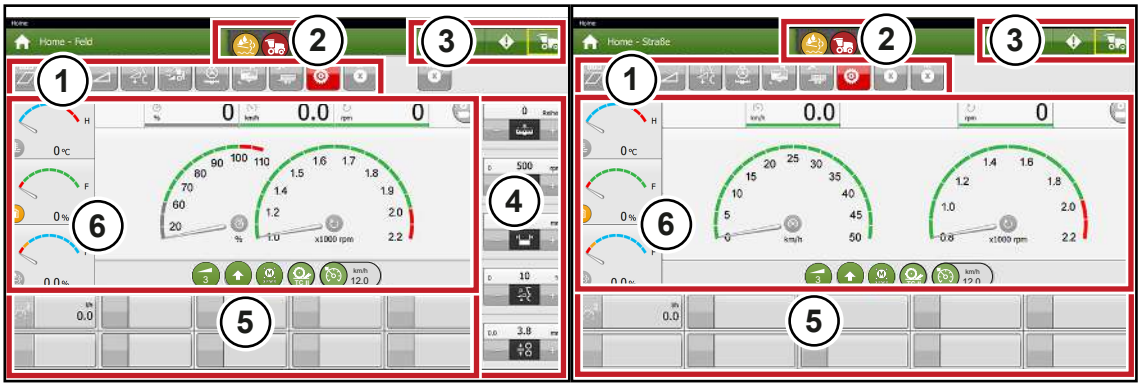
19 Terminal – machinefuncties

⚠ WAARSCHUWING

Persoonlijk letsel en/of machineschade door niet in acht nemen van foutmeldingen

Bij het niet in acht nemen van foutmeldingen zonder de storing te verhelpen, kunnen persoonlijk letsel en/of ernstige schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Bij aangegeven foutmelding de storing verhelpen.
- ▶ Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met de servicepartner van KRONE.



EQG002-011

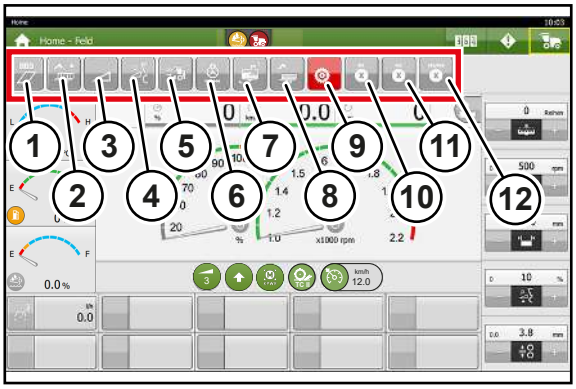
Na het inschakelen van de ontsteking gaat naar gelang de stand van de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar in het hoofdvenster het basisscherm "Rijden op de weg" of het basisscherm "Werken op het veld" open.

- In het basisscherm "Rijden op de weg" worden de belangrijkste motor- en rijgegevens weergegeven.
- In het basisscherm "Werken op het veld" wordt informatie voor het werken op het veld weergegeven. Direct vanuit het basisscherm kunnen enkele instellingen voor het werken op het veld worden uitgevoerd.

Het basisscherm is verdeeld in de volgende weergavegedeeltes:

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Statusregel	Geeft de actuele toestanden van de machine weer, *zie Pagina 327*.
2	Waarschuwingsveld voor storingen	Geeft fouttoestanden van storingen weer. Is alleen zichtbaar als er storingen optreden, *zie Pagina 333*.
3	Titelbalk	Toetsen voor tellermenu, foutenmenu en hoofdmenu, *zie Pagina 340*.
4	Directe invoer werken op het veld	Toetsen voor een directe invoer van de belangrijkste instellingen bij werken op het veld (alleen in het basisscherm "Werken op het veld"), *zie Pagina 354*.
5	Infogedeelte	Vrij te bezetten toetsen, *zie Pagina 358*
6	Motor- en rijgegevens	Geeft de actuele brandstofmeters, motor- en rij-aandrijvingsgegevens weer, *zie Pagina 358*.

19.1 Statusregel



EQG002-044

De toetsen in de statusregel geven via kleuren en symbolen de actuele status van de bijbehorende componenten aan.

In de statusregel worden alleen toetsen voor de functies weergegeven die op de machine zijn gemonteerd, resp. vrijgegeven zijn. Dat betekent dat in de statusregel ook een gering aantal toetsen kan staan.

(1) Oppervlakteteller

Symbool	Toelichting
	De klantenteller is inactief.
	De klantenteller is actief.
	De oppervlakteteller is actief.

Wanneer een toets wordt ingedrukt, gaat het menu "Teller" open, *zie Pagina 340*.

(2) CropControl (optioneel)

Symbool	Toelichting
	Er werd nog geen tegenweging uitgevoerd.
	De tegenweging is afgesloten (na de invoer van de waarde van de tegenweging).
	De tegenweging is gestart.
	De tegenweging is gestopt.

Wanneer een toets wordt ingedrukt, gaat het menu CropControl "Tegenweging" open.

(3) Voorzetwerktuig

Symbool	Toelichting
	Het voorzetwerktuig is inactief.
	Het voorzetwerktuig is actief.
	Het voorzetwerktuig is actief en omgekeerd.

Wanneer een toets wordt ingedrukt, gaat het menu Voorzetwerktuig "Instellingen" open, *zie Pagina 409*.

(4) Regeling hefmechanisme

Symbool	Toelichting
	De hefmechanisme steundrukregeling is inactief.
	De hefmechanisme steundrukregeling is actief. De regeling regelt de druk van het voorzetwerktuig op de grond naar een constante waarde.
	De hefmechanisme afstandsregeling is inactief.
	De hefmechanisme afstandsregeling is actief. De regeling regelt de hoogte van het voorzetwerktuig constant ten opzichte van de grond (optioneel, alleen in combinatie met gemonteerde sensoren bodemkopie).
	De hefmechanisme positieregeling is inactief.
	De hefmechanisme positieregeling is actief. De regeling regelt de hoogte van het voorzetwerktuig constant ten opzichte van de machine.

Wanneer een toets wordt ingedrukt, gaat het menu hefmechanisme "Kalibratie" open, *zie Pagina 413*.

(5) Herkenning van vreemde deeltjes

De toets herkenning vreemde deeltjes toont de status van de metaaldetectie en van de RockProtect (bij uitvoering "RockProtect").

Symbool	Toelichting
	De metaaldetectie of de RockProtect (bij uitvoering "RockProtect") is niet beschikbaar.
	De metaaldetectie en de RockProtect (bij uitvoering "RockProtect") zijn actief.
	De metaaldetectie heeft metaal herkend in de invoer en RockProtect (bij uitvoering "RockProtect") heeft een steen in de invoer herkend. De invoer blijven opeens staan.
	De metaaldetectie heeft metaal in de invoer herkend. De invoer blijven opeens staan.
	RockProtect (bij uitvoering "RockProtect") heeft een steen in de invoer herkend. De invoer blijven opeens staan.
	De metaaldetectie of de RockProtect (bij uitvoering "RockProtect") is inactief. De invoer loopt ook dan verder wanneer de metaaldetectie metaal in de invoer heeft herkend of wanneer RockProtect een steen in de invoer heeft herkend.

Wanneer er een toets wordt ingedrukt, opent het menu Herkenning vreemde deeltjes "Instellingen", *zie Pagina 412*.

(6) Automatisch stuursysteem (optioneel)

Symbool	Toelichting
	Automatisch stuursysteem ISOBUS is inactief.
	Automatisch stuursysteem ISOBUS is gereed. Het automatische stuursysteem is gereed wanneer de bijbehorende vrijgaveschakelaars zijn bediend.
	Automatisch stuursysteem ISOBUS is actief. Het automatisch stuursysteem is gereed wanneer de bijbehorende vrijgaveschakelaars en de toets "Automatisch stuursysteem" zijn bediend.
	Rijvoeler-automatisch stuursysteem is inactief.
	Rijvoeler-automatisch stuursysteem is gereed. Het automatische stuursysteem is gereed wanneer de bijbehorende vrijgaveschakelaars zijn bediend.
	Rijvoeler-automatisch stuursysteem is actief. Het automatisch stuursysteem is gereed wanneer de bijbehorende vrijgaveschakelaars en de toets "Automatisch stuursysteem" werden bediend.

Wanneer een toets wordt ingedrukt, gaat het menu "Automatisch stuursysteem instellingen" open, *zie Pagina 438*.

(7) Inkuilmiddelinstallatie

De toets inkuilmiddelinstallaties toont de status van de externe inkuilmiddelinstallatie, de inkuilmiddelinstallatie fijne dosering of de inkuilmiddelinstallatie grove dosering wanneer één of meerdere van deze inkuilmiddelinstallaties zijn gemonteerd.

Wanneer er slechts een inkuilmiddelinstallatie is gemonteerd, wort de toets voor deze inkuilmiddelinstallatie in de statusregel weergegeven.

Symbool	Toelichting
	De gemonteerde inkuilmiddelinstallaties zijn inactief
	De gemonteerde inkuilmiddelinstallaties zijn actief of bevinden zich in de automatische modus
	Externe inkuilmiddelinstallatie is inactief.
	Externe inkuilmiddelinstallatie is permanent actief
	Automatische modus ingeschakeld, externe inkuilmiddelinstallatie is inactief
	Automatische modus ingeschakeld, externe inkuilmiddelinstallatie is actief
	Inkuilmiddelinstallatie grove dosering is inactief
	Inkuilmiddelinstallatie grove dosering is permanent actief
	Automatische modus ingeschakeld, inkuilmiddelinstallatie grove dosering is inactief
	Automatische modus ingeschakeld, inkuilmiddelinstallatie grove dosering is actief

Wanneer een toets wordt ingedrukt, gaat het menu Inkuilmiddelinstallaties open, *zie Pagina 424*.

(8) Overslagautomaat

Symbool	Toelichting
	De overslagautomaat is gedeactiveerd.
	De overslagautomaat is inactief, er werd geen transportvoertuig herkend. De uitwerpboog moet handmatig worden gestuurd.
	De overslagautomaat is inactief, er werd een transportvoertuig herkend. Een activering is mogelijk.

Symbool	Toelichting
	De overslagautomaat is actief. Het transportvoertuig wordt gevuld.
	De overslagautomaat is actief. Het transportvoertuig is vol.
	De overslagautomaat is actief. Er werd geen transportvoertuig herkend. Zodra een transportvoertuig wordt herkend neemt de overslagautomaat het vullen van het transportvoertuig over.

(9) VariLOC-snijlengte-aandrijving

Symbool	Toelichting
	VariLOC-snijlengte-aandrijving overbrengingsverhouding 1:1
	VariLOC-snijlengte-aandrijving overbrengingsverhouding 1:1,5
	Overbrengingsverhouding kan niet worden aangegeven

(10, 11) Bezetting rijhendeltoetsen M1 en M2

De rijhendeltoetsen kunnen met alle functies worden bezet (de tabel toont de bezetting aan de hand van het voorbeeld van toets M1):

Symbool	Toelichting
	Toetsbezetting M1 en M2 inactief
	Maïsvoorzetwerktuig: plantenverdeler heffen/neerlaten
	Grasvoorzetwerkuig: omlaaghouder heffen/neerlaten
	Werkbreedte verhogen/verlagen
	Opgeslagen haksellengte wisselen
	Toerental van het voorzetwerktuig verhogen/verlagen
	Pendelframe draaien links/rechts
	Worpbreedte van de worpversneller verhogen/verlagen (bij uitvoering "StreamControl")
	Uitwerpboog heffen/neerlaten
	Toets lang indrukken: positie van de uitwerpboogklep opslaan
	Toets kort indrukken: positie van de uitwerpboogklep oproepen

Symbool	Toelichting
	Zwaailicht (optioneel) /claxon aan
	Hitch-aankoppeling heffen/neerlaten (bij uitvoering "Extra dubbelwerkende hydraulische aansluiting" achter)
	Bunker heffen/neerlaten (bij uitvoering "Extra dubbelwerkende hydraulische aansluiting" achter)
	Overslagautomaat activeren/deactiveren (bij uitvoering "Overslagautomaat")

Wanneer een toets wordt ingedrukt, gaat het menu rijhendel "Instellingen" open, *zie Pagina 395*.

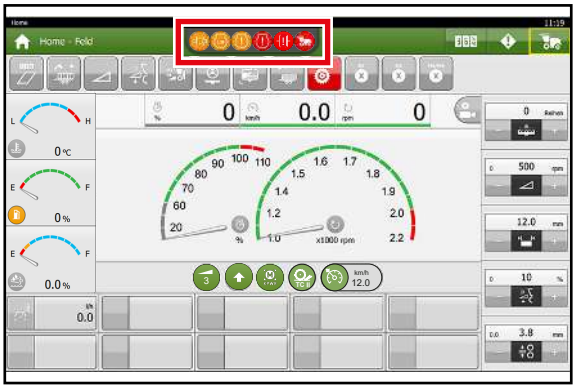
(12) Bezetting voettoetsen M5 en M6

De voettoetsen kunnen met alle functies worden bezet:

Symbool	Toelichting
	Toetsbezetting M5 en M6 inactief
	Maïsvoorzetwerktuig: plantenverdeler heffen/neerlaten
	Grasvoorzetwerkuig: omlaaghouder heffen/neerlaten
	Voorzetwerktuig ontgrendelen (uitsluitend linker voettoets)
	Mäisbek: voorzetwerktuig in-/uitklappen
	Grasvoorzetwerktuig: tastwielen in-/uitklappen
	Pendelframe draaien links/rechts
	Uitwerpboog draaien
	Uitwerpboog heffen/neerlaten
	Toets lang indrukken: positie van de uitwerpboogklep opslaan
	Toets kort indrukken: positie van de uitwerpboogklep oproepen
	Worpbreedte van de worpversneller verhogen/verlagen (bij uitvoering "StreamControl")
	Zwaailicht/claxon aan
	Extra as heffen/neerlaten (bij uitvoering "extra as")

Wanneer een toets wordt ingedrukt, gaat het menu voettoets "Instellingen" open, *zie Pagina 402*.

19.2 Weergave van storingen in het veld storingswaarschuwingen



EQG002-021

De volgende waarschuwingen en storingen kunnen in het weergavegedeelte "Storingswaarschuwingsveld" verschijnen:

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Waarschuwingslampje "Uitlaatgasreinigingssysteem"	Toont de status van het uitlaatgasreinigingssysteem.
	Controlelampje "Vermindering draaimoment"	Geeft aan dat het draaimoment van de dieselmotor gereduceerd wordt
	Geel waarschuwingslampje "Motor"	De motorelektronica heeft een fout aan de motor herkend.
	Rood waarschuwingslampje "Motor"	De motorelektronica heeft een ernstige fout aan de motor herkend. ▶ De motor onmiddellijk stoppen en de fout verhelpen.
	Geel waarschuwingslampje laadtoestand DPF	Geeft de roet- en as-laadtoestand van het dieselpartikelfilter (DPF) aan.
	Toestand DPF-regeneratie: actief	De dieselpartikelfilter-regeneratie (DPF-regeneratie) is actief. De roetdeeltjes worden in het dieselpartikelfilter (DPF) verbrand. ▶ Zorg ervoor dat de machine zich niet in de nabijheid van brandbaar materiaal bevindt.
	Toestand DPF-regeneratie: onderdrukt	De dieselpartikelfilter-regeneratie (DPF-regeneratie) wordt onderdrukt.
	Waarschuwingslampje "Smering tussenaandrijving"	Bovendien klinkt een claxonsignaal 5 s lang en in een storingsdiagnosevenster verschijnt het verzoek de machine te stoppen en de hoofdkoppeling onmiddellijk uit te schakelen

Sym-bool	Aanduiding	Toelichting
	Waarschuwingslampje "Beperkte werking"	Wanneer de besturingselektronica een fout bij de rijaandrijving constateert, wordt de snelheid van de machine afhankelijk van de ernst van de fout begrensd op 0 tot 20 km/h. **WAARSCHUWING! Bijkomend worden de functies aandrijfslipregeling, snelheidsregeling en antiblokkeersysteem gedeactiveerd. De storing onmiddellijk verhelpen. Het beperkte bedrijf dient alleen voor het bergen van de machine.**
	Waarschuwingslampje "Drukbewaking aanhangerrem"	De noodzakelijke druk van de aanhangerrem wordt niet bereikt
	Controlelampje "Koudebeschermingsmodus"	De koudebeschermingsmodus wort geactiveerd wanneer de omgevingstemperatuur en de temperatuur van het motorkoelmiddel onder een bepaalde waarde dalen. In de koudebeschermingsmodus is het motortoerental begrensd. Een voortgangsbalk onder het controlelampje geeft aan hoe lang de koudebeschermingsmodus nog actief is.

De controle- en waarschuwingslampen in het waarschuwingsveld voor storingen zijn alleen zichtbaar als de elektronica fouten aan het uitlaatgasnabehandelingssysteem, de motor of de rijaandrijving herkent.

De controle- en waarschuwingslampen zijn in alle schermen van de terminal zichtbaar, dus ook in het hoofdmenu en de ondermenu's.

19.2.1 Waarschuwingslampjes – Vulniveau ureumtank

Wanneer de status van de waarschuwingslampjes verandert, klinkt er een akoestisch waarschuwingssignaal.

De in de tabel vermelde combinaties van statusindicaties van de waarschuwingslampjes geven het procentuele dalen van het vulniveau in de ureumtank weer.

Lampje bij de ureumindicatie	Status van de waarschuwingslampjes				Toelichting
aan	uit	uit	uit	uit	20 % ≥ vulniveau ureumtank > 10%
aan	aan	uit	uit	uit	10 % ≥ vulniveau ureumtank > 7,5 % • 1e waarschuwing
aan	knipperend	aan	uit	uit	7,5 % ≥ vulniveau ureumtank > 5 % • Het beschikbare draaimoment is gereduceerd tot 75% van het maximale draaimoment.

Lampje bij de ureu-mindicatie	Status van de waarschuwingslamp-jes				Toelichting
aan	knippe-rend	knippe-rend	uit	uit	5 % ≥ vulniveau ureumtank > 2,5 % • Het beschikbare draaimoment is gereduceerd tot 50% van het maximale draaimoment. • Het maximale toerental is gereduceerd tot 60 %.
aan	knippe-rend	knippe-rend	uit	aan	2,5 % ≥ vulniveau ureumtank > 0 % • Het beschikbare draaimoment wordt gereduceerd van 50% naar 20% van het maximale draaimoment. • Het maximale toerental wordt gereduceerd van 60 % naar stationair.
knippe-rend	knippe-rend	knippe-rend	uit	knippe-rend	Vulniveau ureumtank = 0 % • Het beschikbare draaimoment is gereduceerd tot 20% van het maximale draaimoment. • De toerental is gereduceerd tot stationair.

▶ Om weer het volledige motorcapaciteit en rijsnelheid te bereiken een voldoende hoeveelheid ureum van de voorgeschreven kwaliteit in de ureumtank doen.

19.2.2 Waarschuwingslampen – Ureumkwaliteit

Wanneer de status van de waarschuwingslampjes verandert, klinkt er een akoestisch waarschuwingssignaal.

De in de tabel vermelde combinaties van statusindicaties van de waarschuwingslampen geven aan dat de kwaliteit van de ureum in de ureumtank niet overeenstemt met de voorgeschreven kwaliteit:

Lampje bij de ureumindicatie	Status van de waarschuwingslampjes				Toelichting
uit	aan	uit	uit	uit	Nadat een onacceptabele ureumkwaliteit is herkend. • 1e waarschuwing
uit	knipperend	aan	uit	uit	Na 60 min. motorlooptijd na het herkennen van de onacceptabele ureumkwaliteit. • Het beschikbare draaimoment is gereduceerd tot 75% van het maximale draaimoment.
uit	knipperend	knipperend	uit	uit	Na 180 min. motorlooptijd na het herkennen van de onacceptabele ureumkwaliteit. • Het beschikbare draaimoment is gereduceerd tot 50% van het maximale draaimoment. • Het maximale toerental is gereduceerd tot 60 %.
aan	knipperend	knipperend	uit	aan	Na 230 min. motorlooptijd na het herkennen van de onacceptabele ureumkwaliteit. • Het beschikbare draaimoment wordt gereduceerd van 50% naar 20% van het maximale draaimoment. • Het maximale toerental wordt gereduceerd van 60 % naar stationair.
uit	knipperend	knipperend	uit	knipperend	Na 240 min. motorlooptijd na het herkennen van de onacceptabele ureumkwaliteit. • Het beschikbare draaimoment is gereduceerd tot 20% van het maximale draaimoment. • De toerental is gereduceerd tot stationair.

▶ Om weer het volledige motorvermogen en rijsnelheid te bereiken een voldoende hoeveelheid ureum van de voorgeschreven kwaliteit in de ureumtank doen.

19.2.3 Waarschuwingslampen - Fout of manipulatie aan de ureuminstallatie

Wanneer de status van de waarschuwingslampjes verandert, klinkt er een akoestisch waarschuwingssignaal.

De in de tabel vermelde combinaties van statusindicaties van de waarschuwingslampjes geven fouten of manipulaties aan de ureuminstallatie weer.

Lampje bij de ureu-mindicatie	Status van de controlelampen				Toelichting
uit	aan	uit	aan	uit	Nadat een fout of een manipulatie aan de ureuminstallatie is herkend. • 1. Waarschuwing
uit	knippe-rend	aan	aan	uit	Na 60 min. motorlooptijd na het herken-nen van de fout. • Het beschikbare draaimoment is gereduceerd tot 75% van het maximale draaimoment.
uit	knippe-rend	knippe-rend	aan	uit	Na 180 min. motorlooptijd na het consta-teren van de fout. • Het beschikbare draaimoment is gereduceerd tot 50% van het maximale draaimoment. • Het maximale toerental is gereduceerd tot 60 %.
uit	knippe-rend	knippe-rend	aan	aan	Na 230 min. motorlooptijd na het consta-teren van de fout. • Het beschikbare draaimoment wordt gereduceerd van 50% naar 20% van het maximale draaimoment. • Het maximale toerental wordt gereduceerd van 60 % naar stationair.
uit	knippe-rend	knippe-rend	aan	knippe-rend	Na 240 min. motorlooptijd na het consta-teren van de fout. • Het beschikbare draaimoment is gereduceerd tot 20% van het maximale draaimoment. • De toerental is gereduceerd tot stationair.

De volgende fouten of manipulaties aan de ureuminstallatie hebben een reductie van snelheid en draaimoment tot gevolg:

- De sensor "Ureumniveau" heeft een kortsluiting van het schakelcircuit met de voedingsspanning.
- De sensor "Ureumniveau" heeft een kortsluiting van het schakelcircuit met de aarde.
- De ureumpomp is geblokkeerd.
- De curve ureumtankinhoud is niet geselecteerd.
- Het signaal "Doseerklep" heeft een signaalkortsluiting met de aarde.
- Het signaal "Doseerklep" heeft een signaalkortsluiting met de voedingsspanning.
- Het signaal "Doseerklep" laat een kabelbreuk zien.
- De High side switch 1 pomp/verwarming heeft een kortsluiting met de aarde.
- De High side switch 2 pomp/verwarming heeft een kortsluiting met de aarde.
- Die accuspanning ligt onder het toegestane werkingsbereik.
- Die accuspanning ligt boven het toegestane werkingsbereik.
- Er is een interne fout in de ECU.
- De doseereenheid voor de ureum is niet afgekoeld.
- De doseereenheid voor de ureum is defect.

► Om weer het volledige motorvermogen en rijsnelheid te bereiken de fout opsporen en verhelpen.

19.2.4 Waarschuwingslampjes – laadtoestand dieselpartikelfilter

⚠ *WAARSCHUWING*

Brandgevaar door hete uitlaatgassen

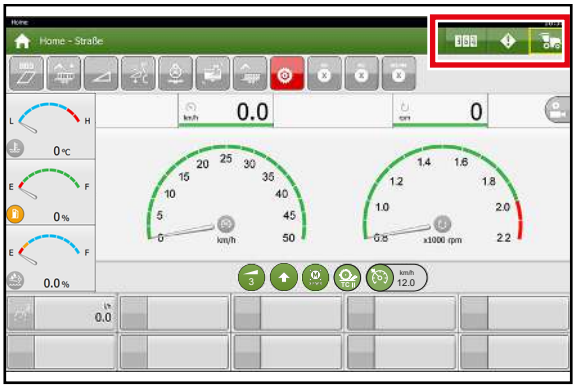
Door zeer hete uitlaatgassen bij het vrij branden van het dieselpartikelfilter bestaat brandgevaar. De dieselpartikelfilter-regeneratie start automatisch.

- ▶ Zorg ervoor dat de machine zich niet in de nabijheid van brandbaar materiaal wordt geplaatst.
- ▶ Indien nodig de dieselpartikelfilter-regeneratie in het menu dieselmotor, "Instellingen" onderdrukken of een reeds lopende dieselpartikelfilter-regeneratie in het menu dieselmotor "Onderhoud" stoppen.

De in de tabel vermelde combinaties van waarschuwingslampjes geven de roet- en as-laadtoestand van het dieselpartikelfilter aan.

Status van de waarschuwingslampjes		Toelichting
aan	aan	**Hoge roet-belading van het dieselpartikelfilter** De machine voert de regeneratie automatisch tijdens de werking van de machine uit. Een handmatige activering van de regeneratie bij stilstand van de machine bij draaiende motor is mogelijk: ▶ DPF-regeneratie in het menu motor "Dieselmotor onderhoud" handmatig starten en er daarbij voor zorgen dat de machine zich niet in de nabijheid van brandbaar materiaal bevindt.
aan	aan	**Zeer hoge roet-belading van het dieselpartikelfilter** De machine voert de regeneratie automatisch tijdens de werking van de machine uit. Een handmatige activering van de regeneratie bij stilstand van de machine bij draaiende motor is aan te bevelen: ▶ DPF-regeneratie in het menu motor "Dieselmotor onderhoud" handmatig starten en er daarbij voor zorgen dat de machine zich niet in de nabijheid van brandbaar materiaal bevindt.
knipperend	aan	**Kritieke roet-belading van het dieselpartikelfilter** Een handmatige activering van de regeneratie bij stilstand van de machine bij draaiende motor is noodzakelijk wanneer de DPF-regeneratie niet handmatig wordt gestart resp. de DPF-regeneratie wordt onderdrukt, kan de DPF-regeneratie alleen nog door een KRONE servicepartner worden uitgevoerd: ▶ DPF-regeneratie in het menu motor "Dieselmotor onderhoud" handmatig starten en er daarbij voor zorgen dat de machine zich niet in de nabijheid van brandbaar materiaal bevindt.
knipperend	aan	**Te hoge roet-belading van het dieselpartikelfilter** • Het beschikbare draaimoment wordt gereduceerd. Een automatische of handmatige regeneratie is niet mogelijk. ▶ DPF-regeneratie door een KRONE servicepartner laten uitvoeren.

19.3 Toetsen in de titelbalk



EQG002-022

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Menu "Tellers"	Opent het menu "Tellers".
	Menu "Storing"	Opent het menu "Storing".
	Hoofdmenu	Opent het hoofdmenu.

19.3.1 Menu "Tellers"

EQG002-083

In het menu "Tellers" kunnen via ondermenu's actuele machinegegevens worden opgeroepen.

✓ Het basisscherm is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Tellers" met de bijbehorende ondermenu's weer.

Menu "Klantenteller"

EQG002-055

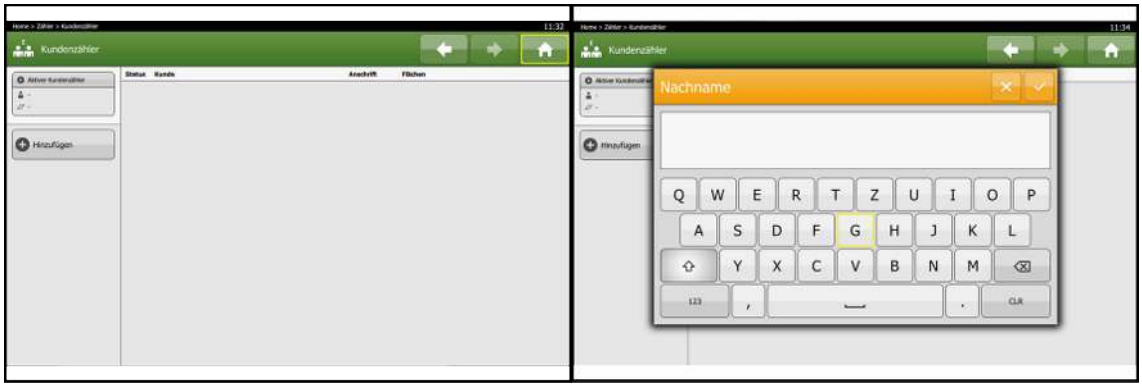
In het menu "Klantenteller" kunnen records van klanten worden aangemaakt.

✓ Het menu "Teller" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ De lijst met aangemaakte klanten wordt weergegeven.

Klantenrecord aanmaken



EQG002-056

▶ Om een klantenrecord aan te maken,

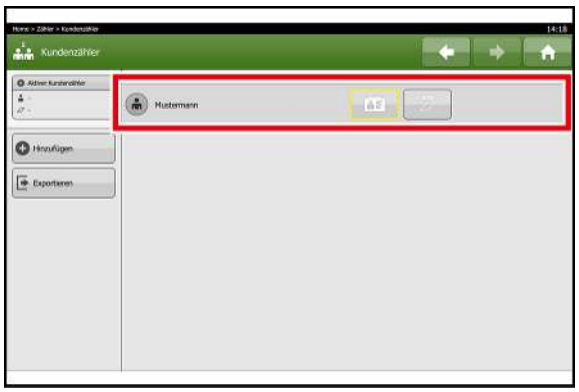
indrukken.

⇨ Het alfanumerieke invoerveld "Achternaam" wordt geopend.

▶ De gegevens van de klant in het alfanumerieke invoerveld invoeren resp. wijzigen.

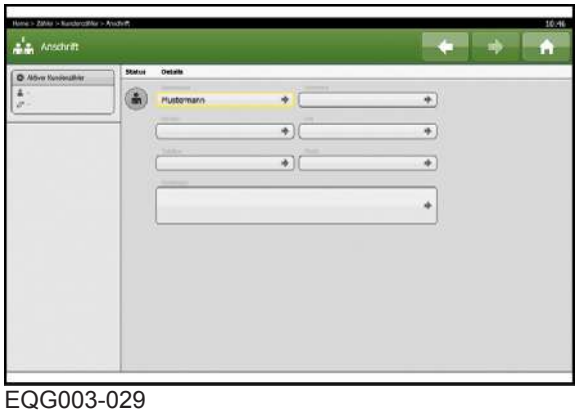
Bediening alfanumeriek invoerveld

- Om te wisselen van hoofdletters naar kleine letters, indrukken.
- Om van het alfanumerieke naar het numerieke toetsenbord te wisselen, indrukken.
- Om van het numerieke naar het alfanumerieke toetsenbord te wisselen, indrukken.
- Om speciale tekens in te voeren, indrukken.
- Om de klantenrecord op te slaan, indrukken.
- Om de invoer te annuleren en de oude instelling te behouden indrukken.



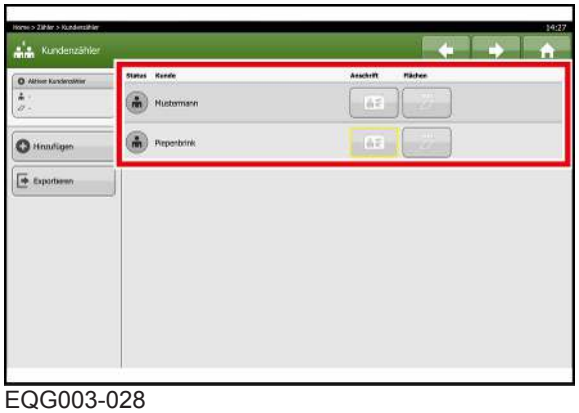
EQG003-027

- Om verdere gegevens van de klant in te voeren op drukken.
  - ⇨ Het menu met de invoervelden voor de klantenrecord wordt weergegeven.



EQG003-029

- Om de gegevens van de klant in te voeren, de overeenkomstige toets indrukken.
- De gegevens via het alfanumerieke invoerveld invoeren.



EQG003-028

➡ De aangemaakte klantrecords worden weergegeven in een lijst in de klantenteller.

▶ Om nog een klantenrecord aan te maken

indrukken.

▶ Om een klantenrecord op te roepen indrukken.

▶ Om de oppervlakteteller voor een klant op te roepen indrukken.

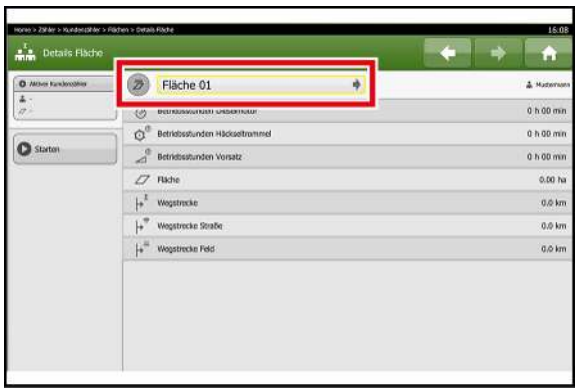
EQG003-032

➡ Het display geeft het overzicht "Oppervlakken" voor de desbetreffende klant weer.

➡ Voor elke nieuwe klant wordt automatisch een "Oppervlak 01" aangemaakt.

Oppervlak andere naam geven

- ▶ Om het scherm "Details oppervlak" op te vragen, indrukken.



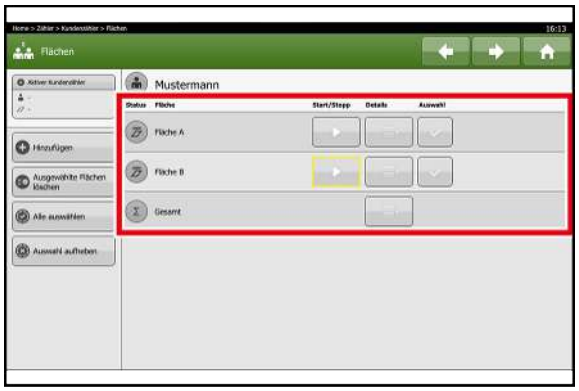
EQG003-020

- ▶ Om een oppervlak een nieuwe naam te geven, de desbetreffende toets, in het voorbeeld

, indrukken.
- ➡ Het alfanumerieke invoerveld wordt geopend.
- ▶ Het oppervlak in het alfanumerieke invoerveld een nieuwe naam geven, *zie Pagina 342*.
- ▶ Om het oppervlak te verwijderen,

indrukken.

Oppervlakte aanmaken



EQG003-021

- ▶ Om een oppervlakte voor de klant aan te maken

indrukken.
- ➡ Het alfanumerieke invoerveld wordt geopend.
- ▶ De naam voor het nieuwe oppervlak in het alfanumerieke invoerveld invoeren, *zie Pagina 342*.
- ➡ De aangemaakte oppervlakken worden in het masker "Oppervlakken" in tabelvorm weergegeven.

Wanneer voor een klant meerdere oppervlaktes worden aangemaakt verschijnt aan het einde van de tabel een regel met de totale waardes voor de aangemaakte oppervlaktes van de klant.

Oppervlak wissen

EQG002-074

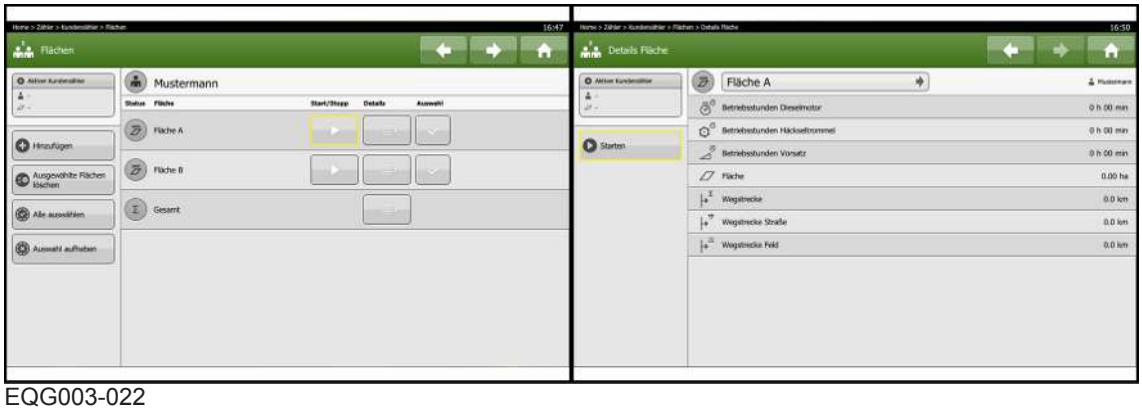
- Om een of meer oppervlakken te wissen, Löschen indrukken.

➥ Een selectiescherm wordt geopend.

- Het oppervlak of de oppervlakken die gewist moeten worden, moeten in het vierkant aan het eind van de regel worden geselecteerd.

- Om de geselecteerde oppervlakken te verwijderen, Löschen indrukken.

Oppervlakteteller starten en stoppen



EQG003-022

- ▶ Om de teller voor het desbetreffende oppervlak te starten, in het scherm "Oppervlakken" of in het scherm "Details oppervlak" op Starten drukken.
- ➡ De teller start en registreert de oppervlaktegegevens zolang tot de teller wordt gestopt.

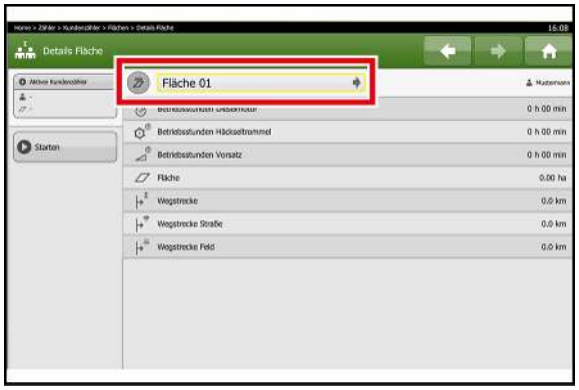
EQG002-059

- ➡ Het actueel gemeten oppervlak wordt in het scherm "Klantenteller" en in het scherm "Oppervlakken" in het gedeelte "Actieve klantenteller" weergegeven. Het symbool voor het oppervlak en voor de klant heeft een groene achtergrond.
- ▶ Om de teller te stoppen, in het scherm "Oppervlakken" of Stoppen in het scherm "Details oppervlak" drukken.

> ***INFO***
>
> Als de toets of Starten een oppervlak wordt ingedrukt, hoewel de klantenteller voor een ander oppervlak is gestart, vindt een directe wissel van de gemeten oppervlakken plaats. Dat wil zeggen de teller van het tot nu toe geregistreerde oppervlak wordt gestopt en tegelijkertijd wordt de teller voor het andere oppervlak gestart.

Actuele oppervlaktegegevens bekijken

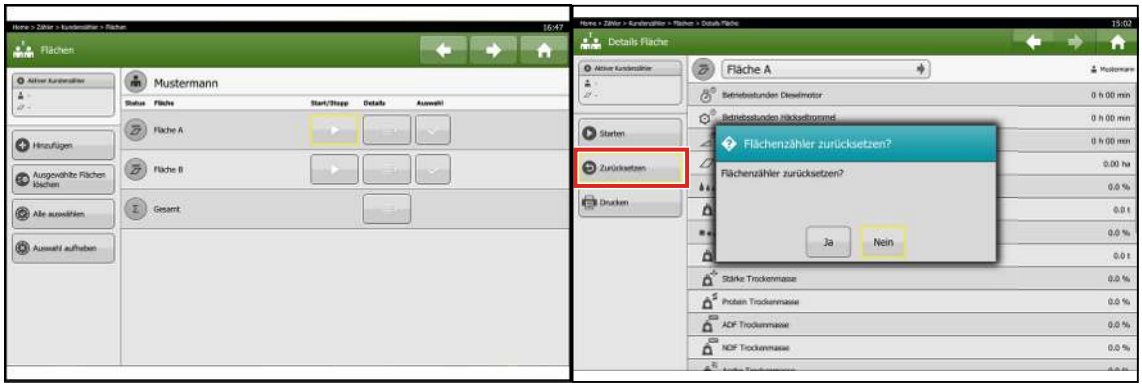
De actuele oppervlakgegevens kunnen in het scherm "Details oppervlak" worden bekeken.



EQG003-020

Oppervlakteteller resetten

Elke oppervlakteteller kan in het venster "Details oppervlak" worden gereset zodat alle oppervlaktegegevens de waarde nul hebben.



EQ002-272 / EQ002-542

- ▶ De oppervlakte selecteren waarvoor de oppervlakteteller moet worden gereset.
- ▶ Om het scherm "Details oppervlak" op te vragen, van het gewenste oppervlak indrukken.
- ▶ Om de waarden van het oppervlak in de oppervlakteteller te resetten, eerst

indrukken.
- ➡ Er wordt een selectiescherm geopend.
- ▶ Druk

in om de waarden in de oppervlakteteller van het oppervlak te resetten.
- ➡ De waarden van alle oppervlaktegegevens van dit oppervlak zijn op nul gesteld.

Menu "Dagteller"

EQG003-024

✓ Het menu "Teller" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Drie dagtellers worden weergegeven die permanent de werk- en verbruiksgegevens van de machine voor de drie lopende werkperiodes weergeven. De datum en de tijd geven aan wanneer de dagtellers voor het laatst werden terugggezet.

▶ Om de werkperiode af te sluiten en de dagteller terug te zetten, indrukken.

▶ Om de waarden van een dagteller te selecteren in de desbetreffende regel

indrukken.

➡ Het scherm "Details dagteller" wordt geopend.

EQG003-023

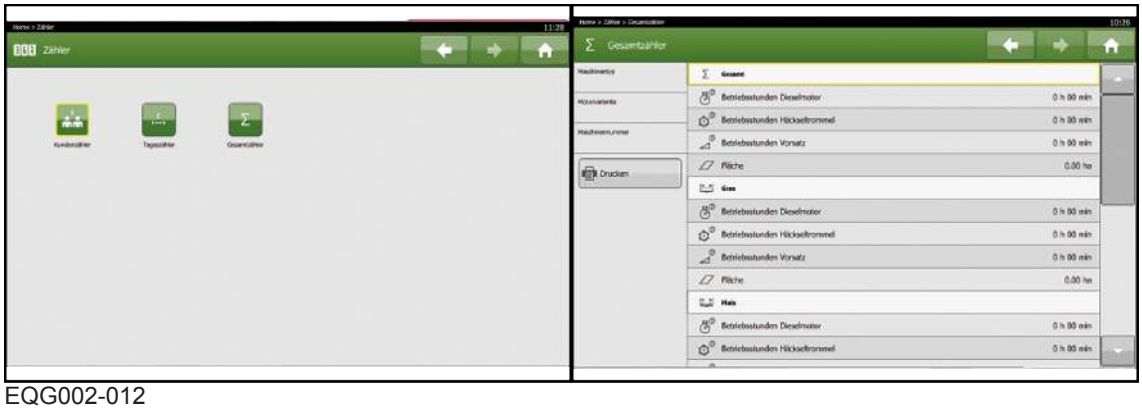
In het scherm "Details dagteller" worden de volgende actuele gegevens voor de geselecteerde werkperiode weergegeven:

- Bedrijfsuren van de dieselmotor
- Brandstofverbruik
- Brandstofverbruik per oppervl.
- Kilometerteller (weg, veld, totaal)
- Oppervlakteteller
- Bedrijfsuren van de hakseltrommel
- Bedrijfsuren met voorzetwerktuig

De werkperiodes kunnen afzonderlijk worden teruggezet, zodat de teller de gegevens steeds weer vanaf de waarde 0 begint te tellen.

▶ Om de werkperiode af te sluiten en de dagteller terug te zetten, Zurücksetzen indrukken.

Menu "Totaalteller"



EQG002-012

✓ Het menu "Teller" is opgeroepen.

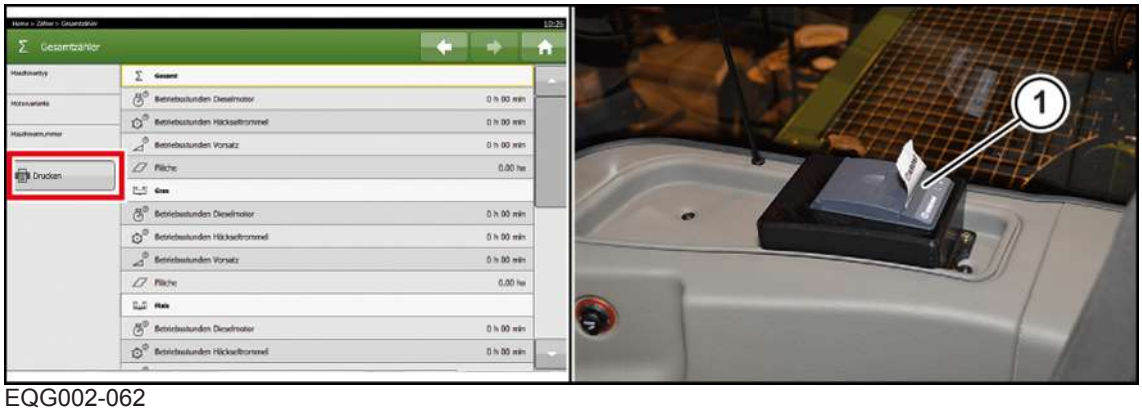
▶ Om het menu te openen Σ indrukken.

➡ De actuele werk- en verbruiksgegevens van de machine worden weergegeven.

De volgende actuele gegevens worden weergegeven:

- Bedrijfsuren van de dieselmotor, totaal aantal en afhankelijk van het voorzetwerktuig.
- Bedrijfsuren van de hakseltrommel, totaal aantal en afhankelijk van het voorzetwerktuig.
- Bedrijfsuren van het voorzetwerktuig, totaal aantal en afhankelijk van het voorzetwerktuig.
- Oppervlakteteller, totaal aantal en afhankelijk van het voorzetwerktuig.
- Brandstofverbruik en totaal verbruik.
- Kilometerteller (weg, veld, totaal traject).

Bij uitvoering "CropControl"



EQG002-062

Met de printer (1) kunnen afdrukken van de klanten-, dag- en totaalteller worden gemaakt.

▶ De teller selecteren waarvan een afdruk moet worden gemaakt.

▶ Om het afdrukken te starten, Drucken indrukken.

19.3.2 Menu "Storing"

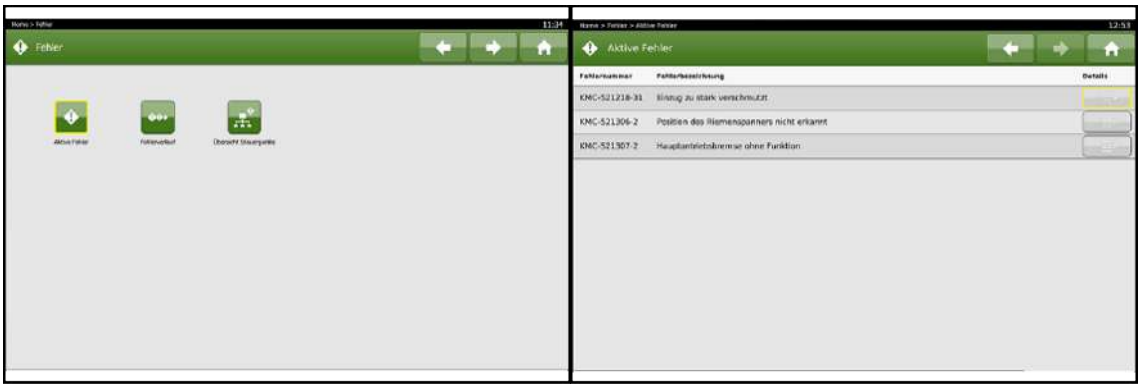
EQG002-024

✓ Het basisscherm is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Storing" met de bijbehorende ondermenu's weer.

Menu "Actieve fouten"



EQG003-025

✓ Het menu "Storing" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display toont het menu "Actieve fouten" met de actieve fouten aan de machine met storingsnummer en foutomschrijving.

▶ Om informatie over een fout op te vragen, naast de foutmelding indrukken.

➡ Het scherm bij de beschrijving van de storing wordt weergegeven.

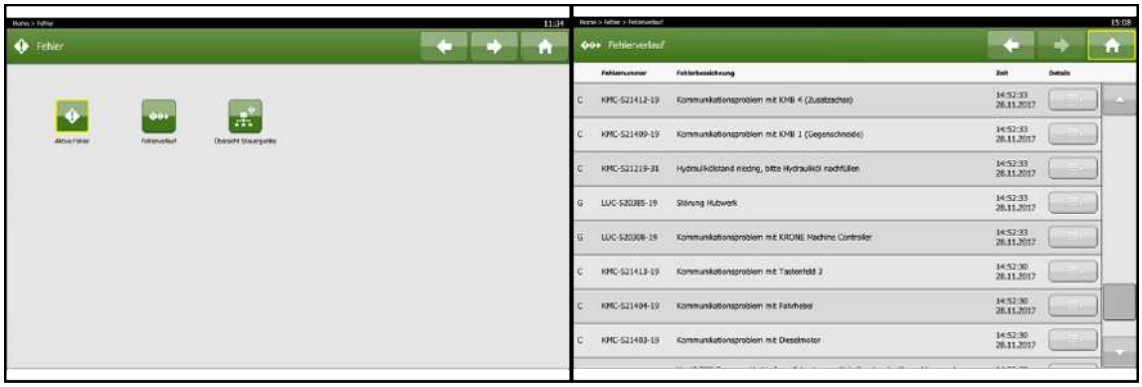
EQG003-026

1 Geselecteerd storingsnummer
2 Korte beschrijving van de fout
3 Beschrijving van de fout
4 Toets "Sluiten"

▶ Om de beschrijving van de storing te sluiten, indrukken.

Menu "Storingsverloop"

Het storingsverloop kan alleen door een KRONE servicemonteur worden leeggemaakt.



EQG003-090

✓ Het menu "Storing" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display toont het menu "Storingsverloop" met de foutmeldingen die sinds het laatste wissen van het storingsverloop zijn opgetreden.

▶ Om informatie over een fout op te vragen, naast de foutmelding indrukken.

➡ Het scherm bij de beschrijving van de storing wordt weergegeven.

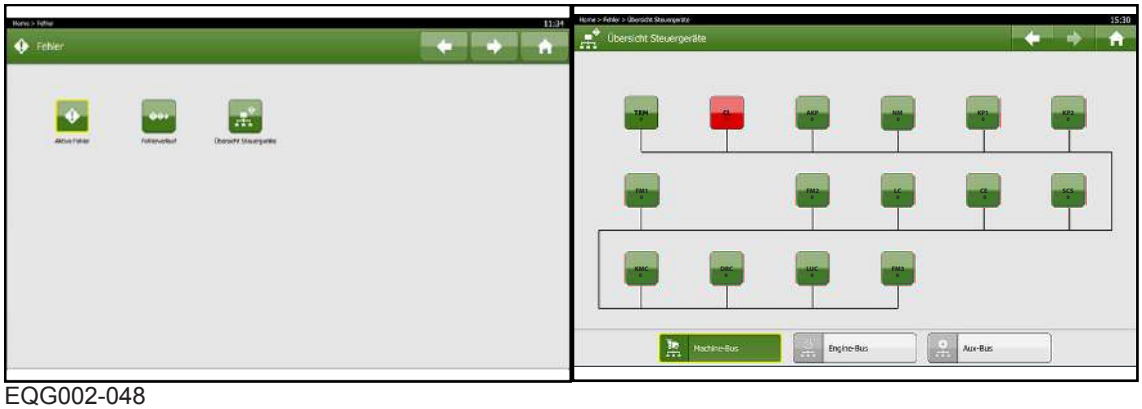
EQG003-026

1 Geselecteerd storingsnummer
2 Korte beschrijving van de fout
3 Beschrijving van de fout
4 Toets "Sluiten"

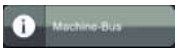
▶ Om de beschrijving van de storing te sluiten, indrukken.

Menu "Overzicht besturingsapparaten"

In het menu "Overzicht besturingsapparaten" worden de besturingsapparaten van de machine in een schematische voorstelling weergegeven.



EQG002-048

▶ Om het overzicht  te openen, indrukken.

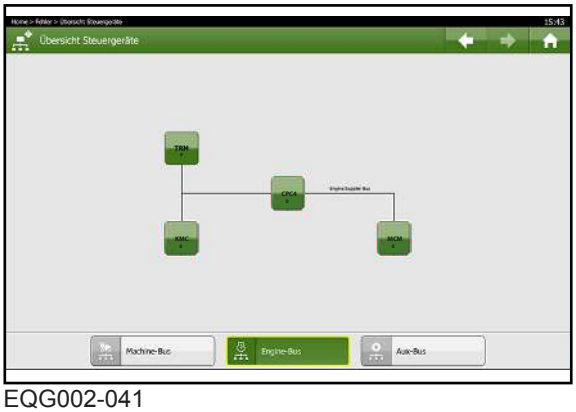
Op de vlakken voor de besturingsapparaten staan de desbetreffende korte aanduidingen.

Via de kleur van de oppervlakken kan de status van de verschillende besturingsapparaten worden afgelezen.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Groen oppervlak	CAN-activiteit aanwezig, geen fouten
	Geel oppervlak	CAN-activiteit aanwezig, met één of meer fouten
	Rood oppervlak	Geen CAN-activiteit aanwezig, niet mogelijk fouten vast te stellen

- Om het overzicht van de besturingsapparaten van de motorbus te openen,

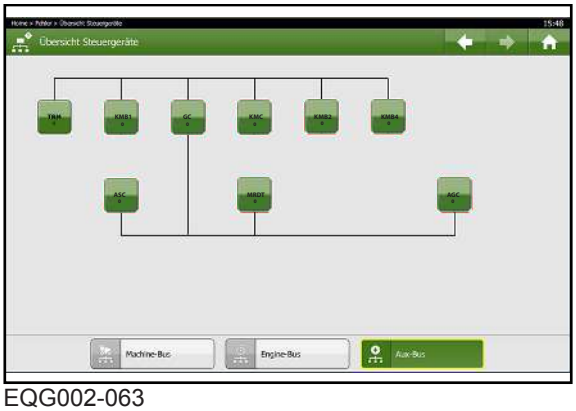
indrukken.



EQG002-041

- Om het overzicht van de besturingsapparaten van de AUX-bus te openen,

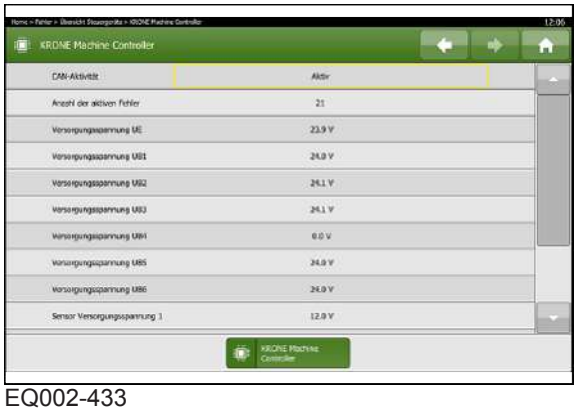
indrukken.



EQG002-063

- Om informatie over een besturingsapparaat op te roepen op de toets van het desbetreffende besturingsapparaat drukken.

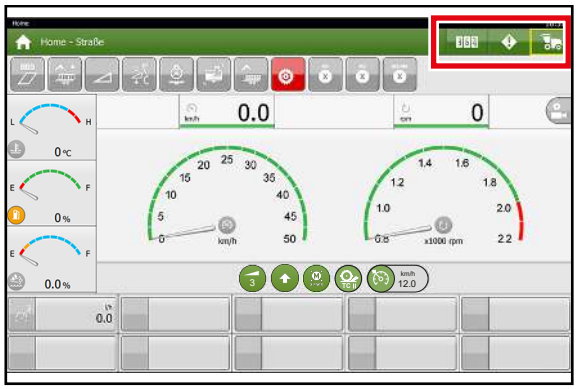
Het bijbehorende informatiescherm wordt weergegeven.



EQ002-433

- Om het informatiescherm te verlaten, indrukken.

19.3.3 Hoofdmenu



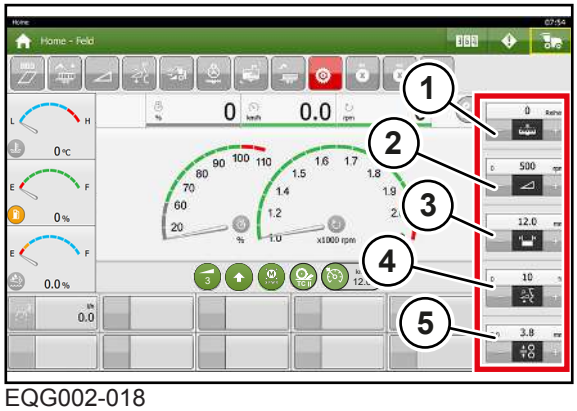
EQG002-013

✓ Het basisscherm is opgeroepen.

- Om het hoofdmenu te openen indrukken.

Naar de menustructuur en de navigatie in de menu's, *zie Pagina 365*.

19.4 Directe invoer "Werken op het veld"



EQG002-018

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Werkbreedte of aantal rijen tijdelijk wijzigen.	De werkbreedte (grasmodus) of het aantal rijen (maïsmodus) tijdelijk veranderen.
2	Toerental voorzetwerktuig wijzigen	Het vooringesteld toerental voor de aandrijving voorzetwerktuig kleiner resp. groter maken.
3	Haksellengte wijzigen	De haksellengte handmatig of automatisch door "AutoScan" instellen.
4	Vooringestelde waarde hefmechanisme wijzigen.	De vooringestelde waarde voor de regeling hefmechanisme kleiner resp. groter maken.
5	Walsafstand corn-conditioner wijzigen.	De vooringestelde waarde voor de walsafstand corn-conditioner kleiner resp. groter maken (alleen bij maïsbek).

Via de directe invoer "Werken op het veld" kunnen instellingen direct vanuit het basisscherm "Werken op het veld" worden uitgevoerd, zonder dat het ondermenu hoeft te worden opgeroepen.

Om de vooringestelde instelwaarden te wijzigen, of indrukken.

Drukken op verkleint de ingestelde waarde:

- telkens al de knop wordt ingedrukt, met een gedefinieerde waarde.
- Wanneer de toets wordt ingedrukt en ingedrukt wordt gehouden, wordt de waarde langzaam doorlopend verkleind.
- Wanneer de toets langer ingedrukt wordt gehouden, wordt de waarde sneller verkleind.

Drukken op vergroot de ingestelde waarde:

- telkens al de knop wordt ingedrukt, met een gedefinieerde waarde.
- Wanneer de toets wordt ingedrukt en ingedrukt wordt gehouden, wordt de waarde langzaam doorlopend vergroot.
- Wanneer de toets langer ingedrukt wordt gehouden, wordt de waarde sneller vergroot.

19.4.1 Werkbreedte of aantal rijen tijdelijk wijzigen

De instelling van de actuele werkbreedte is nodig voor de oppervlakteberekening.

Afhankelijk van het in de parameters vrijgegeven voorzetwerktuig verschijnt bij de directe invoer het symbool voor het desbetreffende voorzetwerktuig en de daarvoor vrijgegeven werkbreedte of aantal rijen.

Grasmodus

Bij het grasvoorzetwerktuig "EasyFlow" en de directe snij-inrichting "XDisc" staat in het bovenste veld de werkbreedte in cm of inch (bij het grasvoorzetwerktuig de zwadbreedte).

Maïsmodus

Bij de maïsbekken "EasyCollect" en "XCollect" staat in het bovenste veld het aantal van de ingestelde rijen.

- ▶ Om de vooringestelde waarde voor de werkbreedte tijdelijk wijzigen, *zie Pagina 355*.
- ➡ De wijziging wordt meteen toegepast en in het bovenste veld als tijdelijk gewijzigde waarde weergegeven. De oppervlakteberekening wordt met de tijdelijk vooringestelde waarde uitgevoerd.

INFO

De waarden "Werkbreedte" en "Aantal rijen" in de seizoeninstellingen worden door deze aanpassing niet gewijzigd.

Wanneer het hefmechanisme omhoog wordt geheven in de wendakkerstand, wordt de parameter weer gewijzigd in de waarde van de seizoeninstellingen.

19.4.2 Toerental van het voorzetwerktuig wijzigen

In bovenste veld staat links de werkelijke waarde en in het midden de streefwaarde voor het toerental van de aandrijving voorzetwerktuig in o.p.m.

- ▶ Om de vooringestelde waarde voor het toerental te wijzigen, *zie Pagina 355*.
- ➡ De wijziging wordt meteen overgenomen en links in het bovenste veld weergegeven.

19.4.3 Haksellengte wijzigen

Afhankelijk van de geselecteerde instelling van de haksellengte (handmatig of via AutoScan) verschijnt bij de directe invoer het symbool voor de overeenkomstige haksellengte-instelling.

Handmatige instelling

In het bovenste veld staat de waarde voor de haksellengte in mm of inch.

De vooringestelde waarde voor de haksellengte kan afhankelijk van het aantal messen van de hakseltrommel en het dieselmotortype worden ingesteld.

Het instelbereik met de minimale en de maximale haksellengte in mm is te vinden in onderstaande tabel:

Aantal messen	Minimale haksellengte	Maximale haksellengte
14	8 mm	45 mm
18	6 mm	35 mm
20	5 mm	31 mm
28	4 mm	22 mm
36	3 mm	17 mm
40	2,5 mm	15 mm
48	2 mm	12 mm

- ▶ Om de vooringestelde waarde voor de haksellengte te wijzigenh, *zie Pagina 355*.
- ➡ De wijziging wordt meteen overgenomen en links in het bovenste veld weergegeven.

Instelling via "AutoScan"

Met de instelling via het systeem "AutoScan" wordt de vooringestelde waarde voor de haksellengte naar gelang de rijpingsgraad van de maïs continu automatisch aangepast.

▶ Om van de instelling via het systeem "AutoScan" naar de handmatige instelling te wissen,

19.4.4 Vooringestelde waarde regeling hefmechanisme wijzigen

Afhankelijk van de in de parameters ingestelde regeling hefmechanisme verschijnt het overeenkomstige symbool bij de directe invoer. De werkelijke waarde (linksboven) en de streefwaarde (midden boven) voor de regeling hefmechanisme worden in % weergegeven.

Hefmechanisme steundrukregeling

Het hefmechanisme steundrukregeling regelt via de besturing de druk van het voorzetwerktuig op de grond naar een constante waarde.

- De streefwaarde wordt als percentage van het eigen gewicht van het voorzetwerktuig aangegeven.
  Voor de grasmodus kan de waarde worden ingesteld tussen -25% (voorzetwerktuig zweeft boven de grond) en 50% (voorzetwerktuig drukt met 50% van het eigen gewicht op de grond).
  Voor de maïsmodus kan de waarde worden ingesteld tussen -25% (voorzetwerktuig zweeft boven de grond) en 25% (voorzetwerktuig drukt met 25% van het eigen gewicht op de grond).

Hefmechanisme positieregeling

De hefmechanisme positieregeling regelt via de besturing de hoogte van het voorzetwerktuig naar een constante waarde ten opzichte van de machine.

Hefmechanisme afstandsregeling

De hefmechanisme afstandsregeling regelt via de besturing de hoogte van het voorzetwerktuig constant ten opzichte van de grond (alleen in combinatie met gemonteerde bodemtasters).

▶ Om de vooringestelde waarde voor een van de regelingen hefmechanisme te wijzigen, *zie Pagina 355*.

➡ De wijziging wordt meteen overgenomen en links in het bovenste veld weergegeven.

19.4.5 Walsafstand corn-conditioner wijzigen

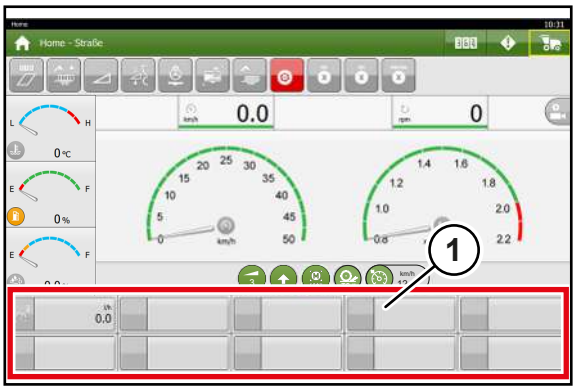
(alleen bij maïsbek)

> ***INFO***
>
> De directe invoer "Walsafstand corn-conditioner wijzigen" is alleen bij gemonteerde corn-conditioner actief.

In bovenste veld staat links de werkelijke waarde en in het midden de streefwaarde voor de walsafstand van de corn-conditioner.

- ▶ Om de vooringestelde waarde voor de walsafstand te wijzigen, *zie Pagina 355*.
- ➡ De wijziging wordt meteen overgenomen en links in het bovenste veld weergegeven.

19.5 Infogedeelte



EQG000-007

De toetsen in het infogedeelte kunnen via een selectieveld vrij worden bezet.

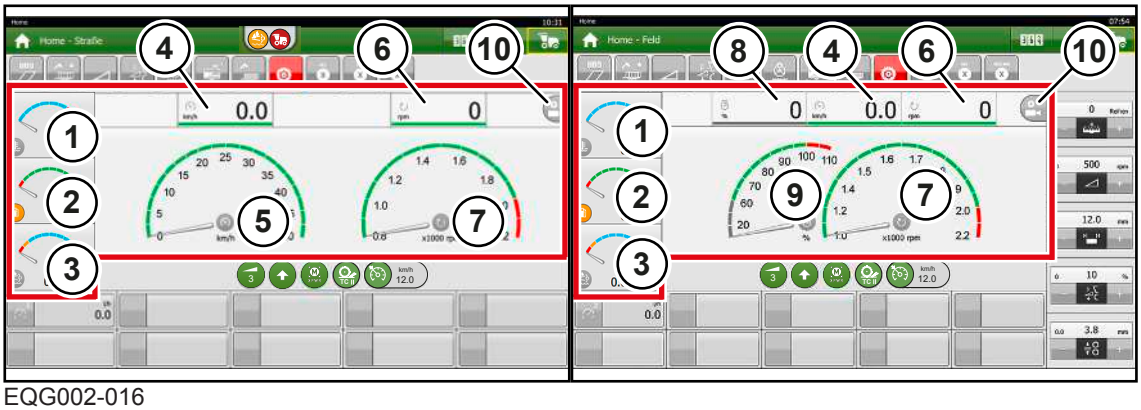
Toets bezetten

- ✓ Het basisscherm is opgeroepen.
- ▶ De te bezetten toets indrukken.
  - ⇨ Het selectieveld wordt geopend.
- ▶ De gewenste bezetting selecteren.
- ▶ Om de bezetting op te slaan, indrukken.
- ▶ Om het invoeren te annuleren indrukken.

Bij het opslaan van de selectie wordt de bestaande bezetting overschreven.

19.6 Weergavevak motor- en rijgegevens

Het weergavegedeelte "Motor- en rijgegevens" geeft de actuele brandstofmeters, motor- en rijgegevens van de machine weer.



EQG002-016

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Weergave koelvloeistoftempera-tuur	Geeft de actuele koelvloeistoftemperatuur in °C weer (digitaal en analoog).
2	Weergave brandstofniveau	Geeft de actuele brandstofniveau in % weer (digi-taal en analoog).
3	Weergave ureumniveau	Geeft de actuele ureumniveau in % weer (digitaal en analoog).
4	Weergave snelheid digitaal	Geeft de actuele snelheid digitaal in km/h resp. mph weer.
5	Weergave snelheid analoog	Geeft de actuele snelheid analoog in km/h resp. mph weer (alleen in het basisscherm "Rijden op de weg").
6	Weergave motortoerental digitaal	Geeft het actueel motortoerental in rpm (o.p.m.) digitaal weer.
7	Weergave motortoerental ana-loog	Geeft het actueel motortoerental in rpm (o.p.m.) analoog weer.
8	Weergave motorbelasting digitaal	Geeft de actuele motorbelasting in % digitaal weer (alleen in het basisscherm "Werken op het veld").
9	Weergave motorbelasting ana-loog	Geeft de actuele motorbelasting in % analoog weer (alleen in het basisscherm "Werken op het veld").
		Geeft optioneel het actuele motorvermogen in kW analoog weer. Voorwaarde: PowerSplit of XtraPo-wer. De weergave kan dan in de terminal onder Cabine -> Terminal -> Motor rond instrument werkbeeld worden omgeschakeld (alleen in het werkbeeld "Werken op het veld").
10	Omschakeling achteruitrijcamera	Geeft het weergavebereik voor de achteruitrijca-mera en de camera van de automatische overbe-lading weer.

Waarschuwingslampjes voor motor en brandstofmeters

Waarschuwingslampje voor koelvloeistoftemperatuur (1)

Symbool	Toelichting
	Koelvloeistoftemperatuur in orde.
	Koelvloeistoftemperatuur in het kritische bereik.

Waarschuwingslampje voor vulpeil brandstof (2)

Symbool	Toelichting
	Vulniveau brandstoftank groter dan 10 %.
	Vulniveau brandstoftank kleiner dan 10 %.

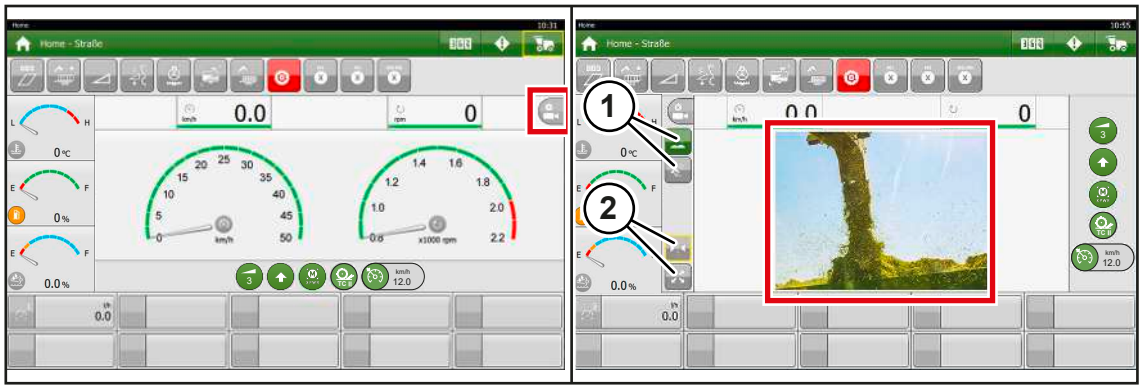
Waarschuwingslampje voor ureumniveau (3)

Symbool	Toelichting
	Vulniveau ureumtank groter dan 20 %.
	Weergave brandt: vulniveau ureumtank kleiner dan 20 %.
	Weergave knippert: het motorvermogen wordt gereduceerd.

Bij een vulniveau van minder dan 20% waarschuwen de waarschuwingslampjes in het waarschuwingsveld voor storingen voor een vermindering van maximale rijsnelheid en bereikbaar draaimoment.

- Om weer het volledige motorvermogen en rijsnelheid te bereiken een voldoende hoeveelheid ureum van de voorgeschreven kwaliteit in de ureumtank doen, *zie Pagina 484*.

Camerabeelden op het terminal weergegeven (10)



EQG002-084

De beelden van de camera's kunnen op het terminal worden weergegeven.

▶ Om de beelden van de camera's op het terminal weer te geven, indrukken.

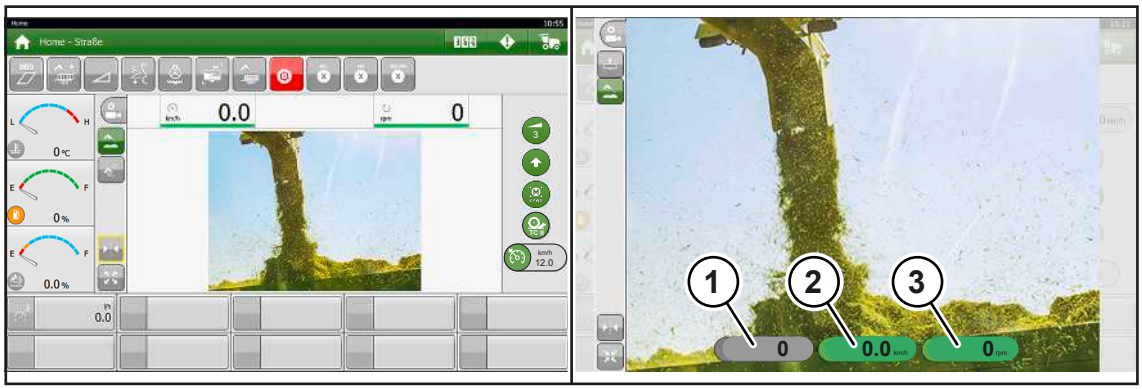
➡ Het terminal geeft het beeld van de camera weer dat het laatst werd geselecteerd.

Selectie van de camera (1)

Symbool	Toelichting
	Het beeld van de achteruitrijcamera wordt geselecteerd.
	Het beeld van de achteruitrijcamera wordt weergegeven.
	Het beeld van de uitwerpboog-camera wordt geselecteerd.
	Het beeld van de uitwerpboog-camera wordt weergegeven.

Weergave op het terminal (2)

Symbool	Toelichting
	De spiegeling van het camerabeeld wordt geselecteerd.
	Het camerabeeld wordt gespiegeld weergegeven
	Het weergavebereik voor het camerabeeld wordt groter gemaakt.
	Het weergavebereik voor het camerabeeld wordt kleiner gemaakt.



EQG002-085

Het camerabeeld kan op de terminal groter worden gemaakt.

- Om het weergavebereik voor het camerabeeld te vergroten indrukken.

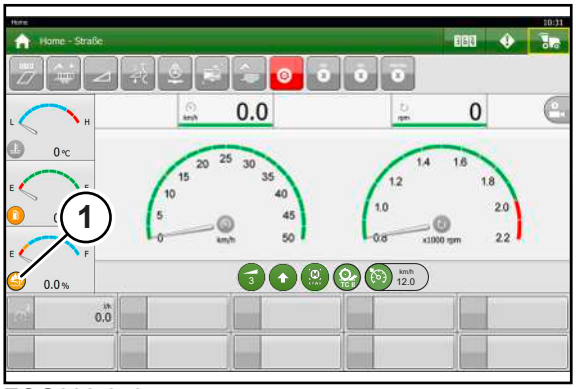
Wanneer het weergavebereik voor het camerabeeld vergroot is, worden in het onderste gedeelte van de weergave de motorbelasting (1), de snelheid (2) en het motortoerental (3) digitaal weergegeven.

- Om het weergavebereik voor het camerabeeld te verkleinen indrukken

EQG002-086

- Om het camerabeeld uit te schakelen, indrukken.

19.7 Weergave van storingen in het weergavegedeelte "Motor- en rijgegevens"



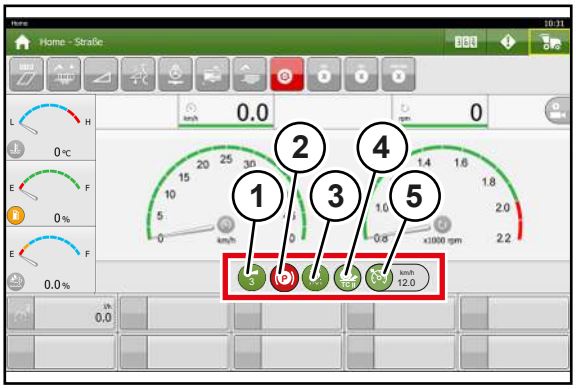
EQG002-073

De volgende storing kan in het weergavegedeelte "Motor- en rijgegevens" verschijnen:

Pos	Symbool	Aanduiding	Toelichting
1		Waarschuwingslampje vulniveau ureumtank	Weergave van de status van het ureumsysteem in verbinding met de waarschuwingslampen van het ureumsysteem.

19.8 Indicatielampjes rijaandrijving

De indicatielampjes in het hoofdweergavegedeelte rijaandrijving geven informatie over de actuele motor- en rij-instellingen.



EQG002-017

Weergave voor versnellingsgedrag (1)

Geeft de actuele waarde voor het versnellingsgedrag weer.

Symbool	Toelichting
	geringe versnelling
	middelhoge versnelling
	hoge versnelling
	maximale versnelling

Indicatielampje voor rijrichting en parkeerrem (2)

Geeft de rijrichting en de status van de parkeerrem aan.

Symbool	Toelichting
	Rijrichting vooruit
	Neutrale modus (stationair)
	Rijrichting achteruit
	Vastzetrem in aangetrokken

Indicatielampje voor motormanagement (3)

Geeft de status van de Power Mode aan.

Symbool	Toelichting
	Handmatige "Eco-Power werking" De dieselmotor werkt in spaarmodus.
	Handmatige "X-Power werking" De dieselmotor werkt in maximaal vermogens-bedrijf.
	Automatische omschakeling tussen "Eco-Power werking" en "X-Power werking".

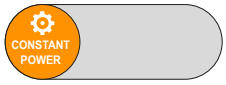
Indicatielampje voor aandrijfslipregeling (TC) (4)

Geeft de status van de aandrijfslipregeling (TC) aan.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Aandrijfslipregeling (TC) inactief	
	Aandrijfslipregeling (TC) stand I actief	Het aandrijfmoment op de wielen wordt geregeld. Aandrijfslipregeling (TC) stand I laat slechts geringe slip (doordraaiende wielen) toe. Ingeschakelde aandrijfslipregeling (TC) stand I ontziet de graszode.
	Aandrijfslipregeling (TC) stand I regelt actief	
	Aandrijfslipregeling (TC) stand II actief	Het aandrijfmoment op de wielen wordt geregeld. Aandrijfslipregeling (TC) stand II laat verhoogde slip (doordraaiende wielen) toe. Aandrijfslipregeling (TC) stand II garandeert ook onder moeilijke omstandigheden een voldoende voortstuwing.
	Aandrijfslipregeling (TC) stand II regelt actief.	

Weergave voor de snelheidsregeling (5)

Geeft de status van het snelheidsregeling en de opgeslagen snelheid bij werking met het snelheidsregelsysteem weer.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	De snelheidsregeling is inactief	De opgeslagen snelheid bij de werking met het snelheidsregelsysteem bedraagt 12 km/h.
	De snelheidsregeling is actief	
	Rijaandrijving bevindt zich aan de vermogensgrens	De rijaandrijving bevindt zich aan de vermogensgrens. De machine kan niet worden versneld zolang dit symbool verschijnt. Het symbool kan ook verschijnen als de snelheidsregeling inactief is.
	ConstantPower grenslastregeling is actief	De regeling van de rijsnelheid vindt plaats via de geselecteerde parameters van de ConstantPower grenslastregeling, *zie Pagina 300*.
	Constant Power grenslastregeling is actief en rijaandrijving bevindt zich aan de vermogensgrens	De rijaandrijving bevindt zich aan de vermogensgrens. De machine kan niet worden versneld zolang dit symbool verschijnt.

20 Terminal – menu's

⚠ WAARSCHUWING

Persoonlijk letsel en/of machineschade door niet in acht nemen van foutmeldingen

Bij het niet in acht nemen van foutmeldingen zonder de storing te verhelpen, kunnen persoonlijk letsel en/of ernstige schade aan de machine ontstaan.

- Bij aangegeven foutmelding de storing verhelpen.
- Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met de servicepartner van KRONE.

20.1 Menustructuur

De menustructuur bestaat naargelang de uitrusting van de machine uit de volgende menu's.

Menu	Onderme-nu			Toelichting
				Machine, *zie Pagina 379*
				Elektronica, *zie Pagina 381*
				eSolutions
				Geactiveerde add-ons
				Historie
				Telemetrie
				Telemetrie
				Diagnose
				Instellingen
				Actieve fout
				Storingsverloop
				Overzicht besturingsapparaten

Menu	Onderme-nu			Toelichting
				CAN 2: machine-bus
				CAN 3: engine-bus
				CAN 4: Aux-bus
				CAN 1: ISOBUS
				Versies besturingsapparaten
				Software
				Hardware
				Informatie
				Informatie
				Verlichting, *zie Pagina 389*
				Werklampen
				Diagnose
				Toetsentest
				Camerasystemen
				Camerasysteem
				Instellingen

Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Cabine, *zie Pagina 391*
			Terminal, *zie Pagina 393*
			Instellingen
			Informatie
			Armleuning, *zie Pagina 394*
			Diagnose
			Toetsentest
			Rijhendel, *zie Pagina 395*
			Instellingen
			Toetsentest
			Achtergrondverlichting, *zie Pagina 397*
			Instellingen
			Versies besturingsapparaten, *zie Pagina 387*
			Besturingsapparatenversies software
			Besturingsapparatenversies hardware
			Printer, *zie Pagina 398*
			Instellingen
			Airconditioning

Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Grafiek
			Instellingen
			Diagnose
			Afstandsonderhoud, *zie Pagina 381*
			Afstandsonderhoud
			Diagnose
			Instellingen
			Ruitenwisser, *zie Pagina 401*
			Instellingen
			Spiegelverwarming
			Instellingen
			Voettoetsen
			Instellingen

Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Smering
			Centrale smering
			Instellingen
			Diagnose

Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Onderhoud
			Smering tussenaandrijving
			Diagnose

Menu	Onderme-nu			Toelichting
				Gewasstroom
				Voorzetwerktuig
				Instellingen
				Diagnose
				Transmissie voorzetwerktuig
				Instellingen
				Diagnose
				AutoScan
				Overzicht
				Instellingen
				Invoer
				Instellingen
				Diagnose
				Herkenning van vreemde deeltjes

Menu	Onderme-nu			Toelichting
				Instellingen
				Diagnose
				Kalibratie
				Hefmechanisme
				Instellingen
				Kalibratie
				Diagnose
				Slijpinrichting en tegensnijkant
				Instellingen
				Diagnose
				Onderhoud
				Toetsentest GC
				Hoofdkoppeling
				Instellingen
				Diagnose
				Kalibratie
				Corn-conditioner
				Instellingen

Menu	Onderme-nu			Toelichting
				Diagnose
				Kalibratie
				Worpversneller
				Instellingen
				Diagnose
				Sensoringrediënten
				Instellingen
				Diagnose
				CropControl
				Tegenweging
				Instellingen
				Kalibratie
				Diagnose
				Inkuilmiddelinstallaties
				Externe inkuilmiddelinstallatie
				Instellingen
				Inkuilmiddelinstallatie fijne dosering
				Instellingen

Menu	Onderme-nu			Toelichting
				Diagnose
				Inkuilmiddelinstallatie grove dosering
				Instellingen
				Diagnose
				Kalibratie

Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Uitwerpboog
			Uitwerpboog
			Instellingen
			Diagnose
			Kalibratie
			Overslagautomaat
			Metingen
			Instellingen

Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Motor
			Dieselmotor, *zie Pagina 431*
			Instellingen

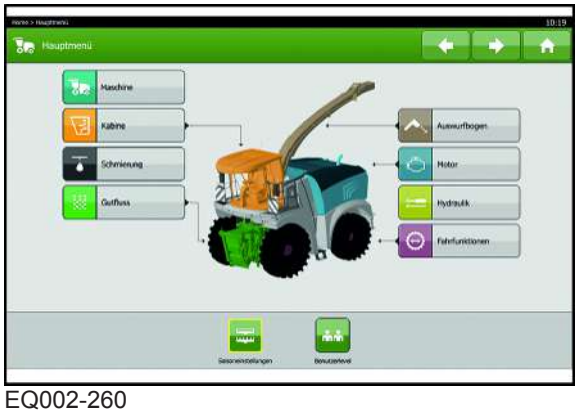
Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Diagnose
			Onderhoud
			ConstantPower
			Instellingen
			Persluchtreiniging
			Diagnose
			Onderhoud

Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Hydrauliek, *zie Pagina 434*
			Vergrendeling voorzetwerktuig
			Instellingen
			Diagnose
			Werkhydrauliek, *zie Pagina 435*
			Instellingen
			Diagnose
			Extra hydraulisch systeem
			Instellingen
			Diagnose

Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Rijfuncties, *zie Pagina 436*
			Automatisch stuursysteem, *zie Pagina 438*
			Instellingen
			Diagnose
			Rijaandrijving, *zie Pagina 438*
			Diagnose
			Kalibratie
			Extra as
			Instellingen
			Diagnose
			Achteras
			Instellingen
			Diagnose
			Kalibratie
			Aanhangerrem
			Instellingen
			Diagnose

Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Seizoeninstellingen
			Gebruikersniveau, *zie Pagina 443*

20.2 Menuniveau oproepen



EQ002-260

Het hoofdmenu bestaat naargelang de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

Symbool	Aanduiding
	Menu "Machine"
	Menu "Cabine"
	Menu "Centrale smering"
	Menu "Gewasstroom"
	Menu "Uitwerpboog"
	Menu "Motor"
	Menu "Extra hydraulisch systeem"
	Menu "Rijfuncties"
	Menu "Seizoeninstellingen"
	Menu "Gebruikersniveau"

INFO

Door aanraking van de ingekleurde delen van de machineafbeelding in het display worden de bijbehorende menu's meteen geopend.

- Om het menuniveau vanuit het basisscherm op te roepen, indrukken.

20.3 In menu's navigeren

De functies van de terminal zijn verdeeld in menu's. Met de toetsen in de verschillende menu's kunt u in de menustructuur navigeren.

- Om uit het basisscherm naar het hoofdmenu te gaan, indrukken.
- Om vanuit het hoofdmenu een menu te openen, de toets van het bijbehorende menu indrukken.
- Om ondermenu's vanuit een menu te openen, de toets van het bijbehorende ondermenu indrukken.
- Om vanuit een ondermenu naar een ander ondermenu te gaan de toets van het ondermenu in de voetregel indrukken.
- Om het actuele menu te verlaten, indrukken.
- Om vanuit een menu naar het hoofdmenu te gaan, meermaals indrukken tot het hoofdmenu is bereikt.
- Om na een stap terug weer een invoerstap vooruit te gaan indrukken.
- Om vanuit het hoofdmenu of een menu naar het basisscherm te gaan, indrukken.

20.3.1 Parameter wijzigen/opslaan

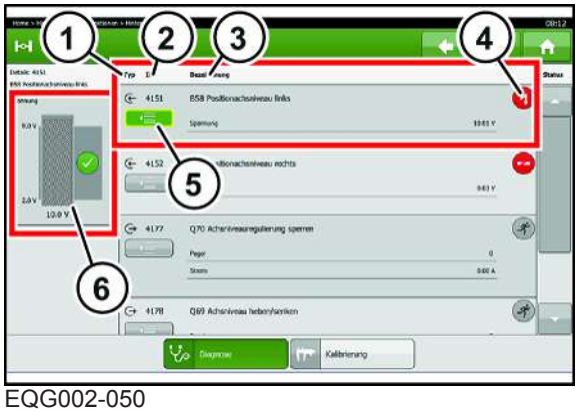
- Om een parameter te wijzigen de desbetreffende toets van de parameter indrukken.
- ➡ Afhankelijk van het instelmenu wordt een waarde-invoerveld of een selectieveld geopend.
- Wanneer een waarde-invoerveld wordt geopend, de waarde van de parameter wijzigen.
- Wanneer een selectieveld wordt geopend, de selectie van de parameter wijzigen.
- Om de instelling op te slaan indrukken.
- Om de invoer te annuleren en de oude instelling te behouden indrukken.

20.4 Menu "Diagnose" toelichting

> ***INFO***
>
> Dit hoofdstuk dient als algemene toelichting voor de omgang met de diagnoseschermen. De in de afzonderlijke menu's te selecteren diagnoseschermen worden niet meer in detail vermeld.

In de menu's "Diagnose" staan de sensoren/actoren en de afleesbare proceswaarden van de menu-bouwgroep opgesomd.

Voor deze componenten/waarden kan de aanwezige spanning/stroom worden afgelezen.



EQG002-050

1 Symbool voor componenttype/proces-waarde
2 Nummer van de sensor/actor
3 Aanduiding van de sensor/actor
4 Status van de sensor/actor
5 Toets voor het openen van de grafische weergave van de sensor
6 Grafische weergave van de aanwezige en toegestane stroomwaarden van de geselecteerde sensor/actor

▶ Om de grafische weergave van een sensor of actor te openen, indrukken.

> ***INFO***
>
> Dit scherm is nodig bij contact met de klantenservice omdat het vakpersoneel uit de weergegeven waarden conclusies kunnen trekken op storingen van de machine.

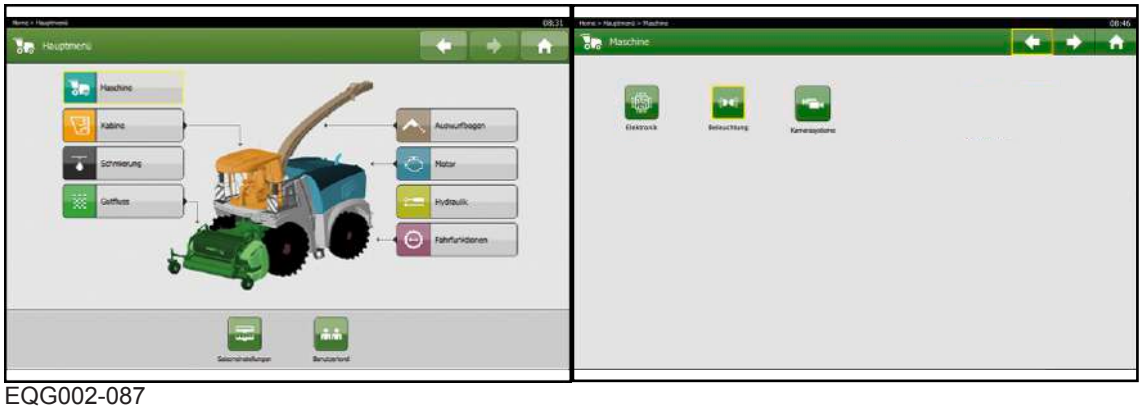
Componenttype/proceswaarde

Symbool	Toelichting
	Sensor
	Actor
	Proceswaarde

Statusindicaties van de sensor/actor

Symbool	Toelichting
	Sensor/actor actief
	Sensor/actor inactief
	Sensor contact
	Sensor contactloos
	OK
	Niet OK
	Toets ingedrukt, schakelaar gesloten
	Toets niet ingedrukt, schakelaar niet gesloten
	Kabelbreuk
	Kortsluiting
	Kabelbreuk/kortsluiting
	Andere fout
	Status niet beschikbaar

20.5 Menu "Machine"



EQG002-087

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 375*.

▶ Om het menu "Machine" te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Machine" met zijn menu's weer.

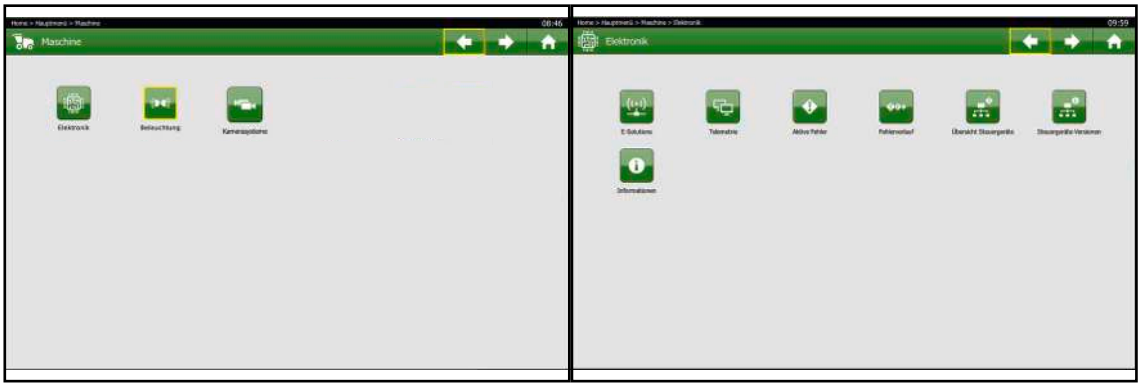
Het menu "Machine" bestaat afhankelijk van de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

Menu	Onderme-nu			Toelichting
				Machine, *zie Pagina 379*
				Elektronica, *zie Pagina 381*
				eSolutions
				Geactiveerde add-ons
				Historie
				Telemetrie
				Telemetrie
				Diagnose
				Instellingen
				Actieve fout
				Storingsverloop

Menu	Onderme-nu			Toelichting
				Overzicht besturingsapparaten
				CAN 2: machine-bus
				CAN 3: engine-bus
				CAN 4: Aux-bus
				CAN 1: ISOBUS
				Versies besturingsapparaten
				Software
				Hardware
				Informatie
				Informatie
				Verlichting, *zie Pagina 389*
				Werklampen
				Diagnose
				Toetsentest
				Camerasystemen
				Camerasysteem
				Instellingen

20.5.1 Menu "Elektronica"

In het menu kan informatie over de elektronica, de verlichtingsbesturing en het camerasysteem weergegeven en ingesteld worden.



EQG002-090

✓ Het hoofdmenu "Machine is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Elektronica" weer.

20.5.1.1 Menu "E-Solutions"

Menu "Geactiveerde add-ons"

In het menu kan informatie over telemetrie, storingen en besturingsapparaten worden bekeken en kunnen add-ons worden gedownload en geactiveerde add-ons worden weergegeven.

EQG002-091

✓ Het menu "Machine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

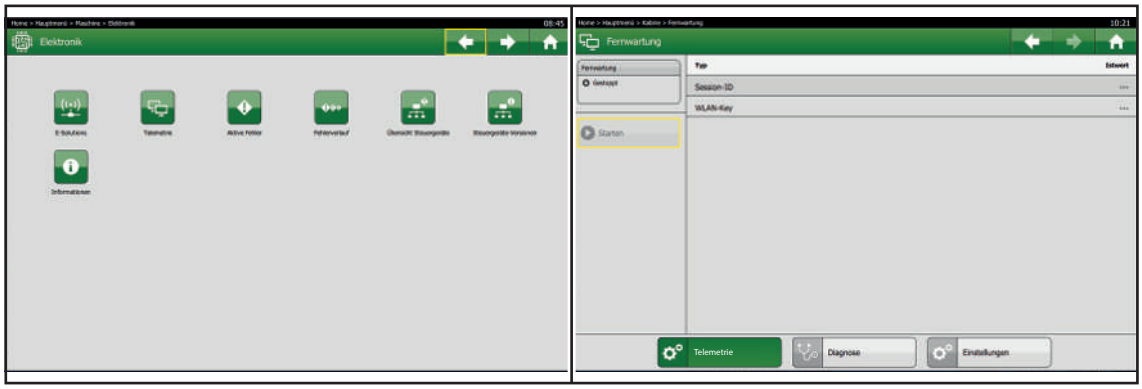
➡ Het display geeft het menu "E-solutions" aan.

20.5.1.2 Menu "Telemetrie"

Menu "Telemetrie telemetrie"

In het menu "Telemetrie" bestaat de mogelijkheid dat een KRONE klantenservicemedewerker op het beeldscherm aan zijn werkplek dezelfde gegevens worden getoond als op de terminal van de machine worden weergegeven.

Hiervoor moet de machine met de"SmartConnect" (bij uitvoering SmartConnect) zijn uitgerust die via het mobiele netwerk de verbinding maakt met de KRONE klantenservice en de gegevens verzendt.



EQG003-052

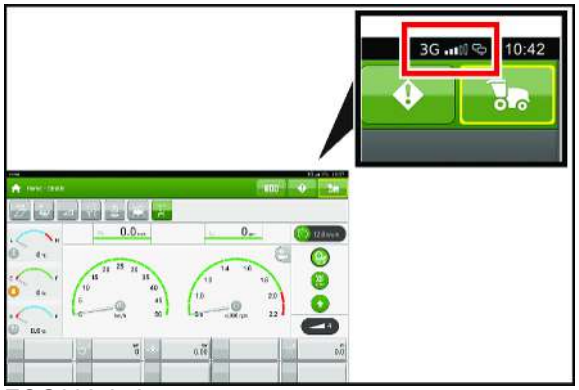
✓ Het menu "Elektronica" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, eerst op dan op (Telemetrie) drukken.

➡ Het display geeft het menu "Telemetrie telemetrie" weer.

▶ Om het afstandsonderhoud te starten,

indrukken.



EQG002-046

Tijdens het afstandsonderhoud worden met symbolen het mobiele netwerk en de ontvangstkwaliteit weergegeven.

✓ Het menu "Elektronica" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft menu "Telemetrie diagnose" weer.

▶ Meer informatie *zie Pagina 377*.

Menu "Telemetrie instellingen"

In het menu "Telemetrie instellingen" worden de instellingen voor parameters van het afstandsonderhoud weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQG002-072

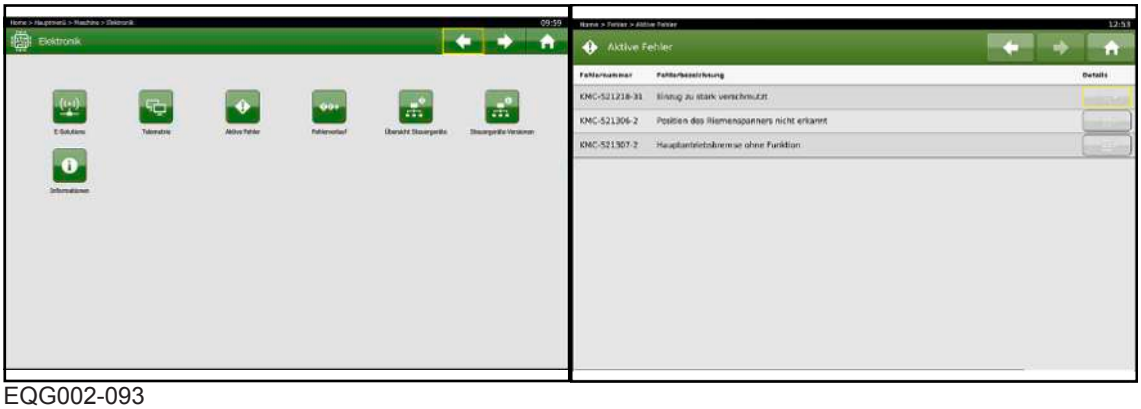
✓ Het menu "Elektronica" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan (Instellingen) indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Telemetrie instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

20.5.1.3 Menu "Actieve fouten"



EQG002-093

✓ Het menu "Elektronica" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display toont het menu "Actieve fouten" met de actieve fouten aan de machine met storingsnummer en foutomschrijving.

▶ Om informatie over een fout op te vragen, naast de foutmelding indrukken.

➡ Het scherm bij de beschrijving van de storing wordt weergegeven.

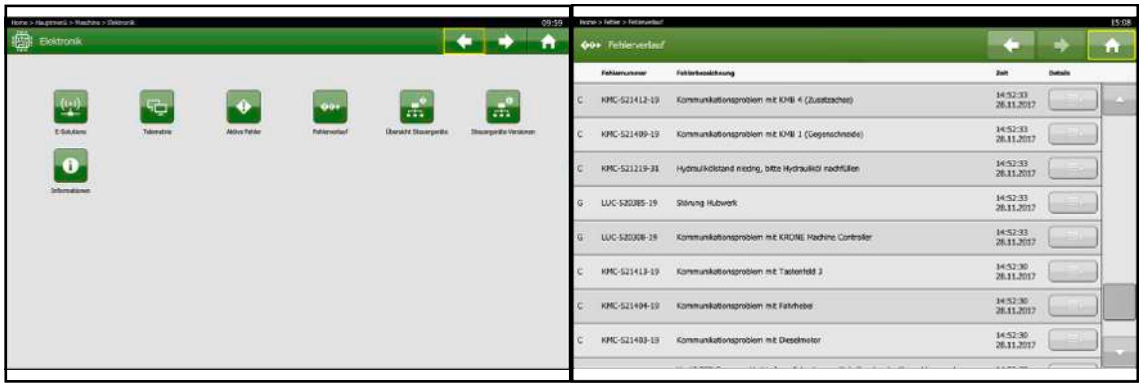
EQG003-026

1 Geselecteerd storingsnummer
2 Korte beschrijving van de fout
3 Beschrijving van de fout
4 Toets "Sluiten"

▶ Om de beschrijving van de storing te sluiten, indrukken.

20.5.1.4 Menu "Storingsverloop"

Het storingsverloop kan alleen door een KRONE servicemonteur worden leeggemaakt.



EQG002-094

✓ Het menu "Elektronica" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display toont het menu "Storingsverloop" met de foutmeldingen die sinds het laatste wissen van het storingsverloop zijn opgetreden.

▶ Om informatie over een fout op te vragen, naast de foutmelding indrukken.

➡ Het scherm bij de beschrijving van de storing wordt weergegeven.

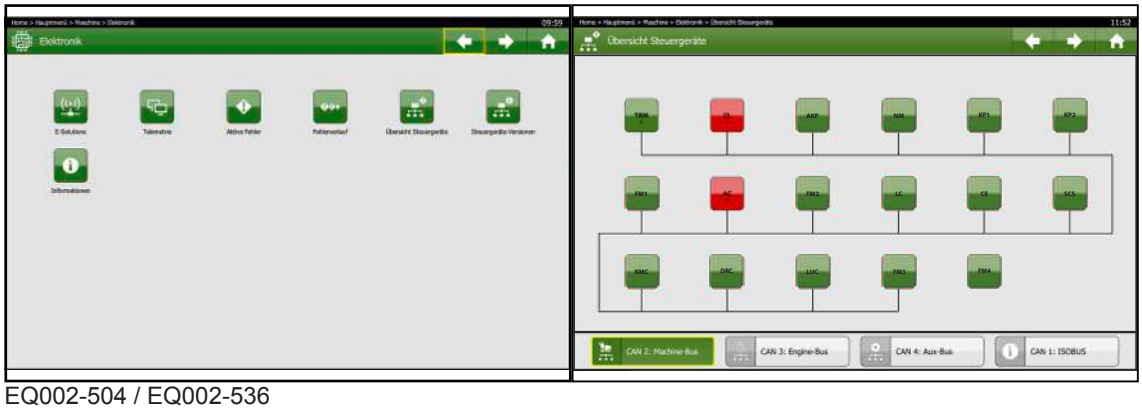
EQG003-026

1 Geselecteerd storingsnummer
2 Korte beschrijving van de fout
3 Beschrijving van de fout
4 Toets "Sluiten"

▶ Om de beschrijving van de storing te sluiten, indrukken.

20.5.1.5 Menu "Overzicht besturingsapparaten"

In het menu "Overzicht besturingsapparaten" worden de besturingsapparaten van de machine in een schematische voorstelling weergegeven;



EQ002-504 / EQ002-536

✓ Het menu "Elektronica" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Overzicht besturingsapparaten" van de machinebus.

Op de vlakken voor de besturingsapparaten staan de desbetreffende korte aanduidingen.

Via de kleur van de oppervlakken kan de status van de verschillende besturingsapparaten worden afgelezen.

Symbool	Toelichting
	CAN-activiteit aanwezig, geen fouten.
	CAN-activiteit aanwezig, met één of meer fouten.
	Geen CAN-activiteit aanwezig, niet mogelijk fouten vast te stellen.

- Om het overzicht van de besturingsapparaten van de motorbus te openen, indrukken.

EQ002-537

- Om het overzicht van de besturingsapparaten van de AUX-bus te openen, indrukken.

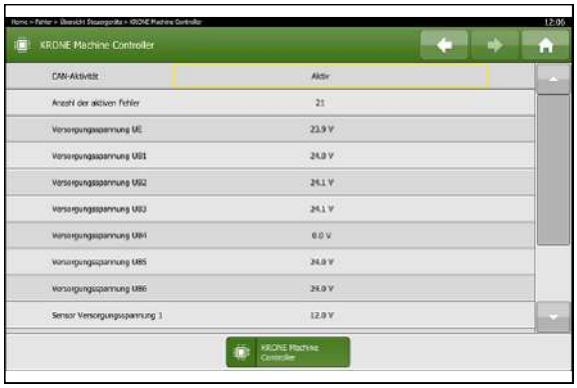
EQ002-538

- Om het overzicht van de besturingsapparaten van de ISOBUS te openen, indrukken.

EQ002-539

- Om informatie over een besturingsapparaat op te roepen op de toets van het desbetreffende besturingsapparaat drukken.

Het bijbehorende informatiescherm wordt weergegeven.



EQ002-433

- Om het informatiescherm te verlaten, indrukken.

20.5.1.6 Menu "Besturingsapparaten-versies"

Menu "Besturingsapparaten-versies software"

In het menu "Besturingsapparaten-versies software" worden de actuele softwarestanden van de besturingsapparaten weergegeven.

EQG002-095

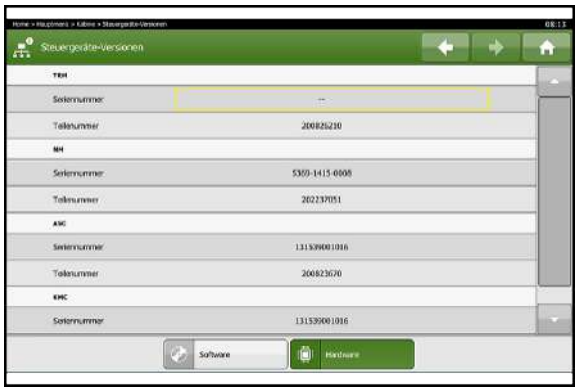
✓ Het menu "Elektronica" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Besturingsapparaten-versies software" weer.

Menu "Besturingsapparaten-versies hardware"

In het menu "Besturingsapparaten-versies hardware" worden de hardwarestanden van de besturingsapparaten weergegeven.



EQG002-051

✓ Het menu "Elektronica" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Besturingsapparaten-versies hardware" weer.

20.5.1.7 Menu "Informatie"

In het menu wordt volgende informatie over de machine weergegeven: machinetype, machinevariant, machinenummer, motorvariant.

EQG002-092

✓ Het menu "Elektronica" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Informatie" weer.

20.5.2 Menu "Camerasystemen"

Menu "Camerasysteem instellingen"

EQ002-303 / EQ002-431

✓ Het menu "Cabine" is geactiveerd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

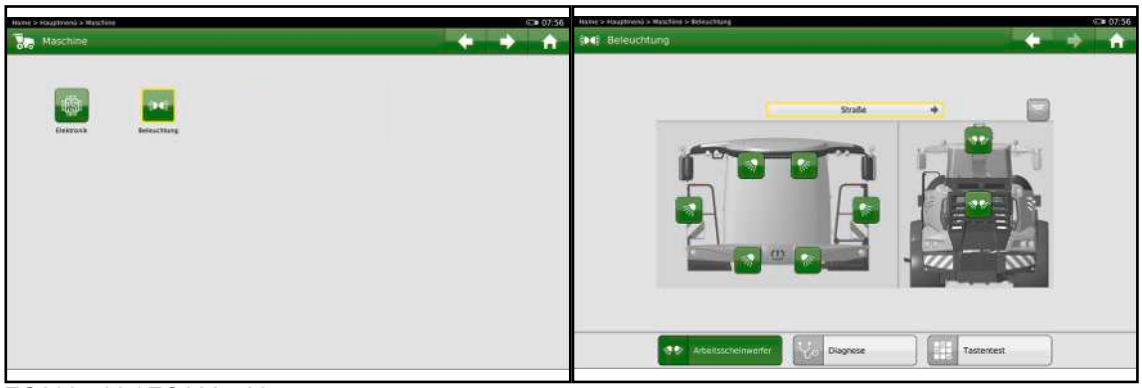
➡ Het display geeft het menu "Camerasysteem instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

20.5.3 Menu "Verlichting"

Menu "Verlichting werklampen"

In het menu "Verlichting werklampen" kunnen de werklampen en de onderhoudsverlichting op de machine worden ingeschakeld. Er worden steeds die lampen ingeschakeld die op de weergegeven posities zijn gemonteerd.



EQ002-502 / EQ002-503

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Verlichting instellingen" weer.

Symbool	Toelichting
/	De werkverlichting aan de zijkant is uitgeschakeld.
/	De werkverlichting aan de zijkant is ingeschakeld.
	De werkverlichting achterkant/uitwerpboog is uitgeschakeld.
	De werkverlichting achterkant/uitwerpboog is ingeschakeld.
	De onderhoudsverlichting is uitgeschakeld.
	De onderhoudsverlichting is uitgeschakeld

- ▶ Om de desbetreffende werklamp in te schakelen, , , of indrukken.
- ▶ Om de desbetreffende werklamp uit te schakelen, , , of indrukken.
- ▶ Om de onderhoudsverlichting in te schakelen, indrukken.
- ▶ Om de onderhoudsverlichting uit te schakelen, indrukken.
- ▶ Om het menu "Toetsentest" te openen, indrukken.

Menu "Toetsentest"

In het menu kan een toetsentest van de LED van het toetsenveld ruitenwisser en zwaailicht worden uitgevoerd.

EQ002-503 / EQ002-505

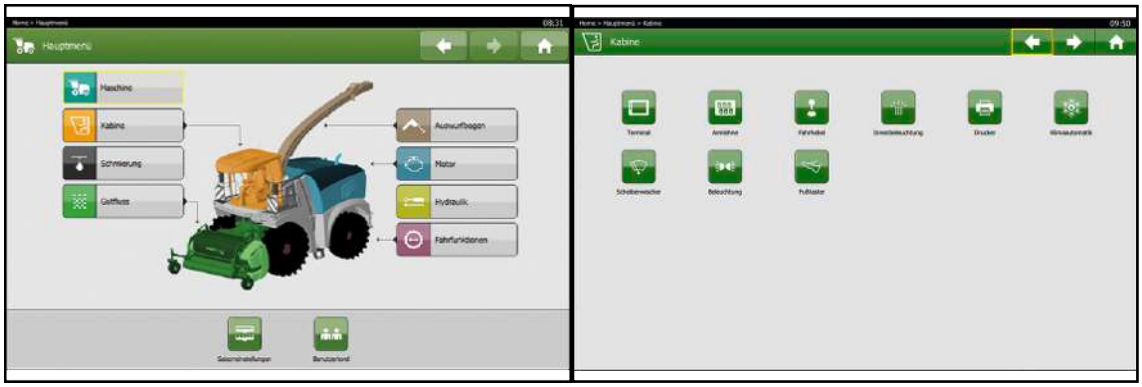
- ▶ Een toets op het toetsenveld ruitenwisser en zwaailicht indrukken en in het terminal controleren welke achtergrondkleur de ingedrukte toets krijgt.

De kleuren van de toetsen in de terminal geven aan of tussen het toetsenveld ruitenwisser en zwaailicht en het besturingsapparaat een fout is opgetreden.

Symbool	Toelichting
	Toets wordt niet ingedrukt.
	Toets wordt ingedrukt.
	Fout herkend.

- ▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.
- ▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.6 Menu "Cabine"



EQG002-025

- ✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 375*.
- ▶ Om het menu "Cabine" te openen, indrukken.
- ➡ Het display geeft het menu "Cabine" met zijn menu's weer.

Het menu "Cabine" bestaat afhankelijk van de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Cabine, *zie Pagina 391*
			Terminal, *zie Pagina 393*
			Instellingen
			Informatie
			Armleuning, *zie Pagina 394*

Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Diagnose
			Toetsentest
			Rijhendel, *zie Pagina 395*
			Instellingen
			Toetsentest
			Achtergrondverlichting, *zie Pagina 397*
			Instellingen
			Versies besturingsapparaten, *zie Pagina 397*
			Besturingsapparatenversies software
			Besturingsapparatenversies hardware
			Printer, *zie Pagina 398*
			Instellingen
			Airconditioning
			Grafiek
			Instellingen
			Diagnose
			Afstandsonderhoud, *zie Pagina 381*
			Afstandsonderhoud

Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Diagnose
			Instellingen
			Ruitenwisser, *zie Pagina 401*
			Instellingen
			Spiegelverwarming
			Instellingen
			Voettoetsen
			Instellingen

20.6.1 Menu "Terminal"

Menu "Terminal instellingen"

In het menu worden de actuele instellingen van de terminal voor taal, dag-/nachtdesign, maateenheden, datum en tijd weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

Bij dag-/nachtdesign kan de achtergrondkleur van het display worden omgeschakeld. Zo kan de bestuurder het display ook bij veranderd omgevingslicht goed aflezen en wordt hij tegelijkertijd niet verblind.

EQG002-026

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

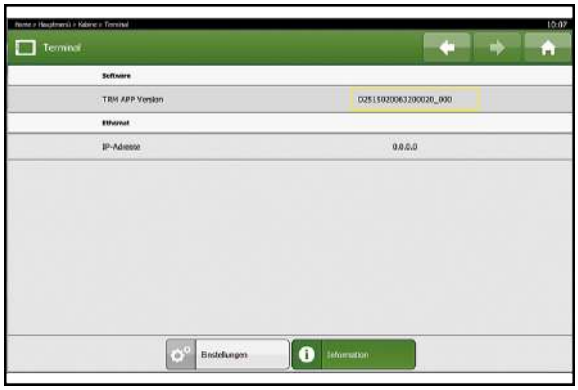
▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Terminal instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

Menu "Terminal informatie"

In het menu "Terminal informatie" wordt de softwarestand weergegeven.



EQG002-057

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Terminal Informatie" weer.

20.6.2 Menu "Armleuning"

Menu "Armleuning diagnose"

In het menu worden gegevens van de snelstopschakelaar in de cabine en de snelstopschakelaar slijpbedieningseenheid weergegeven.

EQG002-027

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Armleuning diagnose" weer.

Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

Menu "Armleuning toetsentest"

In het menu kan een test van de toeten van het toetsenveld, van het extra toetsenveld, de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar en de navigatiemodule worden uitgevoerd.

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Armleuning toetsentest" weer.

EQG003-051

Benoeming van de toets	Toelichting
Toetsentest KP1	Toetsentest linker helft van het toetsenveld
Toetsentest KP2	Toetsentest rechter helft van het toetsenveld
Toetsentest AKP	Zoetsentest extra toetsenveld
Toetsentest MMS	Toetsentest bedrijfsmodi-keuzeschakelaar
Toetsentest NM	Toetsentest navigatiemodule

▶ Om een bedieningselement te selecteren dat moet worden onderzocht, de toets van het overeenkomstige bedieningselement indrukken

⇨ Het bedieningselement wordt in het terminal weergegeven.

▶ De toets indrukken die moet worden onderzocht, en in het terminal controleren welke achtergrondkleur de toets krijgt.

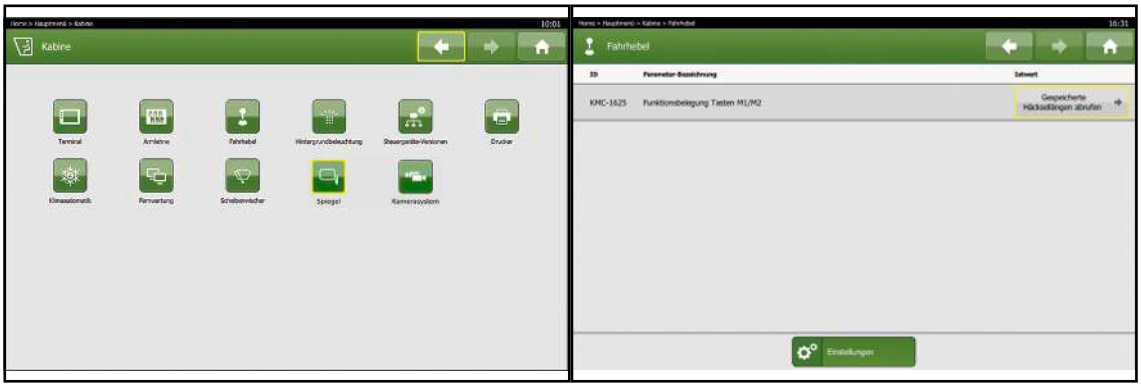
De kleuren van de toetsen in de terminal geven aan of tussen het bedieningselement en het besturingsapparaat een fout is opgetreden.

Symbool	Toelichting
	Toets wordt niet ingedrukt.
	Toets wordt ingedrukt.
	Fout herkend.

20.6.3 Menu "Rijhendel"

Menu "Rijhendel instellingen"

In het menu kunnen aan de memory-toetsen M1 en M2 op de rijhendel functies worden toewezen.



EQG002-028

Mogelijke bezetting van de memory-toetsen:

- Plantenverdeler (bij maïsvoorzetwerktuig) resp. omlaaghouder (bij grasvoorzetwerktuig) heffen/neerlaten
- Werkbreedte verhogen/verlagen
- Omschakelen tussen waarde 1 en waarde 2 voor de haksellengte
- Toerental van het voorzetwerktuig verhogen/verlagen
- Pendelframe naar links/naar rechts draaien
- Worpbreedte van de worpversneller verhogen/verlagen
- Uitwerpboog heffen/neerlaten
- Overslagautomaat activeren/deactiveren (bij uitvoering "Overslagautomaat")
- Zwaailicht/claxon ingeschakeld
- Hitch-aankoppeling heffen/neerlaten

✓ Het hoofdmenu "Cabine" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Rijhendel instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

▶ Om het menu "Toetsentest" te openen, indrukken.

Menu "Rijhendel toetsentest"

In het menu kan een test van de toetsen van de rijhendel worden uitgevoerd.

EQG002-067

▶ Een toets op de rijhendel indrukken en in de terminal controleren welke achtergrond de ingedrukte toets krijgt.

De kleuren van de toetsen in de terminal geven aan of tussen de rijhendel en het besturingsapparaat een fout is opgetreden.

Symbool	Toelichting
	Toets wordt niet ingedrukt.
	Toets wordt ingedrukt.
	Fout herkend.

20.6.4 Menu "Achtergrondverlichting"

Menu "Achtergrondverlichting instellingen"

In het menu "Achtergrondverlichting instellingen" kan de intensiteit van de achtergrondverlichting van bedieningselementen en rijhendel worden ingesteld.

EQG002-029

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Achtergrondverlichting instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

20.6.5 Menu "Versies stuurapparaten"

Menu "Besturingsapparaten-versies software"

In het menu "Besturingsapparaten-versies software" worden de actuele softwarestanden van de besturingsapparaten weergegeven.

EQG002-030

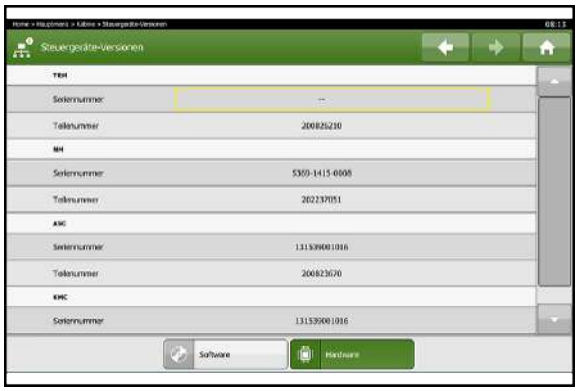
✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Besturingsapparaten-versies software" weer.

Menu "Besturingsapparaten-versies hardware"

In het menu "Besturingsapparaten-versies hardware" worden de hardwarestanden van de besturingsapparaten weergegeven.



EQG002-051

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Besturingsapparaten-versies hardware" weer.

20.6.6 Menu „Printer“

Menu "Printer instellingen"

In het menu "Printer instellingen" wordt het actuele printertype weergegeven. Het printertype kan worden gewijzigd.

EQG002-068

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Printer instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

20.6.7 Menu "Airconditioning"

Menu "Airconditioning grafiek"

In het menu "Airconditioning grafiek" wordt de instelling van de airconditioning weergegeven en kan de airconditioning worden bediend.

EQ002-303 / EQ002-314

✓ Het hoofdmenu "Cabine" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

⇨ Het display toont het menu "Airconditioning grafiek" aan.

Symbool	Toelichting
	De airconditioning is uitgeschakeld
	De airconditioning is ingeschakeld
	De koudemiddelcompressor is uitgeschakeld

Symbool	Toelichting
	De koudemiddelcompressor is ingeschakeld
	De automatische ventilatie is uitgeschakeld
	De automatische ventilatie is uitgeschakeld

- Om de airconditioning in te schakelen, indrukken.
  - ⇨ Het display toont de sterkte van de ventilatie, de streeftemperatuur in de cabine en of de koudemiddelcompressor en de automatische ventilatie zijn ingeschakeld.
- Om de sterkte van de ventilatie of de streeftemperatuur in de cabine te verhogen, indrukken.
- Om de sterkte van de ventilatie of de streeftemperatuur in de cabine te verlagen, indrukken.
- Om de koudemiddelcompressor in te schakelen, indrukken.
- Om de automatische ventilatie en koudemiddelcompressor in te stellen, indrukken.
  - ⇨ Omdat de ventilatie niet meer handmatig kan worden ingesteld, is het veld voor de handmatige instelling van de ventilatie niet meer actief.

Om naar het menu "Instellingen" te wisselen, indrukken.

Menu "Airconditioning instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de airconditioning weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQ002-315

✓ Het menu "Airconditioning" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

Het display geeft het menu "Airconditioning instellingen" weer.

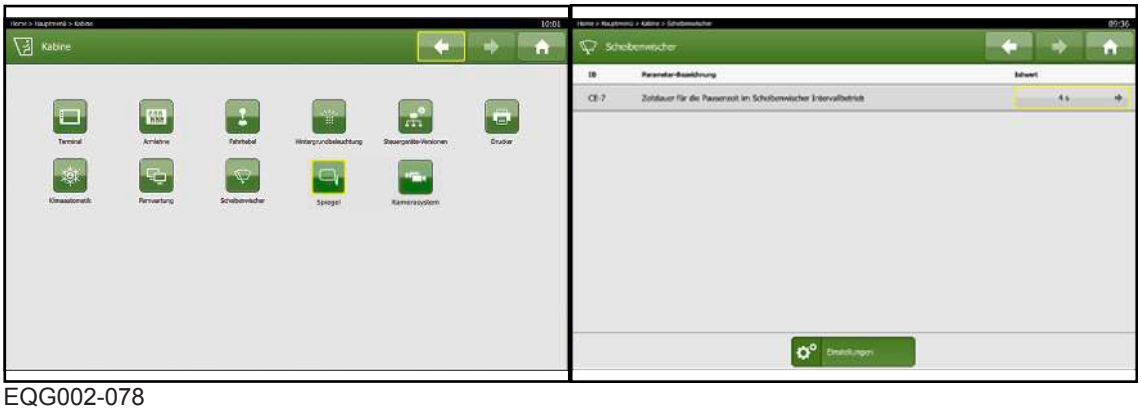
▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.6.8 Menu „Ruitenwisser"

Menu "Ruitenwisser instellingen"



EQG002-078

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Ruitenwisser instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

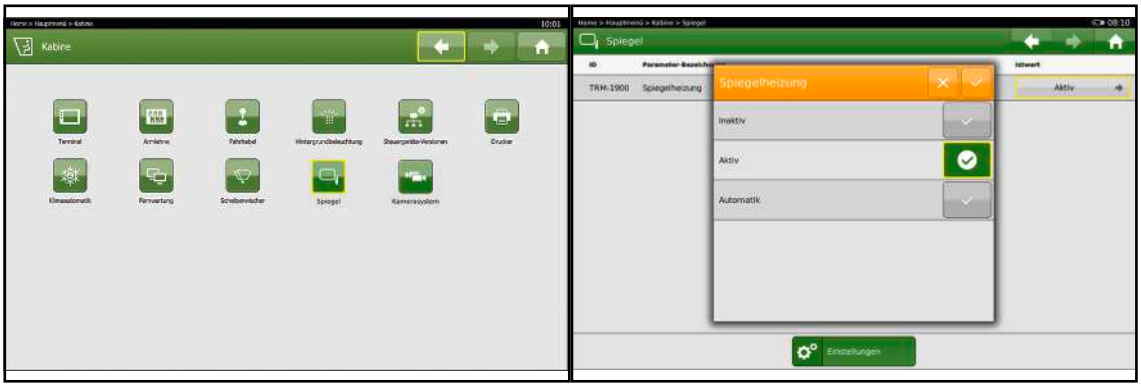
20.6.9 Menu "Spiegelverwarming"

Menu "Spiegelverwarming" instellingen

INFO

Accuspanning daalt

Wanneer de instelling "Actief" wordt geselecteerd, is de spiegelverwarming ook bij uitgeschakelde dieselmotor permanent ingeschakeld. Zolang het stroomcircuit niet door de accuhoofdschakelaar is onderbroken, wordt daarbij de stroom uit de accu van de veldhakselaar genomen. Daarom is het mogelijk dat de accuspanning van de veldhakselaar te ver daalt.



EQ002-303 / EQ002-513

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Ruitenwisser instellingen" weer

Keuzemogelijkheden in het selectiescherm:

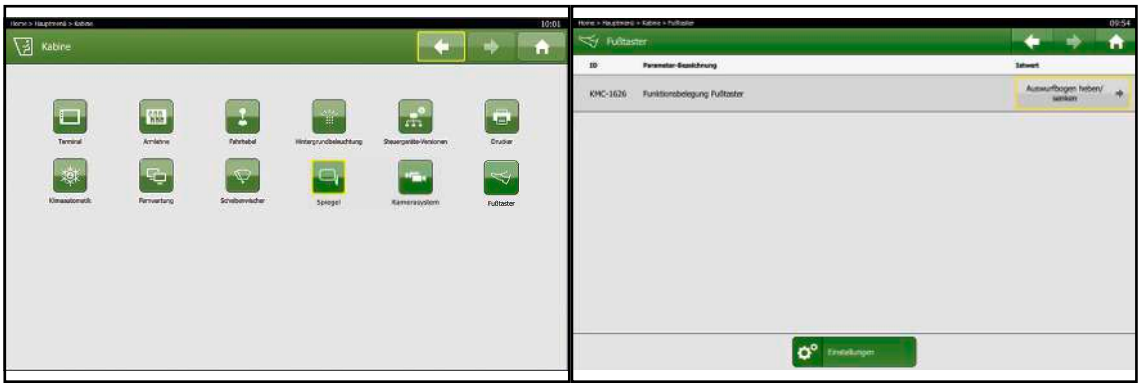
Inactief	De spiegelverwarming is uitgeschakeld.
Actief	De spiegelverwarming is permanent ingeschakeld. Dat geldt ook bij uitgeschakelde dieselmotor.
Automaat	De spiegelverwarming wordt bij het starten van de machine gedurende 5 min ingeschakeld.

▶ Om de spiegelverwarming in te stellen, de gewenste instelling selecteren.

20.6.10 Menu "Voettoetsen"

Menu "Voettoetsinstellingen"

In het menu kunnen de memory-toetsen M5 (linker voettoets) en M6 (rechter voettoets) aan de stuurkolom met functies worden bezet.



EQ002-303 / EQ002-521

Mogelijke bezetting van de memory-toetsen:

- Zwaailicht/claxon ingeschakeld
- Pendelframe draaien/links/rechts
- Voorzetwerktuig ontgrendelen
- Worpbreedte van de worpversneller verhogen/verlagen (bij uitvoering "StreamControl")
- Voorzetwerktuig (bij mäisbek) resp. tastwielen (bij grasvoorzetwerktuig) in/uitklappen
- Plantenverdeler (bij maïsvoorzetwerktuig) resp. omlaaghouder (bij grasvoorzetwerktuig) heffen/neerlaten

- Uitwerpboog draaien
- Uitwerpboog heffen/neerlaten
- Uitwerpboogklep opslaan/oproepen
- Extra as heffen/neerlaten (bij uitvoering "extra as")

✓ Het hoofdmenu "Cabine" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

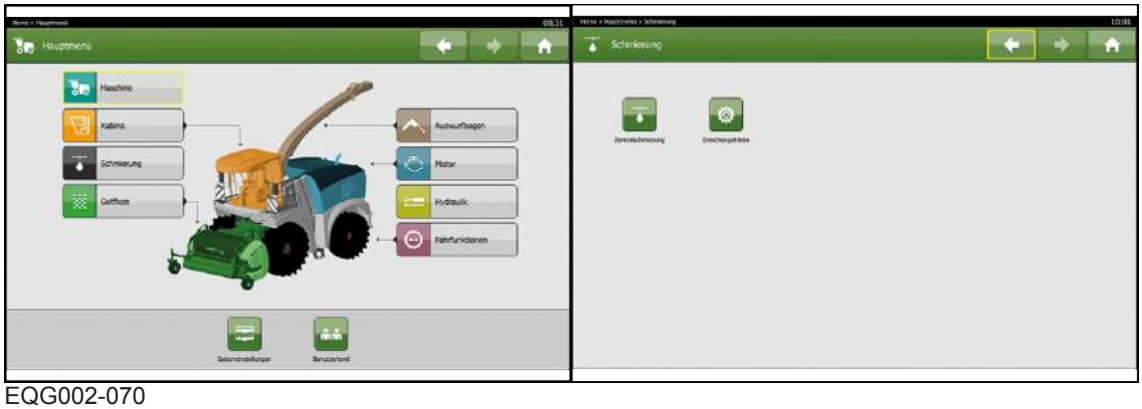
➡ Het display geeft het menu "Voettoetsinstellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

20.7 Menu "Smering"

In het menu kan bij de centrale smering de smeerhoeveelheid worden gewijzigd en een smeerproces worden gestart.

Bij de smering tussenaandrijving en de centrale smering kan de status worden weergegeven.



EQG002-070

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 375*.

▶ Om het menu "Smering" te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Smering" met zijn menu's weer.

Het menu "Smering" bestaat afhankelijk van de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

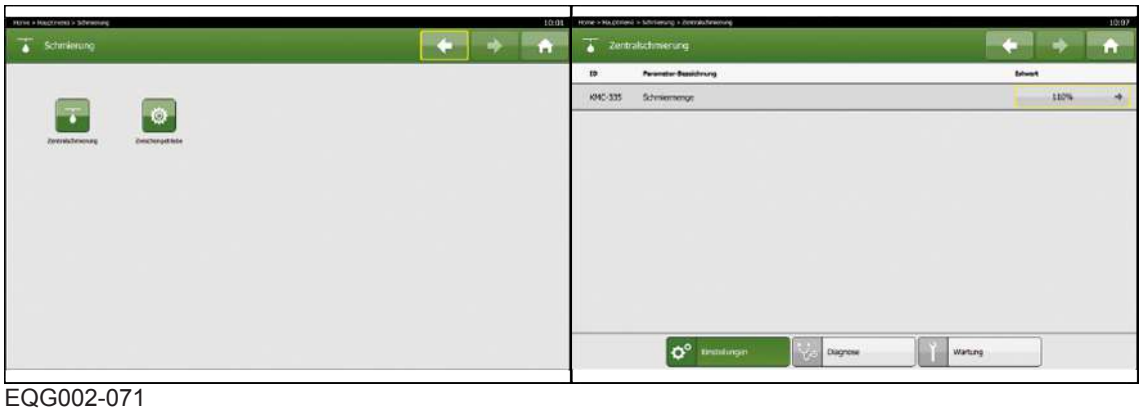
Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Smering
			Centrale smering
			Instellingen
			Diagnose

Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Onderhoud
			Smering tussenaandrijving
			Diagnose

20.7.1 Menu "Centrale smering"

Menu "Centrale smering instellingen"

In het menu kan de smeerhoeveelheid voor een smeercyclus van de centrale smeerinstallatie worden ingesteld.



EQG002-071

✓ Het menu "Smering" is opgevraagd.

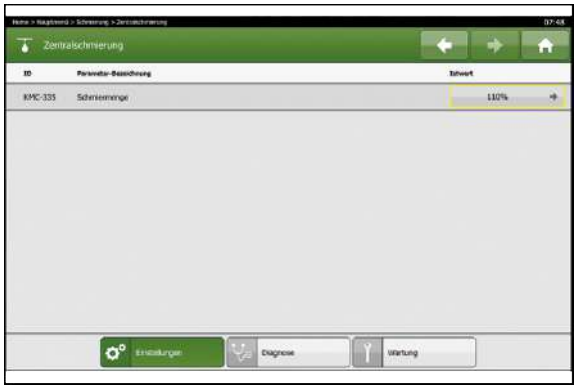
▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Centrale smering instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

Menu "Centrale smering onderhoud"

Het menu "Centrale smering onderhoud" geeft de onderhoudsstatus van de centrale smering aan. De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Onderhoud", *zie Pagina 109*.



EQG002-053

✓ Het menu "Centrale smering" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Centrale smering onderhoud" weer.

▶ Om een tussensmering via de centrale smeerinstallatie te starten, Zwischenschmierung starten indrukken en de instructies van het dialoogmenu stap voor stap volgen.

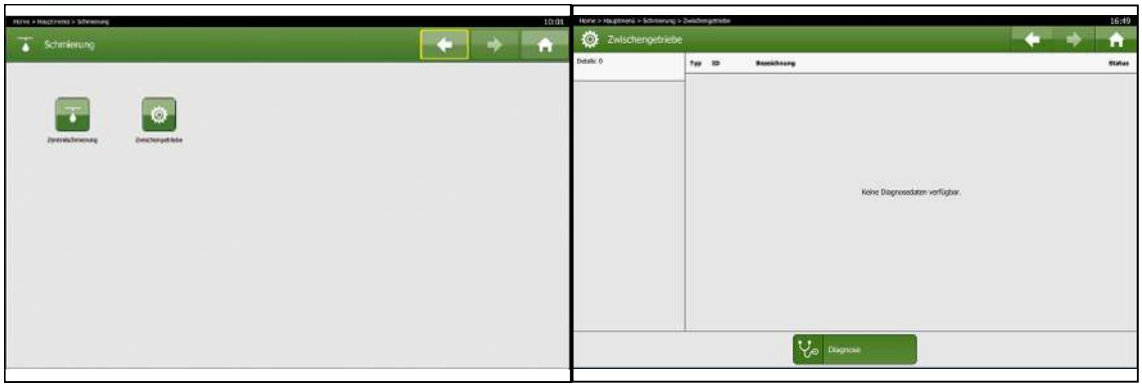
▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.7.2 Menu "Tussenaandrijving"

Menu "Tussenaandrijving diagnose"

In het menu worden gegevens van de sensoren en actoren van de tussenaandrijving weergegeven.



EQG002-088

✓ Het menu "Smering" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

Het display geeft het menu tussenaandrijving "Diagnose" aan.

In het menu "Tusssenaandrijving diagnose" worden gegevens van de sensoren en actoren van de tussensmering weergegeven.

Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.8 Menu "Gewasstroom"

In het menu kunnen instellingen worden aangebracht aan de componenten in de gewasstroom.

Aan afzonderlijke componenten in de gewasstroom kunnen kalibreringen en onderhoudswerkzaamheden worden gestart.

EQG003-054

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 375*.

▶ Om het menu "Gewasstroom" te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Gewasstroom" met zijn menu's weer.

Het menu "Gewasstroom" bestaat afhankelijk van de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

Menu	Onderme-nu			Toelichting
				Gewasstroom
				Voorzetwerktuig
				Instellingen
				Diagnose
				Transmissie voorzetwerktuig
				Instellingen
				Diagnose
				AutoScan
				Overzicht
				Instellingen
				Invoer

Menu	Onderme-nu			Toelichting
				Instellingen
				Diagnose
				Herkenning van vreemde deeltjes
				Instellingen
				Diagnose
				Kalibratie
				Hefmechanisme
				Instellingen
				Kalibratie
				Diagnose
				Slijpinrichting en tegensnijkant
				Instellingen
				Diagnose
				Onderhoud
				Toetsentest GC
				Hoofdkoppeling
				Instellingen
				Diagnose

Menu	Onderme-nu			Toelichting
				Kalibratie
				Corn-conditioner
				Instellingen
				Diagnose
				Kalibratie
				Worpversneller
				Instellingen
				Diagnose
				Sensoringrediënten
				Instellingen
				Diagnose
				CropControl
				Tegenweging
				Instellingen
				Kalibratie
				Diagnose
				Inkuilmiddelinstallaties
				Externe inkuilmiddelinstallatie

Menu	Onderme-nu			Toelichting
				Instellingen
				Inkuilmiddelinstallatie fijne dosering
				Instellingen
				Diagnose
				Inkuilmiddelinstallatie grove dosering
				Instellingen
				Diagnose
				Kalibratie

20.8.1 Menu "Voorzetwerktuig"

Menu "Voorzetwerktuig instellingen"

In het menu voorzetwerktuig "Instellingen" worden de instellingen voor parameters van het voorzetwerktuig weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQG003-053

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Voorzetwerktuig instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.8.2 Menu "Transmissie voorzetwerktuig"

Menu "Transmissie voorzetwerktuig instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de transmissie voorzetwerktuig weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQG003-055

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Transmissie voorzetwerktuig instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.8.3 Menu "AutoScan"

Menu "AutoScan grafiek"

In het menu worden de instellingen voor de AutoScan als waarden en in een grafiek weergegeven. De instellingen kunnen worden gewijzigd.

EQG003-056

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

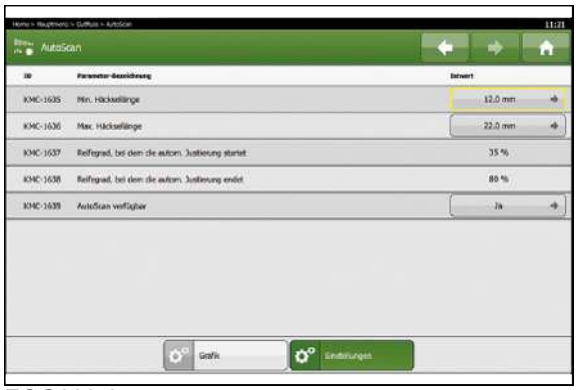
➡ Het display toont het menu "AutoScan grafiek" an.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

Om naar het menu "Instellingen" te wisselen, indrukken.

Menu "AutoScan instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de AutoScan weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG003-057

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

20.8.4 Menu "Invoer"

Menu "Invoer instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de invoer weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQG003-058

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Invoer instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.8.5 Menu "Herkenning van vreemde deeltjes"

Menu "Herkenning van vreemde deeltjes instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de herkenning van vreemde deeltjes weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQG003-101

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Herkenning van vreemde deeltjes instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.8.6 Menu "Hefmechanisme"

Menu "Hefmechanisme instellingen"

EQG003-061

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

▶ Het display geeft het menu hefmechanisme "Instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

▶ Om naar het menu "Kalibratie" te wisselen, indrukken.

Menu "Hefmechanisme kalibratie"

Met het menu worden de bovenste en onderste eindpositie van het hefmechanisme en het gewicht van het voorzetwerktuig bepaald.

EQG003-062

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van componenten

Tijdens het kalibreringsproces bestaat gevaar voor letsel van personen die zich in de buurt van hefmechanisme, voorzetwerktuig en uitwerpboog bevinden.

▶ Controleren of zich tijdens het kalibreringsproces geen personen binnen het zwenk- en bewegingsbereik van hefmechanisme, voorzetwerktuig en uitwerpboog bevinden.

INFO

Het kalibreren van het hefmechanisme is alleen na werkzaamheden aan het hefmechanisme en na het vervangen van de elektronica vereist.

De kalibreerwaarden worden voor de voorzetwerktuigen grasvoorzetwerktuig, maïsvoorzetwerktuig en directe snij-inrichting apart opgeslagen. Daarom moet het kalibreren steeds met het daarbij passende voorzetwerktuig worden uitgevoerd.

- ✓ Er is een voorzetwerktuig gemonteerd.
- ✓ De bedrijfsmodus "Grasvoorzetwerktuig"/"Maïsvoorzetwerktuig"/"Directe snij-inrichting" is in overeenstemming met het gemonteerde voorzetwerktuig ingesteld, *zie Pagina 409*.
- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Onderhoud", *zie Pagina 109*.
- ✓ Bij maïsvoorzetwerktuig: het maïsvoorzetwerktuig bevindt zich in de werkstand, zie aparte handleiding maïsvoorzetwerktuig.
- ✓ Het voorzetwerktuig is bij een vlakke ondergrond op de grond neergezet en waterpas gesteld, *zie Pagina 266*.

▶ Om de kalibratie met het dialoogmenu uit te voeren, de toets "Kalibratie starten" indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap opvolgen.

INFO

Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.8.7 Menu "Slijpinrichting en tegensnijkant"

Menu "Slijpinrichting en tegensnijkant instellingen"

In het menu worden de instellingen van de slijpinrichting weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQG003-063

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

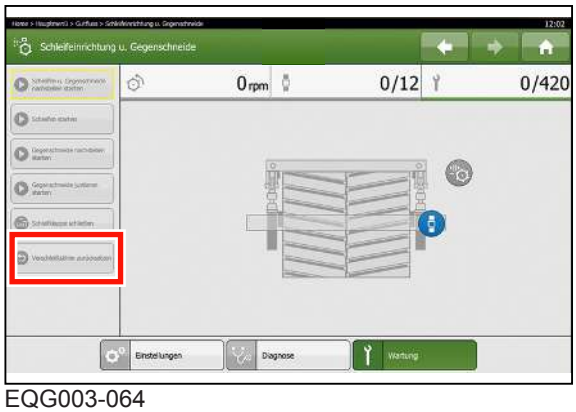
▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

▶ Om naar het menu "Onderhoud" te wisselen, indrukken.

Menu "Slijpinrichting en tegensnijkant onderhoud"

In het menu kunnen de status van de slijpinrichting worden gecontroleerd en slijpprocessen worden gestart.

Het complete slijpproces is in het hoofdstuk onderhoud – toevoersysteem beschreven, *zie Pagina 523*.



EQG003-064

Symbool	Toelichting
	De tegensnijkant en het hakselmes hebben contact (bij uitvoering "Automatische tegensnijkantverstelling")
	De tegensnijkant en het hakselmes hebben geen contact (bij uitvoering "Automatische tegensnijkantverstelling")
	Positie slijpsteen
	Positie slijpsteen onbekend

▶ Om de slijtageteller terug te zetten, de toets "Slijtageteller terugzetten" indrukken.

▶ Om in het menu "Toetsentest GC" te wisselen, eerst en dan indrukken.

Menu "Slijpinrichting en tegensnijkanttoetsentest GC"

In het menu kan een test van de toetsen van de slijpbedieningseenheid worden uitgevoerd.

EQG003-065

Voor de controle zijn 2 personen nodig.

- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar bevindt zich in de stand "Onderhoudswerking".
- ✓ De parkeerrem is aangetrokken.
- ✓ Het hefmechanisme bevindt zich in de onderste stand.
- ✓ De hoofdkoppeling is ingeschakeld
- ▶ Een operator drukt op een toets op de slijpbedieningseenheid.
- ▶ Een tweede operator controleert in het terminal met welke kleur de ingedrukte toets werd opgeslagen.

De kleuren van de toetsen in de terminal geven aan of tussen de slijpbedieningseenheid en het besturingsapparaat een fout is opgetreden.

Symbool	Toelichting
	Toets wordt niet ingedrukt.
	Toets wordt ingedrukt.
	Fout herkend.

- ▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.
- ▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.8.8 Menu "Hoofdkoppeling"

Menu "Hoofdkoppeling instellingen"

In het menu kan de overbrengingsverhouding van de VariLOC-snijlengteaandrijving worden ingesteld.

EQG003-066

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

▶ Het display geeft het menu "Hoofdkoppeling instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

▶ Om naar het menu "Kalibratie" te wisselen, indrukken.

Menu "Hoofdkoppeling kalibratie"

In het menu "Hoofdkoppeling kalibratie" wordt het koppelingspunt van de hoofdkoppeling bepaald.

EQG003-067

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwacht starten van de hakseltrommel

Bij het kalibreren wordt de hakseltrommel ingeschakeld. Daardoor bestaat er gevaar voor letsel van personen die zich in de buurt van de hakseltrommel ophouden.

▶ Zorg ervoor dat zich tijdens het kalibreringsproces geen personen in de buurt van de hakseltrommel bevinden.

✓ De snelstopschakelaar slijpbedieningseenheid is losgemaakt, *zie Pagina 118*.

✓ De snelstopschakelaar armleuning is losgemaakt, *zie Pagina 109*.

✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld", *zie Pagina 109*.

✓ De bestuurder zit op de bestuurdersstoel.

▶ Om de kalibratie met het dialoogmenu uit te voeren, de toets "Kalibratie starten" indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap volgen.

INFO

Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

- ▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.
- ▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.8.9 Menu "Corn-conditioner"

Menu "Corn-conditioner overzicht"

In het menu wordt, met ingebouwde temperatuursensoren, de temperatuurstatus in de lagers van de corn-conditioner weergegeven.

EQG003-148

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen

- ▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Corn-conditioner overzicht" weer.

Symbool	Toelichting
	De temperatuur in het lager is in het toegestane werkbereik.
	De temperatuur in het lager is verhoogd. Een reiniging van het lagerhuis wordt aanbevolen.
	De temperatuur in het lager is kritiek. Een reiniging van het lagerhuis is vereist.
	Fout: kabelboom/kortsluiting

Om naar het menu "Instellingen" te wisselen, indrukken.

Menu "Corn-conditioner instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de Corn-conditioner weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQG003-068

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Corn-conditioner instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

Menu "Corn-conditioner kalibratie"

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van machinedelen

Bij de aansturing van machinefuncties kan de machine onverwachte bewegingen uitvoeren. Daardoor kunnen personen of voorwerpen die zich in de werkzone van de machinedelen bevinden verwond of beschadigd worden.

▶ De machine beveiligen tegen wegrollen.

▶ Controleer of zich geen personen, voorwerpen of dieren in de werkzone van de machinedelen bevinden.

▶ Machinefuncties alleen door gekwalificeerd vakpersoneel aansturen.

In het menu worden de gewenste en de werkelijke afstand van de walsen van de corn-conditioner aangepast.

De corn-conditioner moet altijd gekalibreerd worden

- wanneer de corn-conditioner uit- en weer ingebouwd werd.
- wanneer de corn-conditioner werd gerepareerd.
- wanneer de werkelijke waarde van de walsafstand afwijkt van de streefwaarde.

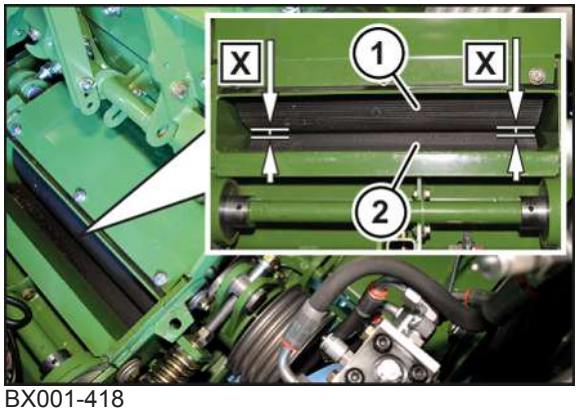
EQG003-069

✓ De machine is veilig geparkeerd, *zie Pagina 28*.

✓ De corn-conditioner bevindt zich in de achterste positie (van de werkstand naar achteren verplaatsen), *zie Pagina 141*.

✓ De corn-conditioner is elektrisch aangesloten.

✓ Het menu "Corn-Conditioner kalibratie" is opgeroepen.



BX001-418

▶ Met een voelmaat de afstand (X) tussen de walsen (1, 2) links en rechts meten.

▶ Om de kalibratie met het dialoogmenu uit te voeren, de toets "Kalibratie starten" indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap opvolgen.

> ***INFO***
>
> Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

▶ Wanneer de afstand (X) tussen de walsen (1, 2) van de gegevens in het terminal afwijkt of de afstand (X) links en rechts ongelijk is de corn-conditioner afstellen, *zie Pagina 577*.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.8.10 Menu "Worpversneller"

Menu "Worpversneller instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de worpversneller weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQG003-071

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Worpversneller instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.8.11 Menu "Sensoringrediënten"

Er zijn 3 systemen beschikbaar voor de meting van de ingrediënten:

- Oogstgoed vochtmeting (bij uitvoering "CropControl, NIR-sensor incl. printer")
  De NIR-sensor is in de uitwerpboog gemonteerd en meet de vochtigheid van het oogstgoed.
- Oogstgoed ingrediënten- en vochtmeting (bij uitvoering "CropControl, AgriNIR online-sensor incl. printer")
  De AgriNIR online-sensor is in de uitwerpboog gemonteerd en meet de vochtigheid en het gehalte aan zetmeel, proteïne, ADF, NDF, as en ruw vet in het oogstgoed
- Oogstgoed ingrediëntenmeting (bij uitvoering "KRONE NIR Control dual")
  De KRONE NIR Control dual Sensor is in de uitwerpboog gemonteerd en meet, afhankelijk van het oogstgoed, het vocht, de droge massa en het gehalte aan zetmeel, ruwe as, ruw vet, ruwe proteïne, NDF, ADF, suiker en ELOS in het oogstgoed.

Menu "Sensoringrediënten metingen"

Het menu wordt uitsluitend bij de uitvoering "CropControl, NIR-sensor incl. printer" weergegeven.

In het menu kan een proefopname van de ingrediënten worden uitgevoerd.

EQG003-107

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display toont het menu "Sensoringrediënten metingen".

Om een proefopname te starten,

indrukken.

Menu Sensoringrediënten "Instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de ingrediëntensensor van het oogstgoed weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

Naar gelang of en zo ja welk van de beide sensorsystemen is gemonteerd, worden in het menu verschillende parameters weergegeven.

EQG003-108

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu Ingrediëntensensor "Instellingen" aan.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

> ***INFO***
>
> Om bij de vochtsensor (NIR-sensor) nauwkeuriger meetwaarden te bereiken, moet voor het begin van het seizoen een basiskalibratie plaatsvinden. Daarbij wordt de machine eenmalig voor de vruchtsoorten maïs en gras gekalibreerd.
> Maak minstens 5 werkdagen voor begin van het gebruik een afspraak bij uw handelaar.

20.8.12 Menu "CropControl"

Menu "CropControl tegenweging"

In het menu kan een tegenweging worden uitgevoerd en de waarde van de tegenweging worden ingevoerd.

EQG003-072

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

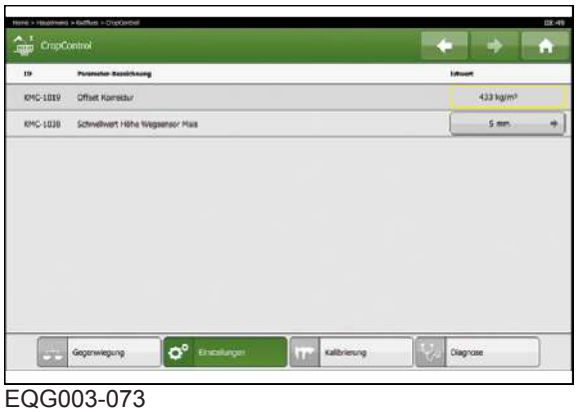
➡ Het display geeft het menu "CropControl tegenweging" aan.

Het complete proces van de tegenweging is beschreven in het hoofdstuk "Bediening werken op het veld", *zie Pagina 303*.

▶ Om naar het menu "Instellingen" te wisselen, indrukken.

Menu "CropControl instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de CropControl weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG003-073

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

▶ Om naar het menu "Kalibratie" te wisselen, indrukken.

Menu "CropControl kalibratie"

In het menu wordt het nulpunt van de voordrukwals bepaald.

EQG003-074

▶ Om de kalibratie met het dialoogmenu uit te voeren,

indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap volgen.

> ***INFO***
>
> Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

- Om in het menu "Diagnose" te wisselen, eerst » en dan indrukken.
- Voor meer informatie, *zie Pagina 377*

20.8.13 Menu "Inkuilmiddelinstallaties"

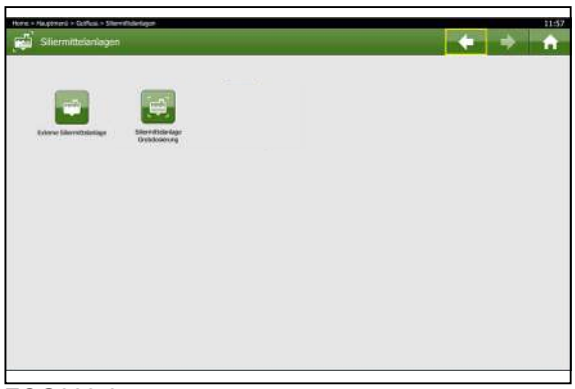
Als aan de machine slechts een inkuilmiddelinstallatie is gemonteerd, verschijnt in het menu "Gewasstroom" het menu van de gemonteerde inkuilmiddelinstallatie.

Indien twee of meer inkuilmiddelinstallaties zijn gemonteerd, verschijnt in het menu "Gewasstroom" het menu "Inkuilmiddelinstallaties".

20.8.13.1 Menu "Externe inkuilmiddelinstallatie"

Menu "Externe inkuilmiddelinstallatie instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de externe inkuilmiddelinstallatie weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG003-075

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" of het menu "Inkuilmiddelinstallaties" is opgeroepen.

- Om het menu te openen indrukken.

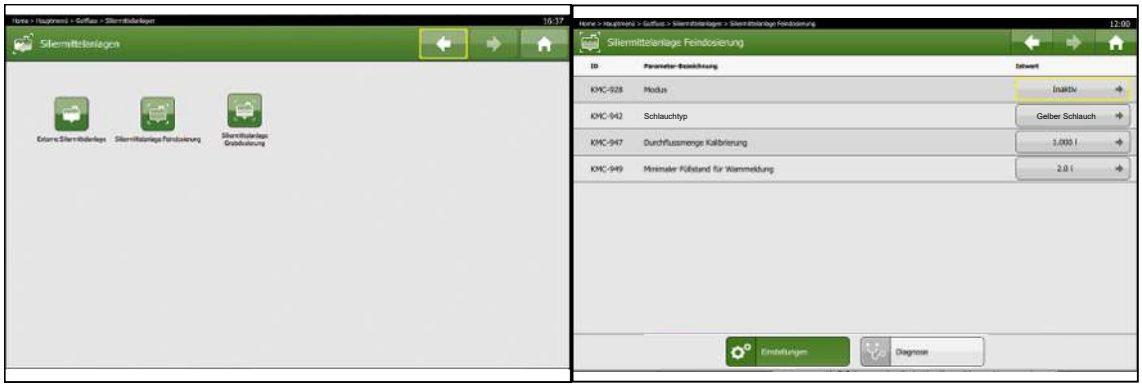
➡ Het display geeft het menu "Externe inkuilmiddelinstallatie instellingen" weer.

- Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

20.8.13.2 Menu "Inkuilmiddelinstallatie fijne dosering"

Menu "Inkuilmiddelinstallatie fijne dosering instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de fijne dosering van de inkuilmiddelinstallatie weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQ002-367 / EQ002-419

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" of het menu "Inkuilmiddelinstallaties" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu interne inkuilmiddelinstallatie fijne dosering "Instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

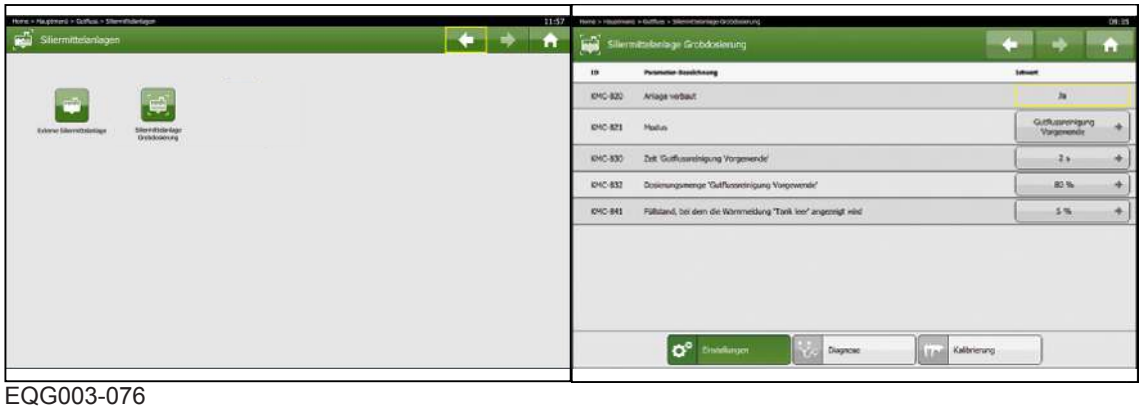
▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.8.13.3 Menu "Inkuilmiddelinstallatie grove dosering"

Menu "Inkuilmiddelinstallatie grove dosering instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de grove dosering van de inkuilmiddelinstallatie weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG003-076

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" of het menu "Inkuilmiddelinstallaties" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu Interne inkuilmiddelinstallatie "Instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

▶ Om naar het menu "Kalibratie" te wisselen, indrukken.

Menu "Inkuilmiddelinstallatie grove dosering kalibratie"

In het menu wordt de afgegeven hoeveelheid inkuilmiddel van de grove dosering bepaald.

EQG003-077

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door inkuilmiddel

Bij onjuist gebruik kunnen de in de inkuilmiddelinstallatie gebruikte chemicaliën schade aan de gezondheid veroorzaken.

- De inkuilmiddelinstallatie mag alleen worden bediend door personen die met deze bedieningshandleiding en het veiligheidsinformatieblad van de fabrikant van het inkuilmiddel vertrouwd zijn. De veiligheidsaanwijzingen van de fabrikant van het inkuilmiddel moeten worden opgevolgd.
- De bedienende personen moeten geïnstrueerd zijn ten aanzien van de veilige omgang met de gebruikte chemicaliën.

✓ De snelstopschakelaar slijpbedieningseenheid is losgemaakt, *zie Pagina 118*.

✓ De snelstopschakelaar armleuning is losgemaakt, *zie Pagina 109*.

✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld", *zie Pagina 109*.

✓ De bestuurder zit op de bestuurdersstoel.

▶ Om de kalibratie met het dialoogmenu uit te voeren, de toets "Kalibratie starten" indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap volgen.

INFO

Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.9 Menu "Uitwerpboog"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de uitwerpboog weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd en er kunnen gegevens van de overlaadautomaat op een USB-opslagmedium worden geregistreerd.

EQG003-078

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 375*.

▶ Om het hoofdmenu "Uitwerpboog" te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu Uitwerpboog "Instellingen" weer.

Het menu "Uitwerpboog" bestaat afhankelijk van de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Uitwerpboog
			Uitwerpboog
			Instellingen
			Diagnose
			Kalibratie
			Overslagautomaat
			Metingen
			Instellingen

20.9.1 Menu "Uitwerpboog"

Menu "Uitwerpboog instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de uitwerpboog weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQG003-079

✓ Het hoofdmenu "Uitwerpboog" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Transmissie voorzetwerktuig instellingen" weer.

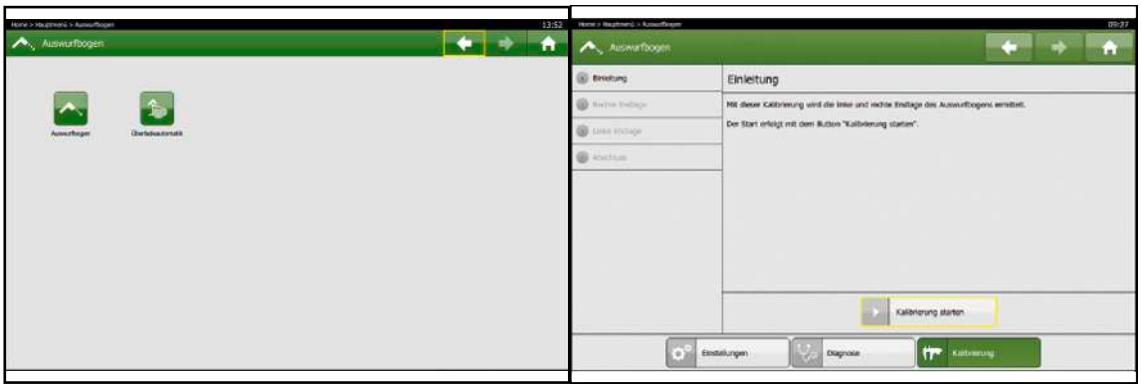
▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376* .

▶ Om naar het menu "Kalibratie" te wisselen, indrukken.

Menu uitwerpboog "Kalibratie"

Met het menu uitwerpboog "Kalibratie" worden:

- de linker en de rechter eindpositie van de uitwerpboog bepaald
- de middenpositie van de uitwerpboog gekalibreerd
- de bovenste en onderste positie van de uitwerpboog gekalibreerd
- de eindaanslag van de uitwerpboogklep gekalibreerd



EQG003-080

⚠ *WAARSCHUWING*

Lichamelijk letsel en/of schade aan de machine door onverwachte bewegingen van de machine

Door de automatisch verlopende kalibratie en de daaruit resulterende zwenkbewegingen van de uitwerpboog kan er lichamelijk letsel en/of ernstige schade aan de machine ontstaan.

- Vóór het begin van de kalibratie controleren of bij de beweging van de uitwerpboog voldoende afstand tot elektrische bovengrondse leidingen kan worden gehouden.
- Controleren of zich tijdens de kalibratie geen personen in het zwenk- en bewegingsbereik van de uitwerpboog bevinden.
- Als personen de veiligheidsafstand onderschrijden, de kalibratiebewerking onmiddellijk afbreken.
- Controleren of zich geen hindernissen in de bewegingsradius van de uitwerpboog bevinden.

✓ De uitwerpboog ligt op de uitwerpboogopnname.

- Om de kalibratie met het dialoogmenu uit te voeren, de toets "Kalibratie starten" indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap opvolgen.

INFO

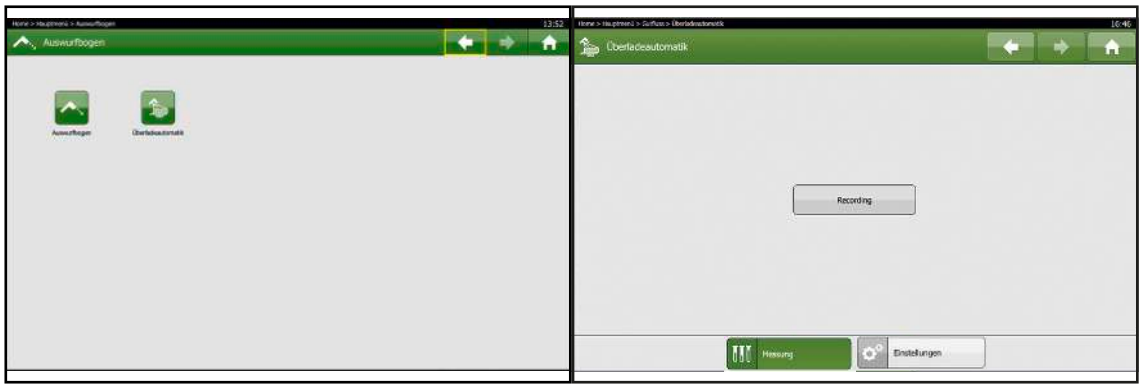
Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

- Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.
- Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.9.2 Menu "Overslagautomaat"

Menu "Overslagautomaat metingen"

In het menu kunnen gegevens van de overslagautomaat op een USB-opslagmedium worden opgeslagen.

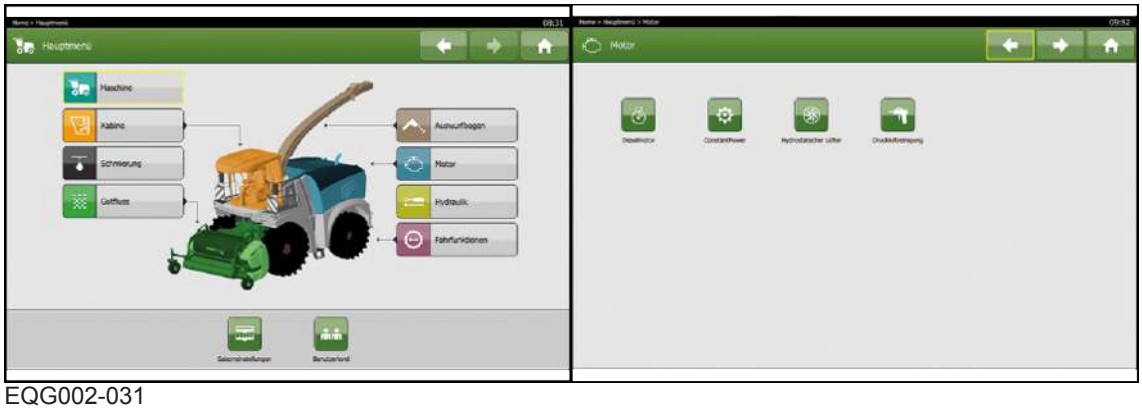


EQG003-109

Dit menu is nodig bij contact met de klantenservice omdat het personeel met behulp van de geregistreerde gegevens conclusies uit het werk van de overslagautomaat kan trekken.

Om naar het menu "Instellingen" te wisselen, indrukken.

20.10 Menu "Motor"



EQG002-031

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 375*.

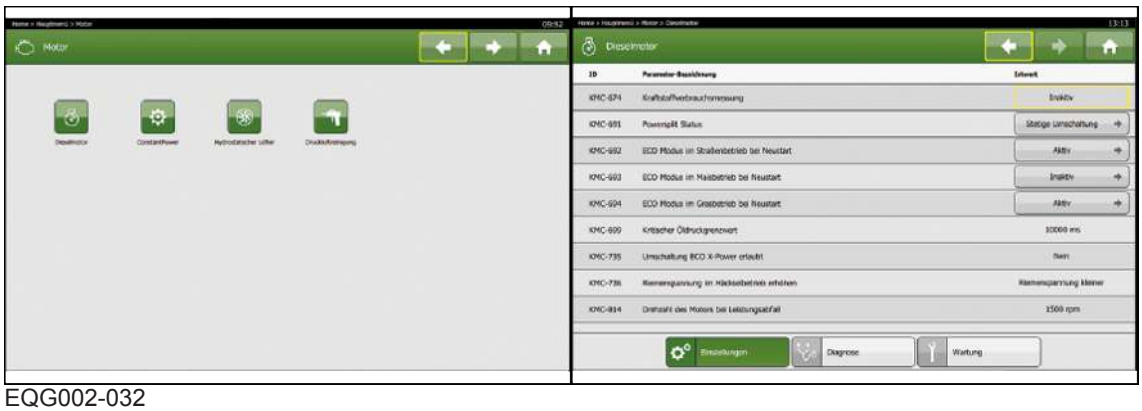
Het menu "Cabine" bestaat afhankelijk van de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Motor
			Dieselmotor, *zie Pagina 431*
			Instellingen
			Diagnose
			Onderhoud
			ConstantPower
			Instellingen
			Persluchtreiniging
			Diagnose
			Onderhoud

20.10.1 Menu "Dieselmotor"

Menu "Dieselmotor instellingen"

In het menu "Dieselmotor instellingen" worden de instellingen voor parameters van de dieselmotor weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG002-032

✓ Het menu "Motor" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Dieselmotor instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

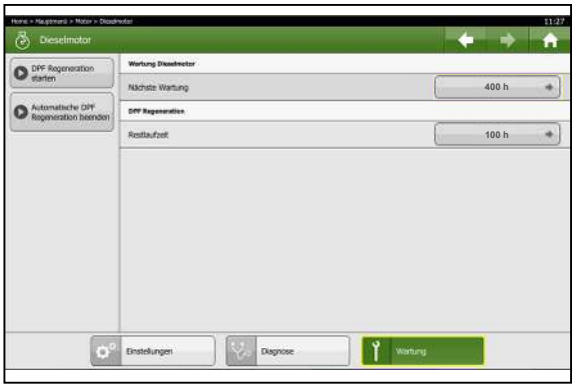
▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

Menu dieselmotor "Onderhoud"

In het menu "Dieselmotor onderhoud" worden de resterende bedrijfsuren tot de volgende onderhoudsdatum van de dieselmotor tot de volgende regeneratie van het dieselpartikelfilter weergegeven.

De weergave telt de bedrijfsuren van de dieselmotor tot de volgende onderhoudsdatum van de dieselmotor en tot de volgende regeneratie van het dieselpartikelfilter omlaag.



EQ002-518

✓ Het menu "Motor" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Dieselmotor onderhoud" aan.

Een regeneratie van het dieselpartikelfilter kan handmatig worden gestart:

✓ De dieselmotor draait stationair en de parkeerrem is aangetrokken.
✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar bevindt zich in de stand "Onderhoudswerking".

▶ Om een regeneratie van het dieselpartikelfilter te starten, DPF Regeneration starten indrukken.

➡ Een regeneratie van het dieselpartikelfilter start. De regeneratie duurt 30 min–50 min.

Een reeds gestarte regeneratie van het dieselpartikelfilter kan handmatig worden beëindigd. Dat geldt zowel voor automatisch als ook voor handmatig gestarte regeneraties:

▶ Om de gestarte regeneratie van het dieselpartikelfilter te beëindigen, Automatische DPF Regeneration beenden indrukken.

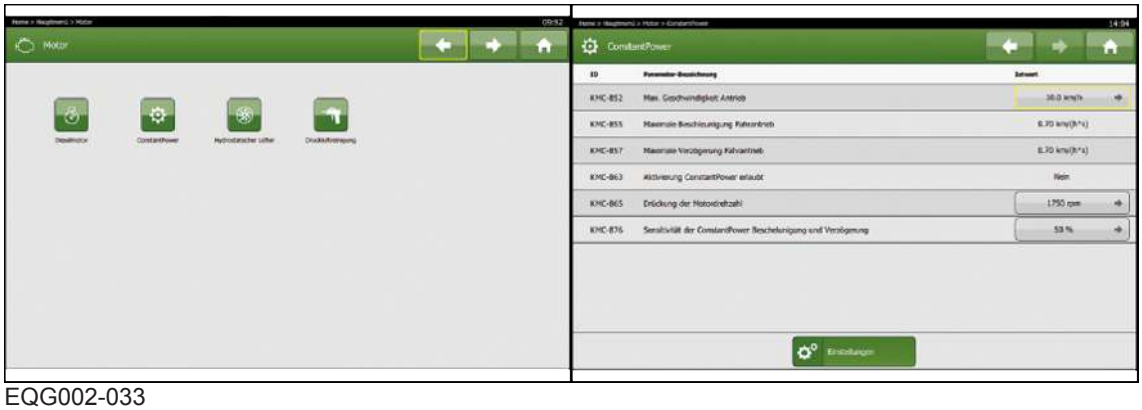
➡ Een regeneratie van het dieselpartikelfilter wordt beëindigd.

LET OP
Volgende onderhoudsdatum Bij 25 bedrijfsuren voor het bereiken van de volgende onderhoudsdatum waarschuwt het terminal door middel van een aanwijzingsscherm. Bovendien wordt bij een resterende looptijd van minder dan 25 bedrijfsuren van de dieselmotor tot de volgende onderhoudsdatum bij de start van de dieselmotor een aanwijzingsscherm weergegeven.

20.10.2 Menu "ConstantPower"

Menu "ConstantPower instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de grenslastregeling van de dieselmotor weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG002-033

✓ Het hoofdmenu "Motor" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

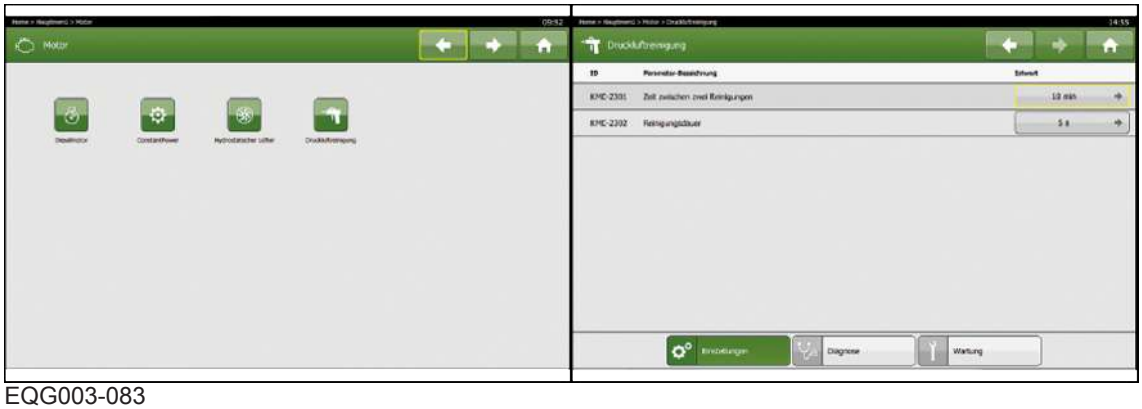
➡ Het display geeft het menu "ConstantPower instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

20.10.3 Menu "Persluchtreiniging"

Menu "Persluchtreiniging instellingen"

In het menu "Persluchtreiniging instellingen" worden de instellingen van de persluchtreiniging weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG003-083

✓ Het hoofdmenu "Motor" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Persluchtreiniging instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

▶ Om naar het menu "Onderhoud" te wisselen, indrukken.

Menu "Persluchtreiniging onderhoud"

In het menu "Persluchtreiniging onderhoud" kunnen de tijd tot de volgende reiniging en de ingestelde reinigingsduur worden gecontroleerd.

Er kan een persluchtreiniging van de motor worden gestart.

EQG003-084

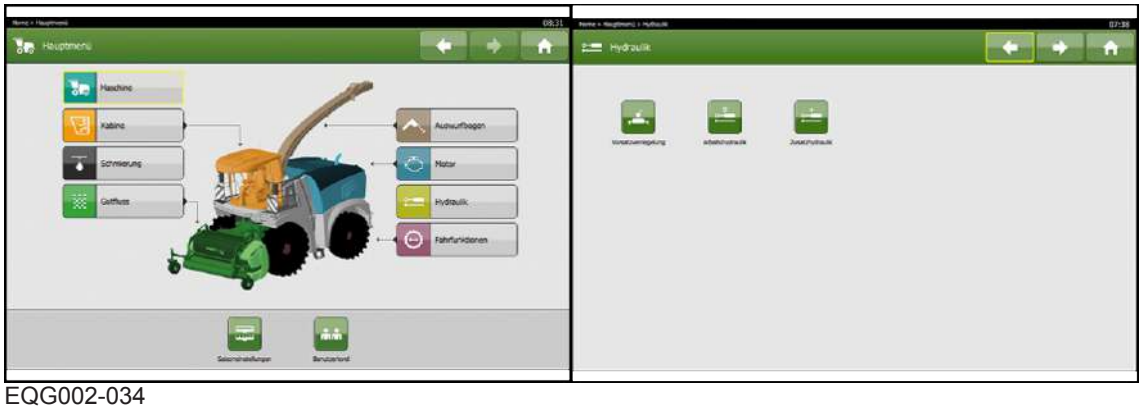
✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Onderhoud", *zie Pagina 109*.

▶ Om met het dialoogmenu een persluchtreiniging van de motor uit te voeren, de toets "Reiniging starten" indrukken.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.11 Menu "Hydrauliek"



EQG002-034

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 375*.

▶ Om het menu "Hydrauliek" te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Hydrauliek" met zijn menu's weer.

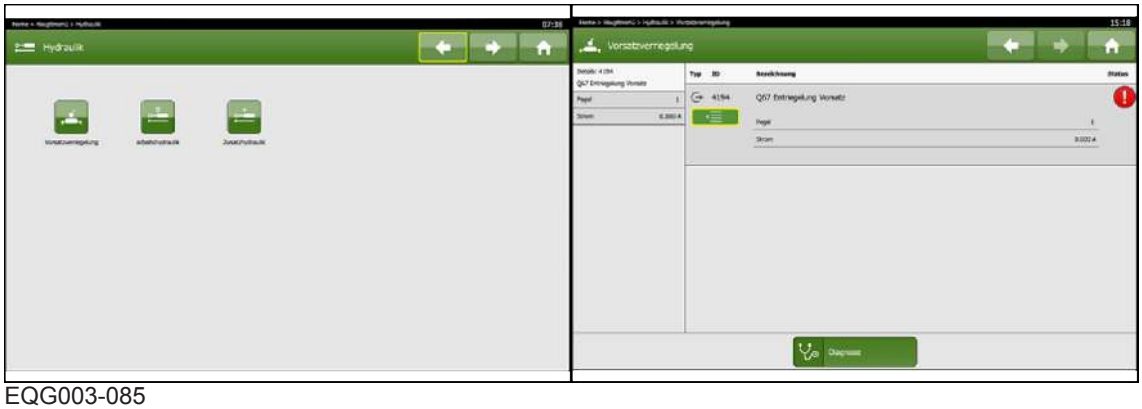
Het menu "Hydrauliek" bestaat afhankelijk van de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Hydrauliek, *zie Pagina 434*
			Vergrendeling voorzetwerktuig
			Instellingen
			Diagnose
			Werkhydrauliek, *zie Pagina 435*
			Instellingen
			Diagnose
			Extra hydraulisch systeem
			Instellingen
			Diagnose

20.11.1 Menu "Vergrendeling voorzetwerktuig"

Menu "Vergrendeling voorzetwerktuig diagnose"

In het menu "Vergrendeling voorzetwerktuig diagnose" worden gegevens van de sensoren en actoren van de vergrendeling voorzetwerktuig weergegeven.



EQG003-085

✓ Het hoofdmenu "Hydrauliek" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

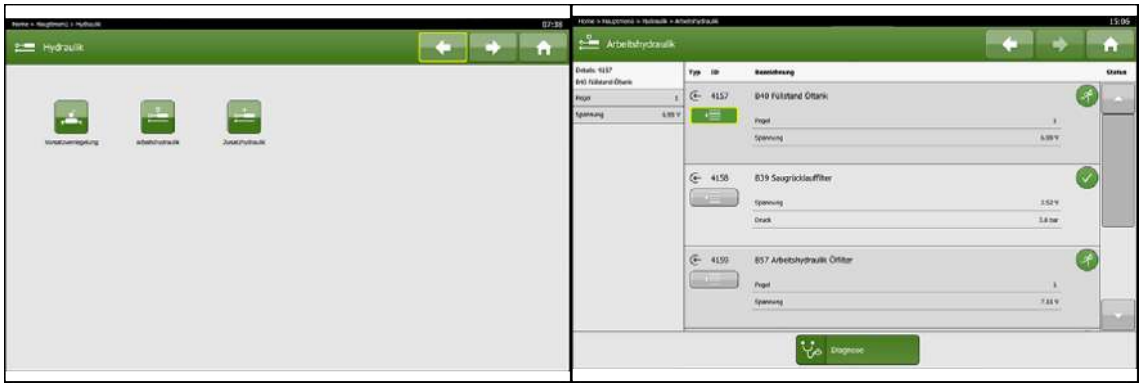
➡ Het display geeft het menu "Vergrendeling voorzetwerktuig diagnose" aan.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.11.2 Menu "Arbeidshydrauliek"

Menu "Werkhydrauliek diagnose"

In het menu "Werkhydrauliek diagnose" worden gegevens van de sensoren en actoren van de werkhydrauliek weergegeven.



EQG002-035

✓ Het menu "Hydrauliek" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

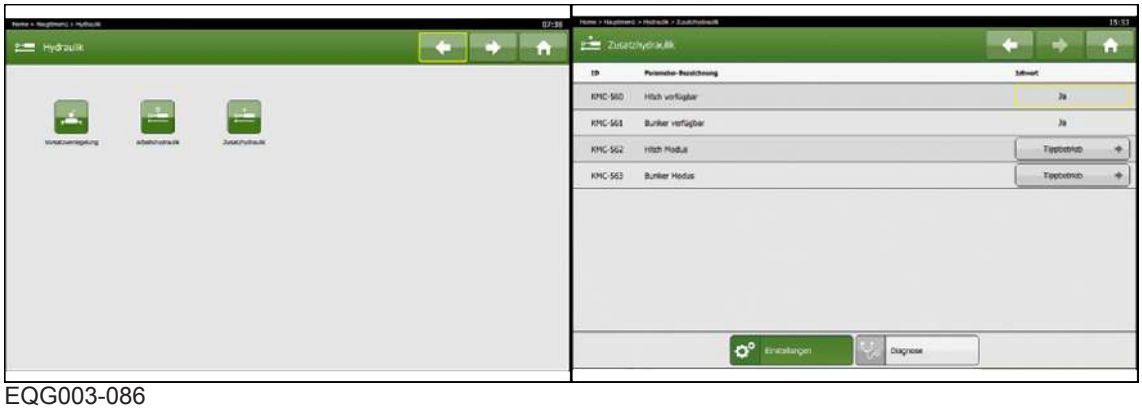
Het display geeft het menu "Werkhydrauliek diagnose" weer.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.11.3 Menu "Extra hydraulisch systeem"

Menu Extra hydraulisch systeem "Instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van het extra hydraulisch systeem weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG003-086

✓ Het menu "Hydrauliek" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu Extra hydraulisch systeem "Instellingen" weer.

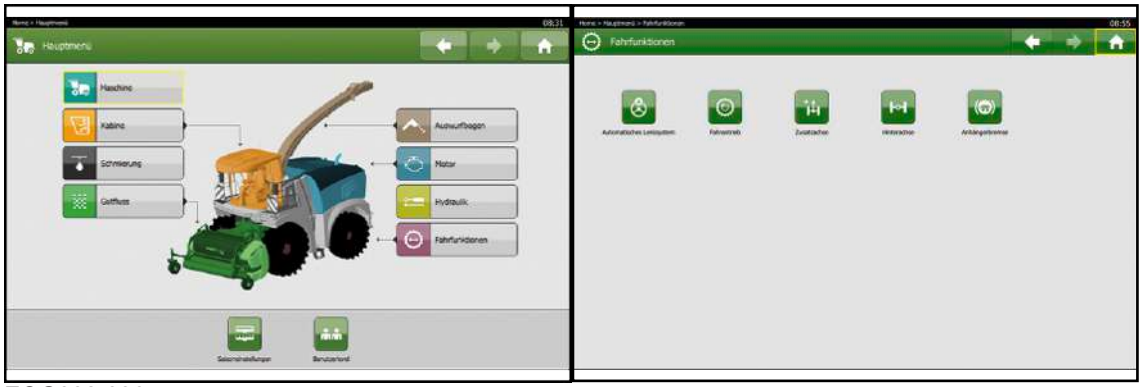
▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.12 Menu "Rijfuncties"

In het menu "Rijfuncties" kunnen instellingen aan de componenten van het onderstel plaatsvinden.



EQG002-036

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 375*.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Rijfuncties" met zijn menu's weer.

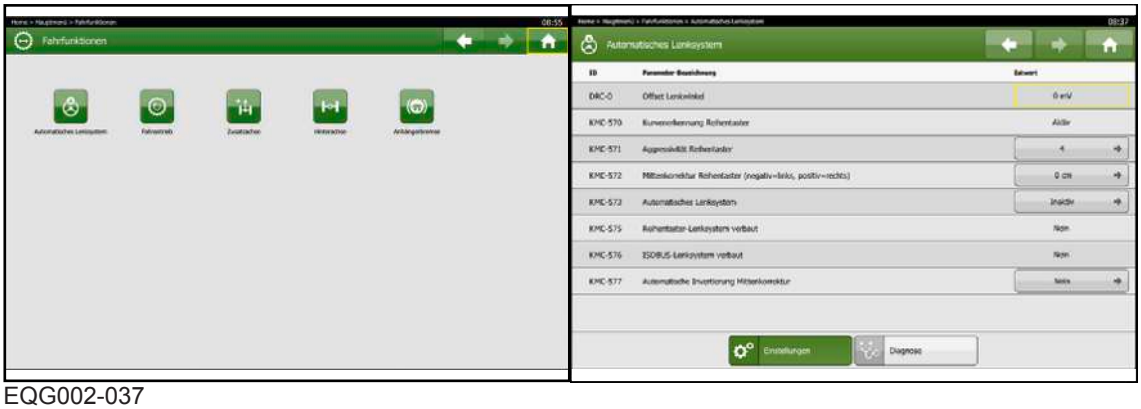
Het menu "Rijfuncties" bestaat afhankelijk van de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

Menu	Onderme-nu		Toelichting
			Rijfuncties, *zie Pagina 436*
			Automatisch stuursysteem, *zie Pagina 438*
			Instellingen
			Diagnose
			Rijaandrijving, *zie Pagina 438*
			Diagnose
			Kalibratie
			Extra as
			Instellingen
			Diagnose
			Achteras
			Instellingen
			Diagnose
			Kalibratie
			Aanhangerrem
			Instellingen
			Diagnose

20.12.1 Menu "Automatisch stuursysteem"

Menu "Automatisch stuursysteem instellingen"

In het menu "Automatisch stuursysteem instellingen" worden de instellingen voor parameters van het automatisch stuursysteem weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG002-037

✓ Het menu "Rijfuncties" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Automatisch stuursysteem instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

Menu "Automatisch stuursysteem diagnose"

✓ Het menu "Rijfuncties" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

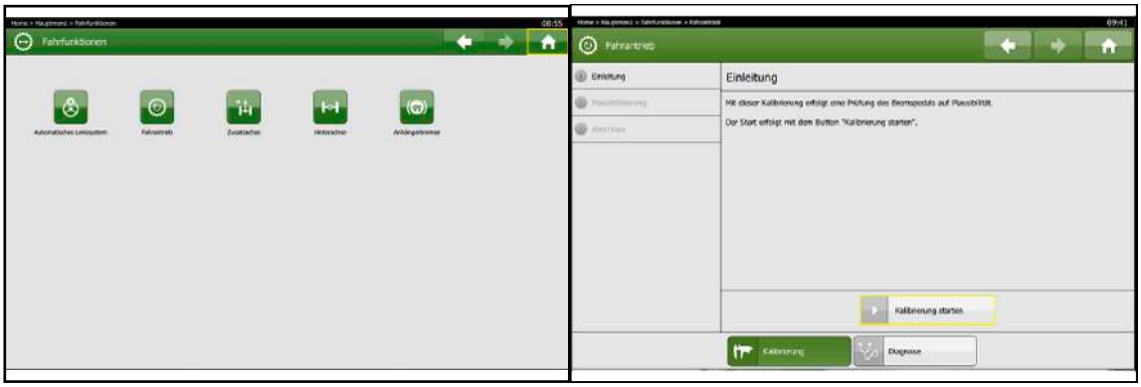
➡ Het display geeft het menu "Automatisch stuursysteem diagnose" weer.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.12.2 Menu "Rijaandrijving"

Menu "Rijaandrijving kalibratie"

In het menu "Rijaandrijving kalibratie" vindt een controle van het rempedaal op plausibiliteit plaats.



EQG002-038

✓ Het menu "Rijfuncties" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Rijaandrijving kalibratie" weer.

▶ Om de kalibratie met het dialoogmenu uit te voeren, de toets "Kalibratie starten" indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap volgen.

INFO

Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

✓ Het menu "Rijfuncties" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

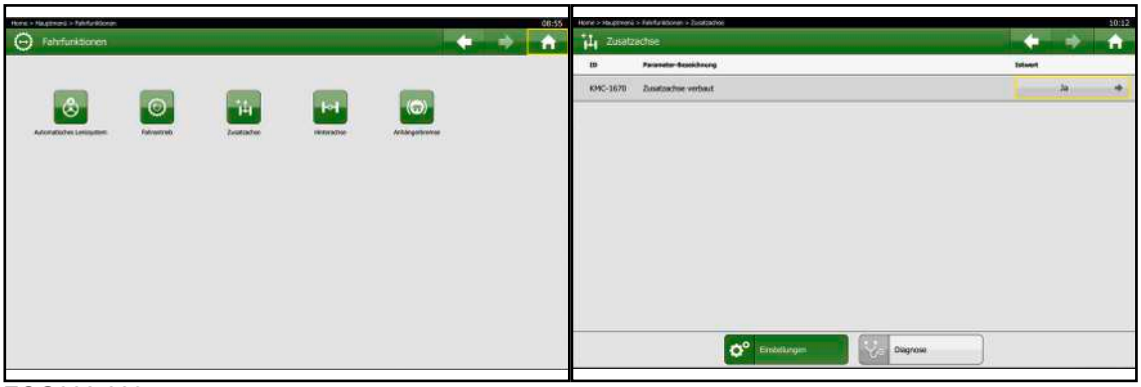
➡ Het display geeft het menu "Rijaandrijving diagnose" aan.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.12.3 Menu "Extra as"

Menu "Extra as instellingen"

In het menu "Extra as instellingen" worden de instellingen voor parameters van de extra as weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG002-089

✓ Het hoofdmenu "Rijfuncties" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Extra as instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

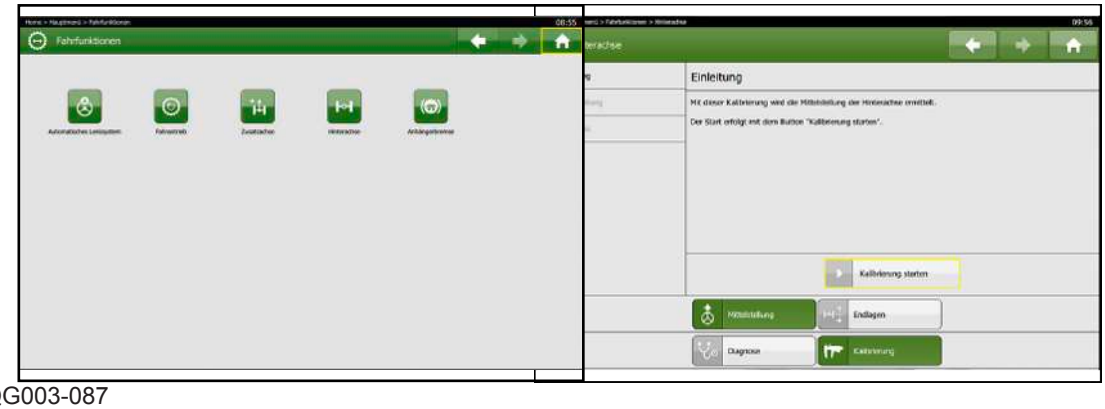
▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.12.4 Menu "Achteras"

Menu "Achteras kalibratie middelste stand"

In het menu "Achteras kalibratie middelste stand" wordt de middelste stand van de achteras bepaald.



EQG003-087

✓ Het hoofdmenu "Rijfuncties" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Achteras kalibratie middelste stand" aan.

▶ Om de kalibratie van de middelste stand met het dialoogmenu uit te voeren,

indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap volgen.

> ***INFO***
>
> Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

▶ Om naar het menu "Achteras kalibratie eindposities" te wisselen,

indrukken.

Menu "Achteras kalibratie eindposities"

In het menu "Achteras kalibratie eindposities" worden de bovenste en onderste eindpositie en de positie van de achteras bij rijden op de weg bepaald.

EQG003-088

- Om de kalibratie van de eindposities met het dialoogmenu uit te voeren,

  Kalibrierung starten indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap volgen.

> ***INFO***
>
> Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

- Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.
- Voor meer informatie, *zie Pagina 377*.

20.12.5 Menu "Aanhangerrem"

Menu "Aanhangerrem diagnose"

In het menu worden gegevens van de sensoren en actoren van de aanhangerrem weergegeven.

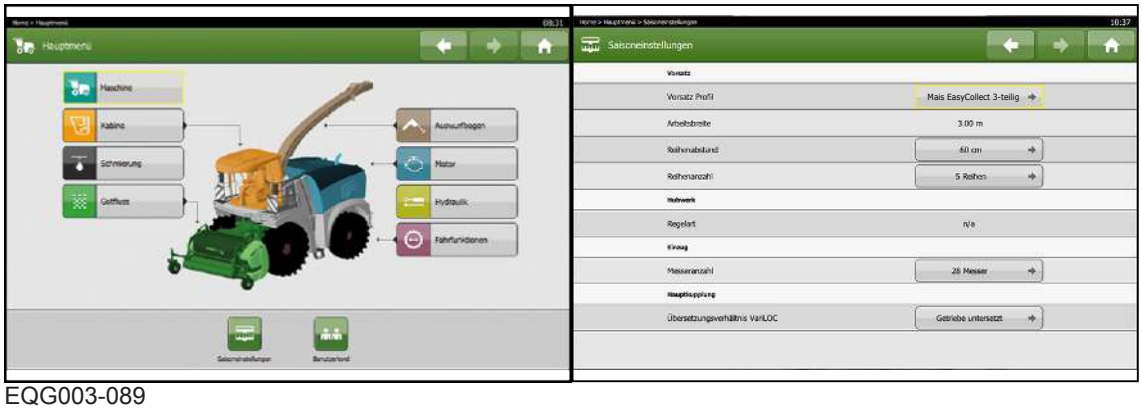
✓ Het menu "Rijfuncties" is opgevraagd.

- Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft menu "Aanhangerrem diagnose" aan.

Meer informatie *zie Pagina 377*.

20.13 Menu "Seizoeninstellingen"



EQG003-089

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 375*.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Seizoeninstellingen" aan.

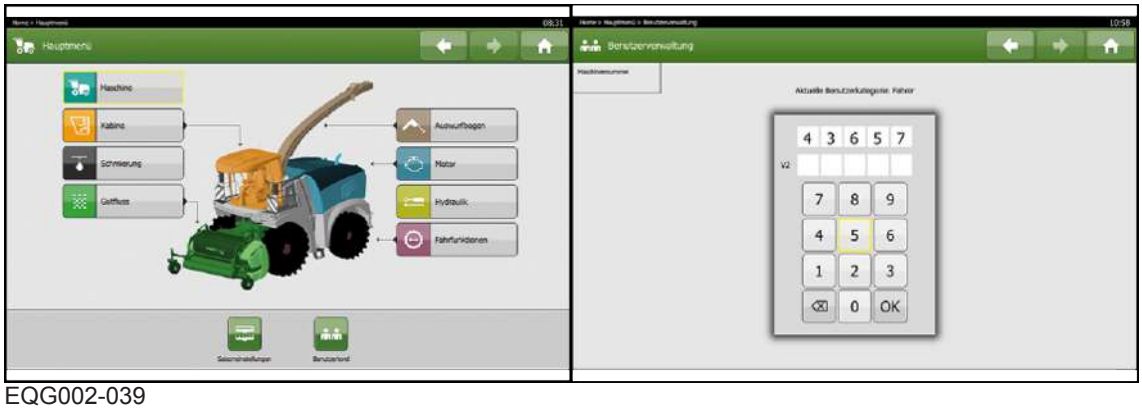
In het menu "Seizoeninstellingen" worden de waarden voor de belangrijkste instellingen voor voorzetwerktuig, hefmechanisme en invoer weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

> ***INFO***
>
> De werkbreedte kan ook tijdelijk via de snelle toegang "Werkbreedte tijdelijk aanpassen" worden gewijzigd. De instelling van de werkbreedte in de seizoeninstellingen wordt daarbij niet gewijzigd.

> ***INFO***
>
> Wanneer als voorzetwerktuig een grasvoorzetwerktuig of een directe snij-inrichting is vrijgegeven, wordt de werkbreedte in cm of inch ingevoerd.
>
> Wanneer als voorzetwerktuig een maïsvoorzetwerktuig is vrijgegeven, wordt de werkbreedte via het aantal rijen en de rijafstand bepaald. Een waarde voor de werkbreedte in cm of inch wordt niet weergegeven en kan niet worden ingevoerd.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie Pagina 376*.

20.14 Menu "Gebruikersniveau"



EQG002-039

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 375*.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Gebruikersniveau" aan.

> ***INFO***
>
> Wijzigingen in dit scherm kunnen alleen door KRONE servicetechnici via een PIN worden uitgevoerd.

21 Instellingen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door scherpe hakselmessen en scherpe randen van de schroeflijsten (bij uitvoering met MaxFlow-hakseltrommel)

Tijdens onderhoudswerkzaamheden aan de hakseltrommel bestaat het gevaar dat operators letsel oplopen aan de scherpe hakselmessen of aan de scherpe schroeflijsten.

- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel extra voorzichtig en behoedzaam werken.
- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel veiligheidshandschoenen dragen.
- De hakseltrommel uitsluitend met de draaihendel van de hakseltrommel naar rechts draaien, *zie Pagina 540* en wanneer de gewenste positie is bereikt, vergrendelen met de vergrendelingsbout, *zie Pagina 540*.

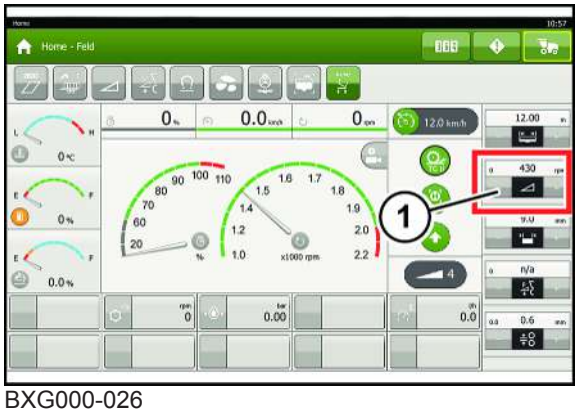
21.1 Gewasinvoer optimaliseren

Afhankelijkheid van het toerental van het voorzetwerktuig van de haksellengte

Als het toerental van het voorzetwerktuig te laag is, kan het gebeuren dat de invoerwalsen het oogstgoed hoopsgewijs uit het voorzetwerktuig trekken en de gewasstroom wordt onderbroken.

De toerentallen van het voorzetwerktuig zijn sterk afhankelijk bijv. oogstgoed, rijsnelheid, oogstgoedgewicht, rijpingsgraad van het oogstgoed. Het toerental moet zo worden ingesteld dat er een homogene gewasstroom is.

Bij maïsmodus kan een te hoog toerental van de EasyCollect of de XCollect tot oogstgoedblokkades leiden.



BXG000-026

Bedrijfsmodus Gras

- Richtwaarde voor het toerental van het voorzetwerktuig: 400-420 min^{-1}

Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden kan echter ook een toerental voorzetwerktuig van 300-600 min^{-1} zinvol zijn.

Bedrijfsmodus Maïs

- Richtwaarde voor het toerental van het voorzetwerktuig: 380-420 min^{-1}

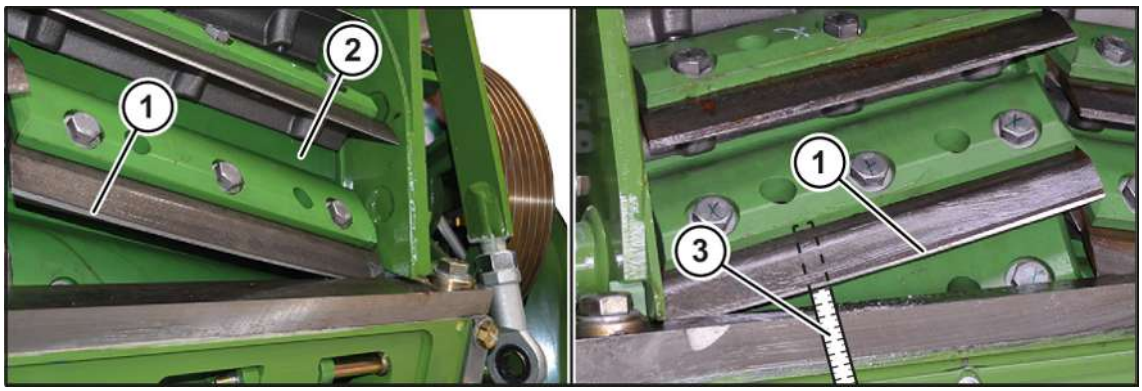
Het toerental van het voorzetwerktuig moet zo laag mogelijk worden ingesteld.

Bedrijfsmodus XDisc

- Toerental van het voorzetwerktuig: 680 min^{-1}

21.2 Werpcapaciteit van de machine optimaliseren

21.2.1 Overstek van de hakselmessen instellen



BX001-571

De werpcapaciteit van de machine wordt onder andere bepaald door de hakseltrommel.

Afhankelijk van de overstek van de snijvlakken van de hakselmessen (1) ten opzichte van de hakseltrommelmantel (2) wordt dienovereenkomstig meer of minder werpcapaciteit gegenereerd.

De maximale overstek van de snijvlakken van de hakselmessen (1) ten opzichte van hakseltrommelhuis (2) bedraagt 89 mm (3).

Tijdens de werking slijten de hakselmessen, ze worden korter. Door de slijtage vermindert het volume onder de hakselmessen. Door het gereduceerde volume verslechtert de werpcapaciteit van de machine.

- ▶ De hakselmessen met de grootst mogelijke overstek bewegen.
- ▶ De hakselmessen vaker bijstellen, *zie Pagina 538*.

21.2.2 Trommelbodem instellen

> ***INFO***
>
> Een verkeerd ingestelde trommelbodem heeft een verhoogd brandstofverbruik en slijtage van machinecomponenten tot gevolg.

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.

BXG000-077

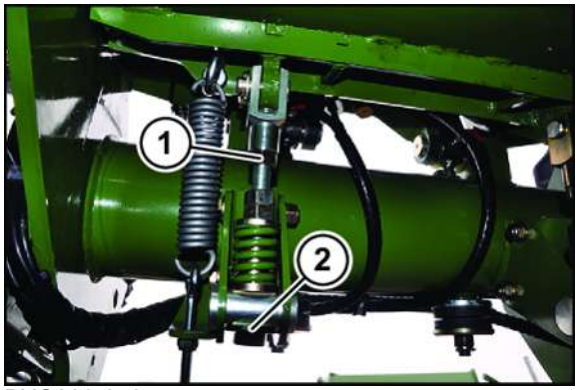
Een andere mogelijkheid om de werpcapaciteit te verbeteren is de optimale instelling van de trommelbodem (1) met de verstelling trommelbodem (2).

De trommelbodem is af fabriek ingesteld.

- De afstand van de messen (4) tot de trommelbodem achter (3) bedraagt X = 6-8 mm.
- De afstand van de messen tot de trommelbodem vóór wordt automatisch ingesteld bij de verstelling van de tegensnijkant.

Door de aard van het oogstgoed (bijv. droog oogstgoed) kan het nodig zijn de trommelbodem bij te stellen.

Afstand tussen trommelbodem en messen instellen



BXG000-078

- ▶ De trommelbodem aan beide kanten gelijkmatig instellen.

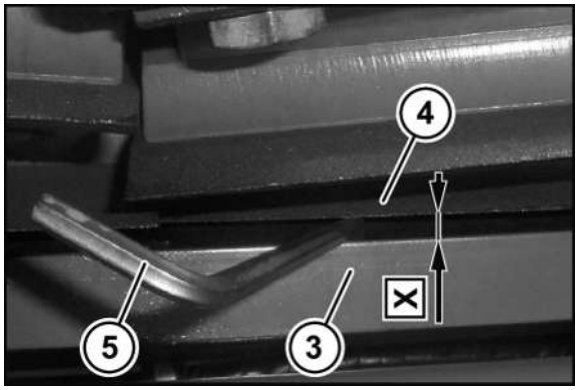
Om de afstand tussen trommelbodem en messen te verkleinen bij de rechter- en linkerzijde van de machine:

- De contramoer (1) losmaken.
- De schroef (2) een stukje eruit draaien.
- De contramoer (1) weer aanhalen

Om de afstand tussen trommelbodem en messen te vergroten bij de rechter- en linkerzijde van de machine:

- De contramoer (1) losmaken.
- De schroef (2) een stukje eruit draaien
- De contramoer (1) weer aanhalen

Afstand meten

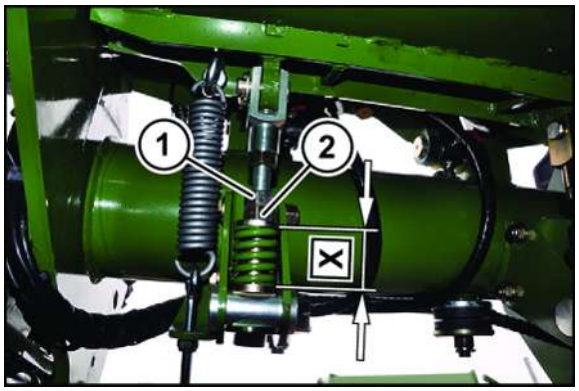


BX001-574

Nadat de trommelbodem is ingesteld, moet de afstand van de trommelbodem tot de messen worden gemeten.

- Aan de achterkant van de trommelbodem (3) over de gehele lengte de afstand tot de messen (4) met een inbussleutel de maat X = 6-8 mm (5) controleren.

Veerkracht van de trommelbodem instellen



BXG000-079

De in de fabriek ingestelde instelmaat van de drukveer bedraagt X = 45 mm.

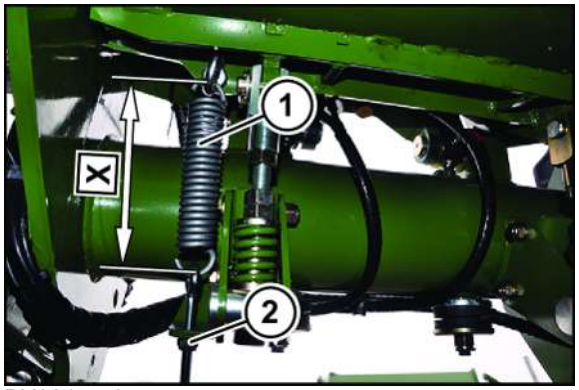
Om de veerkracht van de trommelbodem te verkleinen bij de rechter- en linkerzijde van de machine:

- De contramoer (1) losmaken.
- De moer (2) een stukje eruit draaien.
- De contramoer (1) weer aanhalen.

Om de veerkracht van de trommelbodem te verhogen bij de rechter- en linkerzijde van de machine:

- De contramoer (1) losmaken.
- De moer (2) een stukje erin draaien.
- De contramoer (1) weer aanhalen

Trekveer trommelbodem instellen



BX001-576

De trekveer (1) voorkomt het trillen van de trommelbodem. De in de fabriek ingestelde maat van de trekveer bedraagt X = 175 mm.

Om de veerkracht te verkleinen:

- De moer (2) losmaken, rechter- en linkerzijde van de machine.

Om de veerkracht te vergroten:

- De moer (2) aanhalen, rechter- en linkerzijde van de machine.

21.2.3 Achterwand worpversneller instellen

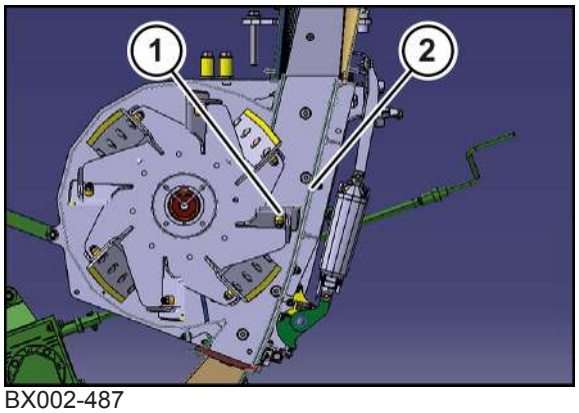
LET OP

Verhoogde slijtage en verhoogd brandstofverbruik door verkeerd ingestelde achterwand worpversneller

Een verkeerd ingestelde afstand tussen worpversneller (1) en achterwand (2) heeft een verhoogd brandstofverbruik en slijtage van machinecomponenten tot gevolg.

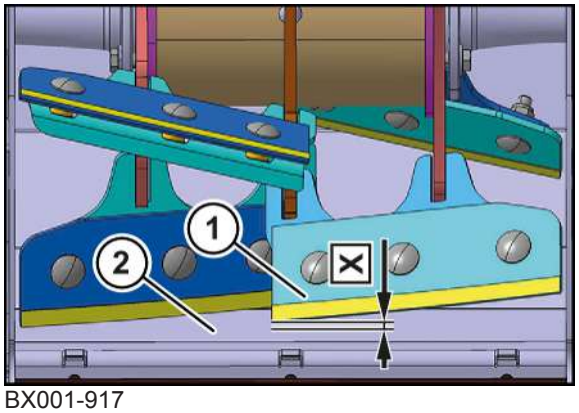
- De afstand van de achterwand worpversneller zodanig tot de werpschoepen instellen dat de werpcapaciteit wordt geoptimaliseerd.

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.



BX002-487

Om de optimale afstand tussen worpversneller (1) en achterwand (2) te bereiken kan de positie van de achterwand boven via de rubber buffer en onder via een verstelling met langgat worden ingesteld.



BX001-917

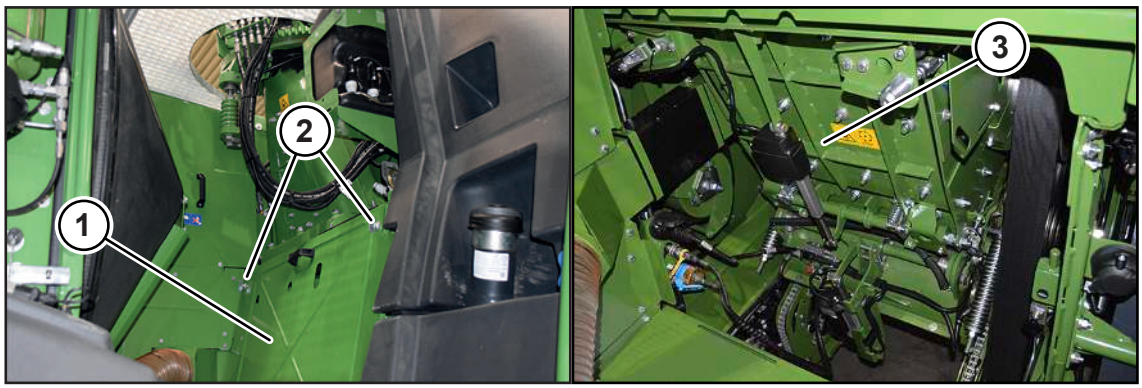
Door verkleinen of vergroten van de afstand (X) tussen de achterwand (1) en de werpschoepen (2) kan de werpcapaciteit afhankelijk van het oogstgoed worden verbeterd of verslechterd.

Basisinstelling bij levering:

- Gras: X = 3-4 mm
- Maïs: X = 3-4 mm

Veldhakselaar voorbereiden voor de instelling van de afstand werpschoepen-achterwand

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

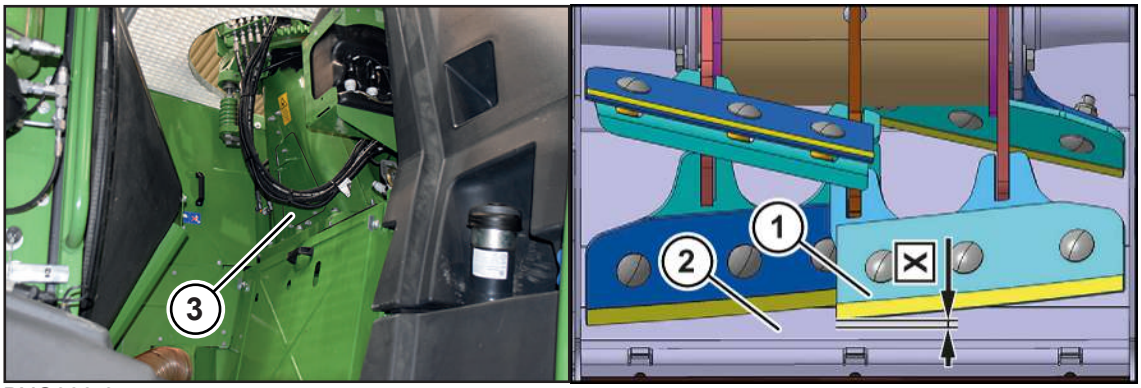


BXG000-072

Om bij de instelelementen van de achterwand worpversneller (3) te komen:

▶ De kwartslagsluitingen (2) losmaken en de afdekking gewasstroom (1) verwijderen.

Afstand werpschoepen–achterwand meten



BXG000-074

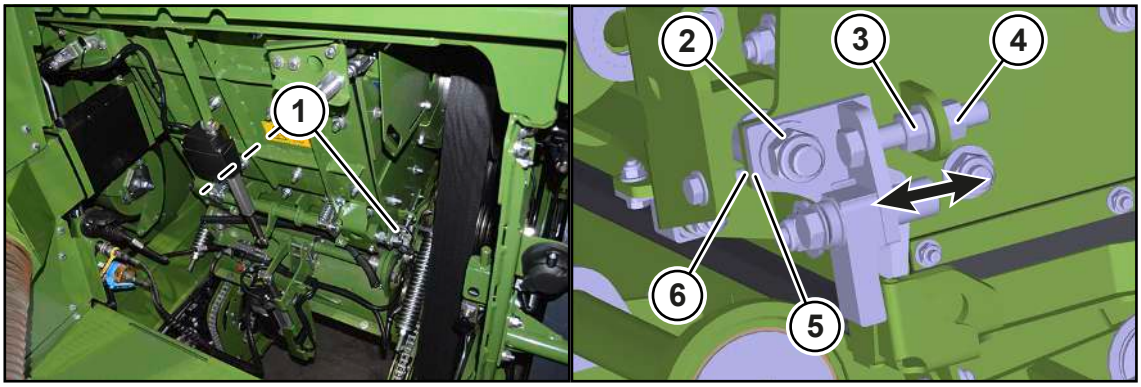
Om de afstand tussen achterwand en werpschoepen te meten:

- De afdekking kanaalaansluiting (3) verwijderen.

WAARSCHUWING! Gevaar voor inklemmen bij draaiende worpversneller. Wanneer de worpversneller met de hand wordt gedraaid, bestaat gevaar voor inklemmen tussen werpschoepen en de behuizing, de achterwand en de afstrijker. Daardoor kunnen personen letsel oplopen. Controleren of zich geen personen in de gevarenzone bevinden.

- De worpversneller met de hand verdraaien tot de afstand X het kleinst is.
- De afstand X tussen werpschoepen (1) en achterwand (2) meten.

Afstand achterwand worpversneller onder instellen



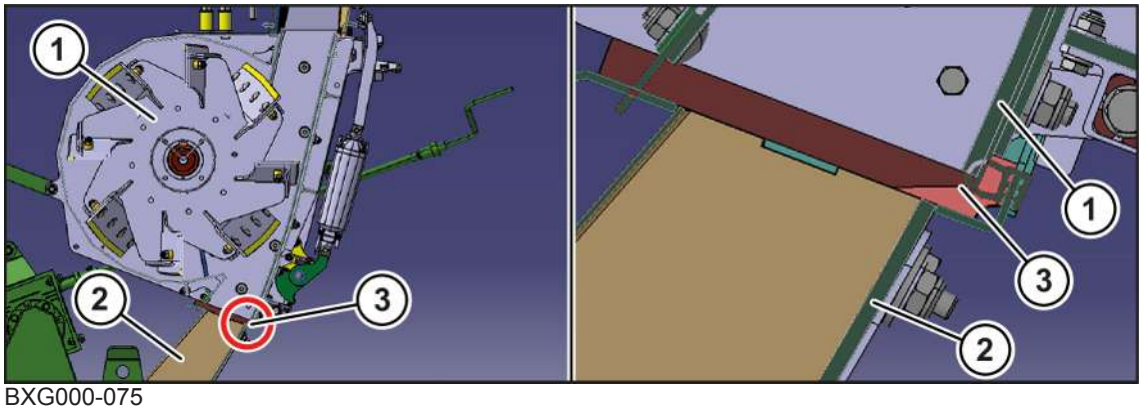
BX002-491 / BX002-490

- De achterwand worpversneller aan beide kanten gelijkmatig instellen.

Om de achterwand worpversneller onder (1) in te stellen aan de rechter- en linkerzijde van de machine:

- De moer (2) losmaken.
- Door het verstellen van de moeren (3, 4) de afstand van de achterwand worpversneller instellen tot de oppervlakken (5, 6) op één niveau liggen.
- De moeren (3, 4) vastdraaien.
- De moer (2) vastdraaien.
- De overgang graskanaal/corn-conditioner – worpversneller controleren, *zie Pagina 451*.

Overgang graskanaal/corn-conditioner – worpversneller controleren



BXG000-075

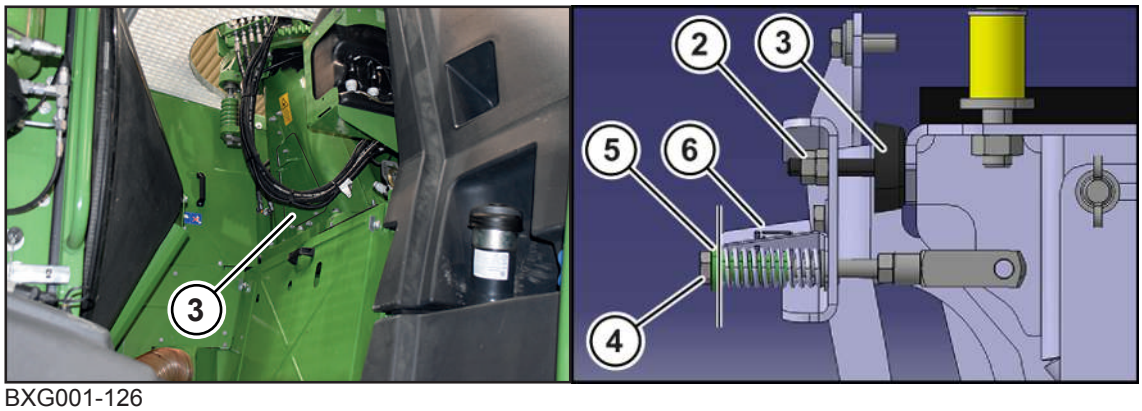
Bij de overgang van graskanaal/corn-conditioner (2) naar worpversneller (1) mag er in de gewasstroom geen ophopingsrand ontstaan. Bij een ophopingsrand kan het hakselgoed zich ophopen en leiden tot problemen met de gewasstroom of oogstgoedblokkades.

- Zorg ervoor dat er bij het instellen van de achterwand worpversneller bij de overgang (3) van graskanaal/corn-conditioner (2) naar worpversneller (1) geen ophopingsrand ontstaat.
- De afdekking van de kanaalaansluiting verwijderen.

WAARSCHUWING! Gevaar voor beknelling bij draaiende worpversneller. Wanneer de worpversneller met de hand wordt gedraaid, bestaat gevaar voor beknelling tussen werpschoepen en de behuizing, de achterwand en de afstrijker. Daardoor kunnen personen gewond raken. Controleren of zich geen personen in de gevarenzone bevinden.

- De overgang (3) controleren, indien nodig de worpversneller met de hand verdraaien.
  - ⇨ Er is een ophopingsrand aanwezig.
- De inbouwpositie en de vergrendeling van de graskanaal/corn-conditioner controleren.
- De afstand achterwand worpversneller onder opnieuw instellen, *zie Pagina 450*.

Afstand achterwand worpversneller boven instellen

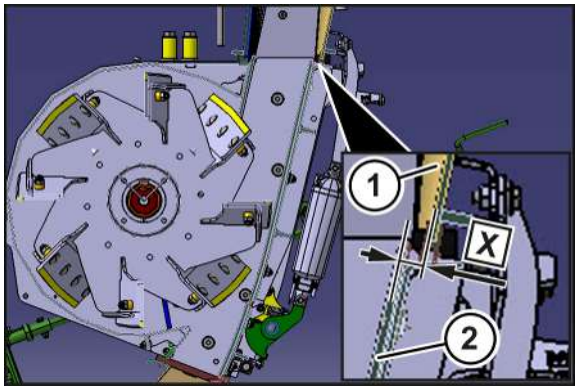


BXG001-126

Om de afstand van de achterwand worpversneller (1) tot de werpschoepen te veranderen bij de rechter- en linkerzijde van de machine:

- De contramoer (2) van de rubber buffer (3) losmaken.
- De rubber buffer (3) aan beide zijden met dezelfde afstand eruit of erin draaien.
- De contramoer (2) weer aanhalen.
- Om de veerkracht van de achterwand worpversneller opnieuw in te stellen de schroef (4) zo lang verdraaien tot de achterste rand van de schijf (5) vlak afsluit met de voorkant van de controleplaat (6).
- De overgang worpversneller – kanaalaansluiting controleren, *zie Pagina 451*.

Overgang worpversneller – kanaalaansluiting controleren



BXG000-076

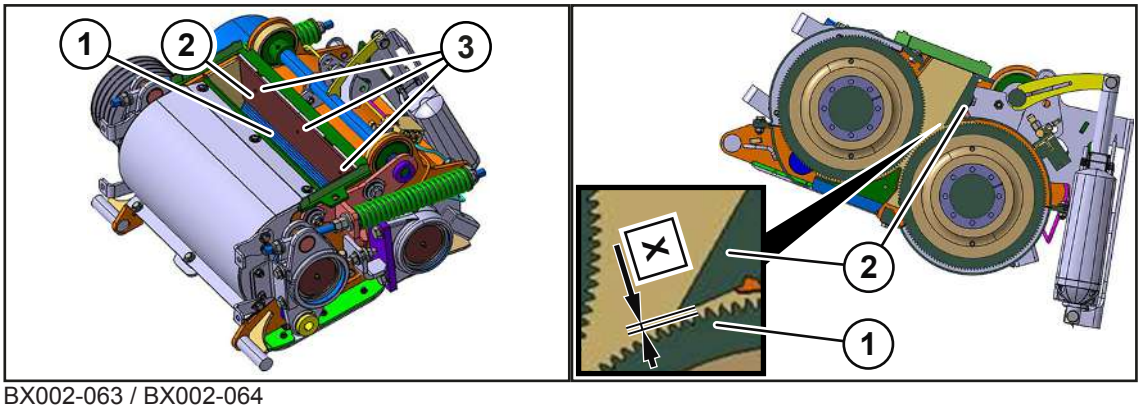
Bij de overgang van worpversneller (1) naar kanaalaansluiting mag er in de gewasstroom ook bij volledig teruggeveerde achterwand worpversneller geen ophopingsrand ontstaan. Bij een ophopingsrand kan het hakselgoed zich ophopen en leiden tot problemen met de gewasstroom of oogstgoedblokkades.

Basisinstelling in de fabriek:

- X=15–18 mm

- Zorg ervoor dat er bij het instellen van de achterwand worpversneller bij de overgang van de achterwand worpversneller (2) naar de kanaalaansluiting (1) geen ophopingsrand ontstaat.
- De afdekking van de kanaalaansluiting verwijderen.
- De overgang van de achterwand worpversneller (2) tot de kanaalaansluiting (1) bij volledig teruggeveerde achterwand worpversneller (2) controleren.
  - ⇨ Er is een ophopingsrand aanwezig. De achterwand worpversneller (2) bevindt zich achter de kanaalaansluiting (1).
- De afstand "Achterwand worpversneller boven" opnieuw instellen, *zie Pagina 451*.

21.3 Geleidingsplaat op corn-conditioner instellen



BX002-063 / BX002-064

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.

Opdat een deel van het hakselgoed niet om de wals (1) van de corn-conditioner stroomt, kan de geleidingsplaat (2) indien nodig worden ingesteld.

Om de geleidingsplaat (2) in te stellen:

- De schroeven (3) losdraaien.
- De geleidingsplaat (2) verschuiven tot de maat tussen wals (1) en geleidingsplaat (2) over de hele lengte X=2 mm bedraagt.
- De schroeven (3) vastdraaien.

22 Onderhoud - algemeen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door proefloop van de machine

Wanneer na reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden of technische ingrepen een proefloop wordt uitgevoerd, kan er onverwacht gedrag van de machine optreden. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ✓ De machine bevindt zich in de werkstand.
- Ervoor zorgen dat bij het starten van de motor en de aandrijving voorzetwerktuig geen personen in de gevarenzone aanwezig zijn.
- De proefloop van de machine alleen vanuit de bestuurdersstoel starten.

LET OP

Schade aan de machine door verkeerd en niet volledig uitgevoerde onderhoudswerkzaamheden

Wanneer onderhoudswerkzaamheden niet door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd, bestaat gevaar voor schade aan de machine. Een gekwalificeerde vakgarage beschikt over de vereiste vakkennis, kwalificatie en gereedschappen voor een vakkundige uitvoering van de vereiste werkzaamheden aan de machine. Dit geldt met name voor veiligheidsrelevante werkzaamheden.

- De volgende werkzaamheden altijd door een gekwalificeerde vakgarage laten uitvoeren:
  - veiligheidsrelevant werken
  - service- en onderhoudswerkzaamheden
  - reparatiewerkzaamheden
  - veranderingen en inbouw en ombouwwerk
  - werkzaamheden aan elektronische componenten
- In dit hoofdstuk zijn niet alle noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden van de motor vermeld. Het is noodzakelijke het onderhoudsboekje van de motorfabrikant te raadplegen. Het onderhoudsboekje is beschikbaar voor iedere gekwalificeerde werkplaats met toegang tot het werkplaats-informatiesysteem (WIS) of na deelname aan een motorscholing bij KRONE.

22.1 Onderhoudstabel

22.1.1 Onderhoud – voor het seizoen

Hydraulische installatie	
Hydraulische slangen controleren	*zie Pagina 584*
Oliepeil hydraulische tank controleren	*zie Pagina 582*

Rem	
Bedrijfsrem functie controleren	*zie Pagina 504* *zie Pagina 98*
Functie van de aanhangerrem controleren (bij uitvoering "Reminstallatie aanhanger")	*zie Pagina 99*

Componenten gewasstroom	
Transportlijsten van de voordrukwals controleren	*zie Pagina 557*
Trekveren invoeraggregaat controleren	*zie Pagina 562*
Tegensnijkant op beschadiging en slijtage controleren	*zie Pagina 554*
Hakselmes op beschadiging en slijtage controleren	*zie Pagina 538*
Corn-conditioner op slijtage controleren	*zie Pagina 572*
Werpschoepen op beschadiging en slijtage controleren	*zie Pagina 574*
Afstrijker worpversneller controleren	*zie Pagina 576*
Slijpsteen op beschadiging controleren	*zie Pagina 532*

Tussenassen	
Onderhoud tussenas voorzetwerktuig (bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling")	*zie Pagina 608*

Aandrijving	
Distributiekast, oliepeil controleren	*zie Pagina 586*
Tussenaandrijving, oliepeil controleren	*zie Pagina 587*
Tussenaandrijving invoer, oliepeil controleren	*zie Pagina 587*
Walsdrijfwerk onder, oliepeil controleren	*zie Pagina 588*
Walsdrijfwerk boven, oliepeil controleren	*zie Pagina 589*
Wielnaafaandrijving voor/achter, oliepeil controleren	*zie Pagina 591*
Draaiaandrijving uitwerpboog, oliepeil controleren	*zie Pagina 593*
Ventilatoraandrijving, oliepeil controleren	*zie Pagina 594*
Motoruitgang, oliepeil controleren	*zie Pagina 595*
VariLOC-snijlengte-aandrijving, oliepeil controleren	*zie Pagina 596*

Motor	
Motoroliepeil controleren	*zie Pagina 475*
Koelmiddelpeil controleren	*zie Pagina 487*
Koelmiddelslangen controleren op dichtheid	*zie Pagina 487*
Luchtfilter reinigen/vervangen	*zie Pagina 490*
Losmaakbare verbindingselementen (schroeven, slangklemmen, buisverbindingen, slangen) op vastheid controleren, indien nodig vastdraaien	*zie Pagina 488*
Maatregelen voor de inbedrijfstelling en voor het starten van de motor na het stopzetten van de motor uitvoeren.	*zie Pagina 492*

Airco/verwarming	
Verzamelaar-drogereenheid vervangen	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel

Algemene onderhoudswerkzaamheden	
Alle slijtplaten controleren	*zie Pagina 564*
Alle schroeven/moeren op vastzitten controleren en indien nodig vastdraaien	
De machine volgens smeerschema smeren	*zie Pagina 609*
Verlichting controleren	

Elektrische installatie	
Accu reinigen	*zie Pagina 600*
De laadtoestand van de accu's controleren en indien nodig opladen	*zie Pagina 601*
Elektrische verbindingskabels controleren en indien nodig door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen	

Wielen/banden	
Banden visueel controleren op sneden en breuken	*zie Pagina 507*
Bandenspanning controleren	*zie Pagina 507*

Brandblusser	
Onderhoud aan brandblusser uitvoeren	*zie Pagina 510*

22.1.2 Onderhoud – na ieder seizoen

Algemene onderhoudswerkzaamheden	
Machine reinigen	*zie Pagina 470*
De machine op een tegen weersinvloeden beschermde, droge plaats neerzetten, die zich niet in de nabijheid van corroderende stoffen bevindt	
De bandenspanning op de maximaal toegestane waarde instellen	*zie Pagina 507*

Algemene onderhoudswerkzaamheden	
Bescherm de banden tegen invloeden van buitenaf, zoals bijv. olie, vet, zonbestraling, enz.	
Lagering van de worpversneller met de hand smeren	*zie Pagina 574*
De machine volgens smeerschema smeren. Vervolgens de machine zo lang laten lopen tot buiten op de lagerpunten een vetkrans werd gevormd. Het vet niet afvegen omdat het een extra bescherming tegen vocht biedt.	*zie Pagina 606*
Schroefdraad van de instelschroeven invetten	
Veren ontspannen	
Blanke zuigerstangen van alle hydraulische cilinders goed invetten en zo ver mogelijk intrekken	
Alle hendelscharnieren en lagerpunten zonder smeermogelijkheid bevochtigen met olie	
Verfbeschadigingen bijwerken, blanke delen met roestwerend middel conserveren	
Alle bewegende componenten op goede gangbaarheid controleren. Indien nodig demonteren, reinigen en ingevet weer monteren.	
Tussenassen smeren	*zie Pagina 606*
De invoer zo ver mogelijk laten zakken	
Het krachtband van de corn-conditioner verwijderen	
De corn-conditioner uitbouwen, grondig reinigen en ter bescherming tegen corrosie van vet of conserveringsverf voorzien	
De corn-conditioner na de reiniging en conservering weer inbouwen en 5 min lang door de dieselmotor laten aandrijven, zodat het water uit de lagers wordt geperst.	
Bij de uitvoering "Inkuilmiddelinstallatie": de inkuilmiddeltank met een biologisch afbreekbaar antivriesmiddel vullen en de installatie 10 min laten lopen.	
Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir van de persluchtrem	*zie Pagina 493*
Maatregelen voor het stopzetten van de dieselmotor uitvoeren.	*zie Pagina 492*

Achteras bij voorasaandrijving	
Naaflager op slijtage en speling controleren	*zie Pagina 502*

22.1.3 Onderhoud - eenmalig na 1 uur

Wielen/banden	
Wielmoeren aan de voor-/achterwielen vastdraaien	*zie Pagina 508*

22.1.4 Onderhoud - eenmalig na 4 uur

Aandrijfriem	
Riemspanning van alle aandrijfriemen controleren	*zie Pagina 505*

22.1.5 Onderhoud - eenmalig na 10 uur

Componenten gewasstroom	
Schroeven van de hakselmessen vastdraaien	*zie Pagina 538*
Schroeven van de werpschoepen vastdraaien	*zie Pagina 574*

Schroeven vastdraaien	
Schroeven van de stuurcilinder controleren	*zie Pagina 501*
Schroeven van de spoorstang controleren	

Centrale smering	
Leidingen op vastheid controleren	*zie Pagina 616*

22.1.6 Onderhoud – 6x na telkens 10 uur

Banden	
Wielmoeren aan de voor-/achterwielen vastdraaien	*zie Pagina 508*

22.1.7 Onderhoud - eenmalig na 50 uur

Aandrijving	
Wielnaafaandrijving voor/achter, olie verversen	*zie Pagina 590*
Motortransmissie uitgaande as olie verversen	*zie Pagina 595*
Tussenaandrijving olie verversen	*zie Pagina 587*

Motor	
Koelmiddelslangen controleren op dichtheid	*zie Pagina 488*

Brandstofinstallatie (motor)	
Dichtheid van de brandstofleidingen controleren	*zie Pagina 490*
Losmaakbare verbindingselementen (schroeven, slangklemmen, buisverbindingen, slangen) op vastheid controleren, indien nodig vastdraaien	

Koelsysteem (motor)	
Concentratie antivries- en anticorrosiemiddelen controleren	*zie Pagina 486*
Koelmiddelslangen controleren op dichtheid	*zie Pagina 488*
Losmaakbare verbindingselementen (schroeven, slangklemmen, buisverbindingen, slangen) op vastheid controleren, indien nodig vastdraaien	

Bekledingen	
Spleten aan de spatborden controleren	*zie Pagina 510*

22.1.8 Onderhoud - eenmalig na 200 uur

Aandrijving	
Distributiekast olie verversen	*zie Pagina 586*

22.1.9 Onderhoud – eenmalig na 1.000 km

Achteras bij voorasaandrijving	
Naaflager op slijtage en speling controleren	*zie Pagina 502*

22.1.10 Onderhoud - om de 10 uur, minstens dagelijks

Hydraulische installatie	
Oliepeil hydraulische tank controleren	*zie Pagina 582*
Hydraulische slangen op lekkage controleren en indien nodig door KRONE servicepartner laten wisselen	*zie Pagina 584*

Rem	
Bedrijfsrem functie controleren	*zie Pagina 504* *zie Pagina 98*
Functie van de aanhangerrem controleren (bij uitvoering "Reminstallatie aanhanger")	*zie Pagina 99*

Componenten gewasstroom	
Tegensnijkant controleren (beschadiging, slijtage)	*zie Pagina 554*
Hakselmessen controleren (beschadiging, slijtage)	*zie Pagina 538*
Werpschoepen controleren (beschadiging, slijtage)	*zie Pagina 575*
Slijpsteen controleren (beschadiging)	*zie Pagina 532*
Mes van de "Lieschenkamm" op slijtage controleren (bij uitvoering "Lieschenkamm").	*zie Pagina 578*

Motor	
Motorruimte reinigen	*zie Pagina 474*
Visuele controle van de complete motorleidingen op toestand, bevestiging, dichtheid, verontreiniging en beschadiging.	*zie Pagina 488*
Motoroliepeil controleren	*zie Pagina 475*

Brandstofinstallatie (motor)	
Condenswater aftappen van brandstofvoorfilter met waterafscheider	*zie Pagina 477*
Condenswater aftappen van brandstoffilter (motorzijdig)	Uitsluitend door gekwalificeerde vakgarage. Zie handleiding motor, "Brandstofinstallatie ontluchten en ontwateren".
Vulpeil brandstof controleren	Weergave in terminal, brandstof tanken *zie Pagina 483*
Vulpeil ureum controleren	Weergave in terminal, ureum tanken *zie Pagina 484*

Koelsysteem (motor)	
Koelmiddelpeil controleren	*zie Pagina 487*
Koeler, koelerruimte en zeeftrommel reinigen	*zie Pagina 499*
Luchtfilter reinigen/vervangen	*zie Pagina 490*

Cabine	
Buitenluchtfilter reinigen	*zie Pagina 498*
Ruitenwasinstallatie bijvullen	*zie Pagina 495*
Controlelampentest uitvoeren	*zie Pagina 248*
Lichtfunctietest uitvoeren	*zie Pagina 389*

Airco/verwarming	
Reinig de condensator	*zie Pagina 499*

Centrale smering	
Vulniveau van de voorraadtank controleren	*zie Pagina 623*

Algemene onderhoudswerkzaamheden	
De gehele machine reinigen	*zie Pagina 470*
Brandblusser controleren	*zie Pagina 510*

Camera (bij uitvoering Overslagautomaat)	
Schijf van de camera reinigen	

Ingrediëntensensor (bij uitvoeringen "CropControl, NIR-sensor incl. printer", "CropControl, AgriNIR online-Sensor incl. printer" of "KRONE NIR Control dual")	
Schijf van de ingrediëntensensor reinigen	
Ervoor zorgen dat de schijf van de ingrediëntensensor niet beschadigd is. Indien nodig vervangen.	

Inkuilmiddelinstallatie	
Inkuilmiddelinstallatie reinigen	*zie Pagina 273*

Banden	
Banden visueel controleren op sneden en breuken	*zie Pagina 507*

Achteras bij voorasaandrijving	
Naafdeksel controleren op beschadigingen en op vast zitten	*zie Pagina 502*

22.1.11 Onderhoud – wekelijks

Aandrijving	
Wielnaafaandrijving voor/achter, oliepeil controleren	*zie Pagina 591*
Wielnaafaandrijving voor/achter, visuele controle uitvoeren	

Wielen/banden	
Bandenspanning controleren	*zie Pagina 507*

Persluchtinstallatie	
Condenswater aftappen uit de persluchtvoorraadtank	*zie Pagina 493*

22.1.12 Onderhoud – om de 30 uur

Ingrediëntensensor (bij uitvoering "KRONE NIR Control dual")	
Instelling van de KRONE NIR Control dual in de uitwerpboog controleren	Zie de handleiding van de KRONE NIR Control dual

22.1.13 Onderhoud - om de 50 uur

Aandrijving	
Distributiekast, oliepeil controleren	*zie Pagina 586*
Tussenaandrijving, oliepeil controleren	*zie Pagina 587*
Tussenaandrijving invoer, oliepeil controleren	*zie Pagina 587*
Walsdrijfwerk onder, oliepeil controleren	*zie Pagina 588*
Walsdrijfwerk boven, oliepeil controleren	*zie Pagina 589*
Wielnaafaandrijving voor/achter, oliepeil controleren	*zie Pagina 591*
Draaiaandrijving uitwerpboog, oliepeil controleren	*zie Pagina 593*
Ventilatoraandrijving, oliepeil controleren	*zie Pagina 594*
Motoruitgang, oliepeil controleren	*zie Pagina 595*
VariLOC-snijlengte-aandrijving, oliepeil controleren	*zie Pagina 596*

Wielen/banden	
Wielmoeren aan de voor-/achterwielen vastdraaien	zie Pagina 508
Bandenspanning controleren	zie Pagina 507

22.1.14 Onderhoud - om de 100 uur

Cabine	
Circulatieluchtfilter reinigen	zie Pagina 499

Airco/verwarming	
Koudemiddeltoestand en vulhoeveelheid (droger) controleren	zie Pagina 497

Algemene onderhoudswerkzaamheden	
De machine volgens smeerschema smeren	zie Pagina 606

22.1.15 Onderhoud - om de 250 uur

Componenten gewasinvoer	
Afstrijker gladde wals controleren (slijtage, afstandsmaat)	zie Pagina 558
Afstrijker worpversneller controleren	zie Pagina 574

Aandrijfriem	
Hoofdriem controleren	zie Pagina 505
Zeeftrommelriem controleren	
Corn-conditioner-riem controleren	

Schroeven aanhalen	
Schroeven van de stuurcilinders controleren	zie Pagina 501
Schroeven van de spoorstang controleren.	

Airco/verwarming	
Verzamelaar controleren	zie Pagina 497

Algemene onderhoudswerkzaamheden	
Slijtplaat van de trekhaak controleren	zie Pagina 509
Koppelpen van de trekhaak controleren	
Draaibaarheid van de koppelingsmuil controleren	
Handsmering uitvoeren volgens smeerschema	zie Pagina 606

Brandblusser	
Onderhoud aan brandblusser uitvoeren	zie Pagina 510

22.1.16 Onderhoud - om de 500 uur

Hydraulische installatie	
Hydraulische olie in de hydraulische olietank verversen	*zie Pagina 582*
Zuigterugloopfilter vervangen	
Filterelement (hogedrukfilter) van de arbeidshydrauliek vervangen	*zie Pagina 584*
Olieverversing transmissie	
Wielnaafaandrijving voor/achter	*zie Pagina 590*
Brandstofinstallatie (motor)	
Condenswater aftappen van brandstofvoorfilter met waterafscheider	*zie Pagina 477*
Brandstofvoorfilter met waterafscheider vervangen	*zie Pagina 477*
Dichtheid van de brandstofleidingen controleren	*zie Pagina 490*
Controleren of losmaakbare verbindingselementen (schroeven, slangklemmen, buisverbindingen, slangen) vastzitten	
Koelsysteem (motor)	
Concentratie antivries- en anticorrosiemiddelen controleren	*zie Pagina 486*
Dichtheid van leidingen van de luchtaanzuiging en laadlucht controleren	*zie Pagina 488*
Koelmiddelslangen controleren op dichtheid	
Controleren of losmaakbare verbindingselementen (schroeven, slangklemmen, buisverbindingen, slangen) vastzitten	
Ureumsysteem (motor)	
Ureumfilter vervangen	*zie Pagina 479*
Elektrisch systeem	
Toestand van ventielbloklagers controleren.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Aandrijfriem	
Riemspanning van alle aandrijfriemen controleren.	*zie Pagina 505*
Riemschijven	
Alle riemschijven controleren	*zie Pagina 505*
Cabine	
Buitenluchtfilter vervangen.	*zie Pagina 498*
Circulatieluchtfilter vervangen.	*zie Pagina 499*
Functies van de bestuurdersstoel controleren.	*zie Pagina 124*

Algemene onderhoudswerkzaamheden	
Brandblusser controleren	*zie Pagina 67*

Elektrische installatie	
Accu reinigen	*zie Pagina 600*

Rem	
Bedrijfsrem functie controleren	*zie Pagina 504* *zie Pagina 98*
Functie van de aanhangerrem controleren (bij uitvoering "Reminstallatie aanhanger")	*zie Pagina 99*

Achteras bij voorasaandrijving	
Naaflager op slijtage en speling controleren	*zie Pagina 502*

22.1.17 Onderhoud – om de 750 uur, minstens om de 2 jaar

Motor	
Motorolie verversen	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Motoroliefilter vervangen	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.

22.1.18 Onderhoud - elke 1.000 uur, ten minste na het seizoen

Hydraulische installatie	
Oliefilter van de transmissieoliekoeling vervangen	*zie Pagina 587*,

Oliewissel aandrijving	
Distributiekast	*zie Pagina 586*
Tussenaandrijving	*zie Pagina 587*
Tussenaandrijving invoer	*zie Pagina 587*
Walsdrijfwerk onder	*zie Pagina 588*
Walsdrijfwerk boven	*zie Pagina 589*
Wielnaafaandrijving voor/achter	*zie Pagina 590*
Draaiaandrijving uitwerpboog	*zie Pagina 593*
Ventilatoraandrijving	*zie Pagina 594*
Motortransmissie uitgaande as	*zie Pagina 595*
VariLOC-aandrijving	*zie Pagina 596*

Motor	
Alle leidingen, slangen en elektrische kabels controleren op schuurplekken	

Koelinstallatie (motor)	
Luchtfilter reinigen/vervangen	*zie Pagina 490*

22.1.19 Onderhoud – om de 3.000 uur

Uitlaatgasreinigingssysteem	
Dieselpartikelfilter wisselen	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.

22.1.20 Onderhoud - om de 3 jaar

Koelsysteem (motor)	
Koelmiddel vervangen	*zie Pagina 486* *zie Pagina 500*
Luchtfilter veiligheidspatroon vervangen	*zie Pagina 491*

22.1.21 Onderhoud - naar behoefte

Hydraulische installatie	
Zuigterugloopfilter vervangen	*zie Pagina 582*
Filterelement (hogedrukfilter) van de arbeidshydrauliek vervangen	*zie Pagina 584*

Rem	
Bedrijfsrem functie controleren	*zie Pagina 504* *zie Pagina 98*
Functie van de aanhangerrem controleren (bij uitvoering "Reminstallatie aanhanger")	*zie Pagina 99*

Componenten gewasstroom	
Transportlijsten van de voordrukwals controleren	*zie Pagina 557*
Trekveren invoeraggregaat controleren	*zie Pagina 562*
Tegensnijkant controleren (beschadiging, slijtage)	*zie Pagina 554*
Hakselmessen controleren (beschadiging, slijtage)	*zie Pagina 538*
Corn-conditioner controleren (slijtage)	*zie Pagina 572*
Werpschoepen controleren (beschadiging, slijtage)	*zie Pagina 574*
Afstrijker worpversneller controleren	*zie Pagina 574*
Slijpsteen controleren (beschadiging)	*zie Pagina 534*

Motor	
Motorruimte reinigen.	*zie Pagina 475*
Koeler, koelerruimte en zeeftrommel reinigen	*zie Pagina 499*

Brandstofinstallatie (motor)	
Condenswater aftappen van brandstofvoorfilter met waterafscheider	*zie Pagina 477*
Condenswater aftappen van brandstoffilter (motorzijdig)	Uitsluitend door gekwalificeerde vakgarage. Zie handleiding motor, "Brandstofinstallatie ontluchten en ontwateren".
Brandstofinstallatie ontluchten, brandstofvoorfilter	*zie Pagina 485*
Koelinstallatie (motor)	
Koelmiddelslangen controleren op dichtheid	*zie Pagina 488*
Losmaakbare verbindingselementen (schroeven, slangklemmen, buisverbindingen, slangen) op vastheid controleren, indien nodig vastdraaien	
Luchtfilter reinigen/vervangen	*zie Pagina 490*
Luchtfilter veiligheidspatroon vervangen	*zie Pagina 491*
Aandrijfriem	
Hoofdriem vervangen	*zie Pagina 505*
Zeeftrommelriem vervangen	
Corn-conditioner-riem vervangen	
Cabine	
Buitenluchtfilter reinigen	*zie Pagina 498*
Circulatieluchtzeef reinigen	*zie Pagina 499*
Ruitenwasinstallatie bijvullen	*zie Pagina 495*
Airco/verwarming	
Reinig de condensator	*zie Pagina 499*
Centrale smering	
Vulniveau van de voorraadtank controleren	*zie Pagina 623*
Algemene onderhoudswerkzaamheden	
Alle slijtplaten controleren	*zie Pagina 564*
Elektrische installatie	
Accu reinigen	*zie Pagina 600*

22.2 Aandraaimomenten

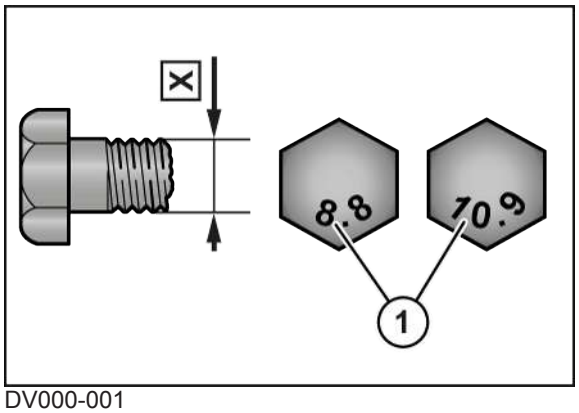
Afwijkende aandraaimomenten

Alle schroefverbindingen moeten principieel met de hierna vermelde aandraaimomenten worden vastgedraaid. Afwijkingen van de tabel zijn overeenkomstig gemarkeerd.

Metrische draadschroeven met normaal schroefdraad

INFO

De tabel geldt niet voor verzonken schroeven met binnenzeskant wanneer de verzonken schroef over de binnenzeskant wordt aangehaald.



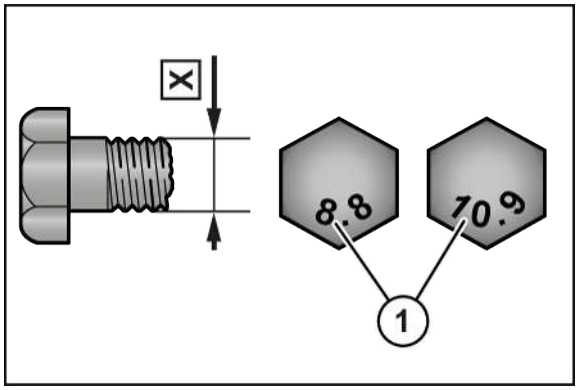
DV000-001

X Maat schroefdraad

1 Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M4		3,0	4,4	5,1
M5		5,9	8,7	10
M6		10	15	18
M8		25	36	43
M10	29	49	72	84
M12	42	85	125	145
M14		135	200	235
M16		210	310	365
M20		425	610	710
M22		571	832	972
M24		730	1050	1220
M27		1100	1550	1800
M30		1450	2100	2450

Metrische draadschroeven met fijn schroefdraad



DV000-001

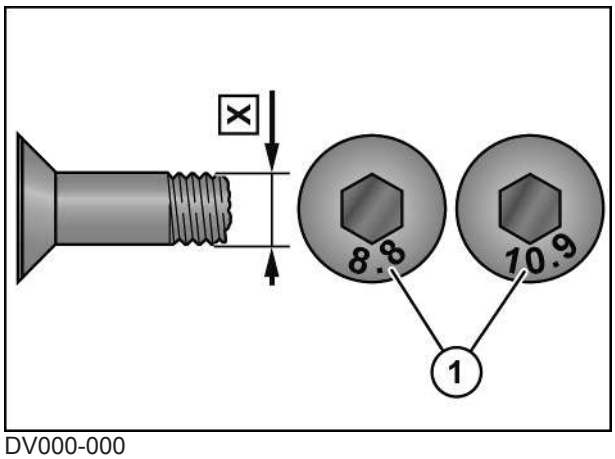
X Maat schroefdraad 1 Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M12x1,5		88	130	152
M14x1,5		145	213	249
M16x1,5		222	327	382
M18x1,5		368	525	614
M20x1,5		465	662	775
M24x2		787	1121	1312
M27x2		1148	1635	1914
M30x1,5		800	2100	2650

Metrische draadschroeven met verzonken kop en binnenzeskant

INFO

De tabel geldt alleen voor verzonken schroeven met binnenzeskant en metrische schroefdraad die via de binnenzeskant worden aangedraaid.



DV000-000

X Maat schroefdraad 1 Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M4		2,5	3,5	4,1
M5		4,7	7	8
M6		8	12	15
M8		20	29	35
M10	23	39	58	67
M12	34	68	100	116
M14		108	160	188
M16		168	248	292
M20		340	488	568

Sluitschroeven aan aandrijvingen

INFO

De aandraaimomenten gelden alleen voor de montage van sluitschroeven, kijkglazen, be-/ontluchtingsfilters in aandrijvingen met gietijzeren, aluminium en stalen behuizingen. Onder het begrip sluitschroef vallen de aftapschroef, de controleschroef, de be- en ontluchtingsfilters.

De tabel geldt alleen voor sluitschroeven met buitenzeskant in combinatie met een koperen afdichtingsring en voor ontluchtingsventielen van messing met een vormafdichtingsring.

Schroef-draad	Sluitschroef en kijkglas met koperen ring[1] Beluchtingsfilter/ontluchtingsfilter van staal		Ontluchtingsventiel van messing Beluchtingsfilter/ontluchtingsfilter van messing	
	in staal en gietwerk	in aluminium	in staal en gietwerk	in aluminium
	Maximaal aandraaimoment (Nm) (± 10%)			
M10x1			8	
M12x1,5			14	
G1/4“			14	
M14x1,5			16	
M16x1,5	45	40	24	24
M18x1,5	50	45	30	30
M20x1,5			32	
G1/2“			32	
M22x1,5			35	
M24x1,5			60	
G3/4“			60	
M33x2			80	

Schroef-draad	Sluitschroef en kijkglas met koperen ring[1] Beluchtingsfilter/ontluchtingsfilter van staal		Ontluchtingsventiel van messing Beluchtingsfilter/ontluchtingsfilter van messing	
	in staal en gietwerk	in aluminium	in staal en gietwerk	in aluminium
	Maximaal aandraaimoment (Nm) (± 10%)			
G1“			80	
M42x1,5			100	
G1 1/4“			100	

[1] Koperen ringen altijd vervangen.

22.3 Machine reinigen

⚠ *WAARSCHUWING*

Oogletsel door rondvliegende vuildeeltjes!

Bij het reinigen van de machine met perslucht resp. met een hogedrukreiniger worden vuildeeltjes met hoge snelheid weggeslingerd. De vuildeeltjes kunnen de ogen raken en oogletsel veroorzaken.

- ▶ Personen uit de werkzone weghouden.
- ▶ Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht of een hogedrukreiniger overeenkomstige werkkleding (bijv. oogbescherming) dragen.

LET OP

Schade aan de machine door waterschade met hogedrukreiniger

Wanneer bij het reinigen met een hogedrukreiniger de waterstraal direct op lagers en elektrische componenten wordt gericht, kunnen deze onderdelen beschadigd raken.

- ▶ De waterstraal van een hogedrukreiniger niet op lagers en elektronische componenten en veiligheidsstickers richten.
- ▶ Ontbrekende, beschadigde en onherkenbare veiligheidsstickers moeten worden vervangen.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

▶ Na ieder gebruik de machine reinigen van kaf en stof.

Bij erg droge omstandigheden de reiniging meerdere keren per dag herhalen.

- Voor de reiniging van de motorruimte, *zie Pagina 475*.
- Voor de reiniging van de accu's, *zie Pagina 600*.
- Voor de reiniging van de koeler en de koelerruimte; *zie Pagina 499*.
- Voor de reiniging van de lagering van de worpversneller, *zie Pagina 574*.
- Als voor de eenvoudigere reiniging van de machine wielen opgetild of gedemonteerd moeten worden, *zie Pagina 642*.
- Na een reiniging met water de omkeerrol van de riemaandrijving van de corn-conditioner met de hand smeren, *zie Pagina 572*.
- Na een reiniging met water alle handsmeerpunten smeren, *zie Pagina 609*.
- Na een reiniging met water een handmatige tussensmering met de centrale smeerinstallatie uitvoeren, *zie Pagina 623*.
  15 minuten met de hakselwerking laten draaien en gedurende deze tijd meerdere handmatige tussensmeringen uitvoeren.

22.4 Persluchtaansluitingen reinigen met perslucht

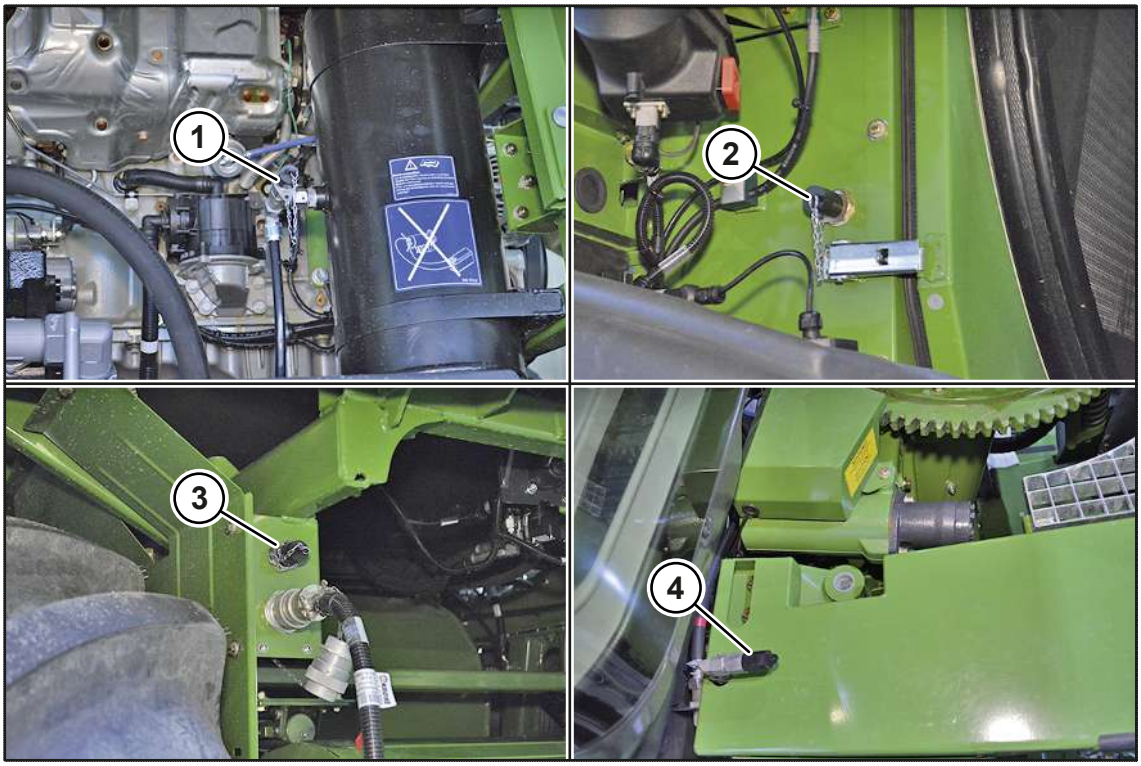
⚠ WAARSCHUWING

Oogletsel door rondvliegende vuildeeltjes!

Bij het reinigen van de machine met perslucht resp. met een hogedrukreiniger worden vuildeeltjes met hoge snelheid weggeslingerd. De vuildeeltjes kunnen de ogen raken en oogletsel veroorzaken.

- Personen uit de werkzone weghouden.
- Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht of een hogedrukreiniger overeenkomstige werkkleding (bijv. oogbescherming) dragen.

Voor een reiniging van de machine met perslucht bevindt zich in het gereedschapvak een uitblaaspistool met slang. Dit uitblaaspistool kan met persluchtaansluitingen met de machine worden verbonden.



BX001-216

1	Persluchtaansluiting in motorruimte	3	Persluchtaansluiting bij de invoer
2	Persluchtaansluiting in koelerruimte	4	Persluchtaansluiting op de machine

23 Onderhoud - motor

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor de gezondheid door stof uit de beschadigde katalysator van het uitlaatgasreinigingssysteem

Wanneer de katalysator van het uitlaatgasreinigingssysteem beschadigd is, bestaat gevaar voor de gezondheid door het inademen van uitgeblazen stof of het isolatiemateriaal.

- Wanneer de katalysator van het uitlaatgasreinigingssysteem beschadigd is, ervoor zorgen dat niemand de stof uit het inwendige van de katalysator of de isolatie inademt.

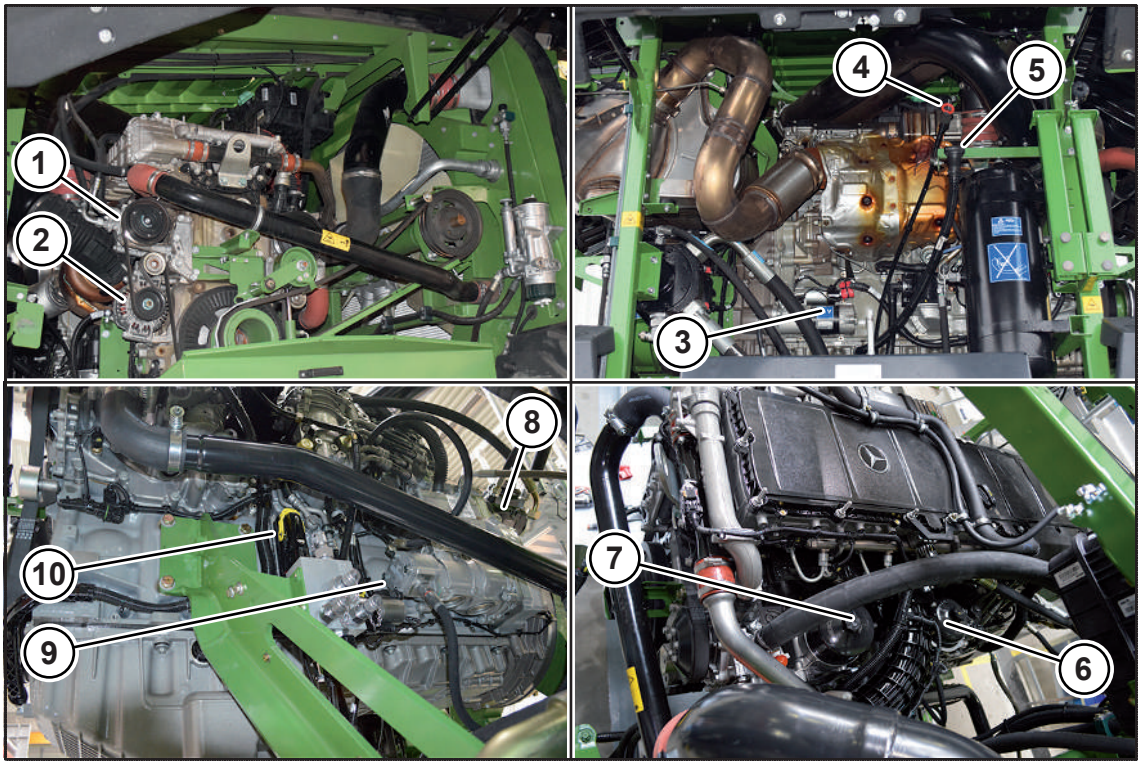
LET OP

Schade aan de machine door verkeerd en niet volledig uitgevoerde onderhoudswerkzaamheden

Wanneer onderhoudswerkzaamheden niet door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd, bestaat gevaar voor schade aan de machine. Een gekwalificeerde vakgarage beschikt over de vereiste vakkennis, kwalificatie en gereedschappen voor een vakkundige uitvoering van de vereiste werkzaamheden aan de machine. Dit geldt met name voor veiligheidsrelevante werkzaamheden.

- De volgende werkzaamheden altijd door een gekwalificeerde vakgarage laten uitvoeren:
  - veiligheidsrelevant werken
  - service- en onderhoudswerkzaamheden
  - reparatiewerkzaamheden
  - veranderingen en inbouw en ombouwwerk
  - werkzaamheden aan elektronische componenten
- In dit hoofdstuk zijn niet alle noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden van de motor vermeld. Het is noodzakelijke het onderhoudsboekje van de motorfabrikant te raadplegen. Het onderhoudsboekje is beschikbaar voor iedere gekwalificeerde werkplaats met toegang tot het werkplaats-informatiesysteem (WIS) of na deelname aan een motorscholing bij KRONE.

23.1 Motor overzicht



BX002-450

1 Koudemiddelcompressor
2 Dynamo 24 volt
3 Startmotor 24 volt
4 Oliepeilstok
5 Olievulaansluiting
6 Brandstoffilter
7 Oliefilter
8 Verstelpomp (werkhydrauliek / besturing)
9 Hydraulische pomp (omloop)
10 Motorbesturing (MCM)

23.2 Vuilaanslag in motorruimte

⚠ *WAARSCHUWING*

Brandgevaar door vuilaanslag in motorruimte

Een mengsel van stof, olie en plantenresten in de motorruimte is een brandhaard en betekent een verhoogd brandgevaar.

- ▶ De motorruimte steeds schoon houden.

23.2.1 Motorruimte met perslucht reinigen

⚠ *WAARSCHUWING*

Oogletsel door rondvliegende vuildeeltjes!

Bij het reinigen van de machine met perslucht resp. met een hogedrukreiniger worden vuildeeltjes met hoge snelheid weggeslingerd. De vuildeeltjes kunnen de ogen raken en oogletsel veroorzaken.

- Personen uit de werkzone weghouden.
- Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht of een hogedrukreiniger overeenkomstige werkkleding (bijv. oogbescherming) dragen.

23.3 Motoroliepeil

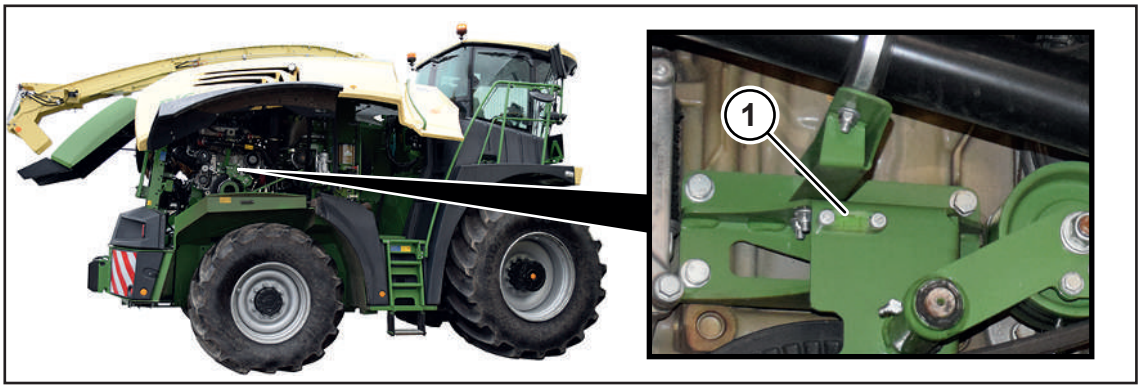
LET OP

Motorschade door te laag of te hoog oliepeil

Bij te laag oliepeil is de oliehoeveelheid in de motor te gering, worden de smeerpunten in de motor niet meer voldoende van olie voorzien en bestaat er gevaar voor motorschade. Bij te hoog oliepeil kan de motor of het uitlaatgasreinigingssysteem beschadigd raken.

- Oliepeil volgens onderhoudstabel van de motor controleren, *zie Pagina 455*.
- Oliepeil alleen bij horizontaal staande machine controleren.
- De motor niet in werking zetten wanneer het oliepeil onder de onderste markering (markering min.) op de oliepeilstok staat.
- Te veel bijgevulde olie aftappen of afzuigen.

Voor de controle van de motorolie moet de machine op een egaal oppervlak staan en moet het hoofdframe waterpas zijn gesteld.

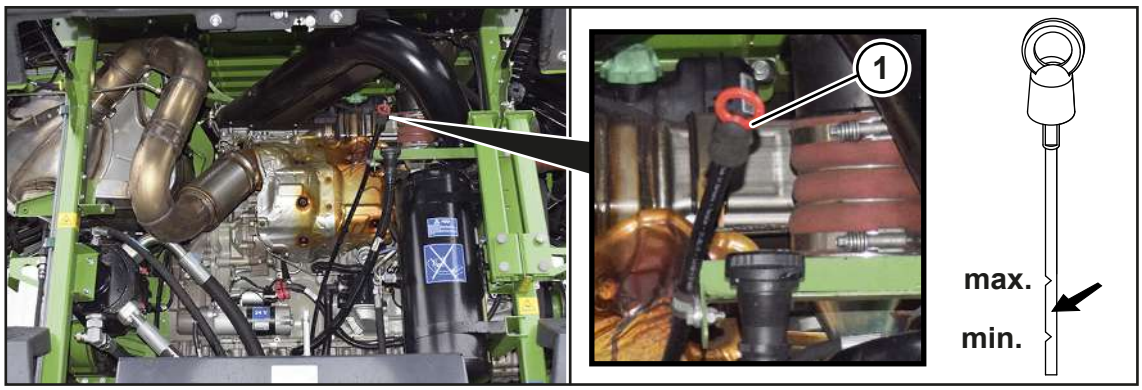


BXG001-118

Om het horizontaal uitrichten van het hoofdframe te vergemakkelijken, bevindt zich in de motorruimte een waterpas (1).

- Het hoofdframe met de toetsen van het toetsenveld door omhoog en omlaag bewegen van de achteras horizontaal uitrichten.

23.3.1 Motoroliepeil controleren



BXG000-029

✓ Het hoofdframe van de machine is waterpas gesteld.
✓ Na het uitschakelen van de motor is een tijd van 5 tot 10 minuten verstreken.
✓ Voor het reinigen van de oliepeilstok (1) ligt een pluisvrije doek klaar.

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

▶ De omgeving van de oliepeilstok (1) grondig reinigen.

▶ De oliepeilstok (1) uittrekken, reinigen en volledig inschuiven.

▶ De oliepeilstok (1) eruit trekken en motoroliepeil controleren.

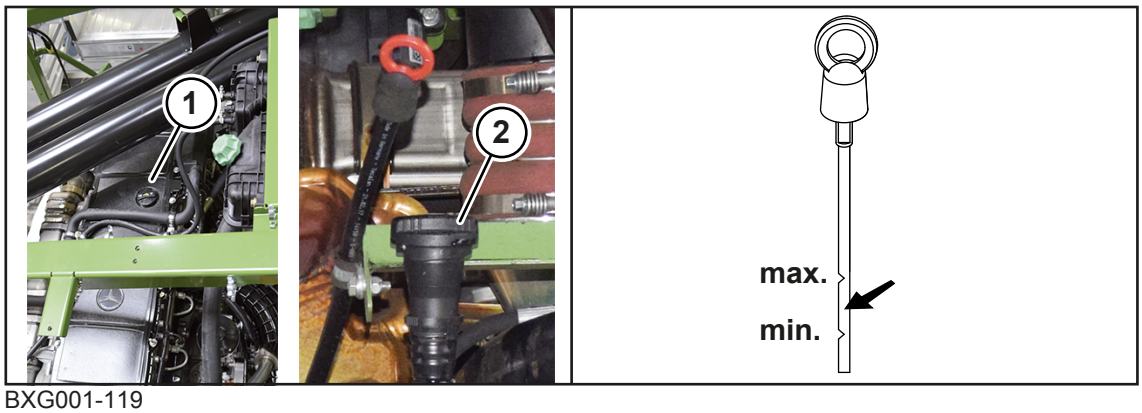
Wanneer het motoroliepeil tussen de markeringen "min."en "max."wordt aangegeven, is het motoroliepeil in orde.

▶ De oliepeilstok (1) erin schuiven.

Wanneer het motoroliepeil onder de markering "min."wordt aangegeven:

▶ Motorolie bijvullen, *zie Pagina 476*.

23.3.2 Motorolie bijvullen



BXG001-119

1 Olievulaansluiting boven
2 Olievulaansluiting aan de rechter machinezijde

Op de motor bevinden zich twee vulopeningen voor de motorolie die naar keuze kunnen worden gebruikt.

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

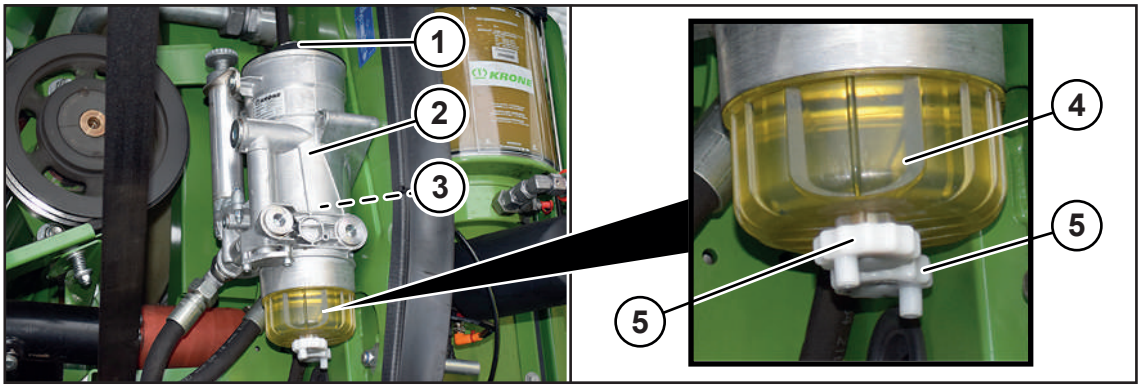
- Het sluitdeksel (1, 2) eraf halen.
- De motorolie via de olievulaansluiting bijvullen tot de markering "max.".
- Het sluitdeksel (1, 2) erop schroeven.
- Motor korte tijd met laagst onbelast toerental laten draaien en motor uitschakelen.
- Na ca.5 tot 10 minuten het motoroliepeil controleren, *zie Pagina 476*

INFO

Voor meer informatie, zie de meegeleverde documenten "Handleiding" en "Voorschrift m.b.t. de bedrijfsmiddelen" van de motorfabrikant, hoofdstuk motorolie.
De dieselmotor is vanaf de fabriek met een motorolie van de SAE-klasse 5W-30 conform Mercedes-Benz specificaties (blad 228.51 / blad 228.5) gevuld.
Deze motoroliesoorten hebben een hogere kwaliteitsstandaard en hebben een gunstige invloed op

- de lengte van het olieverversingsinterval
- de slijtage van de motor
- het brandstofverbruik
- de uitlaatgasemissie

23.4 Brandstofvoorfilter/waterafscheider



BXG000-030

23.4.1 Brandstof-filterelement vervangen

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*
- ✓ Een nieuw filterelement en een nieuwe O-ring van de firma HYDAC staan klaar.
- ✓ Een geschikte bak voor het opvangen van uitstromende brandstof staat klaar.
- De gegevens in de meegeleverde documenten in acht nemen: handleiding waterafscheider/ brandstofvoorfilter HDP 600, hoofdstuk "Vervangen filterelement".
- Het schroefdeksel (1) met filterelement (3) losschroeven en een stukje uit het filterhuis (2) trekken. De brandstof laten wegstromen.
- Het schroefdeksel (1) met filterelement (3) volledig uit het filterhuis (2) trekken.
- Het filterelement (3) uit het schroefdeksel (1) losklikken.
- De O-ring van de schroefkap (3) door de nieuwe O-ring vervangen.
- Het nieuwe filterelement (3) in het schroefdeksel (1) vastklikken.

- De O-ringen aan het filterelement (3) en aan het schroefdeksel (1) bevochtigen met brandstof.
- Het schroefdeksel (1) met filterelement (3) erop schroeven en met 40 Nm vastdraaien.
- Indien nodig het kijkglas (4) reinigen, zie hoofdstuk Onderhoud-Motor, "Kijkglas brandstofvoorfilter reinigen".
- De brandstofinstallatie ontluchten, *zie Pagina 485* en hierbij het filter op dichtheid controleren.

23.4.2 Kijkglas brandstofvoorfilter reinigen

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*
✓ Een nieuwe afdichtingsring van de firma HYDAC staat klaar.
✓ Een geschikte bak voor het opvangen van uitstromende brandstof staat klaar.

- De gegevens in de meegeleverde documenten in acht nemen: handleiding waterafscheider/ brandstofvoorfilter HDP 600, hoofdstuk "Onderhoud waterverzamelruimte".
- De geschikte bak onder de aftapschroef (5) houden, de aftapschroef (5) langzaam open draaien en de brandstof in de bak laten lopen.
- De aftapschroef (5) demonteren.
- Het kijkglas (4) van het filterhuis (2) losschroeven.
- Het kijkglas (4) met een borstel reinigen zonder gebruik van reinigingsmiddelen. Het kijkglas (4) indien nodig vervangen.
- De nieuwe afdichtingsring aan het kijkglas (4) monteren en vochtig maken met brandstof.
- Het kijkglas (4) aan het filterhuis (2) schroeven en met maximaal 10 Nm vastdraaien.
- Na de reiniging van het kijkglas (4) de aftapschroef (5) monteren en met 2 Nm vastdraaien.
- Het brandstoffilter met diesel vullen en het filter op dichtheid controleren.
- De brandstofinstallatie ontluchten, *zie Pagina 485*.

23.4.3 Condenswater aftappen bij brandstofvoorfilter

Het in de brandstof aanwezige condenswater wordt in het kijkglas (4) verzameld.

- Dagelijks controleren of er condenswater in het kijkglas (4) is verzameld.

Wanneer er condenswater in het kijkglas is verzameld, moet het condenswater worden afgetapt.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

- Een geschikte bak onder de aftapschroef (5) houden.
- De aftapschroef (5) openen.
- Het water-brandstof-mengsel in het reservoir laten lopen.
- De aftapschroef (5) sluiten.
- Het water-brandstof-mengsel volgens de geldende voorschriften afvoeren.

23.5 Ureum-filterinzetstukken vervangen

⚠ VOORZICHTIG

Gevaar voor letsel door contact met ureumoplossing

De ureumoplossing mag niet in contact komen met huid, ogen of kleding.

- ▶ Wanneer ureumoplossing in de ogen of op de huid komt, onmiddellijk met veel helder water afspoelen.
- ▶ Wanneer ureumoplossing is ingeslikt, de mond onmiddellijk met veel helder water uitspoelen en daarna veel water drinken.
- ▶ Wanneer ureumoplossing kleding vervuilt, de kleding onmiddellijk verschonen.
- ▶ Wanneer allergische reacties optreden, onmiddellijk een arts raadplegen.
- ▶ De ureumoplossing buiten bereik van kinderen houden.

⚠ VOORZICHTIG

Gevaar voor letsel door ontsnappende ammoniakdampen

Wanneer het tankdeksel van de ureumtank bij hoge temperaturen wordt geopend, kunnen ammoniakdampen ontsnappen. Ammoniakdampen hebben een bijtende stank en irriteren vooral:
- Huid
- slijmvliezen
- ogen.

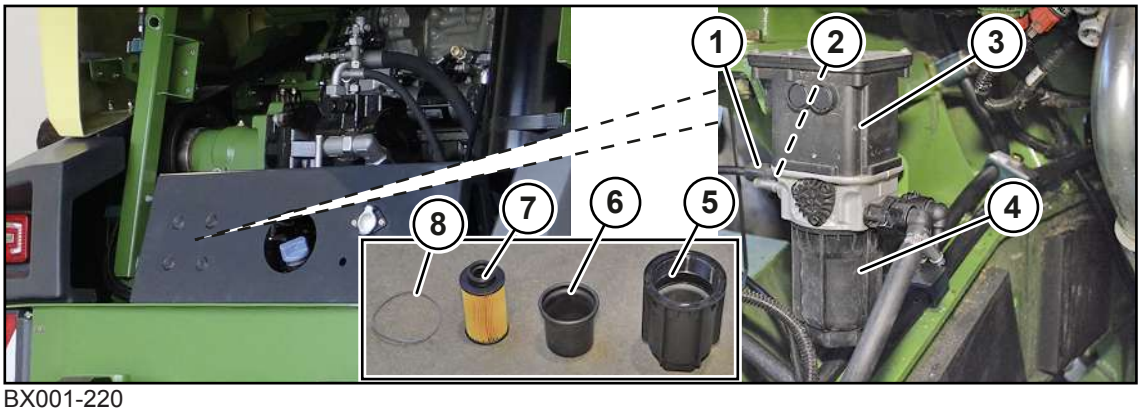
De ogen, de neus en de keel kunnen gaan branden en er kunnen een hoestprikkel en tranende ogen optreden.

- ▶ Uittredende ammoniakdampen niet inademen.

In het ureumsysteem zijn drie ureum-filterelementen gemonteerd:

- In de ureumtank bevindt zich een voorfilter
- Aan de ureumpomp zijn nog een voorfilter en het hoofdfilter aangebouwd.

Hoofdfilter en voorfilter aan de ureumpomp



BX001-220

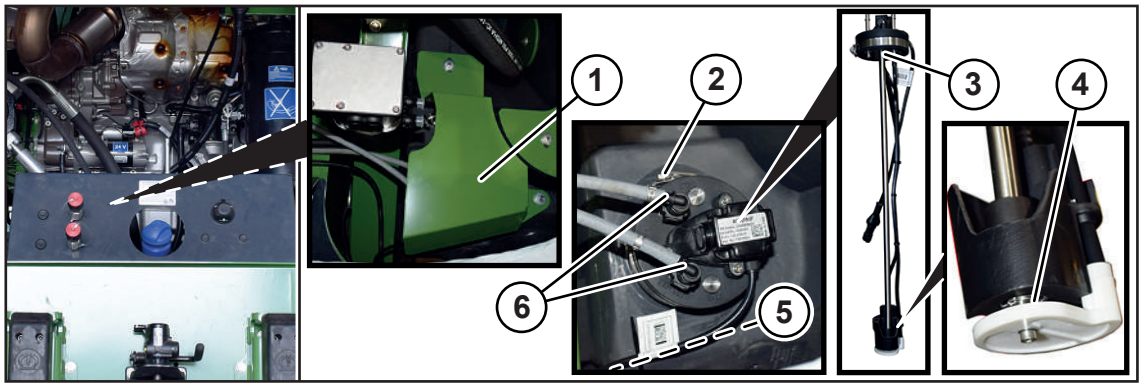
Om het hoofdfilter en het voorfilter op de ureumpomp te vervangen:

- ▶ De motor uitschakelen en de machine tegen wegrollen beveiligen.

WAARSCHUWING! Er bestaat gevaar voor letsel door contact met ureumoplossing wanneer de oude filteropname (4) wordt gedemonteerd omdat de filteropname nog met ureum is gevuld.Persoonlijke veiligheidsuitrusting zoals zuurbestendige handschoenen en veiligheidsbril dragen en bij de demontage het morsen van ureum vermijden.

- De oude filteropname (4) van de ureumpomp (3) losschroeven en met het oude rubber inzetstuk, filterelementen en afdichtingsring vakkundig verwijderen.
- De nieuwe filteropname (5) met rubber inzetstuk (6), filterelement (7) en afdichtingsring (8) aan de ureumpomp schroeven, aandraaimoment = 80 Nm.
- Het inschroefaansluitstuk (1) van de ureumingangsslang demonteren.
- Het oude voorfilter (2) demonteren en op vakkundige wijze afvoeren.
- Het nieuwe voorfilter inzetten en het inschroefaansluitstuk (1) van de ureumingangsslang monteren, aandraaimoment 14 Nm.
- Het ureumsysteem op dichtheid controleren.

Voorfilter ureumtank



BX002-480

Het voorfilter (4) in de verwijderingsmodule (3) kan indien nodig worden gereinigd.

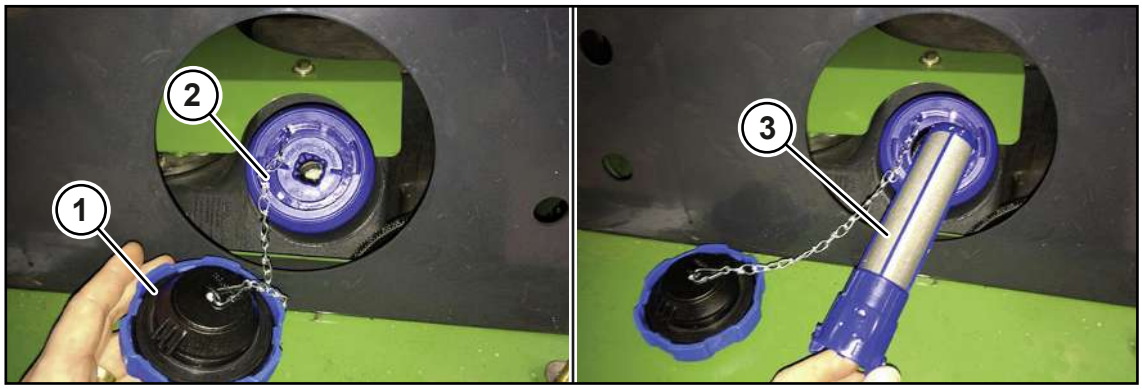
Om het voorfilter (4) in de verwijderingsmodule (3) te reinigen:

- De beschermplaat ureumtank (1) demonteren.
- De stekker (5) van de ureum-kwaliteitssensor lostrekken.
- De slangen (6) lostrekken.
- De slangklem (3) van de verwijderingsmodule (6) losmaken.

WAARSCHUWING! Er bestaat gevaar voor letsel door contact met de ureumoplossing wanneer het oude filter uit de ureumtank werd verwijderd en afgevoerd. Persoonlijke veiligheidsuitrusting zoals zuurbestendige handschoenen en veiligheidsbril dragen en bij de demontage het morsen van ureum vermijden.

- De verwijderingsmodule (3) met laagdrukleiding en het voorfilter (4) er omhoog afnemen (controleren of er geen vloeistof uitloopt).
- Indien nodig het voorfilter (4) met water reinigen.
- Zorg er bij het opzetten van de verwijderingsmodule (3) voor dat de vlakke afdichting tussen ureumtank en verwijderingsmodule tegen het hele oppervlak aanligt.
- De slangklem (3) van de verwijderingsmodule (3) vastdraaien.
- De slangen (2) opsteken.
- De stekker (5) van de ureum-kwaliteitssensor opsteken.
- De beschermplaat ureumtank (1) monteren.

Zeef in vulopening



BX001-222

De zeef (3) in de vulopening (2) van de ureumtank kan desgewenst gereinigd worden.

Om de zeef in de vulopening te reinigen:

WAARSCHUWING! Er bestaat gevaar voor letsel door contact met de ureumoplossing wanneer de zeef uit de vulopening wordt genomen.Persoonlijke veiligheidsuitrusting zoals zuurbestendige handschoenen en veiligheidsbril dragen en bij de demontage het morsen van ureum vermijden.

- De sluitdeksel (1) losschroeven en de zeef (3) uit de vulopening (2) nemen.
- De zeef desgewenst met water reinigen.
- De zeef in de vulopening stelen en het sluitdeksel erop schroeven.

23.6 Terugslagklep op de ureum-pompmodule reinigen

⚠ *VOORZICHTIG*

Gevaar voor letsel door contact met ureumoplossing

De ureumoplossing mag niet in contact komen met huid, ogen of kleding.

- Wanneer ureumoplossing in de ogen of op de huid komt, onmiddellijk met veel helder water afspoelen.
- Wanneer ureumoplossing is ingeslikt, de mond onmiddellijk met veel helder water uitspoelen en daarna veel water drinken.
- Wanneer ureumoplossing kleding vervuilt, de kleding onmiddellijk verschonen.
- Wanneer allergische reacties optreden, onmiddellijk een arts raadplegen.
- De ureumoplossing buiten bereik van kinderen houden.

⚠ *VOORZICHTIG*

Gevaar voor letsel door ontsnappende ammoniakdampen

Wanneer het tankdeksel van de ureumtank bij hoge temperaturen wordt geopend, kunnen ammoniakdampen ontsnappen. Ammoniakdampen hebben een bijtende stank en irriteren vooral:
- Huid
- slijmvliezen
- ogen.

De ogen, de neus en de keel kunnen gaan branden en er kunnen een hoestprikkel en tranende ogen optreden.

- Uittredende ammoniakdampen niet inademen.

LET OP

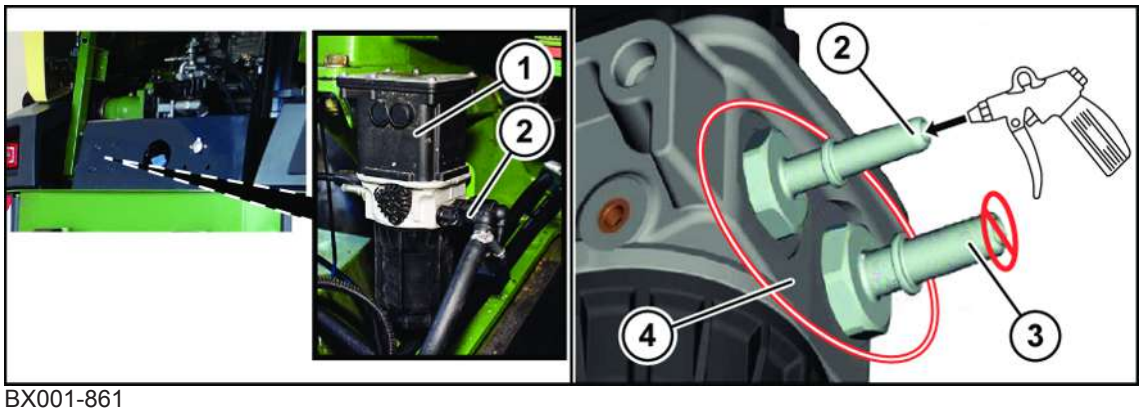
Milieuschade door ureum

Wanneer de gebruikte ureum-filterelementen niet als speciaal afval worden verwijderd, kan ureum uittreden en het milieu beschadigen.

- De gebruikte ureum-filterelementen zijn speciaal afval en moeten volgens nationaal recht worden verwijderd.

Bij ongunstige omstandigheden en na langere stilstand van de machine kan de terugslagklep in de ureumpomp vastplakken zodat er geen ureum meer getransporteerd kan worden. Wanneer er geen ureum in het uitlaatgasreinigingssysteem van de motor wordt gepompt, verschijnt na korte bedrijfsduur een foutmelding en het draaimoment en het toerental van de dieselmotor worden gereduceerd.

Door een reiniging met perslucht wordt de terugslagklep vrij gemaakt en kan de ureum weer naar het uitlaatgasreinigingssysteem van de motor worden gepompt.



BX001-861

Om de terugslagklep in de pompmodule te reinigen:

WAARSCHUWING! Er bestaat gevaar voor letsel door contact met de ureumoplossing wanneer de aanzuigaansluiting gedemonteerd is en er perslucht wordt ingeblazen. Om contact met de ureumoplossing te voorkomen, persoonlijke veiligheidsuitrusting zoals zuurbestendige handschoenen en veiligheidsbril dragen.

- De aanzuigaansluiting (2) en de persluchtaansluiting (3) op de pompmodule (1) demonteren.
- In de aanzuigaansluiting (2) 3 s lang perslucht blazen.
- Het bereik (4) om de aansluitingen van de ureumleidingen met perslucht te reinigen.
- De aanzuigaansluiting (2) en de persluchtaansluiting (3) op de pompmodule (1) monteren.

23.7 Brandstof tanken

LET OP

Machineschade door gebruik van niet toegelaten of verontreinigde brandstof.

Wanneer niet toegestane of verontreinigde brandstof of brandstof met te hoog zwavelgehalte wordt getankt, treedt er schade op aan de motor en het uitlaatgasreinigingssysteem.

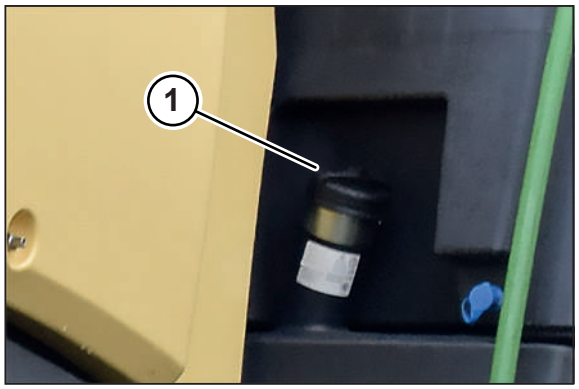
- Uitsluitend in de handel gangbare, zwavelvrije dieselbrandstof, conform EN 590 tanken.
- Geen verontreinigde brandstof tanken.
- De handleiding van de motorfabrikant, hoofdstuk "Tanken" in acht nemen.
- De volgende brandstoffen niet gebruiken:
  - zwavelhoudende brandstoffen boven 0,005 % (50 ppm) zwavel
  - marine-dieselbrandstof
  - vliegtuigturbinebrandstof
  - verwarmingsolie
  - vetzuurmetylester FAME (Bio-dieselbrandstoffen)

LET OP

Machineschade door water in de brandstof

Wanneer de machine niet met gevulde tank wordt geparkeerd, kan er condenswater worden gevormd en kunnen er bij koude bevriezingen ontstaan.

- Dagelijks na einde van de werking brandstof tanken.



BMG000-009

Vulhoeveelheid: *zie Pagina 80*

- De gegevens in het volgende, meegeleverde document moet in acht worden genomen: handleiding motor, hoofdstuk Tanken.
- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- De omgeving rond de vulopening (1) reinigen.
- Het tankdeksel eraf schroeven.
- De brandstoftank vullen met brandstof.
- Het tankdeksel dicht sluiten.

23.8 Ureumoplossing tanken

⚠ *VOORZICHTIG*

Gevaar voor letsel door contact met ureumoplossing

De ureumoplossing mag niet in contact komen met huid, ogen of kleding.

- ▶ Wanneer ureumoplossing in de ogen of op de huid komt, onmiddellijk met veel helder water afspoelen.
- ▶ Wanneer ureumoplossing is ingeslikt, de mond onmiddellijk met veel helder water uitspoelen en daarna veel water drinken.
- ▶ Wanneer ureumoplossing kleding vervuilt, de kleding onmiddellijk verschonen.
- ▶ Wanneer allergische reacties optreden, onmiddellijk een arts raadplegen.
- ▶ De ureumoplossing buiten bereik van kinderen houden.

⚠ *VOORZICHTIG*

Gevaar voor letsel door ontsnappende ammoniakdampen

Wanneer het tankdeksel van de ureumtank bij hoge temperaturen wordt geopend, kunnen ammoniakdampen ontsnappen. Ammoniakdampen hebben een bijtende stank en irriteren vooral:
- Huid
- slijmvliezen
- ogen.

De ogen, de neus en de keel kunnen gaan branden en er kunnen een hoestprikkel en tranende ogen optreden.

- ▶ Uittredende ammoniakdampen niet inademen.

LET OP

Schade aan de machine door verkeerde omgang met de ureumoplossing

Door een verkeerde omgang met de ureumoplossing kan de machine resp. het uitlaatgasnabehandelingssysteen worden beschadigd.

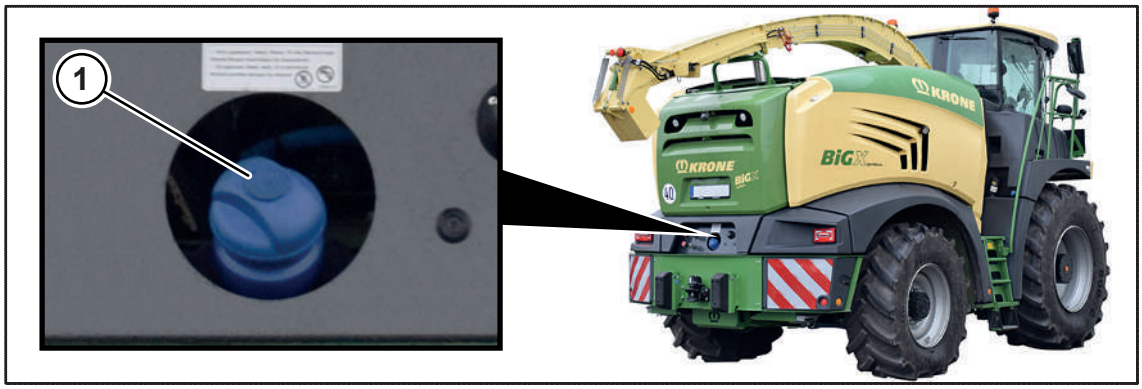
- ▶ Uitsluitend ureumoplossing conform DIN 70070 /ISO 22241 gebruiken.
- ▶ Om beschadigingen aan de ureumtank bij zeer lage temperaturen te voorkomen de ureumtank niet te vol doen.
- ▶ Om beschadigingen in het uitlaatgasnabehandelingssysteem door verontreinigingen te vermijden, alleen zuivere hulpmiddelen voor het vullen gebruiken en de tank goed afsluiten.
- ▶ Om beschadigingen in het uitlaatgasreinigingssysteem te voorkomen mogen geen additieven aan de ureumoplossing worden toegevoegd en mag deze niet worden verdund met leidingwater.

LET OP

Schade aan de ureumsensor door ammoniakdampen

Als de ureumtank niet overwegend gevuld is en als de ureum bij te hoge temperaturen opgeslagen wordt, vormen zich ammoniakdampen die de ureumsensor kunnen beschadigen.

- ▶ De ureumtank na elk gebruik van de machine volledig met ureum vullen.
- ▶ Bij het opslaan van de ureum de gegevens van de ureumfabrikant in acht nemen. Deze gegevens gelden eveneens voor de ureum die zich in de ureumtank bevindt.

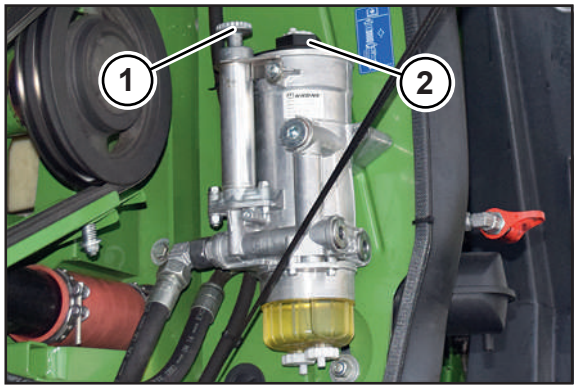


BMG000-008

Vulhoeveelheid: *zie Pagina 80*

- De gegevens in het volgende, meegeleverde document moet in acht worden genomen: handleiding motor, hoofdstuk Tanken.
- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*
- De omgeving rond de vulopening (1) reinigen.
- Het tankdeksel eraf schroeven.
- De ureumtank tot het uitschakelen van het tankpistool vullen met ureumoplossing.
- Het tankdeksel dicht sluiten.

23.9 Brandstoffilter ontluchten



BXG000-031

Wellicht moet het brandstoffilter worden ontlucht,

- nadat het filterelement bij de brandstofvoorfilter is vervangen
- na langere stilstand van de machine
- na het bijtanken van het eerder leeggeraakte brandstofinstallatie
- na de eerste inbedrijfstelling

Om het brandstoffilter te ontluchten:

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

- ▶ De gegevens in het volgende, meegeleverde document moet in acht worden genomen: Handleiding motor, hoofdstuk "Brandstofinstallatie ontluchten".
- ▶ Om lucht te laten ontsnappen de ontluchtingsschroef (2) opendraaien.
- ▶ De bedieningshendel (1) naar links draaien tot de bedieningshendel (1) vrij omhoog kan worden bewogen.
- ▶ Pompbewegingen met de bedieningshendel (1) uitvoeren tot er brandstof bij de ontluchtingsschroef (2) uit loopt.
- ▶ Wanneer er brandstof uit loopt, de bedieningshendel (1)naar beneden zetten en door naar rechts draaien vergrendelen.
- ▶ De ontluchtingsschroef (2) erin draaien en eruit gelopen brandstof verwijderen.

23.10 Motorkoelmiddel

LET OP

Schade aan de koelinstallatie door gebruik van verkeerd koelmiddel

Wanneer een mengsel van silicaathoudend en silicaatvrij koelmiddel wordt gebruikt, kan dit schade aan de koelinstallatie van de dieselmotor veroorzaken.

- ▶ In geen geval een mengsel van silicaathoudend en silicaatvrij koelmiddel als motorkoelmiddel gebruiken.

Het motorkoelsysteem is in de fabriek volgens Mercedes-Benz specificatie (blad 325,5 / blad 326,5) gevuld met koelmiddel die zorgt voor vorstbescherming, corrosiebescherming en verdere beschermende werkingen.

Het motorkoelmiddel is een mengsel van water, anticorrosie- en antivriesmiddel.

Het motorkoelmiddel beschikt over de volgende eigenschappen:

- Warmteoverdracht
- Corrosiebescherming
- Cavitatiebescherming (bescherming tegen putcorrosie)
- Vorstbescherming
- Verhoging van het kookpunt

Het motorkoelmiddel moet onafhankelijk van het jaargetijde in het motorkoelsysteem blijven, ook in landen met hoge buitentemperaturen.

Wanneer motorkoelmiddel wordt vervangen, erop letten

- dat alleen zuivere hulpmiddelen voor het vullen worden gebruikt.
- dat in het motorkoelmiddel een aandeel van 50 vol-% anticorrosie- en antivriesmiddel zit. Dit komt overeen met een vorstbescherming tot -37° C.
- dat in de motorkoelmiddel het aandeel van 55 vol-% anticorrosie- en antivriesmiddel niet wordt overschreden. Dit komt overeen met een vorstbescherming tot -45° C. Anders verslechteren de vorstbescherming en de warmtetoevoer zich.
- dat het motorkoelmiddel niet wordt vermengd met andere anticorrosie- en antivriesmiddelen.
- dat bij koelmiddelverlies niet alleen maar water wordt bijgevuld, maar met een evenredig aandeel ook een vrijgegeven anticorrosie- en antivriesmiddel.

23.11 Motorkoelmiddelpeil controleren

⚠ WAARSCHUWING

Brandgevaar door antivriesmiddel

Wanneer antivriesmiddel op hete componenten in de warme motorruimte terechtkomt, kan het in brand vliegen. Er bestaat gevaar voor brand en letsel.

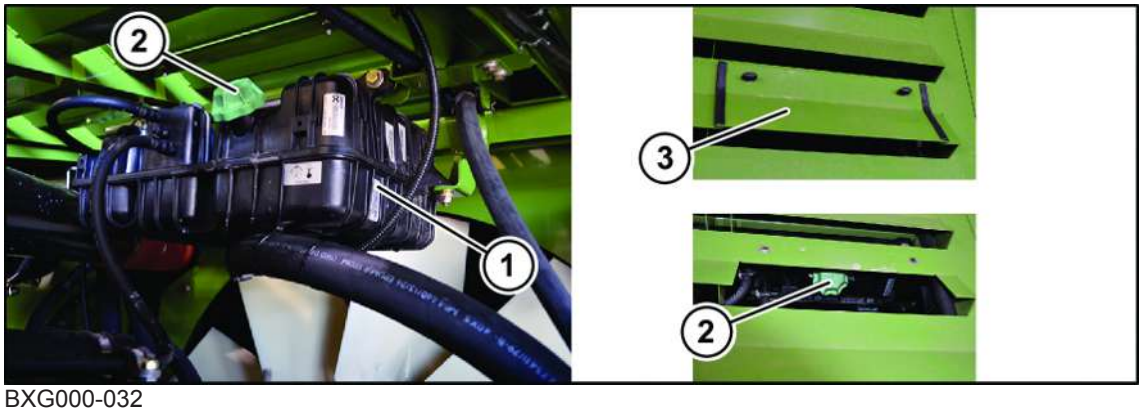
- De motor laten afkoelen, voordat antivriesmiddel wordt bijgevuld.
- Zorg ervoor dat er geen antivriesmiddel naast de vulopening terechtkomt.
- Door antivriesmiddel verontreinigde componenten grondig reinigen voordat de motor wordt gestart.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door verbranden

Het motorkoelsysteem staat onder druk, met name als de motor warm is. Wanneer het sluitdeksel wordt geopend als de motor warm is, kan er hete koelmiddel uit spatten. Er bestaat gevaar voor letsel.

- De motor laten afkoelen, voordat het sluitdeksel wordt geopend.
- Bij het openen handschoenen en veiligheidsbril dragen.
- Om druk af te laten het sluitdeksel een halve slag openen.



BXG000-032

De voorraadtank (1) voor het koelmiddel bevindt zich achter de zijkap rechtsboven midden in de machineruimte. De sluitdeksel (2) om bij te vullen is van boven op de machine achter de uitwerpboog onder het deksel (3) toegankelijk.

Het koelmiddelpeil wordt bewaakt met een sensor. Als het koelmiddelpeil te laag is, verschijnt er een foutmelding in het display. Het koelmiddelpeil moet onmiddellijk worden bijgevuld.

- De gegevens in de volgende, meegeleverde documenten in acht nemen: handleiding motor, hoofdstuk bedrijfsmiddelen "Koelmiddel".

Motorkoelmiddelpeil controleren:

Het koelmiddelpeil moet in de vulopening zichtbaar zijn.

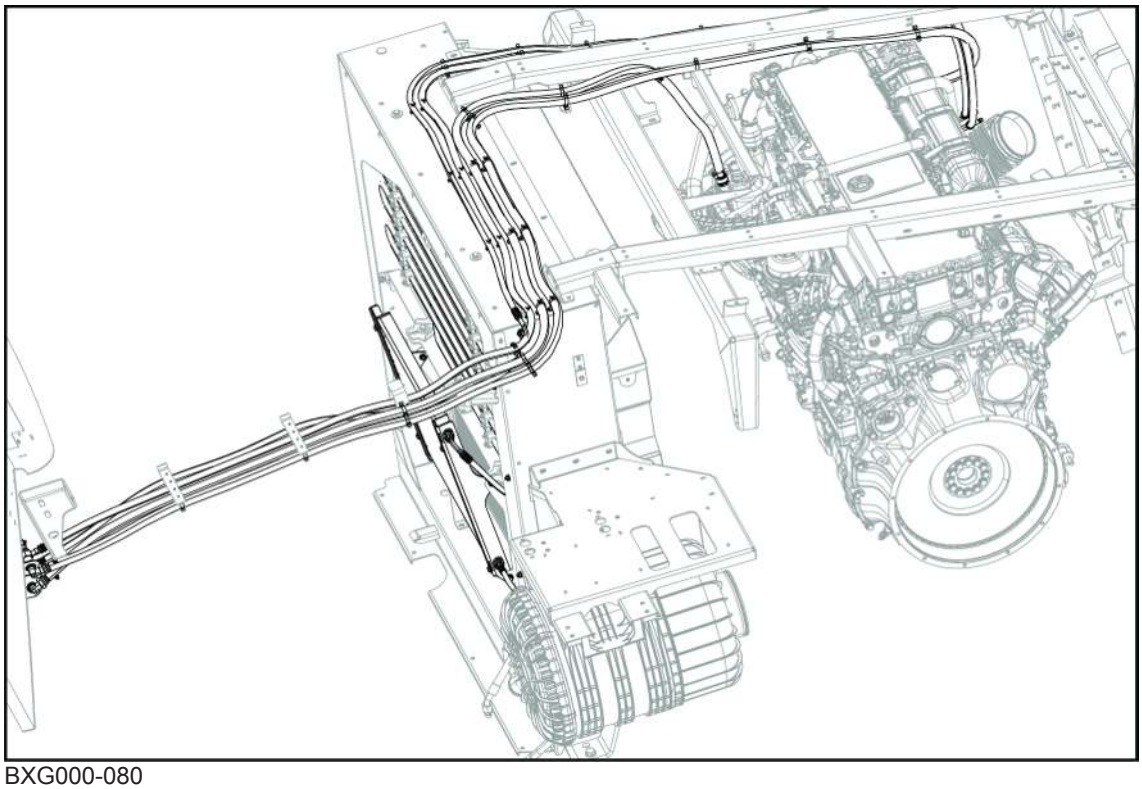
Motorkoelmiddel bijvullen:

- De gegevens in de volgende, meegeleverde documenten in acht nemen: handleiding motor, hoofdstuk bedrijfsmiddelen "Koelmiddel".
- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Het deksel (3) eraf halen en opzij leggen.
- Om restdruk te laten ontsnappen het sluitdeksel (2) een halve slag openen.
- Het sluitdeksel (2) eraf schroeven.
- Koelmiddel erin doen tot het vloeistofpeil in de vulopening zichtbaar is.
- Het sluitdeksel (2) erop schroeven.
- Het deksel (3) erop zetten en afsluiten.

Vulhoeveelheid: *zie Pagina 80*

23.12 Motorleidingen controleren

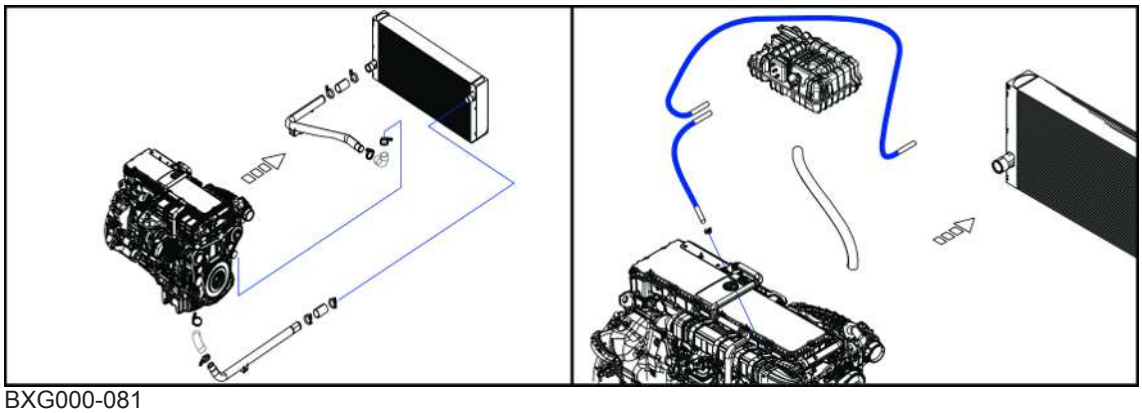
23.12.1 Leidingen van de airco- en verwarmingsinstallatie controleren



BXG000-080

- Alle leidingen, slangen en manchetten controleren op dichtheid en toestand en indien nodig vervangen.
- Alle klemmen op vastzitten controleren en indien nodig natrekken.

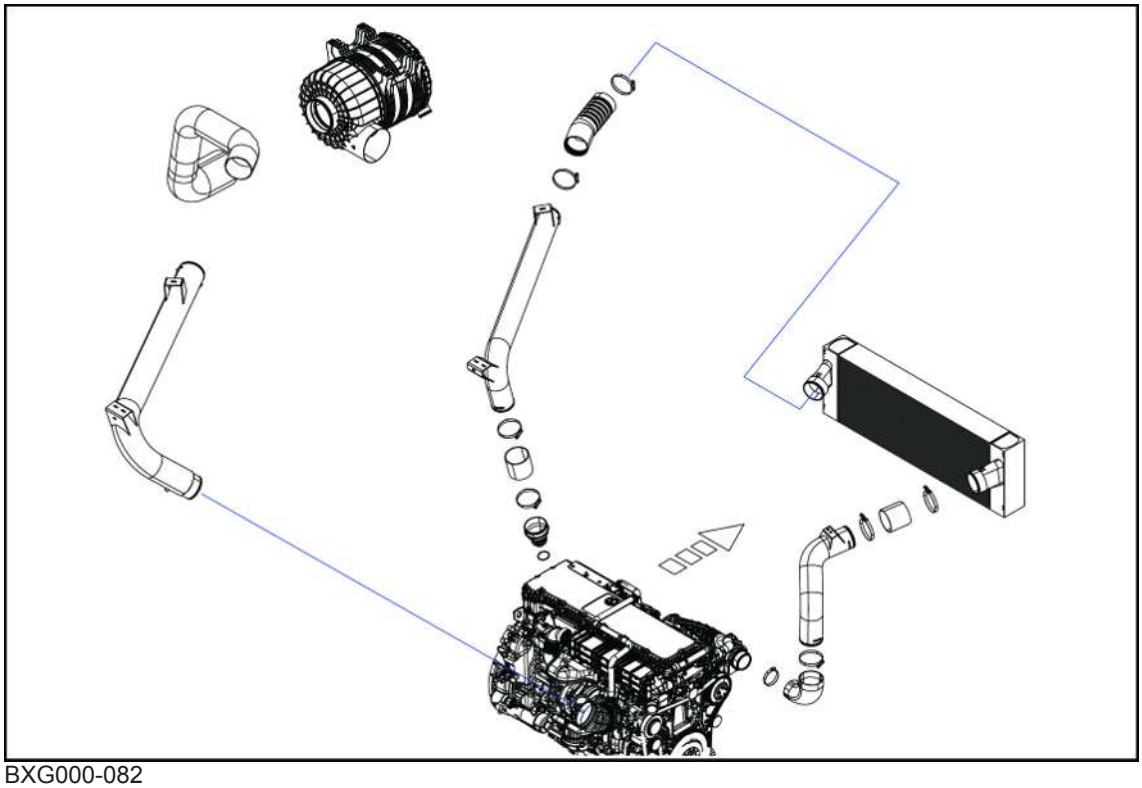
23.12.2 Buizenstelssel van het motorkoelsysteem controleren



BXG000-081

- Alle leidingen, slangen en manchetten controleren op dichtheid en toestand en indien nodig vervangen.
- De slangklemmen van de scharnierpen bij de eerste montage met een aandraaimoment van 9 Nm monteren.
- De machine warm laten draaien.
- De scharnierpen-slangklemmen met een aandraaimoment van 10-11 Nm aandraaien.

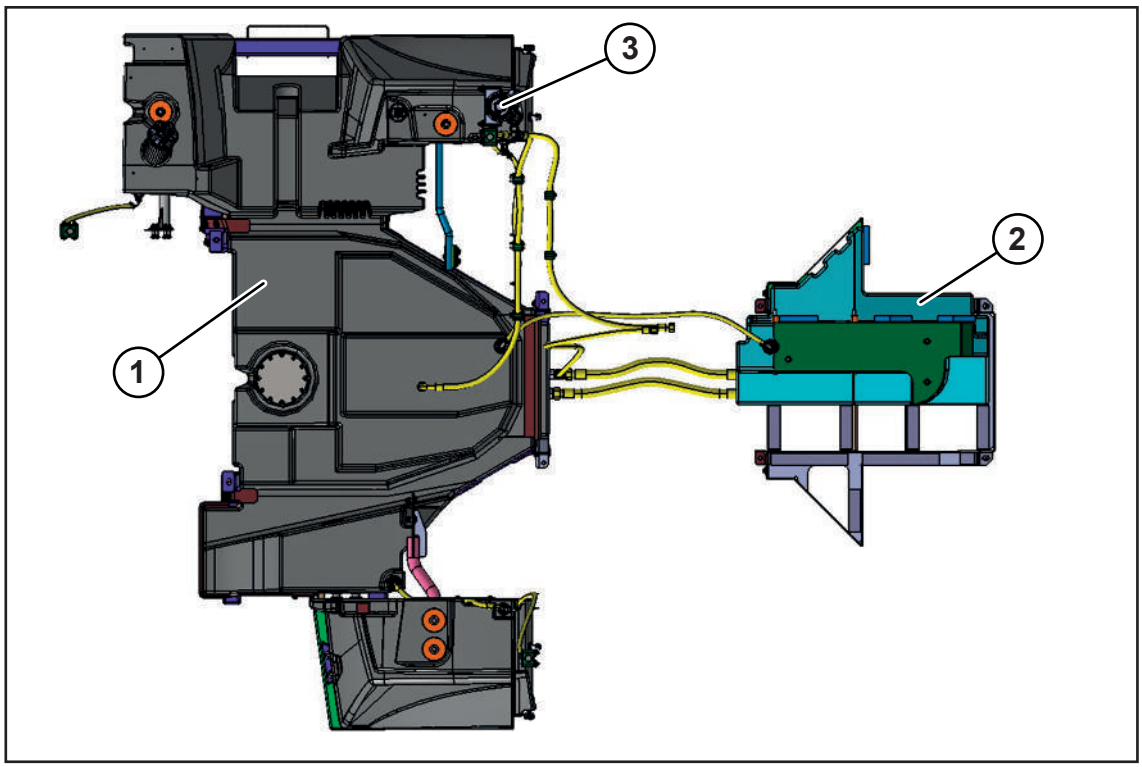
23.12.3 Leidingen van de luchtaanzuiging en laadlucht controleren



BXG000-082

- Alle leidingen, slangen en manchetten controleren op dichtheid en toestand en indien nodig vervangen.
- De slangkleppen van de scharnierpennen met een aandraaimoment van 10-12 Nm monteren.

23.12.4 Brandstofleidingen controleren



BX001-226

1	Brandstoftank	3	Brandstofvoorfilter
2	Extra tank		

- Alle leidingen, slangen en manchetten controleren op dichtheid en toestand en indien nodig vervangen.

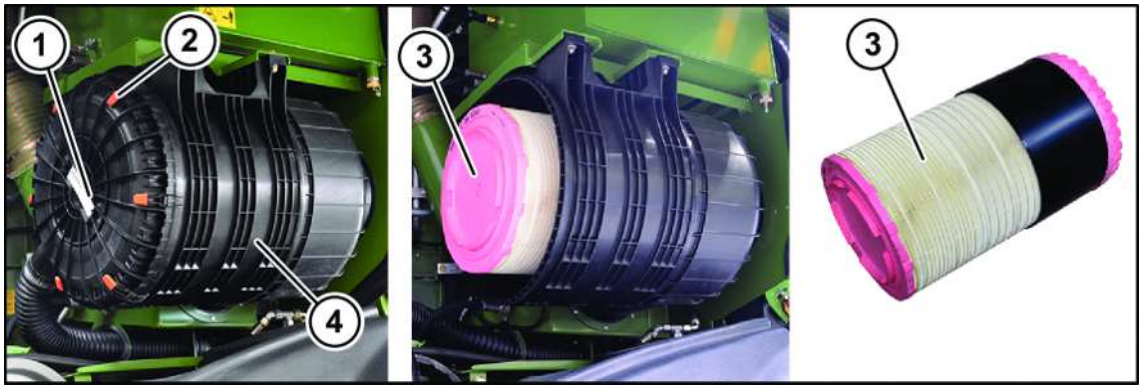
23.13 Luchtfilter reinigen

LET OP

Motorschade door verontreinigd of beschadigd luchtfilter resp. veiligheidspatroon

Wanneer het luchtfilter resp. de veiligheidspatroon verontreinigd of beschadigd is, kan door de werking van de machine schade aan de dieselmotor ontstaan.

- Het luchtfilter en de veiligheidspatroon volgens de onderhoudstabel reinigen resp. vervangen, *zie Pagina 455*.
- Een beschadigd luchtfilter en een beschadigd veiligheidspatroon onmiddellijk vervangen.
- De veiligheidspatroon niet reinigen en opnieuw gebruiken maar altijd door een nieuwe veiligheidspatroon vervangen.



BMG000-010

Interval voor controle en vervanging: *zie Pagina 455*.

- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- De klemmen (2) ontgrendelen en de deksel (1) eraf halen.
- Het filterelement (3) voorzichtig met lichte draaibewegingen uit het filterhuis (4) trekken.
- De binnenruimte en de afdichtvlakken van het filterhuis (4) reinigen.
- Het filterelement (3) met perslucht (max.5 bar) van binnen naar buiten uitblazen.

Als het filterelement sterk vervuild of beschadigd is, het filterelement vervangen. Wanneer het filterelement langer dan 4 jaar geleden is gemonteerd, het filterelement vervangen.

- Het gereinigde of een nieuw filterelement (3) inbouwen.
- Het deksel (1) zo aanbrengen, dat de afzuigslang is uitgelijnd op het midden van de machine.
- Het deksel (1) vastzetten met de klemmen (2).

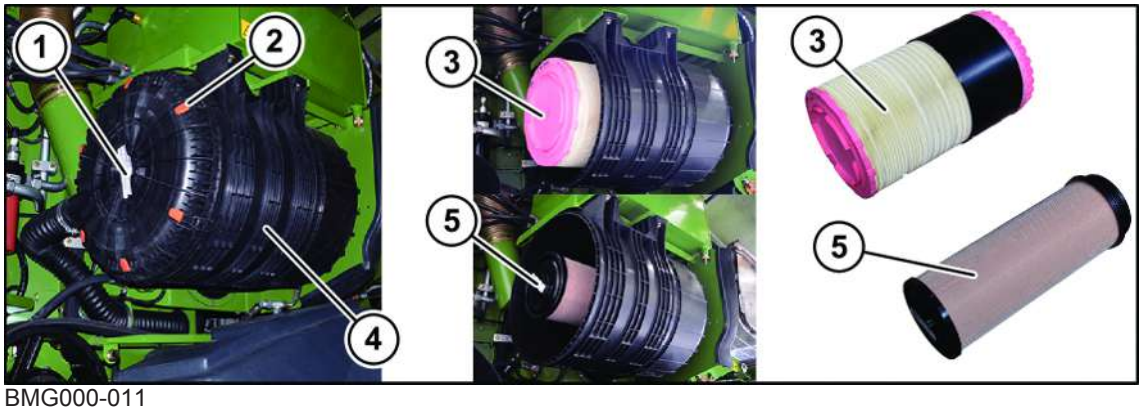
23.14 Veiligheidspatroon vervangen

LET OP

Motorschade door verontreinigd of beschadigd luchtfilter resp. veiligheidspatroon

Wanneer het luchtfilter resp. de veiligheidspatroon verontreinigd of beschadigd is, kan door de werking van de machine schade aan de dieselmotor ontstaan.

- Het luchtfilter en de veiligheidspatroon volgens de onderhoudstabel reinigen resp. vervangen, *zie Pagina 455*.
- Een beschadigd luchtfilter en een beschadigd veiligheidspatroon onmiddellijk vervangen.
- De veiligheidspatroon niet reinigen en opnieuw gebruiken maar altijd door een nieuwe veiligheidspatroon vervangen.



BMG000-011

Interval voor controle en vervanging: *zie Pagina 455*.

- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- De klemmen (2) ontgrendelen en de deksel (1) eraf halen.
- Het filterelement (3) voorzichtig met lichte draaibewegingen uit het filterhuis (4) trekken.
- De veiligheidspatroon (5) eruit draaien.
- De binnenruimte en de afdichtvlakken van het filterhuis (4) reinigen.
- Een nieuw veiligheidspatroon (5) indraaien.
- Het gereinigde of een nieuw filterelement (3) inbouwen.
- Het deksel (1) zo aanbrengen, dat de afzuigslang is uitgelijnd op het midden van de machine.
- Het deksel (1) vastzetten met de klemmen (2).

23.15 Dieselmotor stopzetten

INFO

Voor informatie over maatregelen aan de motor die bij opslag van de machine in acht moeten worden genomen, zie de meegeleverde handleiding van de motorfabrikant, hoofdstuk Reiniging en onderhoud en hoofdstuk Buitenbedrijfstelling.

Maatregelen bij de stopzetting van de motor over een periode van 30 dagen tot 6 maanden

Om afzetsel door het percentage biodiesel van 7% in de dieselbrandstof te voorkomen, en de hieruit resulterende vervolgschade resp. problemen bij de hernieuwde inbedrijfstelling, moet bij het stopzetten van de machine naast de maatregelen in de handleiding van de motorfabrikant ook op de volgende punten worden gelet:

- Maandelijks de motor ca.10 min met max.900 min^{-1} met ingeschakelde airco en ingeschakelde verwarming laten draaien.
- Voor het starten moet in elk geval het motoroliepeil en het koelmiddelpeil worden gecontroleerd. Bovendien moet de waterafscheider op het brandstofvoorfilter worden ontwaterd.
- Bij het starten resp. laten lopen van de motor moet in elk geval op de oliedruk, koelmiddel- en de olietemperatuur worden gelet.

INFO

De maandelijkse motorstart kan vervallen wanneer de motor met FAME-vrije brandstof (B0-dieselbrandstof) werd gebruikt en stopgezet.

Indien het motorsysteem eerst met dieselbrandstof conform DIN EN 590 met een percentage biodiesel van 7% werd toegepast, is het in dit geval voldoende om de resterende brandstof in de tank af te pompen en met B0 brandstof in voldoende hoeveelheid, minstens echter 50 l, te vullen.

Het motorsysteem moet voor het stopzetten minstens 30 min met deze brandstof worden gebruikt zodat alle brandstofgeleidende delen worden doorgespoeld.

Aan de B0-eis wordt actueel bijv. door de brandstoffen Aral Ultimate Diesel en BP Ultimate Diesel voldaan.

Deze maatregelen zijn geldig in combinatie met de handleidingen stand 01-14 van de motorfabrikant.

24 Onderhoud – persluchtinstallatie

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door ontsnappende perslucht

De persluchtinstallatie staat onder hoge druk. Ontsnappende perslucht kan tot ernstig letsel aan huid, ledematen en ogen leiden.

- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.

24.1 Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door gecorrodeerde of beschadigde persluchttank

Beschadigde of gecorrodeerde persluchttanks kunnen barsten en personen ernstige letsel toebrengen.

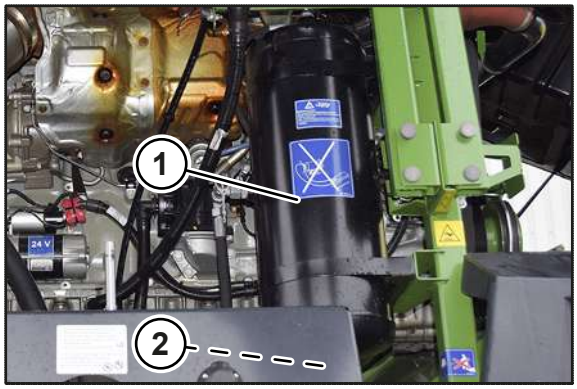
- De controle-intervallen volgens de onderhoudstabel aanhouden, *zie Pagina 455*.
- Beschadigde of gecorrodeerde persluchttanks onmiddellijk door een vakgarage laten vervangen.

LET OP

Schade aan het persluchtreservoir door water in de persluchtinstallatie

Door water in de persluchtinstallatie ontstaat corrosie, die het persluchtreservoir beschadigt.

- Het ontwateringsventiel volgens de onderhoudstabel controleren en reinigen, *zie Pagina 455*.
- Een defect ontwateringsventiel onmiddellijk vervangen.



DVG000-014

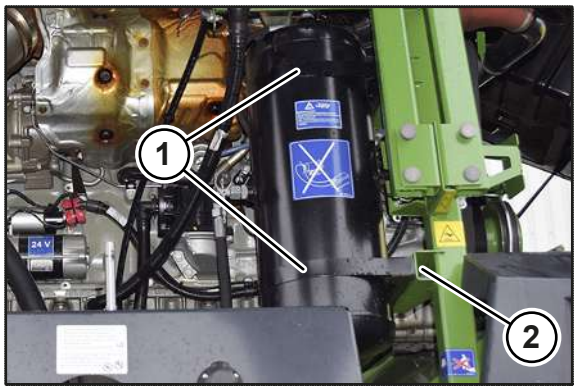
- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 35*.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel voor de ogen door naar buiten spuitend condenswater! Geschikte veiligheidsbril dragen.

- ✓ Voor uittredend condenswater is een geschikt reservoir aanwezig.
- Het ontwateringsventiel (2) openen.
- ➡ Perslucht en condenswater ontwijken uit het persluchtreservoir (1).
- Via visuele controle vaststellen of het ontwateringsventiel (2) niet defect of vervuild is.
- ➡ Wanneer het ontwateringsventiel (2) defect is en niet meer afdicht, het ontwateringsventiel (2) onmiddellijk door een KRONE servicepartner laten vervangen.
- ➡ Wanneer het ontwateringsventiel (2) vervuild is, het ontwateringsventiel (2) reinigen.

24.2 Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.



DVG000-015

- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- De spanbanden (1) op stevig vastzitten controleren.

Wanneer het persluchtreservoir niet met de hand kan worden gedraaid, zijn de spanbanden (1) correct ingesteld.

Wanneer het persluchtreservoir niet met de hand kan worden gedraaid, moeten de spanbanden (1) worden nagespannen.

- Om de spanbanden (1) te spannen, de moeren (2) vastdraaien.

25 Onderhoud - Basismachine

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

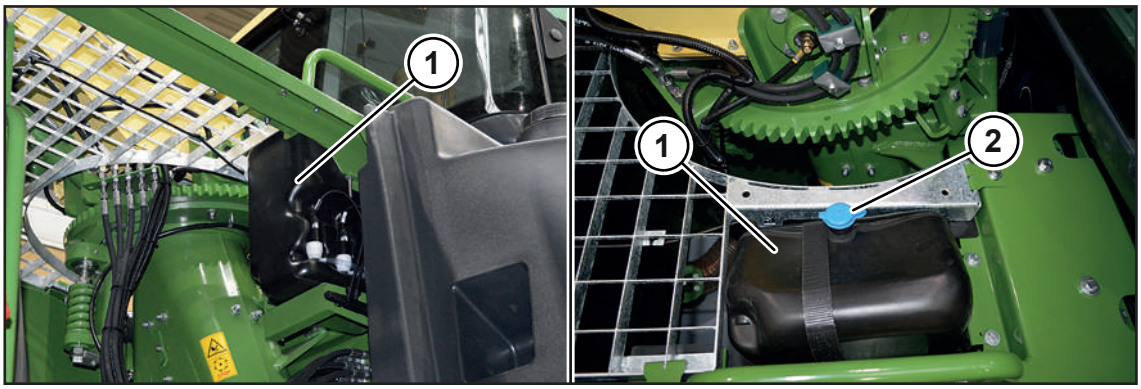
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

25.1 Ruitenwasinstallatie controleren/bijvullen



BMG000-012

De voorraadtank (1) voor de ruitenwasinstallatie bevindt zich achter de rechter zijkap.

Het sluitdeksel (2) bevindt zich boven op de machine en wordt via het platform aan de rechter machinezijde bereikt.

- De stand van de ruitenwasinstallatie dagelijks controleren.

Wanneer de reinigingsvloeistof in de voorraadtank te zien is, is het vloeistofpeil in orde.

Bijvullen wanneer er geen reinigingsvloeistof in de voorraadtank te zien is:

- Het sluitdeksel (2) openen en reinigingsvloeistof bijvullen.
- Het sluitdeksel (2) sluiten.

INFO

- Om bij extreme oogst- en wegomstandigheden een betere reinigingswerking te behalen, ruitenreiniger/antivriesmiddel aan het water toevoegen.
- 's Winters de wasinstallatie leegmaken of speciaal antivriesmiddel toevoegen.

25.2 Onderhoud - airconditioning en verwarming

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door aanraken van koudemiddel

Bij reparatie-, verzorgings-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden aan het koelmiddelcircuit kan vloeibaar of gasvormig koelmiddel vrijkomen.Deze emissies vormen een gevaar voor mens en milieu.

- Motor uitschakelen, contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- Voorkom wegrollen van de machine.
- Neem geschikte beschermingsmaatregelen zoals dragen van een veiligheidsbril en veiligheidshandschoenen.
- Reparatie-, verzorgings-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door een erkend vakman.
- Bij verbrandingen door koudemiddel absoluut een arts raadplegen.
- Zorg voor voldoende ventilatie bij werkzaamheden aan de koelinstallatie.
- Laat bij vul- of reparatiewerkzaamheden geen koudemiddel ontsnappen, maar voer het af in een recyclingtank.
- De gebruikte vervangingsonderdelen moeten voldoen aan de technische eisen van de fabrikant van de machine. Gebruik daarom uitsluitend originele KRONE-vervangingsonderdelen.
- Bij laswerkzaamheden in de buurt van de airco is uiterste voorzichtigheid geboden.

LET OP

Milieuschade door chemicaliën

De airco werkt met koudemiddel R134a (tetrafluorethaan). Deze stof bevat geen chlooratomen en is daarom onschadelijk voor ozon in de aardatmosfeer. Niettemin mag het koudemiddel niet gewoon worden afgetapt want wanneer koudemiddel in het milieu terecht komt wordt het milieu beschadigd.

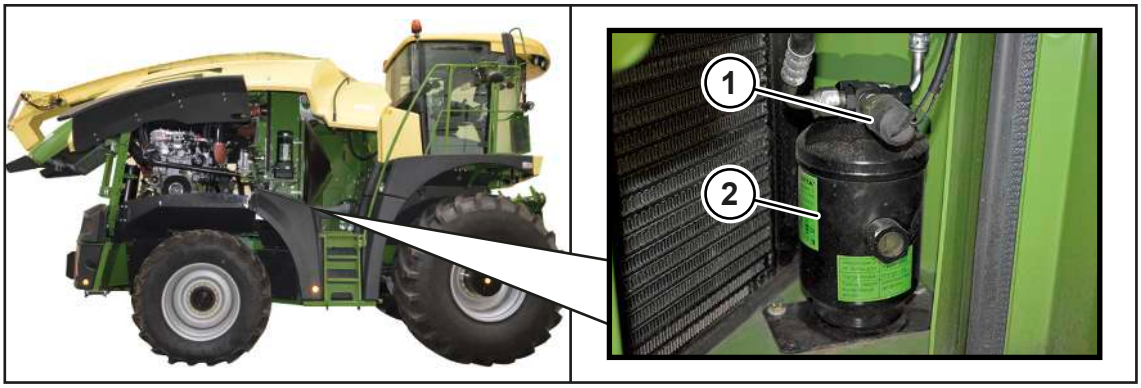
- Het koudemiddel ,et een recyclinginstallatie opvangen.
- Daarom de verbindingsleidingen van tevoren NIET loskoppelen.
- Alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan de airco mogen alleen worden uitgevoerd door uw KRONE-dealer met een geschikte verwijderings- en recyclingvoorziening.

25.2.1 Componenten van de airco

De componenten van de airco en de positie ervan in de machine.

Verdichter	Rechts achter op de motor, aangedreven door een V-snaar
Condensator	Achter de zeeftrommel, toegankelijk van de rechter machinezijde
Droger/verzamelaar	Achter de zeeftrommel, toegankelijk van de rechter machinezijde
Verdamper	In het cabinedak
Drukschakelaar	Aan de condensator, achter de zeeftrommel
Expansieventiel	Bij de ingang van de verdamper
Bedieningsveld air-conditioning	In het terminal

25.2.2 Visuele controle op verzamelaar/droger uitvoeren



BMG000-018

De verzamelaar (2) met drukschakelaar (1) bevindt zich achter de zeeftrommel in de koelerkast links.

Aangezien in de verzamelaar (2) een bedrijfsoverdruk heerst, is de Duitse drukvatverordening van toepassing op de fabricage en controle van de verzamelaar. In dit voorschrift worden de drukvaten op basis van de toegestane bedrijfsoverdruk p (bar), de ruimte-inhoud l (liter) en het drukinhoudsproduct p x l in keuringsgroep II ingedeeld.

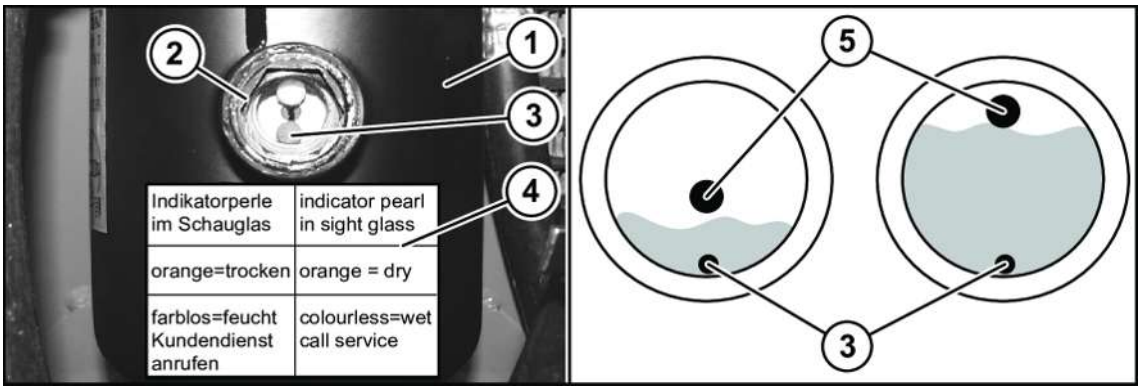
Deze drukvaten moeten volgens § 10 van de Duitse drukvatverordening worden onderworpen aan een periodieke controle door een deskundige volgens § 32. Periodieke controles bestaan in dit geval uit uitwendige keuringen, doorgaans van in bedrijf verkerende drukvat. De verzamelaar (2) moet in verband met de inspectie tweemaal per jaar worden onderworpen aan een visuele controle. Hierbij moet in het bijzonder worden gelet op corrosie en mechanische beschadiging. Als het drukvat zich niet in een ordelijke toestand bevindt, moet deze om veiligheidstechnische redenen door een vakwerkplaats worden vervangen, zodat ter bescherming van de gebruiker en anderen vanwege het gevaar bij de omgang met resp. de werking van drukvaten voldoende voorzorgsmaatregelen worden getroffen.

INFO

De omgevingstemperatuur moet boven de ingestelde thermostaattemperatuur liggen (doorgaans +1 °C) om de compressor te laten inschakelen.

25.2.3 Toestand en vulhoeveelheid koudemiddel controleren

De droger-verzameleenheid regelmatig controleren en indien nodig, echter uiterlijk een maal per jaar, vervangen.



BX001-239

Vulhoeveelheid controleren

Interval voor de controle van het koudemiddelpeil: *zie Pagina 455*

De controle van de koudemiddelhoeveelheid vindt plaats via het kijkglas (2) boven de witte vlotterkogel (5).

- De motor starten.
- Schakel de airconditioning aan op sterkste koeling.

Wanneer de witte vlotterkogel (5) zich boven bevindt, is het koudemiddelpeil in orde.

Wanneer de witte vlotterkogel (5) zich onder bevindt, moet koudemiddel worden bijgevuld door een vakwerkplaats, vulhoeveelheid*zie Pagina 83*.

Koudemiddeltoestand controleren

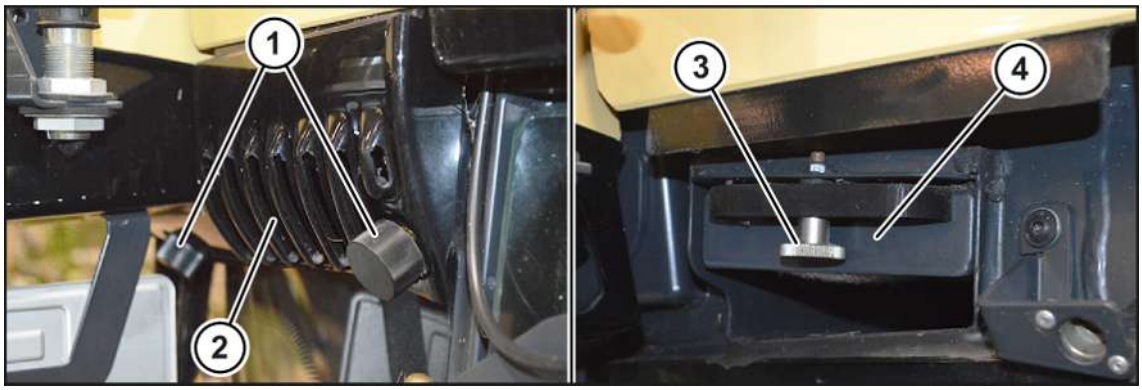
Interval voor koudemiddeltoestand controleren: *zie Pagina 455*.

- Let op de sticker (4) op de droger (1).

Als de indicatieparel (3) oranje is, is de toestand van het koudemiddel in orde.

Als de indicatieparel (3) kleurloos verkleurt, moet de droger-verzameleenheid door een vakwerkplaats worden vervangen

25.2.4 Buitenluchtfilter vervangen/reinigen



BX001-984

> ***INFO***
>
> Als het filter onvoldoende wordt onderhouden, kan het filter ernstig vervuild raken. Dan wordt niet langer gewaarborgd dat er voldoende buitenlucht in de cabine komt.

In de rijrichting links bevindt zich in het bovengedeelte van de cabine achter het ventilatierooster (2) een buitenluchtfilter (4). Het buitenluchtfilter beschermt de bestuurder in de cabine tegen zwevende verontreinigingen die zich buiten de cabine bevinden.

Buitenluchtfilter voor het begin van de rit altijd controleren op verontreinigingen:

- De sluitinrichtingen (1) met een draai van 90° met de klok naar rechts openen en het ventilatierooster (2) eruit halen.
- Om het buitenluchtfilter (4) te verwijderen, de kartelschroef (3) demonteren.
- Het buitenluchtfilter (4) eruit trekken, controleren op verontreinigingen en indien nodig schoonmaken.

Buitenluchtfilter (4) reinigen door uitkloppen, nooit met perslucht reinigen. Bij ernstige verontreiniging moet het buitenluchtfilter (4) worden vervangen.

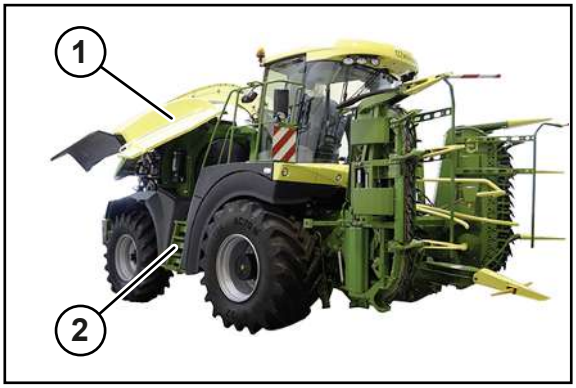
- Het buitenluchtfilter (4) weer plaatsen.
- Het buitenluchtfilter vergrendelen met de kartelschroef (3).
- Het ventilatierooster (2) plaatsen en met de sluitinrichtingen (1) sluiten.

25.2.5 Circulatieluchtfilter vervangen/reinigen

BMG000-019

- Om het circulatieluchtfilter te reinigen de schroeven (2) losdraaien en het ventilatierooster (1) met het filterelement eraf halen.
- Het filterelement reinigen met perslucht of indien nodig vervangen.
- Het ventilatierooster (1) met het filterelement monteren. Let er daarbij op dat het filterelement correct is geplaatst.
- De schroeven (2) erin duwen.

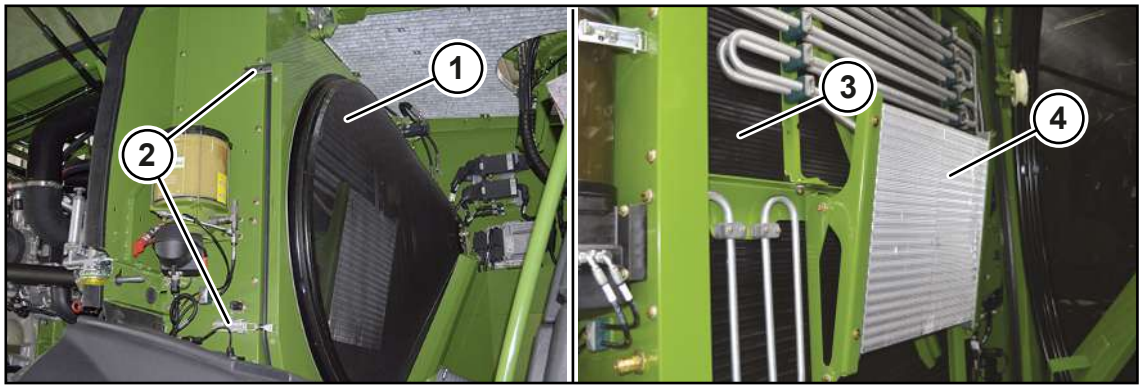
25.3 Koeler en koelerruimte reinigen



BX001-242

Via de zijkap rechts komt men bij de koeler, de onderhoudskleppen van de gewasstroom en bij de rechterkant van de motorruimte.

- De zijkap (1) openen en koelerruimte via de trap rechts (2) betreden.
- Het vuil bij de motorruimte en de koeler evenals de omgeving voor het voorkomen van brandgevaar eenmaal per dag schoonmaken en indien nodig olieresten afvegen.
- Bij veel stofuitworp en zeer droog oogstgoed de genoemde plaatsen vaker reinigen.



BXG000-033

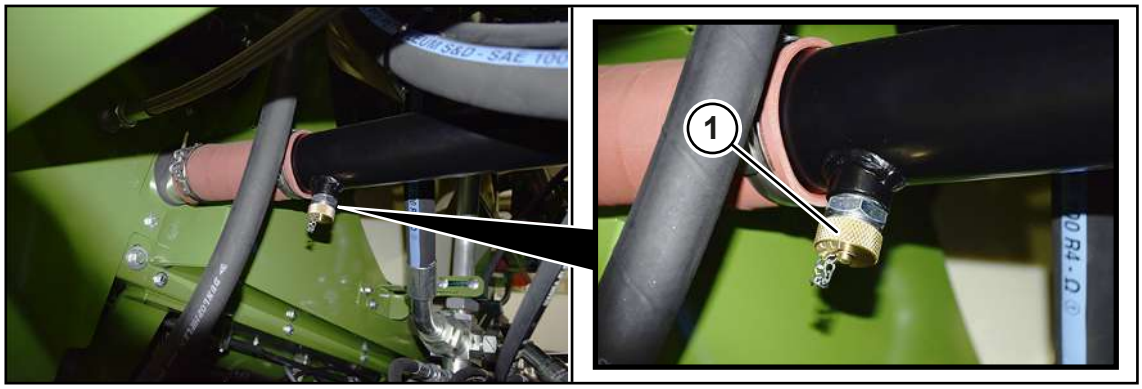
Waterkoeler, oliekoeler, laadluchtkoeler en condensator bevinden zich achter de zeeftrommel in de machineruimte.

De koeler en de condensator liefst reinigen terwijl de motor koud is.

- De snapsluitingen (2) aan de zeeftrommel (1) openen en de zeeftrommel open klappen.
- De koeler (3) met perslucht vanuit de motorruimte in de rijrichting uitblazen. Let erop dat de lamellen niet beschadigd raken.
- De condensator (4) met perslucht vanuit de koelerruimte tegen de rijrichting in uitblazen. Let erop dat de lamellen niet beschadigd raken.
- De zeeftrommel (1) dichtklappen en met de snapsluitingen (2) afsluiten.

25.4 Koelmiddel aftappen

Het aftapaansluitstuk bevindt zich linksachter aan de machine.



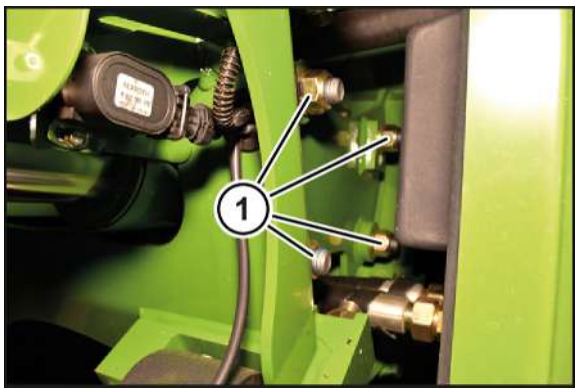
BXG000-034

✓ De zijkap links is geopend.

- Een geschikte bak onder het aftapaansluitstuk (1) plaatsen.
- De afsluitkap van het aftapaansluitstuk (1) demonteren.
- De aftapslang uit het opbergvak nemen en het open uiteinde in de klaargezette bak houden.
- De schroefverbinding van de aftapslang op het aftapaansluitstuk (1) schroeven en het koelmiddel in de bak laten stromen.
- Wanneer het koelmiddel volledig is weggestroomd, de aftapslang demonteren en de afsluitkap op het aftapaansluitstuk (1) schroeven.

25.5 Onderhoud onderstel

25.5.1 Bevestiging stuurcilinder controleren

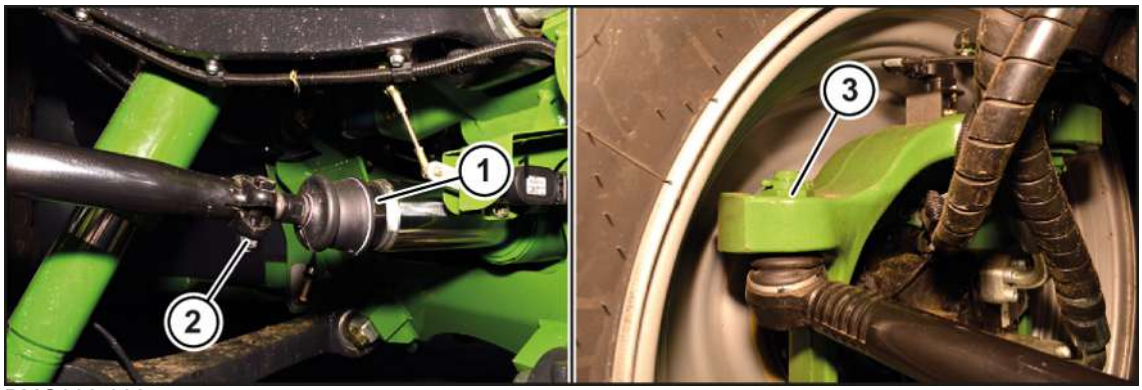


BMG000-021

De schroeven van de stuurcilinder moeten met het volgende aandraaimoment worden gecontroleerd:

- De schroeven (1) van de stuurcilinder met een aandraaimoment van 730 Nm controleren.

25.5.2 Bevestiging spoorstang controleren

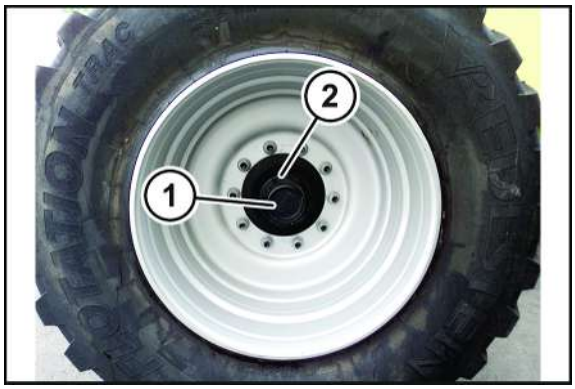


BMG000-020

De schroeven van de spoorstang moeten aan beide kanten van de machine met de volgende aandraaimomenten worden gecontroleerd:

- De schroef (1) aan het axiaal kogelgewricht met een aandraaimoment van 350 Nm aanhalen.
- De klembout (2) van de spoorstang met een aandraaimoment van 60-70 Nm controleren.
- De kronenmoer (3) van de spoorstangkop met een aandraaimoment van 450 +50 Nm controleren en plaatsing van de splitpen controleren.

25.5.3 Naafdeksel van de achteras controleren, bij uitvoering voorwielaandrijving



BM000-270

Naafdeksel (1) controleren op beschadigingen en op vast zitten:

- Verloren of versleten naafdeksels (1) onmiddellijk vervangen zodat er geen vuil in het inwendige van de naaf komt en het lager beschadigd.

Indien een naafdeksel ontbreekt resp. een naafdeksel wordt gedemonteerd, moet voor de hernieuwde montage de afdichting worden vervangen.

De schroeven van het naafdeksel controleren:

- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Controleer of de naafdeksels correct zijn gemonteerd en in een onberispelijke toestand zijn.
- De schroeven van het naafdeksel op vastzitten controleren.

25.5.4 Naaflager van de achteras controleren, bij uitvoering voorwielaandrijving

De naaflagers van de achteras zijn aan slijtage onderhevig. De levensduur van de lagers is afhankelijk van de arbeidsvoorwaarden, de belasting, de snelheid, van de instelling en de smering van de lagers.

Naaflager van de wielen op slijtage controleren:

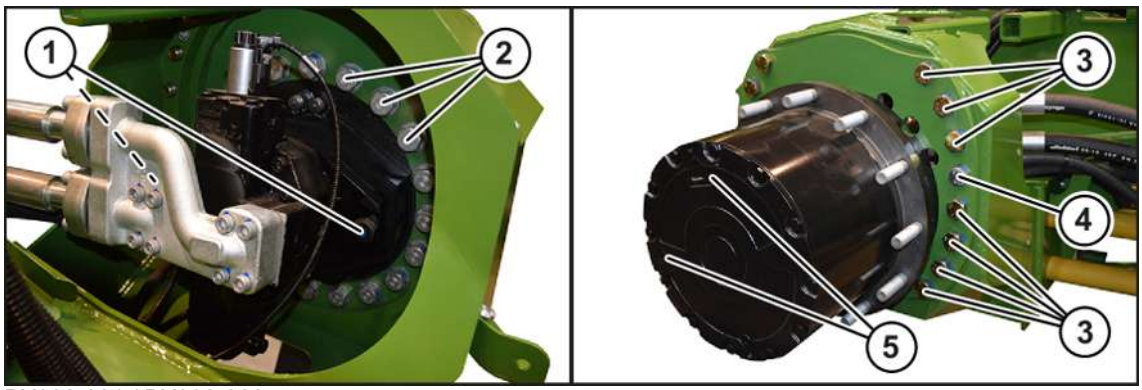
- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Het betreffende wiel optillen tot het wiel de grond niet meer raakt, *zie Pagina 642*.
- Het wiel in beide richtingen draaien om zo eventuele harde plekken of weerstanden te ontdekken.
- Het wiel snel laten draaien om zo eventueel geluiden, vibraties of slagen te ontdekken.
  - ⇨ Bij een naaflager wordt slijtage vastgesteld.
  - Het naaflager en alle olieafdichtingen vervangen.

Lagerspeling van de naven vaststellen:

- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Het betreffende wiel optillen tot het wiel de grond niet meer raakt, *zie Pagina 642*.
- Het wiel van boven en van onder vastpakken en de speling controleren door een wankeltest uit te voeren. (Voor het controleren van de speling kan het helpen om een hendel tussen wiel en bodem te gebruiken.)
- Ervoor zorgen dat de speling niet uit de ophanging of de aspoten komt.
  - ⇨ Bij een naaflager wordt speling vastgesteld.

- De lagerspeling door een vakwerkplaats laten instellen.

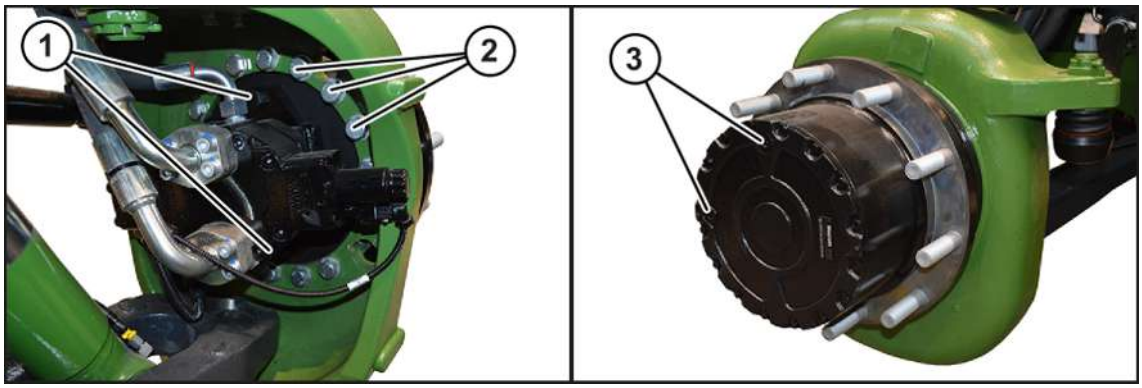
25.5.5 Bevestiging wielnaafaandrijving controleren



BX002-021 / BX002-020

De schroeven van de wielnaafaandrijving op de vooras moeten aan beide kanten van de machine met de volgende aandraaimomenten worden gecontroleerd:

- De 2 schroeven (1) verbinding wielnaafaandrijving met verstelmotoren met een aandraaimoment van 415 Nm controleren.
- De 20 schroeven (2) verbinding wielnaafaandrijving met adapterplaten met een aandraaimoment van 610 Nm controleren.
- De 14 schroeven M22 (3) verbinding adapterplaten met voertuigframe met een aandraaimoment van 550 Nm controleren.
- De 2 schroeven M20 (4) verbinding adapterplaten met voertuigframe met een aandraaimoment van 410 Nm controleren.
- De 2 schroeven (5) van de olieboringen met een aandraaimoment van 65 Nm controleren.



BX002-023 / BX002-022

De schroeven van de wielnaafaandrijving op de achteras moeten aan beide kanten van de machine met de volgende aandraaimomenten worden gecontroleerd:

- De 2 schroeven (1) verbinding wielnaafaandrijving met verstelmotoren met een aandraaimoment van 230 Nm controleren.
- De 18 schroeven (2) verbinding wielnaafaandrijving met aspoten met een aandraaimoment van 210 Nm controleren.
- De 2 schroeven (3) van de olieboringen met een aandraaimoment van 65 Nm controleren.

25.6 Rem (Bosch) onderhoud

LET OP

Uitval van de bedrijfsrem door functiestoringen van de rem en thermische overbelasting

Bij functiestoringen en thermische overbelasting kan de lamellenrem uitvallen.

- ▶ Na een functiestoring of thermische overbelasting altijd de lamellen, veren en afdichtingselementen vervangen.
- ▶ Wanneer als gevolg van functiestoringen of thermische overbelasting reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd, mogen deze uitsluitend door geschoold personeel of door medewerkers van de BOSCH-REXROTHService worden uitgevoerd.
- ⇨ Voor schade van welke aard ook die optreedt doordat dit voorschrift niet in acht wordt genomen, stelt BOSCH-REXROTH zich niet aansprakelijk.

LET OP

Schade aan de lamellenrem

Wanneer bij onderhouds-/reparatiewerkzaamheden de buiten- en binnenlamellen van de lamellenrem worden vervangen zonder dat de lamellen vóór de montage zijn bevochtigd met smeerolie, kunnen de lamellen die niet zijn bevochtigd met een smeeroliefilm sterk slijten bij direct daarop volgende remmingen. Dit kan tot uitval van de lamellenrem leiden.

- ▶ Bij reparatiewerkzaamheden aan de lamellenrem altijd het gehele lamellenpakket, de veren en de afdichtingselementen vervangen. Het is niet toegestaan afzonderlijke lamellen te vervangen.
- ▶ Vóór de montage alle vervangen lamellen bevochtigen met smeerolie volgens het bijgevoegde smeerolieadvies.
- ▶ Let erop dat de lamellen volledig zijn bevochtigd met een smeeroliefilm.

Dagelijks of vóór elk vertrek

- ▶ De functie van de bedrijfsrem voor iedere rit controleren, *zie Pagina 98*.

Controle in het kader van de nationale wettelijke voorschriften:

- ▶ De functie van de lamellenrem regelmatig volgens de nationale wettelijke voorschriften controleren.

Deze controle kan bijvoorbeeld in het kader van een TÜV-keuring van het voertuig worden uitgevoerd. Hierbij een meting van de remvertraging laten uitvoeren. De streefwaarde moet daarbij in overeenstemming met de voertuigspecificatie zijn.

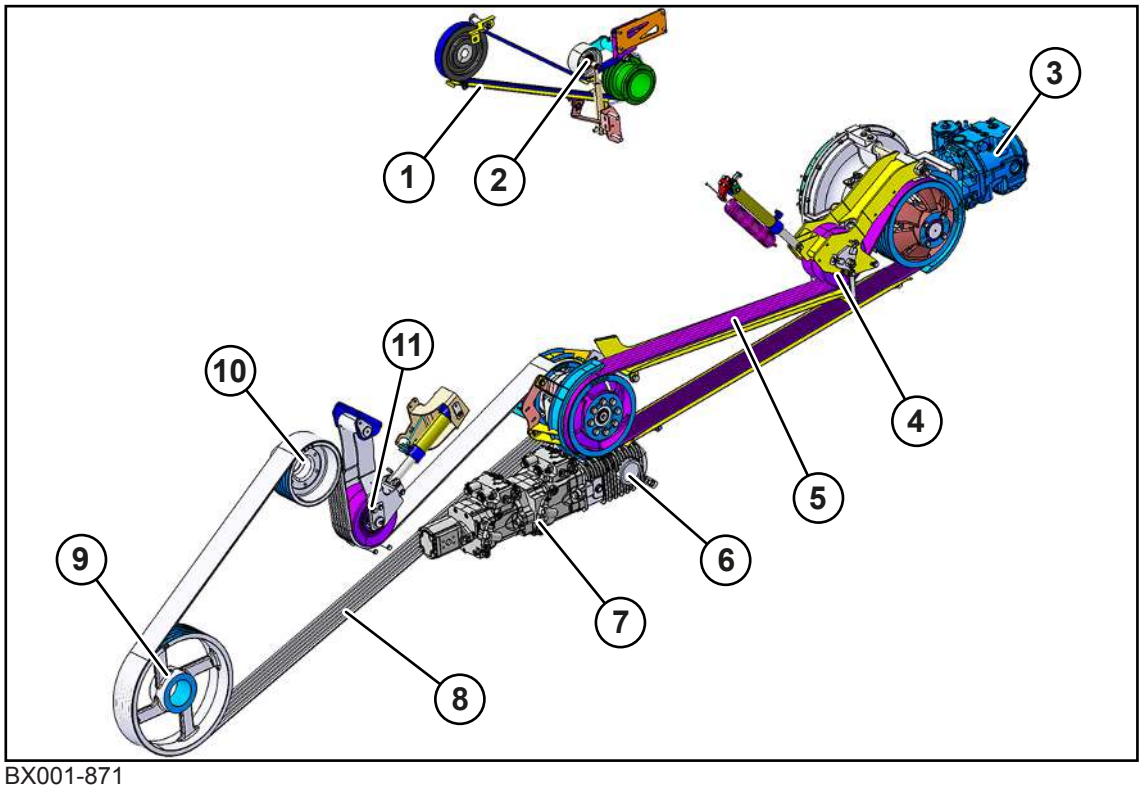
Na remmen bij gevaar

Onafhankelijk van de onderhoudsintervallen moet na een noodremming, bij uitgevallen hydrostaten, beslist een volledige inspectie van de rem worden uitgevoerd.

- ▶ Neem contact op met de KRONE klantenservice.

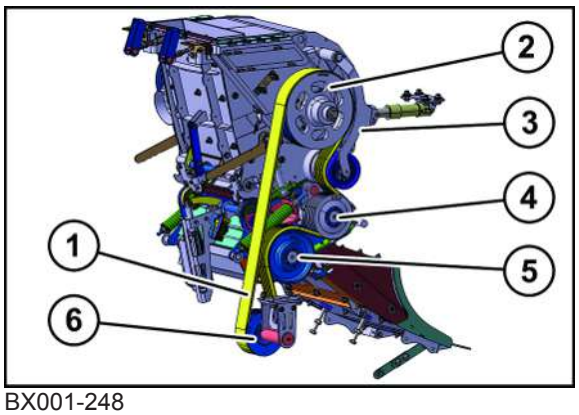
25.7 Onderhoud riemenaandrijvingen

Overzicht riemaandrijvingen



BX001-871

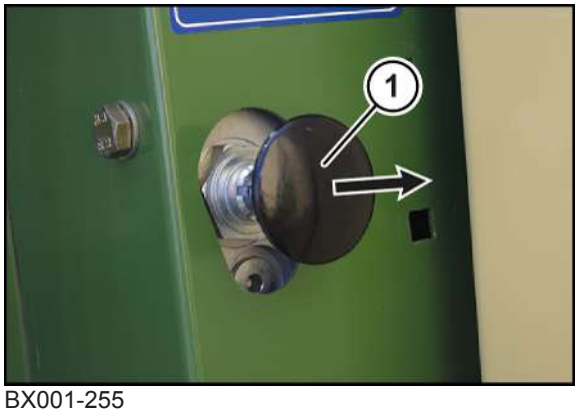
1	Riemaandrijving motoruitgang - ventilator	7	Hydraulische pomp invoer/voorzetwerktuig
2	Riemspanner ventilatoraandrijving	8	Riemaandrijving tussenaandrijving-hakseltrommel
3	Rijpomp	9	Hakseltrommel
4	Riemspanner riemaandrijving motoruitgang-tussenaandrijving	10	Worpversneller
5	Riemaandrijving motoruitgang-tussenaandrijving	11	Riemspanner riemaandrijving tussenaandrijving-hakseltrommel
6	Tussenaandrijving		



BX001-248

1	Riemaandrijving corn-conditioner	4	Riemschijf "Wals voor"
2	Riemschijf worpversneller	5	Omkeerrol "Wals achter"
3	Riemspanner corn-conditioner	6	Riemschijf omkering

Aandrijfriem, tussenaandrijving - hakseltrommel en aandrijfriem corn-conditioner ontspannen



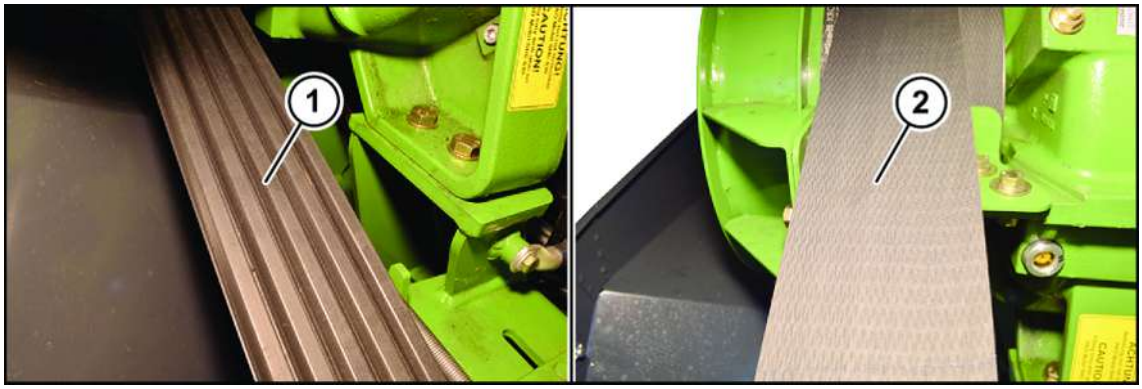
BX001-255

De "Ontlastingsknop" (1) bevindt zich aan de rechterkant van de trap. Door de bediening van de ontlastingsknop worden de spanarmen van de riemaandrijvingen hydraulisch ontlast.

- Om de riemspanner licht naar voren te kunnen duwen, aan de ontlastingsknop (1) trekken en daarbij de riemspanner volledig naar voren duwen.

De riemspanners kunnen worden teruggeschoven.

25.7.1 Krachtband controleren



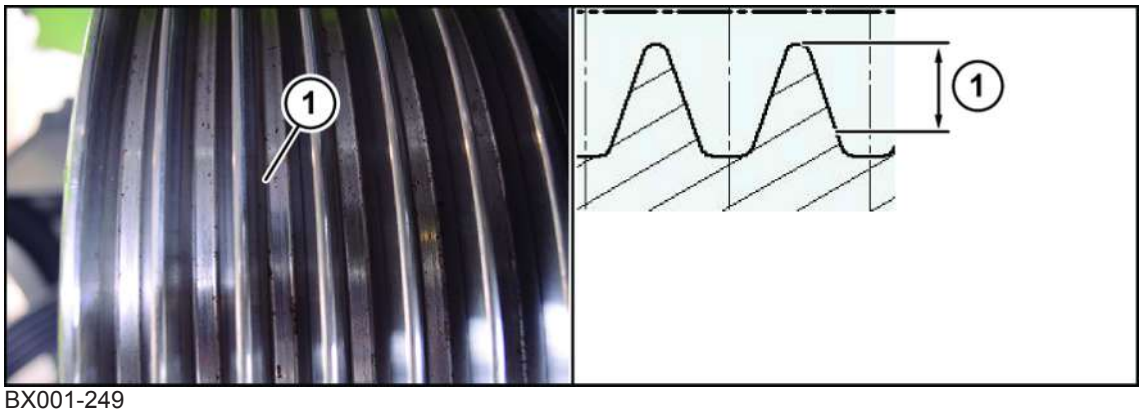
BX001-250

INFO

Bij slijtage of verontreiniging is de volledige krachtoverbrenging van de krachtband en riemschijf niet gewaarborgd.

- De krachtbanden van binnen (1) en buiten (2) visueel controleren op slijtage en beschadigingen (bijv. scheurtjes, steentjes) en indien nodig vervangen.
- De krachtbanden controleren op verontreiniging (olie, vet) en indien nodig reinigen of vervangen.

25.7.2 Riemschijf controleren



BX001-249

INFO

Bij slijtage of verontreiniging is de volledige krachtoverbrenging van de krachtband en riemschijf niet gewaarborgd.

- De flanken van de riemschijf (1) controleren op slijtage en indien nodig door uw KRONE servicepartner laten vervangen.
- De riemschijf (1) controleren op beschadigingen en indien nodig vervangen.
- De riemschijf (1) controleren op verontreiniging (olie, vet) en indien nodig reinigen.

25.8 Onderhoud banden en wielen

25.8.1 Controle/onderhoud banden

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

Banden visueel controleren

- De banden op sneden en breuken visueel controleren.

➡ Wanneer er sneden of breuken in de banden aanwezig zijn, de banden door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.

Onderhoudsintervallen voor visueel controleren van de banden, *zie Pagina 455*.

Bandenspanning controleren/aanpassen

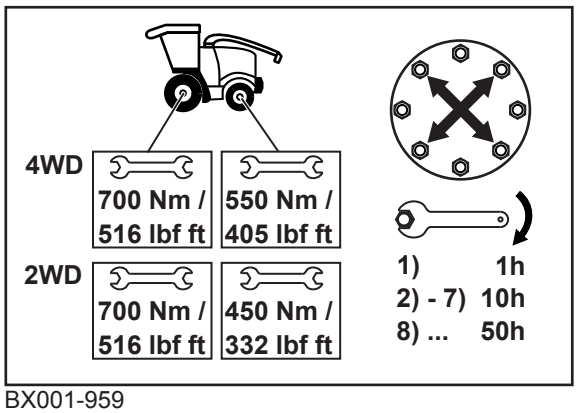
- De bandenspanning controleren, *zie Pagina 84*.

➡ Wanneer de bandenspanning te hoog is, lucht aflaten.

➡ Wanneer de bandenspanning te laag is, de bandenspanning verhogen.

Onderhoudsintervallen voor bandenspanning controleren, *zie Pagina 455*.

25.8.2 Wielmoeren aanhalen



BX001-959

- De moeren voor de bevestiging van de wielen kruisgewijs aandraaien

Bij machines met vierwielaandrijving:

- De moeren aan de vooras aandraaien met 700 Nm.
- De moeren aan de achteras aandraaien met 550 Nm.

Bij machines met tweewielaandrijving:

- De moeren aan de vooras aandraaien met 700 Nm.
- De moeren aan de achteras aandraaien met 450 Nm.

De intervallen waarna de moeren aan de wielen moeten worden aangedraaid, *zie Pagina 455*.

25.8.3 Looprichting van de banden

INFO

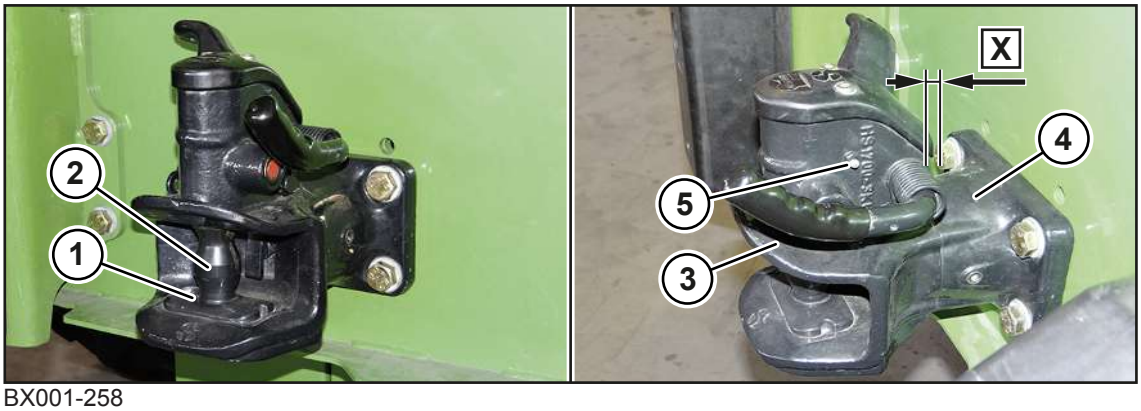
Bij machines met alleen voorwielaandrijving worden in verband met de tractie de banden aan de achteras links en rechts bewust verwisseld. (Het linkerwiel is rechts gemonteerd en het rechterwiel is links gemonteerd).

25.8.4 Bandenmaat vervangen

INFO

Wanneer met een bandenwissel de bandenmaat moet worden gewijzigd, moet eerst de goedkeuring van de nieuwe bandenmaat voor het voertuig worden opgehelderd en parameters in het terminal worden aangepast. Neem hiervoor contact op met de KRONE klantenservice.

25.9 Onderhoud van de trekhaak



BX001-258

Onderhoudswerkzaamheden aan de trekhaak:

Slijtplaat:

- De dikte van de slijtplaat (1) controleren.

Wanneer de slijtplaat dunner is dan 6 mm:

- De slijtplaat laten vervangen door een vakgarage.

Koppelpen:

- De diameter van de koppelpen op het dikste punt controleren.

Wanneer de diameter van de koppelpen kleiner is dan 37 mm:

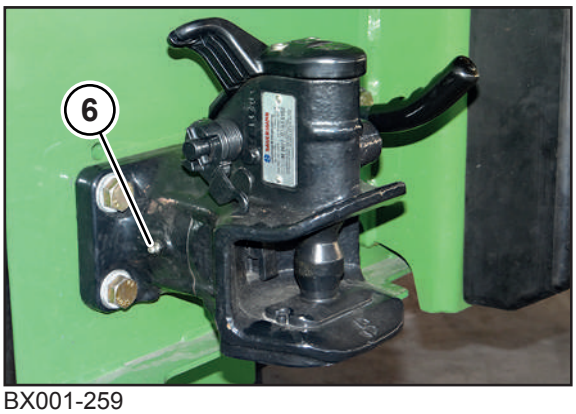
- De koppelpen laten vervangen door een vakgarage.

Koppelingskeel:

- De slijtagegraad van de koppelingskeel controleren.

Als de koppelingskeel meer dan 1,5 mm is versleten of als de spleet (a) tussen koppelingsmuil (3) en koppelingsdrager (4) op een willekeurige plaats groter is dan 3 mm:

- De trekhaak vervangen.



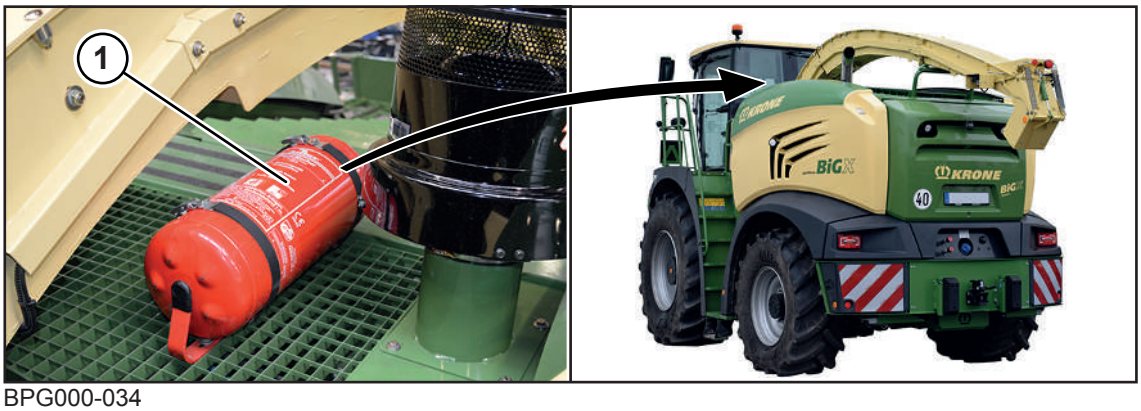
BX001-259

- De draaibaarheid van de koppelingsmuil (3) controleren.

Als de koppelingsmuil (3) stroef beweegt:

- De schroef (5) losmaken.
- De smeernippel (6) smeren.
- De koppelingsmuil (3) een slag draaien en de schroef (5) met een draaimoment van 35–50 Nm vastdraaien.

25.10 Brandblusser controleren



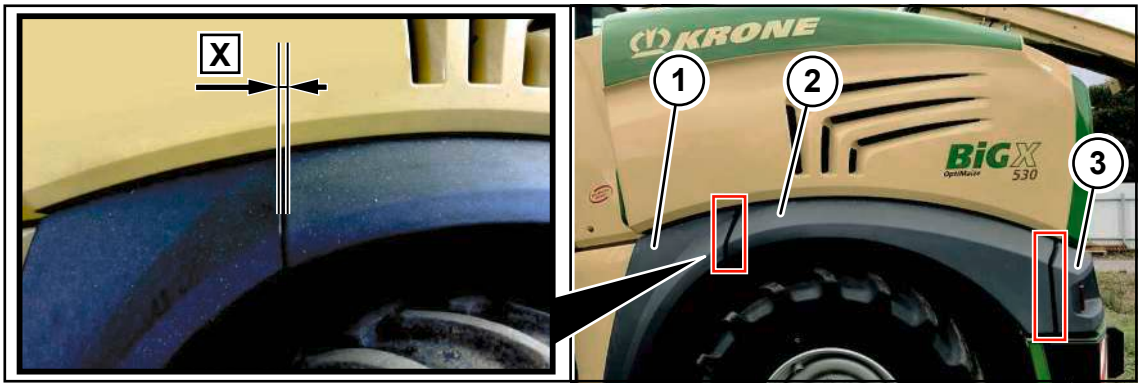
BPG000-034

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

- Controleren of de brandblusser (1) op de machine is gemonteerd.
- Controleren of de toegang en het zicht op de brandblusser (1) niet belemmerd is.
- Er door het wegen van de brandblusser (1) voor zorgen dat de brandblusser (1) gevuld is.
- Ervoor zorgen dat het zegel op de bluskop en het veiligheidsloodje niet defect zijn of ontbreken.
- Ervoor zorgen dat de handleiding op het typeplaatje van de brandblusser (1) leesbaar is en naar buiten wijst.
- Op duidelijk herkenbare materiële schade, corrosie, lekkage of verstopte slang en/of spuitmond controleren.
- Ervoor zorgen dat de manometerwijzer het groene bereik weergeeft.

25.11 Spleten aan de spatborden controleren

De bekledingen aan de machine kunnen na de eerste bedrijfsuren zetten en het kan tot een contact tussen de zijdelingse tanks en de spatborden komen.



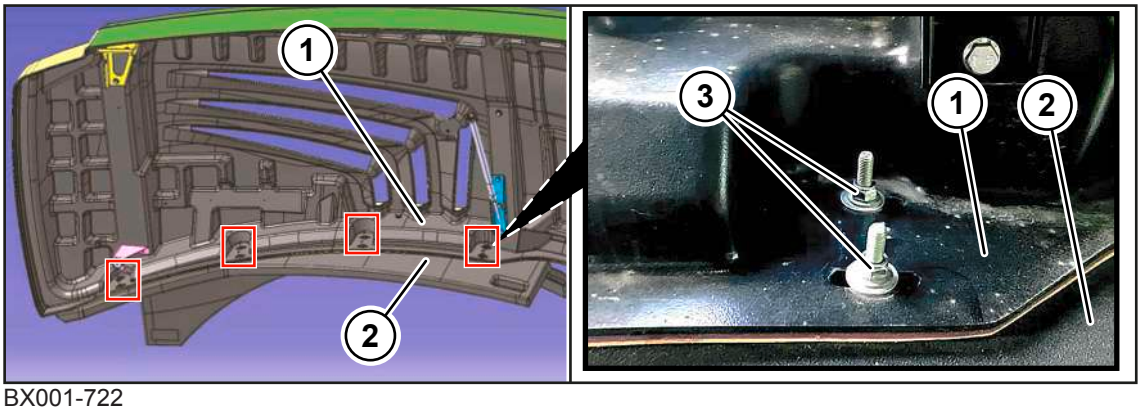
BX001-720

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

- De afstand tussen het spatbord (2) en de zijdelingse tanks (1) meten.

Als de maat X=20–25 mm bedraagt, dan is de instelling van het spatbord correct.

Als de maat X<20 mm bedraagt, dan moet de positie van het spatbord worden ingesteld. De voorste en achterste spleet tussen tank (1), spatbord (2) en verlichtingsdrager (3) moet hierbij op dezelfde maat worden ingesteld.



BX001-722

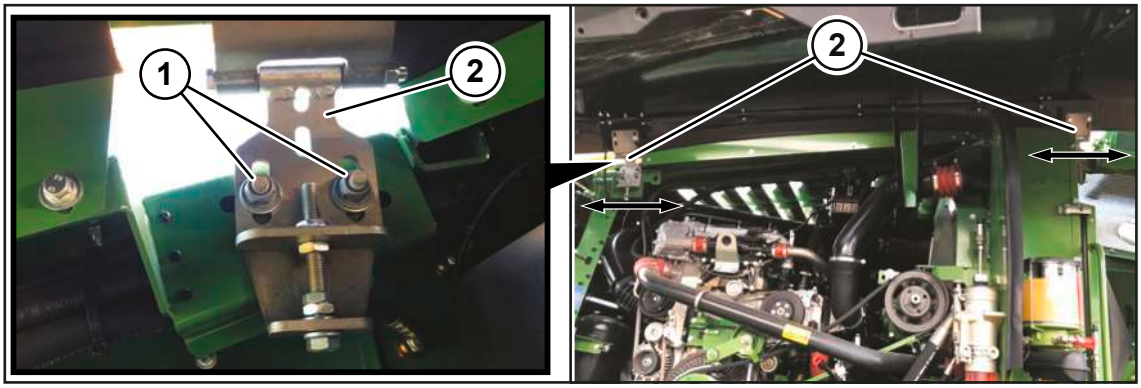
Om de positie van het spatbord in te stellen aan beide zijden van de machine:

- Controleren of het spatbord (2) van de zijkap (1) via de langgaten kan worden verschoven.

Als het spatbord (2) van de zijkap (1) via de langgaten in de juiste richting kan worden verschoven:

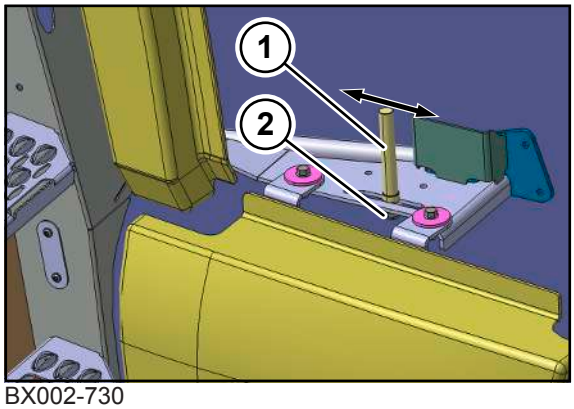
- De schroefverbindingen (3) losdraaien en het spatbord (2) zo t.o.v. de zijkap (1) verstellen dat tussen het spatbord (2) en de tank de spleet X=20 mm bedraagt.

Als het spatbord (2) via de langgaten niet zo ver kan worden verschoven dat tussen het spatbord (2) en de tank de spleet X=20 mm bedraagt:



BX001-723

- De schroeven (1) aan de scharnieren (2) van de zijkappen met 2 omwentelingen losdraaien.
- De scharnieren in stappen van 5 mm naar voren of naar achteren schuiven.
- De zijkappen sluiten en de spleten controleren.
- Deze procedure zo vaak herhalen tot de spleet tussen spatbord en tanks de maat X=20 mm heeft bereikt en de voorste en achterste spleet gelijk is.



BX002-730

- Als de spleet tussen spatbord en tanks op de maat X=20 mm is ingesteld, bij de sluitbout (1) aan de linkerkant van de machine de schroefverbinding (2) losdraaien.
- De sluitbout (1) op de nieuwe positie van het slot instellen en de schroefverbinding (2) weer vastdraaien.

Als de spleet tussen spatbord en tanks niet op de maat X=20 mm kan worden ingesteld of als de voorste en achterste spleet niet gelijk is, neem dan contact op met de KRONE-klantenservice.

26 Onderhoud – toevoersysteem

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

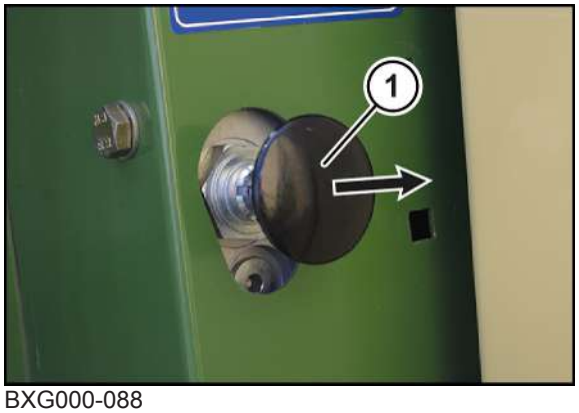
Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

26.1 Invoeraggregaat demonteren met montagewagen

- ✓ Het voorzetwerktuig is gedemonteerd.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

Pendelframe hydraulisch ontlasten

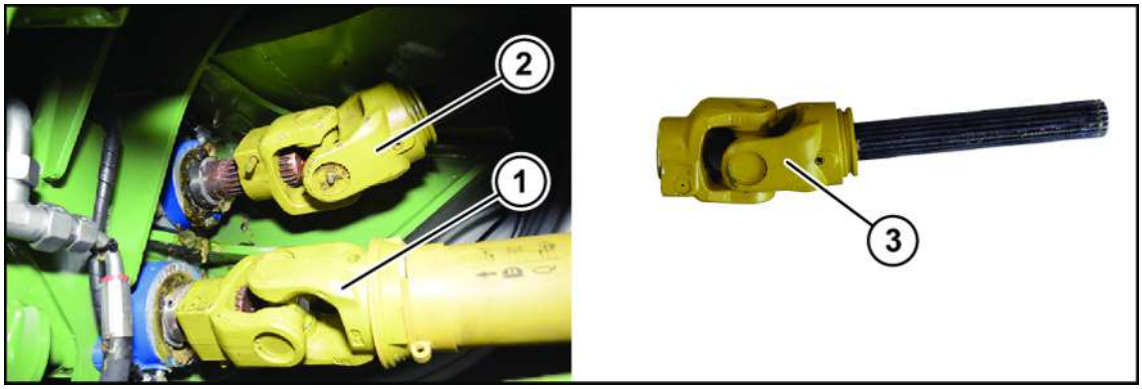


BXG000-088

De "Ontlastingsknop" (1) bevindt zich aan de rechterkant van de trap. Door de bediening van de ontlastingsknop wordt het pendelframe hydraulisch ontlast.

- Om het hydraulisch systeem van het pendelframe hydraulisch te ontlasten, aan de ontlastingsknop (1) trekken en weer loslaten.

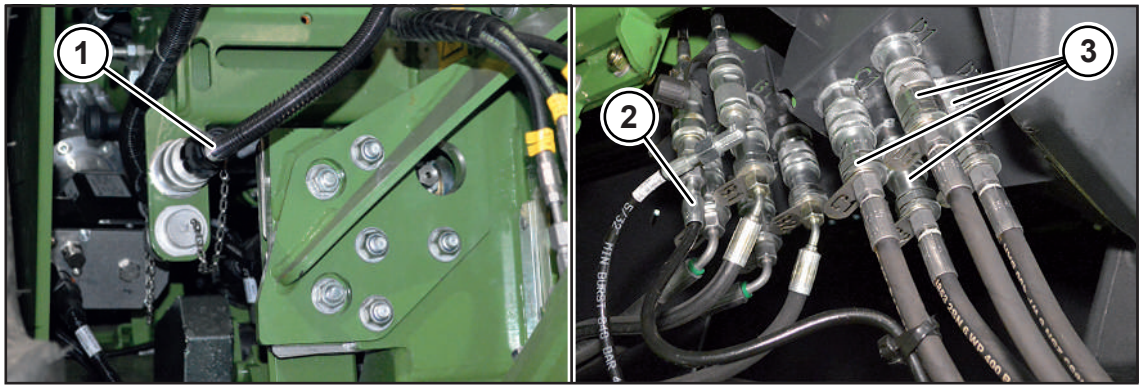
Tussenassen eraf halen



BX001-261

- De onderste tussenas (1) er aan de hakselaarzijde af halen.
- De onderste tussenas (2) er aan de hakselaarzijde af halen, de tussenashelft (3) uit de tussenas trekken en opzij leggen.

Kabels en leidingen loskoppelen



BX001-263

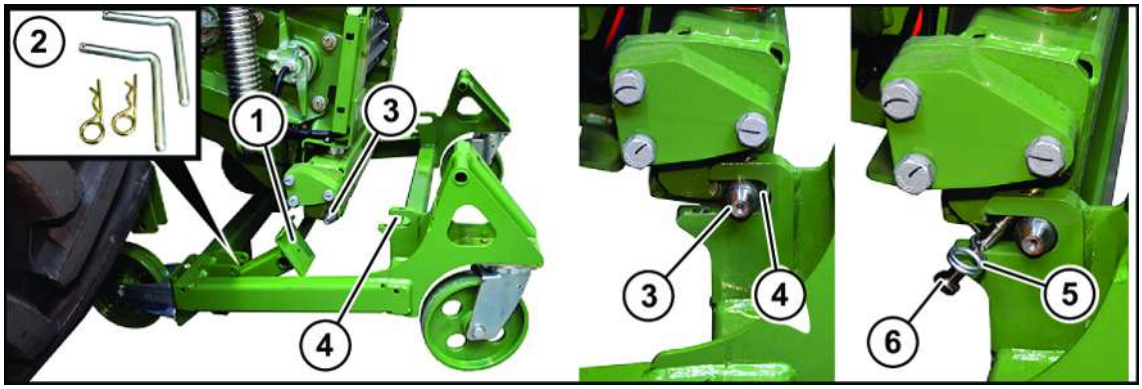
Rechter machinezijde

- De stekkerverbinding (1) losmaken en aan beide kanten de blinde stekker monteren.
- De kabelboom op het invoeraggregaat neerleggen en tegen vallen beveiligen.

Linker machinezijde

- De smeerleiding (2) loskoppelen.
- De hydraulische leidingen (3) (C1, C2, D1, D2) loskoppelen.
- De smeerleiding (2) en de hydraulische leidingen (3) in de slanghouder op het invoeraggregaat steken en vergrendelen.

Invoeraggregaat neerzetten op de montagewagen



BX001-262

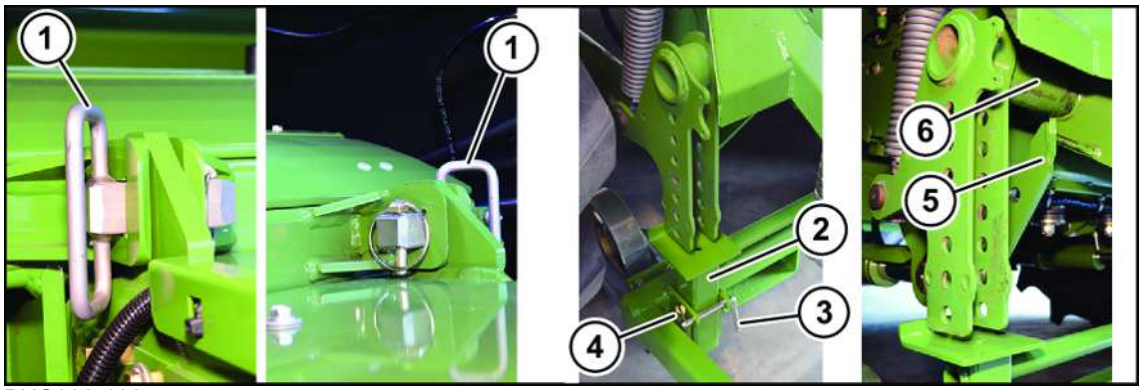
✓ De opname (1) van de montagewagen is omlaag gezwenkt, de borgpennen en veerstekkers (2) zijn opzij gelegd, rechts en links.

✓ De splitpen (5) en de bout (6) verwijderen.

▶ De montagewagen in het midden onder het invoeraggregaat schuiven.

▶ Het hefmechanisme met de toetsen van de slijpbedieningseenheid neerlaten tot de vergrendelingsbouten (3) in het midden voor de opnames (4) liggen.

▶ De montagewagen op de vergrendelingsbouten schuiven en met bouten (6) en splitpennen (5) borgen.



BXG000-102

▶ Tot de vergrendelingsbouten (1) zijn ontlast, het hefmechanisme met de toetsen van de slijpbedieningseenheid neerlaten.

▶ De vergrendelingsbouten (1) eruit trekken en opzij leggen.

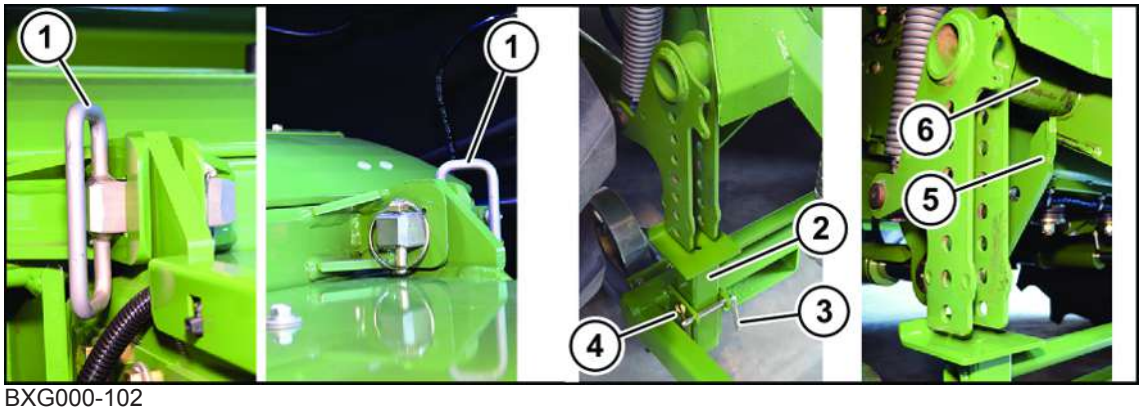
▶ Het hefmechanisme omhoogbrengen tot de ondersteuning (2) van de montagewagen omhooggeklapt kan worden.

▶ De ondersteuning omhoogklappen en vastzetten met bout (3) en veerstekker (4), rechts en links.

▶ Het hefmechanisme laten zakken tot de opnameklauw (5) zich onder de opnamevoorziening (6) bevindt.

Het invoeraggregaat naar voren eruit schuiven en voor een latere terugplaatsing op een beschermde plaats bewaren.

26.2 Invoeraggregaat monteren met montagewagen

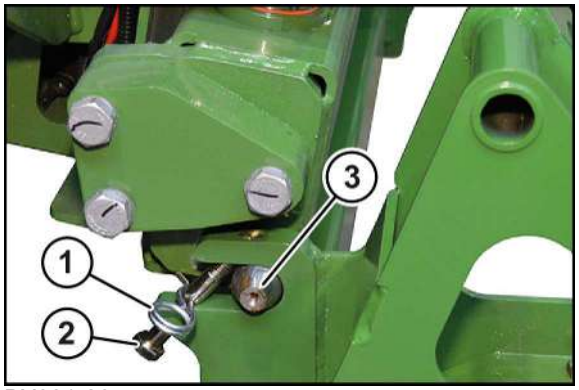


BXG000-102

- Het hefmechanisme met de slijpbedieningseenheid laten zakken tot de opnameklauw (5) zich onder de opnamevoorziening (6) bevindt.
- Het invoeraggregaat in het midden voor het hakselaggregaat schuiven.
- Het hefmechanisme omhoogbrengen tot de ondersteuning (2) van de montagewagen omlaaggeklapt kan worden.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel wanneer de opnameklauw (5) de opnamevoorziening (6) niet goed opneemt, kan het invoeraggregaat vallen. Ervoor zorgen dat de opnamevoorziening veilig in de opnameklauw ligt.

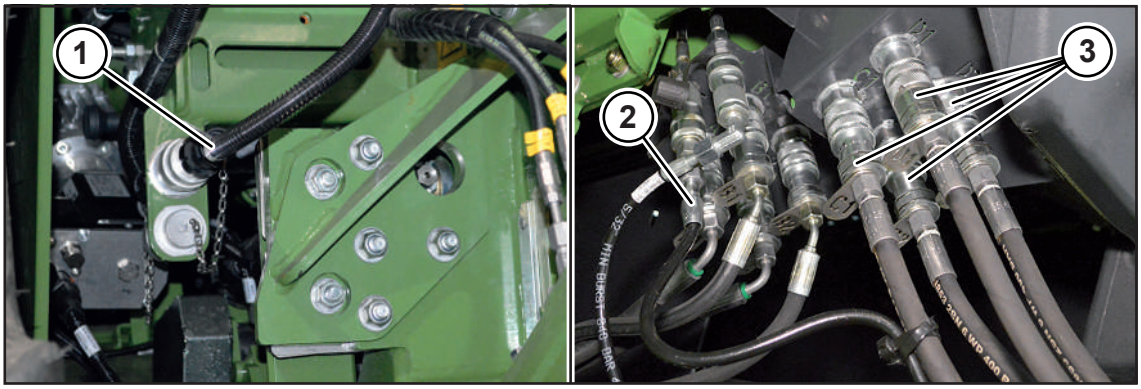
- De veerstekkers (4) eruit trekken en de bouten (3) verwijderen, rechts en links.
- De ondersteuning (2) omlaag klappen.
- Het hefmechanisme laten zakken tot de vergrendelingsbouten (1) kunnen worden ingestoken.
- De vergrendelingsbouten (1) erin steken en borgen.



BX001-267

- De splitpen (1) en de bout (2) op de montagewagen verwijderen.
- Het hefmechanisme zover opheffen of neerlaten dat de montagewagen van de vergrendelingsbouten (3) eronder kan worden geschoven.
- De montagewagen naar voren eruit schuiven en voor latere hermontage op een beschermde plaats bewaren.

Kabels en leidingen vastkoppelen



BX001-263

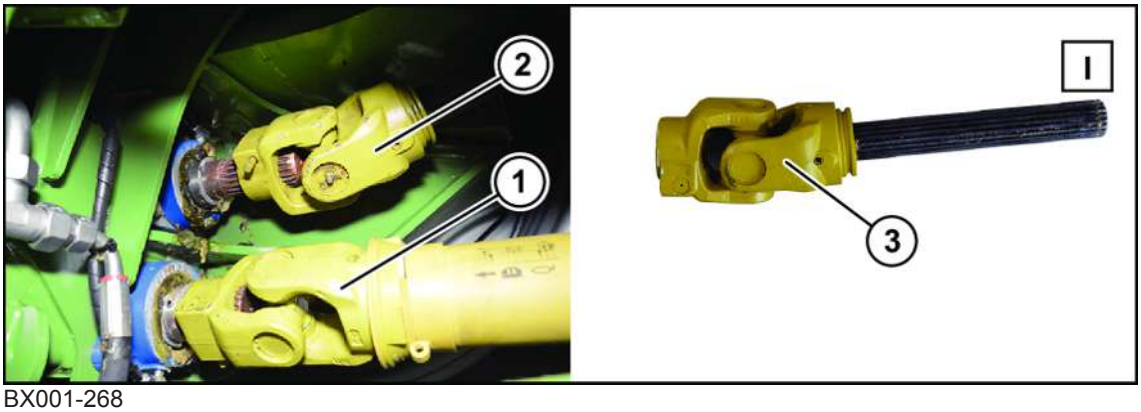
Rechter machinezijde

- De stekkerverbinding (1) aansluiten.

Linker machinezijde

- De vergrendeling van de slanghouder op de invoeraggregaat ontgrendelen.
- De koppelbussen en koppelstekkers van de smeerleiding (2) reinigen.
- De smeerleiding (2) vastkoppelen daarbij de schroefkoppeling tot de aanslag aantrekken.
- De koppelbussen en koppelstekkers van de hydraulische leidingen (3) reinigen.
- De hydraulische leidingen (3) (C1,C2,D1,D2) vastkoppelen.

Tussenassen aanbrengen



BX001-268

Het in elkaar schuiven van de helften van de tussenas is slechts in een positie mogelijk. De markering (I) op de tussenas in acht nemen!

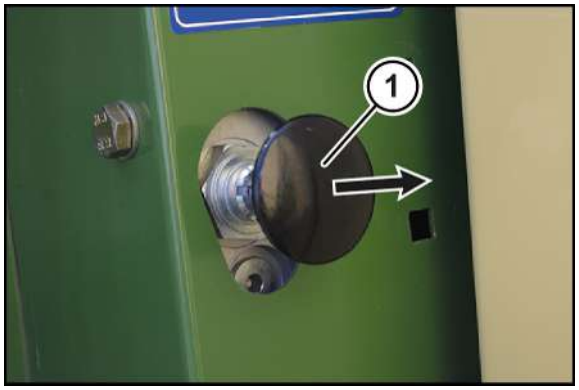
- De tussenashelft (3) in de bovenste tussenas (2) schuiven.
- De bovenste tussenas aan hakselaarzijde opsteken tot de schuifpen ineensluit.
- De bovenste tussenas (1) aan hakselaarzijde opsteken tot de schuifpen ineensluit.

26.3 Invoeraggregaat demonteren met voorzetwerktuig

Bij uitvoering EasyFlow

- ✓ De EasyFlow staat met uitgetrokken steunvoeten en uitgeklapte steunwielen op vaste, vlakke ondergrond, zie handleiding EasyFlow "Demontage van de machine".
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

Pendelframe hydraulisch ontlasten

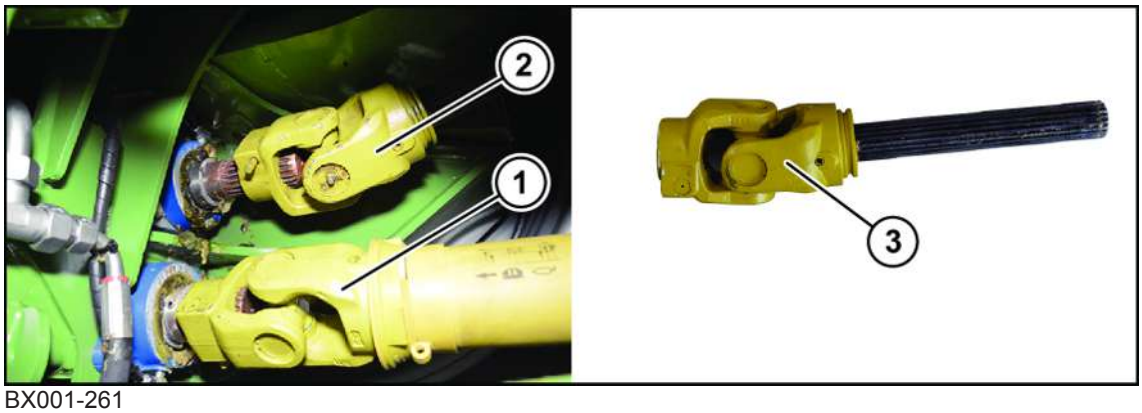


BXG000-088

De "Ontlastingsknop" (1) bevindt zich aan de rechterkant van de trap. Door de bediening van de ontlastingsknop wordt het pendelframe hydraulisch ontlast.

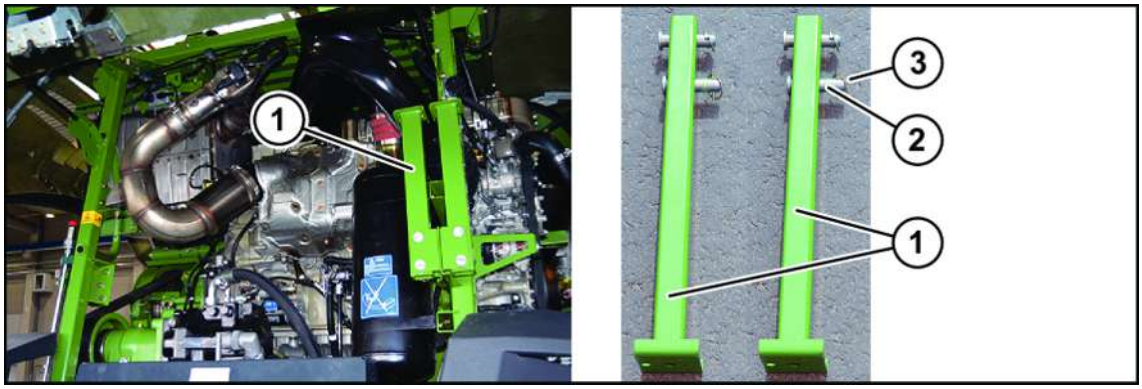
- ▶ Om het hydraulisch systeem van het pendelframe hydraulisch te ontlasten, aan de ontlastingsknop (1) trekken en weer loslaten.

Tussenassen eraf halen



BX001-261

- ▶ De onderste tussenas (1) er aan de hakselaarzijde af halen.
- ▶ De onderste tussenas (2) er aan de hakselaarzijde af halen, de tussenashelft (3) uit de tussenas trekken en opzij leggen.

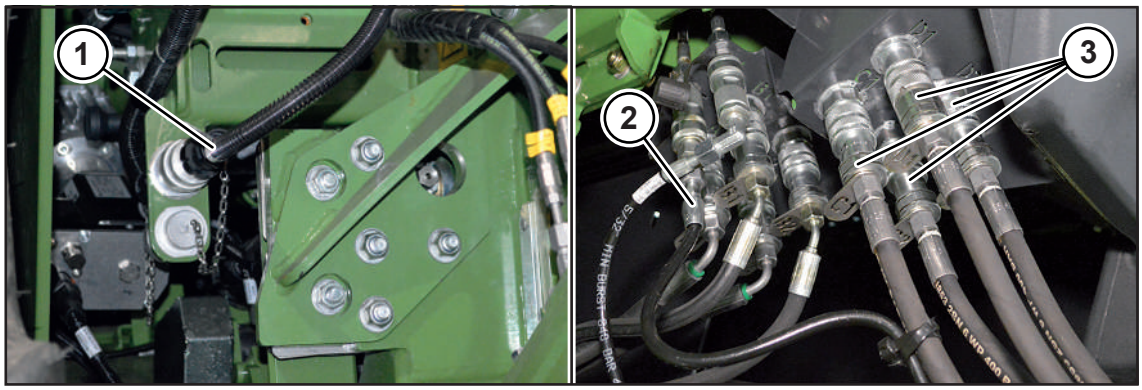


BX001-269

De steunvoeten (1) voor de ondersteuning van het invoeraggregaat bevinden zich achter de achterkap, rechts aan het motorframe.

- De achterkap openen.
- De steunvoeten wegnemen en naast het invoeraggregaat leggen.
- De achterkap sluiten.

Kabels en leidingen loskoppelen



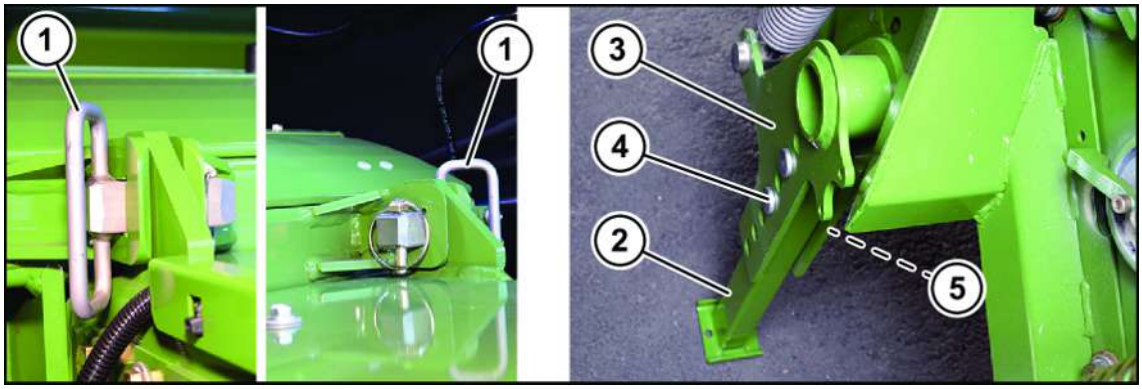
BX001-263

Rechter machinezijde

- De stekkerverbinding (1) losmaken en aan beide kanten de blinde stekker monteren.
- De kabelboom op het invoeraggregaat neerleggen en tegen vallen beveiligen.

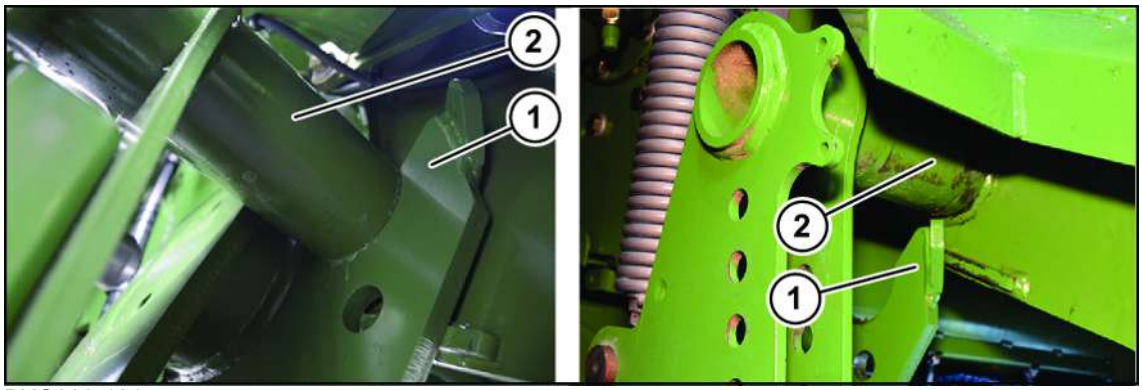
Linker machinezijde

- De smeerleiding (2) loskoppelen.
- De hydraulische leidingen (3) (C1, C2, D1, D2) loskoppelen.
- De smeerleiding (2) en de hydraulische leidingen (3) in de slanghouder op het invoeraggregaat steken en vergrendelen.



BXG000-089

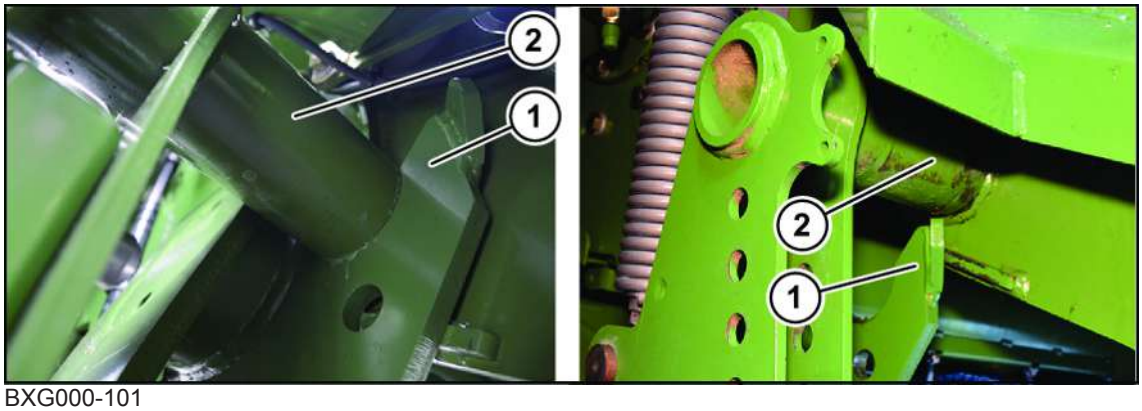
- Het hefmechanisme met de slijpbedieningseenheid laten zakken tot de vergrendelingsbouten (1) zijn ontlast.
- De vergrendelingsbouten (1) eruit trekken en opzij leggen.
- Het hefmechanisme omhoogbrengen tot de steunvoeten (2) kunnen worden gemonteerd.
- De steunvoeten aan de gatenlijsten (3) van de invoeraggregaat aanbrengen met de bouten (4) en de bouten borgen met de klapstekkers (5).
- Het hefmechanisme laten zakken tot het invoeraggregaat op de steunpoten staat.



BXG000-101

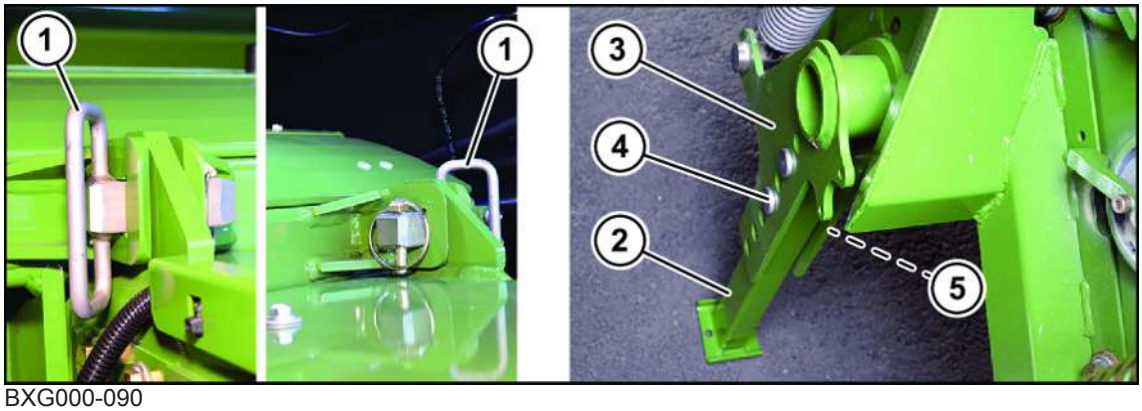
- Het hefmechanisme laten zakken tot de opnameklauw (1) zich onder de opnamevoorziening (2) bevindt.
- Rijd voorzichtig met de veldhakselaar terug.

26.4 Invoeraggregaat monteren met voorzetwerktuig



BXG000-101

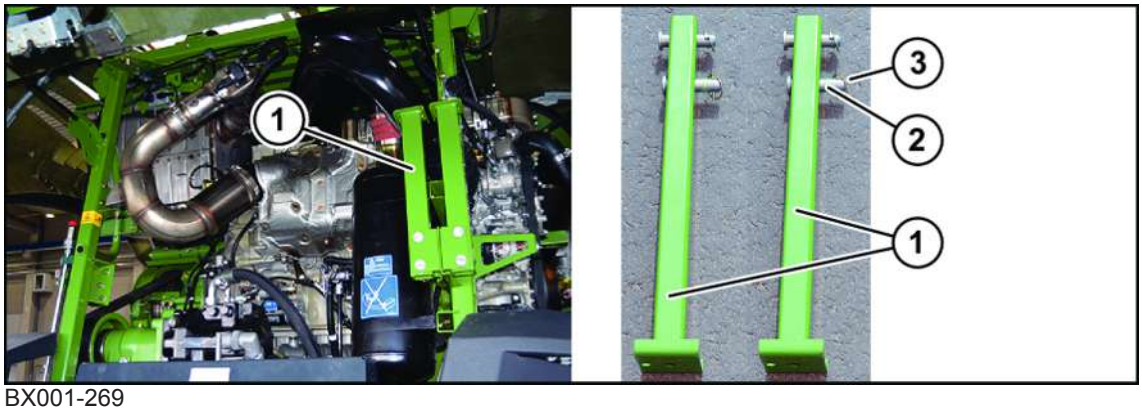
- Het hefmechanisme laten zakken tot de opnameklauw (1) zich onder de opnamevoorziening (2) bevindt.
- Met de veldhakselaar voorzichtig in het midden voor het invoeraggregaat rijden.



BXG000-090

Het hefmechanisme omhoogbrengen tot de steunvoeten (2) kunnen worden gedemonteerd.

- De steunvoeten uit de gatenlijsten (3) van het invoeraggregaat demonteren en opzij leggen.
- Het hefmechanisme laten zakken tot de vergrendelingsbouten (1) kunnen worden ingestoken.
- De vergrendelingsbouten (1) erin steken en borgen.

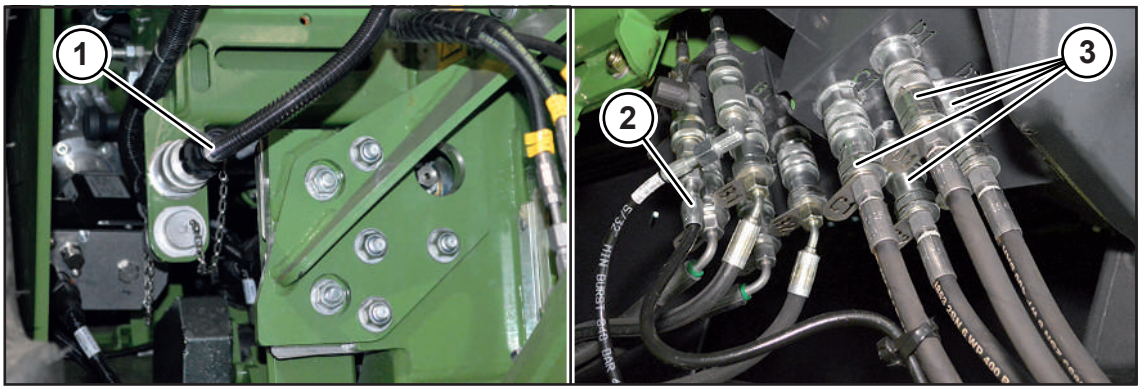


BX001-269

De ophanging voor de steunvoeten (1) bevinden zich achter de achterkap, rechts aan het motorframe.

- De achterkap openen.
- De steunvoeten (1) in de ophanging van het motorframe hangen en met bout (2) en klapstekkers (3) borgen.
- De achterkap sluiten.

Kabels en leidingen vastkoppelen



BX001-263

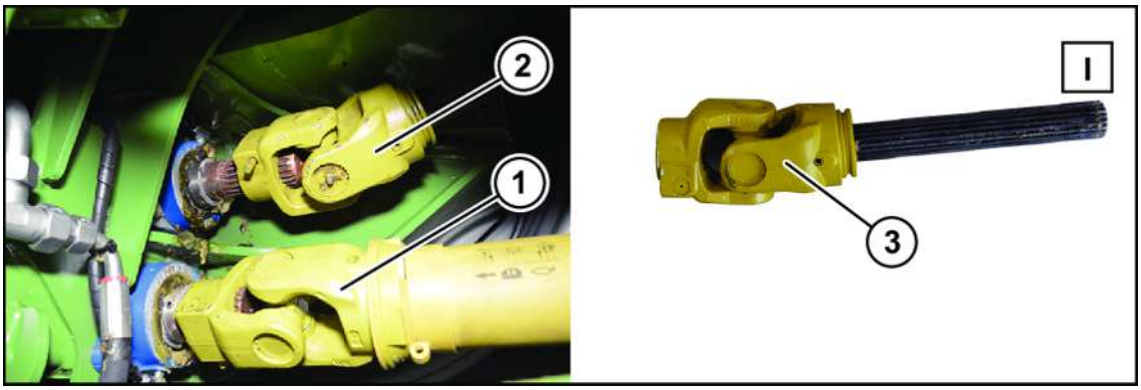
Rechter machinezijde

- De stekkerverbinding (1) aansluiten.

Linker machinezijde

- De vergrendeling van de slanghouder op de invoeraggregaat ontgrendelen.
- De koppelbussen en koppelstekkers van de smeerleiding (2) reinigen.
- De smeerleiding (2) vastkoppelen daarbij de schroefkoppeling tot de aanslag aantrekken.
- De koppelbussen en koppelstekkers van de hydraulische leidingen (3) reinigen.
- De hydraulische leidingen (3) (C1,C2,D1,D2) vastkoppelen.

Tussenassen aanbrengen



BX001-268

Het in elkaar schuiven van de helften van de tussenas is slechts in een positie mogelijk. De markering (I) op de tussenas in acht nemen!

- De tussenashelft (3) in de bovenste tussenas (2) schuiven.
- De bovenste tussenas aan hakselaarzijde opsteken tot de schuifpen ineensluit.
- De bovenste tussenas (1) aan hakselaarzijde opsteken tot de schuifpen ineensluit.

26.5 Hakselmessen slijpen

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet afgedekte, draaiende hakseltrommel

Het slijpen van de hakselmessen kan alleen worden uitgevoerd als de hakseltrommel draait. Tijdens het slijpproces kunnen niet alle draaiende delen van de hakseltrommel en de aandrijving volledig worden afgedekt. Daardoor bestaat er een verhoogd gevaar voor letsel.

- Zorg er tijdens het slijpproces voor dat alle veiligheidsinrichtingen in de beschermende stand staan en dat de onderhoudsopeningen gesloten zijn.
- De bediener moet tijdens het slijpproces op de bestuurdersstoel in de cabine zitten of binnen bereik van de slijpbedieningseenheid links naast het platform staan.
- Zorg ervoor dat zich tijdens het slijpproces niemand binnen het bereik van de hakseltrommel bevindt of in de draaiende hakselmessen grijpt.

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door scherpe hakselmessen en scherpe randen van de schroeflijsten (bij uitvoering met MaxFlow-hakseltrommel)

Tijdens onderhoudswerkzaamheden aan de hakseltrommel bestaat het gevaar dat operators letsel oplopen aan de scherpe hakselmessen of aan de scherpe schroeflijsten.

- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel extra voorzichtig en behoedzaam werken.
- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel veiligheidshandschoenen dragen.
- De hakseltrommel uitsluitend met de draaihendel van de hakseltrommel naar rechts draaien, *zie Pagina 540* en wanneer de gewenste positie is bereikt, vergrendelen met de vergrendelingsbout, *zie Pagina 540*.

WAARSCHUWING

Brandgevaar door afzettingen in het slijpkanaal

Een mengsel van stof, gras en kaf in het slijpkanaal is tijdens het slijpen een brandhaard en betekent verhoogd brandgevaar.

- Voor het slijpen van de hakselmessen controleren of de slijpsteen automatisch is bijgesteld en het slijpkanaal ontdoen van verontreinigingen.

LET OP

Schade aan de slijpsteen als gevolg van waterophopingen

De slijpsteen mag niet nat worden, omdat waterophopingen bij vorst ertoe leidt dat de slijpsteen breekt.

- De slijpsteen niet met water nat maken.
- Afdekkap alleen openen voor onderhoudswerkzaamheden; verder altijd gesloten houden.

INFO

Slijpproces optimaliseren

Als tijdens het slijpen van de messen atypische slijpgeluiden in combinatie met slijponderbrekingen optreden, kan door het stapsgewijs verhogen of verlagen van het motortoerental het slijpproces worden geoptimaliseerd.

Frequentie en duur van het slijpproces bij hakselmessen:

Stompe hakselmessen en een te grote afstand tussen hakselmessen en tegensnijkant vereisen een onnodig hoge kracht, leiden tot een slechte hakselkwaliteit en een hoge slijtage van de snijelementen.

Daarom moeten de versleten hakselmessen worden geslepen met de slijpinrichting van de veldhakselaar en moet vervolgens de tegensnijkant worden bijgesteld.

De frequentie en de duur van het slijpproces zijn afhankelijk van de gebruiksomstandigheden. In principe zijn korte slijpintervallen met korte slijpduur en overeenkomstige instelling van de tegensnijkant aan te bevelen.

- Om bij de hakselmessen voor gebruik bij maïs een zeer goed zelfscherpend effect te bereiken mogen deze niet helemaal "zuiver geslepen" worden, d.w.z. de messen moeten niet volledig tot aan de snijkant worden geslepen. Daardoor verslijt het basismateriaal sneller dan de coating en wordt een agressieve snijkant gevormd, de zogeheten "Muizentand".
- Bij de hakselmessen voor gebruik bij gras is het zelfscherpend effect zoals bij de hakselmessen voor het gebruik bij maïs vanwege de gebruiksomstandigheden maar moeilijk te bereiken. De messen moeten daarom "zuiver geslepen" worden, d.w.z. ze moeten helemaal tot aan de snijkant worden geslepen.

Voor het slijpen van de hakselmessen moet gecontroleerd worden of de slijpsteen automatisch is bijgesteld en moet het slijpkanaal werden gereinigd.

26.5.1 Hakselmes bij niet gemonteerde invoer slijpen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet afgedekte, draaiende hakseltrommel

Bij het slijpen van de hakselmessen bestaat gevaar voor letsel vooral wanneer het slijpproces zonder invoer wordt uitgevoerd. Door de dan niet afgedekt draaiende hakseltrommel bestaat verhoogd gevaar voor letsel.

- ▶ Het gebied voor de machine goed afsluiten.
- ▶ Alle personen in de nabijheid voor het begin van het slijpen op de open draaiende hakseltrommel en de daaraan verbonden gevaren wijzen.
- ▶ Zorg ervoor dat zich tijdens het slijpproces niemand binnen het bereik van de hakseltrommel bevindt of in de draaiende hakselmessen grijpt.

Wanneer een messenset op de hakseltrommel wordt bijgesteld, moeten de hakselmessen worden geslepen. Om het slijpbeeld van de hakselmessen zo eenvoudig mogelijk te kunnen beoordelen, is het eventueel zinvol om de hakseltrommel zonder aangebouwde invoer toe te passen. Opdat de onbeschermde hakseltrommel niet ongewenst start, is voor dit toepassingsgeval om veiligheidsredenen een speciale inschakelroutine ingepland.

- ✓ De invoer is gedemonteerd.
- ✓ De machine is tegen wegrollen beveiligd.
- ✓ Het gebied voor de machine is goed zichtbaar afgeschermd.
- ✓ De personen in de nabijheid werden op de open draaiende hakseltrommel en de daaraan verbonden gevaren gewezen.
- ✓ De dieselmotor is ingeschakeld.

Om de hakseltrommel zonder invoer aan te koppelen:

- ▶ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op de stand "Onderhoudswerking" zetten.
- ▶ De toets "Hoofdkoppeling aan" in het toetsenveld minstens 5 s indrukken.

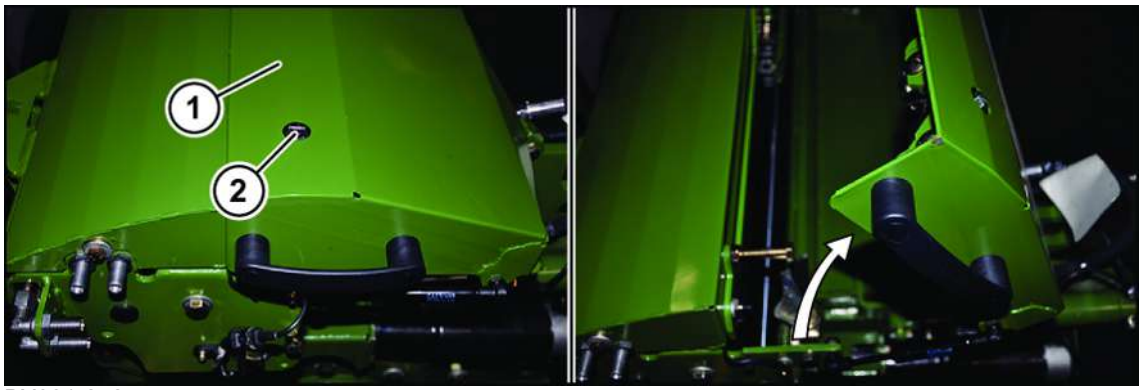
In het terminal verschijnt een informatiemelding en het naloopalarm klinkt.

- ▶ De toets "Hoofdkoppeling aan" loslaten en de informatiemelding opvolgen.
- ▶ De toets "Hoofdkoppeling aan" minstens 2 s indrukken.

De hakseltrommel wordt aangekoppeld en het naloopalarm gaat uit.

Het slijpproces kan zoals beschreven in het hoofdstuk Onderhoud-toevoersysteem, "Hakselmessen slijpen" worden uitgevoerd, *zie Pagina 523*

26.5.2 Slijpsteen controleren en slijpkanaal reinigen



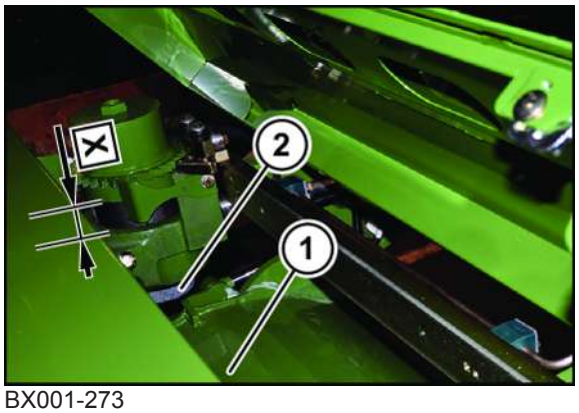
BX001-272

- ▶ Machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.

Om de klep van de slijpinrichting te openen:

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door niet afgedekte, draaiende hakseltrommel. Klep van de slijpinrichting pas openen wanneer de hakseltrommel tot stilstand is gekomen.

- De sluiting (2) door een slag naar links met een sleufschroevendraaier ontgrendelen en de klep (1) omhoog zwenken.



BX001-273

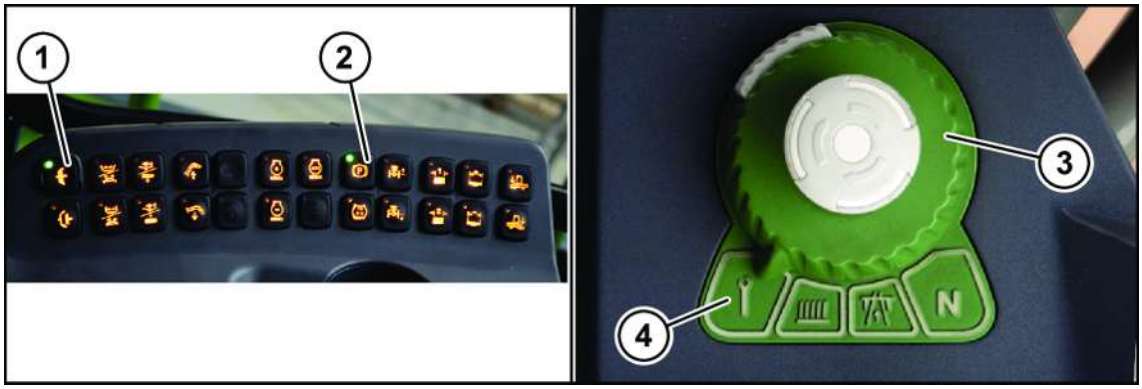
- Het slijpkanaal (1) reinigen (bijv. uitblazen met perslucht).
- De zichtbare schroefdraadlengte van de slijpinrichting (maat X) meten.

Wanneer de maat X≥5 mm is, is de instelling van de slijpsteen (2) in orde en kan het slijpproces worden gestart.

- De klep van de slijpinrichting weer sluiten.

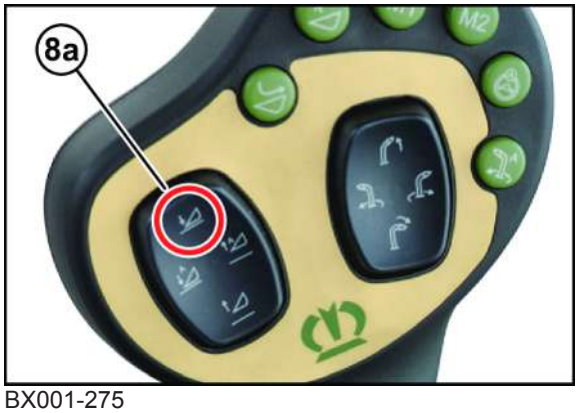
Wanneer de maat X<5 mm is, moet de slijpsteen (2) worden bijgesteld of vervangen, *zie Pagina 532*.

26.5.3 Slijpproces uitvoeren



BX001-274

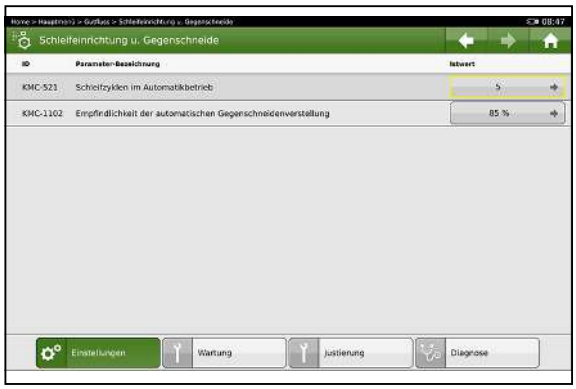
- ✓ De machine moet met wielwiggen worden beveiligd tegen wegrollen.
- ✓ De motor is gestart en draait stationair.
- ✓ De parkeerrem (2) is aangetrokken.
- ✓ De hoofdkoppeling (1) is ingeschakeld.
- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar (3) staat in de stand "Onderhoud" (4).



BX001-275

Voor het slijpproces moet het voorzetwerktuig op de grond liggen:

- De toets "Hefmechanisme handmatig laten zakken" (8a) aan de rijhendel net zo lang indrukken tot het voorzetwerktuig op de grond ligt.



EQG003-091

Om de instelling van de slijpinrichting te wijzigen:

- In het terminal het hoofdmenu Gewasstroom -> Menu Slijpinrichting en tegensnijkant "Instellingen" openen, *zie Pagina 414*.
- De instelling indien nodig wijzigen.

Om het slijpproces vanaf de bestuurdersstoel uit te voeren

EQG003-092

- In het terminal het hoofdmenu Gewasstroom -> Menu Slijpinrichting " en tegensnijkant "Onderhoud" openen, *zie Pagina 414*.
- De toets "Slijpen starten" indrukken.

Om een slijpproces vanaf de slijpbedieningseenheid uit te voeren.

BX001-278

- ▶ De toets "Slijpfunctie automatisch" (7) indrukken.
- ▶ Tijdens het slijpen gehoorbescherming dragen.

Het ingestelde aantal slijpcycli wordt afgewerkt. Na het einde van het slijpproces gaat de slijpsteen in de parkeerpositie aan de rechterkant van de slijpinrichting.

26.5.4 Tegensnijkant bijstellen

Na het slijpproces moet de tegensnijkant bij draaiende hakseltrommel worden bijgesteld of afgesteld.

Voorwaarde bij aangebouwd voorzetwerktuig:

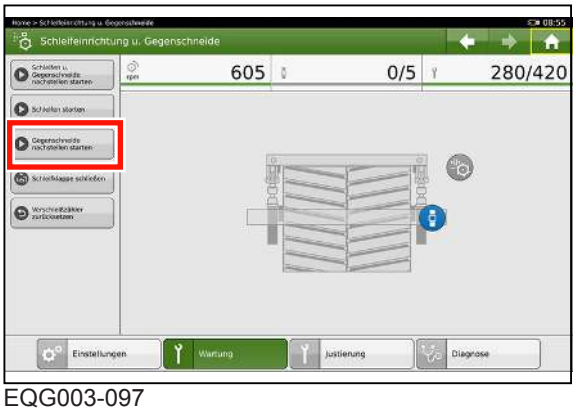
- ✓ Het hefmechanisme is zover neergelaten dat het voorzetwerktuig op de bodem ligt.

De tegensnijkant vanuit de bestuurdersstoel bijstellen resp. afstellen (bij uitvoering "Automatische tegensnijkantverstelling"):

De tegensnijkant kan vanuit de bestuurdersstoel op twee verschillende manieren worden bijgesteld resp. afgesteld:

- Bij tegensnijkant bijstellen wordt de tegensnijkant tegen de hakseltrommel aan bewogen (duur ca. 30 s).
- Bij tegensnijkant afstellen wordt de tegensnijkant tegen de hakseltrommel aan bewogen en aan de hakselmessen uitgelijnd (duur ca. 2 min).

Om de tegensnijkant vanuit de bestuurdersstoel bij te stellen:



EQG003-097

- In het terminal het hoofdmenu Gewasstroom -> Menu Slijpinrichting " en tegensnijkant "Onderhoud" openen, *zie Pagina 414*.
- De toets "Tegensnijkant bijstellen starten" indrukken.
- Wachten tot een informatiemelding verschijnt die toont dat het bijstelproces met succes is afgerond of dat het proces werd afgebroken.

alternatief:

Om de tegensnijkant vanuit de bestuurdersstoel af te stellen:

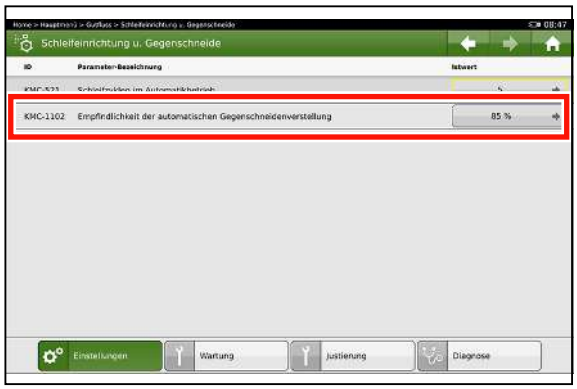
EQG003-098

- In het terminal het hoofdmenu Gewasstroom -> Menu Slijpinrichting en tegensnijkant "Afstelling" openen, *zie Pagina 414*.
- De toets "Afstelling" indrukken.

➥ Een voortgangsbalk geeft aan hoe ver de afstelling van de tegensnijkant is voortgeschreden. Aan het einde van het proces wordt weergegeven of het afstelproces met succes is afgerond of dat het proces werd afgebroken.

Wanneer het voorzetwerktuig werd vervangen, moet na het eerste bijstellen resp. afstellen van de tegensnijkant worden gecontroleerd of de hakselmessen contact met de tegensnijkant hebben:

- ▶ De cabine verlaten en naar de slijpbedieningseenheid gaan.
- ▶ Het voorzetwerktuig met de slijpbedieningseenheid optillen.
- ▶ Controleren of er geluidsvorming ontstaat die aangeeft dat de hakselmessen contact hebben met de tegensnijkant.
- ➡ Wanneer er geen geluidsvorming ontstaat, is de tegensnijkant correct bijgesteld resp. afgesteld.
- ➡ Wanneer er geluidsvorming ontstaat, moet de waarde in de parameter "Gevoeligheid van de automatische tegensnijkantverstelling" worden gereduceerd.
  - ▶ Het voorzetwerktuig met de slijpbedieningseenheid op de bodem neerleggen.



EQG003-099

- ▶ De waarde van de parameter "Gevoeligheid van de automatische tegensnijkantverstelling" in een kleine stap kleiner maken.
- ▶ De tegensnijkant nog eenmaal bijstellen resp. afstellen.

Nadat de tegensnijkant werd bijgesteld resp. afgesteld:

- ▶ De cabine verlaten en naar de slijpbedieningseenheid gaan.
- ▶ Het voorzetwerktuig met de slijpbedieningseenheid optillen.
- ▶ Controleren of er geluidsvorming ontstaat die aangeeft dat de hakselmessen contact hebben met de tegensnijkant.
- ➡ Wanneer er geen geluidsvorming ontstaat, is de tegensnijkant correct bijgesteld resp. afgesteld.
- ➡ Wanneer er geluidsvorming ontstaat, moet de waarde in de parameter "Gevoeligheid van de automatische tegensnijkantverstelling" zolang worden gereduceerd tot er na het bijstellen resp. afstellen van de tegensnijkant geen geluidsvorming meer optreedt.

Om de tegensnijkant vanuit de slijpbedieningseenheid bij te stellen:

BX001-279

- Afwisselend de toets "Tegensnijkant rechts tegen hakseltrommel aan bewegen" (3) en de toets "Tegensnijkant links tegen hakseltrommel aan bewegen" (5) op de slijpbedieningseenheid aantippen.

Zodra er tijdens het bijstellen van de tegensnijkant aan één kant geluidsvorming optreedt (de messen maken dan contact met de tegensnijkant):

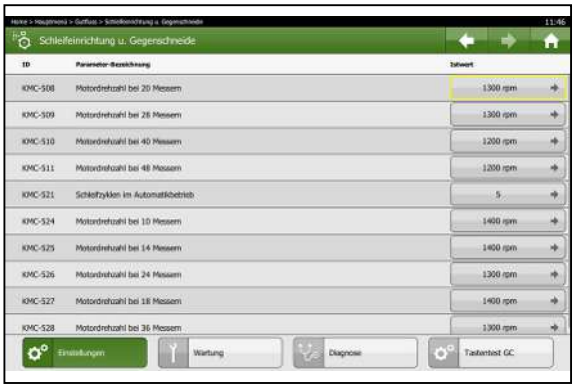
- De toets meteen loslaten en de desbetreffende toets "Tegensnijkant van de hakseltrommel vandaan bewegen" (4 resp. 6) aantippen.
- De tegensnijkant aan de tegenoverliggende zijde met dezelfde procedure bijstellen.

Na het bijstellen van de tegensnijkant moet de hakseltrommel geruisloos draaien.

Als bij het bijstellen van de tegensnijkant geen geluidsvorming optreedt, moeten de messen worden bijgesteld of moeten versleten en niet meer bij te stellen messen worden vervangen, *zie Pagina 538*.

26.5.5 Slijpen en tegensnijkant bijstellen (bij uitvoering "Automatische tegensnijkantverstelling")

In het menu slijpinrichting en tegensnijkant "Instellingen" kan de gevoeligheid van de automatische tegensnijkantverstelling worden ingesteld.



EQ002-453

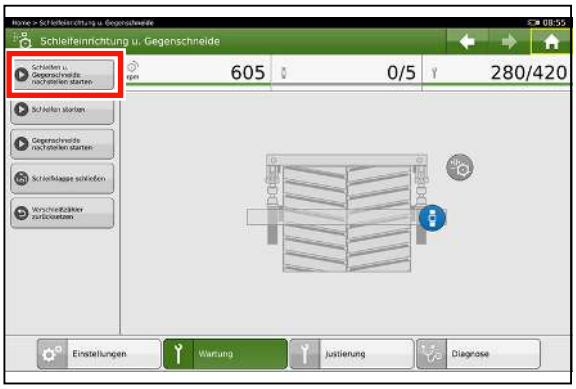
- In het terminal het hoofdmenu Gewasstroom -> Menu Slijpinrichting en tegensnijkant "Instellingen" openen, *zie Pagina 414*.

De parameter voor de gevoeligheid van de automatische tegensnijkantverstelling is, afhankelijk van het geselecteerde opzetprofiel:

- KMC-1100 – EasyFlow
- KMC-1101 – Mais EasyCollect 2-delig
- KMC-1102 – Mais EasyCollect 3-delig
- KMC-1103 – XDisc
- KMC-1104 – Mais XCollect 3-delig

Met de parameter wordt ingesteld hoe groot de afstand van de tegensnijkant tot de messen van de hakseltrommel na de instelling van de tegensnijkant door de automatische tegensnijkantinstelling is.
Bij 0% is de afstand tussen de tegensnijkant en de messen van de hakseltrommel op zijn grootst.
Bij 100% is de afstand tussen de tegensnijkant en de messen van de hakseltrommel op zijn kleinst.

Om het slijpproces met aansluitend bijstellen van de tegensnijkant te starten:



EQG003-100

- ▶ In het terminal het hoofdmenu Gewasstroom -> Menu Slijpinrichting " en tegensnijkant "Onderhoud" openen, *zie Pagina 414*.
- ▶ De toets "Slijpen en tegensnijkant bijstellen starten" indrukken.
- ▶ Wachten tot een informatiemelding verschijnt die toont dat het bijstelproces met succes is afgerond of dat het proces werd afgebroken.

26.6 Slijpsteen bijstellen of vervangen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door draaiende hakseltrommel

Wanneer de klep van de slijpinrichting wordt geopend terwijl de hakseltrommel draait, bestaat er gevaar voor letsel aan de scherpe, draaiende hakselmessen.

- ▶ De klep van de slijpinrichting pas openen wanneer de hakseltrommel tot stilstand is gekomen.

⚠ *WAARSCHUWING*

Brandgevaar door afzettingen in het slijpkanaal

Een mengsel van stof, gras en kaf in het slijpkanaal is tijdens het slijpen een brandhaard en betekent verhoogd brandgevaar.

- ▶ Voor het slijpen van de hakselmessen controleren of de slijpsteen automatisch is bijgesteld en het slijpkanaal ontdoen van verontreinigingen.

INFO

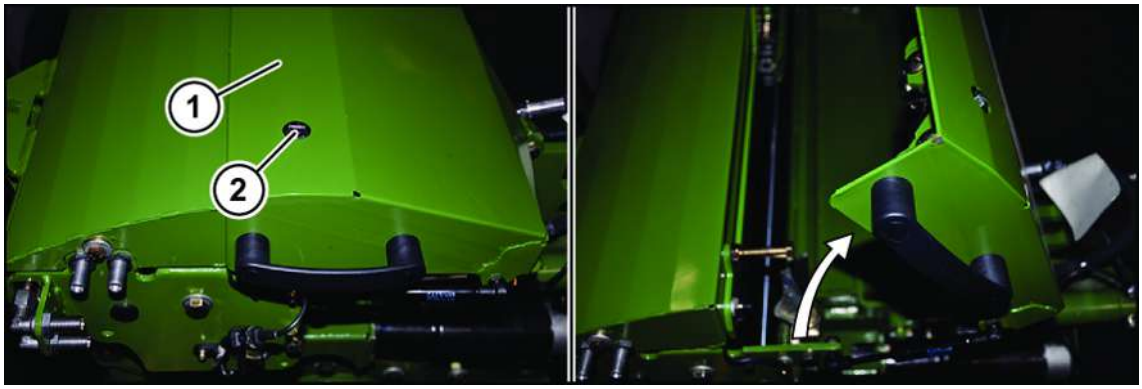
De slijpsteen moet worden gecontroleerd op beschadigingen en slijtage en indien nodig worden vervangen. Deze kunnen leiden tot onrustig lopen van de slijpsteen en een ongelijkmatig slijpbeeld

De slijpsteen van de slijpinrichting wordt tijdens het slijpproces automatisch bijgesteld.

Wanneer de slijpsteen niet meer automatisch wordt bijgesteld, moet hij worden bijgesteld.

De slijpsteen kan 3–4 keer worden bijgesteld, daarna moet de slijpsteen worden vervangen.

26.6.1 Slijpsteen controleren



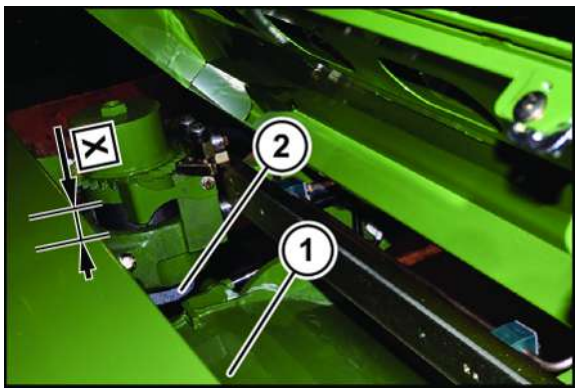
BX001-272

- Machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.

Om de klep van de slijpinrichting te openen:

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door niet afgedekte, draaiende hakseltrommel. Klep van de slijpinrichting pas openen wanneer de hakseltrommel tot stilstand is gekomen!

- De sluiting (2) door een slag naar links met een sleufschroevendraaier ontgrendelen en de klep (1) omhoog zwenken.



BX001-273

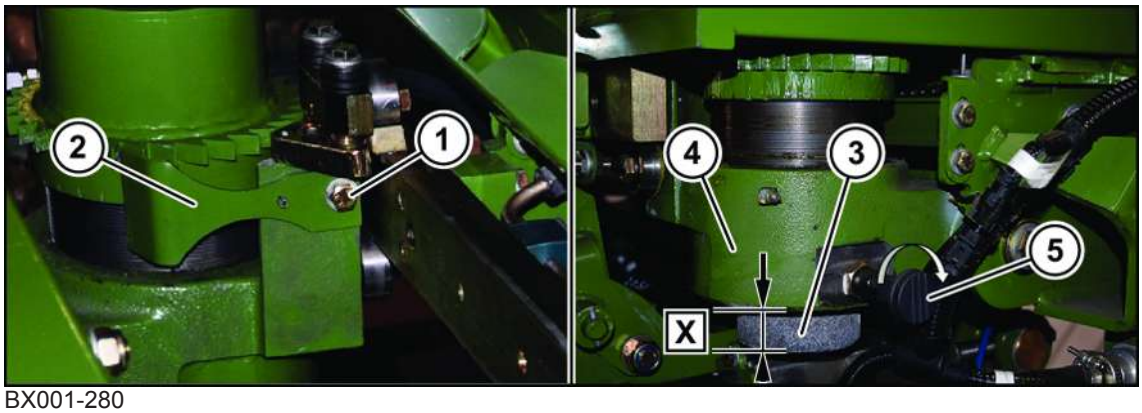
- Het slijpkanaal (1) reinigen (bijv. uitblazen met perslucht).
- De zichtbare schroefdraadlengte van de slijpinrichting (maat X) meten.

Wanneer de maat X≥5 mm is, is de instelling van de slijpsteen in orde en kan het slijpproces worden gestart.

- De klep van de slijpinrichting weer sluiten.

Wanneer de maat X<5 mm is, moet de slijpsteen worden bijgesteld of vervangen.

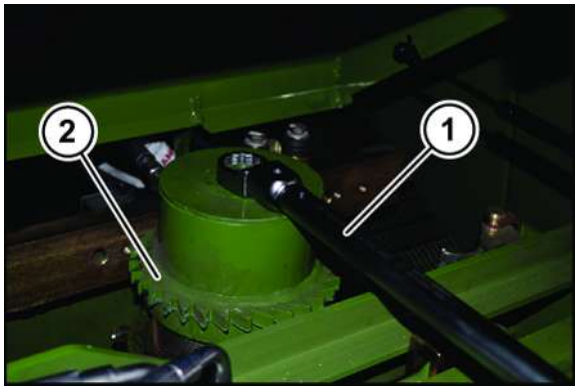
26.6.2 Slijpsteen bijstellen



BX001-280

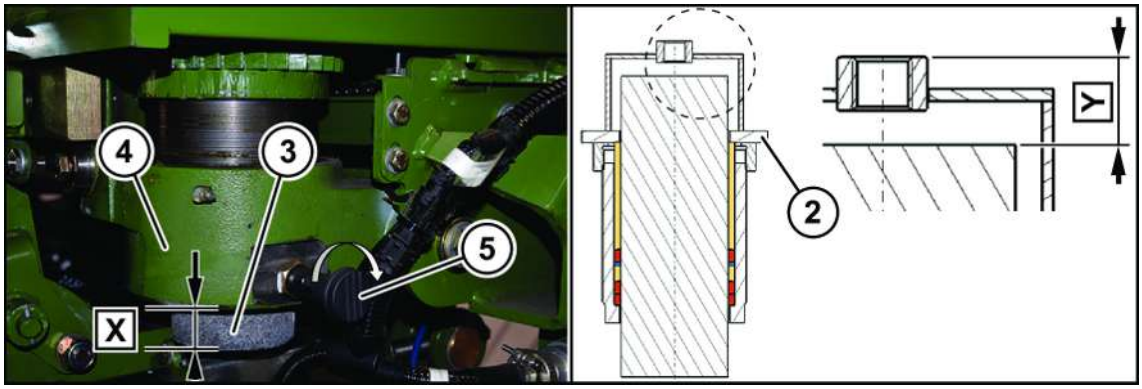
Om de slijpinrichting voor te bereiden voor het bijstellen:

- De schroef (1) demonteren.
- De vergrendelpal (2) eraf halen.
- De maat X vanaf de onderkant van de slijpsteen (3) tot de onderkant van de slijpslede (4) meten en noteren.
- De aanslagpen (5) 90° draaien, zodat hij eerste vergrendeling vastklikt.



BX001-281

- Het palwiel (2) met een schroefsleutel SW30 (1) zo ver losmaken dat de aanslagpen vastklikt.
- Het palwiel (2) verder losmaken tot de aanslagpen volledig vastklikt en de slijpsteenverstelling vergrendelt.



BX001-282

- Om de klemming van de slijpsteen los te maken het palwiel (2) verder losmaken.

- De slijpsteen (3) van boven omlaagdrukken totdat vanaf de onderkant van de slijpsteen tot de onderkant van de slijpslede de maat X-2 mm is bereikt.
- Om de slijpsteen weer te klemmen het palwiel aanhalen met een draaimoment van 180 Nm.
- Om ervoor te zorgen dat de slijpsteen het hakselmes niet aanraakt, de maat X-2 mm controleren.

LET OP

Schade aan hakseltrommel en slijpinrichting door verkeerde bediening

Wanneer de slijpsteen na het bijstellen niet vrij van de hakseltrommel loopt, bestaat er gevaar voor botsing tussen slijpsteen en hakselmes.

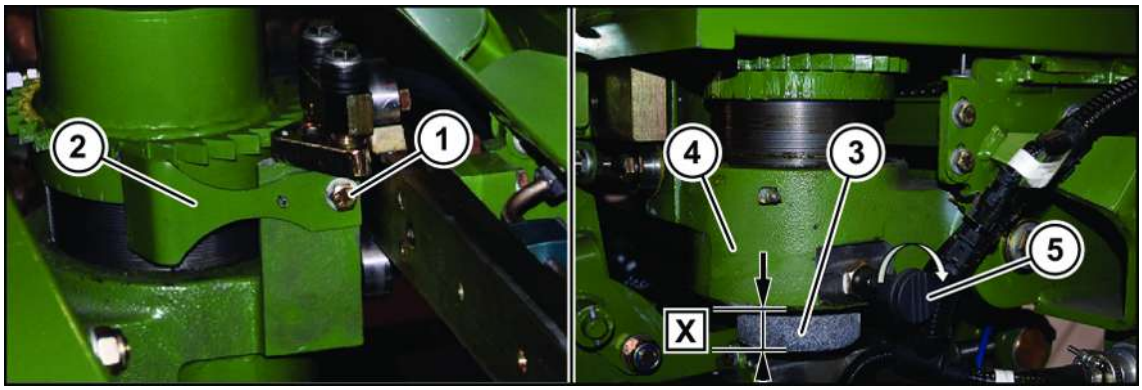
- De maat X – 2 vanaf de onderkant van de slijpsteen tot de onderkant van de slijpslede na het bijstellen van de slijpsteen controleren en aanhouden.

LET OP

Schade aan de hakseltrommel doordat de slijpsteen uit de slijpinrichting valt

Wanneer de slijpsteen door slijtage te kort is, wordt hij niet meer voldoende geklemd en kan hij op de draaiende hakseltrommel vallen.

- Wanneer maat Y (afstand vanaf de bovenkant van de slijpsteen tot de bovenkant van de zeskantmoer) groter is dan 160 mm, de slijpsteen vervangen.



BX001-280

- De maat Y (afstand vanaf de bovenkant van de slijpsteen tot de bovenkant van de zeskantmoer) via de moer meten.

Wanneer de maat Y < 160 mm is, is er voldoende klemlengte aanwezig om de slijpsteen veilig te spannen.

LET OP

Schade aan de slijpinrichting door verkeerde bediening

Wanneer de aanslagpen na het bijstellen van de slijpsteen niet weer wordt losgehaald, raakt hij bij het volgende automatische slijpproces beschadigd.

- Na het bijstellen van de slijpsteen de aanslagpen beslist weer omhoogheffen en 90° draaien.

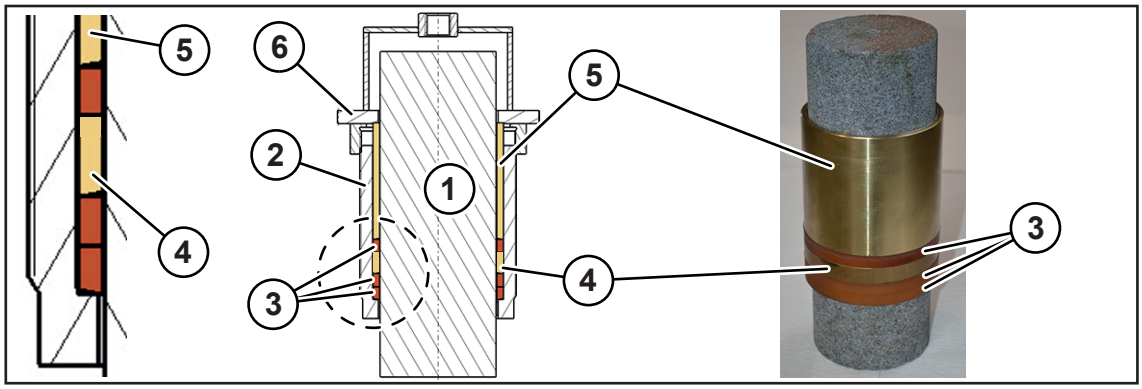
- De aanslagpen (5) uit de vergrendeling trekken en 90° draaien.
- De vergrendelpal (2) weer monteren.
- De klep van de slijpinrichting weer sluiten.
- De slijtageteller in het bedieningsterminal terugzetten, *zie Pagina 414*.
- Na het eerste slijpproces het palwiel aanhalen, aandraaimoment = 180 Nm

Wanneer maat Y ≥ 160 mm is, moet de slijpsteen worden vernieuwd, *zie Pagina 536*

26.6.3 Slijpsteen vervangen

Wanneer de slijpsteen (1) zo ver is versleten dat hij niet meer bijgesteld kan worden, moet de slijpsteen worden vervangen.

Wanneer de slijpsteen (1) wordt vervangen, moeten ook de klemringen (3) worden vervangen.

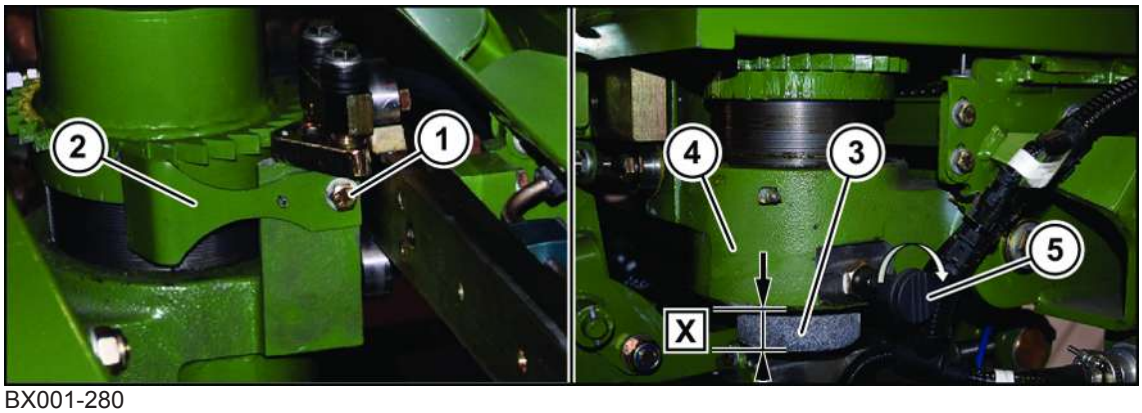


BX001-283

1	Slijpsteen	4	Tussenring
2	Schroefdraadhuls	5	Huls
3	Klemring	6	Tandwiel

Let bij de montage van de nieuwe slijpsteen op de juiste plaatsing van de componenten:

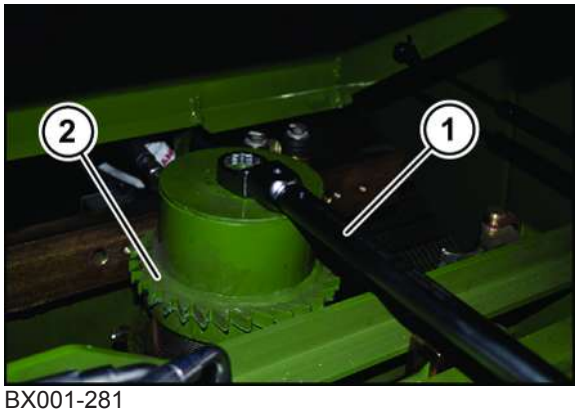
- De klemringen (3), de tussenring (4) en de huls (5) moeten zoals in de afbeelding worden gemonteerd.
- De fasen van de tussenring (4) en de huls (5) moeten naar beneden wijzen.



BX001-280

Om de slijpinrichting voor te bereiden voor het vervangen van de slijpsteen:

- ▶ De schroef (1) demonteren.
- ▶ De vergrendelpal (2) eraf halen.
- ▶ De maat X vanaf de onderkant van de slijpsteen (3) tot de onderkant van de slijpslede (4) meten en noteren.
- ▶ De aanslagpen (5) 90° draaien, zodat hij eerste vergrendeling vastklikt.



BX001-281

- Het palwiel (2) met een schroefsleutel SW30 (1) zo ver losmaken dat de aanslagpen vastklikt.
- Het palwiel (2) verder losmaken tot de aanslagpen volledig vastklikt en de slijpsteenverstelling vergrendelt.
- Het palwiel (2) verder losmaken en eraf halen.
- De slijpsteen eruit duwen en verwijderen.
- De klemringen eruit halen.
- Een nieuwe slijpsteen er van boven in zetten.
- De slijpsteen (3) van boven omlaagdrukken totdat vanaf de onderkant van de slijpsteen tot de onderkant van de slijpslede de maat X-2 mm is bereikt.
- Het palwiel weer monteren en aanhalen met een draaimoment van 180 Nm.
- Om ervoor te zorgen dat de slijpsteen het hakselmes niet aanraakt, de maat X-2 mm controleren.

LET OP

Schade aan hakseltrommel en slijpinrichting door verkeerde bediening

Wanneer de slijpsteen na het bijstellen niet vrij van de hakseltrommel loopt, bestaat er gevaar voor botsing tussen slijpsteen en hakselmes.

- De maat X – 2 vanaf de onderkant van de slijpsteen tot de onderkant van de slijpslede na het bijstellen van de slijpsteen controleren en aanhouden.

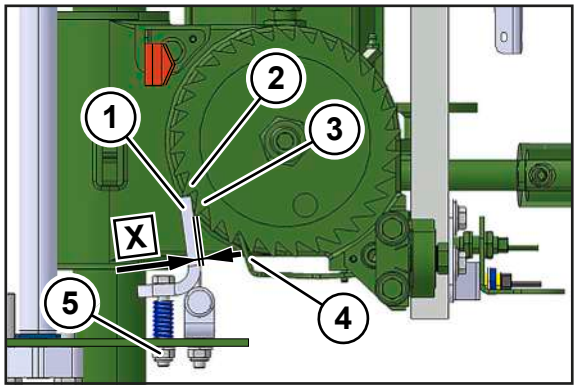
LET OP

Schade aan de slijpinrichting door verkeerde bediening

Wanneer de aanslagpen na het bijstellen van de slijpsteen niet weer wordt losgehaald, raakt hij bij het volgende automatische slijpproces beschadigd.

- Na het bijstellen van de slijpsteen de aanslagpen beslist weer omhoogheffen en 90° draaien.

- De aanslagpen uit de vergrendeling trekken en 90° draaien.
- De vergrendelpal weer monteren.



BX002-709

- De verstelklink (1) zo instellen dat deze aan de 4e tand (2) achter de vergrendelpal (4) grijpt.
- De afstand tussen de buitenkant van de verstelpal (1) en de 3e tand (3) achter de vergrendelpal (4) met de moer (5) zo instellen dat de afstand X=1–2 mm bedraagt.
- De klep van de slijpinrichting weer sluiten.
- De slijpcyclusteller op het terminal resetten, *zie Pagina 414*.
- Na het eerste slijpproces het palwiel aanhalen, aandraaimoment = 180 Nm.

➡ Het proces "Slijpsteen vervangen" is voltooid.

26.7 Hakselmessen bijstellen of vervangen

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door scherpe hakselmessen en scherpe randen van de schroeflijsten (bij uitvoering met MaxFlow-hakseltrommel)

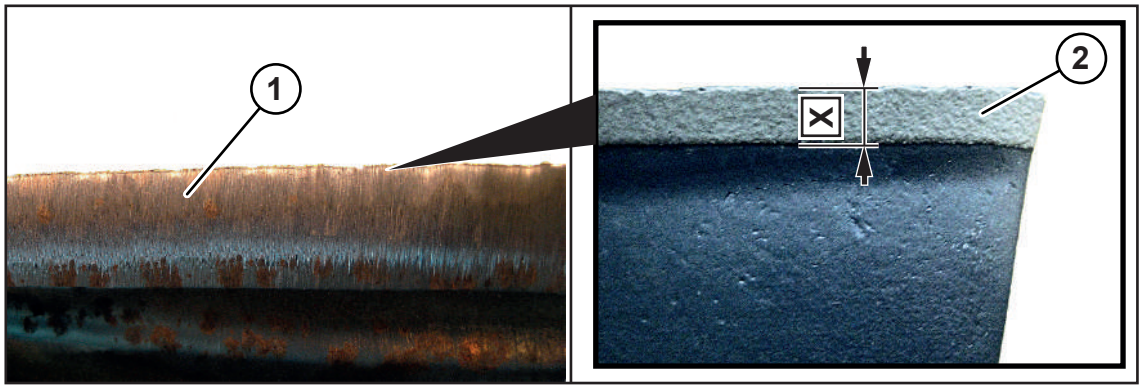
Tijdens onderhoudswerkzaamheden aan de hakseltrommel bestaat het gevaar dat operators letsel oplopen aan de scherpe hakselmessen of aan de scherpe schroeflijsten.

- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel extra voorzichtig en behoedzaam werken.
- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel veiligheidshandschoenen dragen.
- De hakseltrommel uitsluitend met de draaihendel van de hakseltrommel naar rechts draaien, *zie Pagina 540* en wanneer de gewenste positie is bereikt, vergrendelen met de vergrendelingsbout, *zie Pagina 540*.

INFO

Om onbalans van de hakseltrommel te vermijden:

- moeten de hakselmessen en de schroeflijsten altijd paarsgewijze worden vervangen. Altijd beide messen en beide schroeflijsten vervangen die zich op de hakseltrommel in een hoek van 180° ten opzichte van elkaar bevinden
(bijvoorbeeld mes 1 en mes 6 bij een hakseltrommel met 20 messen,
mes 1 en mes 8 bij een hakseltrommel met 28 messen,
mes 1 en mes 10 bij een hakseltrommel met 36 messen).
Welke messen en welke schroeflijsten een paar vormen, is afhankelijk van het totale aantal messen.
- Een set gedemonteerde schroeflijsten weer in dezelfde volgorde als voor de demontage aan de hakseltrommel monteren.



BX001-284

Versleten hakselmessen kunnen aan het licht komen, doordat geen bevredigende hakselkwaliteit wordt bereikt. Om de slijtage altijd zo gering mogelijk te houden moeten de hakselmessen (1) correct en regelmatig zijn geslepen en moet de afstand van de tegensnijkant tot de hakselmessen (snijspleet) correct en regelmatig worden ingesteld, *zie Pagina 523*.

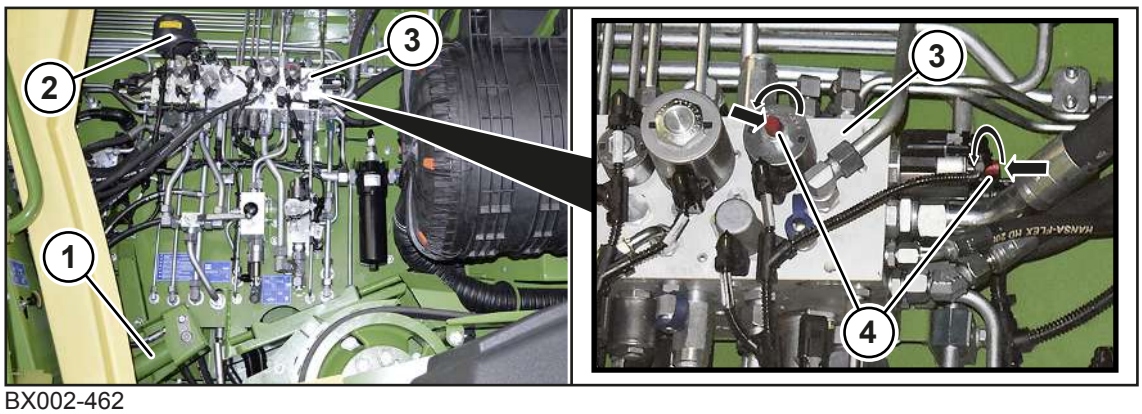
De hakselmessen (1) moeten worden vervangen, wanneer deze niet meer kunnen worden bijgesteld en de onder het hakselmes aangebrachte coating (2) is versleten. In de oorspronkelijke toestand bedraagt de coating "X"=19 mm.

Heel efficiënt werkt de hakseltrommel wanneer de maximale snijradius en transportruimte kunnen worden gebruikt. Daarom moeten de hakselmessen worden bijgesteld wanneer de maat "X"=10-12 mm onderschrijdt.

Voorbereidende werkzaamheden:

- Het invoeraggregaat demonteren, *zie Pagina 513*.
- Machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.

Riemaandrijving tussenaandrijving - hakseltrommel ontspannen



BX002-462

Om de hakseltrommel met het gereedschap te kunnen draaien, moet de riemaandrijving "Hakseltrommel" worden ontspannen.

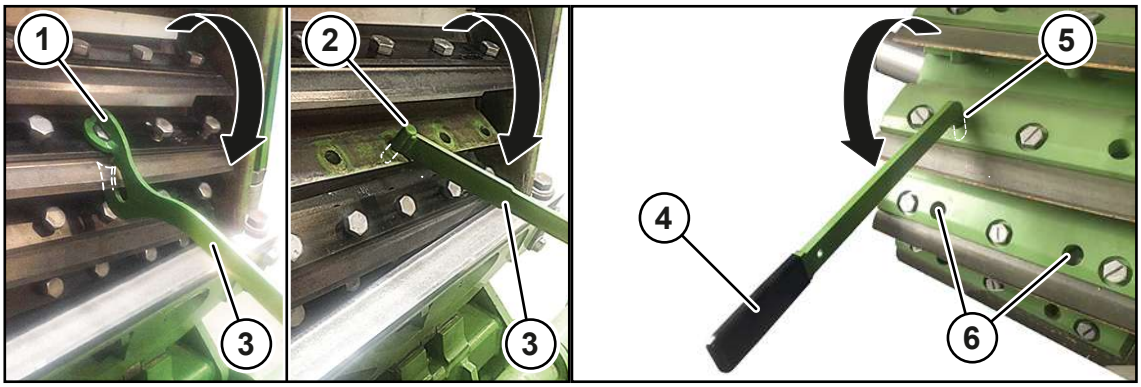
- ▶ Open de zijkap links.
- ▶ De ventielen (4) op het stuurblok (3) indrukken en zo lang naar links draaien tot de ventielknoppen zelfstandig naar buiten springen.
- ▶ Controleer of de riemspanners (1) van de riemaandrijving "Hakseltrommel" zijn ingeschoven en of de riemaandrijving ontspannen is.

Indien dit niet het geval is:

- ▶ De motor starten en enkele seconden laten draaien.

Het drukvat (2) wordt gevuld, de riemspanner (1) wordt ontlast en de riemaandrijving "Hakseltrommel" is ontspannen.

Hakseltrommel draaien



BX002-379 / BX002-380

De draaihendel (3) voor de biogas-hakseltrommel heeft aan een uiteinde een opname (1) voor de zeskantschroeven ter bevestiging van de hakselmessen. Aan het tegenoverliggende uiteinde heeft de draaihendel (3) voor de biogas-hakseltrommel een opname (2), die in de boringen van de mesdrager past.

De draaihendel (4) voor de MaxFlow-hakseltrommel heeft aan het einde en opname (5) voor de boringen van de mesdrager (6).

- De hakseltrommel uitsluitend met de draaihendels (3, 4) naar rechts draaien.

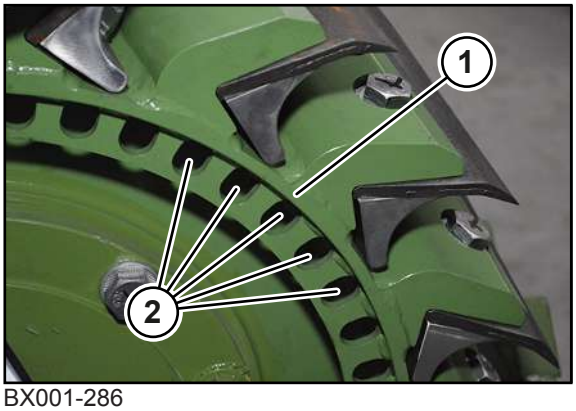
Na de onderhoudswerkzaamheden:

- De ventielknoppen op het stuurblok indrukken en zo lang naar rechts draaien.
- De zijkap links sluiten.

De riemspanner van de riemaandrijving "Tussenaandrijving – hakseltrommel" wordt weer gespannen zodra de motor wordt gestart.

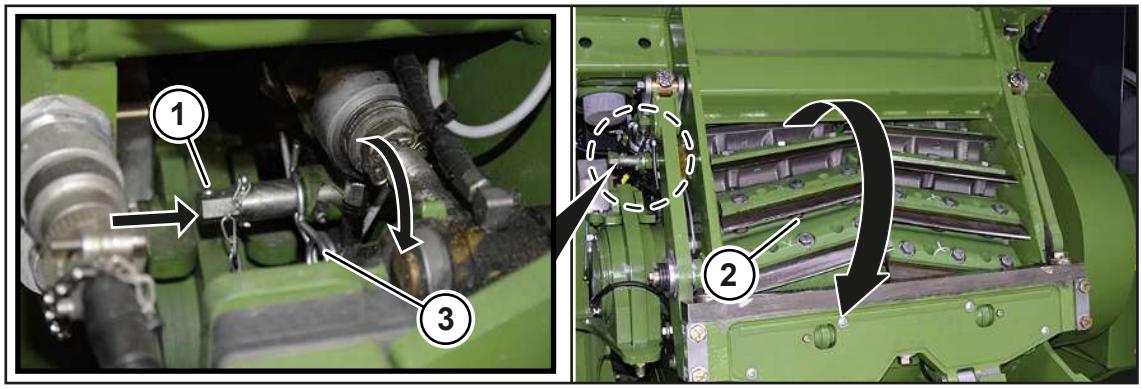
Hakseltrommel vergrendelen

De vergrendelinrichting bevindt zich aan de rechterzijde van de hakseltrommel



BX001-286

De hakseltrommel (1) is voor elke werkstand uitgerust met een boring (2) om te vergrendelen.



BX001-287

- Een schroefsleutel (sleutelwijdte 17) op de vergrendelingsbout (1) schuiven.
- De veerstekker (3) eruit trekken.
- De hakseltrommel (2) met de draaihendel in de gewenste werkstand draaien.
- Met de schroefsleutel de vergrendelingsbout (2) tot de aanslag in de richting van de hakseltrommel schuiven en een kwartslag met de klok mee draaien.

Hakselmessen instellen (bij uitvoering met MaxFlow-hakseltrommel)

LET OP

Schade aan de machine door montage van defecte schroeven

Wanneer na een vervanging van hakselmessen oude schroeven worden gemonteerd, bestaat het gevaar dat deze bevestigingsschroeven mogelijk beschadigd zijn en het tijdens de werking begeven, waardoor schade aan de machine kan ontstaan.

- Bij elke mesvervanging nieuwe schroeven gebruiken om de hakselmessen te bevestigen.

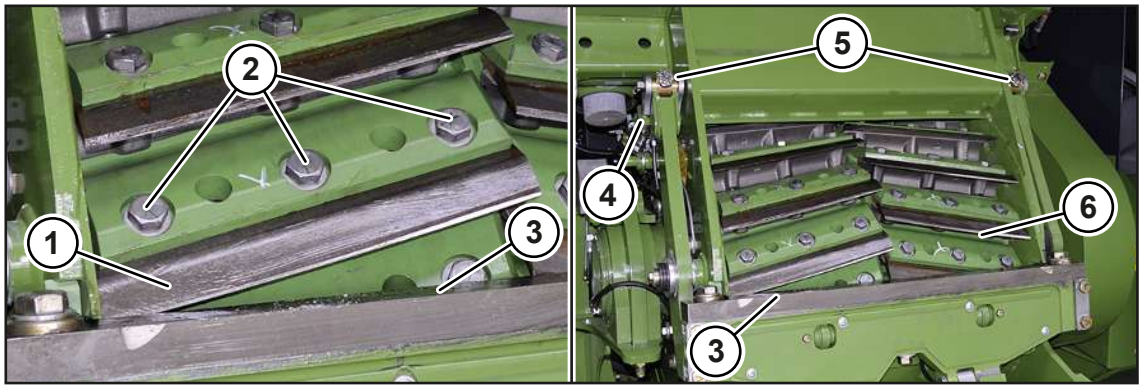
LET OP

Beschadigingen van tegensnijkant en hakselmes door verdraaien van het hakselmes in de grasmodus onder zware omstandigheden

Als het hakselmes contact met een vreemd voorwerp (bijv. steen) heeft, dan moet het naar binnen verschuiven om ernstige gevolgschade te vermijden. Vindt het contact met het vreemde voorwerp in het buitengedeelte van het hakselmes plaats, dan bestaat het gevaar dat het hakselmes niet naar binnen verschuift, maar dat het hakselmes rond de middelste schroef verdraait. Hierbij kan het tot een contact tussen hakselmes en tegensnijkant komen. Daarom wordt voor de grasmodus onder zware omstandigheden het volgende aanbevolen:

- De schroeven in het midden van de hakselmessen met een aandraaimoment van 280 Nm aantrekken.
- De beide buitenste schroeven van de hakselmessen met een aandraaimoment van 320 Nm aantrekken.

Om de hakselmessen met zo min mogelijk slijpcycli te slijpen, moeten de hakselmessen ten opzichte van de slijpinrichting worden ingesteld.



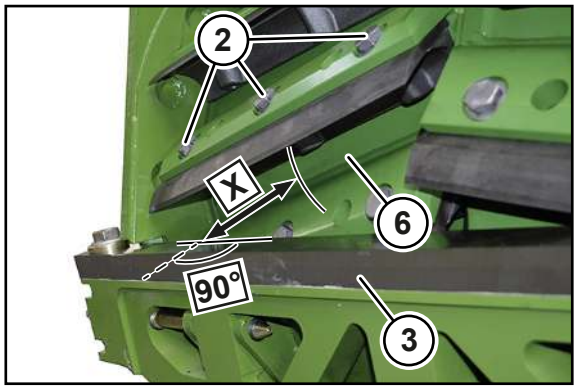
BX001-288

- De hakselmessen (1) met de slijpinrichting slijpen, *zie Pagina 523*.

INFO

Wanneer het nodig is de tegensnijkant te vervangen, moet dat voor de volgende instellingen worden uitgevoerd.

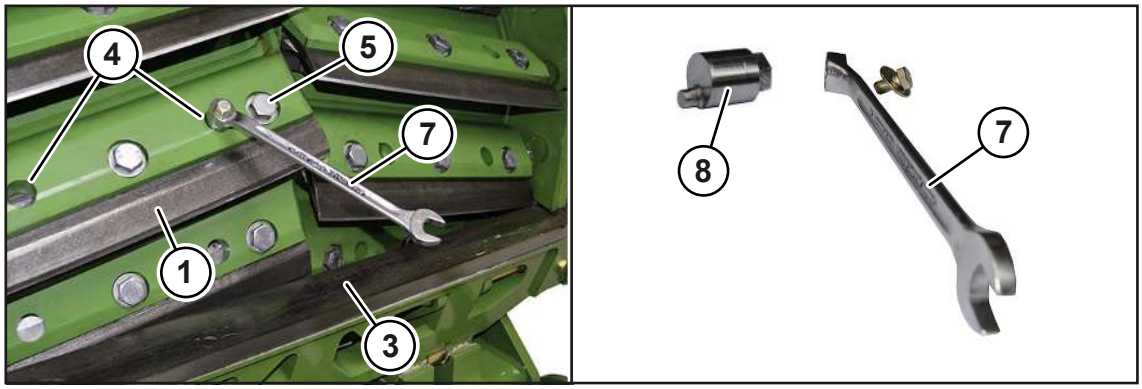
- De tegensnijkant (3) met de spindelmotoren (4) via de slijpbedieningseenheid parallel ten opzichte van het geslepen oppervlak van de messen instellen, *zie Pagina 528*.



BX001-289

✓ De hakseltrommel is vergrendeld, *zie Pagina 540*.

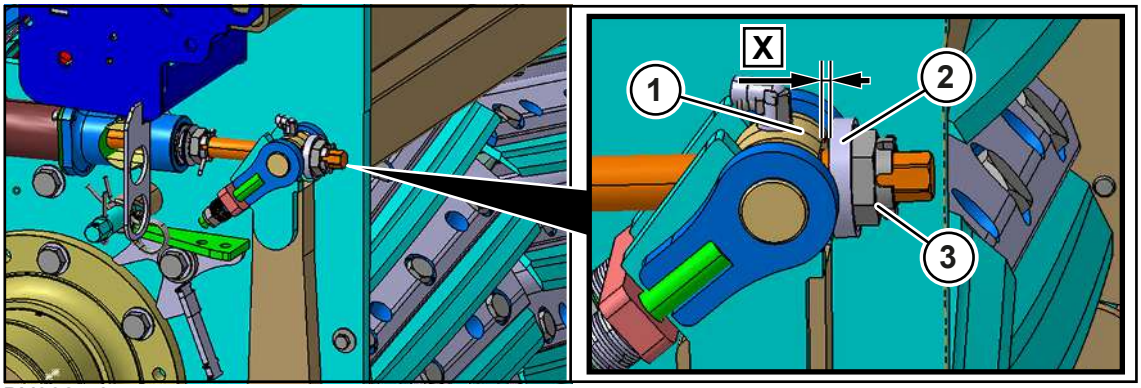
- De afstand "X" de tegensnijkant (parallel tot de bovenkant van de tegensnijkant) naar de trommelmantel links en rechts meten.
- Het verschil tussen de beide waarden bepalen.
- De afstand van de tegensnijkant (3) voor de trommelmantel (6) (gemeten parallel tot de bovenkant van de tegensnijkanten) via de slijpbedieningseenheid op de maat X = 87-89 mm, instellen. Daarbij moet rekening worden gehouden met het eerder bepaalde verschil. Daardoor wordt gegarandeerd dat de tegensnijkant parallel tot de messen is uitgericht.
- De middelste schroef (2) van het mes losmaken.



BX001-290

- Een ringsleutel SW17 (7) met schroef en schijf op de meegeleverde excenter (8) schroeven. De excenter bevindt zich in rijrichting links op het hakseltrommelhuis.
- De excenter in de boring (4) leggen.
- De buitenste schroeven (5) slechts zover losmaken tot het mes (1) zonder speling door het verdraaien van de excenter in positie kan worden gebracht.
- Het mes (1) door bewegen van de ringsleutel (7) verstellen. De afstand mes (1) – tegensnijkant (3) op een maat van 0,1 mm instellen.
- Alle zeskantschroeven van het mes vastdraaien met een schroefsleutel (draaimoment 280 Nm).
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken, de hakseltrommel met de draaihendel een messenrij draaien en opnieuw vergrendelen.
- De messen van de volgende messenrij bijstellen.
- Zo doorgaan tot alle messenrijen van de hakseltrommel gelijkmatig zijn bijgesteld.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken.
- De slijpsteen zo instellen dat tussen de mesrug en de slijpsteen een afstand van 0,5 mm voorhanden is, *zie Pagina 532*.
- De tegensnijkant aan beide kanten gelijkmatig een stuk verslijten.
- Het invoeraggregaat aanbouwen, *zie Pagina 516*.
- De hakselmessen slijpen, *zie Pagina 523*.
- De tegensnijkant bijstellen, *zie Pagina 528*.

Afstand tussen buffer en schroefdraadbout controleren



BX002-504

- Aan beide zijden van de machine de maat X tussen de buffer (2) en de schroefdraadbout (1) controleren.
  - Als de maat X groter is dan 3 mm, dan is de instelling in orde.
  - Als de maat kleiner is dan 3 mm, de kronenmoer (3) verstellen tot de maat X groter is dan 3 mm.

Hakselmessen instellen (bij uitvoering met biogas-hakseltrommel 40)

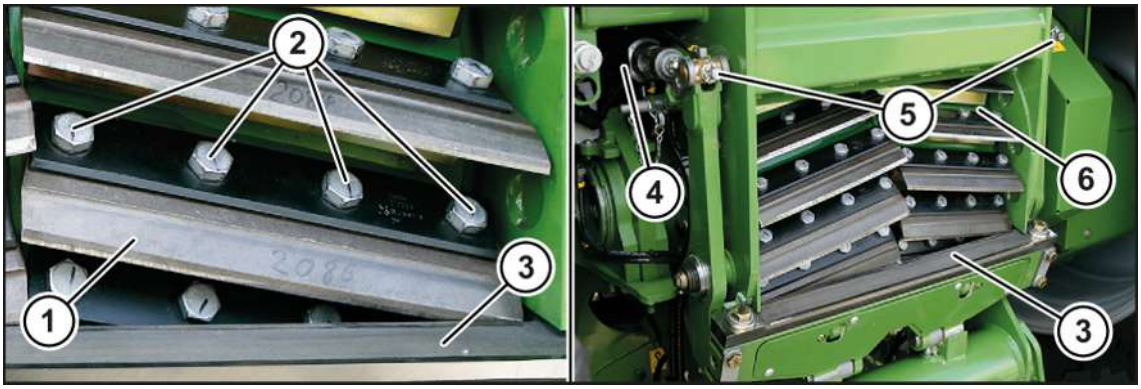
LET OP

Schade aan de machine door montage van defecte schroeven

Wanneer na een vervanging van hakselmessen oude schroeven worden gemonteerd, bestaat het gevaar dat deze bevestigingsschroeven mogelijk beschadigd zijn en het tijdens de werking begeven, waardoor schade aan de machine kan ontstaan.

- Bij elke mesvervanging nieuwe schroeven gebruiken om de hakselmessen te bevestigen.

Om de hakselmessen met zo min mogelijk slijpcycli te slijpen, moeten de hakselmessen ten opzichte van de slijpinrichting worden ingesteld.



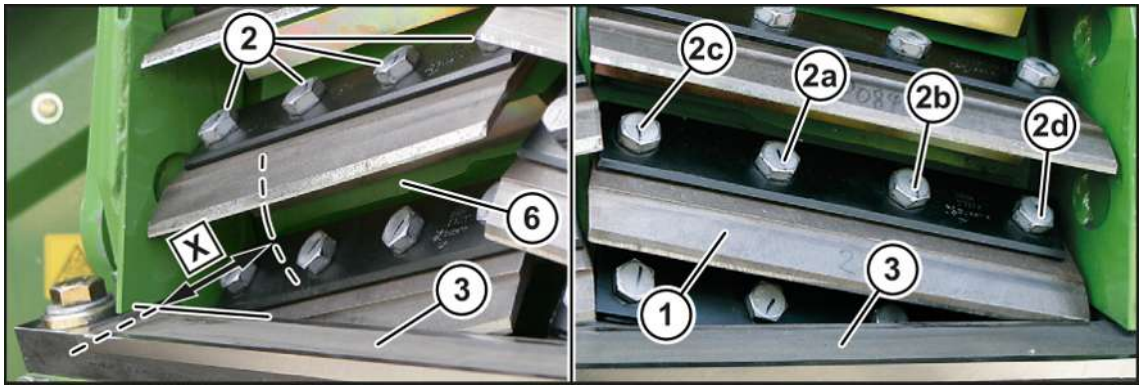
BX001-622

- De hakselmessen (1) met de slijpinrichting slijpen, *zie Pagina 523*.

INFO

Wanneer het nodig is de tegensnijkant te vervangen, moet dat voor de volgende instellingen worden uitgevoerd.

- De tegensnijkant (3) met de spindelmotoren (4) via de slijpbedieningseenheid parallel ten opzichte van het geslepen oppervlak van de messen instellen, *zie Pagina 528*.

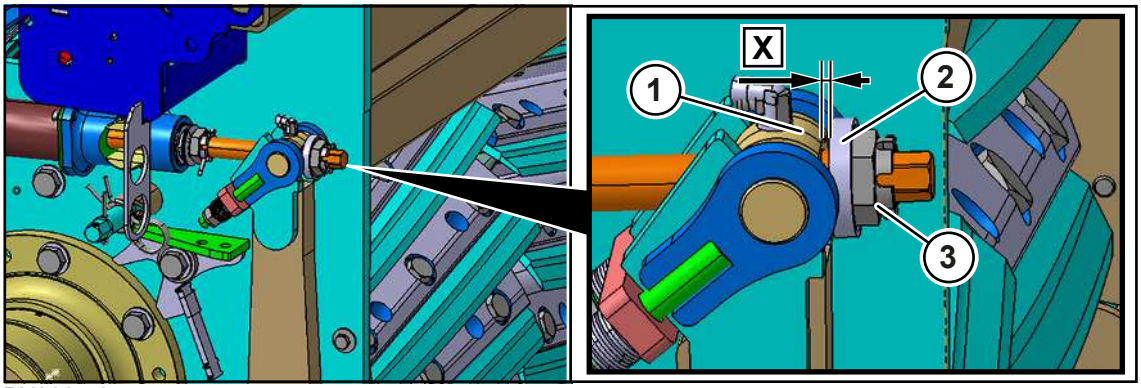


BX001-623

✓ De hakseltrommel is vergrendeld, *zie Pagina 540*.

- De afstand "X" de tegensnijkant (parallel tot de bovenkant van de tegensnijkant) naar de trommelmantel links en rechts meten.
- Het verschil tussen de beide waarden bepalen.
- De afstand van de tegensnijkant (3) voor de trommelmantel (6) (gemeten parallel tot de bovenkant van de tegensnijkanten) via de slijpbedieningseenheid op de maat X = 87-89 mm, instellen. Daarbij moet rekening worden gehouden met het eerder bepaalde verschil. Daardoor wordt gegarandeerd dat de tegensnijkant parallel tot de messen is uitgericht.
- Alle zeskantschroeven (2) van een mes losmaken.
- De afstand van het mes (1) tot de tegensnijkant (3) op 0,1 mm instellen.
- Het hakselmes (1) in de volgorde 2a, 2b, 2c, 2d met een schroefsleutel (draaimoment 280 Nm) vastdraaien.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken, de hakseltrommel met de draaihendel een messenrij draaien en opnieuw vergrendelen.
- De messen van de volgende messenrij bijstellen.
- Zo doorgaan tot alle messenrijen van de hakseltrommel gelijkmatig zijn bijgesteld.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken.
- De slijpsteen zo instellen dat tussen de mesrug en de slijpsteen een afstand van 0,5 mm voorhanden is, *zie Pagina 532*.
- De tegensnijkant aan beide kanten gelijkmatig een stuk verslijten.
- Het invoeraggregaat aanbouwen, *zie Pagina 516*.
- De hakselmessen slijpen, *zie Pagina 523*.
- De tegensnijkant bijstellen, *zie Pagina 528*.

Afstand tussen buffer en schroefdraadbout controleren



BX002-504

- Aan beide zijden van de machine de maat X tussen de buffer (2) en de schroefdraadbout (1) controleren.
  - Als de maat X groter is dan 3 mm, dan is de instelling in orde.
  - Als de maat kleiner is dan 3 mm, de kronenmoer (3) verstellen tot de maat X groter is dan 3 mm.

Hakselmessen vernieuwen (bij uitvoering met MaxFlow-hakseltrommel)

Versleten en beschadigde hakselmessen moeten worden vervangen.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door scherpe hakselmessen en scherpe randen van de schroeflijsten (bij uitvoering met MaxFlow-hakseltrommel)

Tijdens onderhoudswerkzaamheden aan de hakseltrommel bestaat het gevaar dat operators letsel oplopen aan de scherpe hakselmessen of aan de scherpe schroeflijsten.

- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel extra voorzichtig en behoedzaam werken.
- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel veiligheidshandschoenen dragen.
- De hakseltrommel uitsluitend met de draaihendel van de hakseltrommel naar rechts draaien, *zie Pagina 540* en wanneer de gewenste positie is bereikt, vergrendelen met de vergrendelingsbout, *zie Pagina 540*.

LET OP

Schade aan de machine door montage van vervuilde componenten

Wanneer vuile hakselmessen en schroeflijsten worden gemonteerd, bestaat het gevaar dat de hakselmessen van de hakseltrommel losraken en componenten van de machine beschadigen.

- Alle onderdelen vóór de montage reinigen.

LET OP

Schade aan de machine door montage van defecte schroeven

Wanneer na een vervanging van hakselmessen oude schroeven worden gemonteerd, bestaat het gevaar dat deze bevestigingsschroeven mogelijk beschadigd zijn en het tijdens de werking begeven, waardoor schade aan de machine kan ontstaan.

- Bij elke mesvervanging nieuwe schroeven gebruiken om de hakselmessen te bevestigen.

LET OP

Beschadigingen van tegensnijkant en hakselmes door verdraaien van het hakselmes in de grasmodus onder zware omstandigheden

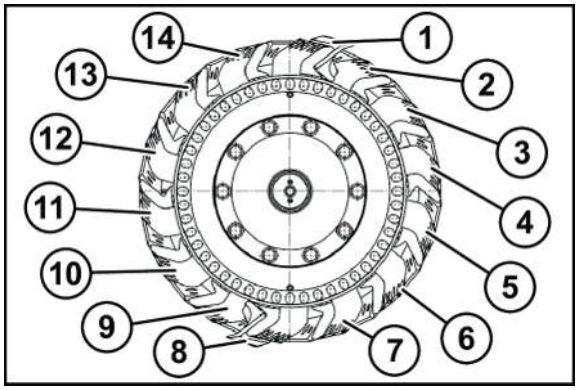
Als het hakselmes contact met een vreemd voorwerp (bijv. steen) heeft, dan moet het naar binnen verschuiven om ernstige gevolgschade te vermijden. Vindt het contact met het vreemde voorwerp in het buitengedeelte van het hakselmes plaats, dan bestaat het gevaar dat het hakselmes niet naar binnen verschuift, maar dat het hakselmes rond de middelste schroef verdraait. Hierbij kan het tot een contact tussen hakselmes en tegensnijkant komen. Daarom wordt voor de grasmodus onder zware omstandigheden het volgende aanbevolen:

- De schroeven in het midden van de hakselmessen met een aandraaimoment van 280 Nm aantrekken.
- De beide buitenste schroeven van de hakselmessen met een aandraaimoment van 320 Nm aantrekken.

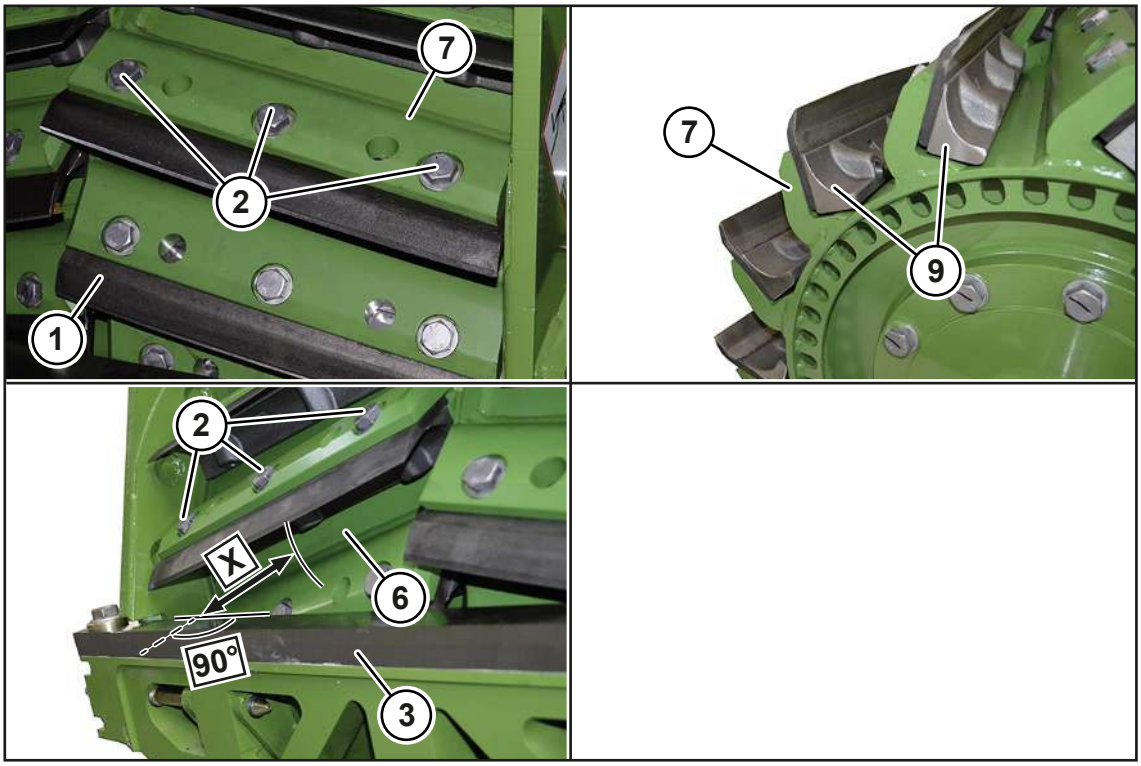
INFO

Om onbalans van de hakseltrommel te vermijden:

- moeten de hakselmessen en de schroeflijsten altijd paarsgewijze worden vervangen. Altijd beide messen en beide schroeflijsten vervangen die zich op de hakseltrommel in een hoek van 180° ten opzichte van elkaar bevinden
  (bijvoorbeeld mes 1 en mes 6 bij een hakseltrommel met 20 messen,
  mes 1 en mes 8 bij een hakseltrommel met 28 messen,
  mes 1 en mes 10 bij een hakseltrommel met 36 messen).
  Welke messen en welke schroeflijsten een paar vormen, is afhankelijk van het totale aantal messen.
- Een set gedemonteerde schroeflijsten weer in dezelfde volgorde als voor de demontage aan de hakseltrommel monteren.



BX001-291



BX001-292

Om het hakselmes te vervangen:

- De hakselmessen (1) met de slijpinrichting slijpen, *zie Pagina 523*.

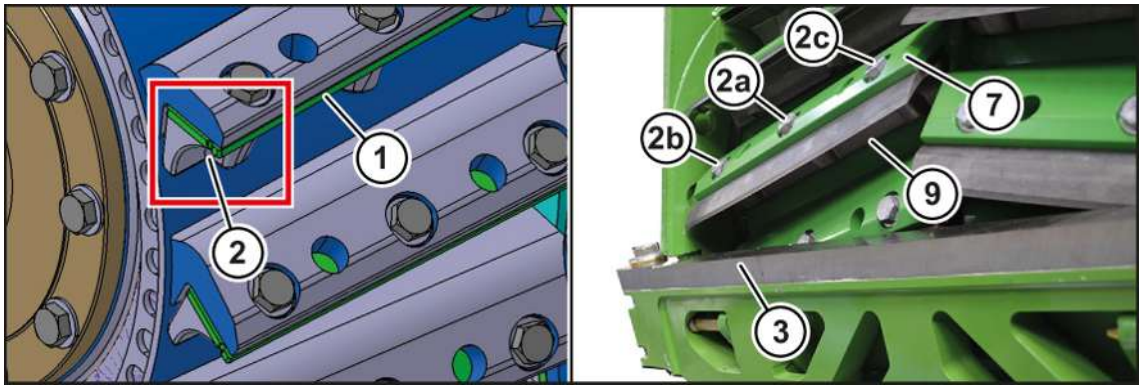
INFO

Wanneer het nodig is de tegensnijkant te vervangen, moet dat voor de volgende instellingen worden uitgevoerd.

- De tegensnijkant (3) via de slijpbedieningseenheid parallel ten opzichte van het geslepen oppervlak van de messen instellen, *zie Pagina 528*.

✓ De hakseltrommel is vergrendeld, *zie Pagina 540*.

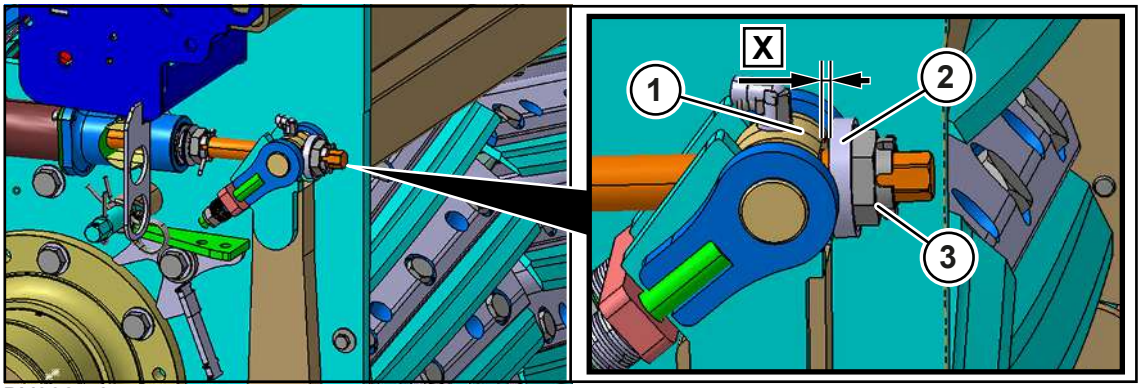
- De afstand "X" de tegensnijkant (parallel tot de bovenkant van de tegensnijkant) naar de trommelmantel links en rechts meten.
- Het verschil tussen de beide waarden bepalen.
- De afstand van de tegensnijkant (3) voor de trommelmantel (6) (gemeten parallel tot de bovenkant van de tegensnijkanten) via de slijpbedieningseenheid op de maat X = 87-89 mm, instellen. Daarbij moet rekening worden gehouden met het eerder bepaalde verschil. Daardoor wordt gegarandeerd dat de tegensnijkant parallel tot de messen is uitgericht.
- De zeskantschroeven (2) demonteren.
- Het hakselmes er naar voren uittrekken.
- De meshouder (7) en de schroeflijst (9) reinigen.
- De schroeflijst controleren.
- Beschadigde of sterk versleten schroeflijsten vervangen.



BX001-293

- Bij het inzetten van blinde messen (1) moet op de inbouwpositie worden gelet. De inkeping (2) moet zich in de rijrichting gezien telkens buiten en voor bevinden. De verdere bevestiging is, zoals hierna beschreven, identiek aan de montage van de hakselmessen.
- Een nieuw hakselmes met nieuwe schroeven (2) inzetten.
- De middelste schroef (2a) losgedraaid laten.
- Een ringsleutel (SW 17) met schroef en schijf op de meegeleverde excenter schroeven. De excenter bevindt zich in rijrichting links op het hakseltrommelhuis, *zie Pagina 541*.
- De excenter in de boring van de meshouder (7) leggen.
- De buitenste schroeven (2b, 2c) slechts zover vastdraaien tot het mes zonder speling door het verdraaien van de excenter in positie kan worden gebracht.
- Het mes door bewegen van de ringsleutel verstellen. De afstand mes – tegensnijkant (3) op een maat van 0,1 mm instellen.
- De schroeven in de volgorde 2a, 2b, 2c (van binnen naar buiten) met een draaimoment van 280 Nm aanhalen.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken, de hakseltrommel met de draaihendel een messenrij draaien en opnieuw vergrendelen.
- De messen van de volgende messenrij bijstellen.
- Zo doorgaan tot alle messenrijen van de hakseltrommel gelijkmatig zijn bijgesteld.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken.
- De slijpsteen zo instellen dat tussen de mesrug en de slijpsteen een afstand van 0,5 mm voorhanden is, *zie Pagina 532*.
- De tegensnijkant aan beide kanten gelijkmatig een stuk verslijten.
- Het invoeraggregaat aanbouwen, *zie Pagina 521*.
- De hakselmessen slijpen, *zie Pagina 523*.
- De tegensnijkant bijstellen, *zie Pagina 528*.

Afstand tussen buffer en schroefdraadbout controleren



BX002-504

- Aan beide zijden van de machine de maat X tussen de buffer (2) en de schroefdraadbout (1) controleren.
  - Als de maat X groter is dan 3 mm, dan is de instelling in orde.
  - Als de maat kleiner is dan 3 mm, de kronenmoer (3) verstellen tot de maat X groter is dan 3 mm.

Hakselmessen vernieuwen (bij uitvoering met biogas 40-hakseltrommel)

Versleten en beschadigde hakselmessen moeten worden vervangen.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door scherpe hakselmessen

Tijdens onderhoudswerkzaamheden aan de hakseltrommel bestaat het gevaar dat operators letsel oplopen aan de scherpe hakselmessen.

- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel extra voorzichtig en behoedzaam werken.
- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel veiligheidshandschoenen dragen.
- De hakseltrommel uitsluitend met de draaihendels van de hakseltrommel naar rechts draaien, *zie Pagina 540* en wanneer de gewenste positie is bereikt, vergrendelen met de vergrendelingsbout, *zie Pagina 540*.

LET OP

Schade aan de machine door montage van vervuilde componenten

Wanneer vuile hakselmessen en schroeflijsten worden gemonteerd, bestaat het gevaar dat de hakselmessen van de hakseltrommel losraken en componenten van de machine beschadigen.

- Alle onderdelen vóór de montage reinigen.

LET OP

Schade aan de machine door montage van defecte schroeven

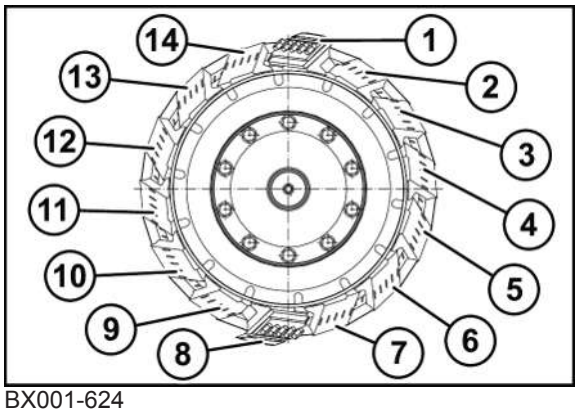
Wanneer na een vervanging van hakselmessen oude schroeven worden gemonteerd, bestaat het gevaar dat deze bevestigingsschroeven mogelijk beschadigd zijn en het tijdens de werking begeven, waardoor schade aan de machine kan ontstaan.

- Bij elke mesvervanging nieuwe schroeven gebruiken om de hakselmessen te bevestigen.

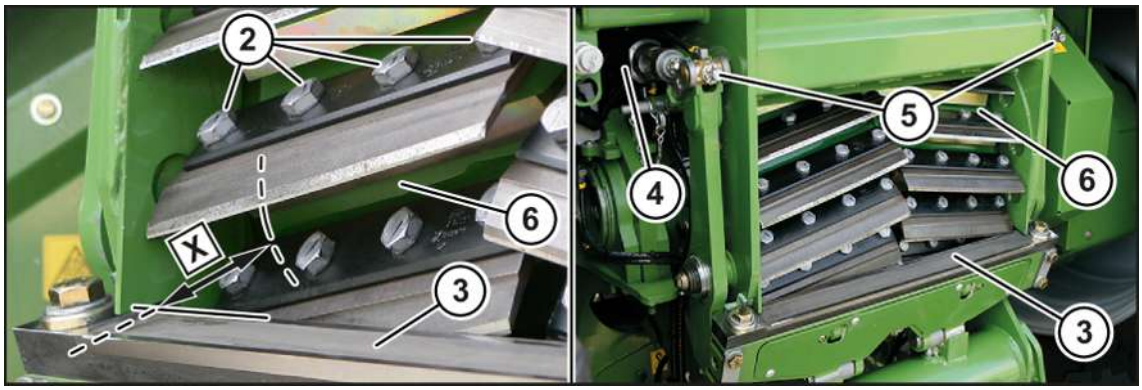
INFO

Om onbalans van de hakseltrommel te vermijden:

- moeten de hakselmessen en de schroeflijsten altijd paarsgewijze worden vervangen. Steeds beide messen en beide schroeflijsten vervangen die zich op de hakseltrommel 180° verplaatst bevinden
(bijv. mes 1 en mes 11 bij een 40-hakseltrommel).
Welke messen en welke schroeflijsten een paar vormen, is afhankelijk van het totale aantal messen.
- Een set gedemonteerde schroeflijsten weer in dezelfde volgorde als voor de demontage aan de hakseltrommel monteren.



BX001-624



BX001-627

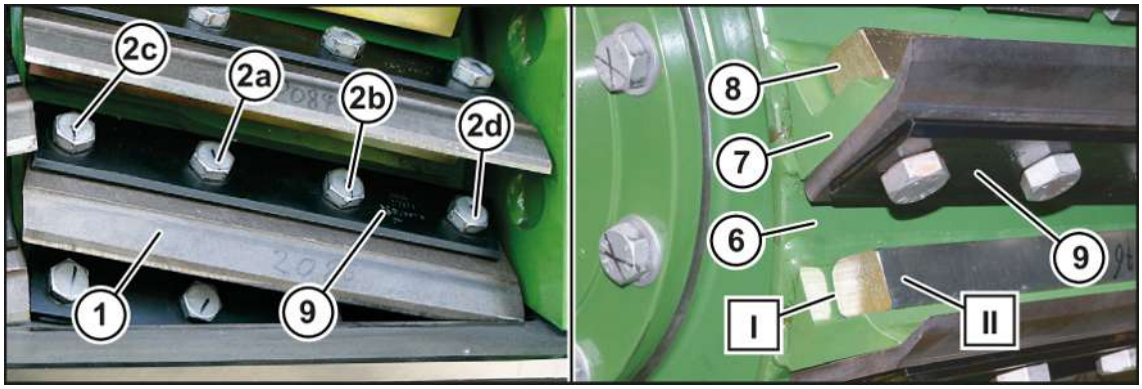
Om het hakselmes te vervangen:

- De hakselmessen (1) met de slijpinrichting slijpen, *zie Pagina 523*.

INFO

Wanneer het nodig is de tegensnijkant te vervangen, moet dat voor de volgende instellingen worden uitgevoerd.

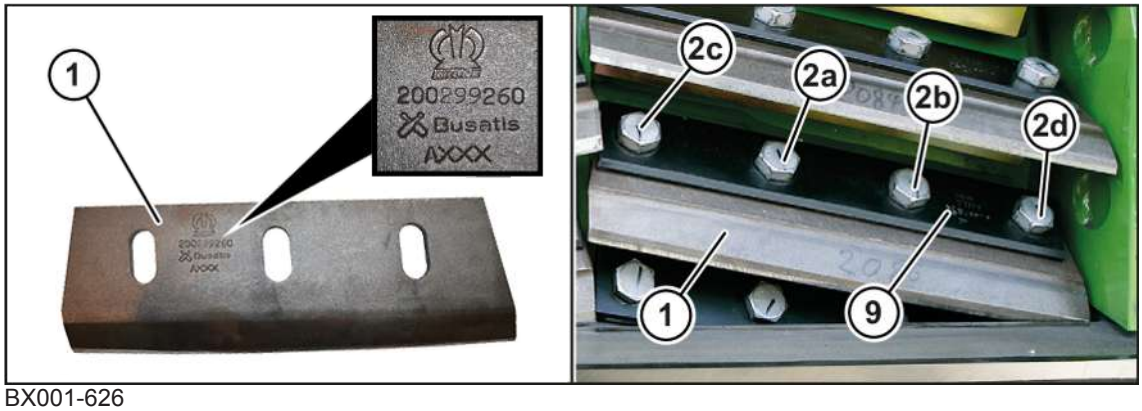
- De tegensnijkant (3) via de slijpbedieningseenheid parallel ten opzichte van het geslepen oppervlak van de messen instellen, *zie Pagina 528*.
- De afstand "X" van de tegensnijkant (parallel tot de bovenkant van de tegensnijkant) naar de trommelmantel (6) links en rechts meten.
- Het verschil tussen de beide waarden bepalen.
- De afstand van de tegensnijkant (3) voor de trommelmantel (6) (gemeten parallel tot de bovenkant van de tegensnijkanten) via de slijpbedieningseenheid op de maat X = 87-89 mm, instellen. Daarbij moet rekening worden gehouden met het eerder bepaalde verschil. Daardoor wordt gegarandeerd dat de tegensnijkant parallel tot de messen is uitgericht.



BX001-625

- De zeskantschroeven (2a, 2b, 2c, 2d) demonteren.
- Het hakselmes er naar voren uittrekken.
- De meshouder (7) en de drukplaten (9) reinigen.
- De drukplaten (9) controleren.
- Beschadigde of erg versleten drukplaten (9) vervangen.
- Het hakselmes (1) met nieuwe schroeven plaatsen.

LET OP
Bij het inzetten van de hakselmessen (1) op de inbouwrichting van de schroefdraadlijsten (8) letten. Het oppervlak (I) met de afgeronde hoeken moet tegen de hakseltrommel (6) liggen, het oppervlak (II) moet van de hakseltrommel (6) afgekeerd zijn.

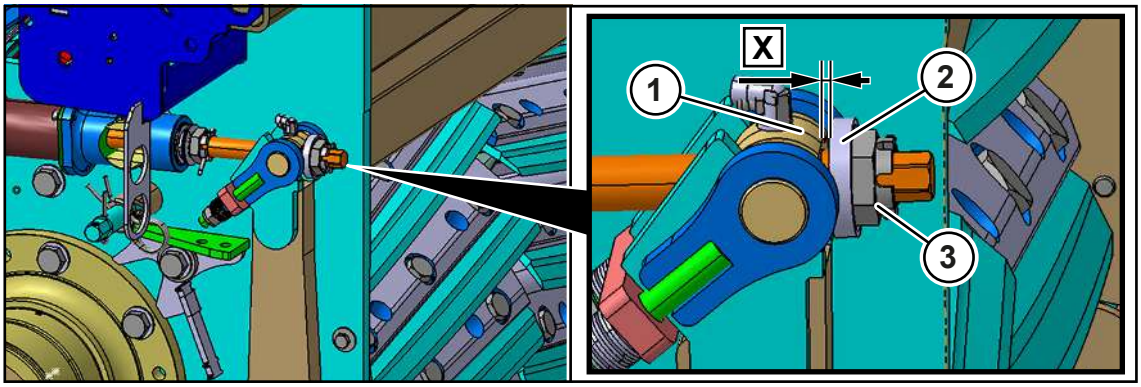


BX001-626

- De afstand van het mes tot de tegensnijkant op 0,1 mm instellen.
- De schroeven in de volgorde 2a, 2b, 2c, 2d met een draaimoment van 280 Nm vastdraaien.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken, de hakseltrommel met de draaihendel een messenrij draaien en opnieuw vergrendelen.
- De messen van de volgende messenrij vervangen.
- Zo doorgaan tot alle messenrijen van de hakseltrommel gelijkmatig zijn vervangen en bijgesteld.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken.
- De slijpsteen zo instellen dat tussen de mesrug en de slijpsteen een afstand van 0,5 mm voorhanden is, *zie Pagina 532*.
- De tegensnijkant aan beide kanten gelijkmatig een stuk verslijten.

- Het invoeraggregaat aanbouwen, *zie Pagina 516*.
- De hakselmessen slijpen, *zie Pagina 523*.
- De tegensnijkant bijstellen, *zie Pagina 528*.

Afstand tussen buffer en schroefdraadbout controleren

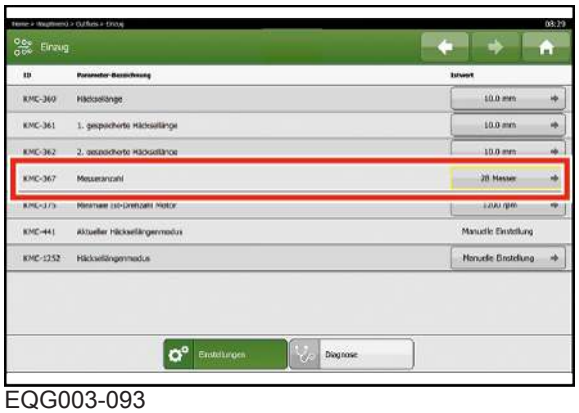


BX002-504

- Aan beide zijden van de machine de maat X tussen de buffer (2) en de schroefdraadbout (1) controleren.
  - Als de maat X groter is dan 3 mm, dan is de instelling in orde.
  - Als de maat kleiner is dan 3 mm, de kronenmoer (3) verstellen tot de maat X groter is dan 3 mm.

26.8 Met de helft van het aantal hakselmessen werken

De toerental van de invoer en het aantal hakselmessen bepalen de haksellengte.



EQG003-093

Als het instelbare bereik haksellengte niet voldoende is en de haksellengte altijd nog te kort is, kan het aantal hakselmessen tot de helft worden gereduceerd.

- Aan beide zijden van de hakseltrommel elk tweede mes uitbouwen.
- Om de meshouders te beschermen de meegeleverde blinde messen (accessoire) monteren, *zie Pagina 546*.
- In het terminal het overeenkomstige aantal messen instellen, *zie Pagina 411*.

26.9 Tegensnijkant omkeren of wisselen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door scherpe hakselmessen en scherpe randen van de schroeflijsten (bij uitvoering met MaxFlow-hakseltrommel)

Tijdens onderhoudswerkzaamheden aan de hakseltrommel bestaat het gevaar dat operators letsel oplopen aan de scherpe hakselmessen of aan de scherpe schroeflijsten.

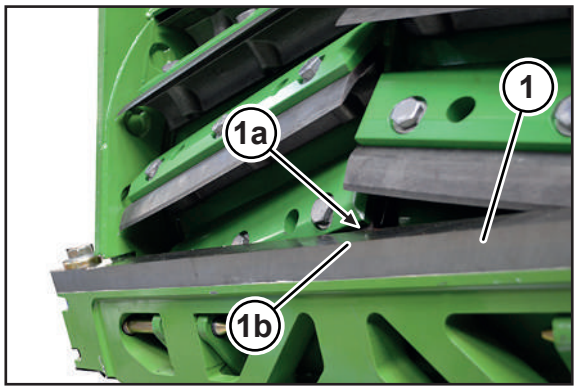
- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel extra voorzichtig en behoedzaam werken.
- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel veiligheidshandschoenen dragen.
- De hakseltrommel uitsluitend met de draaihendel van de hakseltrommel naar rechts draaien, *zie Pagina 540* en wanneer de gewenste positie is bereikt, vergrendelen met de vergrendelingsbout, *zie Pagina 540*.

LET OP

Schade aan de machine door vreemd voorwerpen die in de gewasinvoer komen

Wanneer de tegensnijkant of de drager van de tegensnijkant niet vlak zijn, kunnen deze componenten beschadigd worden, delen daarvan in de gewasinvoer terechtkomen en daar componenten beschadigen.

- Zorg ervoor dat de tegensnijkant en de drager van de tegensnijkant schoon en vlak zijn. Indien gewenst de componenten die niet in orde zijn, reinigen of vervangen.



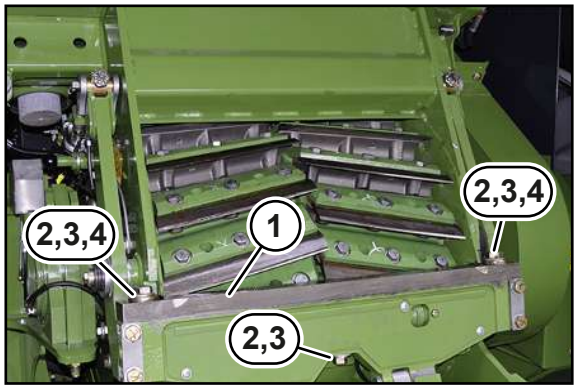
BX001-295

De tegensnijkant (1) kan aan twee kanten worden gebruikt. Als één resp. beide kanten (1a, 1b) van de tegensnijkant zijn versleten, moet de tegensnijkant worden gedraaid resp. vervangen. Wanneer de veldhakselaar met een versleten tegensnijkant wordt gebruikt, kan dat tot verhoogd dieselverbruik, tot niet-tevredenstellende snijkwaliteit en tot reductie van de standtijd van de hakselmessen leiden. Om de slijtage altijd zo gering mogelijk te houden moet de afstand van de tegensnijkant tot de hakselmessen (snijspleet) correct en regelmatig zijn ingesteld, *zie Pagina 523*.

Verder moeten de hakselmessen correct zijn geslepen, *zie Pagina 538*.

Voorbereidende werkzaamheden:

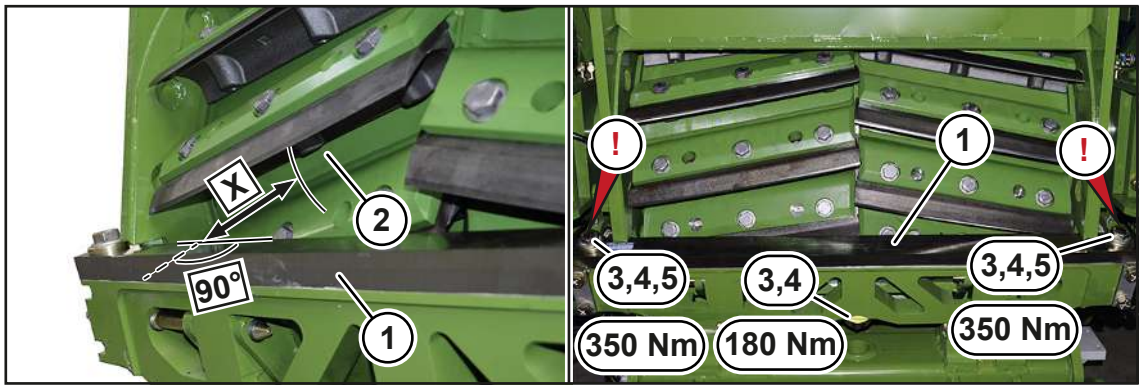
- Het invoeraggregaat demonteren, *zie Pagina 518*.



BX001-296

Tegensnijkant omkeren/vervangen

- De hakselmessen met de slijpinrichting slijpen, *zie Pagina 523*.
- De tegensnijkant (1) via de slijpbedieningseenheid parallel ten opzichte van het geslepen oppervlak van de messen instellen, *zie Pagina 528*.
- De zeskantschroeven (2), de veerringen (3) en de onderlegringen (4) demonteren.
- De tegensnijkant (1) naar voren uit de houder trekken.
- Het steunvlak en de onderzijde van de tegensnijkant (1) reinigen.



BX001-297

LET OP

Schade aan machinedelen door loszittende componenten

Wanneer de tegensnijkant niet veilig is bevestigd, kan hij losraken en messen van de hakseltrommel of de gehele hakseltrommel beschadigen.

- De met (!) aangegeven schroefverbindingen rechts en links op de machine met matig vast borgen LOCTITE

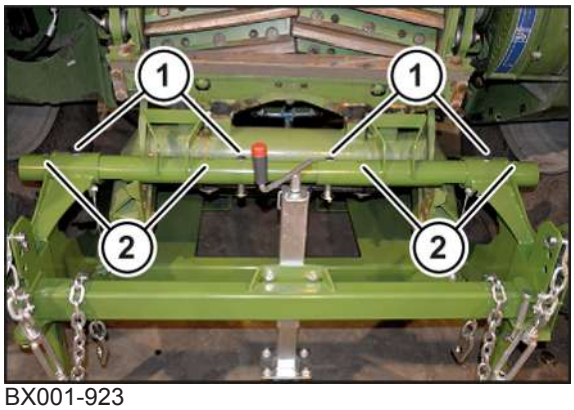
Nieuwe tegensnijkant monteren

- De drager van de tegensnijkant parallel zo ver van de hakseltrommel wegbewegen dat de tegensnijkant (1) kan worden gemonteerd.
- De tegensnijkant (1) op de drager van de tegensnijkant leggen en met de zeskantschroeven (3), de veerringen (4) en de onderlegringen (5) in het midden onderaan handvast monteren.
- De tegensnijkant (1) parallel aan de geslepen mesruggen op de drager van de tegensnijkant uitlijnen.

- Alle drie schroefverbindingen van de tegensnijkant met het aangegeven draaimoment aandraaien, zie afbeelding BX001-297.
- Het invoeraggregaat monteren, *zie Pagina 516*.
- De tegensnijkant bijstellen, *zie Pagina 528*.

26.10 Montagewagen hakselaggregaat bedienen (bij uitvoering "Montagewagen hakselaggregaat")

26.10.1 Montagewagen instellen



BX001-923

De bevestigingsbuizen van de montagewagen moeten afhankelijk van het machinetype worden ingesteld.

Voor machines met een hakseltrommelbreedte van 630 mm moeten de boringen (2) worden gebruikt.

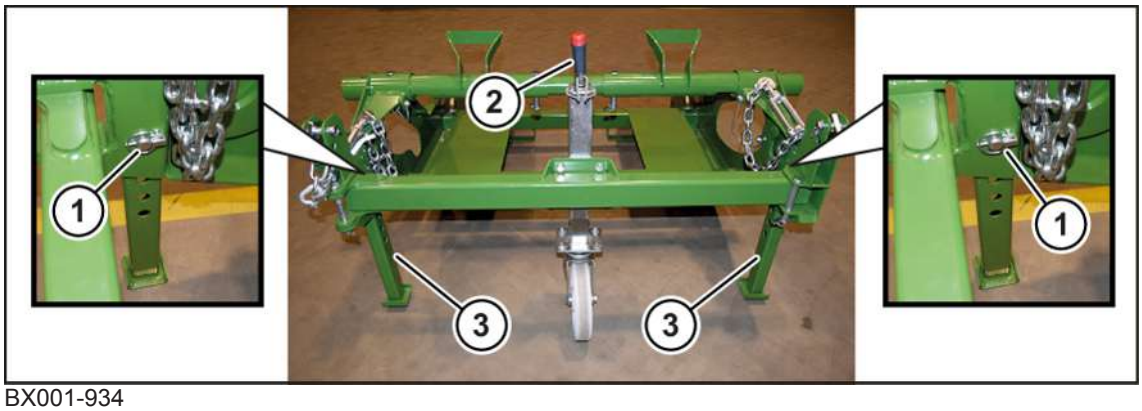
Voor machines met een hakseltrommelbreedte van 800 mm moeten de boringen (1) worden gebruikt.

Bevestigingsbuis instellen

BX001-924

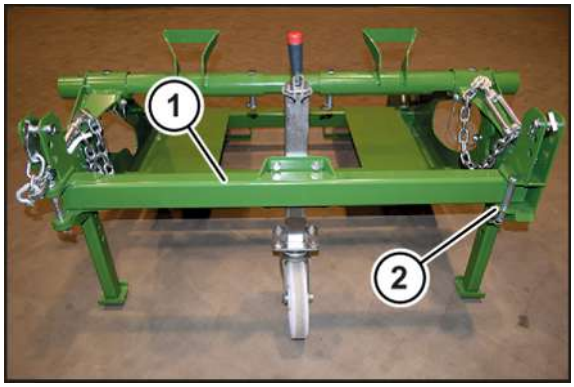
- De veiligheidsklapstekker (3) demonteren en de bouten (2) er naar boven uittrekken.
- De bevestigingsbuis rechts (1) in de gewenste positie schuiven.
- De bouten (2) monteren en met de veiligheidsklapstekkers (3) borgen.
- De veiligheidsklapstekker (6) demonteren en de bouten (4) er naar boven uittrekken.
- De bevestigingsbuis links (5) in de gewenste positie schuiven.
- De bouten (4) monteren en met de veiligheidsklapstekkers (6) borgen.

26.10.2 Montagewagen neerzetten



BX001-934

- Om de montagewagen met het gedemonteerde hakseltrommelaggregaat veilig neer te zetten, de steunvoeten (3) eruit trekken en steeds met de bout en een veiligheidsklapstekker (1) borgen.
- Het steunwiel met de handkruk (2) zodanig instellen dat de montagewagen volledig op de steunvoeten (3) staat.



BX001-935

- Om beter aan het hakseltrommelaggregaat te kunnen werken, de klapstekker en de bout (2) demonteren en de dwarsstang (1) opzij zwenken.

26.11 Transportlijsten van de voordrukwals omkeren of vervangen

De voordrukwals (1) is uitgerust met transportlijsten die een gladde en getande zijde hebben. De transportlijsten kunnen zo worden gemonteerd, dat naar keuze de gladde of getande zijde wordt gebruikt.

De ervaring leert dat de gladde zijde bij gebruik voor gras en de getande zijde bij gebruik voor maïs de beste werkresultaten behaalt.

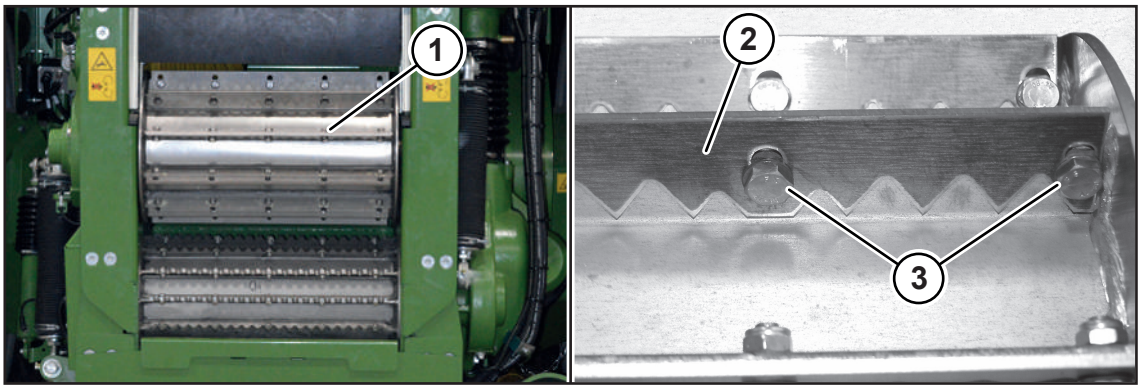
INFO

De transportlijsten moeten worden vervangen wanneer de slijtage zo groot is dat ze niet meer hoger staan dan de dwarslijsten van de voordruk- en transportwals.

INFO

Vanwege de metaaldetectie mag uitsluitend bevestigingsmateriaal van antimagnetisch staal worden gebruikt. Het aanhalen van de schroeven mag vanwege het magnetiseereffect niet met een slagschroevendraaier gebeuren omdat bij gemagnetiseerde schroeven op de voordrukwals de metaaldetectie continu wordt geactiveerd.

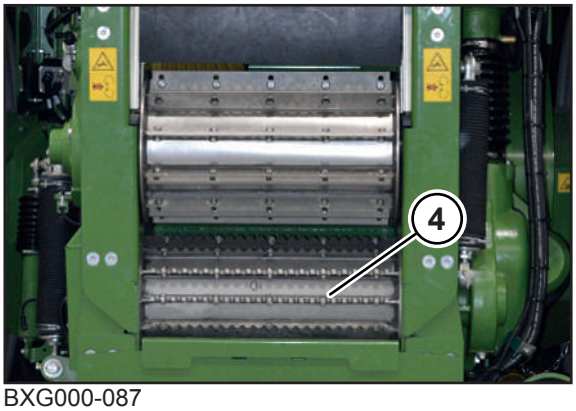
Transportlijsten van de voordrukwals omkeren



BXG000-086

- Het invoeraggregaat demonteren, *zie Pagina 513*.
- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- De schroeven (3) van de transportlijst (2) demonteren.
- De transportlijst (2) omkeren en monteren (aandraaimoment 35 Nm).

26.12 Transportlijsten van de transportwals vervangen



BXG000-087

De transportwals onder (4) kan eveneens van transportlijsten zijn voorzien.

Deze transportlijsten dienen om de transportwals te beschermen tegen slijtage en kunnen niet worden omgekeerd.

26.13 Afstand afstrijker - gladde wals instellen

⚠ *WAARSCHUWING*

Brandgevaar door oververhitting van afstrijker en gladde wals

Wanneer de spleet tussen afstrijker en gladde wals te klein is, oefent de afstrijker druk uit op de gladde wals en ontstaat er oververhitting die tot brand kan leiden. Wanneer er beschadigingen of groeven aan de afstrijker of de gladde wals aanwezig zijn en wanneer de spleet tussen afstrijker en de gladde wals te groot is, kan daar voer worden verzameld, dit kan door wrijving verhitten en tot brand leiden.

- De afstrijker en de gladde wals op beschadigingen en groeven controleren.
- De spleet tussen de afstrijker en de gladde wals via trekveren en contramoeren zo instellen, dat de afstrijker geen druk uitoefent op de gladde wals en de spleet niet te groot is.

LET OP

Machineschade door gebroken afstrijker

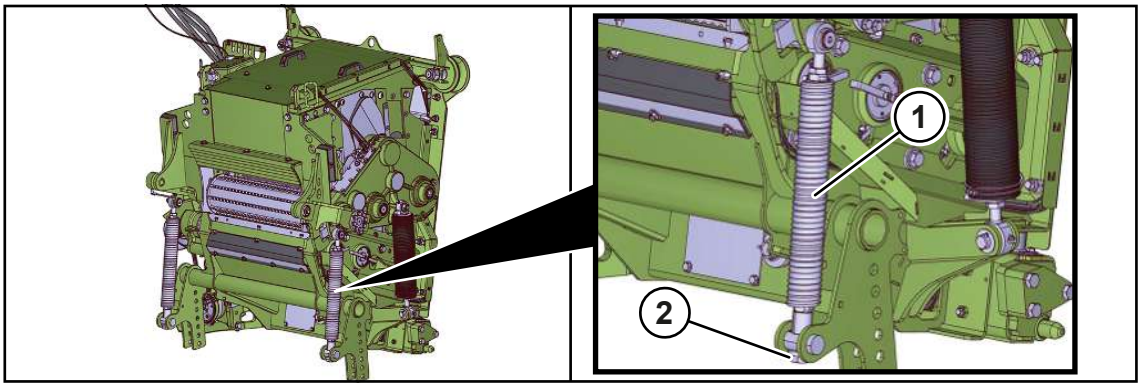
Wanneer de afstrijker te dun is kan hij breken, in de gewasinvoer komen en daar machinedelen beschadigen.

- De dikte van de afstrijker volgens de onderhoudstabel controleren, *zie Pagina 455*.
- Als de afstrijker dunner is dan 24 mm, moet hij worden vervangen.

De instelling vindt plaats op het gedemonteerde invoeraggregaat.

De afstrijker moet zo veel mogelijk zonder spleet over de hele breedte van de gladde wals worden ingesteld.

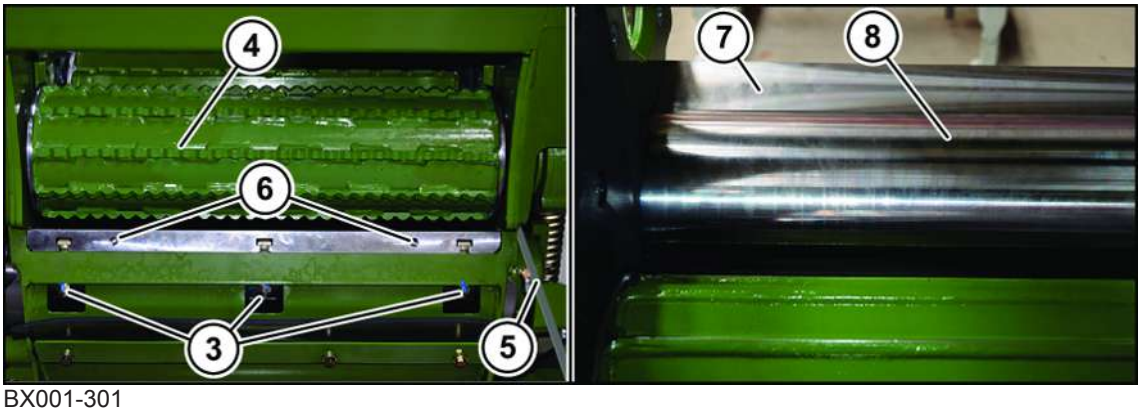
De afstand afstrijker – gladde wals moet 0,3 mm tot 0,6 mm bedragen



BX001-302

Om de achterste trekveren te ontspannen:

- Aan de rechter en linkerzijde van de machine de schroeven (2) uit de achterste trekveren (1) schroeven.



BX001-301

Afstand afstrijker – gladde wals instellen

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel aan de scherpe rand van de afstrijker. Bij werkzaamheden aan de afstrijker extra voorzichtig en behoedzaam werken en veiligheidshandschoenen dragen.

- De 3 zeskantmoeren (3) losmaken.
- Om de afstand tussen de afstrijker (7) en de gladde wals (8) met een voelmaat te controleren, de perswals (4) bijv. met een montagehendel (5) naar boven duwen.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door opgetild walspakket! Het walspakket voor het meten van de afstand tegen zakken beveiligen.

- De afstand tussen afstrijker (7) en gladde wals (8) met een voelmaat controleren.

Wanneer de afstand tussen 0,3 mm en 0,6 mm ligt, is de instelling in orde.

Wanneer de afstand groter is dan 0,6 mm, moet de afstrijker worden bijgesteld.

- Zo nodig de afstrijker (7) gelijkmatig over de hele breedte met lichte slagen bijstellen.

Wanneer de afstand tussen 0,3 mm en 0,6 mm ligt, is de instelling in orde.

Wanneer de afstand kleiner is dan 0,3 mm, moet de afstrijker worden bijgesteld.

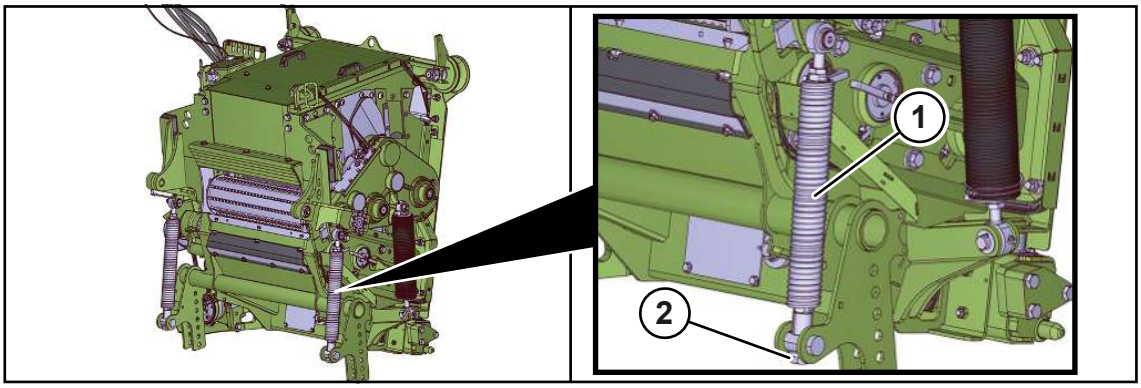
- Zo nodig de afstrijker (7) met twee zeskantschroeven M12 in de uitwerpgaten (6) gelijkmatig over de hele breedte van de gladde wals verwijderen.
- De afstand tussen afstrijker (7) en gladde wals (8) met een voelmaat controleren en indien nodig opnieuw bijstellen.

Wanneer de afstand tussen 0,3 mm en 0,6 mm ligt, is de instelling in orde.

- De beide zeskantschroeven M12 uit de uitwerpgaten verwijderen.

Wanneer de afstand afstrijker – gladde wals is ingesteld

- De 3 zeskantmoeren (3) vastdraaien.



BX001-302

- Aan de rechter en linkerzijde van de machine de schroeven (2) weer in de achterste trekveren (1) vastschroeven.

26.14 Afstand perswals-afstrijker instellen

LET OP

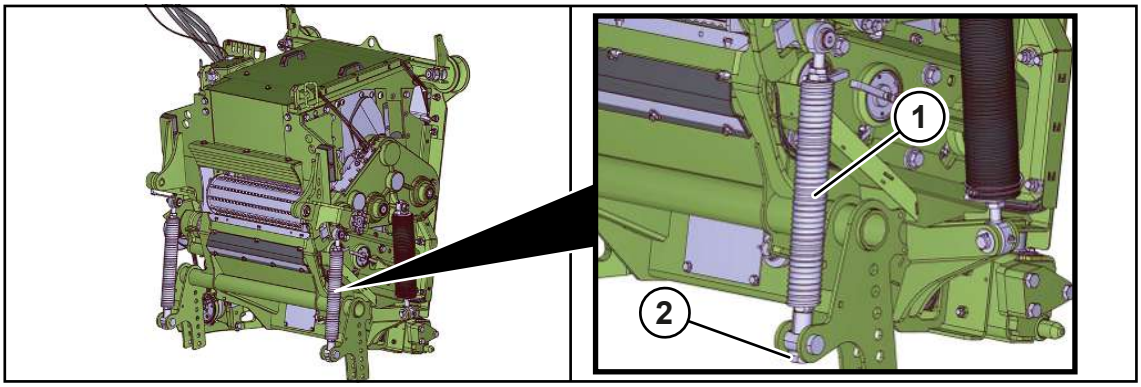
Machineschade door gebroken afstrijker

Wanneer de afstrijker te dun is kan hij breken, in de gewasinvoer komen en daar machinedelen beschadigen.

- De dikte van de afstrijker volgens de onderhoudstabel controleren, *zie Pagina 455*.
- Als de afstrijker dunner is dan 24 mm, moet hij worden vervangen.

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.

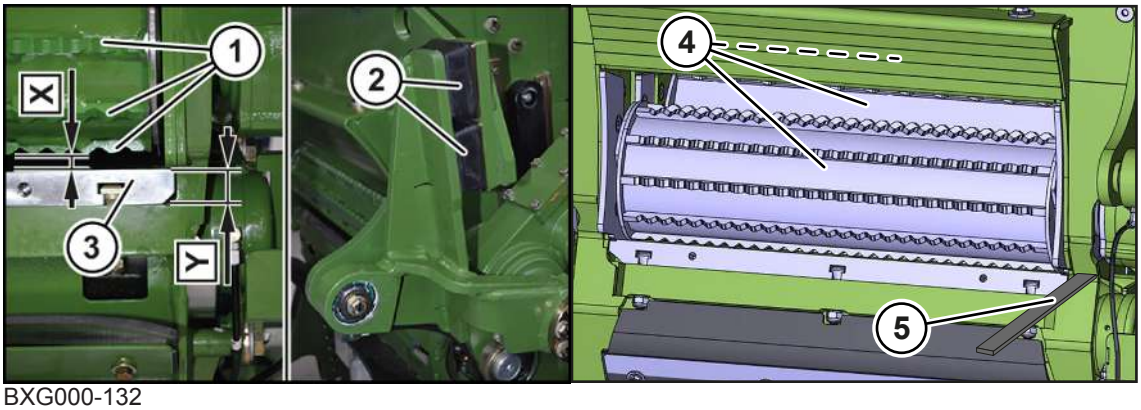
De instelling vindt plaats op het gedemonteerde invoeraggregaat.



BX001-302

Om de achterste trekveren te ontspannen:

- Aan de rechter en linkerzijde van de machine de schroeven (2) uit de achterste trekveren (1) schroeven.



BXG000-132

Afstand perswals - afstrijker instellen

De afstand tussen de transportlijsten (1) van de perswals en de afstrijker (3) moet X=3-8 mm bedragen.

- De maat X tussen de transportlijsten (1) van de perswals en de afstrijker (3) controleren.

Als de maat X tussen 3 mm en 8 mm bedraagt, is de instelling correct.

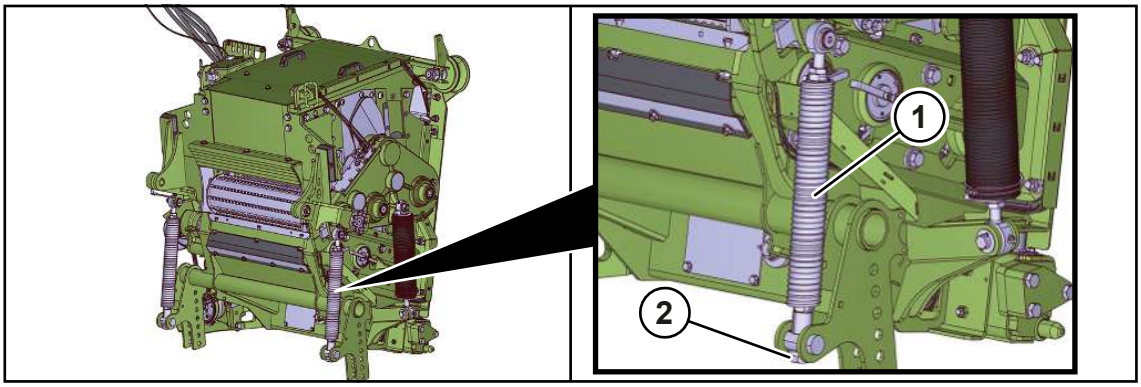
Wanneer de afstand X<3 mm is, moet de afstand X worden vergroot.

- Het walspakket boven (4) bijv. met een montagehendel (5) optillen en veilig ondersteunen.
- Schijven onder de aanslagbuffer (2) van het invoeraggregaat leggen.
- De afstand X meten.

Wanneer de afstand X>8 mm is, moet de afstand X kleiner worden gemaakt.

- Het walspakket boven (4) bijv. met een montagehendel (5) optillen en veilig ondersteunen.
- Schijven onder de aanslagbuffer (2) van het invoeraggregaat verwijderen.
- De afstand X meten.

Wanneer de afstand perswals – afstrijker is ingesteld:

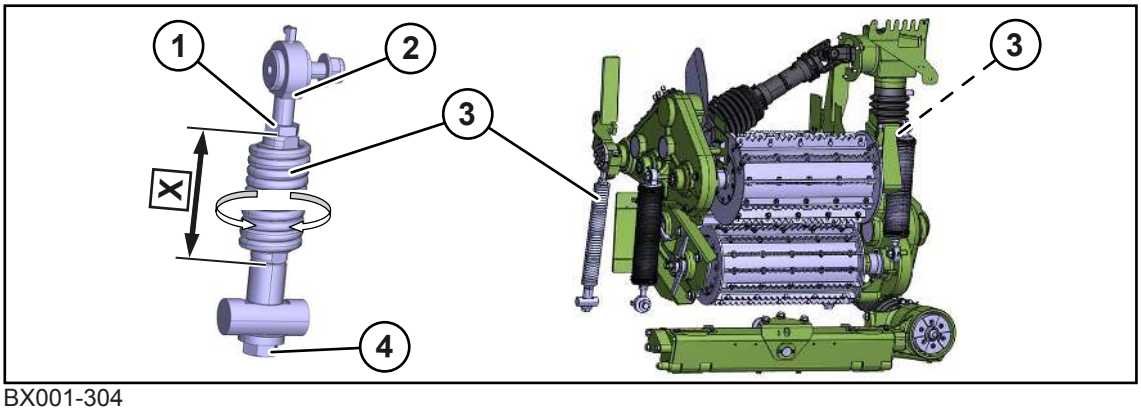


BX001-302

- Aan de rechter en linkerzijde van de machine de schroeven (2) weer in de achterste trekveren (1) vastschroeven.

26.15 Trekveren invoeraggregaat instellen

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.



BX001-304

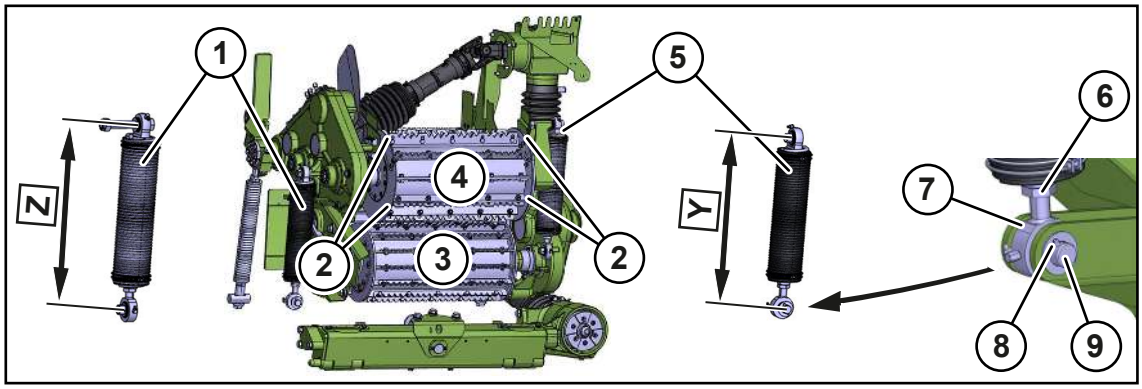
De trekveren links- en rechtsachter (3) moeten aan beide kanten van het invoeraggregaat gelijkmatig worden voorgespannen op de maat X=445 mm.

- De maat X op de trekveren (3) aan beide kanten van de machine meten.
- ➡ Wanneer de maat X=445 mm bedraagt, is de instelling van de trekveren (3) in orde.
- ➡ Als de maat niet X=445 mm bedraagt, moet de voorspanning van de trekveren (3) worden ingesteld.

De trekveren moeten met de maat worden versteld omdat de maat X van de waarde 445 mm afwijkt. Ga daarvoor als volgt te werk:

- De contramoer (1) losmaken.
- De schroef (4) losdraaien.
- De trekveren (3) met het verschil tot maat X op het draadeind (2) schroeven.
- De schroef (4) vastdraaien.
- De contramoer (1) vastdraaien.
- De maat X op de trekveren (3) aan beide kanten van de machine meten.

- ➡ Wanneer de maat X=445 mm bedraagt, is de instelling van de trekveren (3) in orde.
- ➡ Als de maat niet X=445 mm bedraagt, moet de voorspanning van de trekveren (3) opnieuw worden ingesteld.



BX002-574

De trekveren linksvoor (5) en de trekveren rechtsvoor (1) hebben een geïntegreerde aanslag waarop het bovenste walspakket rust en worden daarom niet voorgespannen.

In de fabriek is de trekveer linksvoor (5) op een maat Y=481 mm en de trekveer rechtsvoor (1) op een maat Z=491 mm ingesteld. Als de voordrukwals (4) en de transportwals (3) niet parallel t.o.v. elkaar zijn uitgelijnd, kan door het veranderen van maat Y of Z de stand van de walsen t.o.v. elkaar worden aangepast.

- Het bovenste walspakket in geschikt hefgereedschap vastmaken.

Om de voordrukwals (4) en de transportwals (3) parallel ten opzichte van elkaar uit te lijnen, aan de rechter- en linkerzijde van de machine:

- De contramoer (6) losmaken.
- De splitpen (8) en de bout (9) verwijderen.
- De veerlengte (Y, Z) via het draadeind (7) instellen tot de voordrukwals (4) parallel ten opzichte van de transportwals (3) is ingesteld.
- Zorg ervoor dat de walsen binnen het bereik (2) van buiten niet tegen de slijtplaten aanlopen.
- De bout (9) erin zetten en borgen met de splitpen (8).
- De contramoer (6) vastdraaien.
- Het bovenste walspakket met het hefgereedschap neerlaten.

27 Onderhoud – gewasstroom

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

Om een zo optimaal mogelijke gewasstroom te verkrijgen moeten de slijtplaten van de afzonderlijke componenten worden gecontroleerd en indien nodig worden vervangen. De slijtplaten zijn versleten wanneer er sterke uithollingen zijn en er daardoor kleine ophopingsranden ontstaan.

De volgende componenten moeten worden gecontroleerd:

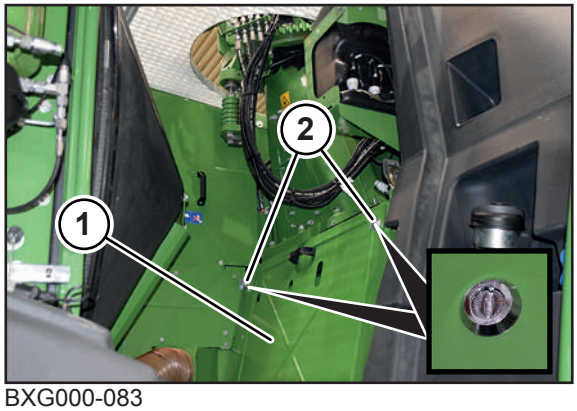
- Invoeraggregaat
- Overdrachtschacht
- Graskanaal
- Corn-conditioner (wig rechts / links)
- Worpversneller (behuizing, achterwand)
- Kanaalaansluiting boven
- Uitwerpboog

27.1 Toegangsplaatsen tot de gewasstroom

Via de onderhoudskleppen is er toegang tot de gewasstroom, bijvoorbeeld voor het verwijderen van oogstgoedblokkaden in de gewasstroom.

Vóór het openen van de onderhoudskleppen

- Machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 35*.



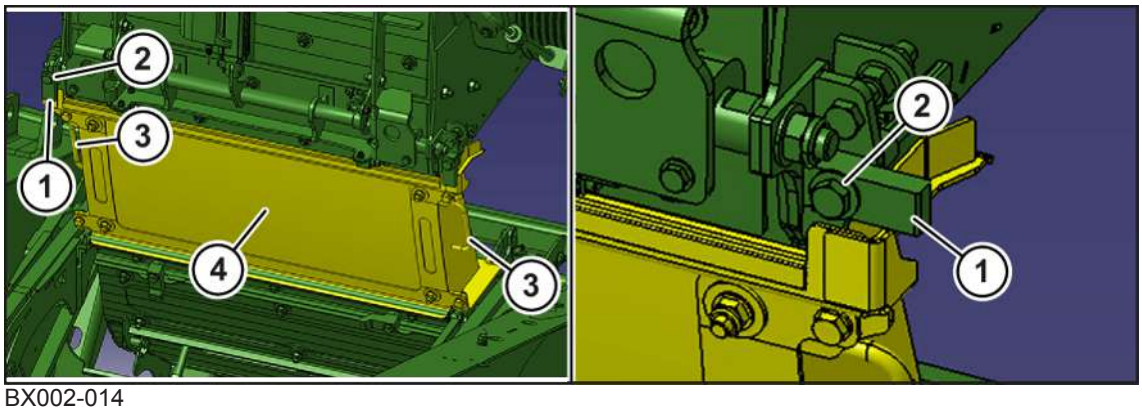
BXG000-083

Om bij de onderhoudskleppen van de onderste gewasstroom te komen, moet de afdekking (1) worden verwijderd.

- De kwartslagsluitingen (2) losmaken en de afdekking (1) verwijderen.

27.1.1 Graskanaal uitbouwen

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.
- ✓ De afdekking gewasstroom is gedemonteerd, *zie Pagina 202*.



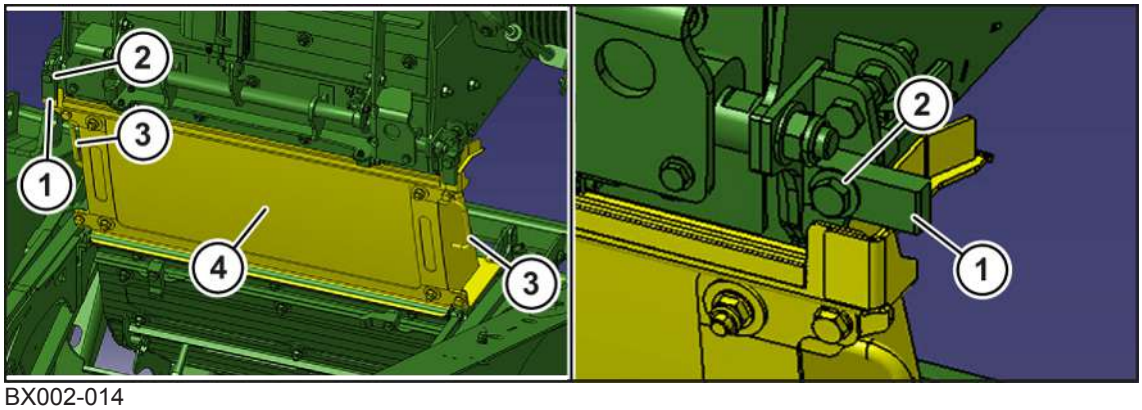
BX002-014

- Om het graskanaal (4) te ontgrendelen, de schroeven (2) aan beide kanten losdraaien en de vergrendeling (1) opzij zwenken.
- Het graskanaal (4) er aan de handgrepen (3) uittrekken en opzij neerleggen.

27.1.2 Graskanaal inbouwen

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.
- ✓ De afdekking gewasstroom is gedemonteerd, *zie Pagina 202*.

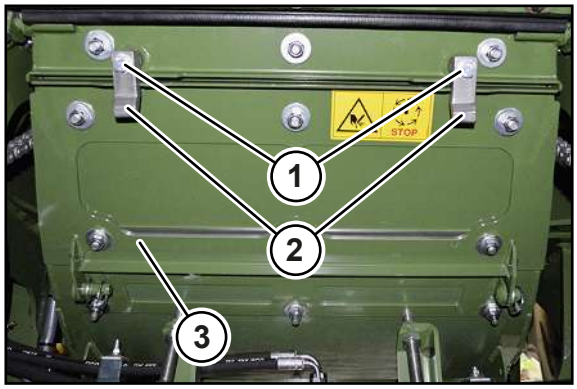


BX002-014

- Ervoor zorgen dat de vergrendeling (1) zich aan beide kanten in horizontale positie bevindt.
- Het graskanaal (4) er aan de handgrepen (3) tot de aanslag inschuiven.
- De vergrendeling (1) aan beide kanten omlaag zwenken en met de schroef (2) borgen.

27.1.3 Onderhoudsklep overdrachtschacht openen

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.



BXG000-085

- De zeskantschroeven (1) losmaken en de spanstukken (2) opzij draaien.
- De onderhoudsklep (3) omlaag klappen.
- • Na beëindiging van de onderhoudswerkzaamheden de onderhoudsklep (3) omhoogklappen en de spanstukken (2) voor de onderhoudsklep draaien en met de zeskantschroeven (1) vastzetten.

27.1.4 Trommelbodem en frictiebodem (bij uitvoering "Frictiebodem") demonteren

De arbeidsstappen voor de demontage van de trommelbodem en de frictiebodem (bij uitvoering "Frictiebodem") zijn identiek.

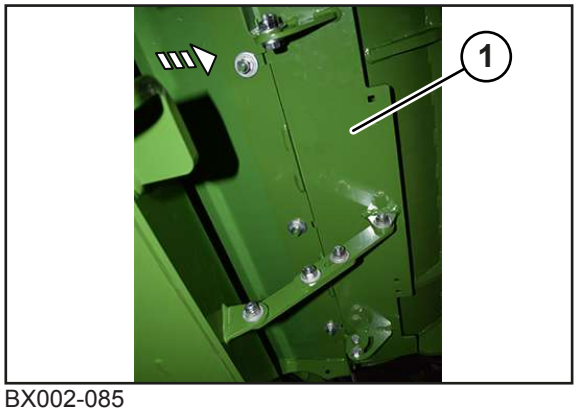
Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.

- ✓ De tegensnijkant is van de hakseltrommel wegbewogen, *zie Pagina 528*.
- ✓ Het hefmechanisme bevindt zich in de bovenste positie, *zie Pagina 266*
- ✓ De hakseltrommel is vergrendeld, *zie Pagina 540*
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

WAARSCHUWING! Gevaar voor beknelling door zakkend hakselaggregaat. Wanneer het hakselaggregaat niet tegen neerlaten is beveiligd, kan het omlaag bewegen en personen verwonden.

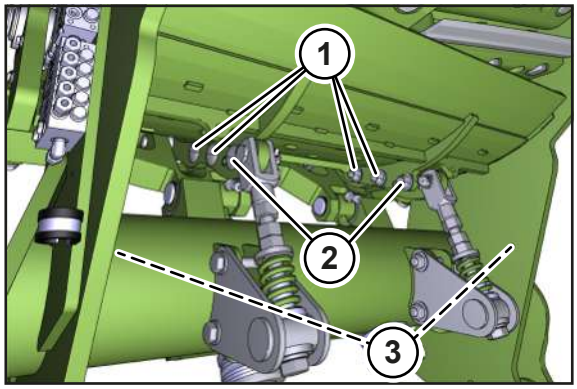
Om het hakselaggregaat veilig te ondersteunen:

- Het hakselaggregaat uitsluitend met geschikt en voldoende gedimensioneerd materiaal opvullen dat niet onder de last breekt of inzakt. (Krikken zijn niet geschikt voor de veilige ondersteuning en mogen niet worden gebruikt.)



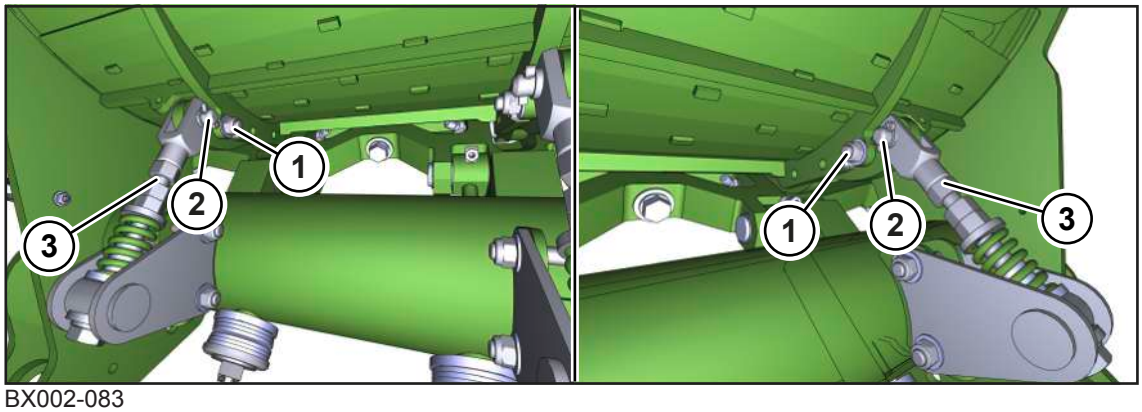
BX002-085

- De geleidingsplaat (1) demonteren en met het montagemateriaal opzij leggen.



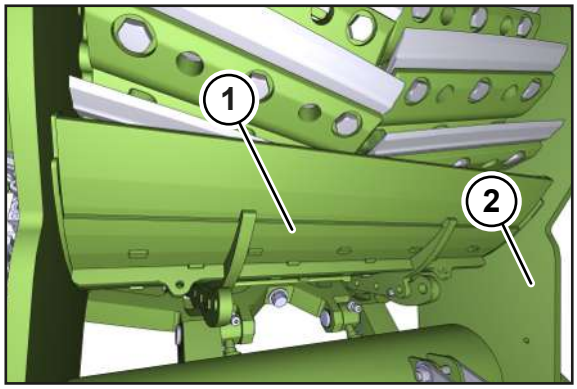
BX002-082

- De klemmen (3) demonteren als deze aan de binnenzijde van het hakseltrommelhuis zijn gemonteerd.
- De schroefverbindingen (1) demonteren.
- De schroeven (2) losdraaien.



BX002-083

- De bouten (2) demonteren.
- De schroefverbindingen (1) demonteren.
- De vorkkoppen (3) naar beneden zwenken.



BX002-084

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door onbeveiligde trommelbodem (1). Nooit onder zwevende last werken. De trommelbodem (1) uitsluitend met 2 personen vanaf de zijkant demonteren.

De trommelbodem (1) weegt ca. 30 kg.

- De trommelbodem (1) optillen en naar onderen uit het hakseltrommelhuis (2) nemen.

27.1.5 Trommelbodem en frictiebodem (bij uitvoering "Frictiebodem") monteren

De arbeidsstappen voor de montage van de trommelbodem en de frictiebodem (bij uitvoering "Frictiebodem") zijn identiek.

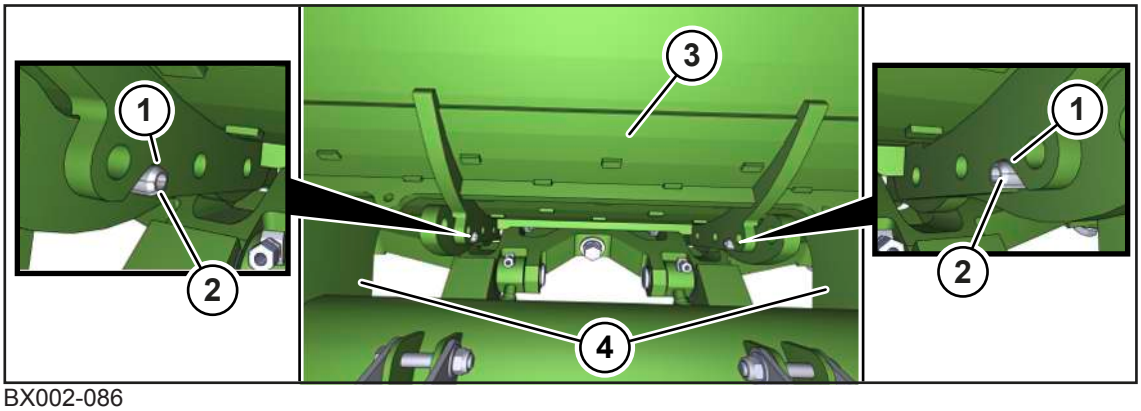
Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.

- ✓ De tegensnijkant is van de hakseltrommel wegbewogen, *zie Pagina 528*.
- ✓ Het hefmechanisme bevindt zich in de bovenste positie, *zie Pagina 266*
- ✓ De hakseltrommel is vergrendeld, *zie Pagina 540*
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

WAARSCHUWING! Gevaar voor beknelling door zakkend hakselaggregaat. Wanneer het hakselaggregaat niet tegen neerlaten is beveiligd, kan het omlaag bewegen en personen verwonden.

Om het hakselaggregaat veilig te ondersteunen:

- ▶ Het hakselaggregaat uitsluitend met geschikt en voldoende gedimensioneerd materiaal opvullen dat niet onder de last breekt of inzakt. (Krikken zijn niet geschikt voor de veilige ondersteuning en mogen niet worden gebruikt.)

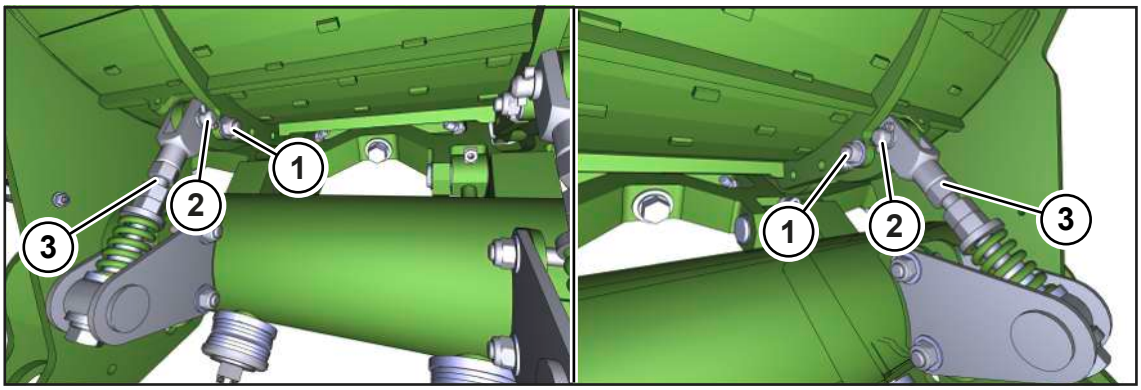


BX002-086

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door onbeveiligde trommelbodem (1). Nooit onder zwevende last werken. De trommelbodem (1) uitsluitend met 2 personen vanaf de zijkant monteren.

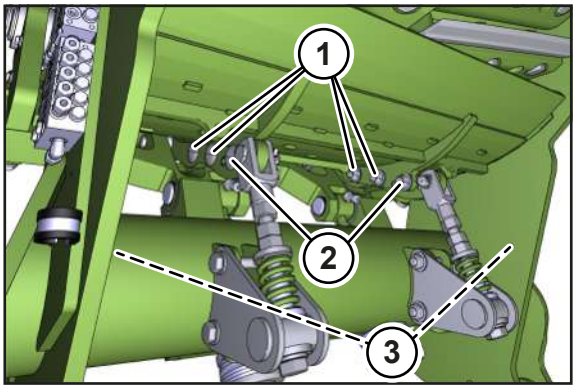
De trommelbodem (1) weegt ca. 30 kg.

- ▶ De trommelbodem (3) van onderen zodanig in het hakseltrommelhuis (4) invoeren dat de spanhulzen (2) in de inkepingen (1) op het verbindingsstuk van de trommelbodem liggen.



BX002-083

- ▶ De schroefverbindingen (1) los monteren.
- ▶ De vorkkoppen (3) naar boven zwenken.
- ▶ De bouten (2) monteren.



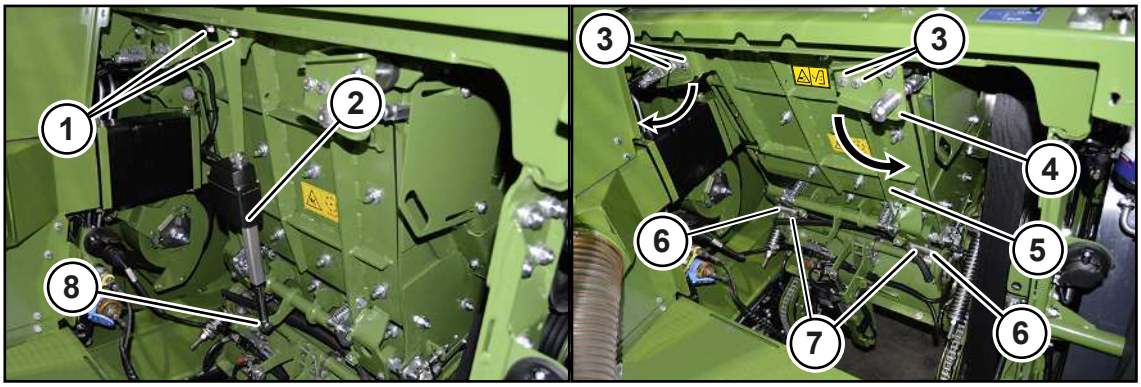
BX002-082

- De schroefverbindingen (2) vastdraaien.
- De schroefverbindingen (1) monteren.
- De klemmen (3) monterne als deze voordien werden gedemonteerd.

BX002-085

- De geleidingsplaat (1) monteren.
- De trommelbodem instellen, *zie Pagina 446*.

27.1.6 Achterwand worpversneller uitbouwen



BXG001-127

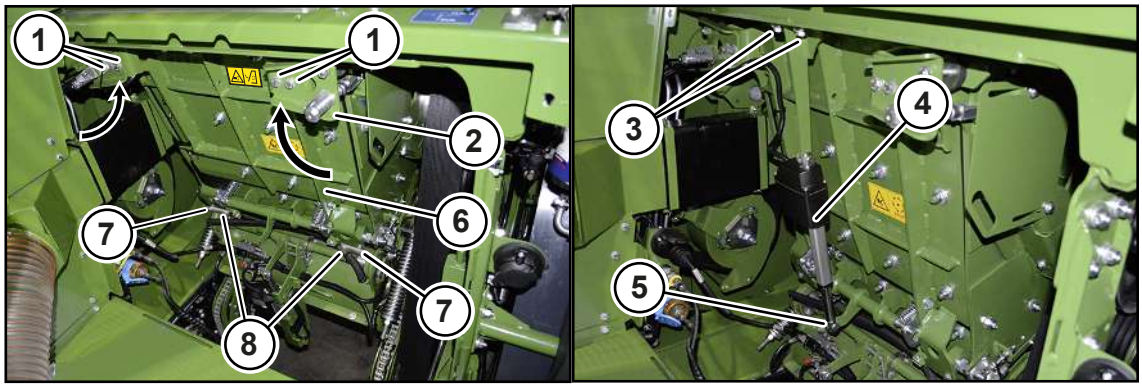
- De zeskantschroeven (1, 8) demonteren en de verstelmotor (2) van de achterwand worpversneller uitbouwen.
- De schroeven (7) demonteren.
- De bouten (6) demonteren.
- De schroeven (3) demonteren.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door de losgemaakte achterwand worpversneller (5). De achterwand worpversneller (5) beveiligen tegen eruit vallen.

- De bevestigingshoeken (4) naar buiten zwenken.
- De achterwand worpversneller (5) eerst naar boven en dan naar achteren uitbouwen.
- De achterwand worpversneller (5) opnieuw inbouwen, *zie Pagina 570*.

27.1.7 Achterwand worpversneller inbouwen

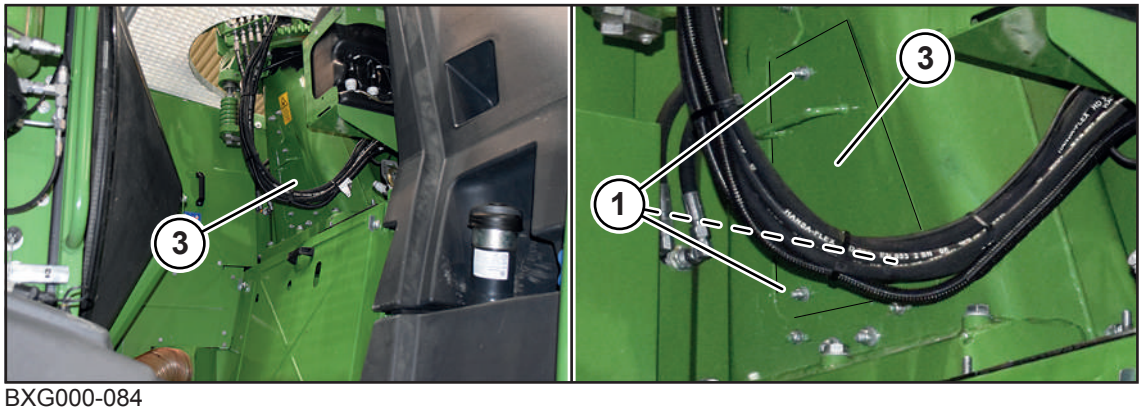
Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.



BXG002-128

- De achterwand worpversneller (6) inbouwen.
- De bevestigingshoeken (2) naar binnen zwenken.
- De schroeven (1) monteren.
- De bout (7) monteren.
- De schroeven (8) monteren.
- De verstelmotor (4) van de achterwand worpversneller met de zeskantschroeven (3, 5) monteren.
- De achterwand worpversneller instellen, *zie Pagina 448*.

27.1.8 Onderhoudsklep in kanaalaansluiting uitbouwen



BXG000-084

- De zeskantschroeven (1) losschroeven.
- De onderhoudsklep (3) eraf halen.
- Na beëindiging van de onderhoudswerkzaamheden de onderhoudsklep (3) plaatsen en met de zeskantschroeven (1) vastzetten.

27.1.9 Onderhoudsklep in de uitwerpboog openen

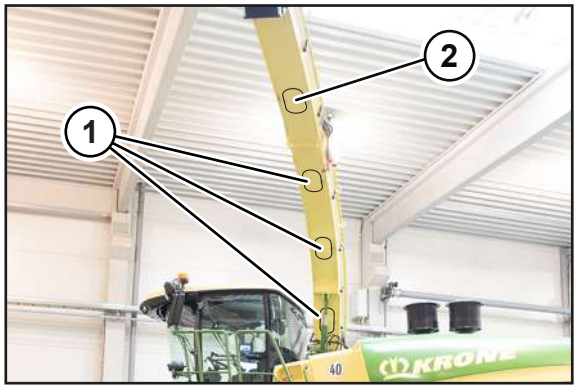
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door vallen

Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine bestaat gevaar om te vallen. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

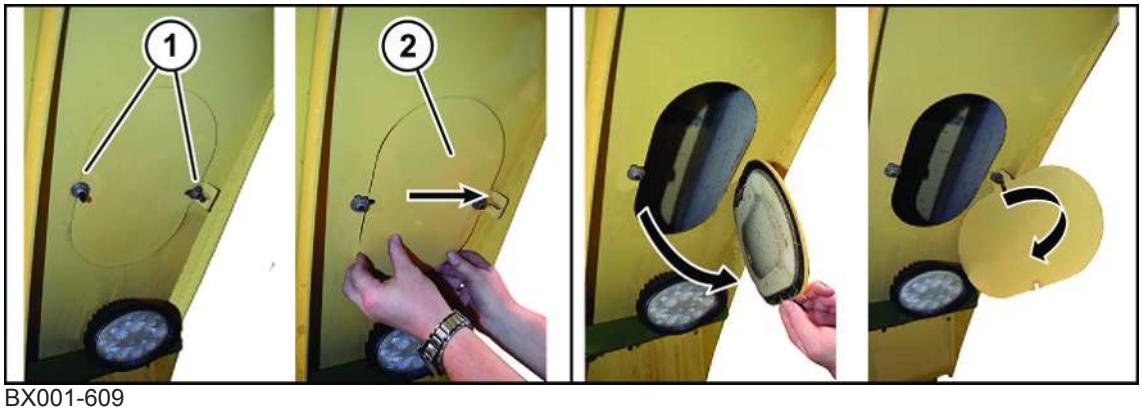
- Let op een stabiele stand.
- Een geschikte valbeveiliging gebruiken.
- Het gebied onder de montageplaats tegen vallende voorwerpen beschermen.

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.



BX002-079

- Om de onderhoudskleppen (1) te openen de uitwerpboog naar linksvoor zwenken en zo ver laten zakken dat de onderhoudskleppen vanaf het platform toegankelijk zijn.
- Om de onderhoudsklep (2) bij uitvoering ("uitwerpboogverlenging") te openen, de uitwerpboog naar linksvoor zwenken en zo ver laten zakken dat de onderhoudskleppen vanaf de bodem toegankelijk zijn.



BX001-609

- De moeren (1) losdraaien en de onderhoudsklep (2) opzij schuiven.
- De onderhoudsklep openklappen en omdraaien.
- Na beëindiging van de onderhoudswerkzaamheden de onderhoudsklep (2) terugdraaien en dichtklappen.
- De onderhoudsklep (2) in de oorspronkelijke positie schuiven en de schroeven (1) vastdraaien.

27.2 Corn-conditioner onderhouden

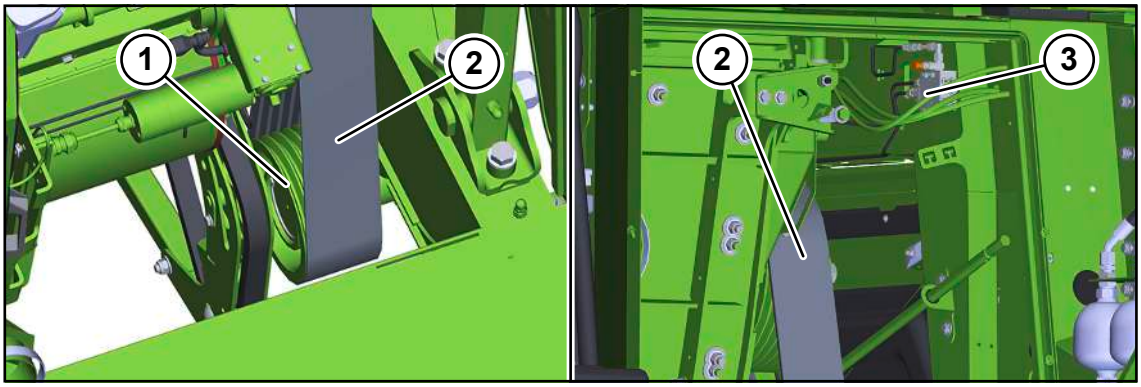
27.2.1 Omkeerrol van de corn-conditioner-riem na het wassen smeren

LET OP

Schade aan het lager van de omkeerrol van de corn-conditioner-riemaandrijving na een reiniging met water

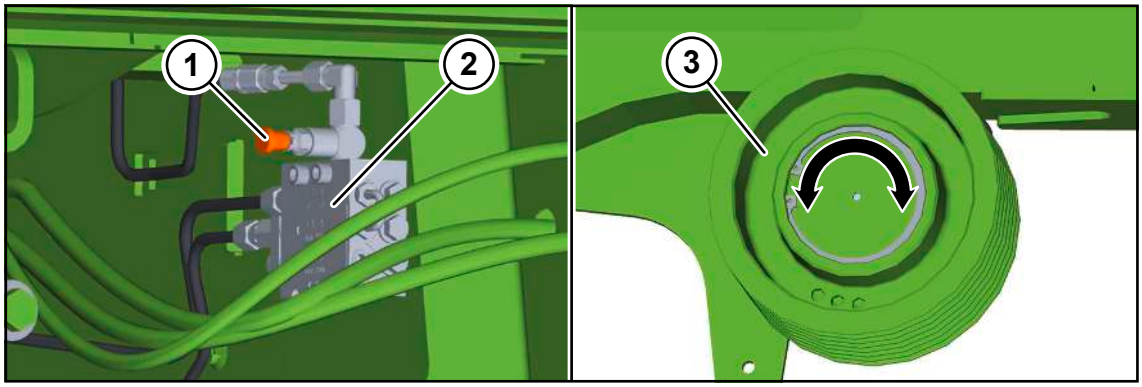
Wordt na een reiniging met water het omkeerrollager van de corn-conditioner-riemaandrijving niet gesmeerd, dan kan het lager worden beschadigd.

- Het lager van de omkeerrol van de corn-conditioner-riemaandrijving na een reiniging met water met de hand smeren.



BX002-715

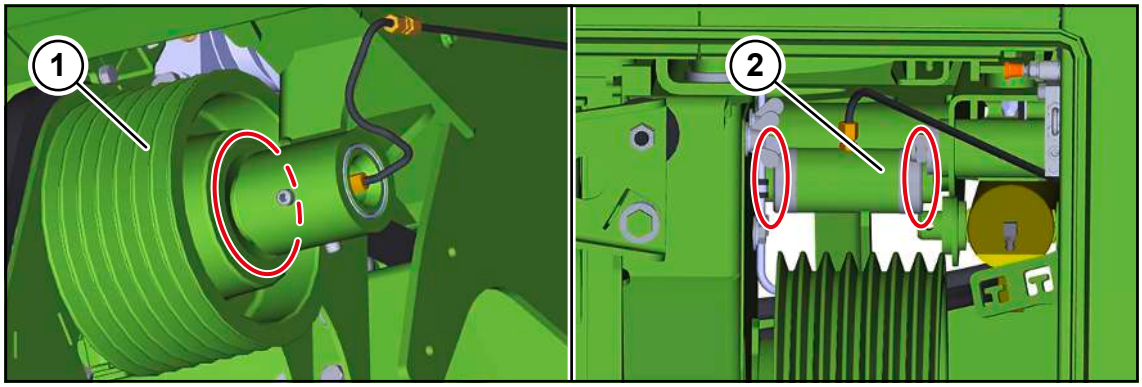
Na een reiniging met water moet de lagering van de omkeerrol (1) van de corn-conditioner-riemaandrijving (2) met de hand worden gesmeerd tot de lavering volledig met vers vet is gevuld. Het smeren gebeurt via de smeernippel aan de smeerverdeler (3) van de centrale smering voor de corn-conditioner-riemaandrijving (2).



BX002-713

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

- De lagering van de omkeerrol via de smeernippel (1) aan de smeerverdeler (2) voor de corn-conditioner-riemaandrijving zo lang smeren tot rondom vet uit de afdichting van de omkeerrol (3) naar buiten komt.
- Tijdens het smeren de omkeerrol (3) af en toe draaien zodat het vet zich gelijkmatig in het kogellager kan verdelen.



BX002-714

- Na het smeren het overtollige vet aan de omkeerrol (1) en de coulisse (2) verwijderen.

27.2.2 Corn-conditioner-walsen op slijtage controleren

Voordat de corn-conditioner wordt gebruikt, moeten de walsen op slijtage worden gecontroleerd. Versleten walsen behalen niet meer de gewenste verwerkingskwaliteit en het oogstgoed wordt niet meer zo goed opgenomen, wat tot oogstgoedblokkades kan leiden.

BX001-315

✓ Om de slijtage van de walsen te controleren moet de corn-conditioner zijn gedemonteerd of op de zwenkinrichting volledig naar beneden zijn gebracht.

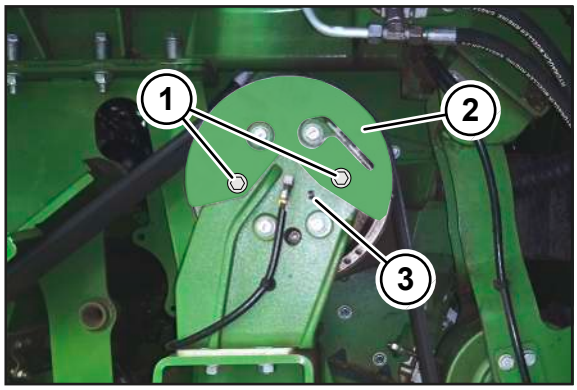
▶ Een liniaal (1) op een tand van de walsen leggen.

▶ De afstand tussen wals en liniaal mag niet groter dan "X"= 1 mm zijn. Anders wordt geadviseerd walsen te vervangen.

27.3 Onderhoud worpversneller

LET OP
Schade aan de worpversneller door waterschade met hogedrukreiniger Wordt bij het reinigen met een hogedrukreiniger de waterstraal direct op de lagers gehouden, dan kan de lagering van de worpversneller worden beschadigd. ▶ De waterstraal van de hogedrukreiniger niet op de lagering van de worpversneller richten.

27.3.1 Lagering van de worpversneller reinigen



BX002-706

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

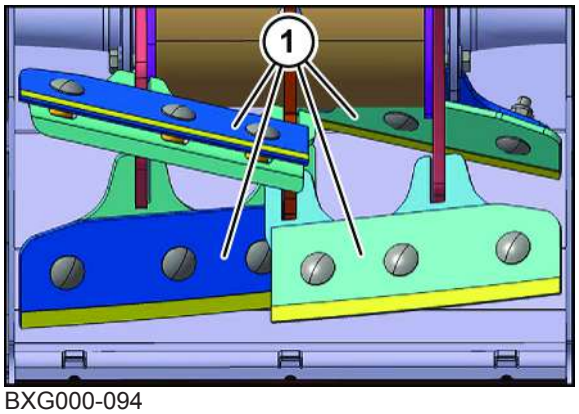
▶ De schroeven (1) demonteren en de beschermplaat (2) eraf halen.

▶ De lagering van de worpversneller reinigen, indien nodig met perslucht reinigen.

▶ Na de reiniging zolang met de hand via de smeernippel (3) smeren tot rondom vet uit de labyrintafdichting naar buiten komt.

▶ De beschermplaat (2) met de schroeven (1) monteren.

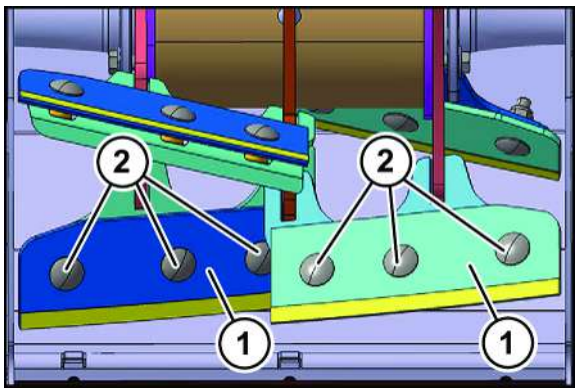
27.3.2 Werpschoepen controleren



BXG000-094

- Om de werpschoepen (1) te controleren, de onderhoudsklep van de kanaalaansluiting demonteren.
- Werpschoepen beoordelen:
  - er mogen geen grote beschadigingen, bijv. door stenen zijn, waardoor voer om de werpschoep wordt gewikkeld.
  De randen van de werpschoepen mogen geen grote uithollingen vertonen, zodat de afstand tot de achterwand altijd gelijkmatig is.

27.3.3 Werpschoepen demonteren/monteren



BXG000-095

Werpschoepen uitbouwen

Voorwaarde:

✓ De achterwand worpversneller is uitgebouwd, *zie Pagina 569*.

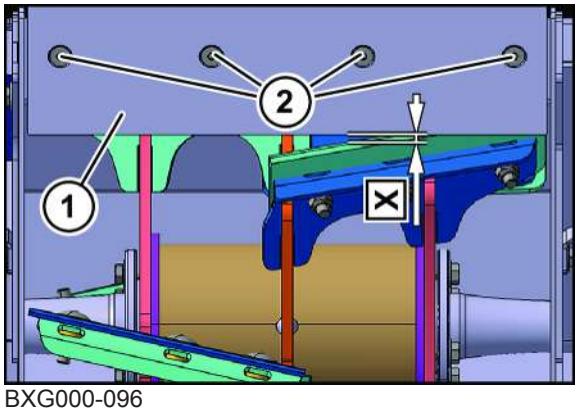
- Om de werpschoepen te demonteren de schroefverbindingen (2) loshalen.
- Werpschoepen (1) eruit halen.

Werpschoepen inbouwen

LET OP
Schade aan de worpversneller Wanneer bij het vervangen van de werpschoepen niet paarsgewijze wordt gewerkt, kan bij de werking onbalans ontstaan en gevolgschade aan de machine veroorzaken. ▶ De werpschoepen altijd in tegenover elkaar liggende paren vervangen.

- ▶ Het steunvlak van de rotor reinigen.
- ▶ Nieuwe werpschoepen (1) met nieuwe schroeven (2) handvast bevestigen.
- ▶ De werpschoepen naar buiten trekken (naar de achterwand toe) en de schroeven (2) met een aandraaimoment van 95 Nm vastdraaien.
- ▶ Afstand van de afstrijker controleren en indien nodig instellen, *zie Pagina 576*.
- ▶ Achterwand worpversneller monteren.
- ▶ Instellingen van de achterwand tot de werpschoepen controleren en indien nodig instellen, *zie Pagina 448*.

27.3.4 Afstrijker worpversneller controleren en instellen



BXG000-096

Afstrijker controleren

- ▶ Om de afstrijker te controleren de onderhoudsklep van de kanaalaansluiting demonteren.
- ▶ Afstrijker beoordelen:
  - er mogen geen grote beschadigingen, bijv. door stenen, zijn.
  De rand van de afstrijker mag geen grote uithollingen vertonen, zodat de afstand tot de werpschoep altijd gelijkmatig is.

Afstrijker vervangen:

- ✓ De achterwand worpversneller is uitgebouwd, *zie Pagina 569*.
- ▶ Om de afstrijker (1) te demonteren de schroeven (2) demonteren.
- ▶ De afstrijker eraf halen en door een nieuwe vervangen.
- ▶ De nieuwe afstrijker met de twee buitenste schroeven handvast monteren.
- ▶ De afstrijker zo positioneren dat de afstand tussen afstrijker en werpschoep over de gehele breedte gelijkmatig **"X"=1 mm** bedraagt.
- ▶ De beide middelste schroeven met schroefborging "matig vast" en met een aandraaimoment van 39 Nm monteren.

- De beide buitenste schroeven demonteren en met schroefborging "matig vast" en met een aandraaimoment van 39 Nm monteren.
- De achterwand worpversneller monteren.
- Instellingen van de achterwand tot de werpschoepen controleren en indien nodig instellen, *zie Pagina 448*.

27.4 Corn-conditioner instellen

Corn-conditioner	
Snelheidsverschil	30 % (standaard), 40 % (optioneel), 50 % (optioneel)
Walsafstand	0,5-7 mm

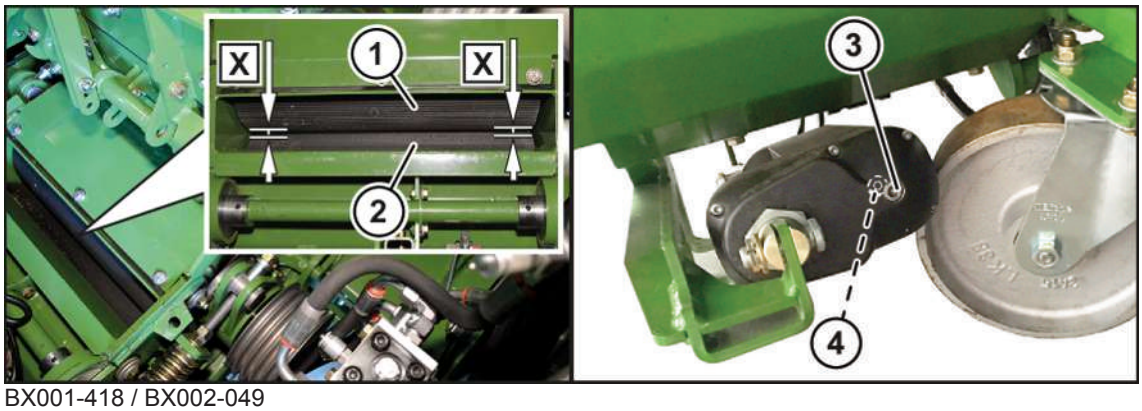
LET OP

Beschadiging van de verstelmotor door slagschroevendraaier

Wanneer de schroef op de verstelmotor met een slagschroevendraaier wordt verdraaid, wordt de verstelmotor beschadigd.

- De schroef op de verstelmotor uitsluitend met een inbussleutel met de hand verdraaien.

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.

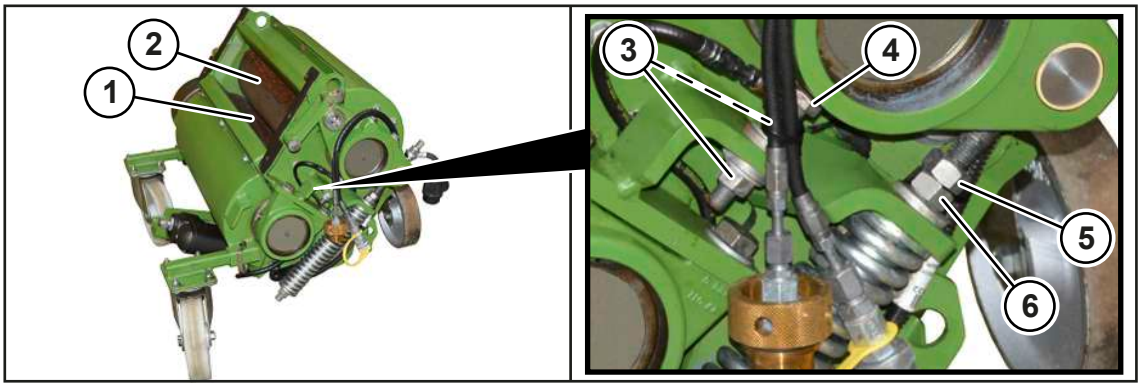


BX001-418 / BX002-049

Wanneer de gemeten walsafstand X tussen de corn-conditioner-walsen (1, 2) afwijkt van de gegevens in het terminal of de afstand X van de walsen links en rechts niet even groot is, moeten de aanslagen op de corn-conditioner worden ingesteld.

Voor het instellen van de corn-conditioner moet ervoor gezorgd zijn dat de verstelmotor van de corn-conditioner volledig is uitgeschoven:

- Met een inbussleutel SW 6 de schroef (3) demonteren.
- Met een inbussleutel SW 6 met de hand met de instelschroef (4) de verstelmotor volledig uit elkaar bewegen.
- De schroef (3) monteren.



BXG000-131

- De afstand (X) van de corn-conditioner-walsen (1, 2) in het terminal op 0,5 mm instellen, *zie Pagina 357*.
- De afstand (X) van de corn-conditioner-walsen (1, 2) met een voelmaat links en rechts op de corn-conditioner meten.

Wanneer de afstand aan beide zijden van de corn-conditioner X=0,5 mm bedraagt, is de instelling in orde.

Wanneer de afstand aan beide zijden van de corn-conditioner niet X=0,5 mm bedraagt, moeten de aanslagen van de corn-conditioner worden ingesteld.

Om de aanslagen aan de corn-conditioner in te stellen, eerst aan een kant van de corn-conditioner:

- de moeren (3) losdraaien.
- Om de schroefkop van de behuizing te verwijderen, de schroef (4) erin draaien.
- De contramoer (5) losmaken.
- Met de moer (6) de afstand van de corn-conditioner-walsen zolang instellen tot de afstand X=0,5 mm bedraagt.
- De contramoer (5) vastdraaien.
- De schroef (4) eruit draaien tot de schroefkop tegen de behuizing aanligt.
- De moeren (3) vastdraaien.
- Vervolgens deze procedure aan de andere zijde van de corn-conditioner herhalen.

Nadat de afstand van de corn-conditioner-walsen aan beide zijden is ingesteld:

- de afstand X van de corn-conditioner-walsen (1, 2) met een voelmaat links en rechts op de corn-conditioner meten.

Wanneer de afstand aan beide zijden van de corn-conditioner X=0,5 mm bedraagt, is de instelling in orde.

Wanneer de afstand aan beide zijden van de corn-conditioner niet X=0,5 mm bedraagt, is de instelling niet in orde.

- Het instelproces herhalen.

27.5 Onderhoud maïslieskam inbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam")

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.

- De onderhoudsklep overdrachtschacht demonteren.
- Door de opening in de overdrachtschacht de messen van de maïslieskam op slijtage controleren.

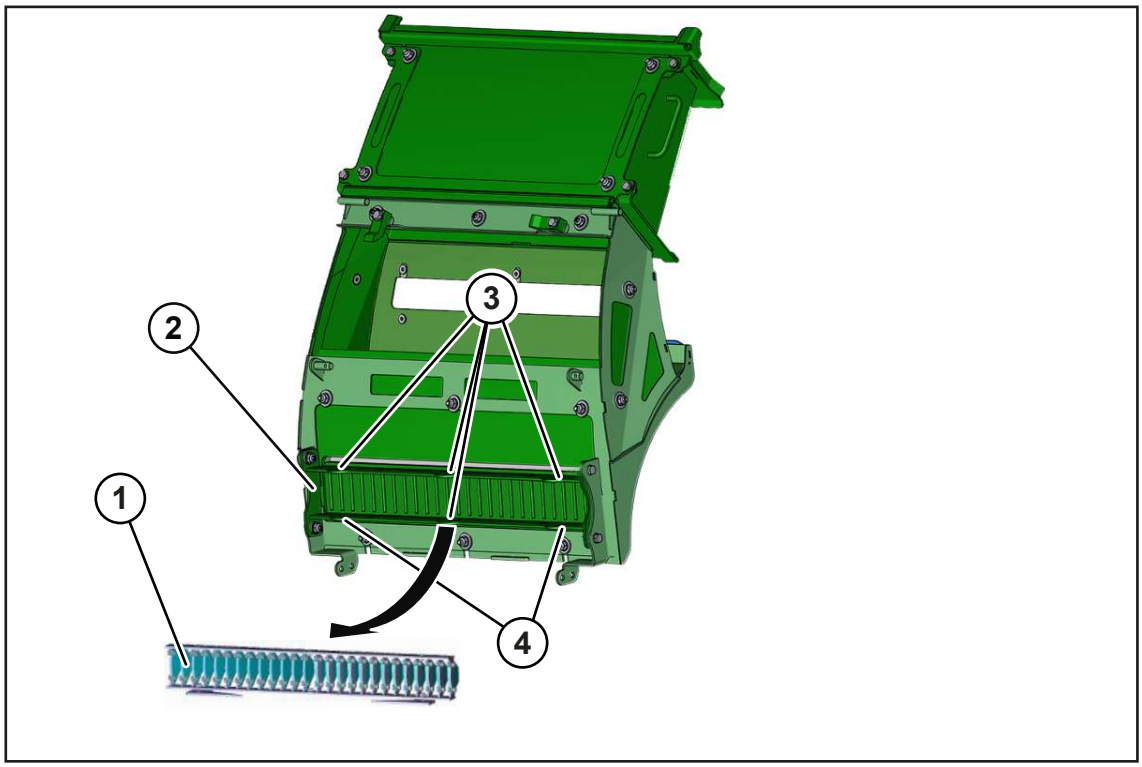
Wanneer de messen verder gebruikt kunnen worden:

- De onderhoudsklep overdrachtschacht monteren.

Wanneer de messen versleten zijn en niet meer gebruikt kunnen worden:

- De meshouder demonteren en de complete messenset vervangen.

Meshouder demonteren:

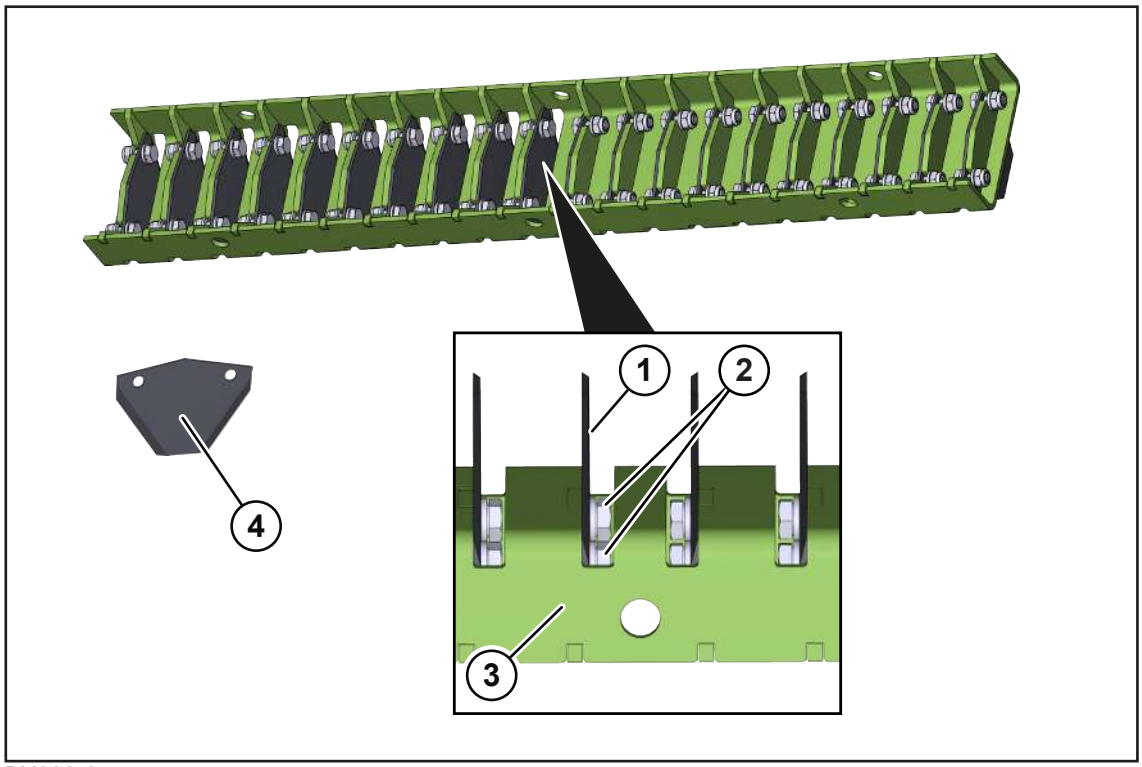


BX002-078

WAARSCHUWING! Snijgevaar door scherpe messen! Geschikte werkhandschoenen dragen.

- De schroefverbindingen (3 4) demonteren en de meshouder (1) uit de maïslieskam (2) nemen.

De messen van de maïslieskam vervangen



BX002-647

Pos.	Aantal	Aanduiding
(A)	40x	Zeskantschroef M6 x 16 Zn8
(B)	80x	Schijf 6,4 x 12 x 1,6 Zn8
(C)	40x	Borgmoer M6 Zn8

WAARSCHUWING! Snijgevaar door scherpe messen! Geschikte werkhandschoenen dragen.

- Het mes (1), dat moet worden vervangen, demonteren.
- Een nieuw mes (4) nemen en in de meshouder (3) plaatsen. Zorg er daarbij voor dat de oppervlakken van de snijkanten naar het midden wijzen, dat betekent dat de inbouwrichting van de messen (1) vanaf het midden van de meshouder (3) wisselt.
- De messen met het schroefmateriaal (2) (A, B, C) vastschroeven.
- Wanneer alle messen zijn vervangen, de meshouders (3) aan de maïslieskam monteren, *zie Pagina 187*.

28 Onderhoud - hydrauliek

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Hydraulische slangen zijn onderhevig aan veroudering

Hydraulische slangen kunnen op basis van de druk, de warmtebelasting evenals de inwerking van UV-stralen verslijten. Door beschadigde hydraulische slangen kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

Op de hydraulische slangen staat de productiedatum gedrukt. Zo kan hun leeftijd zonder lang te zoeken worden bepaald.

Er wordt aanbevolen dat hydraulische slangen na een levensduur van zes jaar worden vervangen.

- Als reserveslangen alleen originele reserveonderdelen gebruiken.

LET OP

Schade aan de machine door verontreiniging van de hydraulische installatie

Wanneer vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen, kan ernstige schade aan het hydraulisch systeem optreden.

- Hydraulische aansluitingen en componenten vóór de demontage schoonmaken.
- Open hydraulische aansluitingen afsluiten met beschermkappen.
- Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen.

LET OP

Verwijderen en opslaan van oliën en gebruikte oliefilters

Bij ondeskundige opslag en verwijdering van oliën en gebruikte oliefilters kan milieuschade ontstaan.

- Gebruikte olie en oliefilters volgens de wettelijke voorschriften opslaan resp. verwijderen.

28.1 Drukbegrenzingsventielen

De stuurblokken zijn met drukbegrenzingsventielen uitgerust. Deze ventielen werden in de fabriek vooringesteld en mogen niet worden veranderd.

LET OP
De drukbegrenzingsventielen op de machine zijn in de fabriek vooringesteld. Werkzaamheden aan de drukbegrenzingsventielen uitsluitend door de KRONE klantenservice laten uitvoeren.

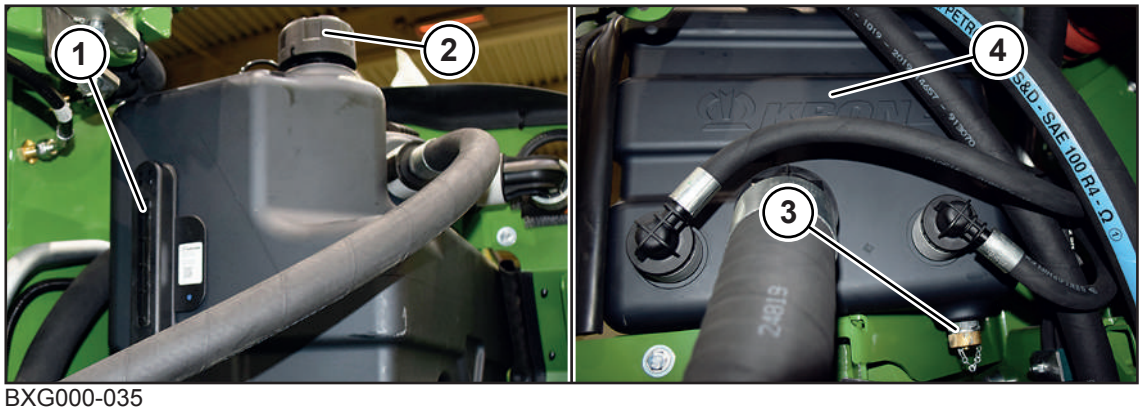
28.2 Hydraulische olie

LET OP
Schade aan de hydraulische installatie door niet goedgekeurde hydraulische olie Door de toepassing van niet goedgekeurde hydraulische oliesoorten of een mengsel van verschillende oliesoorten kan schade aan de hydraulische installatie ontstaan. ▶ Nooit verschillende oliesoorten mengen. ▶ Nooit motorolie gebruiken. ▶ Alleen de vrijgegeven hydraulische oliesoorten gebruiken.

Vulhoeveelheden en oliesoorten, *zie Pagina 80*.

28.3 Onderhoud hydraulische olietank

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.



BXG000-035

▶ De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole, olieverversing en filterelementvervanging veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

Oliepeil hydraulische olietank controleren

INFO
Oliepeil controleren, bij uitvoering "Extra tank hydraulische olie" Als de machine met een extra tank hydraulische olie is uitgerust, moet ter controle van het hydraulische oliepeil het kijkglas aan de extra tank hydraulische olie, van boven op de machine, worden gecontroleerd.

▶ Uitwerpboog in parkeerpositie zetten.

Oliepeilcontrole:

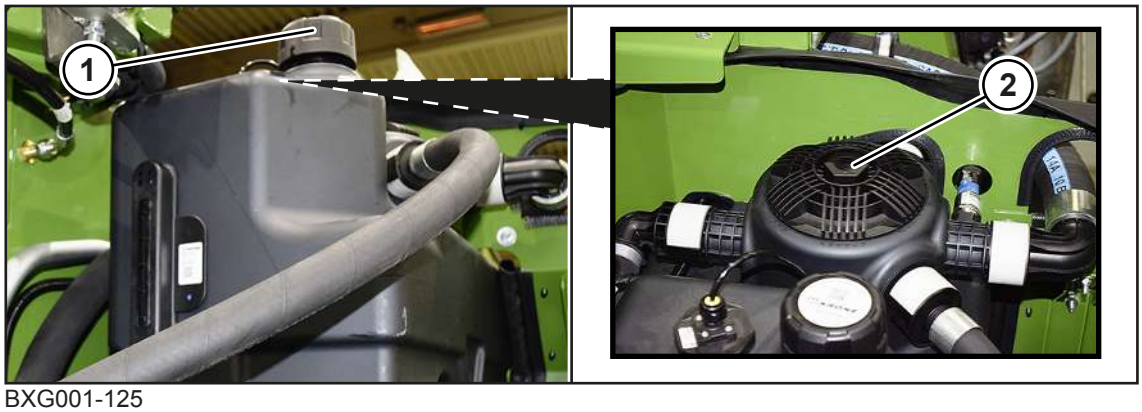
De hydraulische olie moet tot het midden van het kijkglas (1) zijn bijgevuld.

- Indien nodig hydraulische olie bijvullen via de olievulaansluiting (2).

Hydraulische olietank oliewissel

- Een opvangtank (ca. 130 liter) klaarzetten.
- De omgeving van de olieaftapaansluiting (3) grondig schoonmaken.
- Het uiteinde van de olieaftapslang (met de machine meegeleverd) in de opvangtank leggen. Het andere uiteinde van de slang aan de olieaftapaansluiting (3) van de hydraulische olietank (4) monteren. Daardoor wordt automatisch het olieaftapventiel geopend en stroomt de hydraulische olie in de opvangtank.
- De aftapslang demonteren.
- De hydraulische olie bijvullen via de olievulaansluiting (2) op de hydraulische olietank tot aan het midden van het kijkglas. Hoeveelheid en specificatie, *zie Pagina 80*.
- De dieselmotor bij laagst onbelast toerental ca. 10 seconden laten draaien.
- Dieselmotor uitzetten.
- Het oliepeil in de hydraulische olietank controleren en zo nodig hydraulische olie bijvullen.
- Het proces net zo vaak herhalen tot het oliepeil niet meer daalt.

Zuigterugloopfilter hydraulische olietank vervangen



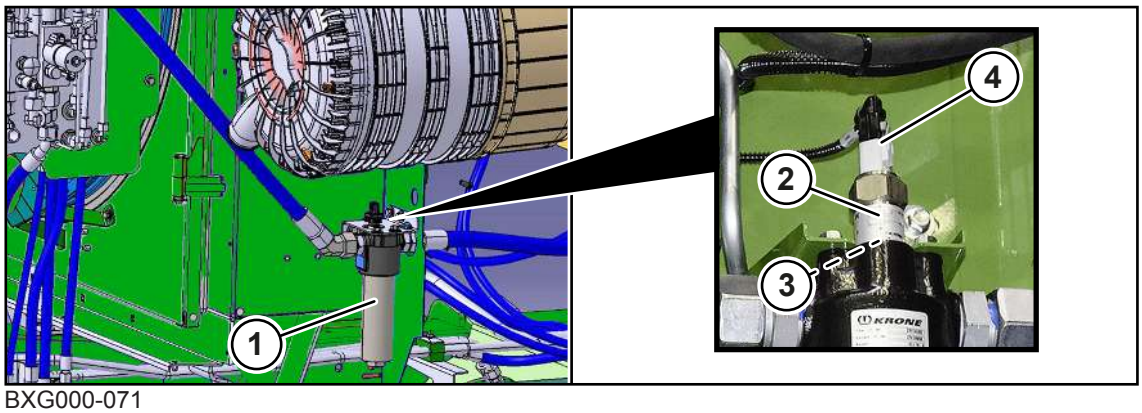
BXG001-125

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

- Om de druk van de hydraulische olietank af te laten de olievulaansluiting (1) van de hydraulische olietank openen.
- Het deksel (2) eraf schroeven.
- Met lichte draaiende beweging het filterelement eruit trekken en de hydraulische olie laten afdruipen.
- De behuizing en het deksel reinigen.
- De afdichtvlakken en O-ringen van het nieuwe filterelement bevochtigen met olie en met lichte draaiende beweging plaatsen.
- Het deksel (2) erop zetten en met een aandraaimoment van 45 Nm vastschroeven.
- De olievulaansluiting (1) van de hydraulische olietank sluiten.
- De dieselmotor starten en bij onbelast toerental laten draaien.
- Het zuigterugloopfilter controleren op dichtheid.

28.4 Hogedrukfilter vervangen

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.



BXG000-071

Het hogedrukfilter (1) is uitgerust met een elektrische vervuilingsindicatie (4).

Hogedrukfilter vervangen

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

- Het filterhuis (1) demonteren en reinigen.
- Het filterelement (2) door licht heen en weer bewegen naar beneden van het opnamestuk afhalen en vervangen door een nieuw filterelement.
- De O-ring (3) controleren op beschadiging en indien nodig vervangen.
- Het schroefdraad en de afdichtvlakken bevochtigen met hydraulische olie.
- Het filterhuis (1) monteren.
- De dieselmotor starten en de schroefverbinding van het hogedrukfilter op dichtheid controleren.

28.5 Hydraulische slangen controleren

Hydraulische slangen zijn onderhevig aan natuurlijke veroudering. Daardoor is de gebruiksduur begrensd. De aanbevolen gebruiksduur bedraagt 6 jaar, daarin inbegrepen is een maximale opslagduur van hoogstens 2 jaar. De fabricagedatum is op de hydraulische slangen afgedrukt. Bij de controle van de hydraulische slangen moeten de landspecifieke voorschriften (bijv.: BGVU) in acht worden genomen.

Visuele controle uitvoeren

- Alle hydraulische slangen visueel op beschadigingen en lekkage controleren en indien nodig door geautoriseerd vakpersoneel laten vervangen.

29 Onderhoud – transmissie

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

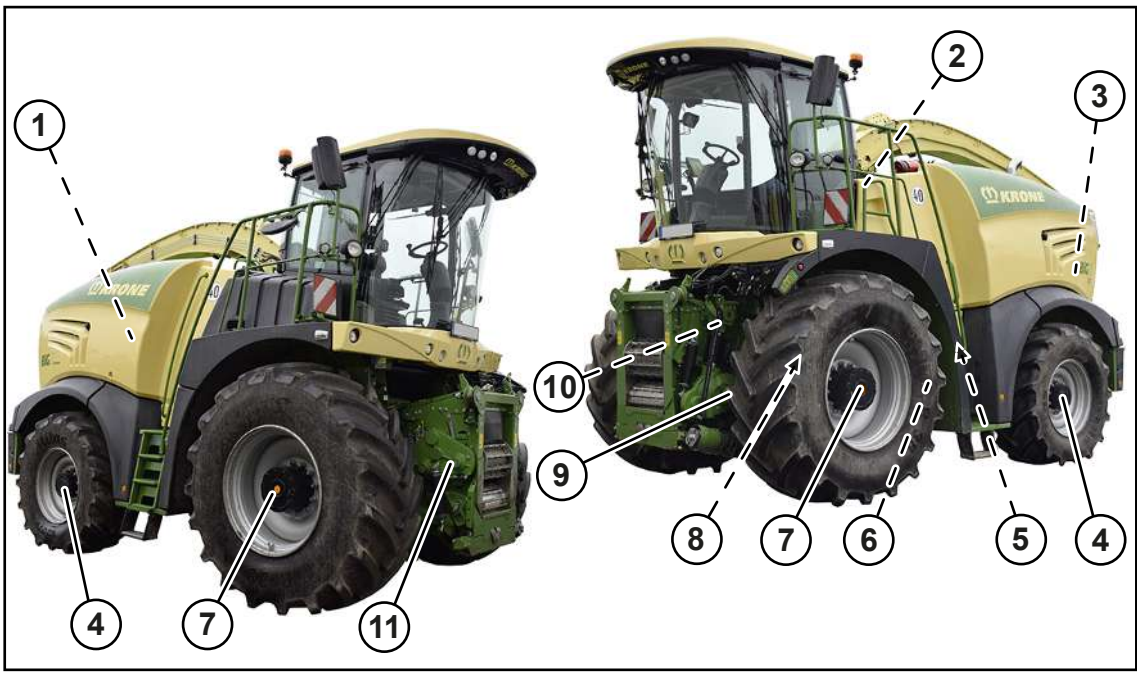
Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

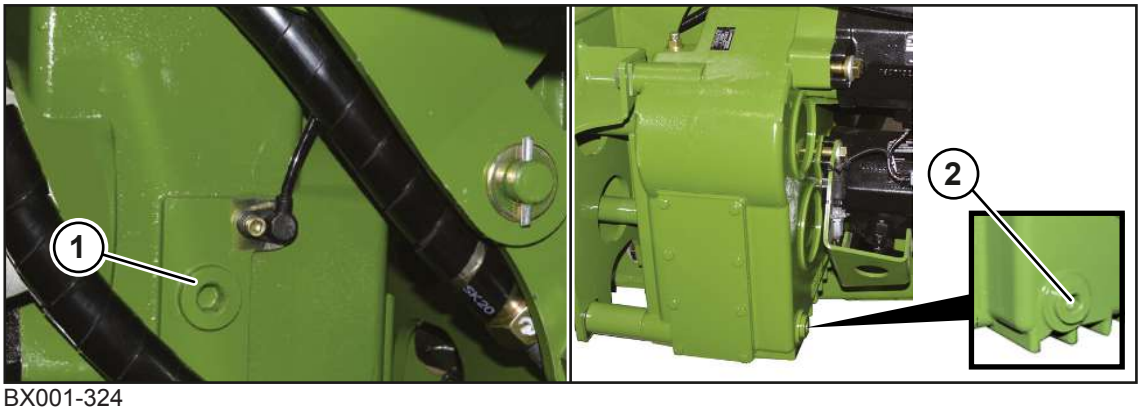
29.1 Overzicht van de aandrijvingen



BXG000-036

1	Ventilatoraandrijving	7	Wielnaafaandrijving vóór
2	Draaiaandrijving uitwerpboog	8	VariLOC-snijlengte-aandrijving
3	Hoofdaandrijving	9	Walsdrijfwerk onder
4	Wielnaafaandrijving achter (bij uitvoering "Vierwielaandrijving")	10	Tussenaandrijving invoer
5	Tussenaandrijving	11	Walsdrijfwerk boven
6	Distributiekast		

29.2 Onderhoud distributiekast



BX001-324

Oliepeil controleren

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- ▶ De afsluitschroef van de controleboring (1) demonteren.
  - ⇨ Wanneer de olie tot de controleboring (1) reikt:
  - ▶ De afsluitschroef van de controleboring (1) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.
  - ⇨ Wanneer de olie niet tot de controle-opening (1) reikt:
  - ▶ Nieuwe olie via de controleboring (1) tot aan de controleboring (1) bijvullen.
  - ▶ De afsluitschroef van de controleboring (1) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.

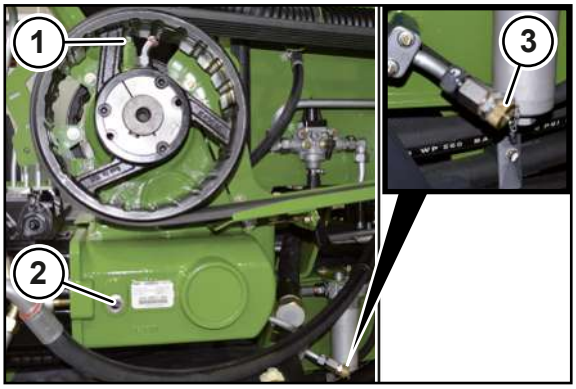
Olie verversen

- ✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- ▶ De sluitschroef van de controleopening (1) en de aftapschroef (2) demonteren en olie aftappen.
- ▶ De aftapschroef (2) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.
- ▶ Nieuwe olie via de controleboring (1) tot aan de controleboring (1) bijvullen.
- ▶ De afsluitschroef van de controleboring (1) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.

29.3 Onderhoud tussenaandrijving



BX001-325

Oliepeil controleren

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- De dieselmotor starten, de hoofdkoppeling inschakelen, beide 1 min laten lopen en vervolgens de dieselmotor uitschakelen.

Het oliepeil moet tot aan midden van het kijkglas (2) reiken.

Wanneer de olie niet tot het midden van het kijkglas (2) reikt:

- De afsluitschroef van de olievulboring (1) demonteren.
- Olie via de olievulboring (1) tot het midden van het kijkglas (2) bijvullen.
- De afsluitschroef van de olievulboring (1) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.

Olie verversen:

✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- De afsluitschroef van de olievulboring (1) demonteren.
- De kap van het aftapaansluitstuk (3) demonteren en olie aftappen.
- De kap van het aftapaansluitstuk (3) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.
- Nieuwe olie via de olievulboring (1) tot tot het midden van het kijkglas (2) bijvullen.
- De afsluitschroef van de olievulboring (1) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.

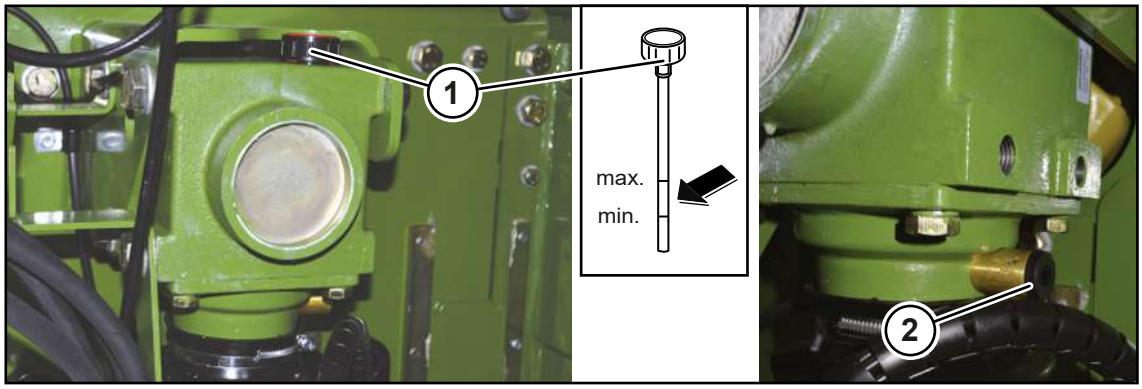
29.4 Onderhoud tussenaandrijving invoer

LET OP

Schade aan aandrijving door verkeerde oliehoeveelheid

Wanneer de invoer bij de controle motoroliepeil en bij de olieverversing niet horizontaal staat, bestaat gevaar dat zich er te veel of te weinig olie in de aandrijving bevindt.

- Controleer of het deksel van de intrekbehuizing bij de controle motoroliepeil en bij de olieverversing horizontaal staat.



BXG001-112

Oliepeil controleren

- De omgeving van de oliepeilstok (1) grondig reinigen.

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- De oliepeilstok (1) uittrekken, reinigen en volledig inschuiven. Voor het reinigen van de oliepeilstok een pluisvrije doek gebruiken.
- De oliepeilstok (1) eruit trekken en oliepeil controleren.
  - ⇨ Wanneer het motoroliepeil tussen de markeringen "min."en "max."wordt aangegeven:
  - De oliepeilstok (1) erin schuiven.
  - ⇨ Wanneer het oliepeil onder de markering "min."wordt aangegeven:
  - de olie via de vulboring bijvullen.
  - Het oliepeil controleren.

Olie verversen

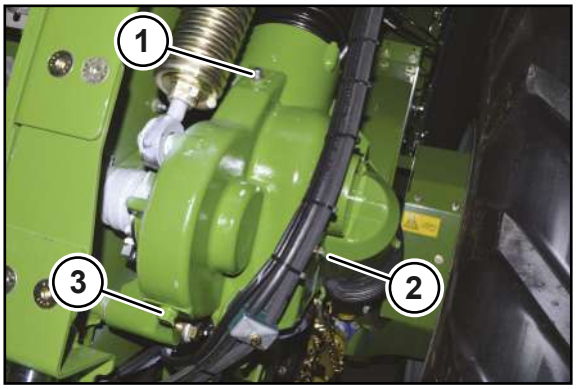
✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- De oliepeilstok (1) eruit draaien.
- De aftapschroef (2) demonteren en de olie aftappen.
- De aftapschroef (2) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.
- Nieuwe olie via de vulboring bijvullen.
- Het oliepeil controleren.

29.5 Walsdrijfwerk onder onderhouden

LET OP
Schade aan aandrijving door verkeerde oliehoeveelheid Wanneer de invoer bij de controle motoroliepeil en bij de olieverversing niet horizontaal staat, bestaat gevaar dat zich er te veel of te weinig olie in de aandrijving bevindt. ▶ Controleer of het deksel van de intrekbehuizing bij de controle motoroliepeil en bij de olieverversing horizontaal staat.



BX001-328

Oliepeil controleren

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- De dieselmotor starten, de hoofdkoppeling inschakelen, beide 1 min laten lopen en vervolgens de dieselmotor uitschakelen.

Het oliepeil moet tot aan midden van het kijkglas (2) reiken.

Wanneer de olie niet tot het midden van het kijkglas (2) reikt:

- De afsluitschroef van de olievulboring (1) demonteren.
- Olie via de olievulboring (1) tot het midden van het kijkglas (2) bijvullen.
- De afsluitschroef van de olievulboring (1) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.

Olie verversen

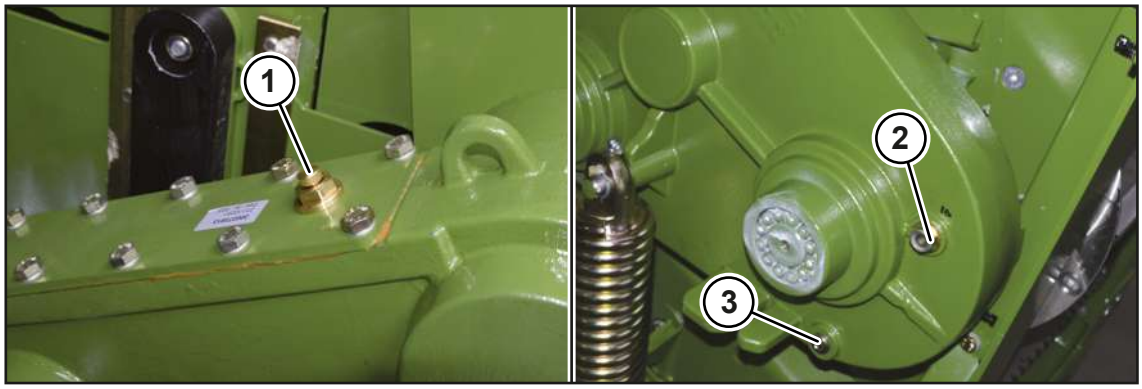
✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- De afsluitschroef van de olievulboring (1) demonteren.
- De aftapschroef (3) demonteren en olie aftappen.
- De aftapschroef (3) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.
- Nieuwe olie via de olievulboring (1) tot tot het midden van het kijkglas (2) bijvullen.
- De afsluitschroef van de olievulboring (1) indraaien en stevig afdichtend vastdraaien, aandraaimoment *zie Pagina 469*.

29.6 Walsdrijfwerk boven onderhouden

LET OP
Schade aan aandrijving door verkeerde oliehoeveelheid Wanneer de invoer bij de controle motoroliepeil en bij de olieverversing niet horizontaal staat, bestaat gevaar dat zich er te veel of te weinig olie in de aandrijving bevindt. ▶ Controleer of het deksel van de intrekbehuizing bij de controle motoroliepeil en bij de olieverversing horizontaal staat.



BXG001-109

Oliepeil controleren

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- De dieselmotor starten, de hoofdkoppeling inschakelen, beide 1 min laten lopen en vervolgens de dieselmotor uitschakelen.

Het oliepeil moet tot aan midden van het kijkglas (2) reiken.

Wanneer de olie niet tot het midden van het kijkglas (2) reikt:

- De afsluitschroef van de olievulboring (1) demonteren.
- Olie via de olievulboring (1) tot het midden van het kijkglas (2) bijvullen.
- De afsluitschroef van de olievulboring (1) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.

Olie verversen

✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- De afsluitschroef van de olievulboring (1) demonteren.
- De aftapschroef (3) demonteren en olie aftappen.
- De aftapschroef (3) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.
- Nieuwe olie via de olievulboring (1) tot tot het midden van het kijkglas (2) bijvullen.
- De afsluitschroef van de olievulboring (1) indraaien en stevig afdichtend vastdraaien, aandraaimoment *zie Pagina 469*.

29.7 Onderhoud wielnaafaandrijving

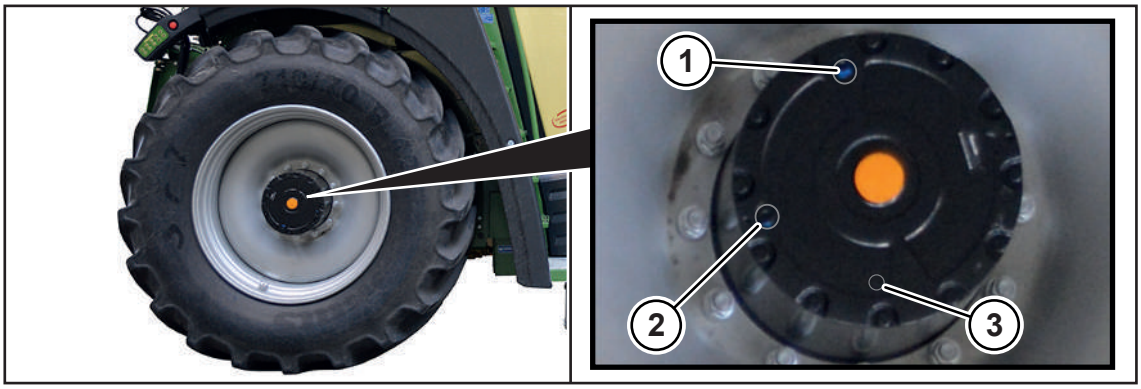
LET OP

Schade aan de wielnaafaandrijvingen door gebruik van een verkeerde transmissieolie

Door de toepassing van verkeerde transmissieolie kunnen tijdens de werking de wielnaafaandrijvingen worden beschadigd.

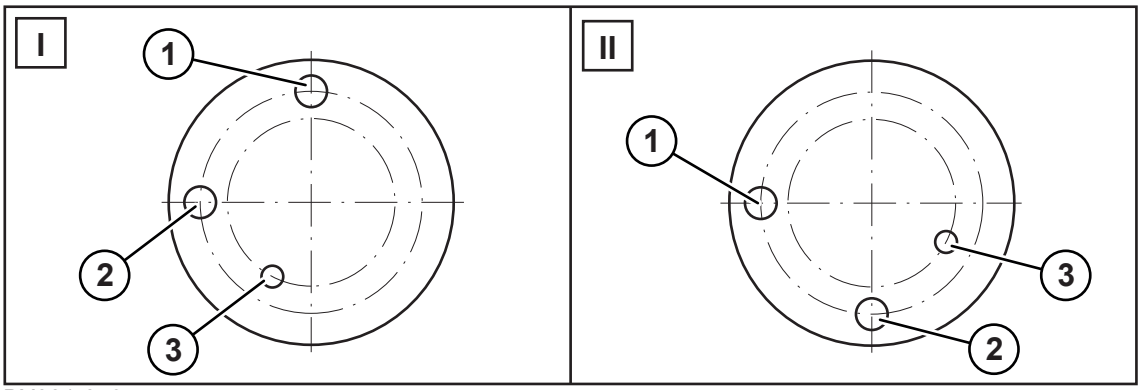
- Voor het bijvullen of verversen van transmissieolie in de wielnaafaandrijvingen uitsluitend transmissieolie SHELL SPIRAX S4 CX 50 gebruiken.
- Als deze transmissieolie niet beschikbaar is, overleg met uw KRONE-servicepartner plegen.

Op de afbeeldingen is de wielnaafaandrijving aan de vooras van de machine weergegeven. De beschrijving voor "Oliepeil controleren" en "Olie verversen" geldt eveneens voor de wielnaafaandrijving aan de achteras van de machine bij uitvoering "Vierwielaandrijving".



BX001-858

Oliepeil controleren



BX001-859

✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- Het wiel zo positioneren dat de vulboring (1) zich in de hoogste positie bevindt (I).
- De omgeving van de afsluitschroef van de vulboring (1) en de afsluitschroef van de controleboring (3) grondig schoonmaken.

WAARSCHUWING! Verbrandingsgevaar door onder druk uittredende hete transmissieolie. Persoonlijke veiligheidsinrichting zoals handschoenen en veiligheidsbril dragen en de afsluitschroef van de vulopening voorzichtig losmaken.

- Om de druk af te bouwen, de afsluitschroef van de vulopening (1) voorzichtig uit een zijwaartse positie openen.
  - ⇨ De druk in de wielnaafaandrijving wordt gereduceerd.
- De afsluitschroef van de olievulboring (1) monteren, aandraaimoment = 15 Nm.
- Het wiel zo positioneren dat de aftapschroef (2) zich in de laagste positie bevindt (II).
- De afsluitschroef van de controleboring (3) demonteren.
- Controleren of het oliepeil tot de controleboring (3) reikt.

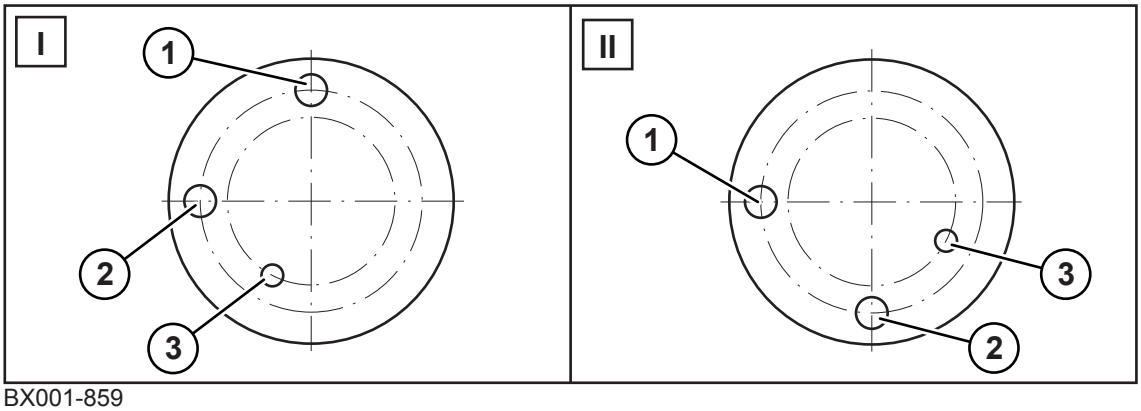
Wanneer het oliepeil tot de controleboring (3) reikt:

- De afsluitschroef van de controleboring (3) monteren, aandraaimoment =15 Nm.

Wanneer het oliepeil niet tot de controleboring (3) reikt:

- De afsluitschroef van de vulboring (1) demonteren.
- Nieuwe olie via de vulboring (1) bijvullen tot aan de controle-opening (3).
- De afsluitschroef van de controleboring (3) en de afsluitschroef van de vulboring (1) monteren, aandraaimoment =15 Nm.

Olie verversen



BX001-859

✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

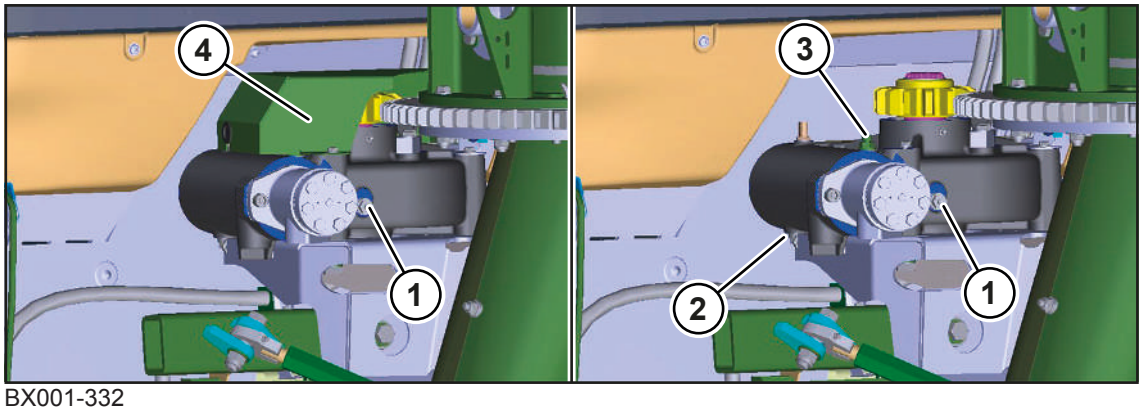
LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- Het wiel zo positioneren dat de vulboring (1) zich in de hoogste positie bevindt (I).
- De omgeving van de afsluitschroef van de vulboring (1) en de afsluitschroef van de controleboring (3) grondig schoonmaken.

WAARSCHUWING! Verbrandingsgevaar door onder druk uittredende hete transmissieolie. Persoonlijke veiligheidsinrichting zoals handschoenen en veiligheidsbril dragen en de afsluitschroef van de vulopening voorzichtig losmaken.

- Om de druk af te bouwen, de afsluitschroef van de vulopening (1) voorzichtig uit een zijwaartse positie openen.
  ⇨ De druk in de wielnaafaandrijving wordt gereduceerd.
- De afsluitschroef van de olievulboring (1) monteren, aandraaimoment = 15 Nm.
- Het wiel zo positioneren dat de aftapschroef (2) zich in de laagste positie bevindt (II).
- Geschikte bak onder de aftapboring (2) zetten.
- De afsluitschroef van de vulboring (1) en de aftapschroef (2) demonteren en de olie in de tank aftappen.
- De afsluitschroef van de controleboring (3) demonteren.
- De aftapschroef (2) monteren, aandraaimoment = 15 Nm.
- Nieuwe olie via de vulboring (1) tot aan de controle-opening (3) vullen.
- De afsluitschroef van de controleboring (3) en de afsluitschroef van de vulboring (1) monteren, aandraaimoment =15 Nm.

29.8 Onderhoud draaiaandrijving uitwerpboog



BX001-332

- De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole, olieverversing en filterelementvervanging veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

Oliepeil controleren

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- De afsluitschroef van de controleboring (1) demonteren.
- Controleren of het oliepeil tot de controleboring (1) reikt.

Wanneer de olie tot de controleboring reikt:

- De afsluitschroef van de controleboring (1) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.

Wanneer de olie niet tot de controleboring reikt:

- Het ventilatiefilter (3) demonteren.
- Nieuwe olie via de vulboring (3) bijvullen tot het oliepeil de controleboring heeft bereikt.
- De afsluitschroef van de controleboring (1) en het ventilatiefilter (3) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.

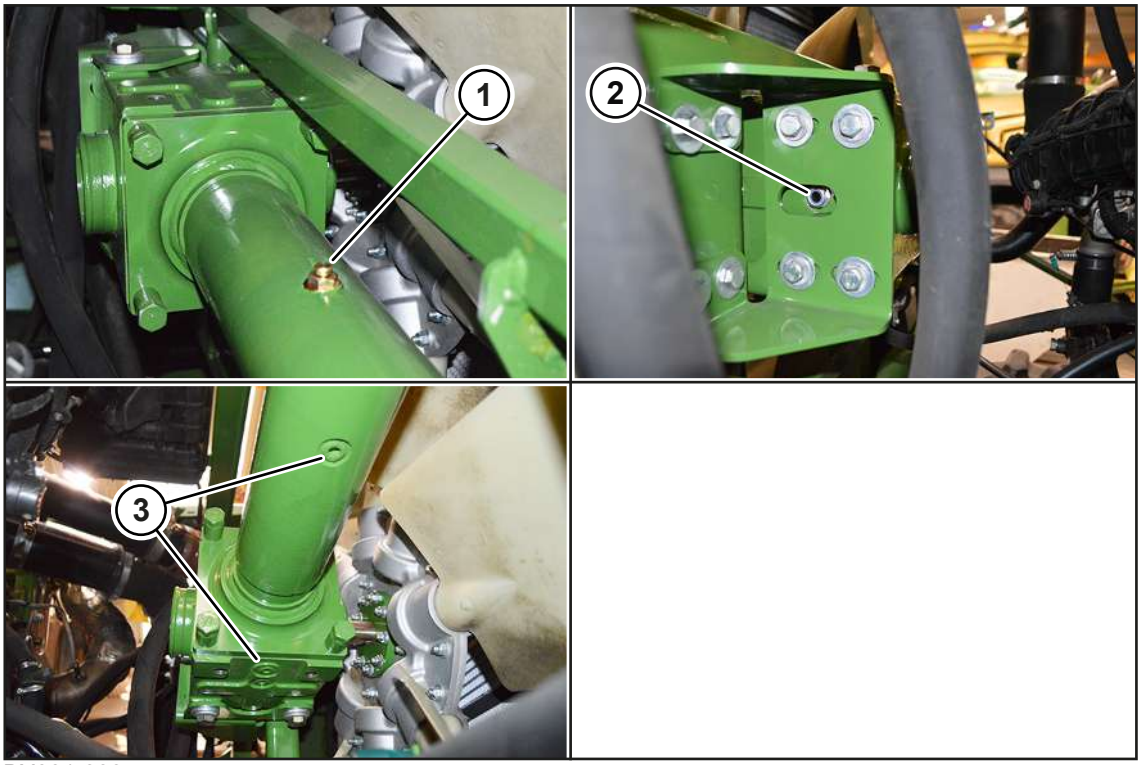
Olie verversen

✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- De afdekking (4) van het ventilatiefilter (3) demonteren.
- Een opvangtank onder de aftapschroef (2) klaarzetten.
- De omgeving van de aftapschroef (2) grondig schoonmaken.
- De aftapschroef (2) eruit draaien en de afgewerkte olie aftappen in de tank.
- De aftapschroef (2) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.
- Nieuwe olie via de olievulboring (3) tot aan de controleboring (2) bijvullen.
- Het ventilatiefilter (3) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.
- De afdekking (4) monteren.

29.9 Onderhoud ventilatoraandrijving



BX001-333

Oliepeil controleren

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- De dieselmotor starten, de hoofdkoppeling inschakelen, beide 1 min laten lopen en vervolgens de dieselmotor uitschakelen.

Het oliepeil moet tot aan midden van het kijkglas (2) reiken.

Wanneer de olie niet tot het midden van het kijkglas (2) reikt:

- De afsluitschroef van de olievulboring (1) demonteren.
- Olie via de olievulboring (1) tot het midden van het kijkglas (2) bijvullen.
- De afsluitschroef van de olievulboring (1) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.

Olie verversen

✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

- De afsluitschroef van de olievulboring (1) demonteren.
- De aftapschroeven (3) demonteren en olie aftappen.
- De aftapschroeven (3) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- Nieuwe olie via de olievulboring (1) tot tot het midden van het kijkglas (2) bijvullen.
- De afsluitschroef van de olievulboring (1) indraaien en stevig afdichtend vastdraaien, aandraaimoment *zie Pagina 469*.

29.10 Motortransmissie uitgaande as onderhouden

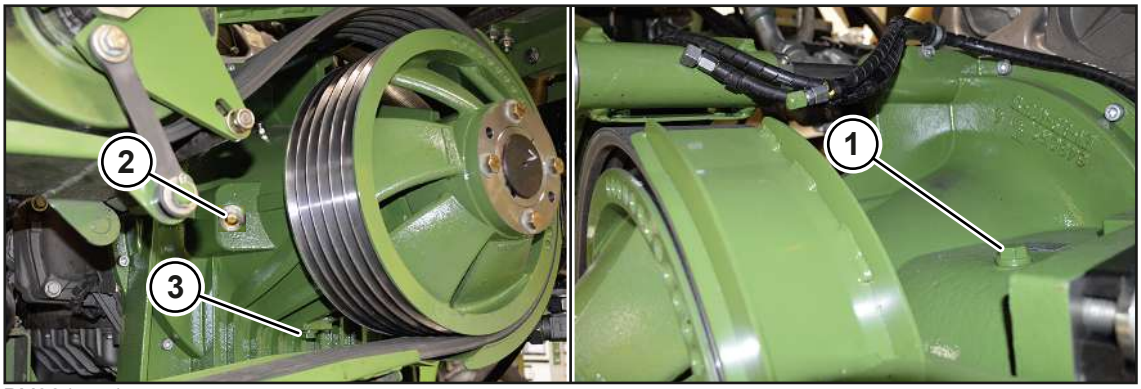
LET OP

Schade aan de motortransmissie uitgaande as voor verkeerde oliehoeveelheid

Wanneer het hoofdframe van de exact-hakselaar bij de controle motoroliepeil en bij de oliewissel niet horizontaal staat, bestaat gevaar dat zich er te veel of te weinig olie in de motortransmissie uitgaande as bevindt.

- ▶ Controleer of het hoofdframe van de exact-hakselaar bij de controle motoroliepeil en bij de oliewissel horizontaal staat.

De motortransmissie uitgaande as bevindt zich linksachter onder de achterkap.



BX001-741

Oliepeil controleren

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- ▶ De dieselmotor starten, de hoofdkoppeling inschakelen, beide 1 min laten lopen en vervolgens de dieselmotor uitschakelen.

Het oliepeil moet tot aan midden van het kijkglas (2) reiken.

Wanneer de olie niet tot het midden van het kijkglas (2) reikt:

- ▶ De afsluitschroef van de olievulboring (1) demonteren.
- ▶ Olie via de olievulboring (1) tot het midden van het kijkglas (2) bijvullen.
- ▶ De afsluitschroef van de olievulboring (1) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.

Olie verversen

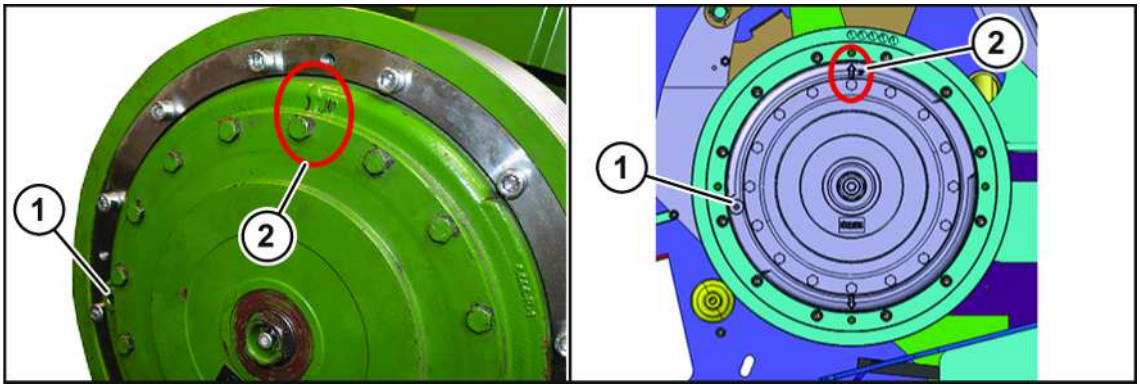
✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- ▶ De afsluitschroef van de olievulboring (1) demonteren.
- ▶ De aftapschroef (3) demonteren en olie aftappen.
- ▶ De aftapschroef (3) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 469*.
- ▶ Nieuwe olie via de olievulboring (1) tot tot het midden van het kijkglas (2) bijvullen.
- ▶ De afsluitschroef van de olievulboring (1) indraaien en stevig afdichtend vastdraaien, aandraaimoment *zie Pagina 469*.

29.11 Onderhoud VariLOC snijlengteaandrijving

✓ De invoer is gedemonteerd.



BX001-869

Oliepeil controleren

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

▶ De planetaire aandrijving zo draaien dat de aanduidingen en "UP" (2) zich in de bovenste positie bevinden.

▶ De hakseltrommel vergrendelen, *zie Pagina 540*.

▶ De omgeving van de sluitschroef (1) grondig reinigen.

▶ De sluitschroef (1) demonteren.

▶ Controleren of het oliepeil tot de controleboring (1) reikt.

Wanneer de olie tot de controleboring (1) reikt:

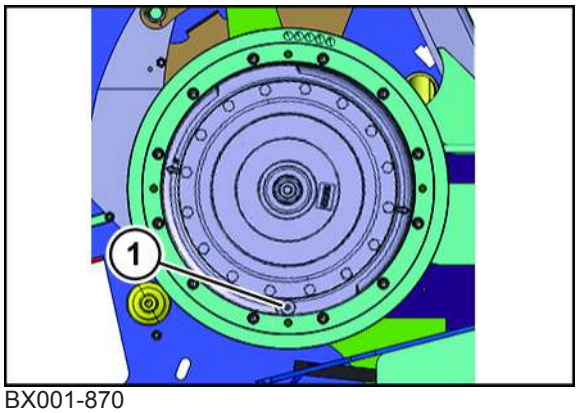
▶ De sluitschroef (1) monteren, *zie Pagina 466*.

Wanneer de olie niet tot de controle-opening (1) reikt:

▶ Nieuwe olie via de controleboring (1) tot aan de controleboring (1) bijvullen.

▶ De sluitschroef (1) monteren.

▶ De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken, *zie Pagina 540*.



BX001-870

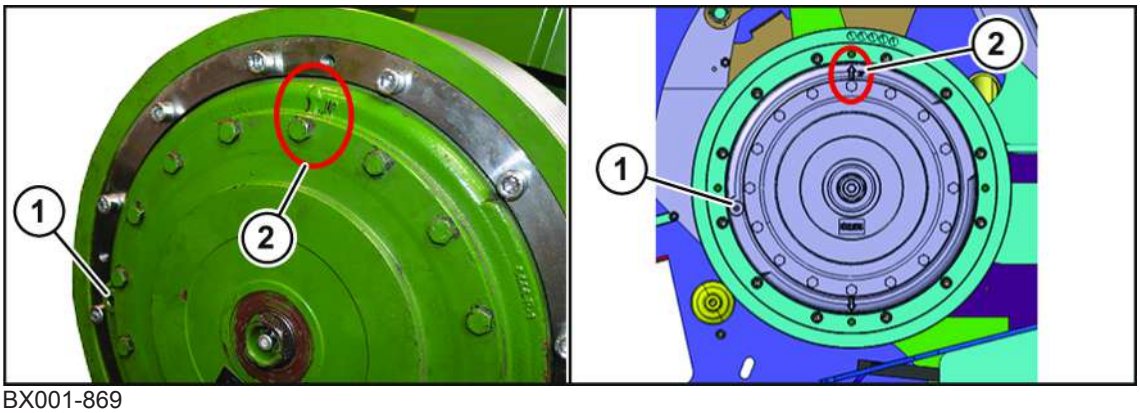
Olie verversen

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 36*.

- De riemschijf zo draaien dat de sluitschroef (1) zich in de onderste positie bevindt.
- De hakseltrommel vergrendelen.
- De omgeving van de sluitschroef (1) grondig reinigen.
- De sluitschroef (1) demonteren en de olie aftappen in de tank.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken.



BX001-869

- De planetaire aandrijving zo draaien dat de aanduidingen en "UP" (2) zich in de bovenste positie bevinden.
- De hakseltrommel vergrendelen.

LET OP! Schade aan de aandrijving foor gebruik van een mengsel van verschillende oliën. Ervoor zorgen dat bij het vullen de oliesoorten niet worden gemengd.

- Nieuwe olie via de controleboring (1) tot aan de controleboring (1) bijvullen.
- De sluitschroef (1) monteren.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken.

30 Onderhoud - elektrische installatie

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door ontploffend accugas

Een ondeskundige aansluiting van startkabels kan tot een explosie leiden. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen en kan er schade aan de elektrische installatie ontstaan.

- De dieselmotor alleen met een hulpaccu van 24 volt starten.
- De pluskabel eerst aansluiten op de pluspool van de externe spanningsbron en dan op de pluspool van de linker accu (C2) aan de machinezijde.
- Vervolgens de minkabel aansluiten op de minuspool van de externe spanningsbron en dan op de minuspool van de rechter accu (C1) aan de machinezijde

⚠ WAARSCHUWING

Levensgevaar door ontploffend accugas

Bij de accu ontsnapt in bepaalde situaties uiterst explosief accugas

- Vonkvorming of open vuur in de buurt van de accu voorkomen.
- Bij het vast- en losklemmen van de accu op de juiste polariteit letten.

LET OP

Schade aan de elektrische installatie door verkeerde polariteit van de accu

Wanneer de juiste polariteit tussen de accu en de dynamo niet in acht wordt genomen, ontstaan ernstige fouten aan de elektrische installatie.

- Eerst de pluspool van de accu aansluiten.
- Daarna de minuspool van de accu aansluiten.

LET OP

Schade aan elektronische componenten door spanningspieken

Wanneer de voedingsspanning bijdraaiende machine wordt onderbroken, kunnen spanningspieken ontstaan. Daardoor kunnen elektronische componenten wordne beschadigd.

- De dieselmotor uitschakelen.
- De accuhoofdschakelaar uitschakelen.

INFO

Een overzicht van alle besturingsapparaten, printplaten en zekeringen bevindt zich in het stroomloopschema dat tot de meegeldende documenten behoort en met de machine werd meegeleverd.

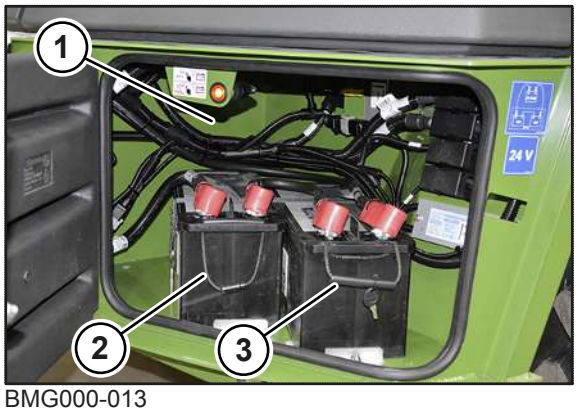
30.1 Accu's

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door kortsluiting van de accupool

Bij werkzaamheden aan de accu's kan door onachtzaamheid een kortsluiting van de accupool komen. Er vloeit een hoge stroom die tot een elektrische schok, tot verbrandingen of tot explosie van de accu's kan leiden. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen.

- Bij werkzaamheden aan de accu's vermijden dat de pluspool met de minuspool of met het frame in aanraking komt.
- De accupool met isolatiekappen tegen aanraking beschermen.



BMG000-013

1	Accuvak	3	Accu (12 V)
2	Accu (12 V)		

De accu's (2) en (3) bevinden zich in het accuvak (1) rechtsachter op de machine.

Accuhoofdschakelaar

BXG001-120

De accuhoofdschakelaar (2) is uitgevoerd als toets met geïntegreerde LED en bevindt zich in het accuvak (1) in de achterbumper.

De stroomvoorziening wordt automatisch na 24 uur onderbroken.

Wanneer de accuhoofdschakelaar niet langer dan 1 seconden lang wordt ingedrukt, wordt de stroomvoorziening vertraagd en na ca. 120 seconden automatisch onderbroken. Daardoor wordt de nalooptijd (reiniging) van het uitlaatgasreinigingssysteem gegarandeerd.

Wanner de accuhoofdschakelaar langer dan 2 seconden lang wordt ingedrukt, wordt de stroomvoorziening direct onderbroken. Er is geen nalooptijd (reiniging) van het uitlaatgasreinigingssysteem.

LET OP! Schade aan het uitlaatgasreinigingssysteem. De accuhoofdschakelaar niet langer dan 1 seconde indrukken.

- ▶ De klep (1) van het accuvak openklappen.
- ▶ Om de stroomvoorziening in te schakelen of te onderbreken, de accuhoofdschakelaar (2) indrukken:
- ➡ Wanneer de LED brandt, is de stroomvoorziening ingeschakeld.
- ➡ Wanneer de LED knippert, loopt de nalooptijd (ca. 120 seconden) voor de reiniging van het uitlaatgasreinigingssysteem.
- ➡ Wanneer de LED niet brandt, is de stroomvoorziening onderbroken.
- ▶ Om de stroomvoorziening in een noodgeval zo snel mogelijk te onderbreken, de accuhoofdschakelaar gedurende 2 seconden indrukken.
- ➡ De stroomvoorziening is direct onderbroken.

30.1.1 Accu’s reinigen en onderhouden

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.
- ▶ Om het oppervlak van de accu schoon en droog te houden, de accu's alleen met vochtige of antistatische doek reinigen.
- ▶ De accupolen en aansluitklemmen beschermen tegen corrosie door de accupolen en aansluitklem te voorzien van poolvet.
- ▶ Oxidaties aan de poolklemmen verwijderen met een borstel.
- ▶ Bij gedemonteerde en opgeslagen accu's de laadtoestand regelmatig controleren of acculader gebruiken. Bij rustspanning onder 12,3 V accu bijladen.
- ▶ Gedemonteerde accu's koel, droog en geladen opslaan.

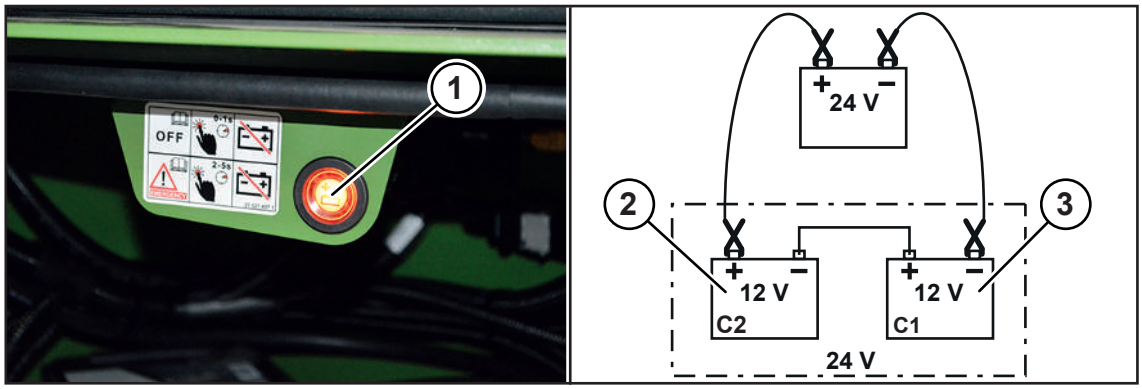
30.1.2 Accu's laden

BMG000-015

De spanning van het boordnet van de machine bedraagt 24 V.Twee 12 V accu's zijn in rij geschakeld en voeden de voertuigelektronica met 24 V.

Om de accu's op te laden en de lading te behouden moeten deze worden aangesloten op een acculader.

De spanning van de acculader moet overeenkomen met de spanning van het boordnet (24 V). Wanneer een acculader met hogere of lagere spanning wordt gebruikt, raakt de voertuigelektronica beschadigd.



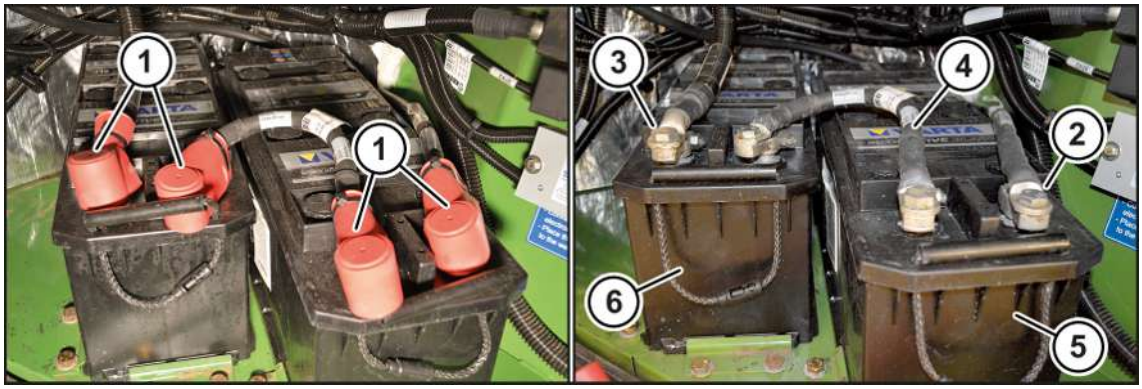
BXG000-070

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

- Het accuvak openen.
- Het stroomcircuit onderbreken met de accuhoofdschakelaar (1), *zie Pagina 259*.
- De isolatiekappen door het losmaken van de kabelbinders verwijderen.
- De pluskabel van de acculader aansluiten op de pluspool van de linker accu (C2) (2) aan de machinezijde.
- De minkabel van de acculader aansluiten op de minuspool van de rechter accu (C1) (3) aan de machinezijde.
- De acculader inschakelen
- Schakel de acculader uit wanneer de accu's geladen zijn.
- Eerst de minkabel loshalen van de minuspool van de rechter accu (C1) (3).
- Dan de pluskabel loshalen van de pluspool van de linker accu (C2) (2).
- Steek de isolatiekappen erop en bevestig deze met kabelbinders.
- Het accuvak sluiten.

30.1.3 Accu's vervangen

Klem de accu's los



BMG000-016

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

✓ Het accuvak is geopend.

▶ De isolatiekappen (1) door het losmaken van de kabelbinders verwijderen.

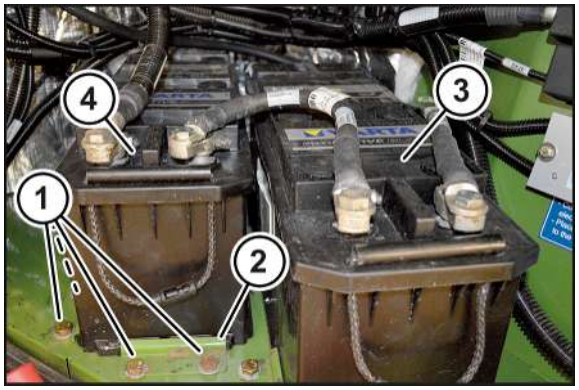
▶ De poolklem (XC1/-) van de minuskabel (2) van de minuspool van de accu C1 (5) demonteren.

▶ De poolklem (XC2/+ 1) van de pluskabel (3) van de pluspool van de accu C2 (6) demonteren.

▶ De poolklem (XC2/-) van de kabel (4) van de minuspool van de accu C2 (6) demonteren.

▶ De poolklem (XC1/+) van de kabel (4) van de pluspool van de accu C1 (5) demonteren.

Accu uitbouwen



BMG000-017

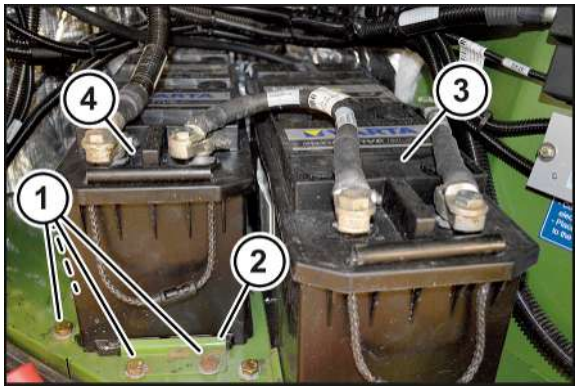
Iedere accu heeft een gewicht van ca. 37 kg.

✓ De accu's zijn losgeklemd, *zie Pagina 602*.

▶ De bouten (1) demonteren en de bevestigingsplaten (2) opzij leggen.

▶ De accu C1 (3) en de accu C2 (4) uit het accuvak verwijderen.

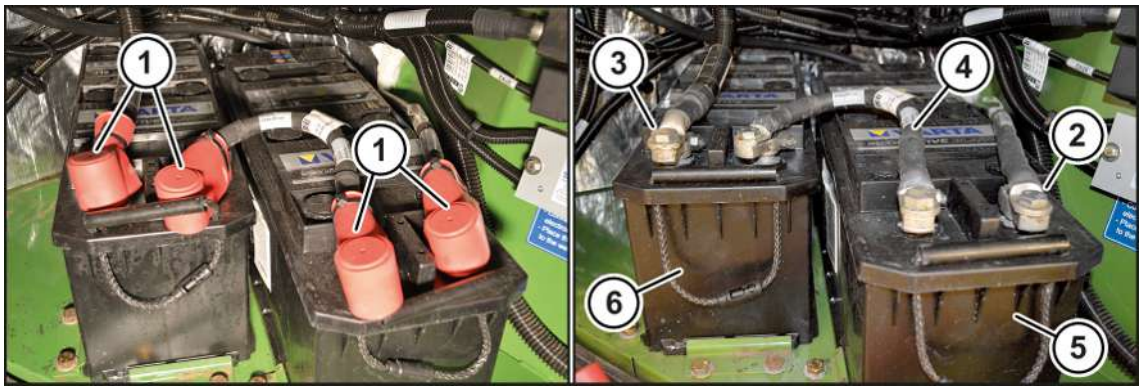
Accu inbouwen



BMG000-017

- De accu C1 (3) en de accu C2 (4) in het accuvak plaatsen.
- De bevestigingsplaat (2) plaatsen en de schroeven (1) monteren.
- De accu's vastklemmen, *zie Pagina 603*.

Accu vastklemmen



BMG000-016

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

- De poolklem (XC1/+) van de kabel (4) op de pluspool van de accu C1 (5) monteren (aandraaimoment = 6 ±1 Nm).
- De poolklem (XC2/-) van de kabel (4) op de minuspool van de accu C2 (6) monteren (aandraaimoment = 6 ±1 Nm).
- De poolklem (XC2/+ 1) van de pluskabel (3) op de pluspool van de accu C2 (6) monteren (aandraaimoment = 6 ±1 Nm).
- De poolklem (XC1/-) van de minuskabel (2) op de minuspool van de accu C1 (5) monteren (aandraaimoment = 6 ±1 Nm).
- Steek de isolatiekappen (1) erop en bevestig deze met kabelbinders.
- Het accuvak sluiten.

30.2 Onderhoud dynamo

BXG000-065

V-snaar van de dynamo controleren/spannen/vervangen

Voor de werkwijze, zie het meegeleverde onderhoudsboekje MTU Friedrichshafen.

Wanneer de dynamo (1) uitvalt of onbevredigend werkt

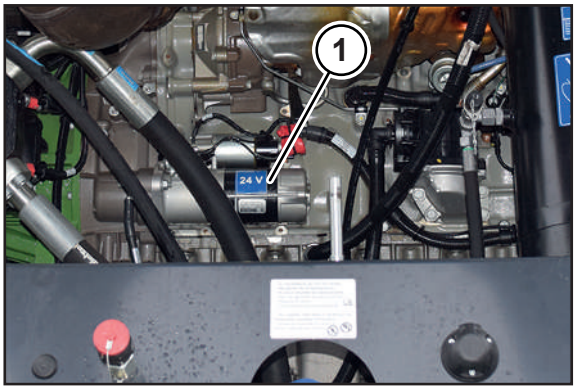
- De mogelijke oorzaak van de storing bepalen.
- De mogelijke oorzaak volgens de volgende lijst proberen te verhelpen.

Storing: Het laadcontrolelampje gaat branden.
Foutmeldingen onder-/overspanning in het terminal.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De uitgangsspanning van de dynamo is te laag.	▶ De dynamo door een gekwalificeerde vakwerkplaats laten controleren.
De verbindingskabel naar de dynamo is los.	▶ De kabelaansluitingen met overeenkomstig aandraaimoment aanhalen (zie onderhoudsboekje, MTU Friedrichshafen).
De kabelaansluitingen zijn gecorrodeerd.	▶ De kabelaansluitingen aan de dynamo en de accu reinigen.
De zekering F29 voor de opwekkingsspanning van de dynamo is defect	▶ De zekering F29 vervangen.

Informeer bij uw KRONE-dealer als de schade niet met onderstaande tips kan worden verholpen.

30.3 Onderhoud startmotor



BXG000-064

Wanneer de startmotor (1) uitvalt of onbevredigend werkt

- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- De mogelijke oorzaak van de storing bepalen.
- De mogelijke oorzaak volgens de volgende lijst proberen te verhelpen.

Storing: de startmotor valt uit of werkt niet naar behoren.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De verbindingskabel met de startmotor is los	▶ De kabelaansluitingen met overeenkomstig aandraaimoment aanhalen (zie onderhoudsboekje, MTU).
De kabelaansluitingen zijn gecorrodeerd.	▶ De kabelaansluitingen aan startmotor en motor reinigen.
De magneetschakelaar van de startmotor is defect	▶ De startmotor door een gekwalificeerde vakgarage laten controleren.

Informeer bij uw KRONE-dealer als de schade niet met onderstaande tips kan worden verholpen.

31 Onderhoud - smering

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

LET OP

Milieuschade door bedrijfsstoffen

Wanneer bedrijfsstoffen niet volgens voorschrift worden opgeslagen en verwijderd, kunnen ze in het milieu terechtkomen. Daardoor wordt al bij geringe hoeveelheden schade aan het milieu toegebracht.

- De bedrijfsstoffen overeenkomstig de wettelijke voorschriften in geschikte blikken of flessen bewaren.
- Gebruikte bedrijfsstoffen volgens de wettelijke voorschriften verwijderen.

LET OP

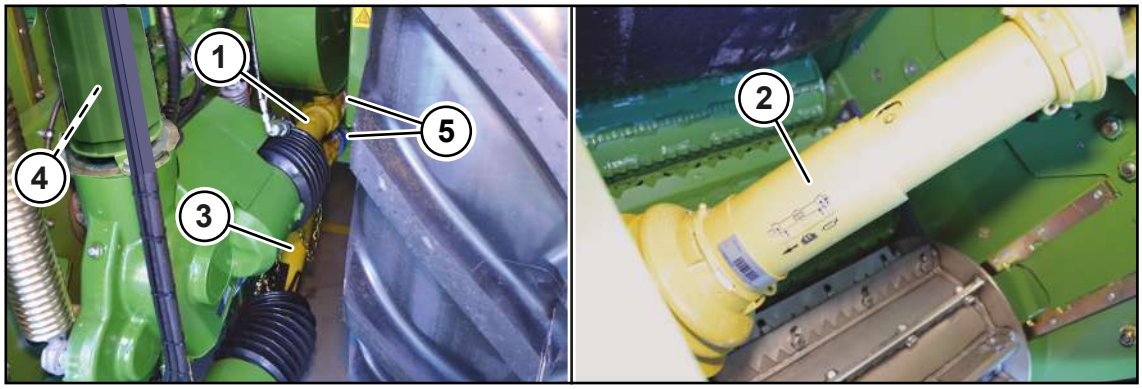
Schade aan lagerpunten

Bij gebruik van andere dan de vrijgegeven smeervetten en bij gebruik van verschillende smeervetten kan er schade aan de gesmeerde componenten ontstaan.

- Gebruik uitsluitend de vrijgegeven smeervetten, *zie Pagina 83*.
- Geen grafiethoudende smeervetten gebruiken.
- Geen verschillende smeervetten gebruiken.

31.1 Tussenassen smeren

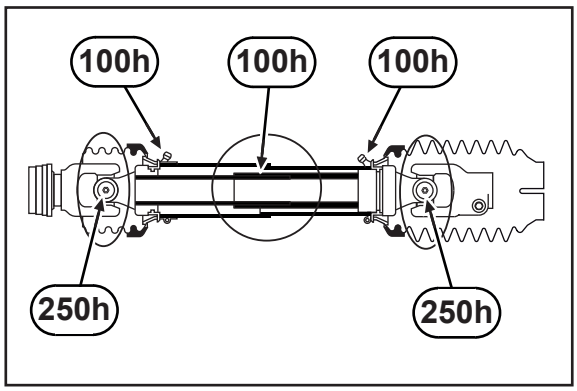
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.



BX001-343

1	Tussenas aandrijving invoer	3	Tussenas voorzetwerktuig
2	Tussenas bovenste walsdrijfwerk	4	Dubbel scharnier
5	Kruiskoppeling		

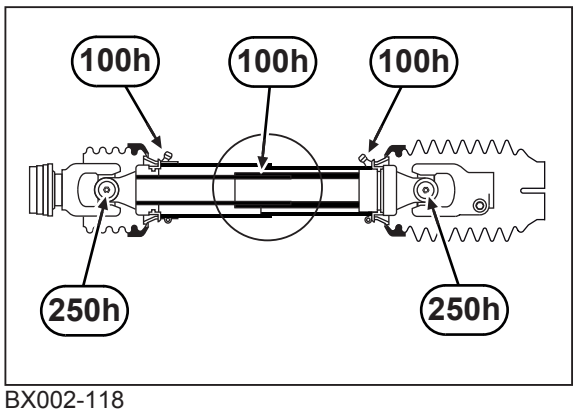
31.1.1 Tussenas aandrijving invoer smeren



BX002-637

- Volg de handleiding van de fabrikant op.
- De tussenas met de afstanden die in de afbeelding zijn aangegeven met een multifunctioneel vet smeren.

31.1.2 Tussenas bovenste walsdrijfwerk smeren

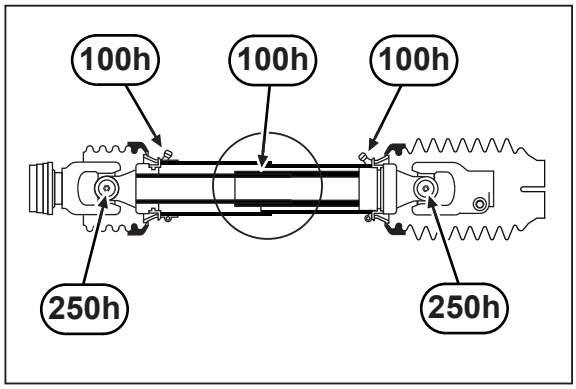


BX002-118

- Volg de handleiding van de fabrikant op.
- De tussenas met de afstanden die in de afbeelding zijn aangegeven met een multifunctioneel vet smeren.

31.1.3 Tussenas voorzetwerktuig smeren

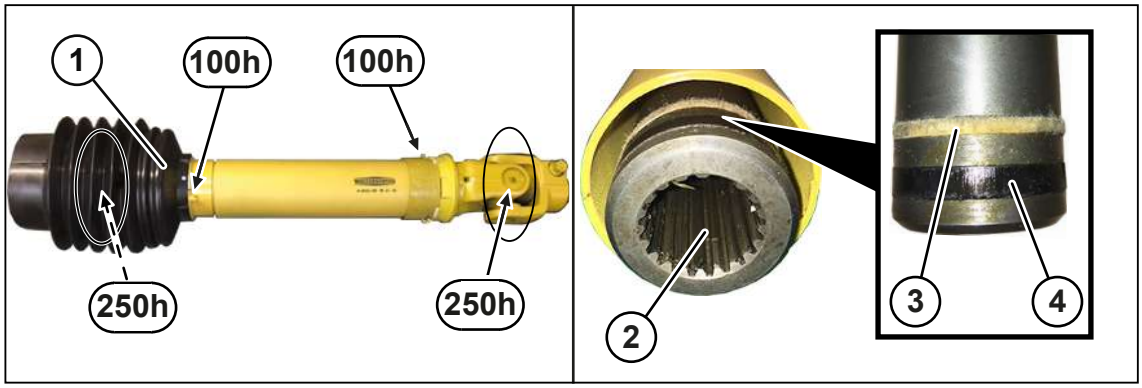
Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"



BX002-118

- Het tussenassen voorzetwerktuig met inachtneming van de op de afbeeldingen getoonde intervallen smeren met multifunctioneel vet.

Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling"



BX002-117

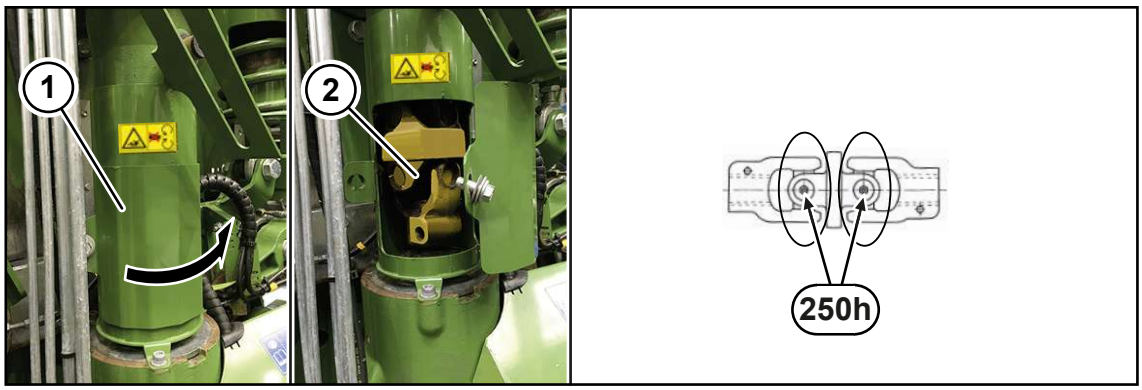
- Het tussenas voorzetwerktuig (1) in de afstanden die in de afbeelding zijn aangegeven met een multifunctioneel vet smeren.

Bovendien voor het seizoen:

LET OP! Vuil en vocht beschadigen de tussenas en kunnen machineschade veroorzaken. Vuil en binnendringend water in de uit elkaar getrokken tussenas vermijden!

- Het tussenas voorzetwerktuig (1) demonteren en uit elkaar trekken.
- De viltring (3) op correct zitten en correcte toestand controleren.
- De glijring (4) op correct zitten en correcte toestand controleren.
  - Wanneer de viltring (3) of de glijring (4) beschadigd is, vervang dan de component.
- Het as- en naafprofiel van de tussenas voorzetwerktuig (1) controleren op voldoende smering.
  - Indien gewenst het naafprofiel (2) met een kwast navetten.

31.1.4 Dubbel scharnier smeren



BX002-638

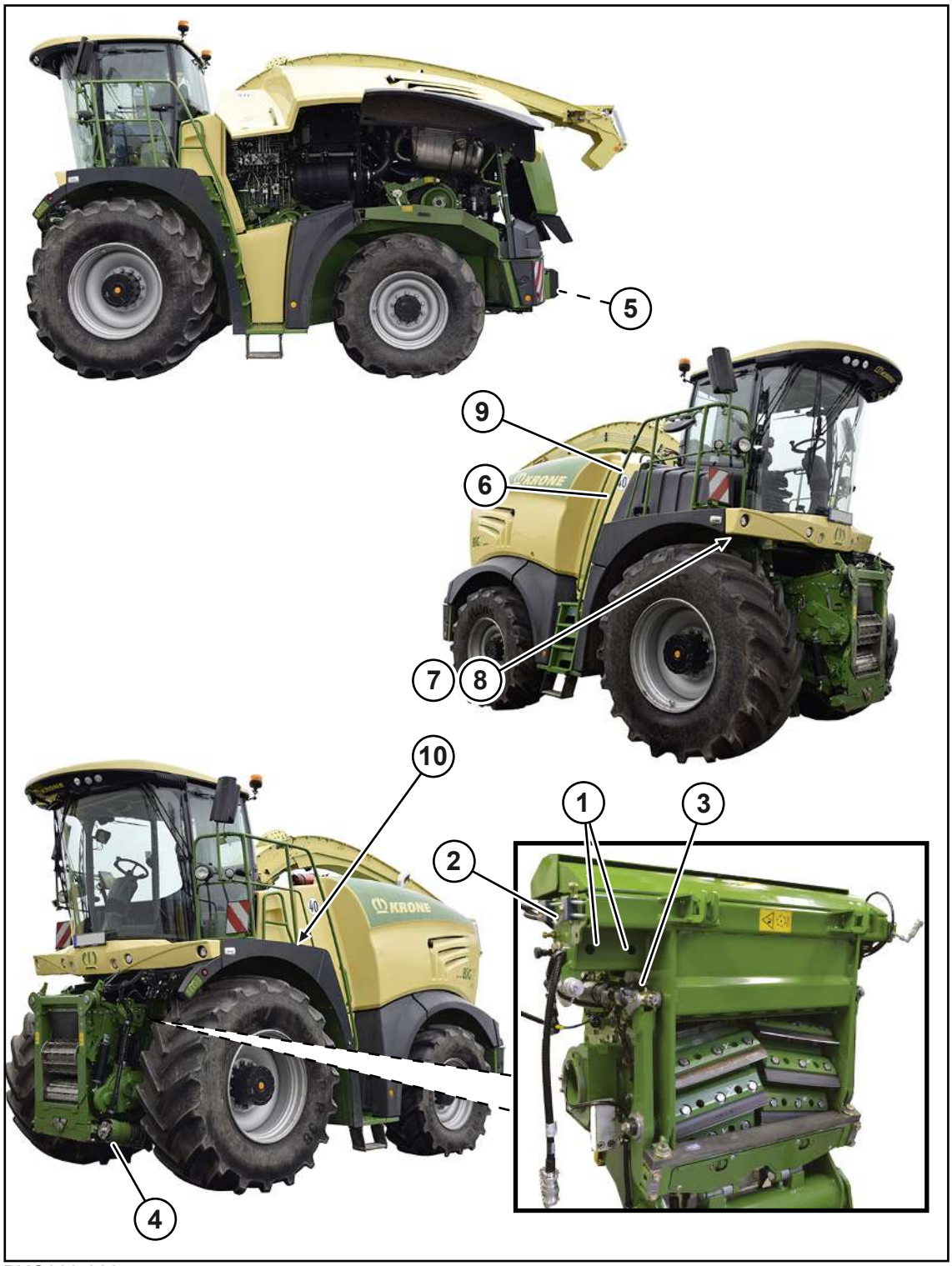
- Volg de handleiding van de fabrikant op.
- De beschermklep (1) openen.
- Het dubbele scharnier (2) met de op de afbeeldingen getoonde intervallen smeren met multifunctioneel vet.
- De beschermklep (1) sluiten.

31.2 Smeerschema – machine

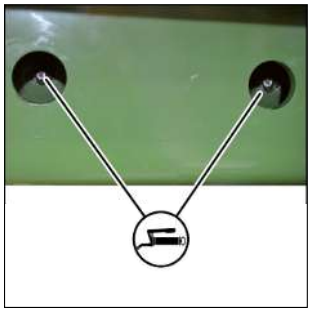
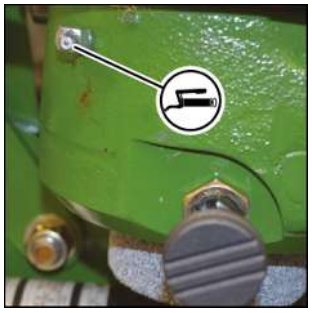
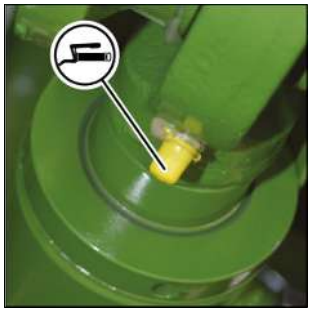
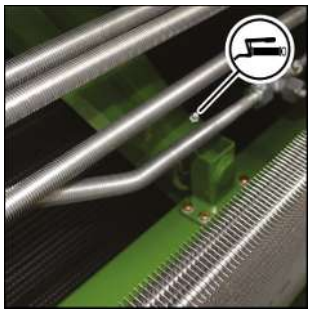
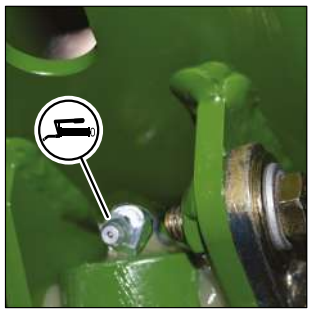
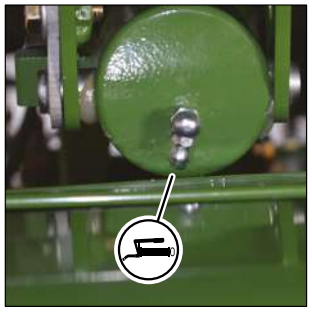
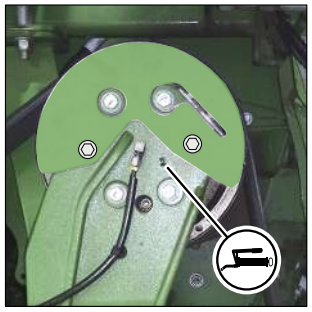
Bij de vermelde onderhoudsintervallen wordt een gemiddelde belasting van de machine verondersteld. Bij een sterkere belasting en uitzonderlijke gebruiksomstandigheden moeten de tijden worden verkort. De smeersoorten zijn in het smeerschema met symbolen gekenmerkt, zie tabel.

Soort smering	Smeermiddel	Opmerking
Vet	Multifunctioneel vet	▶ Per smeernippel ca. 2 slagen smeervet uit de vetspuit aanbrengen. ▶ Overtollig smeervet van de smeernippel verwijderen.

Machine en hakseltrommel

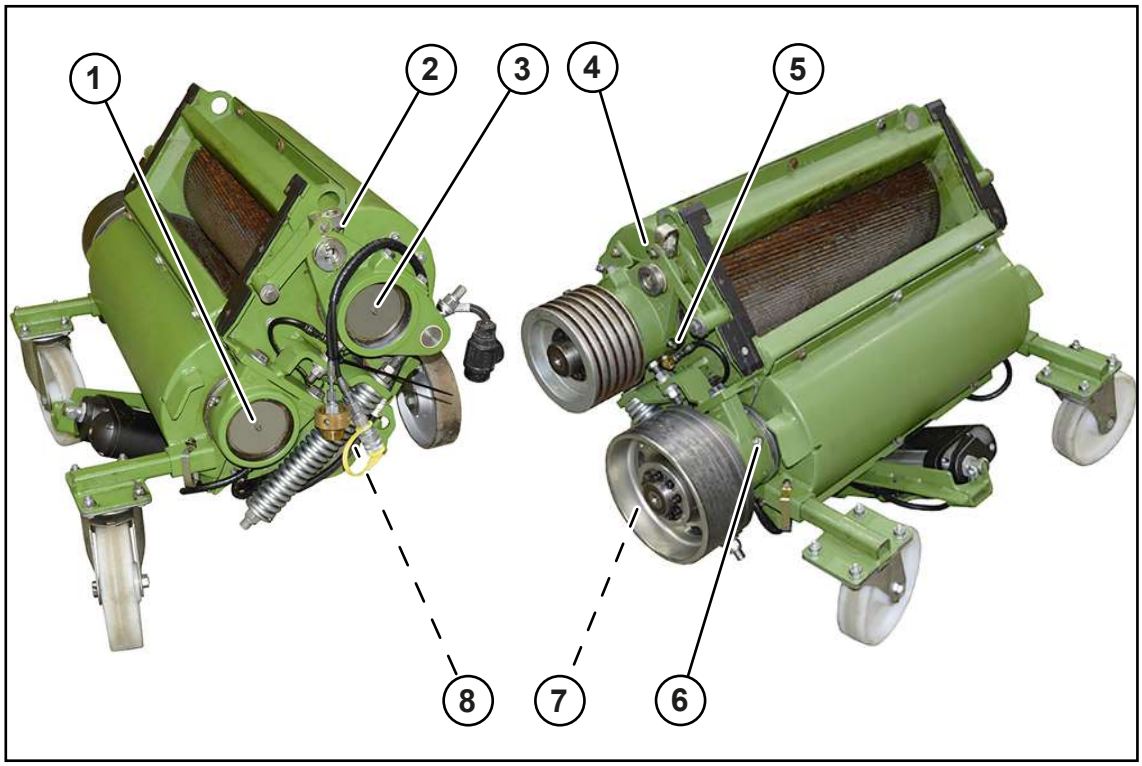


BXG000-066

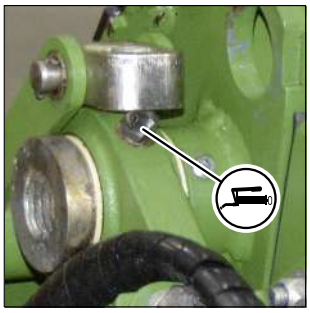
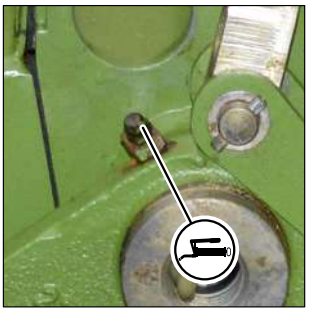
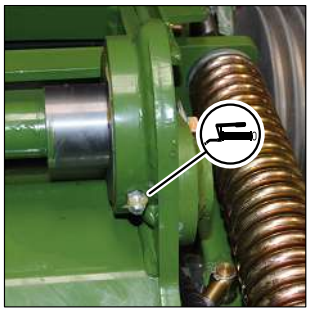
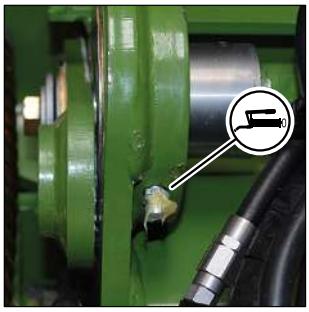
Elke 100 bedrijfsuren		
1) 	2) 	4) 
5)	6) 	7) 
8) 	9)	10) 

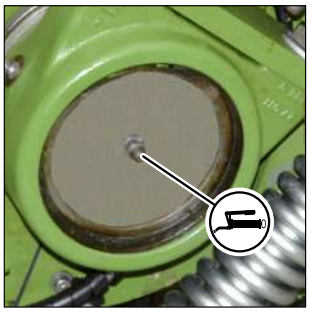
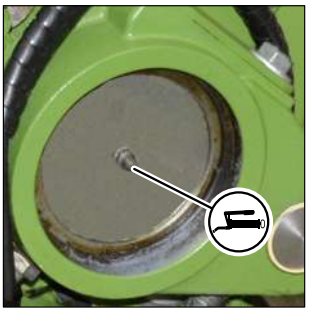
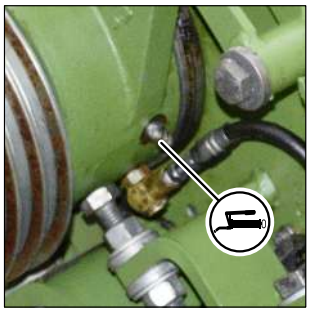
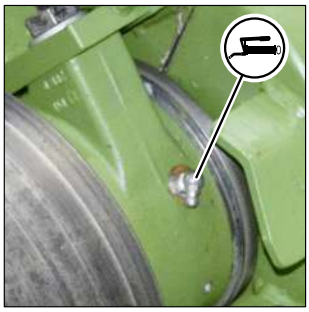
Na de reiniging met water		
(3)		

Corn-conditioner

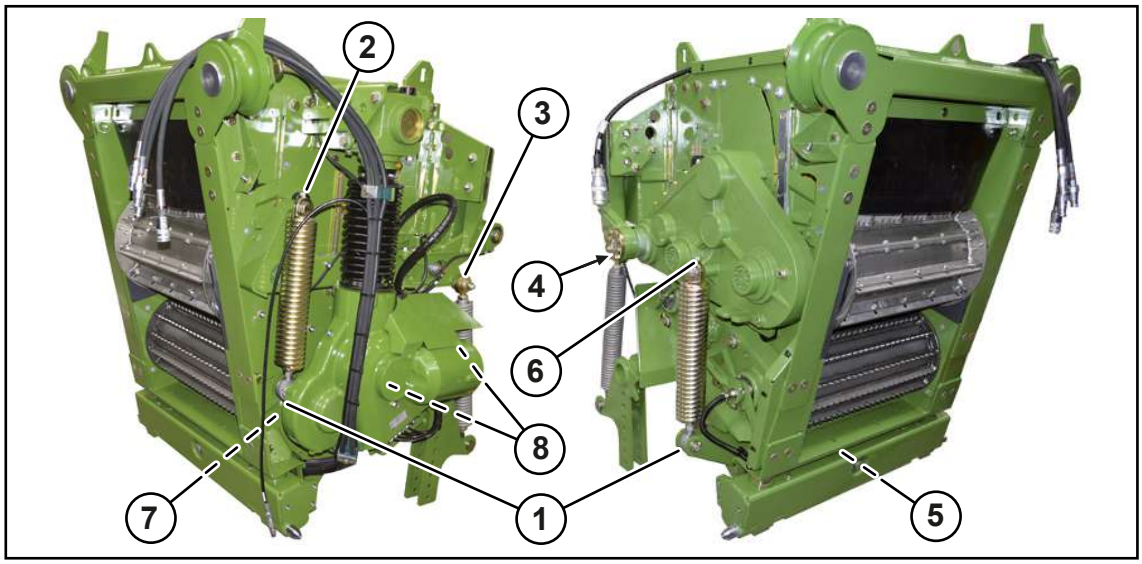


BX002-484

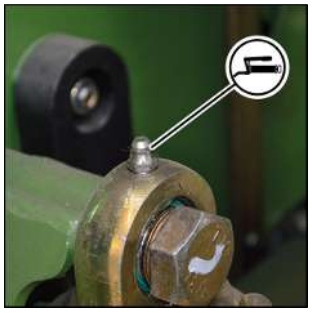
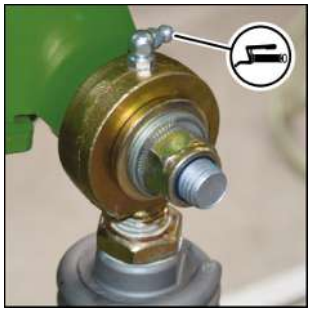
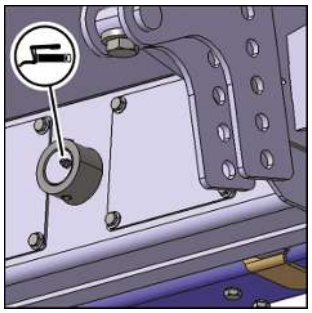
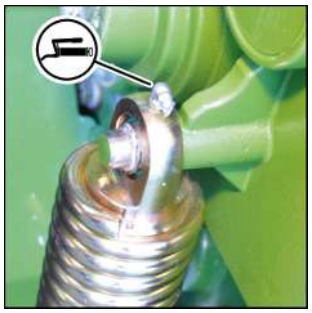
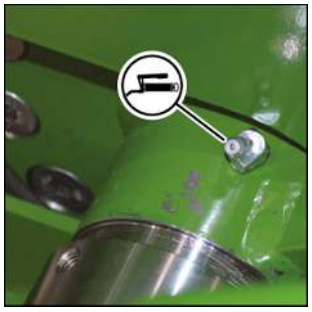
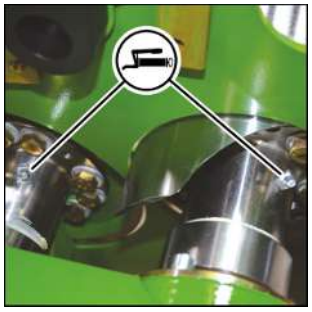
elke 100 bedrijfsuren		
2) 	4) 	7) 
8) 		

Na de reiniging met water		
1) 	3) 	5) 
6) 		

Invoer



BXG000-037

Elke 100 bedrijfsuren		
1)	2) 	3) 
4)	5) 	6) 
7) 	8) 	

32 Onderhoud – centrale smeerinstallatie

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

LET OP

Schade aan de machine door het gebruik van verkeerde en verontreinigde smeermiddelen

Niet toegestane of verontreinigde smeermiddelen in de centrale smeerinstallatie leiden tot storingen in de centrale smeerinstallatie en tot schade aan de lagerpunten.

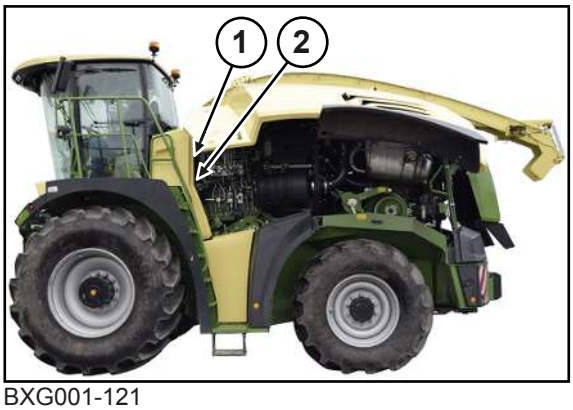
- Bij werkzaamheden aan de centrale smeerinstallatie schoon en geschikt gereedschap gebruiken.
- Uitsluitend de toegestane smeermiddelen gebruiken.
- Zorg ervoor dat geen vuil of vervuild smeermiddel in de centrale smeerinstallatie terechtkomt.

32.1 Verdelers van de centrale smeerinstallatie

INFO

De verdeelblokken zijn elk voorzien van een smeernippel (rode kap) zodat ze eventueel via een vetspuit kunnen worden gesmeerd.

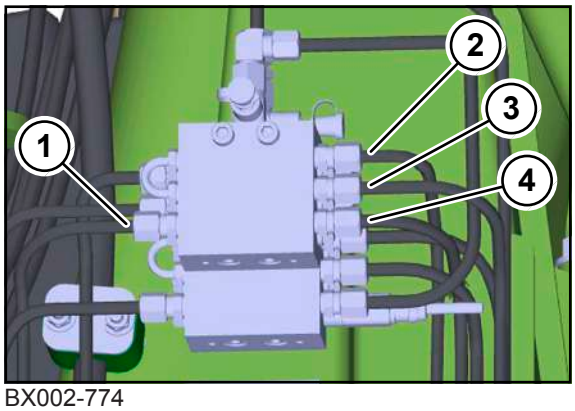
De toewijzing van het smeerpunt vindt plaats via de nummers op de smeerleidingen voor de verdelers.



BXG001-121

Pos.	Aanduiding
1	Kanaalaansluiting en worpversneller
2	Aandrijvingen

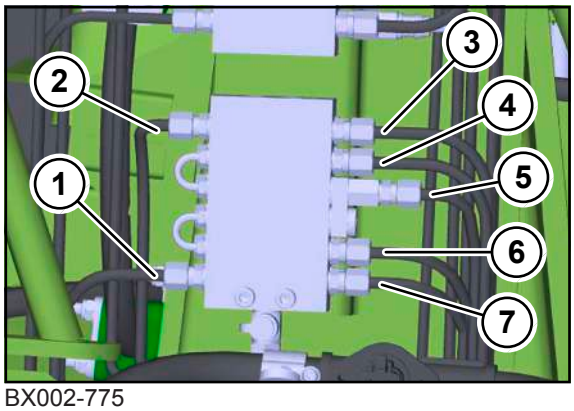
Kanaalaansluiting en worpversneller



BX002-774

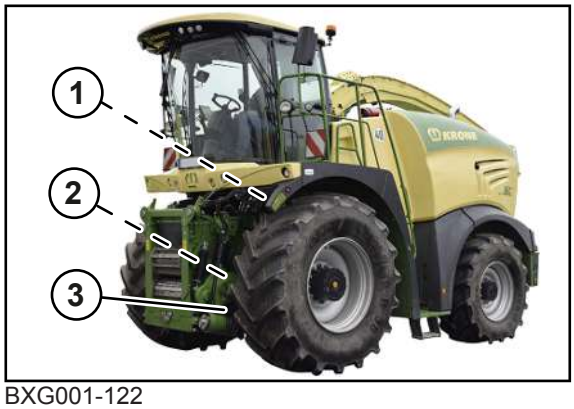
Pos.	Aanduiding
1	Kanaalaansluiting draaikrans achter 8
2	Worpversnellerlager rechts 1
3	Worpversnellerlager links 2
4	Kanaalaansluiting draaikrans voor 3

Aandrijvingen



BX002-775

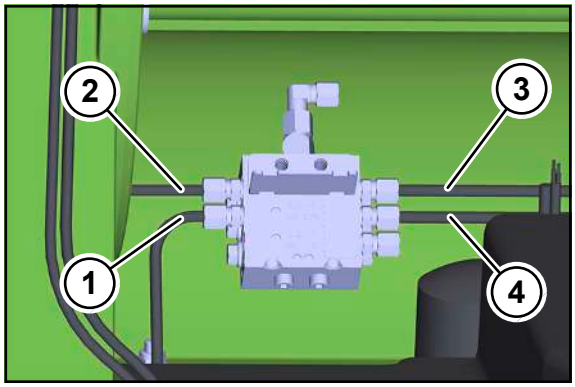
Pos.	Aanduiding
1	Lager uitwerpboog links 9
2	Lager uitwerpboog rechts 4
3	Spanrol hoofdriem 12
4	Spanarm hoofdriem 7
5	Flenslager invoer 6
6	Flenslager voorzetwerktuig 5
7	Geleidingsrol hoofdriem 13



BXG001-122

Pos.	Aanduiding
1	Corn-conditioner
2	Hakselaggregaat
3	Invoer

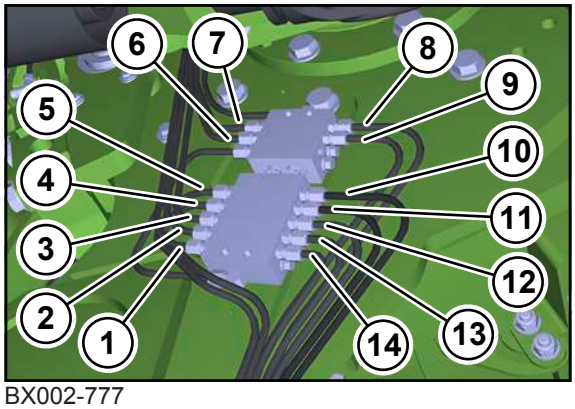
Corn-conditioner



BX002-776

Pos.	Aanduiding
1	Lager corn-conditioner linksvoor 53
2	Lager corn-conditioner linksachter 52
3	Lager corn-conditioner rechtsachter 54
4	Lager corn-conditioner rechtsvoor 55

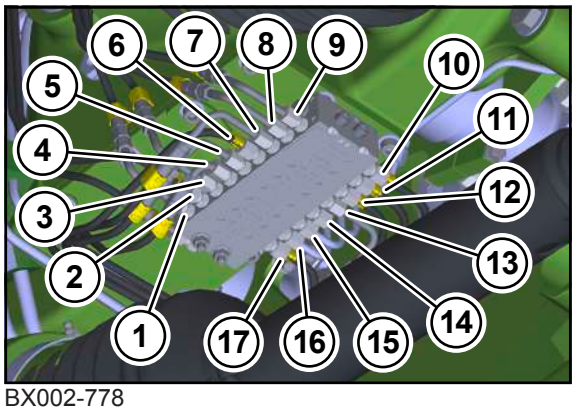
Hakselaggregaat



BX002-777

Pos.	Aanduiding
1	Spil tegensnijkantverstelling links 30
2	Axiaallager linksvoor 31
3	Axiaallager linksachter 32
4	Trommelbodem rechts 33
5	Ankerbout rechts 34
6	Bus framelager links 29
7	Trommellager links 28
8	Trommellager rechts 21
9	Bus framelager rechts 22
10	Ankerbout links 27
11	Trommelbodem links 26
12	Axiaallager rechtsvoor 25
13	Axiaallager rechts achter 24
14	Spil tegensnijkantverstelling rechts 23

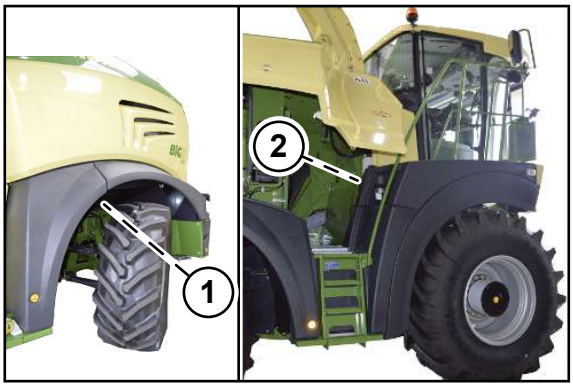
Invoer



BX002-778

Pos.	Aanduiding
1	Wals boven linksachter 45
2	Rol links 48
3	Wals onder linksmidden 36
4	Toevoerarm linksvoor 43
5	Wals onder linksvoor 37
6	Toevoerarm linksachter 44
7	Wals onder linksachter 35
8	Wals boven linksmidden 46
9	Wals boven linksvoor 47
10	Wals boven rechtsvoor 51
11	Wals boven rechtsmidden 50
12	Wals boven rechtsachter 49
13	Toevoerarm rechts 42

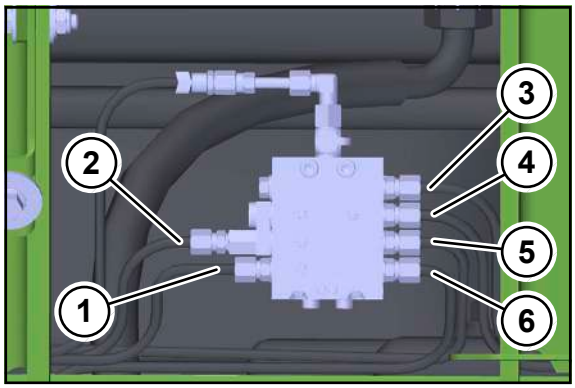
Pos.	Aanduiding
14	Wals onder rechtsvoor 40
15	Wals onder rechtsmidden 39
16	Wals onder rechtsachter 38
17	Rol rechts 41



BXG001-124

Pos.	Aanduiding
1	Achteras
2	Onderverdeler corn-conditioner

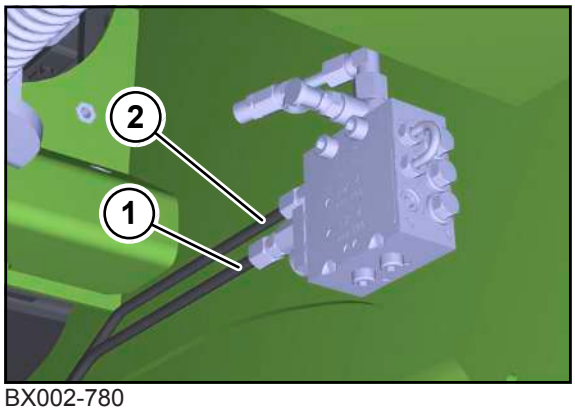
Achteras



BX002-779

Pos.	Aanduiding
1	Aspoot rechtsonder 17
2	Aspoot rechtsboven 16
3	Spanrol hoofdriem achter 15
4	Bus spanarm hoofdriem achter 18
5	Aspoot linksboven 19
6	Aspoot linksonder 20

Onderverdeler corn-conditioner



BX002-780

Pos.	Aanduiding
1	Omkeerrol aandrijving corn-conditioner 10
2	Lager spanarm corn-conditioner 11

32.2 Smeermiddelen

Als smeermiddelen worden gangbare, door de fabrikant van het voertuig of het vet aanbevolen vetten gebruikt, die bij –25 °C nog voldoende aanzuigende en vloeiende eigenschappen (max. vloeidruk 700 mbar) bezitten. Zij mogen geen neiging tot uitbloeden hebben, omdat dit bij langdurige werking afzetsels in de leidingen kan veroorzaken.

MoS2 vetten (tot 5% molybdeensulfide) kunnen met progressieve pompen en verdelers worden getransporteerd.

Vrijgegeven smeervet:

- Smeervet KRONE mat.-nr. 270275690 (400g-bus) en
- Smeervet KRONE mat.-nr. 270275680 (50kg-bus).

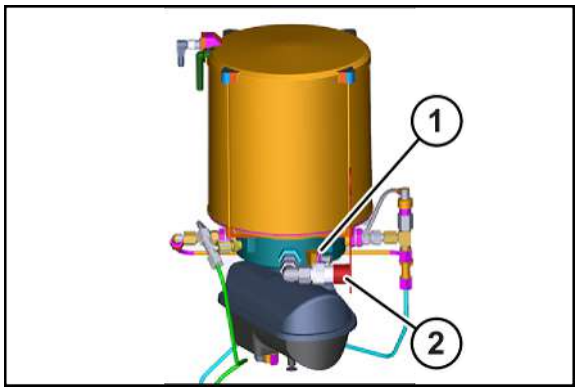
Smeervetten met de volgende eigenschappen zijn eveneens vrijgegeven:

- Vet tot NLGI-klasse 2 met EP-additieven moeten aan de buitentemperaturen worden aangepast. Verdikker: Lithium Complex
- Basisolieviscositeit bij 40 °C: 85-180 mm^2/s

Het mengen van smeervetten met verschillende verdikkers is niet toegestaan.

Neem contact op met uw dealer of smeermiddelleverancier.

32.3 Smeerstofreservoir vullen



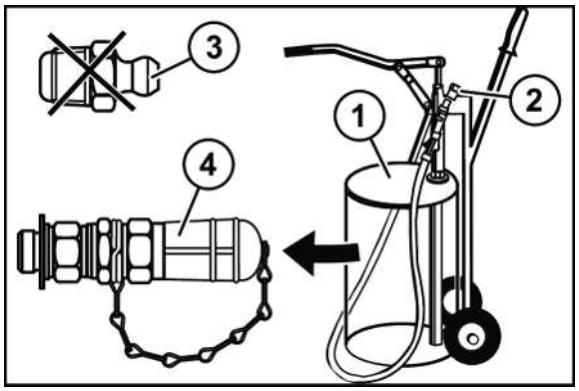
BMG000-022

Het smeerstofreservoir kan via de conische smeernippel (1) en via de vulopening (2) worden gevuld.

Het reservoir kan op twee manieren met een in de handel gebruikelijke vetspuit worden gevuld:

- direct via de conische smeernippel (1)
- via een vulopening die in plaats van de conische smeernippel is ingeschroefd

Het smeerstofreservoir via een vulopening vullen



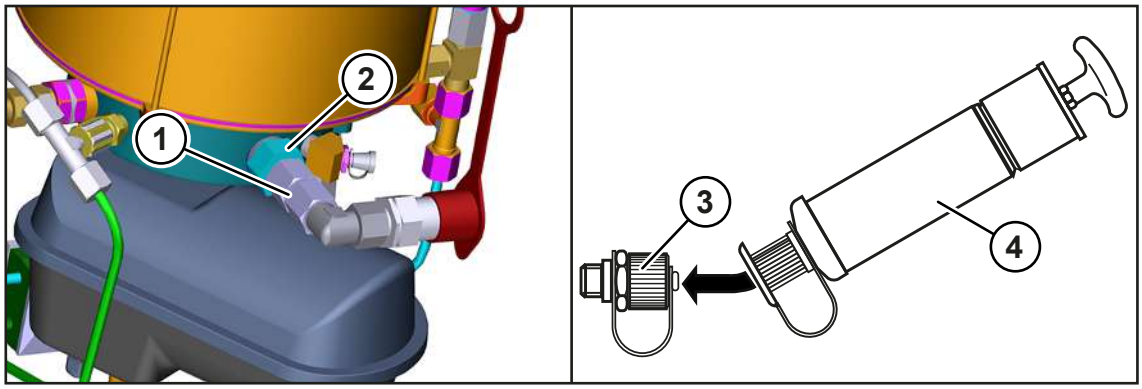
BX001-386

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.

▶ De conische smeernippel (3) op het smeerstofreservoir demonteren en de vulopening 27 001 594 * (4) monteren.

▶ Monteer de koppelbus 27 001 595 * (2) op de vulpomp (1).

Het smeerstofreservoir met een vulcilinder vullen



BMG000-023

▶ De dubbele nippel (1) en het reductiestuk (2) demonteren.

▶ De vulaansluiting met terugslagventiel M20x1,5 900041580 (3) met dichtring monteren.

▶ Voor het vullen de beschermkappen aan het terugslagventiel M20x1,5 900041580 (3) en aan de vulcilinder 940 393 * (4) verwijderen.

32.4 Vulniveau controleren

LET OP
Schade aan de machine door ontbrekende smering Wanneer de machine niet voldoende wordt gesmeerd, leidt dat tot schade aan de betreffende componenten. ▶ Zorg ervoor dat het smeermiddelreservoir van de centrale smeerinstallatie altijd voldoende is gevuld.

▶ Het vulniveau door het doorzichtige smeerstofreservoir visueel controleren.

Wanneer het smeerstofreservoir leeg is, verschijnt de volgende foutmelding op het terminal:

▶ "Centrale smering-smeerstofreservoir leeg"

Opdat de machine weer voldoende kan worden gesmeerd:

▶ De machine stoppen en het smeerstofreservoir bijvullen.

32.5 Tussentijdse smering starten

BMG000-014

De smeerintervallen zijn in de fabriek vooringesteld. De fabrieksinstelling bedraagt voor de intervalduur 600 s en voor het aantal tactcycli per smeerinterval 18 (komt overeen met een vethoeveelheid van 20 ml).

Om een tussensmering handmatig te starten:

▶ in het terminal het menu "Centrale smering" "Onderhoud" openen en op de toets "Tussensmering starten" drukken.

De centrale smeerinstallatie voert een tussensmering uit.

33 Storing, oorzaak en oplossing

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 19*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 35*.

33.1 Storing van het elektrisch systeem/elektronica BiG X

INFO

Een overzicht van alle besturingsapparaten, printplaten en zekeringen bevindt zich in het stroomloopschema dat tot de meegeldende documenten behoort en met de machine werd meegeleverd.

Indien er foutmeldingen optreden moeten de aanwijzingen in het terminal worden opgevolgd. Als de fout daardoor niet kan worden verholpen, neem dan contact op met uw leverancier.

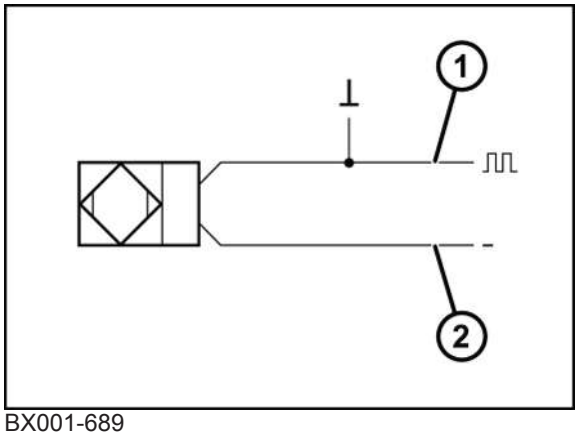
Op de volgende pagina's vindt u principiële informatie en overzichten van de elektrische/elektronische componenten.

Een reparatie of vervanging van componenten mag alleen door een gekwalificeerde vakwerkplaats worden uitgevoerd, neem contact op met uw leverancier.

- Toelichtingen over draardbreuk en kortsluiting, *zie Pagina 625*.
- Overzicht van de zekeringen, *zie Pagina 626*.
- Overzicht van de besturingsapparaten, *zie Pagina 630*.
- Overzicht van de sensoren, *zie Pagina 631*.
- Overzicht van de actoren, *zie Pagina 632*.

33.1.1 Kabelbreuk, kortsluiting

Massasluiting



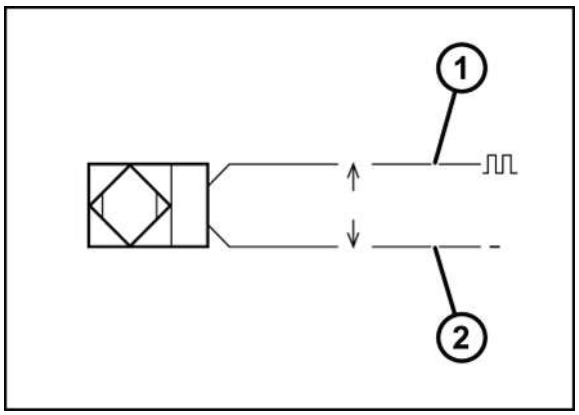
BX001-689

1 Signaalleiding 2 Aardleiding

Als de signaalspanning onder de toegestane waarde ligt, is een massasluiting opgetreden.

Mogelijke oorzaak: De kabel is beschadigd en ligt tegen de carrosserie aan.

Kabelbreuk



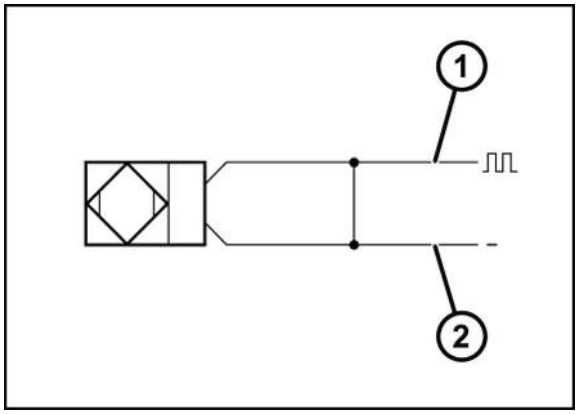
BX001-690

1 Signaalleiding 2 Aardleiding

Wanneer het ingangssignaal niet werd geregistreerd, is een kabelbreuk opgetreden.

Mogelijke oorzaak: De kabel is niet ingestoken, beschadigd of doorbroken (afgescheurd).

Kortsluiting



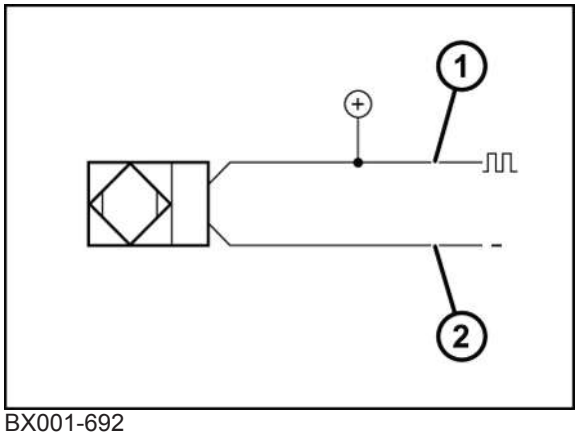
BX001-691

1 Signaalleiding 2 Aardleiding

Tussen de voedingsspanning (plus en minus) of de signaalspanning en massa is een verbinding. Er is een kortsluiting opgetreden.

Mogelijke oorzaak: De kabel is beschadigd en de toevoerleidingen naar de sensor zijn met elkaar verbonden.

Kortsluiting naar voedingsspanning



BX001-692

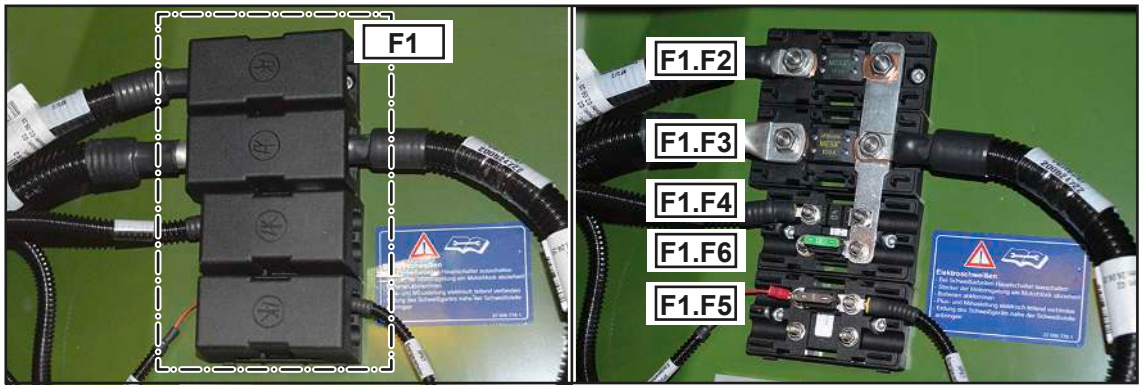
1 Signaalleiding 2 Aardleiding

Als de spanning op de signaalleiding boven het voor de sensor geldige waardenbereik ligt, bestaat een verbinding tot een andere spanninggeleidende leiding.

Mogelijke oorzaak: Een voedingsleiding is met de signaalleiding van de sensor verbonden.

33.1.2 Overzicht zekeringen

De zekeringen van de "Verdeler voeding met zekeringen" bevinden zich aan de rechter machinezijde in de bumper, in het accuvak.

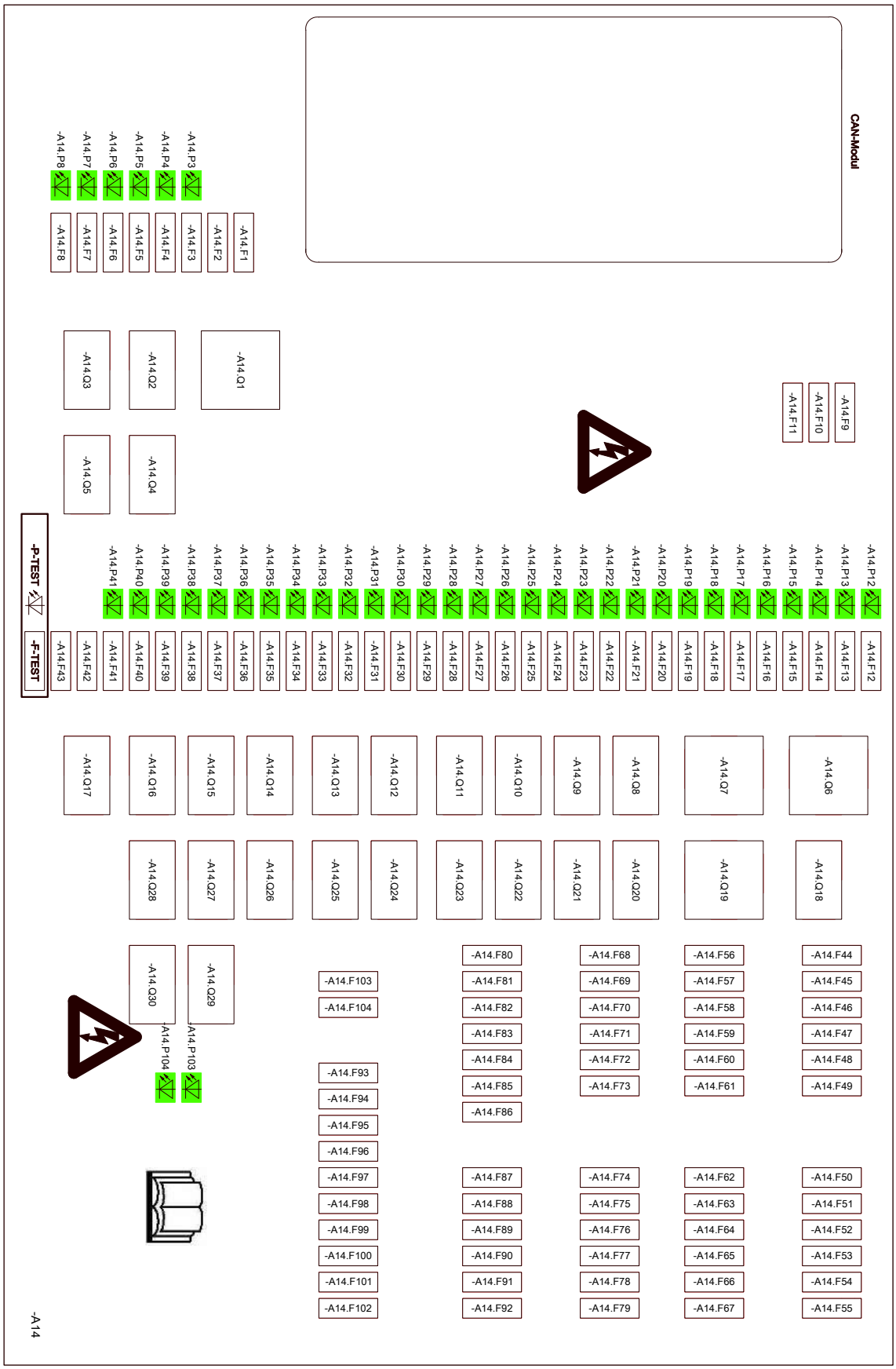


BX002-426

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
F1	Verdeler voeding met zekeringen	F1.F4	Spanningsvoorziening cabine elektronica
F1.F2	Accu's	F1.F5	Accuscheidingsrelais
F1.F3	Spanningsvoorziening cabine capaciteit	F1.F6	Spanningsvoorziening VariQuick

De printplaat "Centraal elektrisch systeem" bevindt zich in de console van de cabine, *zie Pagina 70*.

De waarden voor de zekeringen staan in het stroomloopschema.



BX002-427

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
A14.F1	ISOBUS: 12V-spanningsvoorziening	A14.F58	Spanningsomvormer T1
A14.F3	Inkuilmiddelinstallatie	A14.F59	Spanningsomvormer T2
A14.F5	Inbouwcontactdoos 3-polig, contactdoos koelbox	A14.F60	Spanningsomvormer T3 (optioneel)
A14.F7	Conctactdoos ISOBUS In-cab, GNSC, AGC	A14.F61	FM4 voorzijde links: spanningsgroep 2
A14.F8	Inkuilmiddelinstallatie	A14.F62	KMB 1: spanningsgroep 1
A14.F13	Airconditioning, verdampingsaanjager ventilator/PWM, diagnosecontactdoos: KRONE	A14.F63	KMB 1: spanningsgroep 2
A14.F14	Diagnosecontactdoos: OBD	A14.F64	KMB 2: spanningsgroep 1
A14.F15	Snelstop-ventiel	A14.F65	KMB 2: spanningsgroep 2
A14.F16	CB-zend/ontvangstapparaat, radio	A14.F66	KMB 3: spanningsgroep 1 & 2
A14.F17	Bestuurdersstoel	A14.F67	Uitlaatgasbesturingsapparaat ACM3
A14.F19	Sigarettenaansteker	A14.F68	CIO1
A14.F24	Ruitenwisser achter	A14.F71	Uitlaatgasbesturingsapparaat ACM3
A14.F25	Terminal, USB-printer	A14.F72	FM4 voorzijde links: spanningsgroep 3
A14.F26	Inschakelsignaal spanningsomvormer, positie ruitenwisser voorzijde	A14.F73	FM4 voorzijde links: spanningsgroep 4
A14.F27	Stuurkolom, radio, verstelschakelaar spiegel	A14.F74	FM2 cabine spanningsgroep 1
A14.F28	LUC, KMB1 - 4, KMC, JIC, CIO1	A14.F75	FM2 cabine spanningsgroep 2
A14.F29	Rijcomputer DRC, dynamo, motorstuurapparaten CPC4 en MCM2, uitlaatgasstuurapparaat ACM3	A14.F76	FM2 cabine spanningsgroep 3
A14.F30	FM1–4, camerasysteem, stuurkolom, sensoren rijcomputer DRC, KSC	A14.F77	FM2 cabine spanningsgroep 4
A14.F31	Armleuning, slijpbedieningseenheid GC, toetsenveld 4	A14.F78	FM1 voorzijde rechts: spanningsgroep 1
A14.F32	Vochtmeting, metaal- en steendetectie MRDT, ASCB	A14.F79	FM1 voorzijde rechts: spanningsgroep 2
A14.F33	AutoScan	A14.F80	CB-zender/ontvanger, binnenlicht hoofdlicht, radio, deurcontactschakelaar
A14.F34	Voetschakelaar, AFC	A14.F81	Regeling hefmechanisme LUC: vermogensuitgangen, spiegelverstelschakelaar
A14.F35	Vochtmeting, ingrediëntensensor, MUT	A14.F82	Joystick-besturing

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
A14.F39	Ruitenwisser kant rechts	A14.F87	FM1 voorzijde rechts: spanningsgroep 3
A14.F40	Ruitenwisser voorzijde midden	A14.F88	FM1 voorzijde rechts: spanningsgroep 4
A14.F41	Ruitenwisser kant links	A14.F89	FM3 achterzijde: spanningsgroep 1
A14.F42	Dynamo: D+	A14.F90	FM3 achterzijde: spanningsgroep 2
A14.F43	CAN-module	A14.F91	FM3 achterzijde: spanningsgroep 3
A14.F44	Rijcomputer DRC: vermogensuitgangen	A14.F92	FM3 achterzijde: spanningsgroep 4
A14.F45	Rijcomputer DRC: vermogensuitgangen	A14.F93	FM1 front rechts, FM3 achterzijde: voeding elektronica
A14.F46	KMB 4: spanningsgroep 2	A14.F94	FM2 cabine, FM4 voorzijde links, KMC: voeding elektronica
A14.F47	KMB 4: spanningsgroep 1	A14.F95	KMB 1- 4, LUC, JIC, CIO1
A14.F49	FM4 voorzijde links: spanningsgroep 1	A14.F96	Stuurkolom, terminal, toets trapverlichting
A14.F50	KMC: spanningsgroep 1 & 2	A14.F98	Contactslot, rijcomputer DRC, motorstuurapparaat CPC4
A14.F52	KMC: spanningsgroep 3	A14.F99	Diagnosecontactdoos: ISOBUS, OBD, Krone
A14.F53	KMC: spanningsgroep 4	A14.F100	Overslagautomaat (AFC)
A14.F54	KMC: spanningsgroep 5 & 6	A14.F103	Ruitenwisser voorzijde links
A14.F56	Motorstuurapparaat MCM2	A14.F104	Ruitenwisser voorzijde rechts
A14.F57	Motorstuurapparaat MCM2		

33.1.3 Overzicht besturingsapparaten

Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en het besturingsapparaat staat in het stroomschema.

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
A1	Airconditioning	A19	Motorstuurapparaat
A2	Rijcomputer	A20	Besturingsapparaat uitlaatgas
A3	Werkbesturing	A21	Stuurkolom
A4	Werkbesturing	A21.A1	Waarschuwings- en controlelampenpaneel
A6	Werkbesturing	A21.H1	Zoemer richtingaanwijzer
A7	Regeling hefmechanisme	A21.S1	Stuurkolomschakelaar
A8	Slijpbedieningseenheid	A21.S2	Schakelaar waarschuwingsknipperlicht
A9	FM1 voorzijde rechts	A22	Werkbesturing tegensnijkant
A10	FM3 achterzijde	A23	Doseereenheid ureum
A11	FM2 cabine	A30	Extra cameramonitor

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
A13	Werkbesturing	A31	Terminal
A14	Centraal elektrisch systeem	A33	FM4 voorzijde links
A17	Armleuning	A34	KRONE SmartConnect
A17.A2	Navigatiemodule	A36	AFC
A17.A3	Keuzeschakelaar bedrijfsmodi	A38	Corn-conditioner
A17.A4	Toetsenveld 1	A39	Toetsenveld 4
A17.A5	Toetsenveld 2	A41	Ethernet-switch
A17.A6	Extra toetsenveld	A43	Besturingsapparaat KRONE-besturingssysteem AGC
A17.A7	Rijhendel	A44	KRONE GPS-antenne GNSC
A18	Motorstuurapparaat		

33.1.4 Overzicht sensoren

Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en het besturingsapparaat staat in het stroomschema.

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
B2	Druk airconditioning	B58	Positie asniveau links
B3	Ruimtetemperatuursensor	B59	Positie asniveau rechts
B4	Uitblaastemperatuursensor	B60	Toerental voorzetwerktuig
B5	Druk pomp MA	B61	Toerental invoer
B6	Druk pomp MB	B62	Wegsensor CropControl
B7	Remopslag	B64	Versnellingssensor RockProtect
B8	Druk parkeerrem	B65	Druk extra as
B9	Druk bedrijfsrem	B66	Vulniveau-/kwaliteits-/temperatuursensor ureum
B10	Draaihoek pomp	B71	NOx in uitlaatgas voor AGN
B11	Toerental linksvoor	B72	NOx in uitlaatgas na SCR-katalysator
B12	Toerental rechtsvoor	B73	Constante druk
B13	Toerental linksachter	B74	Vulniveau inkuilmiddel
B14	Toerental rechtsachter	B81	Ruitenwisser voorzijde midden
B15	Stuurhoek linksachter	B96	Schakelaar centrale smeercyclus
B16	Hoek rempedaal	B97	Versnellingssensor tegensnijkant
B17	Achteruitrijcamera	B98	Camera
B18	Extra camera	B107	Druk voorraadtank
B20	Omgevingstemperatuur	B108	Druk parkeerrem
B22	Vochtmeting	B109	Hoogte uitwerpboog
B23	Metaaldetectie	B110	Positie uitwerpboogklep
B25	Vulniveau koelmiddel	B111	Inhoudstof- en vochtmeting

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
B26	Positie van de slijpsteen rechts	B112	Doorstroming inkuilmiddel grove dosering
B27	Positie van de slijpsteen links	B128	Temperatuur corn-conditioner linksvoor
B28	Slijpklep gesloten	B129	Temperatuur corn-conditioner linksachter
B31	Druk hefmechanisme	B130	Temperatuur corn-conditioner rechtsachter
B32	Positie hefmechanisme	B131	Temperatuur corn-conditioner rechtsvoor
B38	Druk besturing	B132	Verschildruk uitlaatgas DPF
B39	Zuigterugloopfilter	B133	Temperatuur uitlaatgas voor DOC
B40	Vulniveau olietank	B134	Temperatuur uitlaatgas na DOC
B42	Luchtfilterverontreiniging	B135	Temperatuur uitlaatgas na DPF
B47	Pendelframe positie links	B136	Temperatuur uitlaatgas na SCR-katalysator
B48	Pendelframe positie rechts	B140	Vulniveau inkuilmiddel fijne dosering
B51	Vulniveau brandstoftank	B142	Schuinte voertuig
B54	Toerental hakseltrommel	B143	Positie uitwerpboog
B55	Ontspanning hoofdriem	B144	Inhoudstof- en vochtmeting
B57	Oliefilter werkhydrauliek		

33.1.5 Overzicht actoren

Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en het besturingsapparaat staat in het stroomschema.

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
G1	Dynamo	G9	Centrale smeerinstallatie
G5	Pomp ureum	G12	Pomp inkuilmiddel grove dosering
G6	Pomp inkuilmiddel fijne dosering		

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
K3	Voorstuurventiel uitwerpboog draaien	K13	Wielmotor rechtsvoor
K9	Verdampingsaanjager ventilator/ PWM	K14	Wielmotor links achter
K10	Rijpomp vooruit	K15	Wielmotor rechts achter
K11	Rijpomp achteruit	K16	Parkeerrem
K12	Wielmotor linksvoor	K22	Miniplexer

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
M1	Ruitenwisser voorzijde midden	M13	Motor corn-conditioner
M2	Ruitenwisser kant links	M14	Ruitenwisser achter
M3	Ruitenwisser kant rechts	M15	Buitenspiegel links

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
M4	Startmotor	M16	Ruitenwisser voorzijde links
M6	Verdichter airconditioning	M17	Ruitenwisser voorzijde rechts
M8	Buitenspiegel rechts	M18	Wiswaterpomp links
M9	Motor tegensnijkant links	M19	Wiswaterpomp rechts
M10	Motor tegensnijkant rechts	M20	Wiswaterpomp achterzijde
M11	Motor worpversneller (optioneel)	M21	Motor VariQuick
M12	Wiswaterpomp voorzijde		

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
Q1	Uitwerpboog neerlaten	Q53	Slijpsteen stop
Q2	Uitwerpboog heffen	Q55	Invoer vooruit
Q3	Uitwerpboog draaien rechts/links	Q56	Invoer achteruit
Q4	Parkeerrem invoer	Q57	Voorzetwerktuig vooruit
Q5	Uitwerpboogklep neerlaten	Q58	Voorzetwerktuig achteruit
Q6	Uitwerpboogklep heffen	Q59	Snelstop-ventiel
Q7	Hoofdkoppeling hakseltrommel	Q62	Autopilot rechts sturen
Q8	Hoofdriem spannen	Q63	Autopilot links sturen
Q13	Uitwerpboogverlenging uitklappen	Q64	Autopilot rechts blokkeren
Q14	Uitwerpboogverlenging inklappen	Q65	Autopilot links blokkeren
Q16	Accuscheidingsrelais	Q67	Ontgrendeling voorzetwerktuig
Q17	Magneetventiel verwarming	Q69	Asniveau heffen/neerlaten
Q29	Slijpklep openen/sluiten	Q70	Asniveauregeling blokkeren
Q33	Motorreiniging 1	Q71	Hoofdriem ontspannen
Q35	Extra hydraulisch systeem 1+	Q72	Relais aarde Q55-Q58
Q36	Extra hydraulisch systeem 1-	Q73	Extra as heffen
Q37	Extra hydraulisch systeem 2+	Q74	Extra as neerlaten
Q38	Extra hydraulisch systeem 2-	Q75	Extra as blokkeren 1
Q39	Pendelframe links draaien	Q76	Extra as blokkeren 2
Q40	Pendelframe rechts draaien	Q79	Drukvrijgave werken op het veld
Q41	Hefmechanisme omhoog	Q88	Onderhoudsventiel hefmechanis-me
Q42	Hefmechanisme omlaag	Q89	Afstemming onderstel achteras
Q45	Zweefstand pendelframe	Q90	Parkeerrem aanhanger
Q48	Plantenverdeler heffen/omlaag-houder heffen	Q91	Ventiel omschakeling sproeier 1
Q49	Plantenverdeler neerlaten/om-laaghouder neerlaten	Q93	Perslucht hoorn
Q50	Voorzetwerktuig uitklappen / steunwiel inschuiven	Q94	Pendelframe blokkeren rechts

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
Q51	Voorzetwerktuig inklappen / steunwiel uitschuiven	Q95	Pendelframe blokkeren links
Q52	Slijpsteen rechts/links	Q96	Ventilatoraandrijving ontlasten
		Q101	Ventiel perslucht fijne dosering

33.2 Storing aan de centrale smeerinstallatie

LET OP

Schade aan de machine door het gebruik van verkeerde en verontreinigde smeermiddelen

Niet toegestane of verontreinigde smeermiddelen in de centrale smeerinstallatie leiden tot storingen in de centrale smeerinstallatie en tot schade aan de lagerpunten.

- Bij werkzaamheden aan de centrale smeerinstallatie schoon en geschikt gereedschap gebruiken.
- Uitsluitend de toegestane smeermiddelen gebruiken.
- Zorg ervoor dat geen vuil of vervuild smeermiddel in de centrale smeerinstallatie terechtkomt.

33.2.1 Fout in de centrale smeerinstallatie opsporen

Blokkering in het systeem of in een van de aangesloten smeerpunten.

- Na elkaar de uitgangsschroefverbindingen aan de hoofdverdeler naar de onderverdeler losmaken. Als bij het losmaken van een uitgangsschroefverbinding plotseling smeermiddel onder druk naar buiten komt is de aangesloten onderverdeler geblokkeerd. Als er uit geen van de uitgangsschroefverbindingen smeermiddel naar buiten komt, is de hoofdverdeler verstopt. Hoofdverdeler reinigen en indien nodig vervangen.
- Monteer de uitgangsschroefverbindingen weer.
- De uitgangsschroefverbindingen van de geblokkeerde onderverdeler losmaken. Als bij het losmaken van een uitgangsschroefverbinding plotseling smeermiddel onder druk naar buiten komt is de aangesloten smeerplaats geblokkeerd. Als er uit geen van de uitgangsschroefverbindingen smeermiddel naar buiten komt, is de onderverdeler verstopt. Geblokkeerde onderverdeler reinigen of vervangen.
- Blokkering van het smeerpunt ongedaan maken.

33.3 Met hulpaccu starten van de machine

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door ontploffend accugas

Een ondeskundige aansluiting van startkabels kan tot een explosie leiden. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen en kan er schade aan de elektrische installatie ontstaan.

- De dieselmotor alleen met een hulpaccu van 24 volt starten.
- De pluskabel eerst aansluiten op de pluspool van de externe spanningsbron en dan op de pluspool van de linker accu (C2) aan de machinezijde.
- Vervolgens de minkabel aansluiten op de minuspool van de externe spanningsbron en dan op de minuspool van de rechter accu (C1) aan de machinezijde

LET OP

Machineschade door het verbinden van de externe startaccu met de startmotor

Wanneer de externe startaccu voor de starthulp van de machine met de startmotor wordt verbonden, heeft dit schade aan de startmotor en de accu tot gevolg.

- Nooit de externe startaccu met de startmotor verbinden.

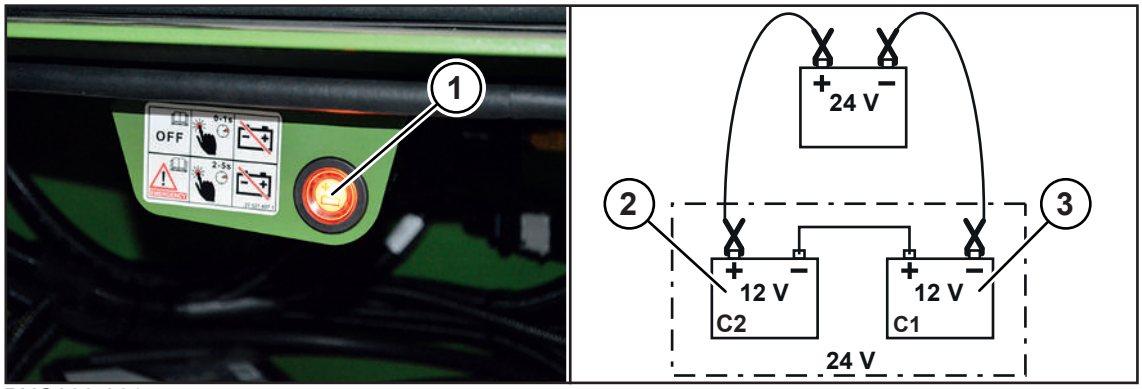
BXG000-060

De spanningsvoorziening van de machine bedraagt 24 volt. Twee 12 volt accu's (C1 en C2) zijn in serie geschakeld en voeden de voertuigelektronica met 24 volt.

Desgewenst kan de motor met startkabels en een externe spanningsbron (24 volt) worden gestart.

De spanning van de externe spanningsbron moet overeenkomen met de spanning van de voertuigelektronica (24 volt).

Wanneer een externe spanningsbron met hogere of lagere spanning wordt gebruikt, raakt de voertuigelektronica beschadigd.



BXG000-061

Startkabels aansluiten

- Het stroomcircuit is onderbroken (LED van de accuhoofdschakelaar brandt niet), *zie Pagina 259*.
- De pluskabel eerst aansluiten op de pluspool van de externe spanningsbron en dan op de pluspool van de linker accu (C2) aan de machinezijde.
- Vervolgens de minkabel aansluiten op de minuspool van de externe spanningsbron en dan op de minuspool van de rechter accu (C1) aan de machinezijde

Motor starten

- De accuhoofdschakelaar inschakelen het stroomcircuit te sluiten, *zie Pagina 259*.
- ➡ De LED van de accuhoofdschakelaar brandt.
- De motor starten.

Starthulpkabel na motorstart verwijderen

- De minkabel loshalen van de minuspool van de rechter accu (C1).
- De minkabel loshalen van de minuspool van de externe spanningsbron.
- De pluskabel loshalen van de pluspool van de linker accu (C2).
- De pluskabel loshalen van de pluspool van de externe spanningsbron.

33.4 Oogstgoedblokkades binnen bereik van de gewasinvoer verwijderen

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 466*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van de machine en door bewegende componenten

Bij het verwijderen van oogstgoedblokkades bestaat verhoogd gevaar voor letsel

- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 35*.
- Zorg ervoor dat niemand in de buurt van de machine komt, zolang het naloopalarm klinkt.

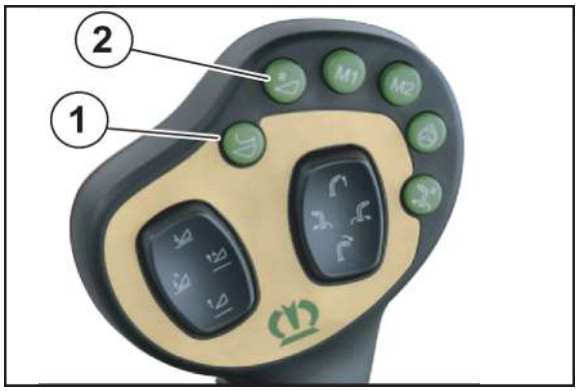
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door draaiende componenten in de gewasinvoer

Na het uitschakelen van de hoofdaandrijving kunnen componenten in de gewasstroom uitlopen, dan klikt een akoestisch naloopalarm.

- Bij alle werkzaamheden en bij het verhelpen van functiestoringen altijd eerst wachten tot de aggregaten absoluut stilstaan.

De machine in een veilige toestand zetten



BX000-324

- Als er een blokkade optreedt, de machine stoppen.
- De toets "Invoer/voorzetwerktuig" (1) indrukken om de aandrijving van de invoer/voorzetwerktuig uit te schakelen.
- De machine een stukje achteruit rijden.
- Het voorzetwerktuig op de grond neerlaten.
- De hoofdkoppeling uitschakelen.

- De motor stoppen, de contactsleutel verwijderen om een ongewenste start te voorkomen.
- Alle assisterende personen informeren dat de gewasinvoer is verstopt en dat de inwendige componenten van de machine blijven bewegen, zolang het naloopalarm klinkt.
- Afwachten tot het naloopalarm is verstomd.

Pas nadat de genoemde arbeidsstappen zijn uitgevoerd en het naloopalarm is verstomd, mag de blokkade in de gewasinvoer worden verwijderd.

- De gewasinvoer op blokkades controleren en indien nodig verwijderen.

- Bij oogstgoedblokkades tussen de hakseltrommel en de uitwerpboog *zie Pagina 638*.
- Bij oogstgoedblokkades in de uitwerpboog, *zie Pagina 641*.

Omkeren

Naar gelang hoe groot de blokkade is, kan de invoer/voorzetwerktuig met in-/uitgeschakelde hakseltrommel worden omgekeerd om een deel van de blokkade te verwijderen.

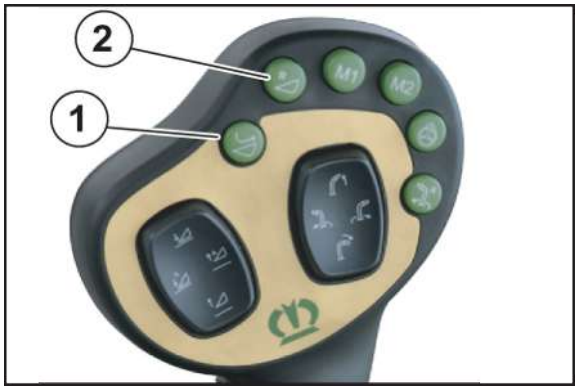
Omkeren met ingeschakelde hakseltrommel

BX000-324

Bij blokkades die zich in het gebied van de invoer/voorzetwerktuig bevinden, kan met ingeschakelde hakseltrommel worden omgekeerd.

- De dieselmotor starten.
- Het voorzetwerktuig in de wendakkerstand optillen.
- De hoofdkoppeling inschakelen.
- De invoer/voorzetwerktuig door het indrukken van de toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (2) omkeren.
- De toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (2) loslaten wanneer het gehele voer uit het voorzetwerktuig en de invoer werd uitgeworpen.
- De machine in een veilige toestand zetten, *zie Pagina 636*.

Omkeren met uitgeschakelde hakseltrommel



BX000-324

Bij grotere blokkades moet de invoer/voorzetwerktuig met uitgeschakelde hakseltrommel worden omgekeerd. Daardoor wordt een overbelasting van de aandrijvingen voorkomen. De hoofdkoppeling mag pas worden ingeschakeld wanneer de gehele gewasinvoer op blokkades werd gecontroleerd en deze indien nodig werden verwijderd.

- Als er een blokkade optreedt, de machine stoppen.
- De invoer/voorzetwerktuig via de toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (1) op de rijhendel uitschakelen.
- De hoofdkoppeling uitschakelen.
- De machine een stukje achteruit rijden.
- Het hefmechanisme in de wendakkerstand optillen.
- De toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (2) op de rijhendel indrukken en ingedrukt houden.
  - ⇨ Het toerental van de dieselmotor wordt op het stationair toerental gereduceerd, de riemaandrijving tussenaandrijving-hakseltrommel wordt door de hakseltrommel ontkoppeld. De riemaandrijving motoruitgang-tussenaandrijving naar de dieselmotor wordt gespannen en de invoer en het voorzetwerktuig keren om. Deze procedure kan enkele seconden duren.
  - ⇨ Zolang de invoer en het voorzetwerktuig omkeren, klinkt er een waarschuwingssignaal.
- De toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (2) loslaten wanneer het gehele voer uit het voorzetwerktuig en de invoer werd uitgeworpen.
- De machine in een veilige toestand zetten, *zie Pagina 636*.

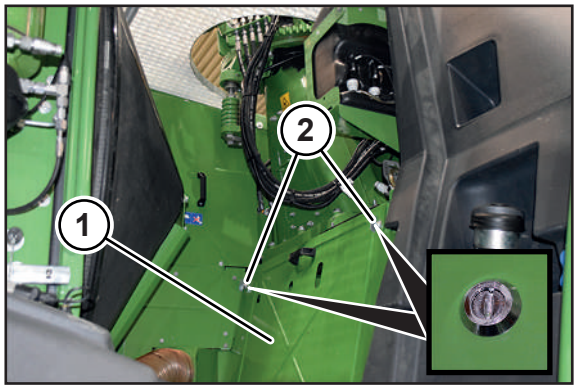
Oogstgoedblokkades tussen de hakseltrommel en de worpversneller verwijderen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door componenten met scherpe randen

Bij het verwijderen van oogstgoedblokkades bestaat verhoogd gevaar voor letsel aan de component met scherpe randen van de gewasstroom.

- Bij het verhelpen van blokkades altijd veiligheidshandschoenen dragen.

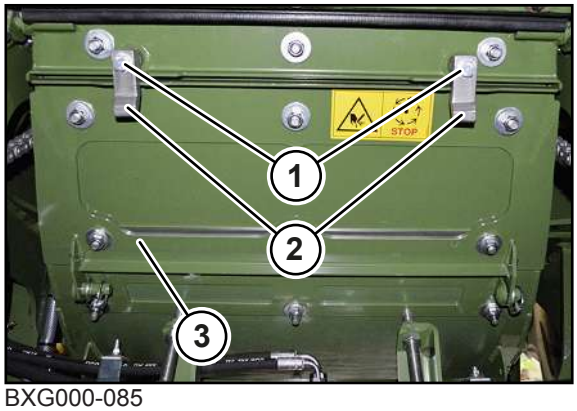


BXG000-083

✓ De machine bevindt zich in een veilige toestand, *zie Pagina 636*.

- De zijkap rechts openen, *zie Pagina 119*.
- De kwartslagsluitingen (2) losmaken en de afdekking (1) verwijderen.
- De afdekking (1) buiten de machine neerleggen.

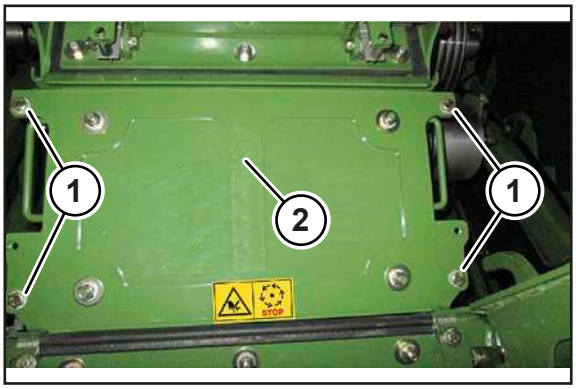
Onderhoudsklep overdrachtschacht



BXG000-085

- De schroeven (1) losmaken en de spanstukken (2) opzij draaien.
- De onderhoudsklep (3) omlaag klappen.
- In het gewasstroomkanaal opgehoopt oogstgoed handmatig verwijderen.
- Aankoekingen aan de binnenwanden van het gewasstroomkanaal volledig verwijderen met geschikt gereedschap.
- Indien nodig het graskanaal, *zie Pagina 565* of de corn-conditioner, *zie Pagina 139* uitbouwen en reinigen.
- Het graskanaal, *zie Pagina 565* of de corn-conditioner, *zie Pagina 167* inbouwen.
- Na beëindiging van de onderhoudswerkzaamheden de onderhoudsklep (3) omhoogklappen en de spanstukken (2) voor de onderhoudsklep draaien en de schroeven (1) vastdraaien.

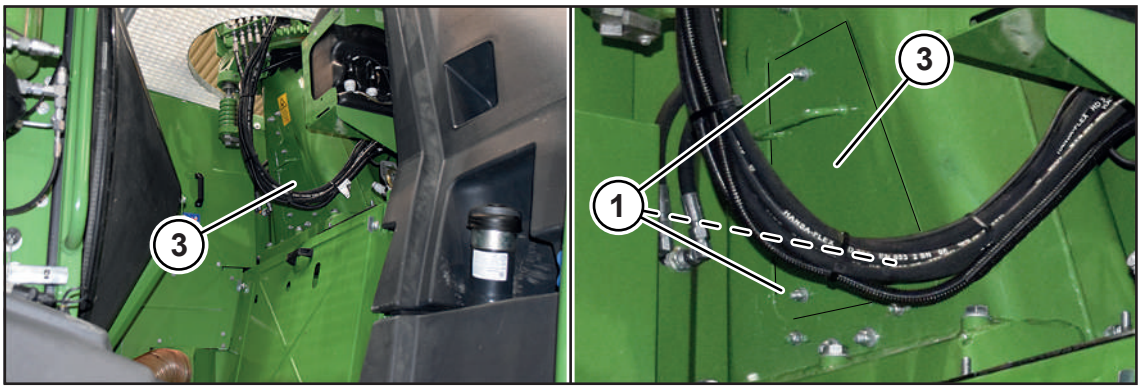
Onderhoudsklep graskanaal



BX001-647

- De schroeven (1) losmaken en de onderhoudsklep (2) opzij heffen.
- In het gewasstroomkanaal opgehoopt oogstgoed handmatig verwijderen.
- Aankoekingen aan de binnenwanden van het gewasstroomkanaal volledig verwijderen met geschikt gereedschap.
- Na beëindiging van de onderhoudswerkzaamheden de onderhoudsklep (2) plaatsen en de schroeven (1) monteren.

Oogstgoedblokkades tussen de worpversneller en de uitwerpboog verwijderen



BXG000-084

✓ De machine bevindt zich in een veilige toestand, *zie Pagina 636*.

- De schroeven (1) demonteren.
- De onderhoudsklep (3) van de kanaalaansluiting verwijderen.
- In het gewasstroomkanaal opgehoopt oogstgoed handmatig verwijderen.
- Aankoekingen aan de binnenwanden van het gewasstroomkanaal volledig verwijderen met geschikt gereedschap.
- Na beëindiging van de onderhoudswerkzaamheden de onderhoudsklep (3) plaatsen en de schroeven (1) monteren.

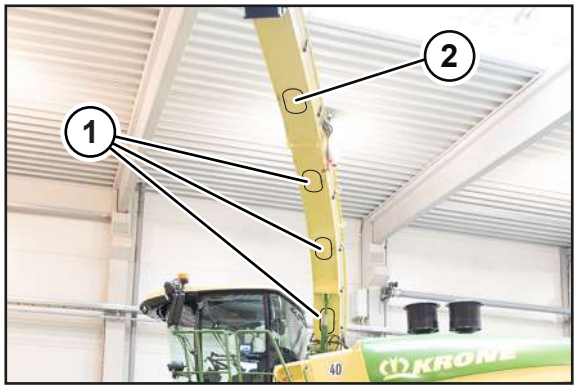
Oogstgoedblokkades in uitwerpboog verwijderen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door vallen

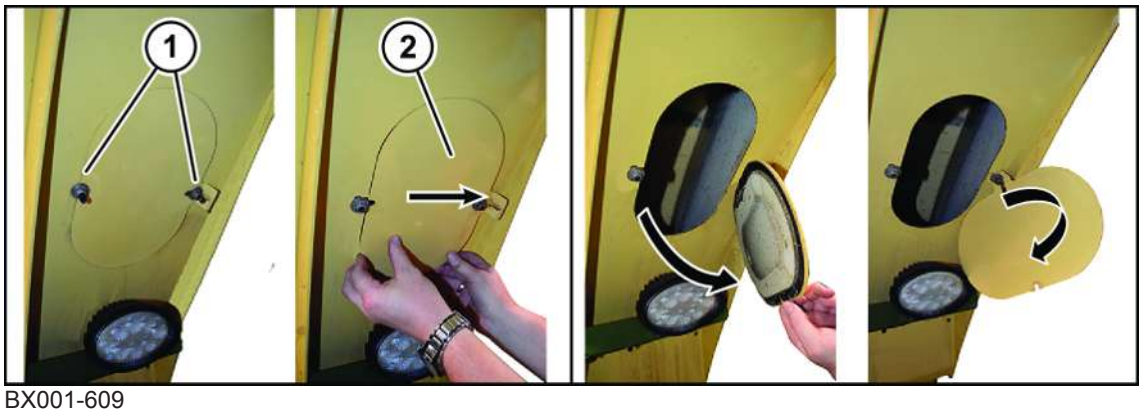
Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine bestaat gevaar om te vallen. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ Let op een stabiele stand.
- ▶ Een geschikte valbeveiliging gebruiken.
- ▶ Het gebied onder de montageplaats tegen vallende voorwerpen beschermen.



BX002-079

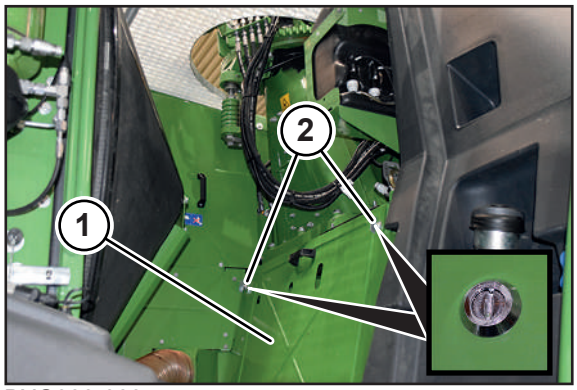
- ▶ Om de onderhoudskleppen (1) te openen de uitwerpboog naar linksvoor zwenken en zo ver laten zakken dat de onderhoudskleppen vanaf het platform toegankelijk zijn.
- ▶ Om de onderhoudsklep (2) bij uitvoering ("uitwerpboogverlenging") te openen, de uitwerpboog naar linksvoor zwenken en zo ver laten zakken dat de onderhoudskleppen vanaf de bodem toegankelijk zijn.



BX001-609

- ▶ De moeren (1) losdraaien en de onderhoudsklep (2) opzij schuiven.
- ▶ De onderhoudsklep openklappen en omdraaien.
- ▶ Na beëindiging van de onderhoudswerkzaamheden de onderhoudsklep (2) terugdraaien en dichtklappen.
- ▶ De onderhoudsklep (2) in de oorspronkelijke positie schuiven en de schroeven (1) vastdraaien.

Afdekking gewasstroom



BXG000-083

Nadat de blokkades in de gewasstroom zijn verwijderd, de afdekking (1) monteren.

- Het afdekking (1) aanbrengen en met kwartslagsluitingen (2) vergrendelen.

33.5 Aanzetpunten van de krik

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor ongevallen of schade aan de machine door niet deskundig plaatsen van de krik aan de krikopname!

Door het niet deskundig plaatsen van de krik aan de krikopname kan er schade aan de machine ontstaan of kan het tot lichamelijk letsel komen.

- Het plaatsen van de krik uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel laten uitvoeren, *zie Pagina 20*.

⚠ *WAARSCHUWING*

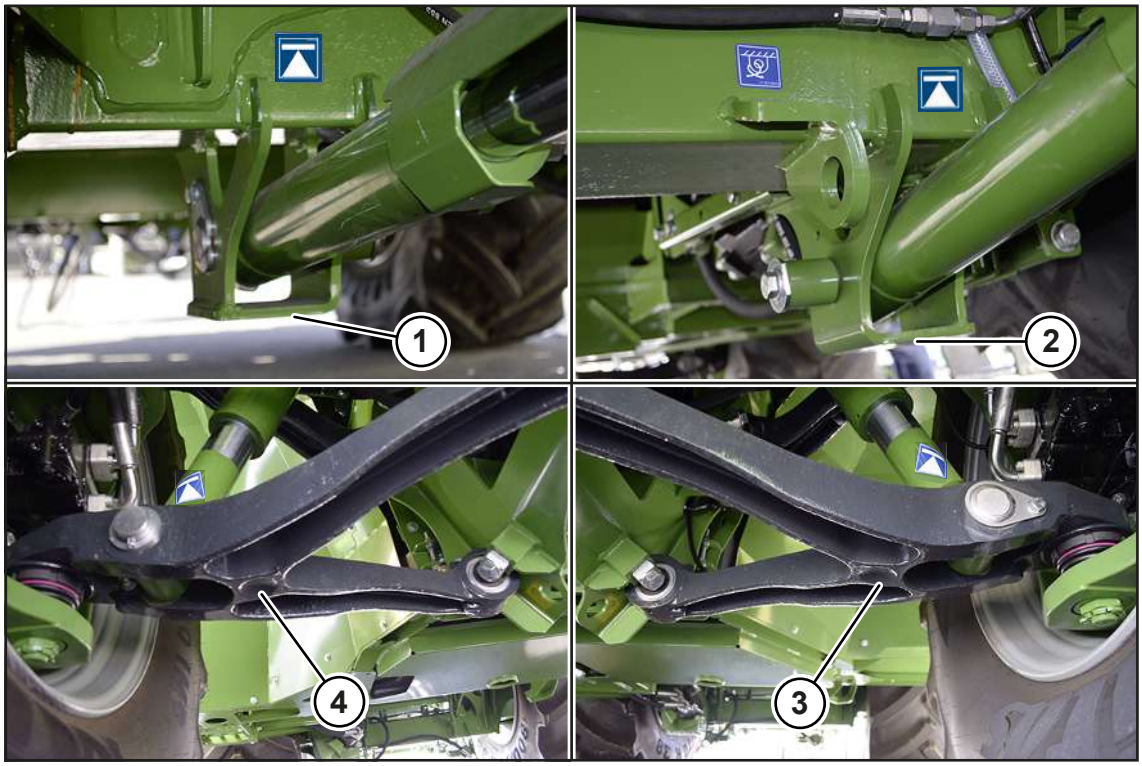
Gevaar voor letsel door omhoog bewogen machine

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de machine of ongecontroleerd zwenkende delen. Deze handelingen mogen alleen door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd.

- Alleen goedgekeurd hefgereedschap en aanslagmiddelen met voldoende draagvermogen gebruiken. Voor de gewichten, *zie Pagina 78*.
- De gegevens van de geplande aanslagpunten in acht nemen.
- Let erop dat de aanslagmiddelen veilig vastzitten.
- Nooit onder de omhoog gebrachte machine gaan staan.
- Machine veilig ondersteunen wanneer onder de machine moet worden gewerkt, *zie Pagina 36*.

De krik-aanzetpunten mogen uitsluitend voor het optillen van de wieldemontage en wielmontage worden gebruikt, hiervoor mag vanwege de stabiliteit slechts één krik-aanzetpunt worden gebruikt.

- ✓ Het voorzetwerktuig is gedemonteerd.
- ✓ De achtergewichten zijn gedemonteerd.
- ✓ De machine is op een vlakke, horizontale ondergrond met voldoende draagvermogen neergezet.
- ✓ De achteras is volledig neergelaten.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 35*.



BX002-382

1 Aanzetpunt krik vooras links
2 Aanzetpunt krik vooras rechts
3 Aanzetpunt krik achteras rechts
4 Aanzetpunt krik achteras links

34 Afvalverwijdering

Na de gebruiksduur van de machine moeten de afzonderlijke bestanddelen van de machine volgens de voorschriften worden verwijderd. De in het desbetreffende land actueel geldende voorschriften voor afvalverwijdering en de hiervoor geldende wetten moeten in acht worden genomen.

Metalen delen

- Alle metalen delen moeten voor recycling naar een inzamelpunt voor metaal worden gebracht.
- De onderdelen moeten, voordat ze worden verschroot, worden ontdaan van bedrijfsstoffen en smeermiddelen (transmissieolie, olie uit het hydraulisch systeem).
- De bedrijfsstoffen en smeermiddelen moeten apart worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor milieuvriendelijke afvalverwijdering of recycling.

Bedrijfsstoffen en smeermiddelen

- Bedrijfsstoffen en smeermiddelen (bijv. dieselbrandstof, koelmiddelen, transmissie-olie, olie uit het hydraulisch systeem) moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afgewerkte olie.

Kunststoffen

- Alle kunststoffen moeten voor recycling worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor kunststof.

Rubber

- Alle rubberen delen (bijv. slangen, banden) moeten voor recycling worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor rubber.

Elektronische componenten

- Alle elektronische componenten moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor elektronische apparatuur.

A

Aandraaimomenten 466
Aanhanger afkoppelen 271
Aanhanger vastkoppelen 269
Aanhangerkoppeling 80
Aanwijzingen met informatie en adviezen 16
Aanwijzingen voor het rijden van de machine .. 250
Aanwijzingsstickers op de machine 57
Aanzetpunten van de krik 642
Accu inbouwen 603
Accu uitbouwen 602
Accu vastklemmen 603
Accu’s reinigen en onderhouden 600
Accuhoofdschakelaar 259
Accu's 599
Accu's laden 601
Accu's vervangen 602
Achtergewicht demonteren 151
Achtergewicht monteren 181
Achteruit rijden en stoppen 252
Achteruitkijkspiegel 136
Achterwand worpversneller inbouwen 570
Achterwand worpversneller instellen 448
Achterwand worpversneller uitbouwen 569
Actortest uitvoeren 37
Actuele oppervlaktegegevens bekijken 346
Afbeeldingen 14
Afmetingen* 78
Afsluitkraan extra onderstel op XCollect openen 245
Afstand afstrijker - gladde wals instellen 558
Afstand perswals-afstrijker instellen 560
Afstrijker worpversneller controleren en instellen 576
Afvalverwijdering 644
Algemeen 136
Andere geldende documenten 13
Automatisch stuursysteem 294
AutoScan 302

B

Banden 84
Bandenmaat vervangen 508
Bedien de claxon 93
Bediening 265
Bediening alfanumeriek invoerveld 342
Bedienings- en weergave-elementen 90
Bedienings- en weergave-elementen op de stuurkolom 93
Bedienings- en weergave-elementen op het toetsenveld 107
Bedieningselementen aan rijhendel 103
Bedrijfsmodi-keuzeschakelaar 109
Bedrijfsmodus Gras 273
Bedrijfsmodus Maïs 272
Bedrijfsmodus XDisc 273
Bedrijfsrem bedienen 98
Bedrijfsstof/eerste vulling vanaf fabriek 83
Bedrijfsstoffen 28, 80
Behoud van de lading 601
Belang van de handleiding 19
Beschadigde hydraulische slangen 32
Beschadigde persluchtinstallatie 31
Beschrijving display 322
Beschrijving van de toetsen 111
Bestuurdersplaats instellen 124
Bestuurdersstoel 124
Bestuurdersstoel bedienen (bij uitvoering ACTIVO) 128
Bestuurdersstoel bedienen (bij uitvoering standaard) 125
Bestuurdersstoel draaien (bij uitvoering "Draaistoeladapter") 131
Betekenis van het document 13
Bevestiging spoorstang controleren 501
Bevestiging stuurcilinder controleren 501
Bevestiging wielnaafaandrijving controleren 503
Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine 33
Brandblusser 67
Brandblusser controleren 510
Brandblusser monteren 121
Brandgevaar 29
Brandstof is schadelijk voor de gezondheid 28
Brandstof tanken 483
Brandstof/ureum 84
Brandstoffilter ontluchten 485
Brandstof-filterelement vervangen 477
Brandstofleidingen controleren 490
Brandstofvoorfilter/waterafscheider 477
Buitenluchtfilter vervangen/reinigen 498
Buizenstelssel van het motorkoelsysteem controleren 489

C

Cabine 124
Cabine vrijhouden van chemicaliën 29
Cabinedeur openen 91
Camera in de positie grasmodus demonteren (bij uitvoering "Overslagautomaat") 181
Camera in de positie grasmodus monteren (bij uitvoering "Overslagautomaat") 149
Camera in de positie maïsmodus demonteren (bij uitvoering "Overslagautomaat") 150
Camera in de positie maïsmodus monteren (bij uitvoering "Overslagautomaat") 179
Centrale smeerinstallatie
Smeerstofreservoir vullen 621
Checklist voor de eerste inbedrijfstelling 120
Chemicaliën 29
Circulatieluchtfilter vervangen/reinigen 499
Componenten van de airco 496
Condenswater aftappen bij brandstofvoorfilter 478
Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir 493
Conformiteitsverklaring 661
ConstantPower 300
Constructieve wijzigingen aan de machine 21
Contactdoos 12 V/contactdoos 24 V 115
Contactdozen 114
Contactgegevens van uw handelaar 2
Contactpersonen 2
Contactslot 112
Controle- en waarschuwingslampjes 97
Controle- en waarschuwingslampjes in acht nemen 248
Controle over de machine tijdens de werking 21
Controle over de rijdende machine 21
Controle/onderhoud banden 507
Controles voor inbedrijfstelling 123
Corn-conditioner inbouwen 167
Corn-conditioner instellen 577
Corn-conditioner onderhouden 572
Corn-conditioner uitbouwen 139
Corn-conditioner-walsen op slijtage controleren 573
CropControl 303

D

De machine stoppen 253
De machine voorbereiden voor het rijden op de weg 240
De machine voorbereiden voor het transport 263
De slijtplaat (zonder venster) en geleidingsplaat monteren 156
Der verlenging van de uitwerpboog demonteren 147
Deuren en ramen van de cabine openen 90
Diagnosecontactdozen 115
Dieselmotor stopzetten 492
Directe invoer "Werken op het veld" 354
Doelgroep van dit document 13
Drukbegrenzingsventielen 582
Dubbel scharnier smeren 609
Dwarsverschuiving van het doelpunt 319

E

EasyCollect demonteren 229
EasyCollect monteren 224
EasyCollect neerzetten 232
EasyCollect vastkoppelen 225
EasyFlow demonteren 210
EasyFlow monteren 206
EasyFlow neerzetten 212
EasyFlow vastkoppelen 207
Eerste inbedrijfstelling 120
Elektrische installatie 79
Extra as demonteren 157
Extra as in het terminal vrijgeven 219
Extra as monteren 191
Extra assen 272
Extra inkuilmiddelinstallatie aansluiten (bij uitvoering "Externe inkuilmiddelinstallatie") 285
Extra toetsenveld 113
Extra uitrustingen en reserveonderdelen 21

F

Fout in de centrale smeerinstallatie opsporen.. 634
Functie van het "Scrollwieltje navigatie"..... 112
Functiebeschrijving oogstgoed hakselen 76
Fundamentele veiligheidsaanwijzingen..... 19

G

Gebruik met aanhanger..... 268
Gebruik volgens bestemming..... 18
Gebruiksduur van de machine 19
Gegevens voor aanvragen en bestellingen..... 2
Gegevensopslag 69
Geldigheid 13
Geleidingsplaat op corn-conditioner instellen... 453
Gevaar bij de werking van de machine op een helling. 27
Gevaar door laswerkzaamheden 34
Gevaar door schade aan de machine 22
Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: accu's controleren en laden..... 34
Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: op- en afstappen..... 32
Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine..... 33
Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden..... 34
Gevaren bij het rijden door bochten met aanhangwagen en door de totale breedte..... 27
Gevaren bij het rijden op de weg en in het veld . 27
Gevaren bij niet-correct voorbereide machine voor het rijden op de weg 27
Gevaren bij rijden op de weg..... 26
Gevaren door de gebruiksomgeving 29
Gevarenbronnen aan de machine..... 31
Gevarenzone aftakas 24
Gevarenzone bij ingeschakelde aandrijving..... 25
Gevarenzone door nalopende machinedelen 25
Gevarenzone snelkoppeling..... 25
Gevarenzone tussen exact-hakselaar en voorzetwerktuig 24
Gevarenzone tussenas 24
Gevarenzones 23
Gewasinvoer optimaliseren 444
Gewichten 78
Giftige uitlaatgassen..... 32
Goedgekeurd voorzetwerktuig 88
Graskanaal inbouwen..... 143, 565
Graskanaal uitbouwen..... 166, 565
Groot licht in-/uitschakelen 96

H

Haksellengte instellen 297
Haksellengte wijzigen 356
Hakselmes bij niet gemonteerde invoer slijpen 524
Hakselmessen bijstellen of vervangen 538
Hakselmessen instellen (bij uitvoering met biogas-hakseltrommel 40) 544
Hakselmessen instellen (bij uitvoering met MaxFlow-hakseltrommel) 541
Hakselmessen slijpen 523
Hakselmessen vernieuwen (bij uitvoering met biogas 40-hakseltrommel) 550
Hakselmessen vernieuwen (bij uitvoering met MaxFlow-hakseltrommel) 546
Hakseltrommel vergrendelen 540
Hefmechanisme omhoog en omlaag brengen . 266
Het begrip "Machine" 14
Hete oppervlakken 32
Hete vloeistoffen 31
Hoe te handelen bij spanningsoverslag van elektrische bovenleidingen 30
Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen 35
Hoe te handelen na afslaan van de motor 248
Hogedrukfilter vervangen 584
Hoofdmenu 354
Hydrauliek hefmechanisme instellen 145, 173
Hydraulische olie 582
Hydraulische slangen controleren 584
Hydraulische slangen vastkoppelen . 209, 217, 227

I

Identificatienummer 73
In menu's navigeren 376
Inbedrijfstelling 123
Inbedrijfstelling – EasyCollect monteren en demonteren 223
Inbedrijfstelling – EasyFlow monteren en demonteren 205
Inbedrijfstelling – Gras-/maïsmodus voor de overgangstijd 201
Inbedrijfstelling – Grasmodus/directe snij-inrichting 138
Inbedrijfstelling – Maïsmodus 165
Inbedrijfstelling – XCollect monteren en demonteren 213
Inbedrijfstelling – XDisc monteren en demonteren 233
In-cab-contactdoos 116
Indicatielampje voor aandrijfslipregeling (TC) (4) 363
Indicatielampje voor rijrichting en parkeerrem (2) 363
Indicatielampjes rijaandrijving 362
Infogedeelte 358
Inhoud van het opbergvak 71
Inkuilmiddelinstallatie 273
Instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden . 33
Instellingen 444
Instructeursstoel 136
Interieurverlichting 103
Interne inkuilmiddelinstallatie fijne dosering (bij uitvoering "Geregelde inkuilmiddelinstallatie fijne dosering") 279
Interne inkuilmiddelinstallatie grove dosering (bij uitvoering "Geregelde inkuilmiddelinstallatie").. 274
Invoer in de transportstand zetten 244
Invoer voorbereiden 206, 214, 224, 234
Invoer/voorzetwerktuig bedienen 287
Invoeraggregaat demonteren met montagewagen 513
Invoeraggregaat demonteren met voorzetwerktuig 518
Invoeraggregaat monteren met montagewagen 516

Invoeraggregaat monteren met voorzetwerktuig 521
Invoerscherm..... 323
Invoerveld bedienen 323

K

Kabelbreuk, kortsluiting 625
Kenteken monteren 122
Kijkglas brandstofvoorfilter reinigen 478
Kinderen in gevaar 20
Klantenrecord aanmaken 341
Klem de accu's los..... 602
Koelbox (bij uitvoering "Geïsoleerde thermobox") 137
Koeler en koelerruimte reinigen 499
Koelmiddel..... 83
Koelmiddel aftappen..... 500
Korrelopvangplaat demonteren 146
Korrelopvangplaat monteren 173
Koudemiddel (airco) 83
Krachtband controleren 506
Kruisverwijzingen 14
Kwalificatie van het bedieningspersoneel 20
Kwalificatie van het vakpersoneel 20

L

Lade voor verbandtrommel en handleiding 137
Lagering van de worpversneller reinigen 574
Lagerspeling van de naven vaststellen: 502
Lawaai kan gezondheidsschade veroorzaken ... 31
Leidingen van de airco- en verwarmingsinstallatie controleren 488
Leidingen van de luchtaanzuiging en laadlucht controleren 489
Levensgevaarlijke elektrische schokken door elektrische bovenleiding 30
Lichtclaxon bedienen..... 96
Lijsten en verwijzingen 14
Looprichting van de banden 508
Lucht-comfort-stoel..... 124
Lucht-comfort-stoel bedienen (bij uitvoering "ACTIVO") 128
Lucht-comfort-stoel bedienen (bij uitvoering "Standaard") 125
Luchtfilter reinigen 490
Luchtgeluidsemissie 79
Luchtinlaat instellen..... 144, 171

M

Machine aankoppelen 21
Machine met de bedrijfsrem stoppen 255
Machine met de rijhendel stoppen 253
Machine parkeren 260
Machine reinigen 470
Machine slepen 260
Machine starten 249
Machine stopzetten en beveiligen 35
Machine vastsjorren 264
Machine veilig parkeren 28
Machinebeschrijving 70
Machinenummer 73
Machineoverzicht 70
Maïslieskam inbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam") 184
Maïslieskam monteren 187
Maïslieskam uitbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam") 153
Markering 72
Meerijdende instructeurs tijdens het werkzaamheid (instructeursstoel) 22
Meerijdende personen 22
Menu "Aanhangerrem diagnose" 441
Menu "Aanhangerrem" 441
Menu "Achteras kalibratie eindposities" 440
Menu "Achteras kalibratie middelste stand" 440
Menu "Achteras" 440
Menu "Achtergrondverlichting instellingen" 397
Menu "Achtergrondverlichting" 397
Menu "Actieve fouten" 350, 383
Menu "Airconditioning grafiek" 399
Menu "Airconditioning instellingen" 400
Menu "Airconditioning" 399
Menu "Arbeidshydrauliek" 435
Menu "Armleuning diagnose" 394
Menu "Armleuning toetsentest" 394
Menu "Armleuning" 394
Menu "Automatisch stuursysteem diagnose" ... 438
Menu "Automatisch stuursysteem instellingen" 438
Menu "Automatisch stuursysteem" 438
Menu "AutoScan grafiek" 410
Menu "AutoScan instellingen" 411
Menu "AutoScan" 410
Menu "Besturingsapparaten-versies hardware" 398
Menu "Besturingsapparaten-versies software". 397
Menu "Besturingsapparaten-versies" 387
Menu "Cabine" 391
Menu "Camerasysteem instellingen" 389
Menu "Camerasystemen" 389
Menu "Centrale smering instellingen" 404
Menu "Centrale smering onderhoud" 404
Menu "Centrale smering" 404
Menu "ConstantPower instellingen" 432
Menu "ConstantPower" 432
Menu "Corn-conditioner instellingen" 418
Menu "Corn-conditioner kalibratie" 419
Menu "Corn-conditioner overzicht" 418
Menu "Corn-conditioner" 418
Menu "CropControl instellingen" 423
Menu "CropControl kalibratie" 423
Menu "CropControl tegenweging" 422
Menu "CropControl" 422
Menu "Dagteller" 348
Menu "Diagnose" toelichting 377
Menu "Dieselmotor instellingen" 431
Menu "Dieselmotor" 431
Menu "Elektronica" 381
Menu "E-Solutions" 381
Menu "Externe inkuilmiddelinstallatie instellingen" 424
Menu "Externe inkuilmiddelinstallatie" 424
Menu "Extra as instellingen" 439
Menu "Extra as" 439
Menu "Extra hydraulisch systeem" 436
Menu "Geactiveerde add-ons" 381
Menu "Gebruikersniveau" 443
Menu "Gewasstroom" 405
Menu "Hefmechanisme instellingen" 413
Menu "Hefmechanisme kalibratie" 413
Menu "Hefmechanisme" 413
Menu "Herkenning van vreemde deeltjes" 412

Menu "Hoofdkoppeling instellingen" 416
Menu "Hoofdkoppeling kalibratie" 417
Menu "Hoofdkoppeling" 416
Menu "Hydrauliek" 434
Menu "Informatie" 388
Menu "Inkuilmiddelinstallatie fijne dosering instellingen" 424
Menu "Inkuilmiddelinstallatie fijne dosering" 424
Menu "Inkuilmiddelinstallatie grove dosering instellingen" 425
Menu "Inkuilmiddelinstallatie grove dosering kalibratie" 426
Menu "Inkuilmiddelinstallatie grove dosering" .. 425
Menu "Inkuilmiddelinstallaties" 424
Menu "Invoer instellingen" 411
Menu "Invoer" 411
Menu "Klantenteller" 341
Menu "Machine" 379
Menu "Motor" 430
Menu "Overslagautomaat" 429
Menu "Overzicht besturingsapparaten" 352, 385
Menu "Persluchtreiniging instellingen" 433
Menu "Persluchtreiniging onderhoud" 433
Menu "Persluchtreiniging" 433
Menu "Printer instellingen" 398
Menu "Rijaandrijving kalibratie" 438
Menu "Rijaandrijving" 438
Menu "Rijfuncties" 436
Menu "Rijhendel instellingen" 395
Menu "Rijhendel toetsentest" 396
Menu "Rijhendel" 395
Menu "Ruitenwisser instellingen" 401
Menu "Seizoeninstellingen" 442
Menu "Sensoringrediënten metingen" 421
Menu "Sensoringrediënten" 421
Menu "Slijpinrichting en tegensnijkant instellingen" 414
Menu "Slijpinrichting en tegensnijkant onderhoud" 415
Menu "Slijpinrichting en tegensnijkant" 414
Menu "Slijpinrichting en tegensnijkanttoetsentest GC" 415
Menu "Smering" 403
Menu "Spiegelverwarming" 401
Menu "Spiegelverwarming" instellingen 401
Menu "Storing" 350
Menu "Storingsverloop" 351, 384
Menu "Telemetrie instellingen" 382
Menu "Telemetrie telemetrie" 381
Menu "Telemetrie" 381
Menu "Tellers" 340
Menu "Terminal informatie" 394
Menu "Terminal instellingen" 393
Menu "Terminal" 393
Menu "Totaalteller" 349
Menu "Transmissie voorzetwerktuig instellingen" 410
Menu "Transmissie voorzetwerktuig" 410
Menu "Tussenaandrijving diagnose" 405
Menu "Tussenaandrijving" 405
Menu "Uitwerpboog instellingen" 427
Menu "Uitwerpboog" 426, 427
Menu "Vergrendeling voorzetwerktuig diagnose" 435
Menu "Vergrendeling voorzetwerktuig" 435
Menu "Verlichting" 389
Menu "Versies stuurapparaten" 397
Menu "Voettoetsen" 402
Menu "Voettoetsinstellingen" 402
Menu "Voorzetwerktuig instellingen" 409
Menu "Voorzetwerktuig" 409
Menu "Werkhydrauliek diagnose" 435
Menu "Worpversneller instellingen" 420
Menu "Worpversneller" 420
Menu „Printer“ 398
Menu „Ruitenwisser" 401
Menu dieselmotor "Onderhoud" 431
Menu Extra hydraulisch systeem "Instellingen" 436
Menu Sensoringrediënten "Instellingen" 422
Menu uitwerpboog "Kalibratie" 428
Menuniveau oproepen 375
Menustructuur 365
Meshouder en maïslieskam demonteren 155
Meshouder monteren 188

Met de helft van het aantal hakselmessen werken 553
Met hulpaccu starten van de machine..... 634
Metaaldetectie 298
Metrische draadschroeven met fijn schroefdraad 468
Metrische draadschroeven met normaal schroefdraad 467
Metrische draadschroeven met verzonken kop en binnenzeskant 468
Milieubescherming en afvalverwijdering..... 29
Mogelijke terminals..... 322
Monitor voor camerabewaking 134
Montagewagen hakselaggregaat bedienen (bij uitvoering "Montagewagen hakselaggregaat"). 556
Montagewagen instellen..... 556
Montagewagen neerzetten 557
Motor overzicht..... 474
Motor starten 245
Motor uitzetten..... 258
Motorgegevens..... 79
Motorkoelmiddel 486
Motorkoelmiddel bijvullen: 488
Motorkoelmiddelpeil controleren 487
Motorkoelmiddelpeil controleren: 487
Motorleidingen controleren 488
Motorolie bijvullen..... 476
Motoroliepeil 475
Motoroliepeil controleren 476
Motorruimte met perslucht reinigen..... 475
Motortoerental management 301
Motortransmissie uitgaande as onderhouden .. 595

N

Naafdeksel van de achteras controleren, bij uitvoering voorwielaandrijving 502
Naaflager van de achteras controleren, bij uitvoering voorwielaandrijving 502
Naaflager van de wielen op slijtage controleren: 502
Nabestelling..... 13
Navigatiemodule..... 111

O

Olie verversen . 586, 587, 589, 590, 592, 594, 595, 597
Oliën 81
Oliepeil controleren . 586, 587, 589, 590, 591, 594, 595
Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren..... 36
Omgevingstemperatuur 79
Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken 36
Omhooggeheven machine en machinedelen..... 33
Omkeerrol van de corn-conditioner-riem na het wassen smeren 572
Omrekeningstabel 17
Omvang van het document 14
Onderhoud – 6x na telkens 10 uur 458
Onderhoud - airconditioning en verwarming 496
Onderhoud - algemeen 454
Onderhoud - Basismachine..... 495
Onderhoud – centrale smeerinstallatie..... 616
Onderhoud - eenmalig na 1 uur 458
Onderhoud – eenmalig na 1.000 km 459
Onderhoud - eenmalig na 10 uur 458
Onderhoud - eenmalig na 200 uur 459
Onderhoud - eenmalig na 4 uur 458
Onderhoud - eenmalig na 50 uur 458
Onderhoud - elektrische installatie 598
Onderhoud - elke 1.000 uur, ten minste na het seizoen 464
Onderhoud – gewasstroom 564
Onderhoud - hydrauliek..... 581
Onderhoud - motor 473
Onderhoud – na ieder seizoen 456
Onderhoud - naar behoefte 465
Onderhoud - om de 10 uur, minstens dagelijks 459
Onderhoud - om de 100 uur 462
Onderhoud - om de 250 uur 462
Onderhoud - om de 3 jaar 465
Onderhoud – om de 3.000 uur 465
Onderhoud – om de 30 uur 461
Onderhoud - om de 50 uur 461

Onderhoud - om de 500 uur 463
Onderhoud – om de 750 uur, minstens om de 2 jaar 464
Onderhoud – persluchtinstallatie 493
Onderhoud - smering 606
Onderhoud – toevoersysteem 513
Onderhoud – transmissie 585
Onderhoud – voor het seizoen 455
Onderhoud – wekelijks 461
Onderhoud banden en wielen 507
Onderhoud distributiekast 586
Onderhoud draaiaandrijving uitwerpboog 593
Onderhoud dynamo 604
Onderhoud hydraulische olietank 582
Onderhoud maïslieskam inbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam") 578
Onderhoud onderstel 501
Onderhoud riemenaandrijvingen 505
Onderhoud startmotor 605
Onderhoud tussenaandrijving 587
Onderhoud tussenaandrijving invoer 587
Onderhoud van de trekhaak 509
Onderhoud VariLOC snijlengteaandrijving 596
Onderhoud ventilatoraandrijving 594
Onderhoud wielnaafaandrijving 590
Onderhoud worpversneller 574
Onderhoudsklep en geleidingsplaat demonteren 153
Onderhoudsklep in de uitwerpboog openen 571
Onderhoudsklep in kanaalaansluiting uitbouwen 570
Onderhoudsklep overdrachtschacht en geleidingsplaat monteren 190
Onderhoudsklep overdrachtschacht en slijtplaat demonteren 184
Onderhoudsklep overdrachtschacht monteren 157
Onderhoudsklep overdrachtschacht openen 565
Onderhoudstabel 455
Onderhoudsverlichting 75
Ongeschikte bedrijfsstoffen 28
Oogstgoedblokkades binnen bereik van de gewasinvoer verwijderen 636
Opbouw van het terminal 321
Oppervlak andere naam geven 344
Oppervlak wissen 345
Oppervlakte aanmaken 344
Oppervlakteteller resetten 347
Oppervlakteteller starten en stoppen 346
Over dit document 13
Overslagautomaat activeren/deactiveren 317
Overslagautomaat bedienen 315
Overstek van de hakselmessen instellen 445
Overzicht actoren 632
Overzicht besturingsapparaten 630
Overzicht gewasstroom 71
Overzicht sensoren 631
Overzicht van de aandrijvingen 585
Overzicht van de bedieningselementen 90
Overzicht zekeringen 626

P

Parameter wijzigen/opslaan 376
Parkeerlicht/dimlicht in-/uitschakelen 95
Parkeerrem bedienen 256
Pendelbuis horizontaal uitrichten 266
Persluchtaansluitingen reinigen met perslucht . 471
Persluchtrem
- Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir 493
- Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen 494

Persoonlijke beschermingsmiddelen 26
Positie en betekenis van de aanwijzingsstickers 58
Positie en betekenis van de veiligheidsstickers . 38
Positie van het voertuigidentificatienummer 73
PowerSplit 304

R

Rechter zijvenster openen 90
Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik 18
Regeling hefmechanisme 289
Rem (Bosch) onderhoud 504
Reminstallatie aanhanger bedienen (bij uitvoering "Reminstalaltie aanhanger") 99
Rempedalen koppelen (bij uitvoering "Reminstallatie aanhanger") 255
Richtingaanwijzer in-/uitschakelen 94
Richtingsgegevens 14
Riemschijf controleren 507
Rijaandrijving 79
Rijden en transport 240
RockProtect 299
Ronde borstels tegen de zeeftrommel duwen .. 172
Ronde borstels van de zeeftrommel verwijderen 145
Ruitenwasinstallatie controleren/bijvullen 495
Ruitenwisser voorruit in-/uitschakelen 96

S

Scrollwieltje navigatie 112
Selectiescherm 324
Sensorica ingrediënten 306
Sigarettenaansteker 12 volt 114
Slijpbedieningseenheid 116
Slijpen en tegensnijkant bijstellen (bij uitvoering "Automatische tegensnijkantverstelling") 531
Slijpproces uitvoeren 526
Slijpsteen bijstellen 534
Slijpsteen bijstellen of vervangen 532
Slijpsteen controleren 533
Slijpsteen controleren en slijpkanaal reinigen .. 525
Slijpsteen vervangen 536
Slijtplaat demonteren 156
Slijtplaat monteren 186
Sluitschroeven aan aandrijvingen 469
Smeermiddelen 621
Smeerschema – machine 609
Smeerstofreservoir vullen 621
Smeervetten 83
SMV-markeringspaneel 67
Snel van rijrichting wisselen (snelle omkering). 286
Snelheid voor de werking met snelheidsregeling opslaan 251
Snelheidsregeling 251
Snelheidsregeling activeren 252
Snelheidsregeling deactiveren 252
Snelstopschakelaar 110
Snelstopschakelaar slijpbedieningseenheid 118
Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen 494
Spegelverstelling 100
Spleten aan de spatborden controleren 510
Startbeveiliging van de uitwerpboog instellen .. 178
Statusindicatie cameramonitor 315
Statusregel 327
Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen 210, 218, 228, 237
Storing aan de centrale smeerinstallatie 634
Storing van het elektrisch systeem/elektronica BiG X 624

Storing, oorzaak en oplossing 624
StreamControl – worpbreedte verstellen 293
Stuurkolomschakelaar 93
Symbolen in afbeeldingen 15
Symbolen in de tekst 14

T

Technisch onberispelijke toestand van de machine 22
Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg) 78
Technische gegevens 78
Technische grenswaarden 23
Tegensnijkant bijstellen 528
Tegensnijkant omkeren of wisselen 554
Terminal 321
Terminal – machinefuncties 326
Terminal – menu's 365
Terminal instellen 133
Terugslagklep op de ureum-pompmodule reinigen 481
Toegangsplaatsen tot de gewasstroom 564
Toerental van de dieselmotor voor toets "Dieselmotortoerental" (13) opslaan 109
Toerental van het voorzetwerktuig wijzigen 356
Toestand en vulhoeveelheid koudemiddel controleren 497
Toetsen in de titelbalk 340
Toetsenveld ruitenwisser en zwaailicht 101
Totaalgewichten en aslasten 85
TractionControl/aandrijfslipregeling 294
Transportlijsten van de transportwals vervangen 558
Transportlijsten van de voordrukwals omkeren of vervangen 557
Transportstand 241
Trekveren invoeraggregaat instellen 562
Trillingswaarden 80
Trommelbodem en frictiebodem (bij uitvoering "Frictiebodem") demonteren 566
Trommelbodem en frictiebodem (bij uitvoering "Frictiebodem") monteren 568
Trommelbodem instellen 446
Tussenas aandrijving invoer smeren 607
Tussenas bovenste walsdrijfwerk smeren 607
Tussenas voorzetwerktuig smeren 608
Tussenassen smeren 606
Tussentijdse smering starten 623
Typeplaatje 72

U

Uitwerpboog in de transportstand zwenken 244
Uitwerpboog instellen 292
Uitwerpboogklep ombouwen 174
Uitwerpboogverlengstuk monteren 174
Ureum-filterinzetstukken vervangen 479
Ureumoplossing tanken 484
USB-aansluiting 116

V

VariLOC snijlengteaandrijving bedienen 309
VariLOC-snijlengte-aandrijving instellingen in het terminal 312
VariLOC-snijlengte-aandrijving schakelen 311
VariQuick elektrisch bedienen 308
Vastzetrem handmatig losmaken 262
Veilig op- en afstappen 32
Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand 22
Veiligheid 18
Veiligheidsaanduidingen aan de machine 26
Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden 25
Veiligheidspatroon vervangen 491
Veiligheidsroutines 35
Veiligheidsstickers aan de machine 37
Veiligheidsuitrusting 65
Verdelers van de centrale smeerinstallatie 616
Vergrendeling voorzetwerktuig ontgrendelen ... 267
Verkeersveiligheid 26
Verlichting 73
Verlichting bij trap cabine en trap rechts 102
Verlichting en borden 124
Verlichting voor rijden op de weg 73
Versnellingsgedrag instellen 249
Verstelbare luchtsproeiers 136
Verstelling van de stuurkolom 132
Vervuiling van het hydrauliek- en/of brandstofsysteem 28
Visuele controle op verzamelaar/droger uitvoeren 497
Visuele controle uitvoeren 584
Vloeistoffen onder hoge druk 31
Voeding voor voorzetwerktuigen – elektrisch systeem 80
Voeding voor voorzetwerktuigen – hydrauliek 80
Voeding voor voorzetwerktuigen – vermogen 80
Voertuigidentificatienummer 73
Voettoetsen bedienen (bij uitvoering "Voettoetsen cabine") 100
Vooringestelde waarde regeling hefmechanisme wijzigen 357

Vooruit rijden en stoppen 250
Voorzetwerktuig in de transportstand zetten 242
Vuilaanslag in motorruimte 474
Vuilafscherming bedienen 319
Vulniveau controleren 623
Vulstrategie selecteren 318

W

Waarschuwingen voor materiële schade/ milieuschade 16
Waarschuwingsaanwijzingen 15
Waarschuwingsborden in bedrijfsstand monteren 121
Waarschuwingsknipperlicht aan/uit 98
Waarschuwingslampen - Fout of manipulatie aan de ureuminstallatie 336
Waarschuwingslampen – Ureumkwaliteit 335
Waarschuwingslampjes – laadtoestand dieselpartikelfilter 338
Waarschuwingslampjes – Vulniveau ureumtank 334
Waarschuwingslampjes voor motor en brandstofmeters 359
Walsafstand corn-conditioner wijzigen 357
Walsdrijfwerk boven onderhouden 589
Walsdrijfwerk onder onderhouden 588
Weergave van storingen in het veld storingswaarschuwingen 333
Weergave van storingen in het weergavegedeelte "Motor- en rijgegevens" 362
Weergave voor de snelheidsregeling (5) 364
Weergave voor versnellingsgedrag (1) 362
Weergavemiddelen 14
Weergavevak motor- en rijgegevens 358
Werkbreedte of aantal rijen tijdelijk wijzigen 355
Werken op het veld bij helling 286
Werking alleen na correcte inbedrijfstelling 22
Werkplekken aan de machine 21
Werkverlichting 74
Werkzaamheden aan de stopgezette machine .. 33
Werpcapaciteit van de machine optimaliseren . 445
Werpschoepen controleren 575
Werpschoepen demonteren/monteren 575
Wielen van de machine demonteren 264
Wielmoeren aanhalen 508
Wielwiggen aanbrengen 258
Worpbreedte verstellen 293

X

XCollect demonteren 219
XCollect monteren 214
XCollect neerzetten 222
XCollect vastkoppelen 215
XDisc demonteren 237
XDisc monteren 234
XDisc neerzetten 239
XDisc vastkoppelen 235

Z

Zijkappen en achterkap openen en sluiten 119
Zo gebruikt u dit document 14
Zonnescherm 135

Deze pagina werd bewust vrijgehouden.

35 Conformiteitsverklaring

EG-conformiteitsverklaring

Wij

KRONE Agriculture SE

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle

verklaren hiermee als fabrikant van het hierna genoemde product en onder eigen verantwoordelijkheid, dat de

Machine: Exact-hakselaar
Serie: BX201-42

waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende bepalingen:

- EG-richtlijn 2006/42/EG (machines)
- De richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU (RED)

Als gemachtigde voor de samenstelling van de technische documenten geldt de ondertekenende bedrijfsleider.

Jan Horstmann
(Directeur Constructie & Ontwikkeling)

Spelle, 4-8-2021

Bouwjaar:

Machinenr.:

KRONE

THE POWER OF GREEN

Maschinenfabrik

Bernard Krone GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle

Postfach 11 63
D-48478 Spelle

+49 (0) 59 77 / 935-0

+49 (0) 59 77 / 935-339

www.landmaschinen.krone.de

V.5